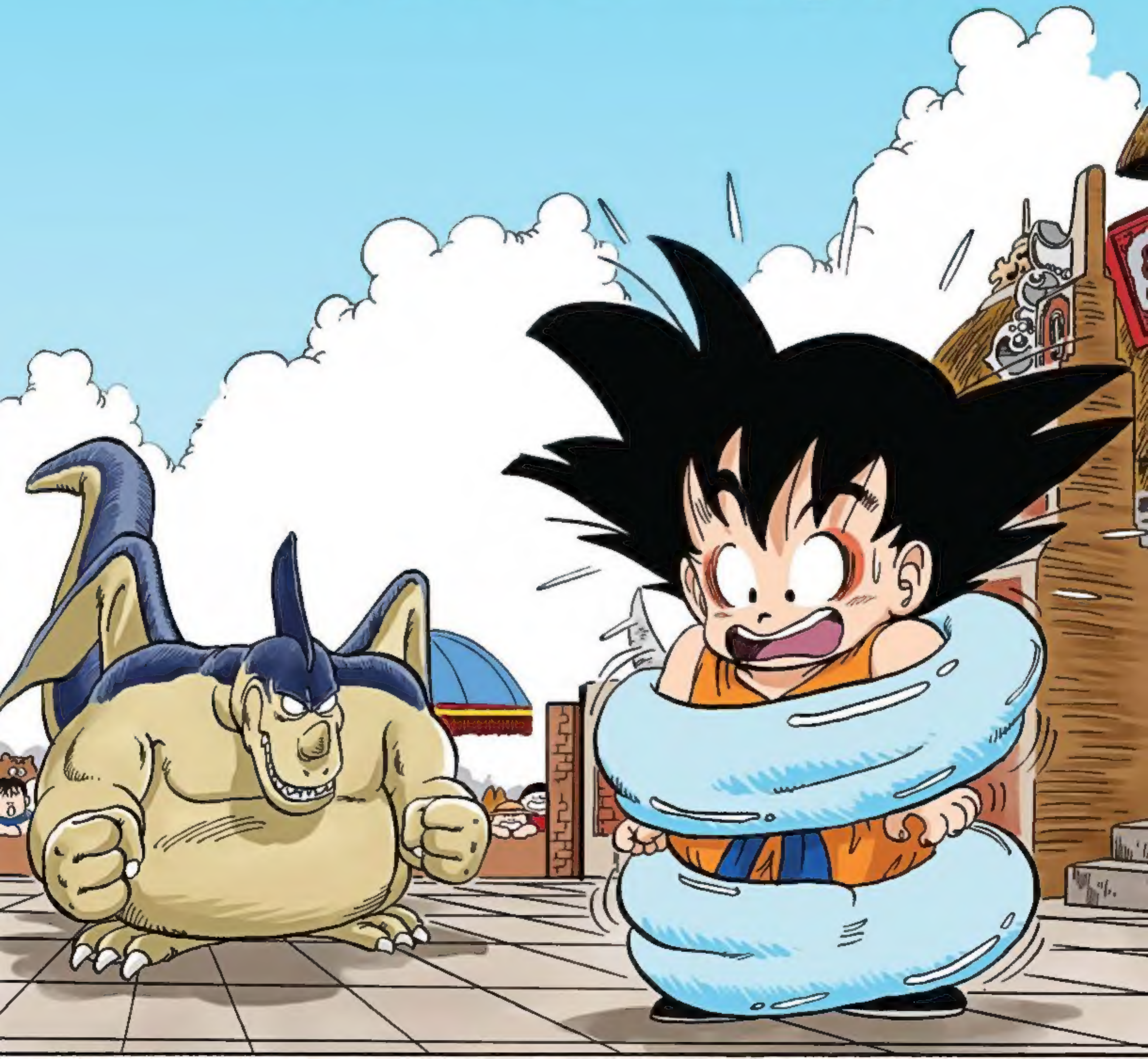


ドラゴンボール



Hồi tuổi thơ - Tập 3





# DRAGONBALL

ドラゴン  
ボール

CHƯƠNG 27: CÚ HẮT HƠI  
CỦA LUNCH





Gokuu và Kuririn  
đã cứu được Lunch  
khi cô bị hai người  
đàn ông tấn công,  
và giờ hai cậu bé  
quyết định đưa cô  
nàng về cho  
Kamesennin...

NÈ...  
CHÚNG TA  
ĐI ĐÂU  
VẬY?

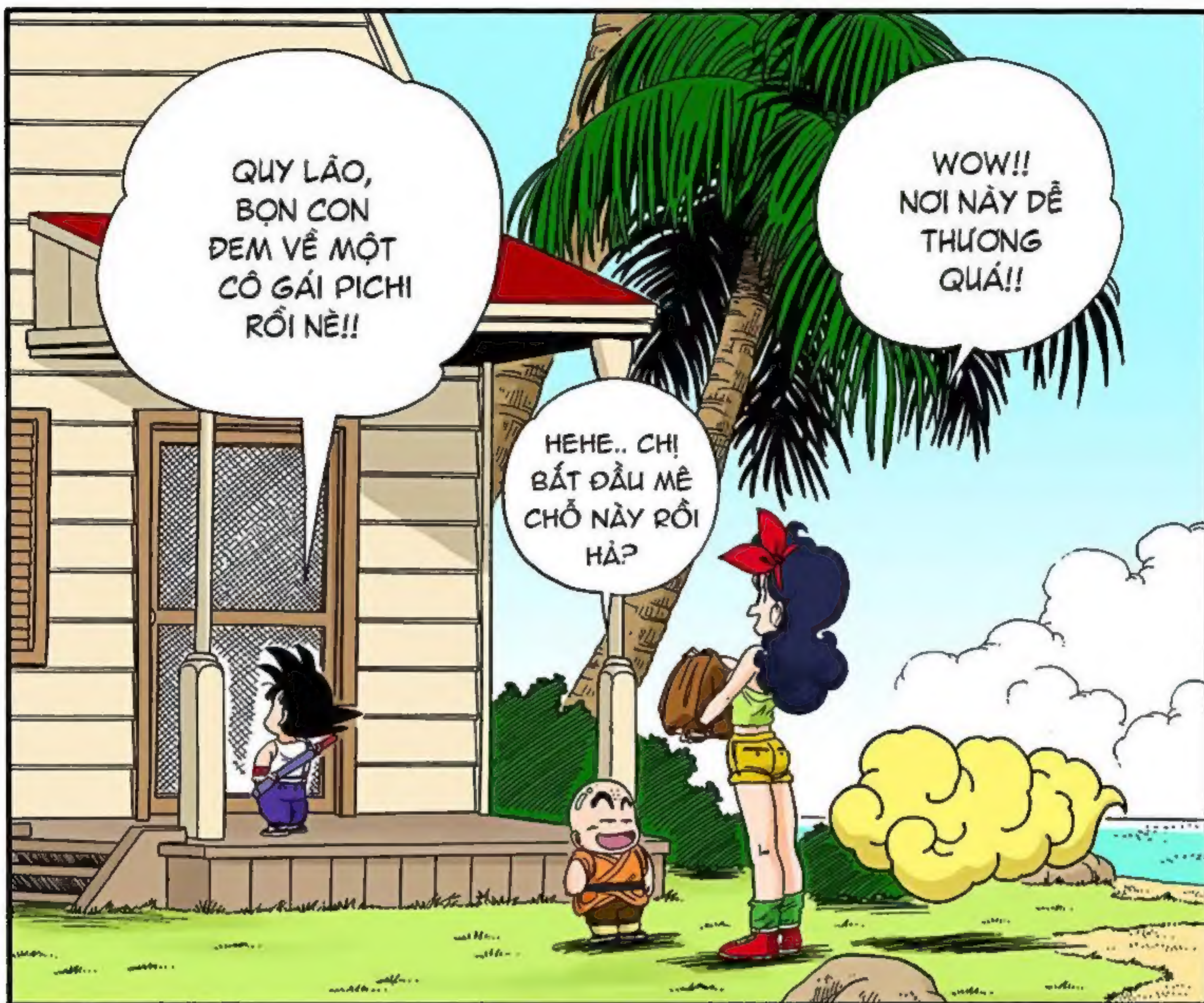
NHÀ CỦA  
KAME-  
SENNIN!

♪  
...

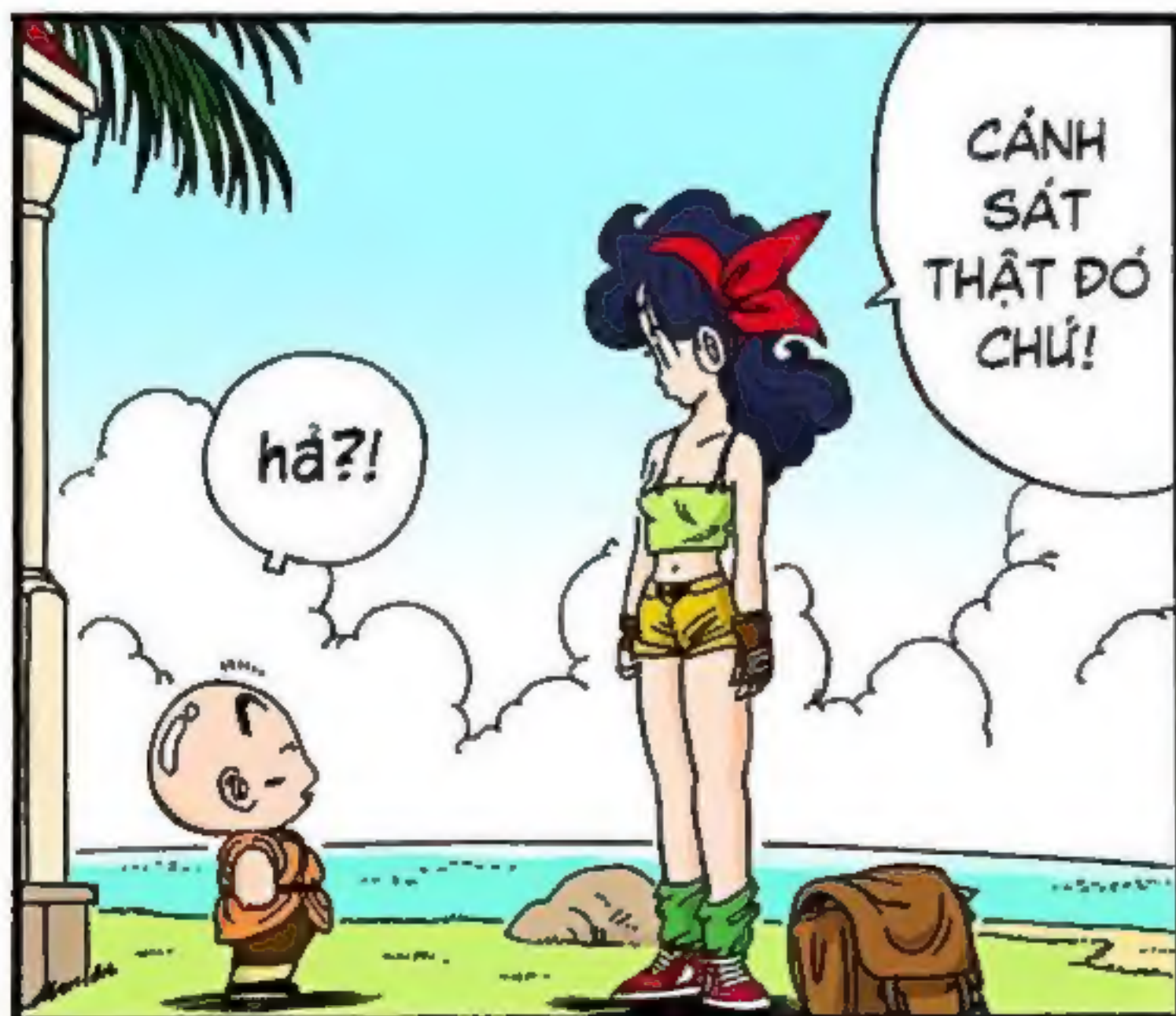
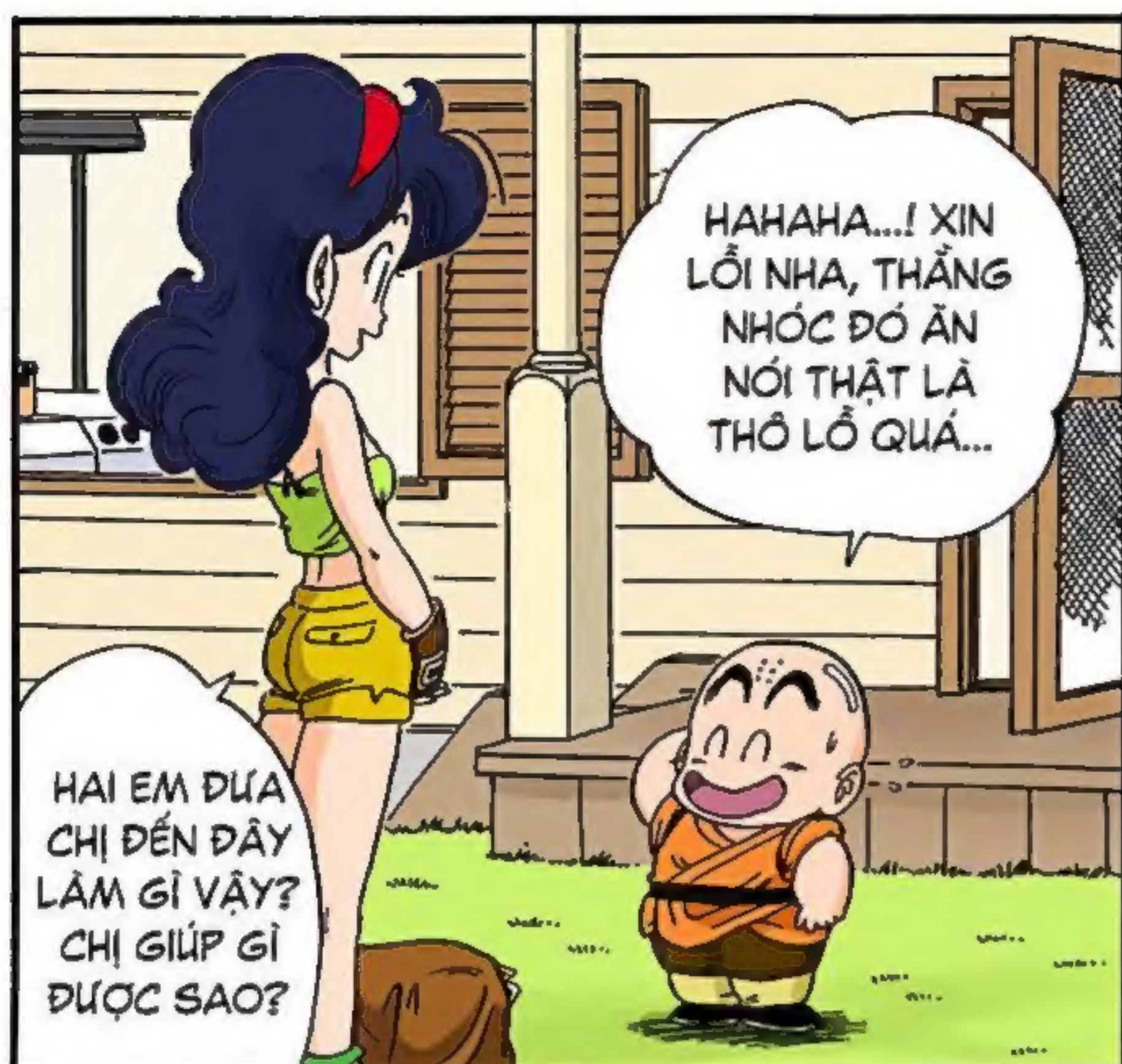
TỚI RỒI  
KÌA!

ひゅー  
.....

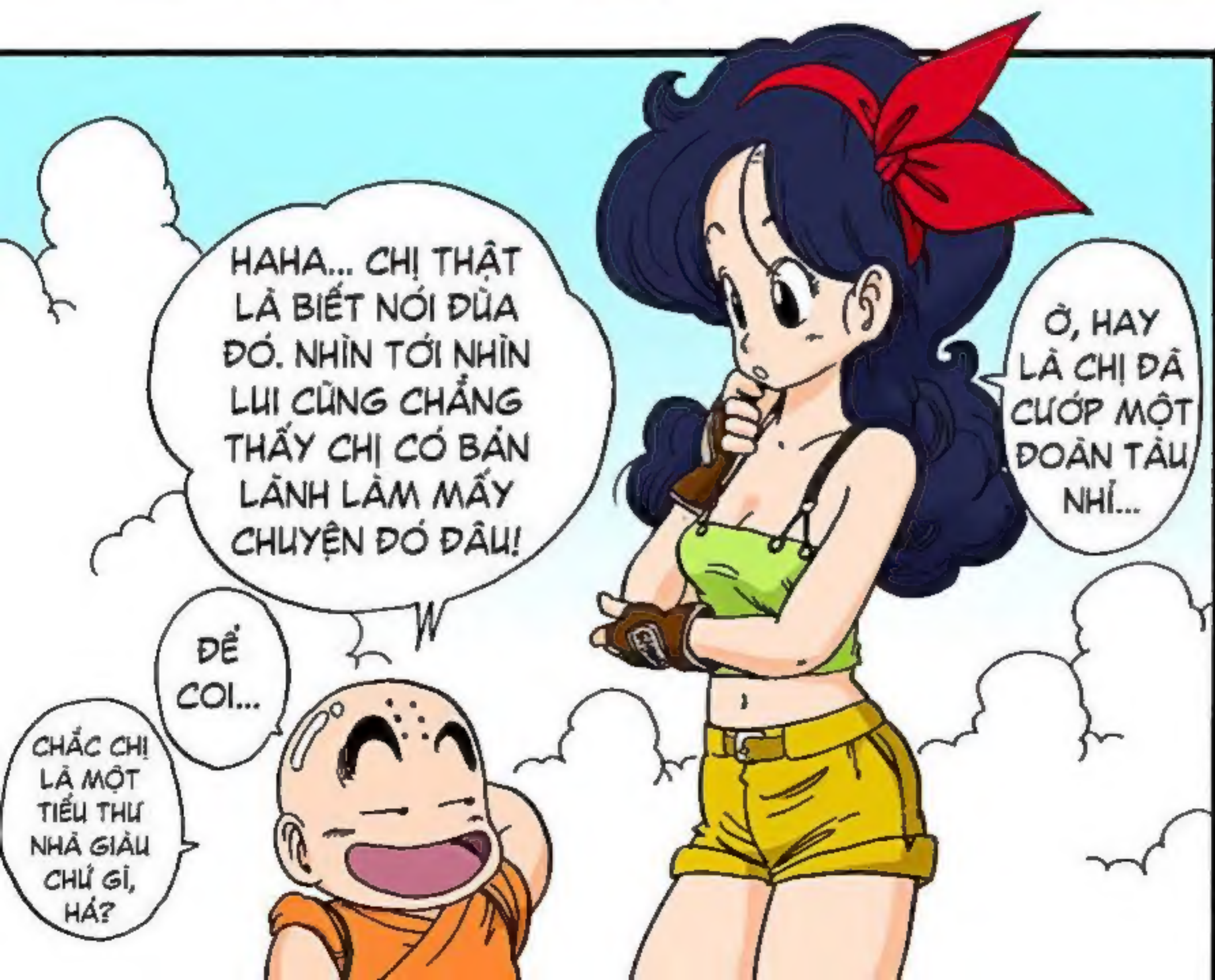
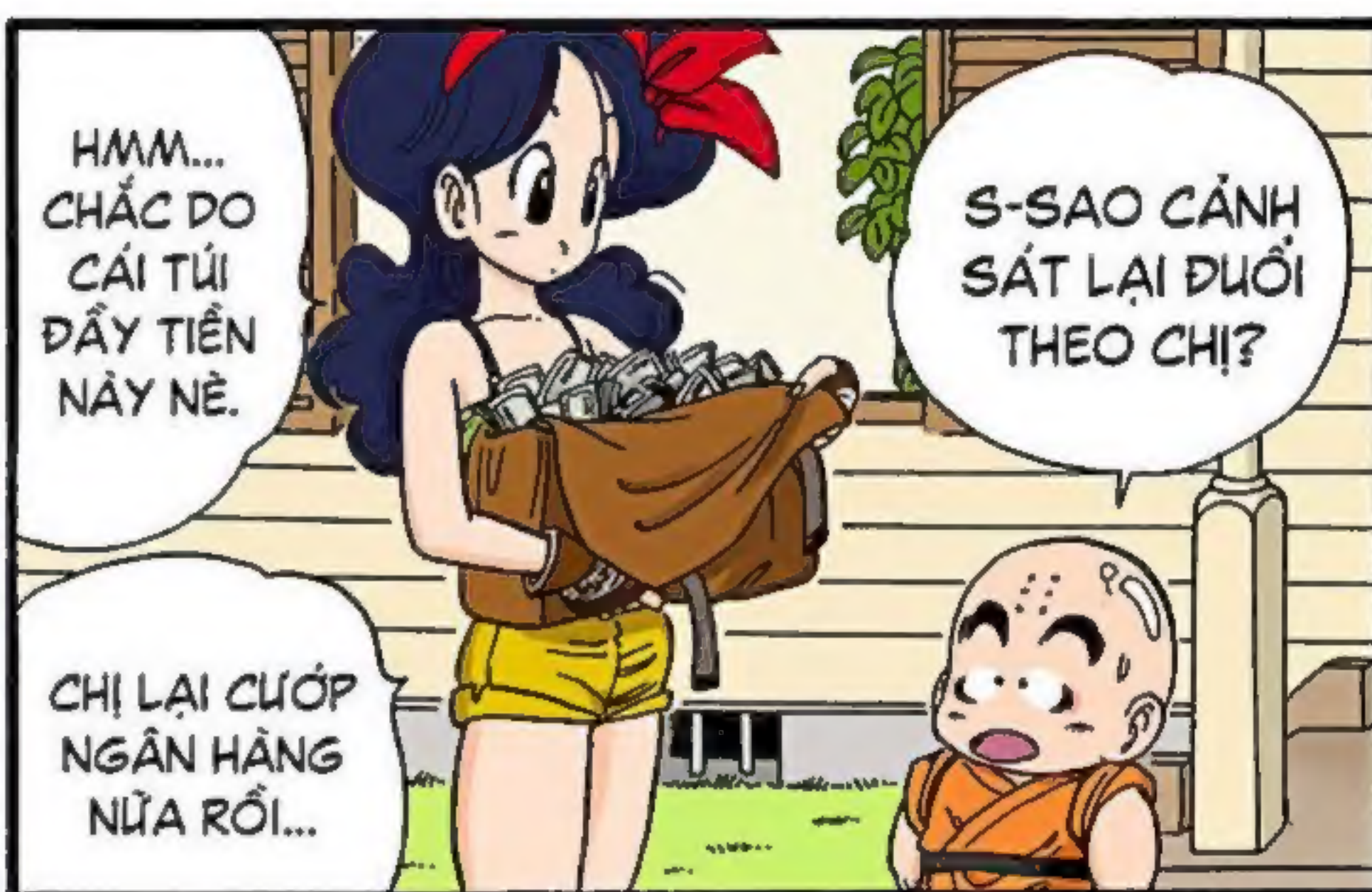




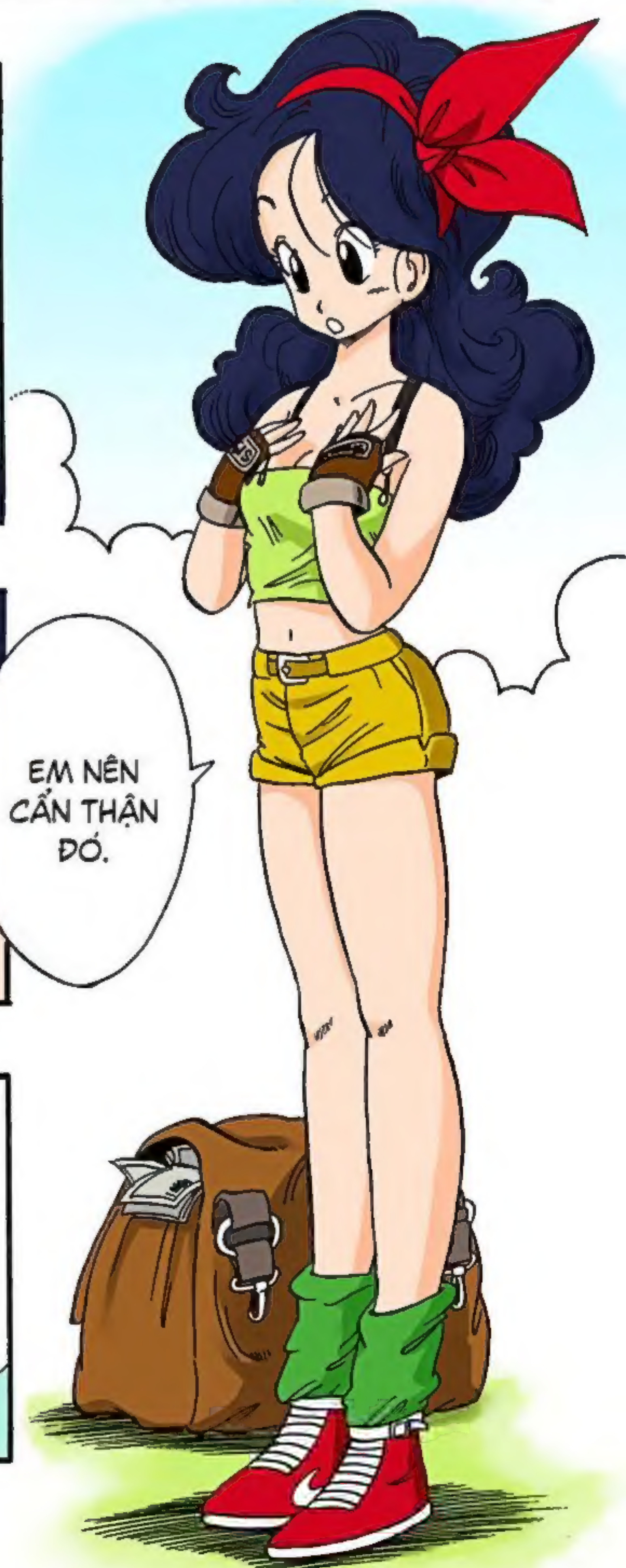
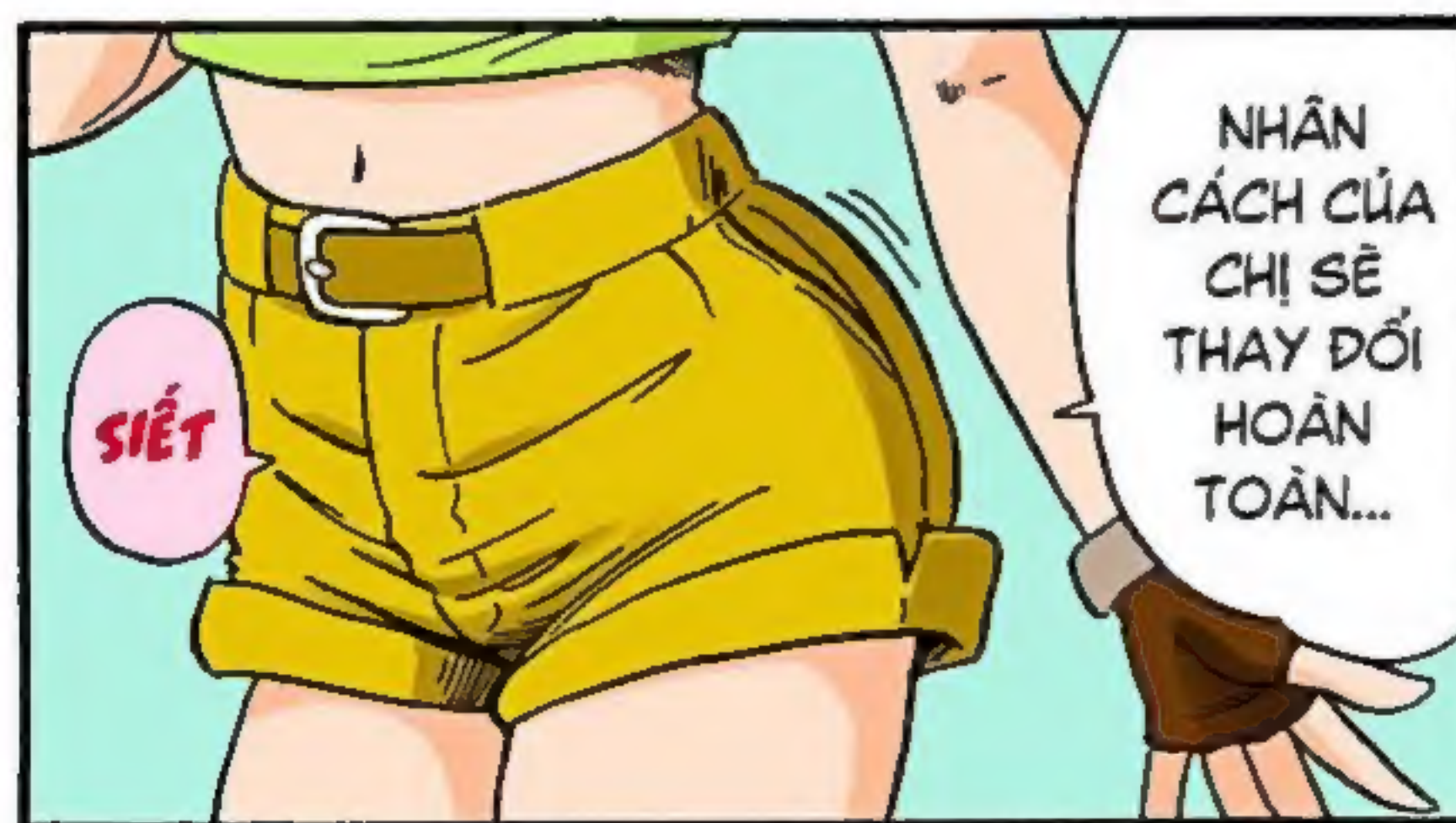
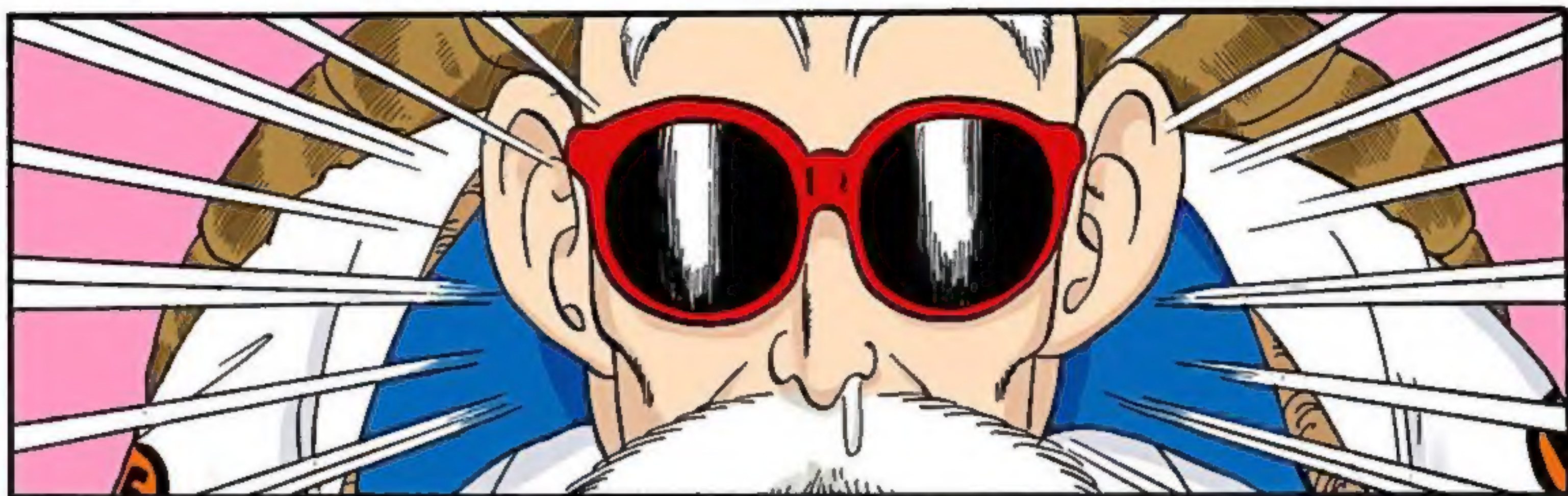




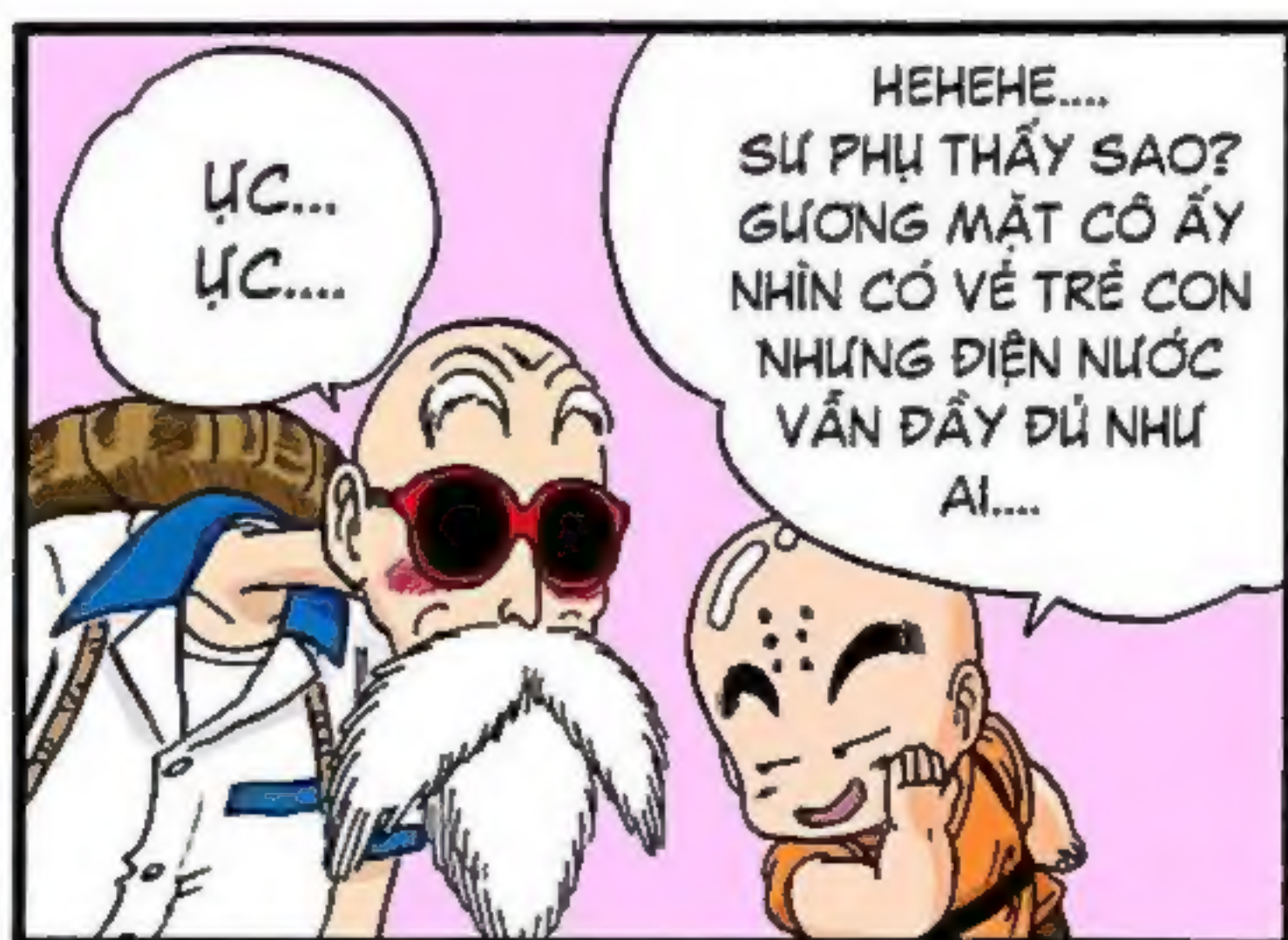
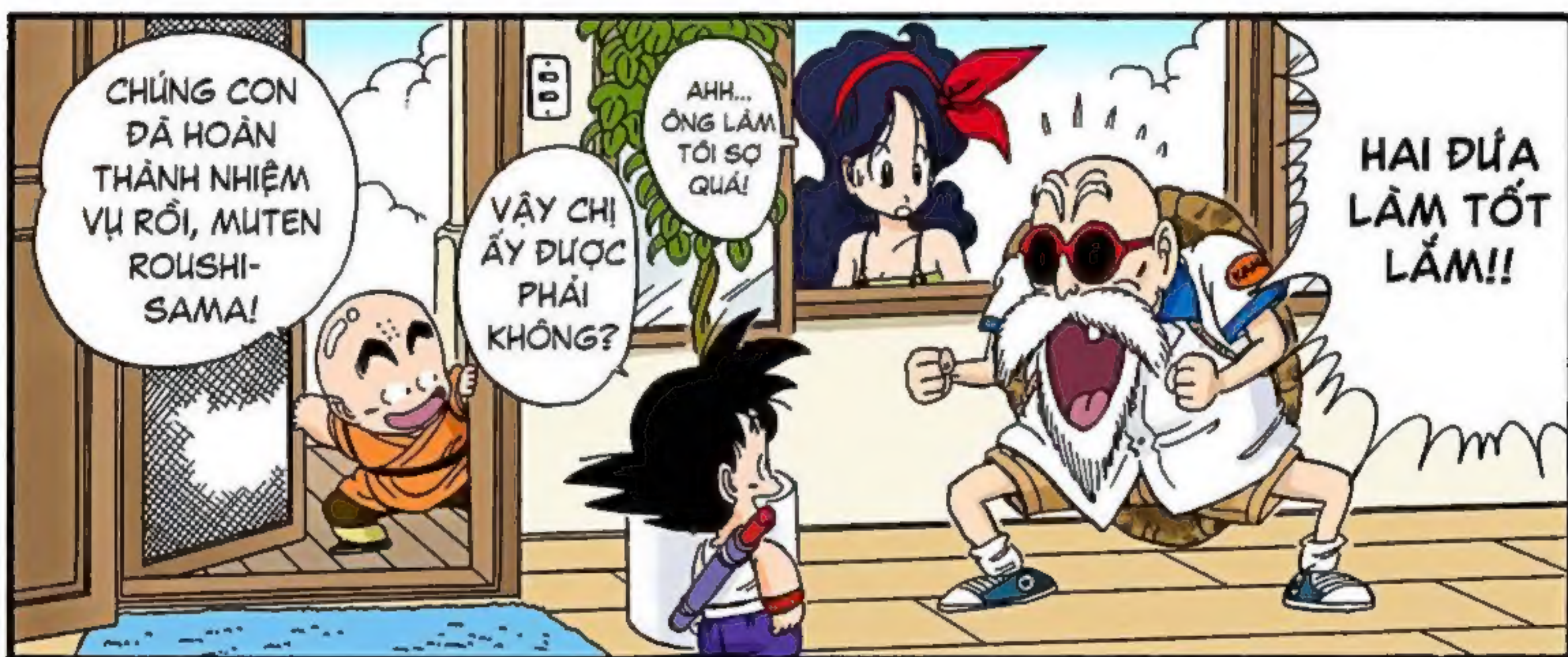
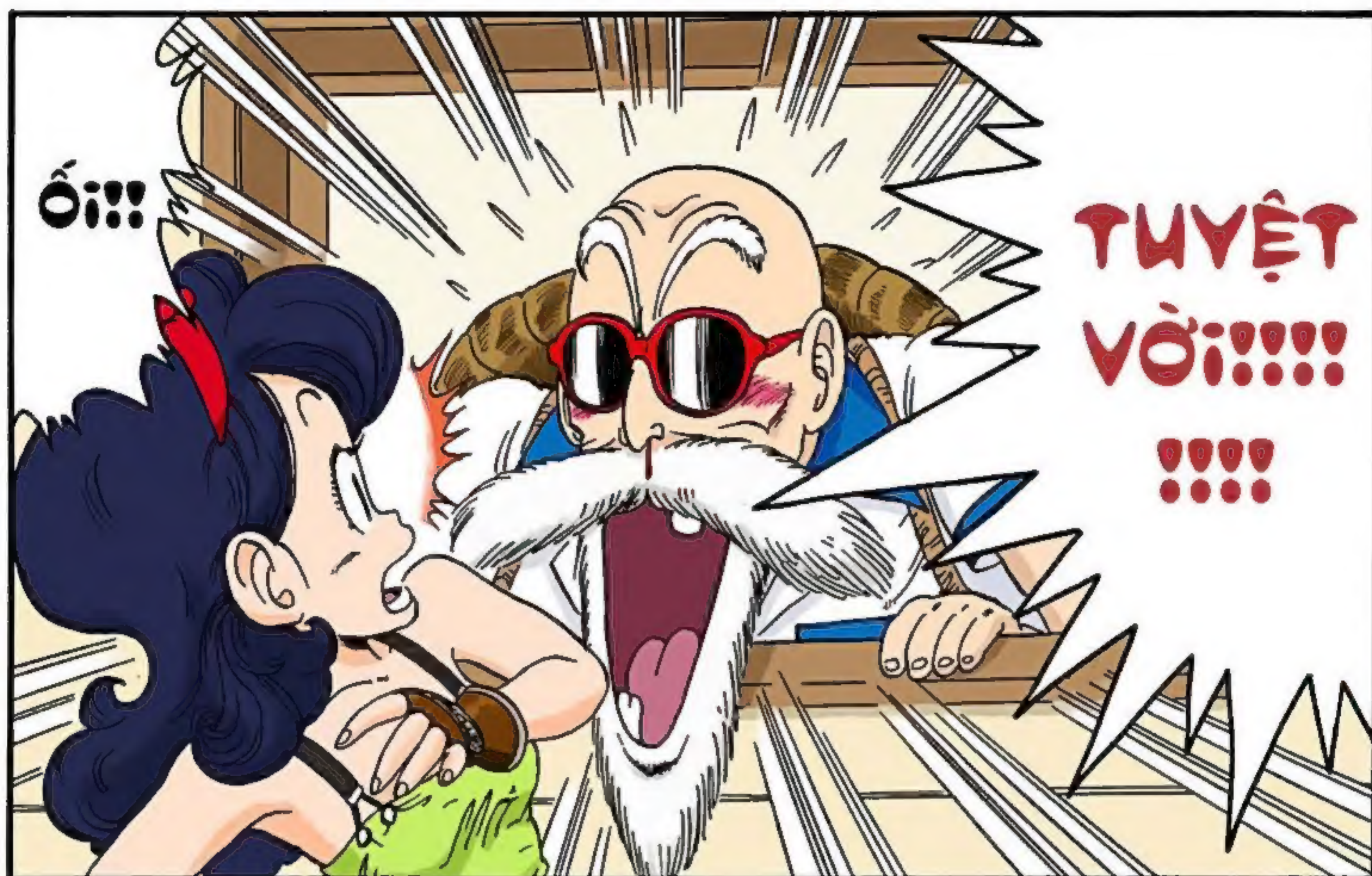




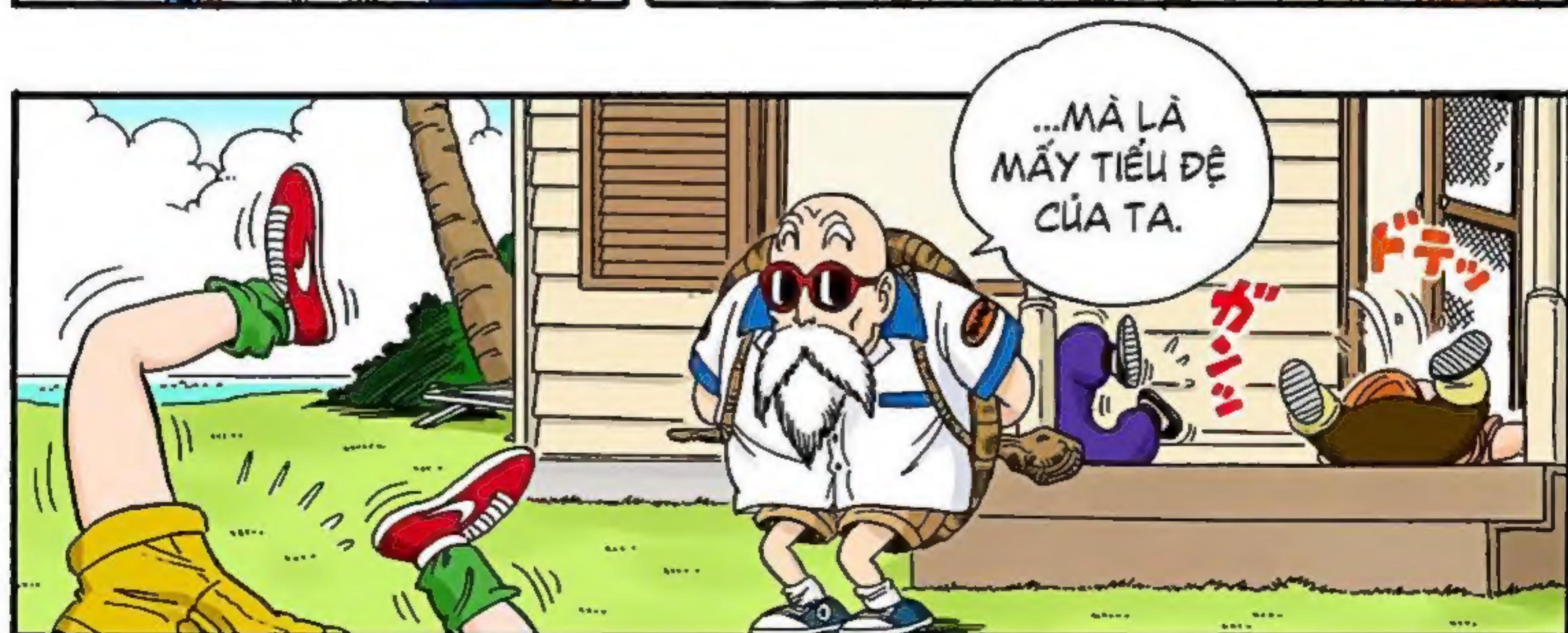
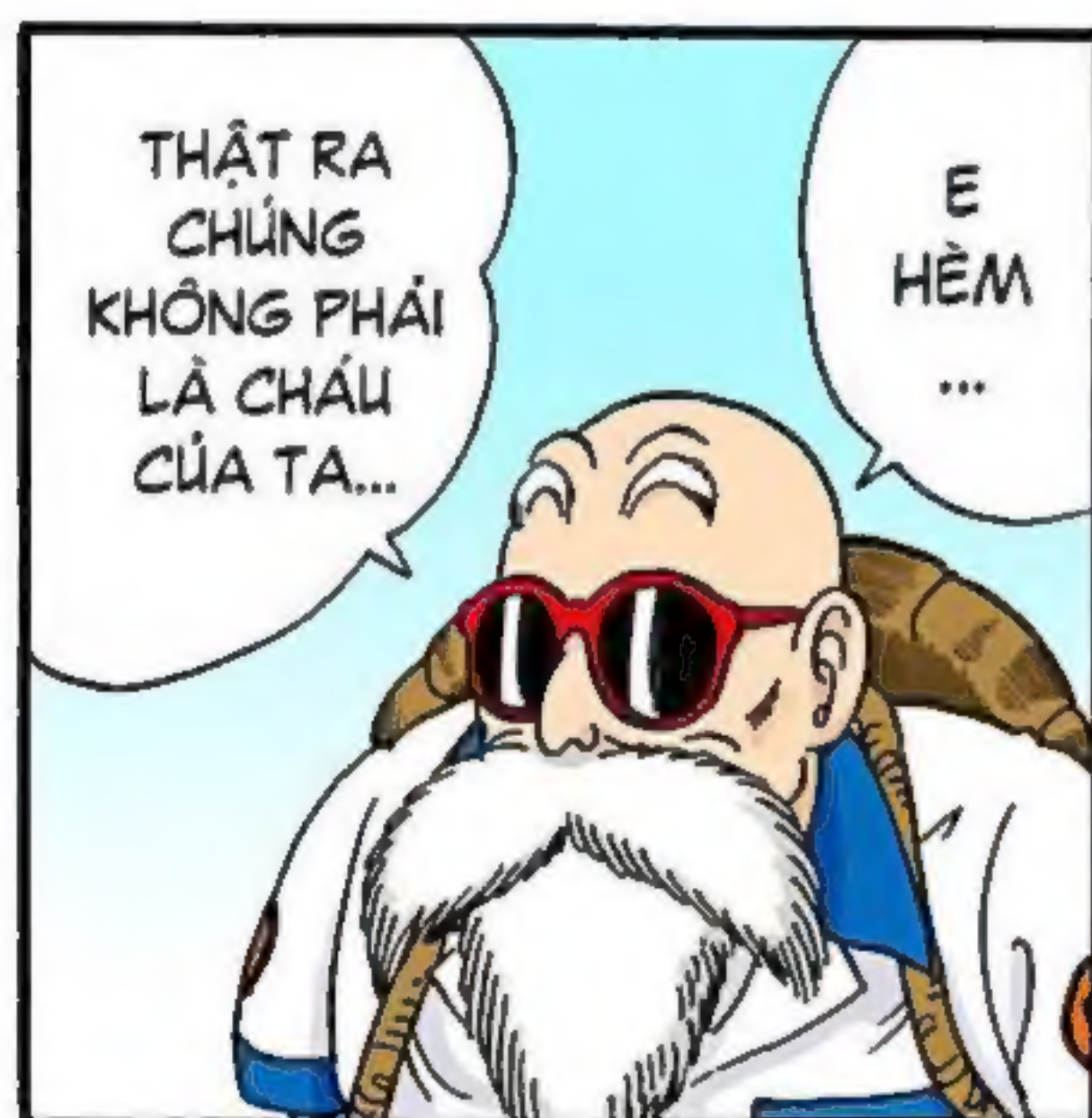
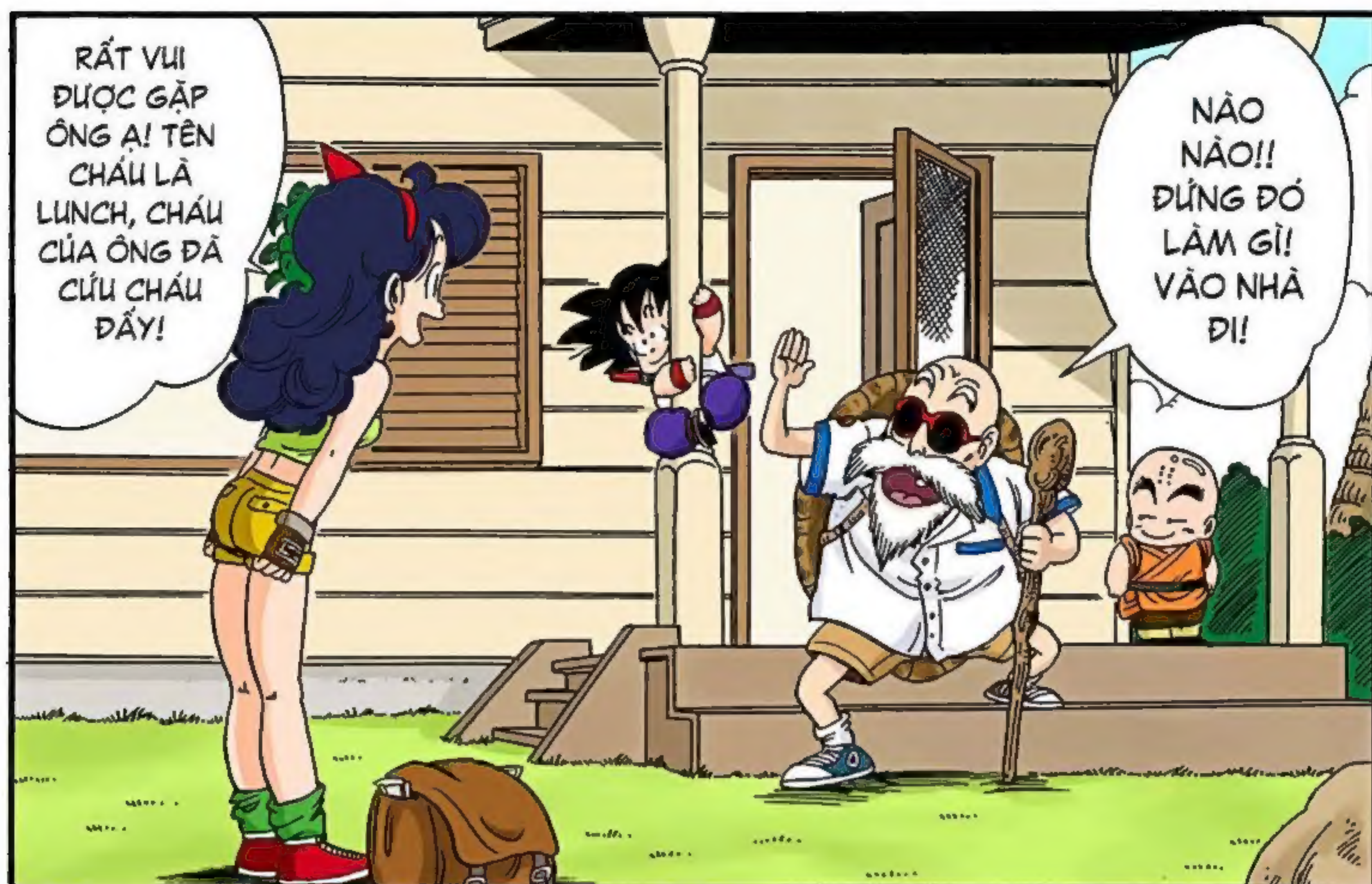




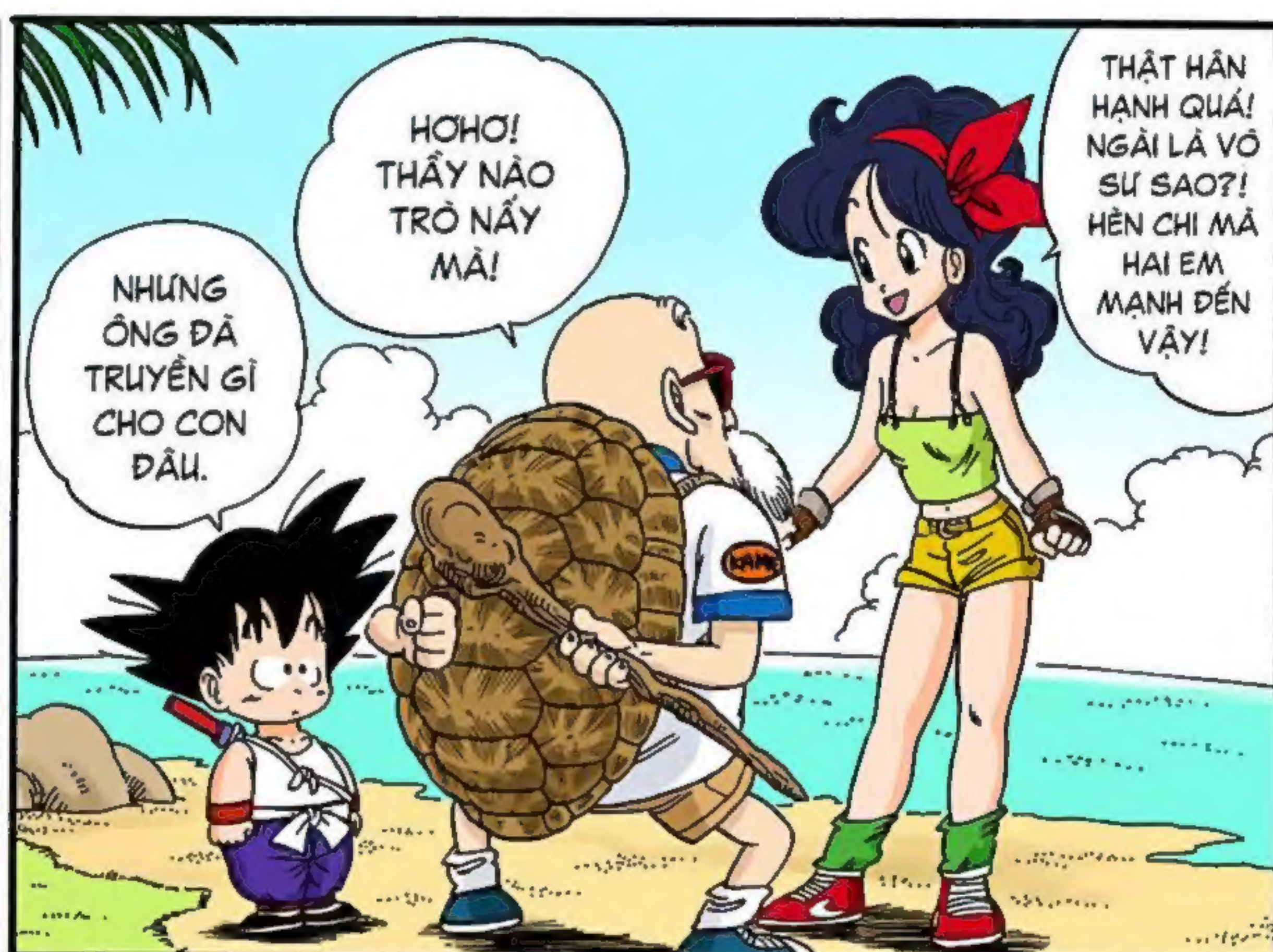
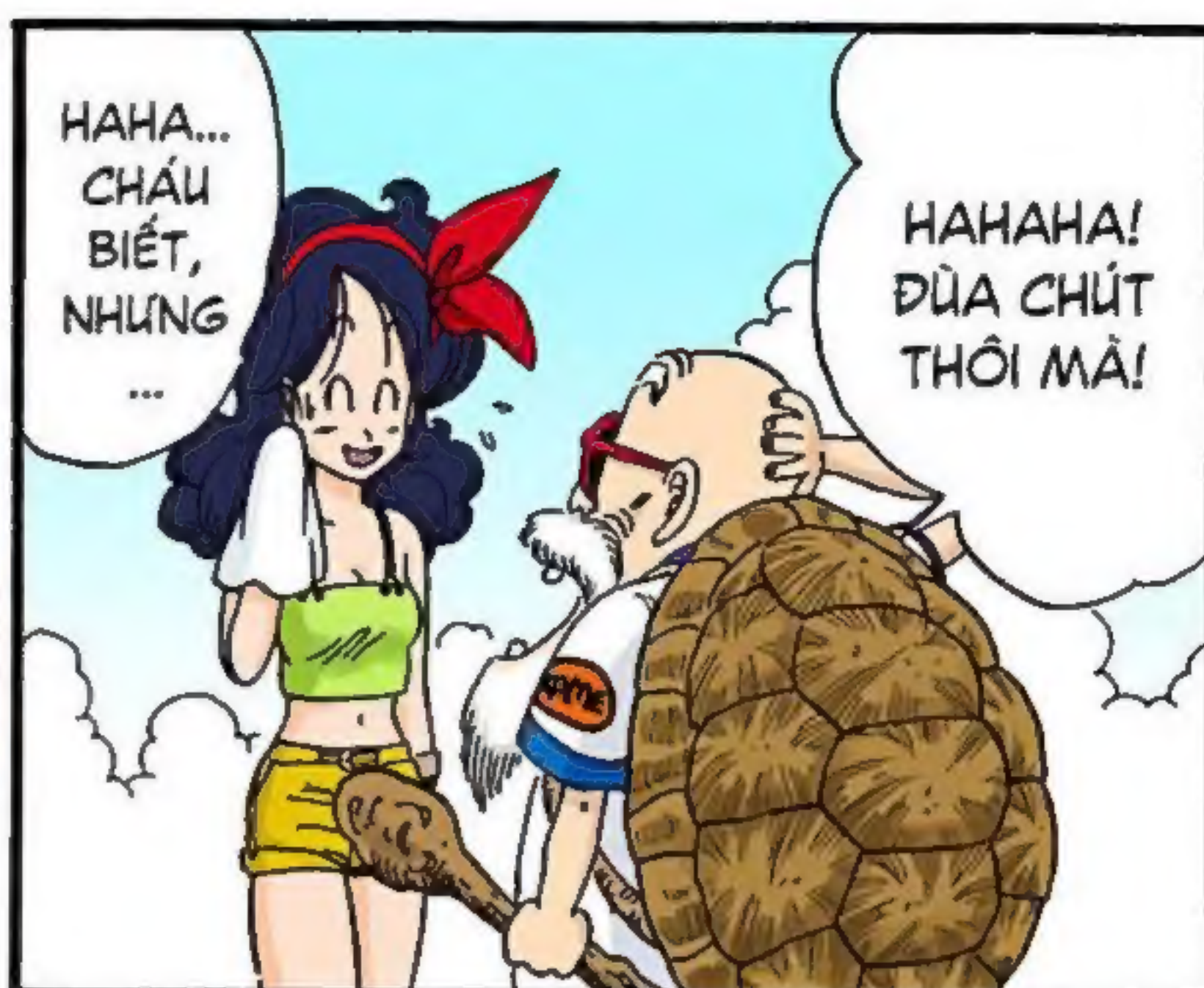




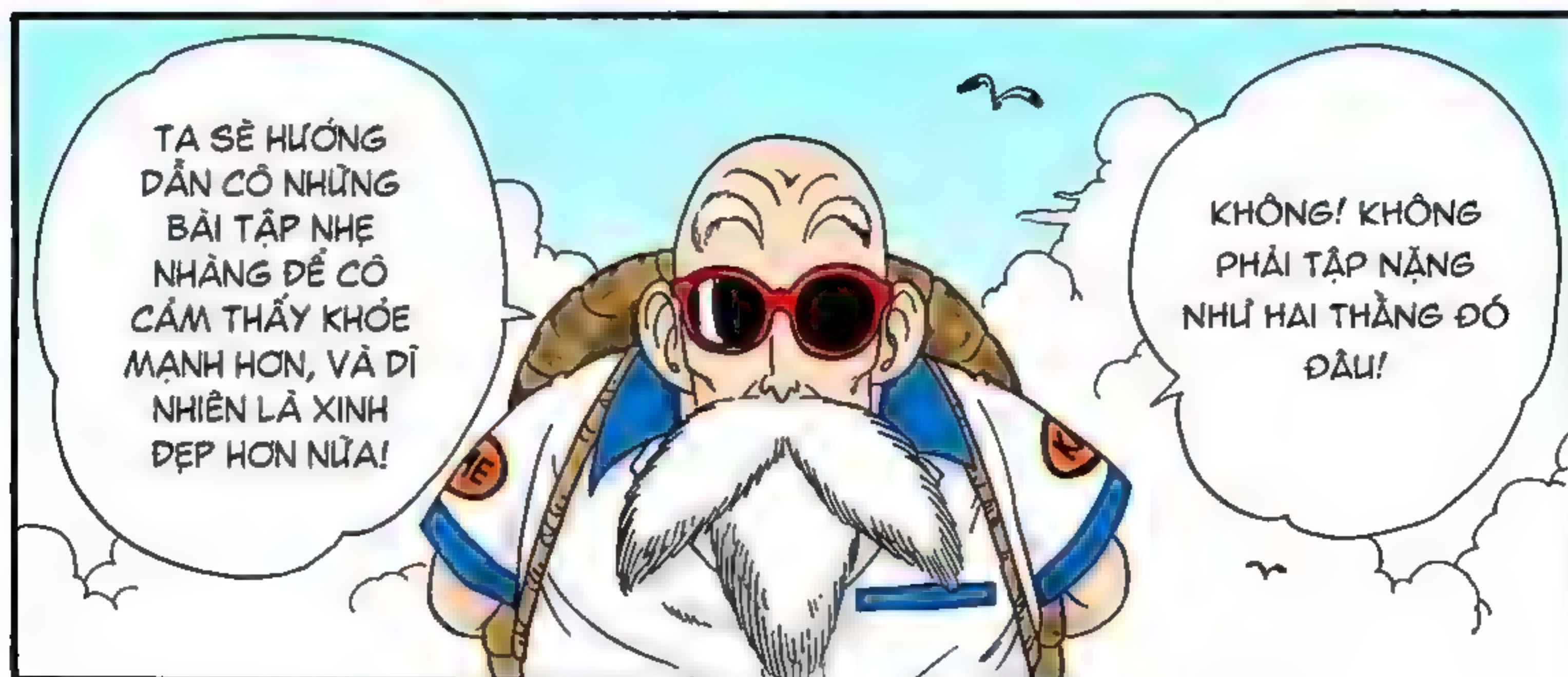
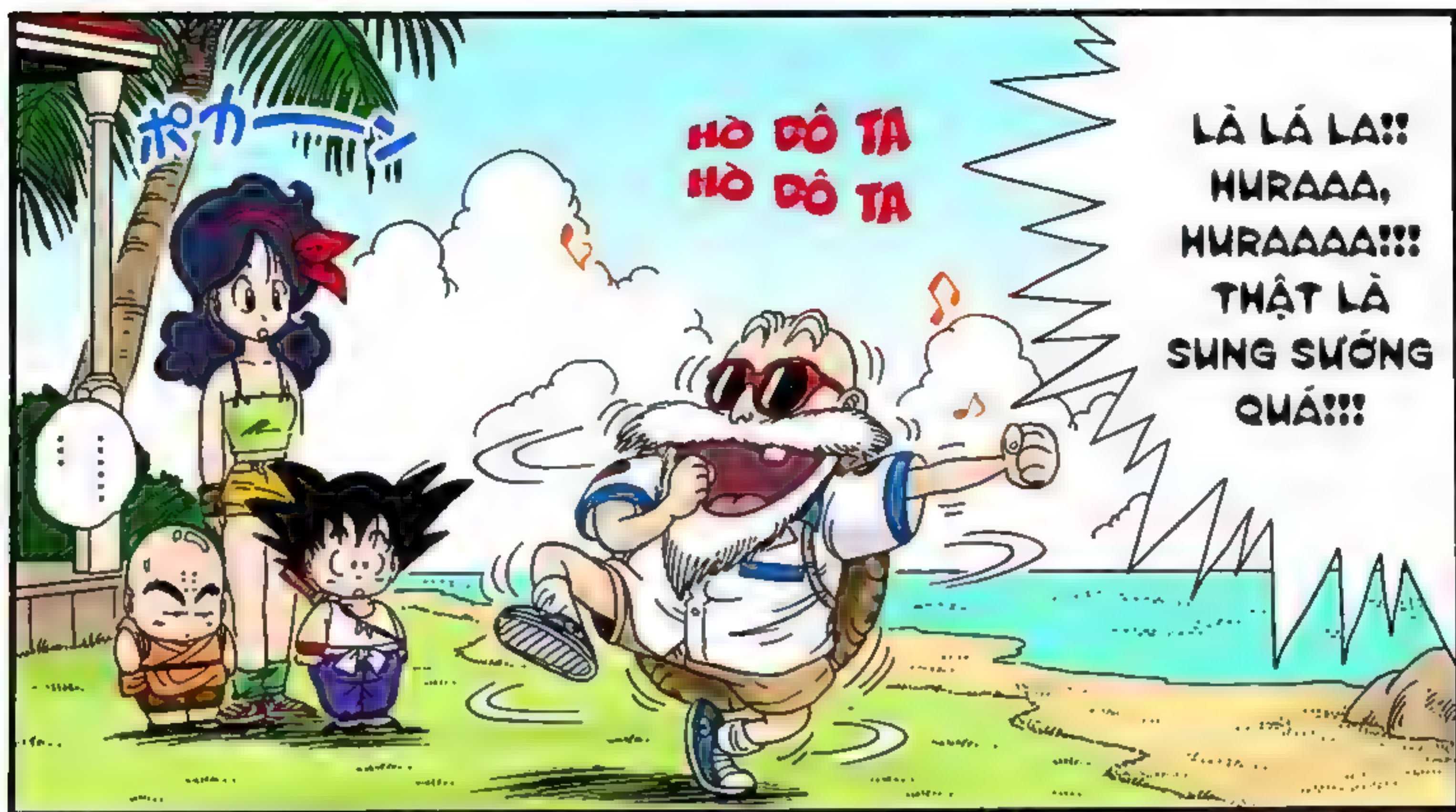




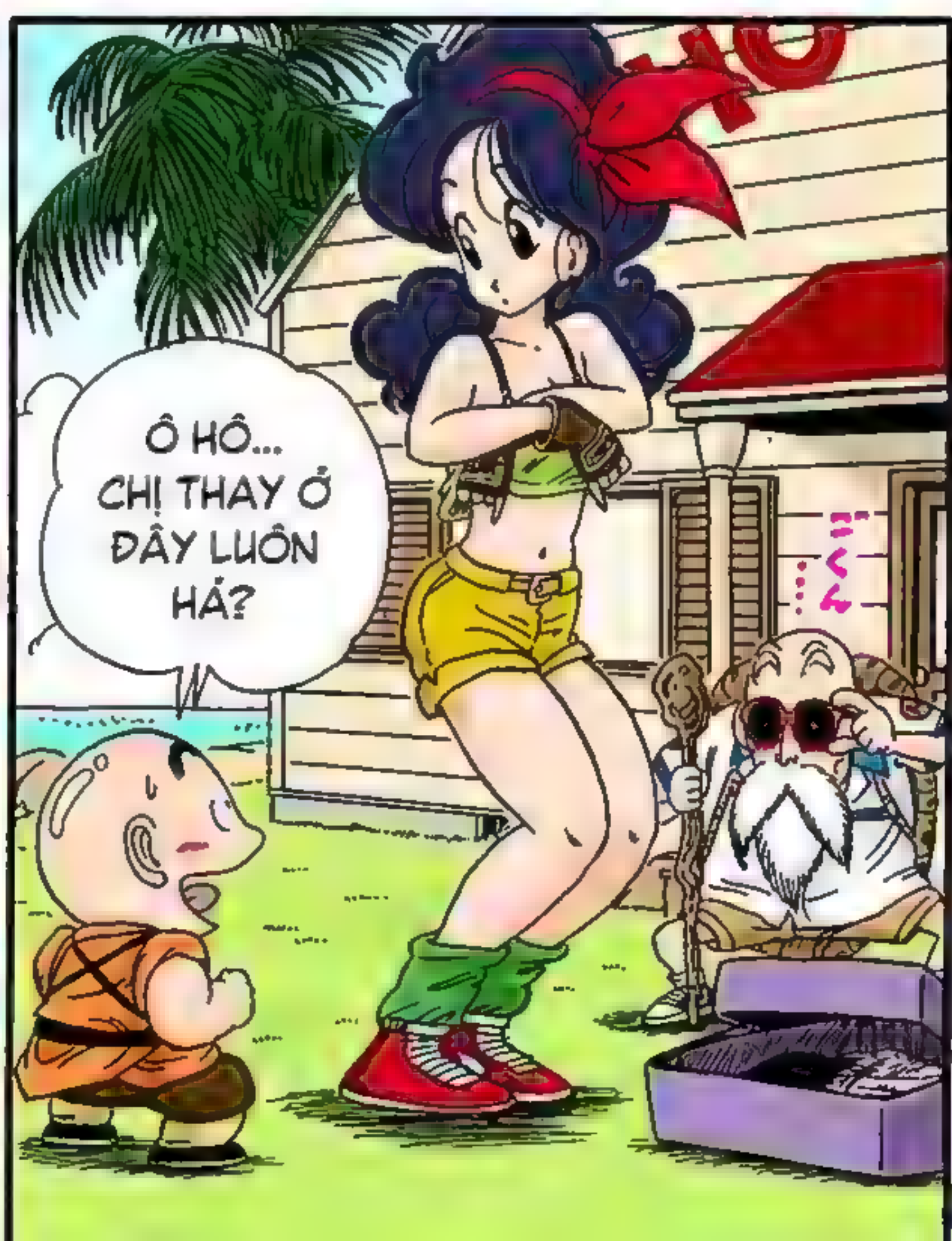
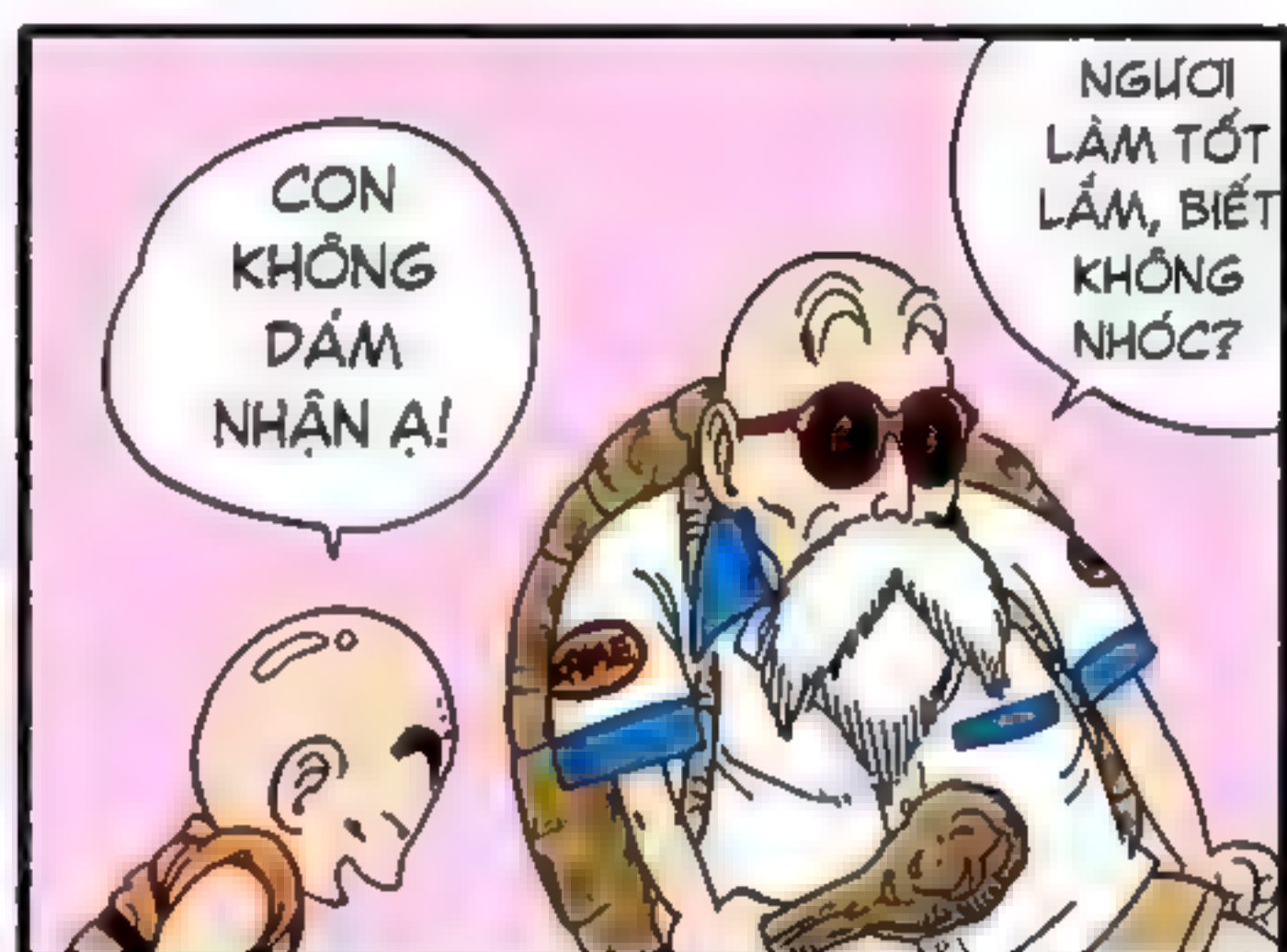
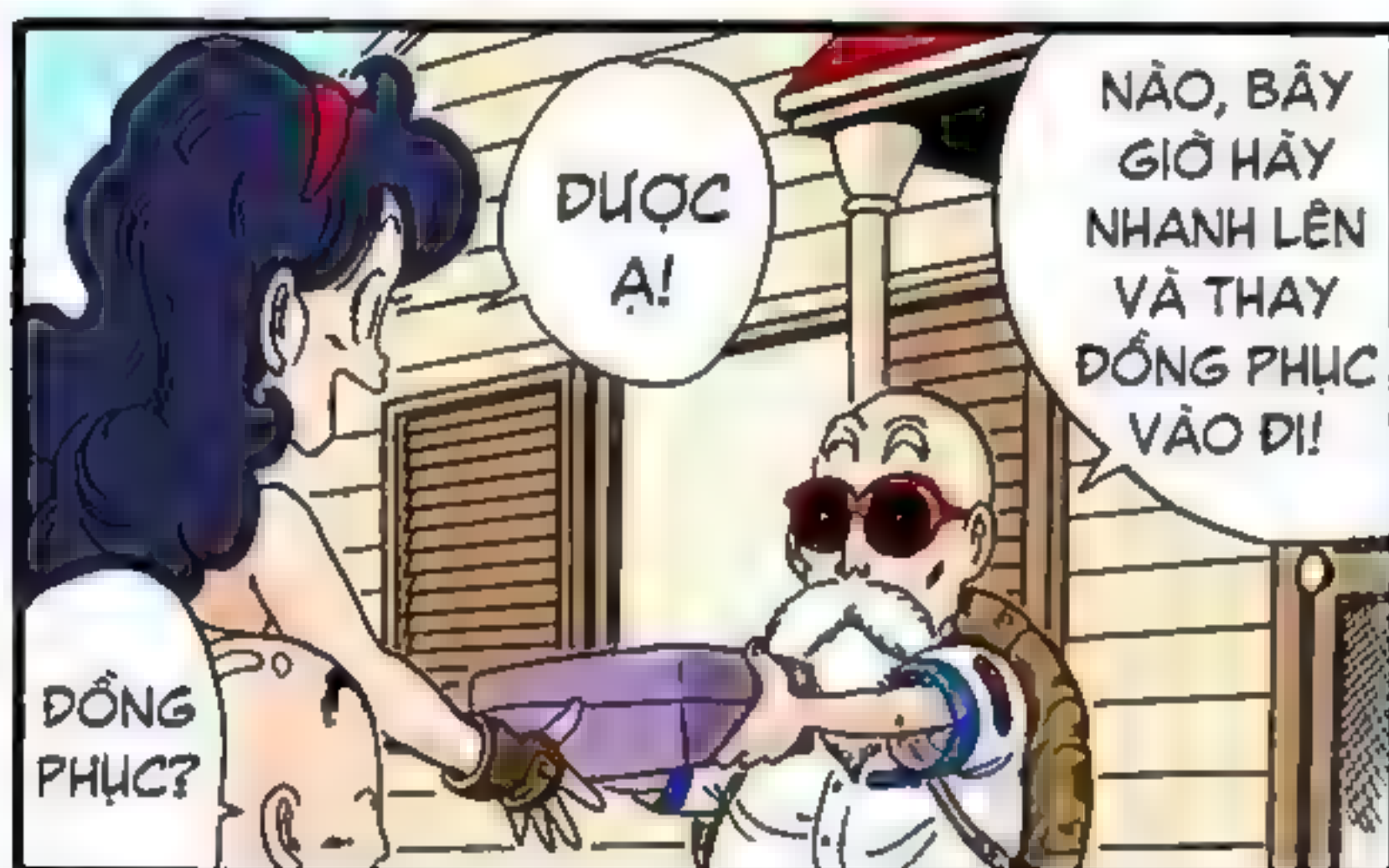
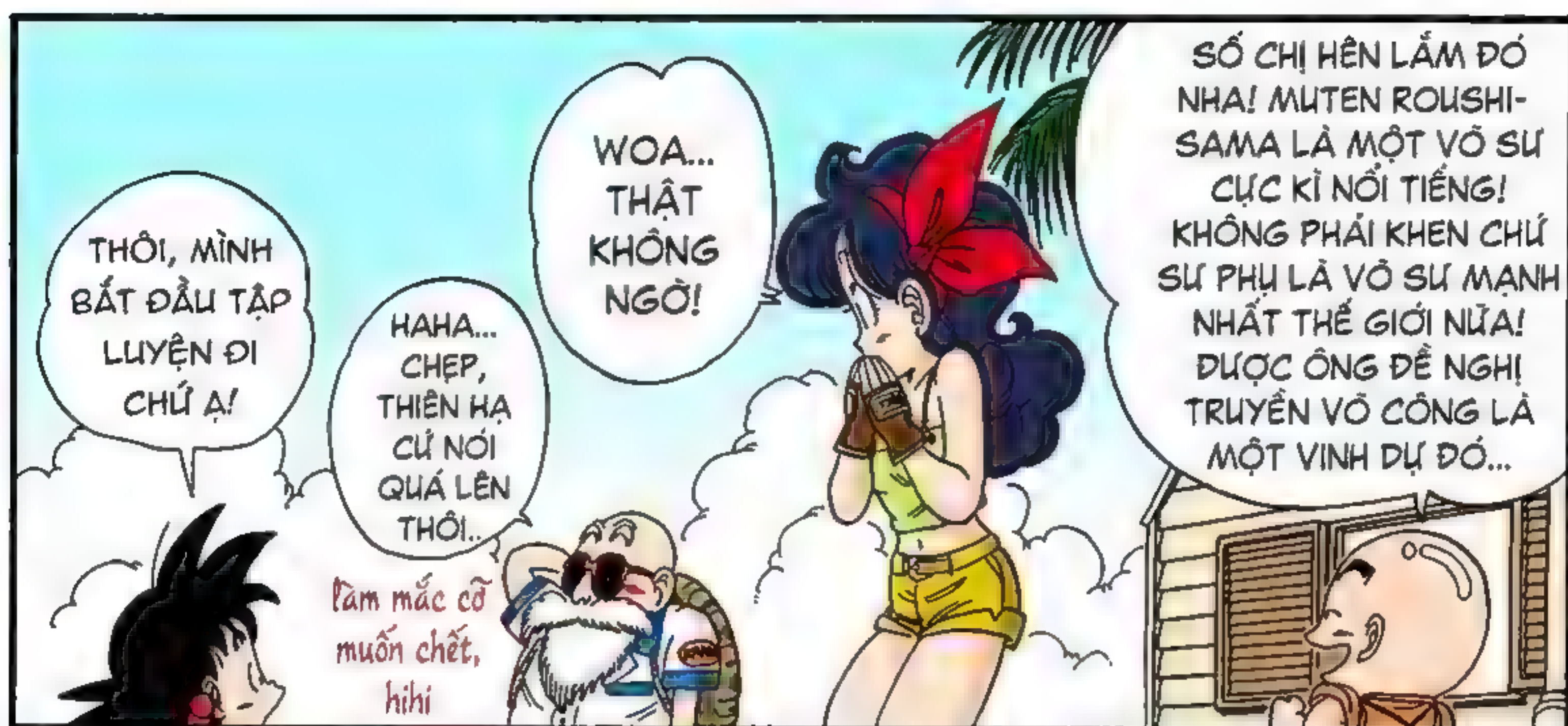








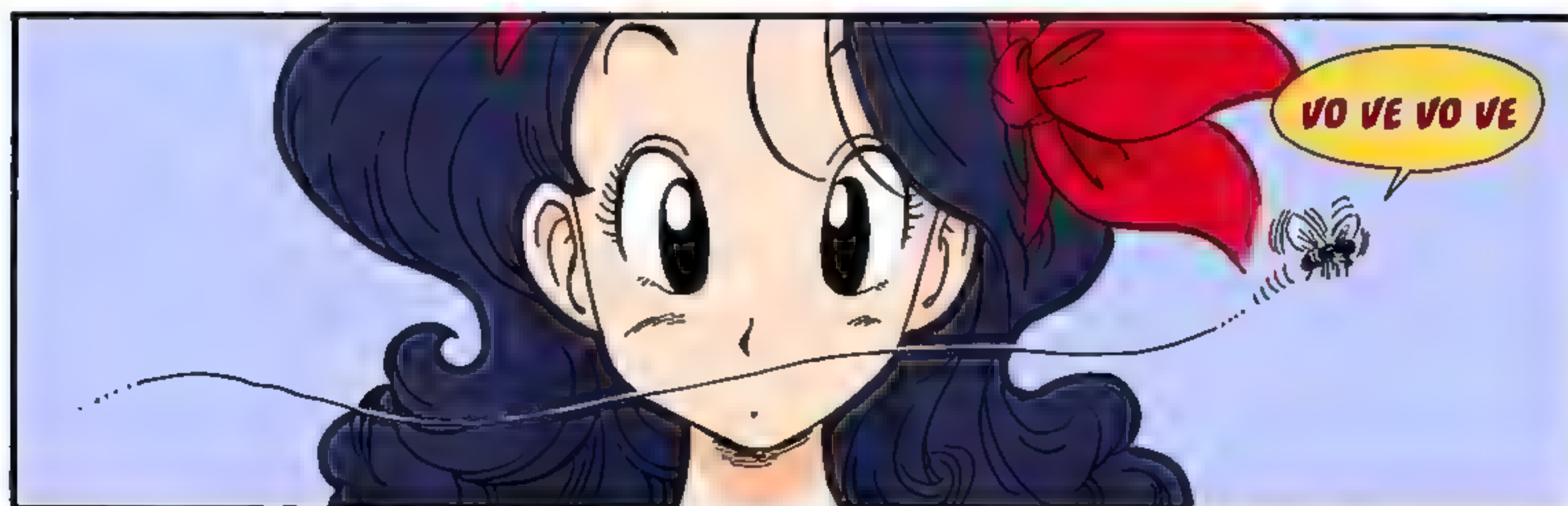
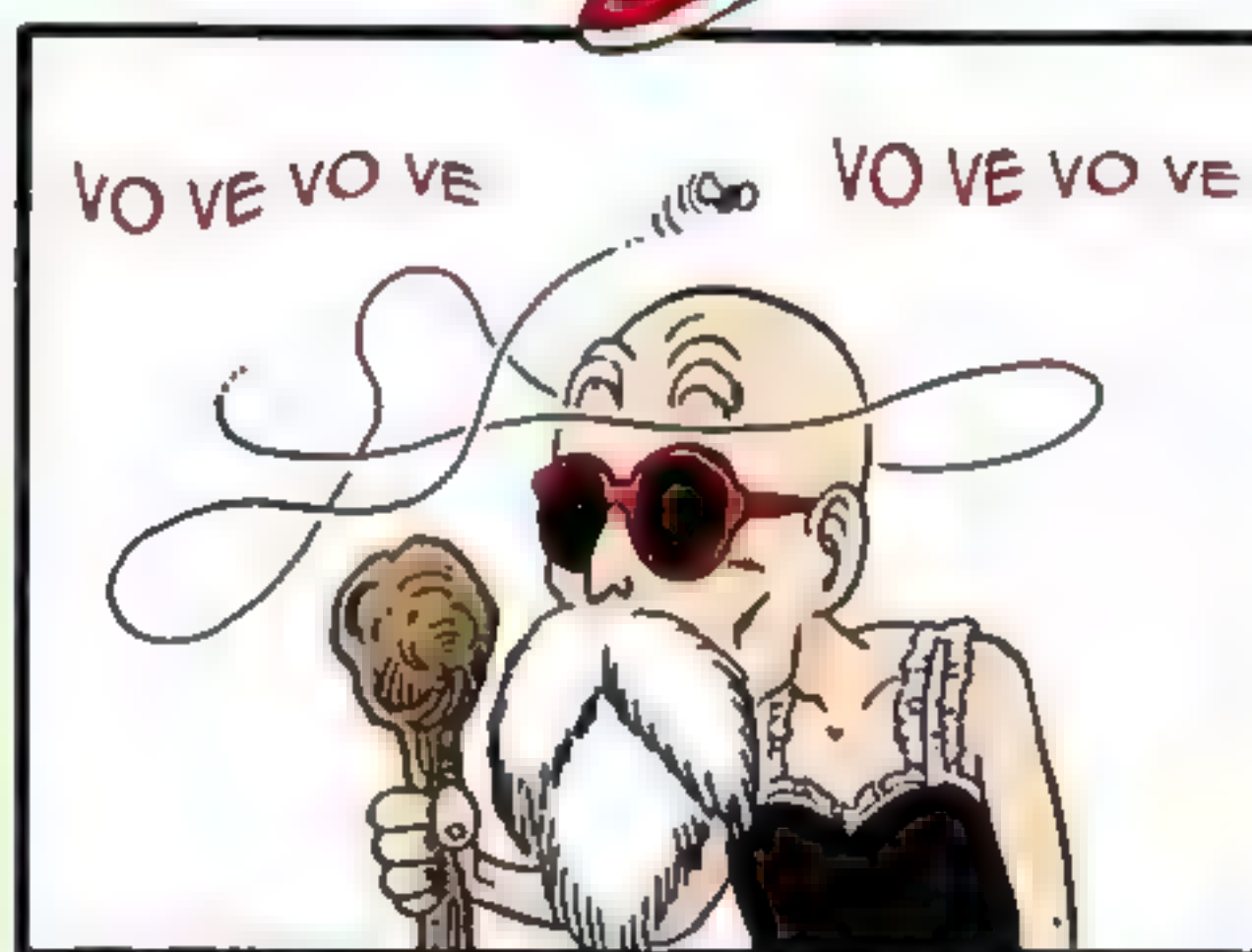
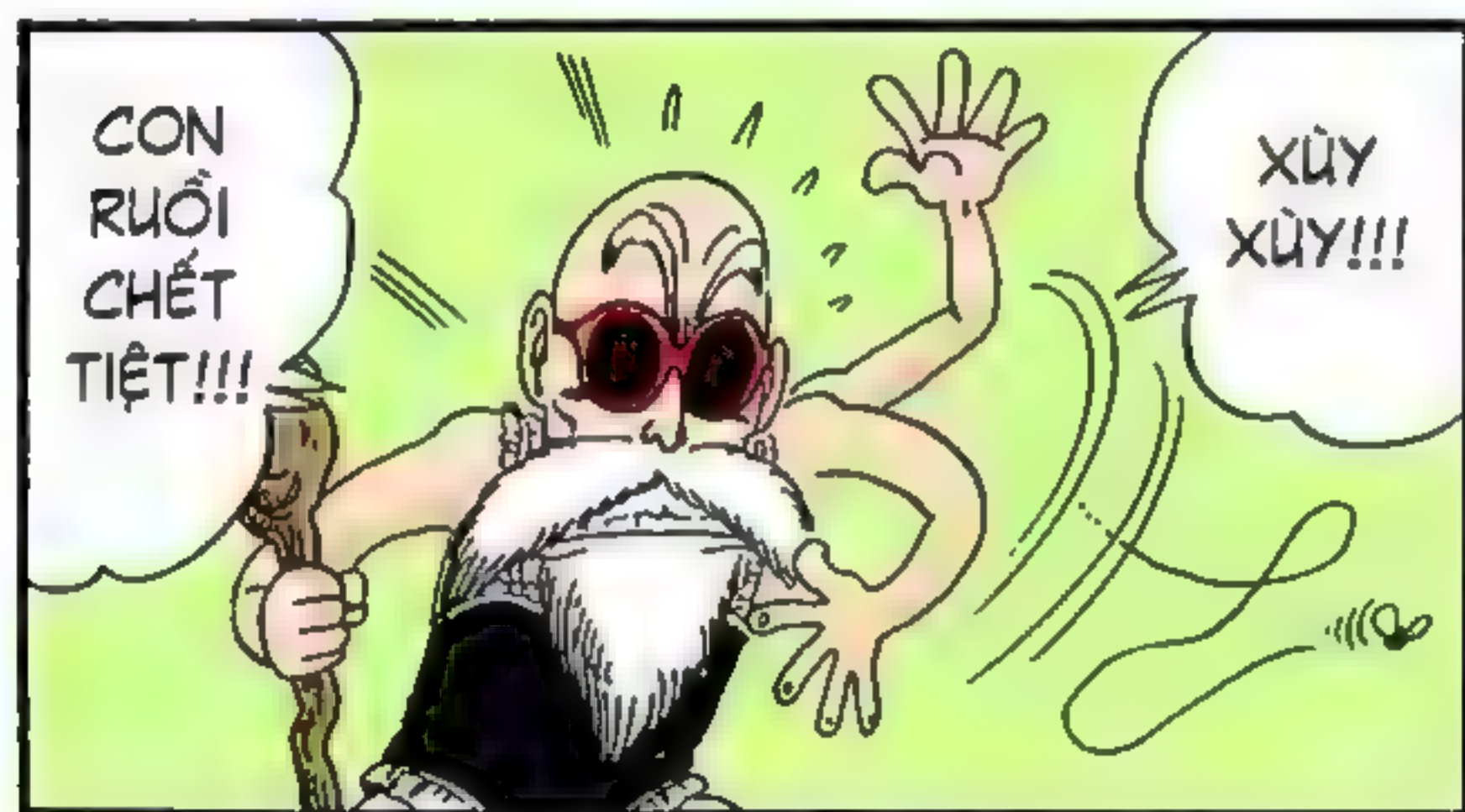
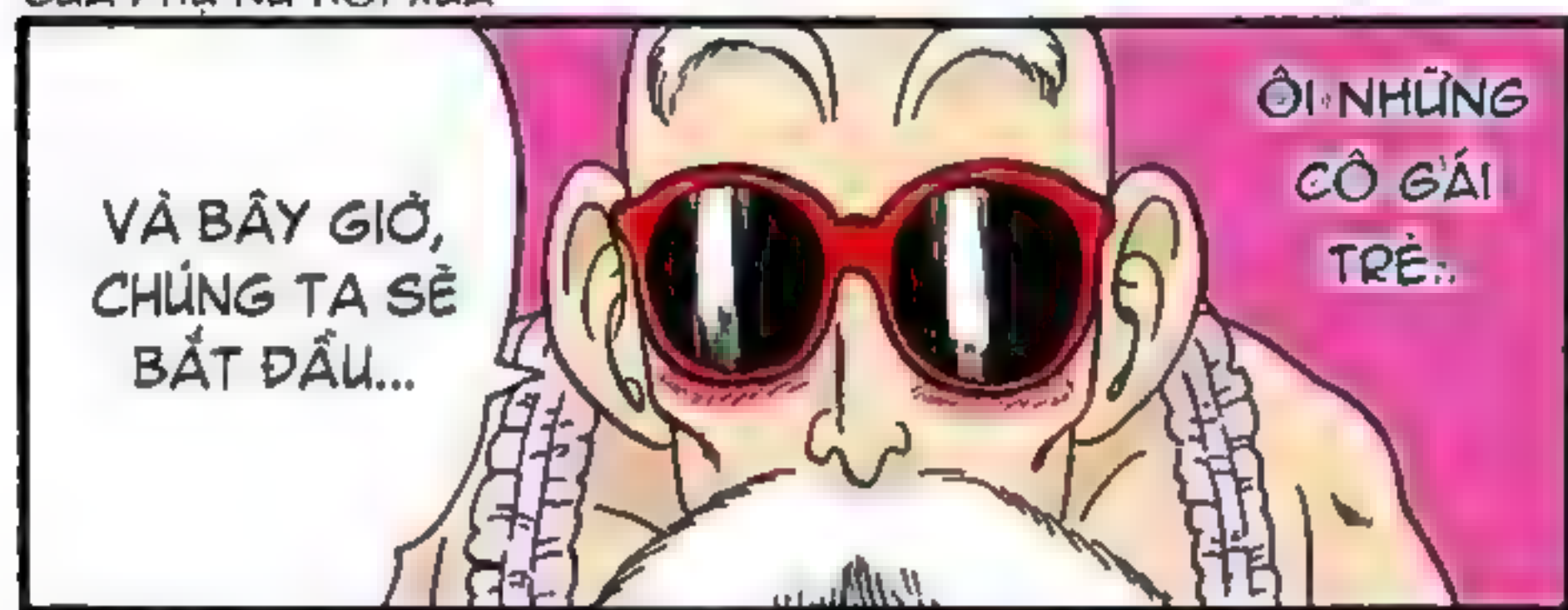




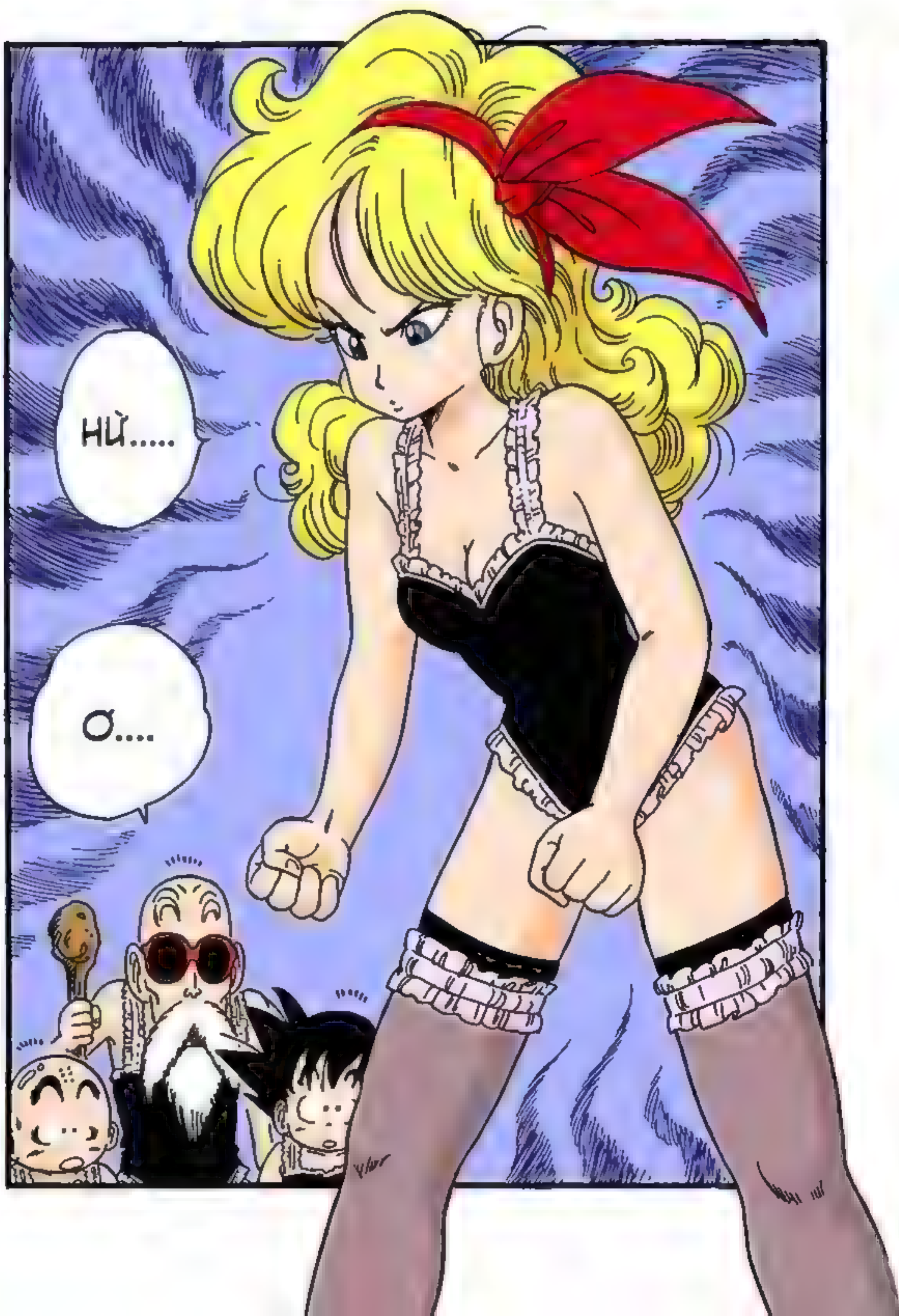
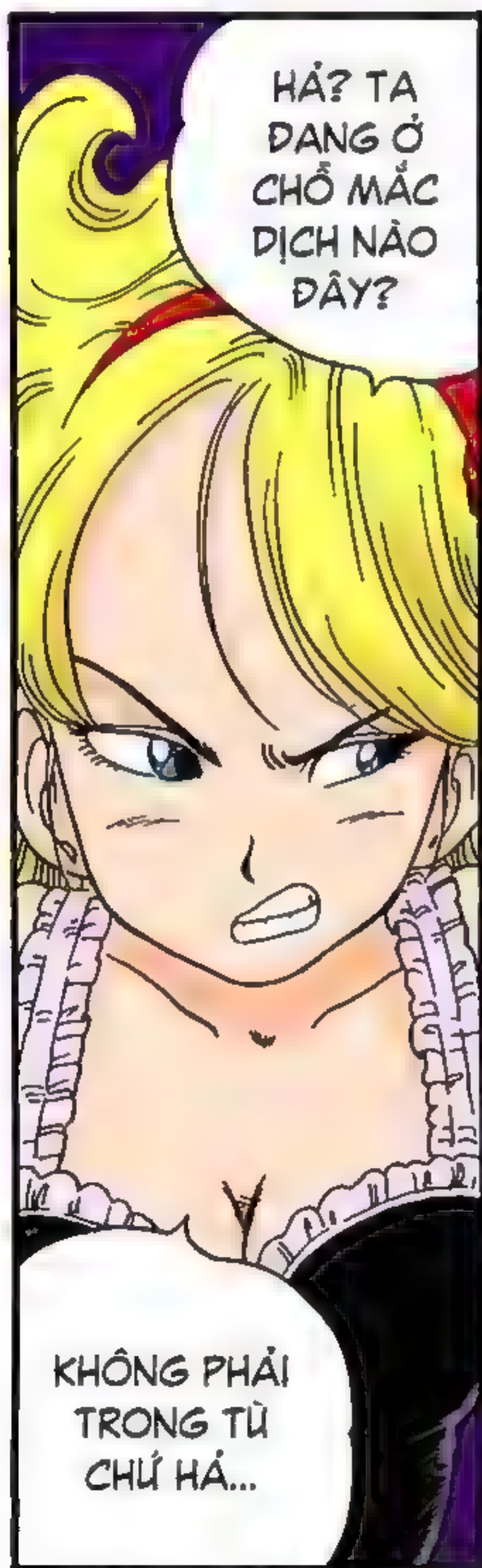




\* TỪ ĐỒNG PHỤC "DOGI" ĐỒNG ÂM VỚI TỪ BODICE LÀ LOẠI ÁO NỊT CỦA PHỤ NỮ HỒI XƯA









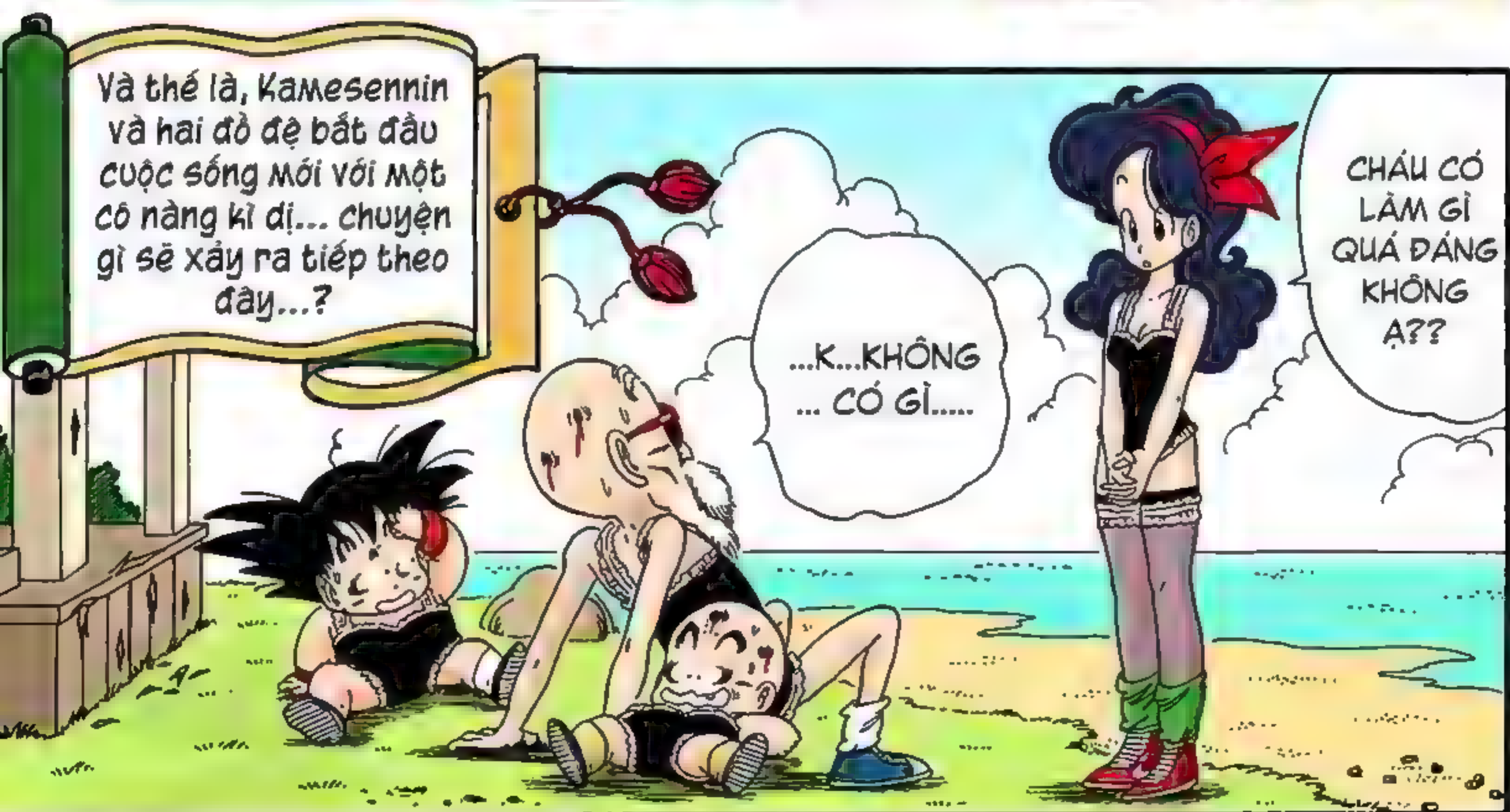
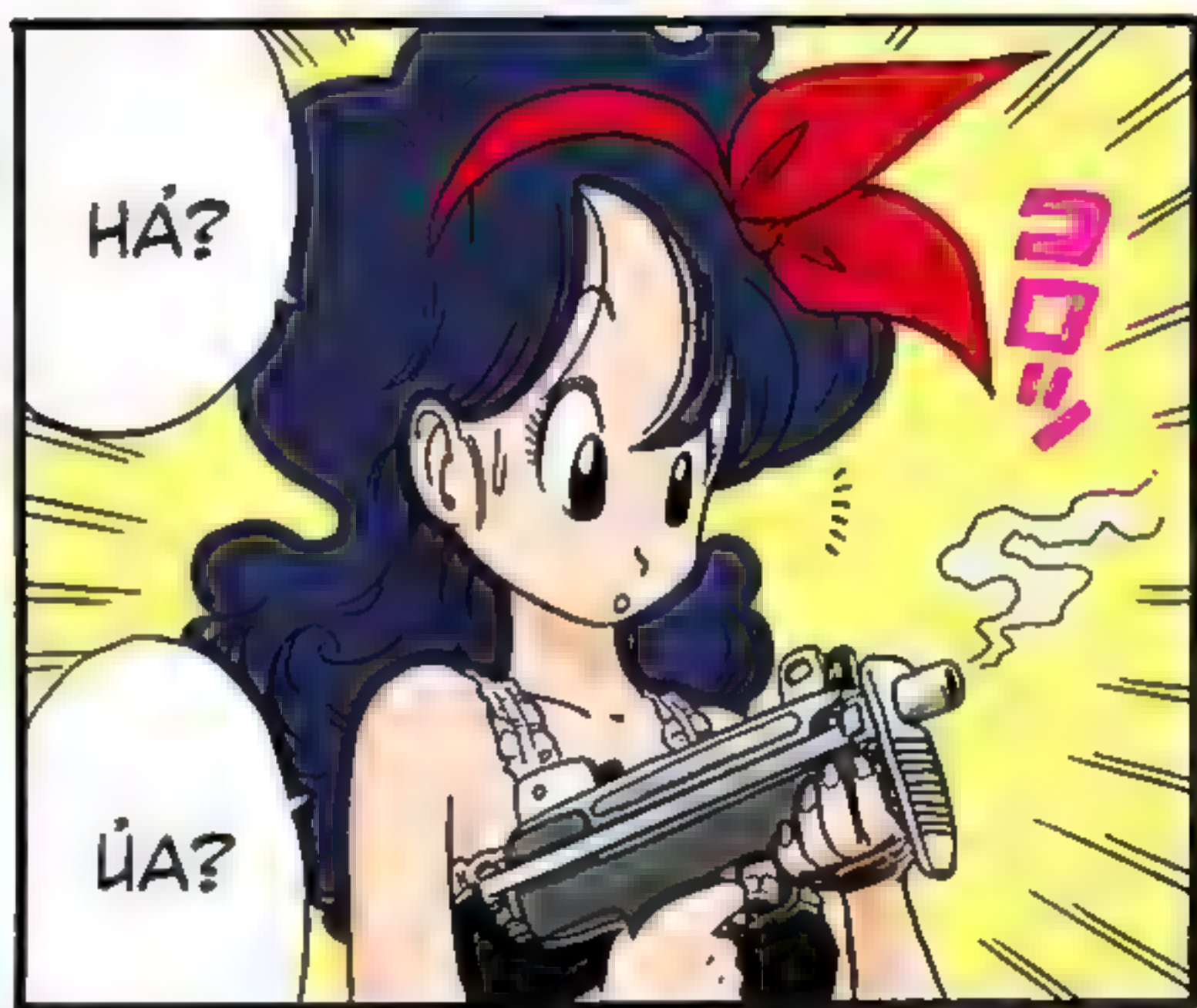
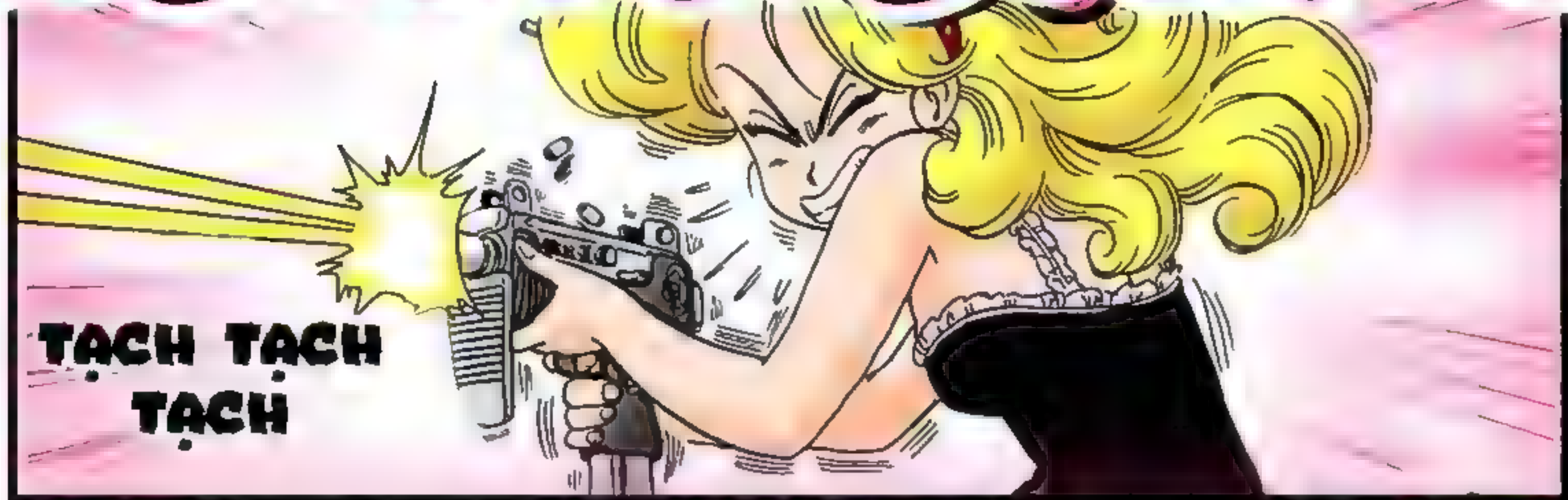
**BỌN  
KHỎN  
CÁC  
NGƯỜI LÀ  
AI?!!!!**



**Á Á Á ÁHHHHHHH-  
HHHHHHH!!!!!!!!!!!!**



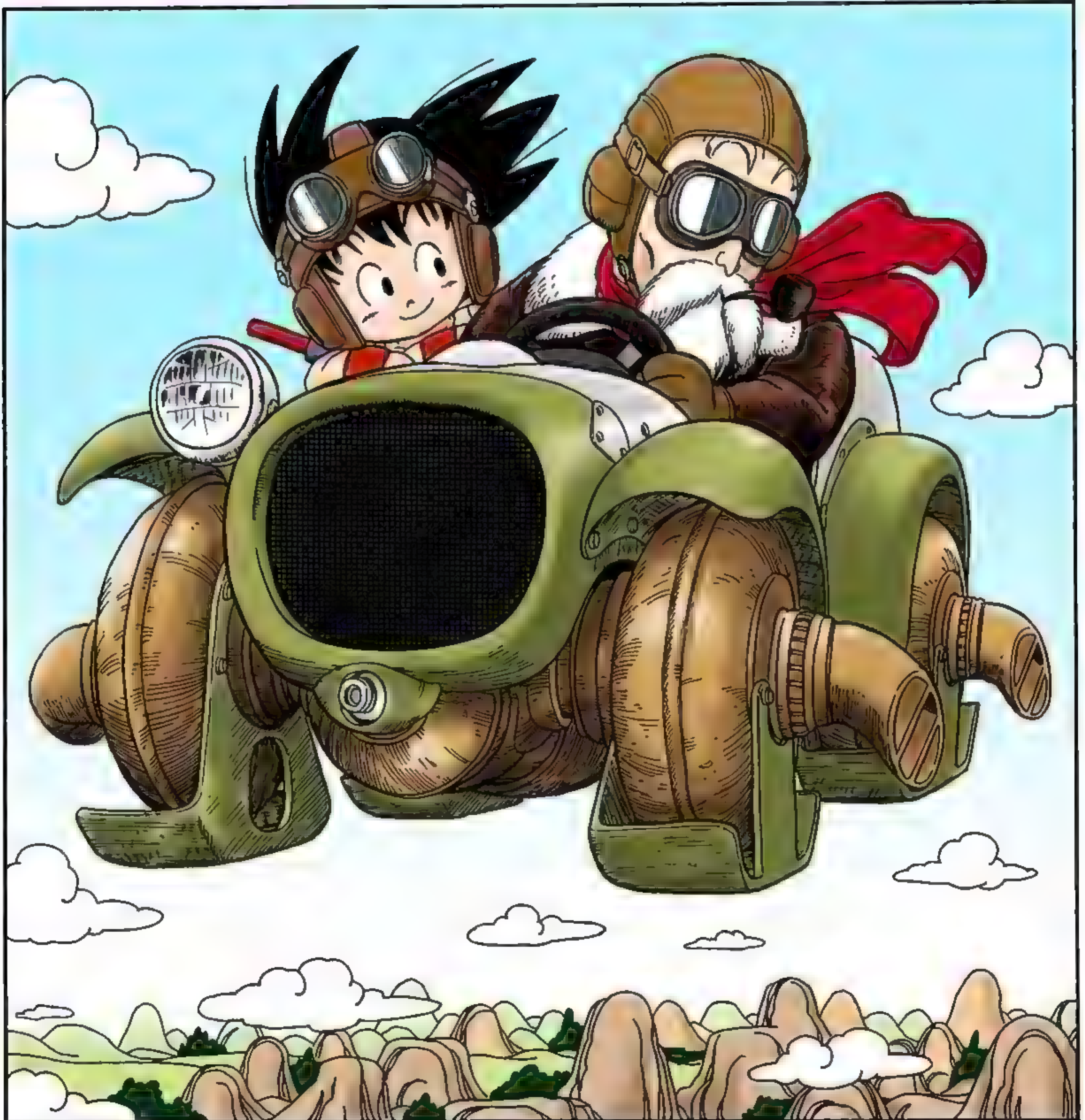
# HA-HA-HA-HA!





ドラゴンボール

# DRAGON BALL



**CHƯƠNG 28: KHÓA HUẤN LUYỆN BẮT ĐẦU!**

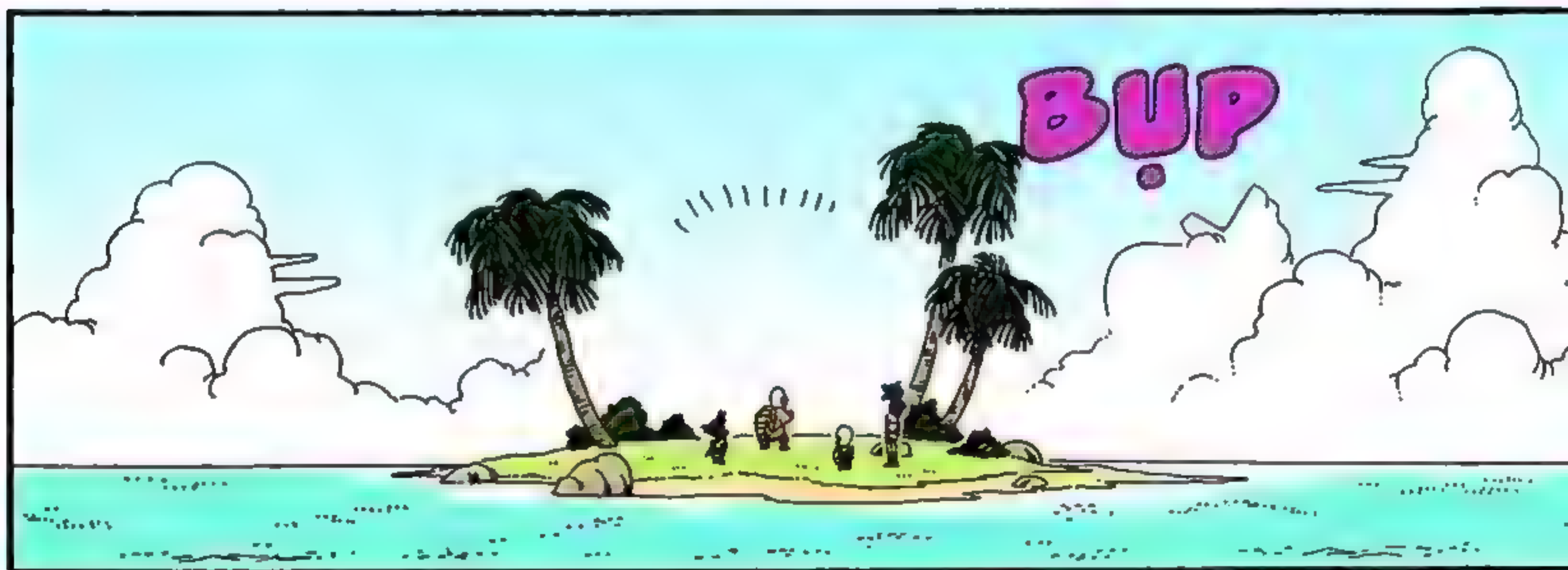


ĐẾN KHI MẶT TRỜI SẮP LẶN, GUY LÃO  
TIÊN SINH MỚI CHỊU ĐỒNG Ý HUẤN  
LUYỆN CHO CHÚNG TÔI. NHƯNG  
NGƯỜI NÓI, VÌ HÒN ĐẢO NÀY QUÁ NHỎ,  
CHÚNG TÔI SẼ ĐẾN MỘT HÒN ĐẢO LỚN  
HƠN ĐỂ TẬP LUYỆN..

TẤT CẢ RA  
NGOÀI HẾT  
CHƯA? TA SẼ  
CHUYỂN CĂN NHÀ  
NÀY TRỞ LẠI  
THÀNH VIÊN CAP-  
SULE RỒI CHÚNG  
TA ĐI!

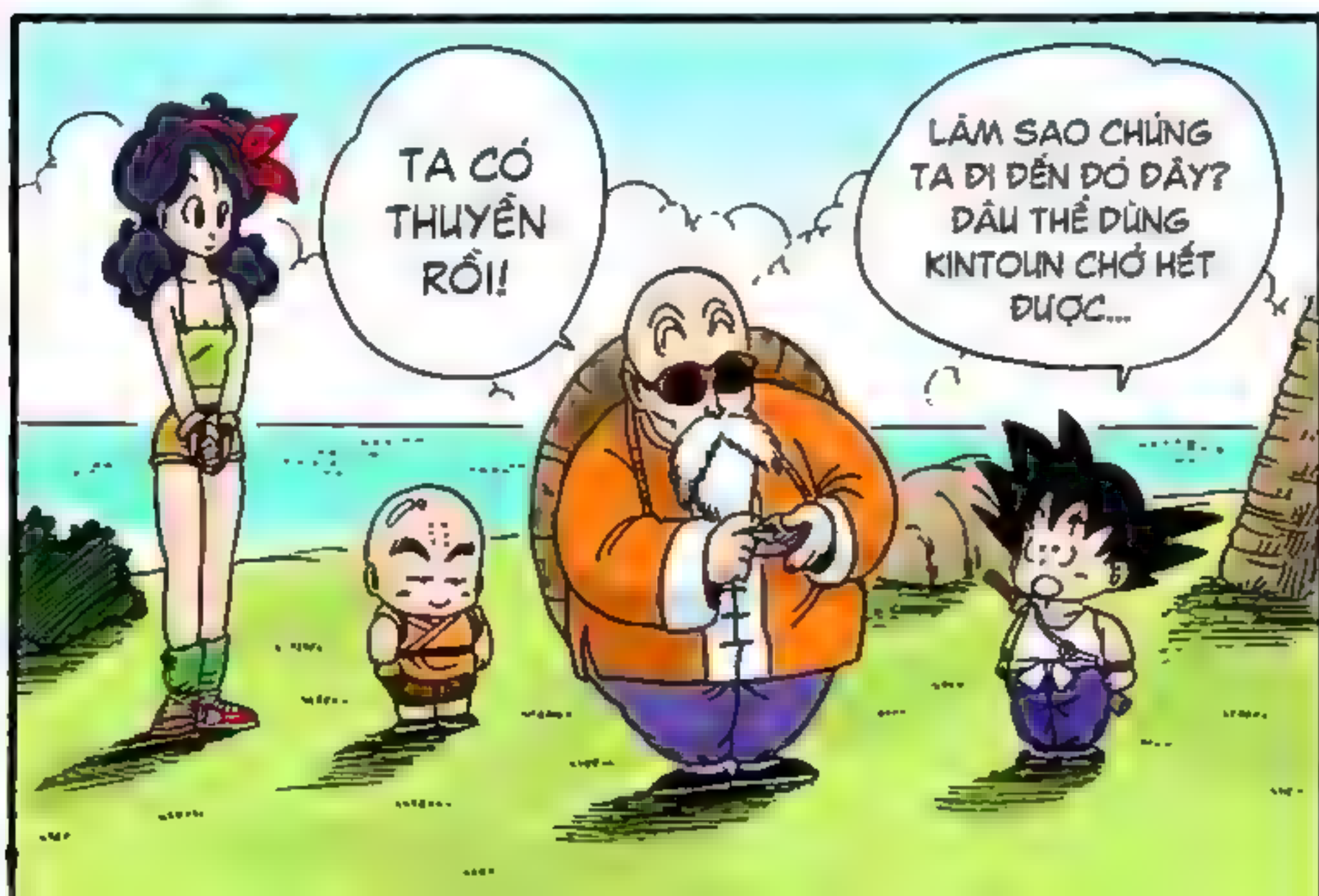


BỤP

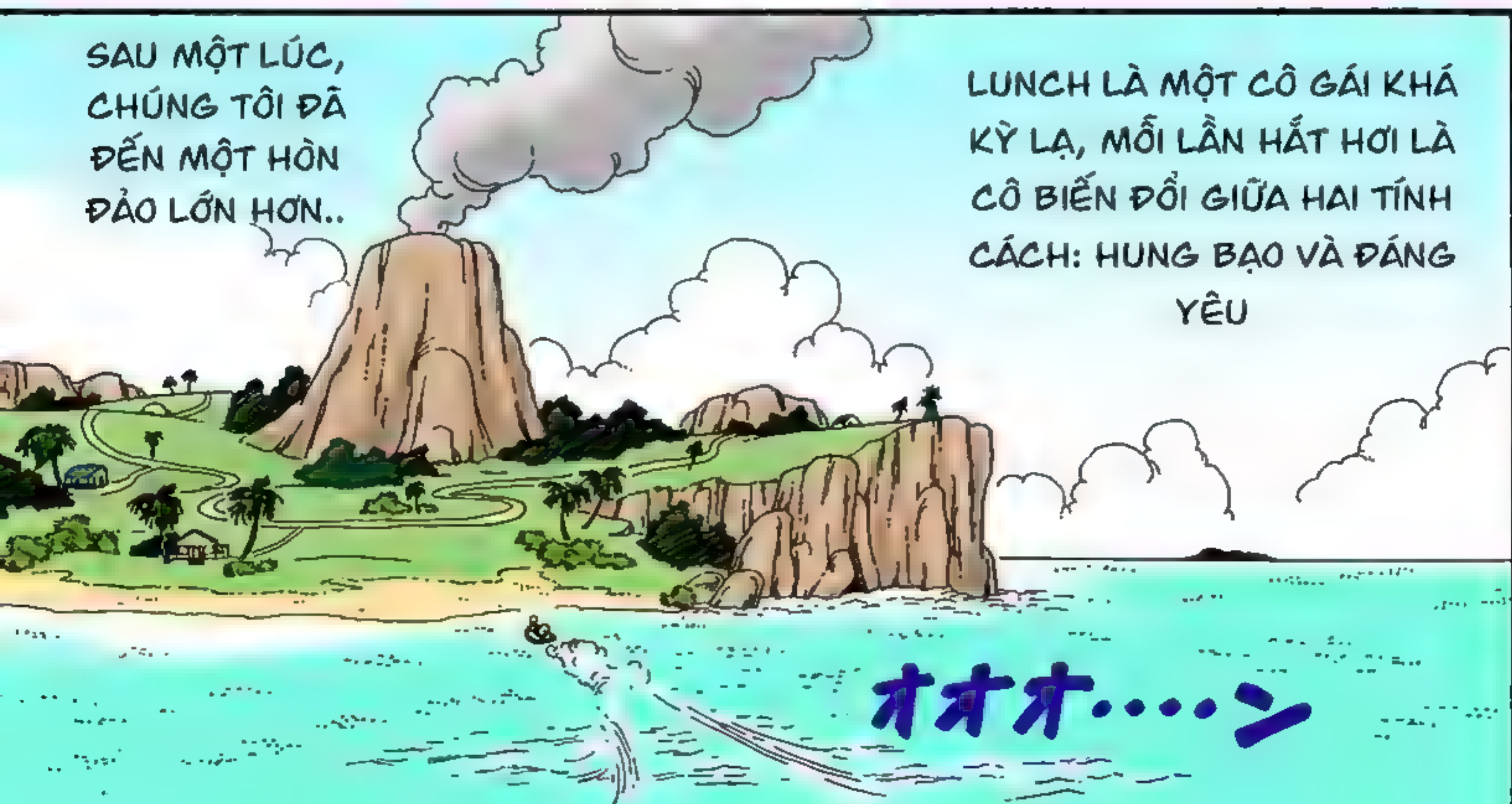
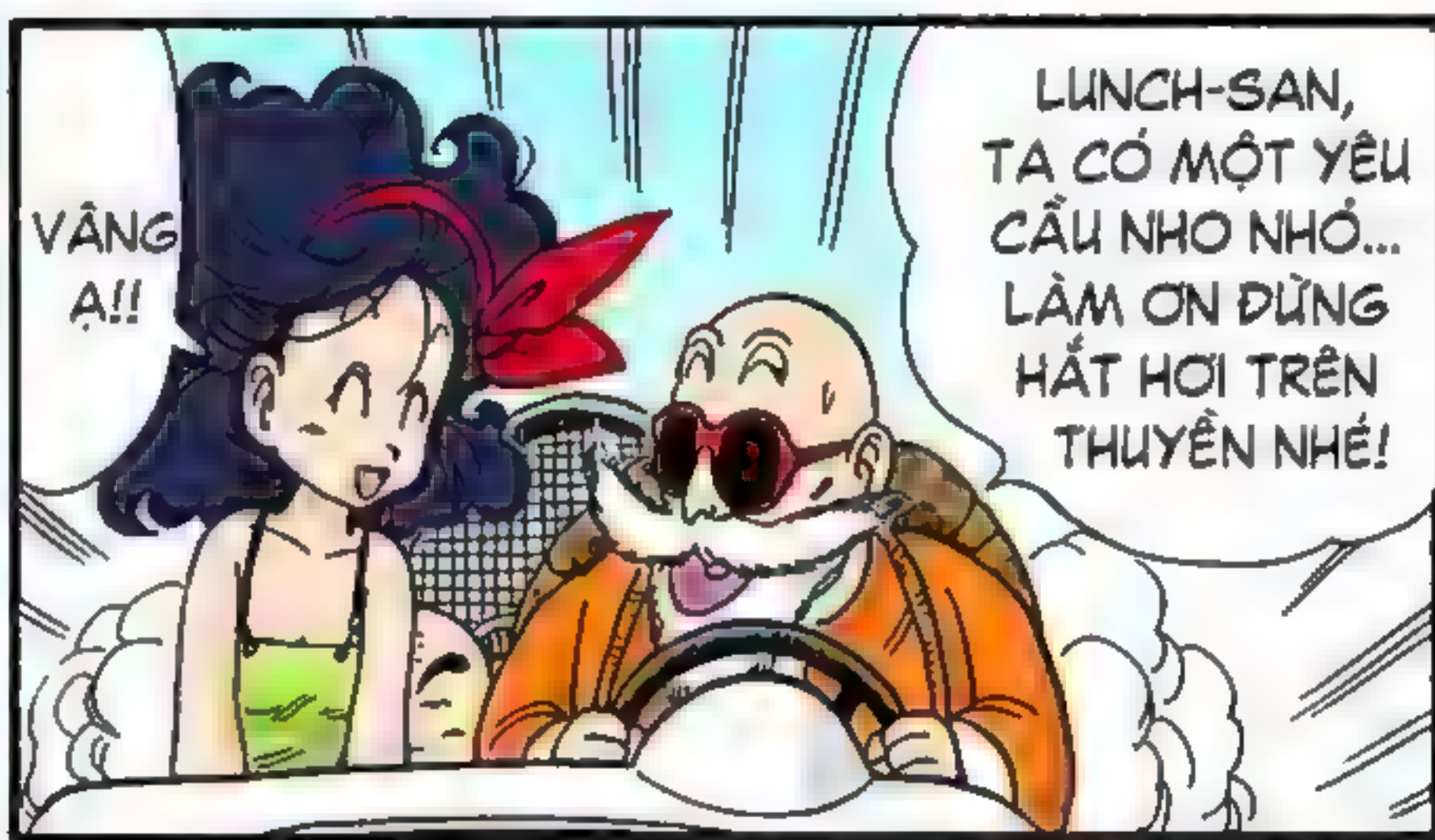
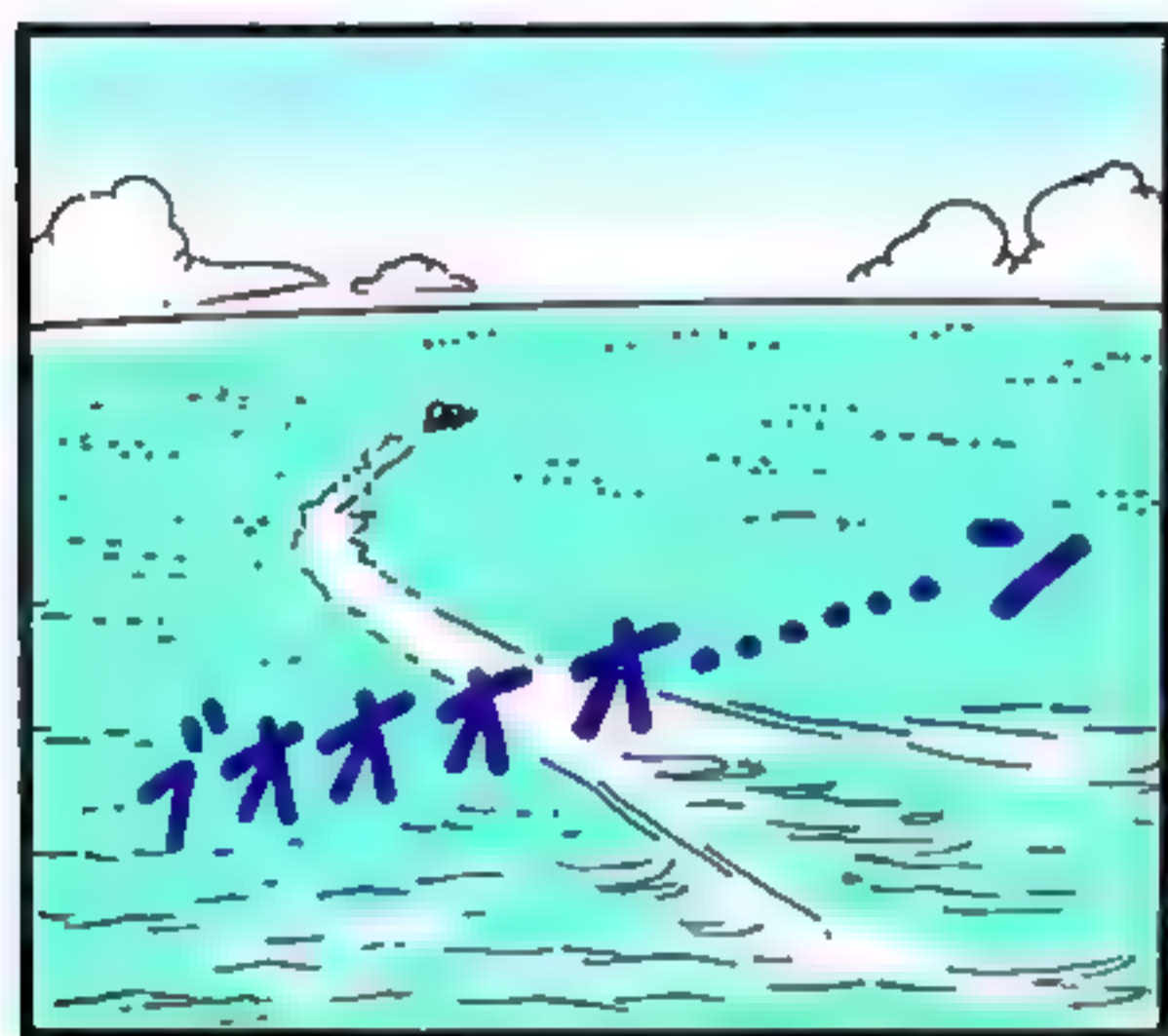


TA CÓ  
THUYỀN  
RỒI!

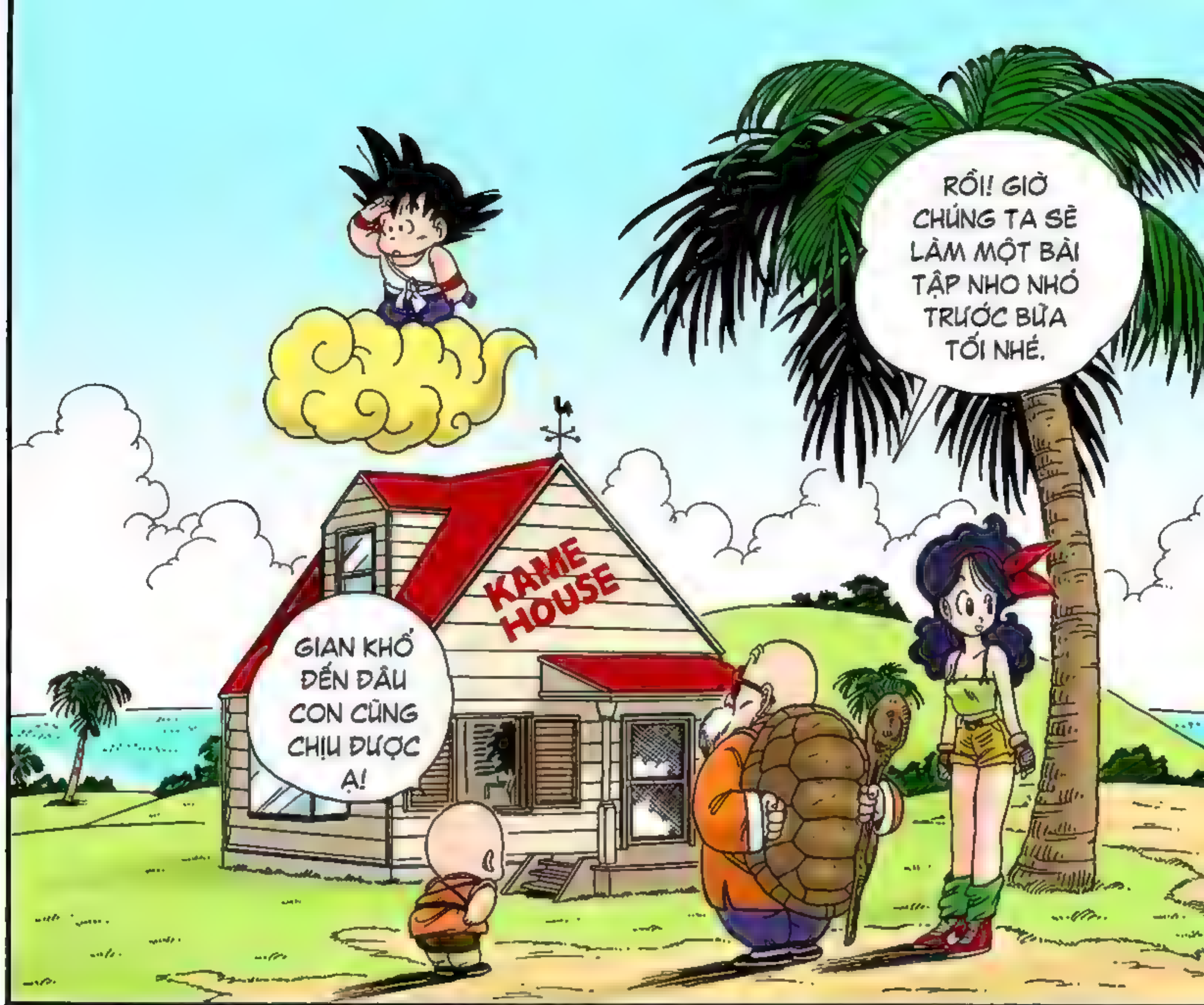
LÀM SAO CHÚNG  
TA ĐI ĐẾN ĐÓ ĐÂY?  
ĐÀU THỂ DÙNG  
KINTOUN CHỜ HẾT  
ĐƯỢC...



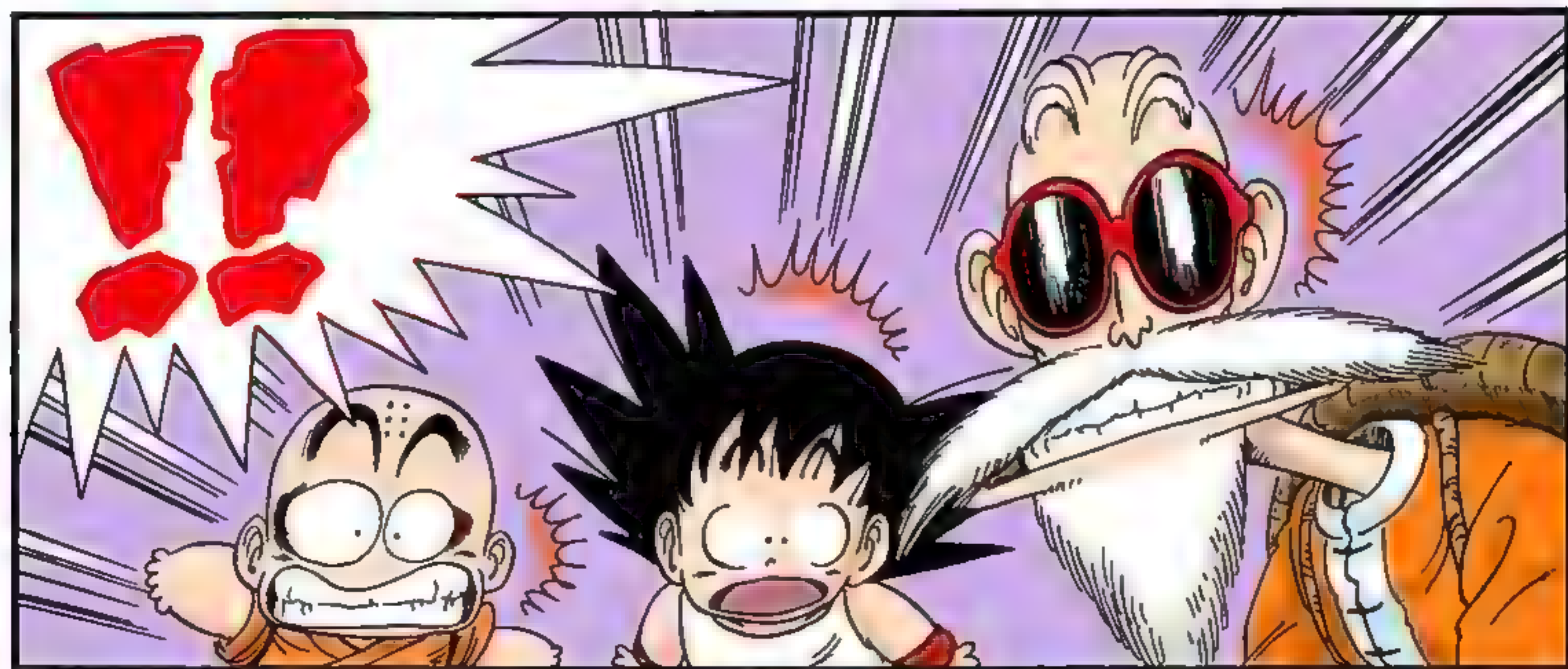
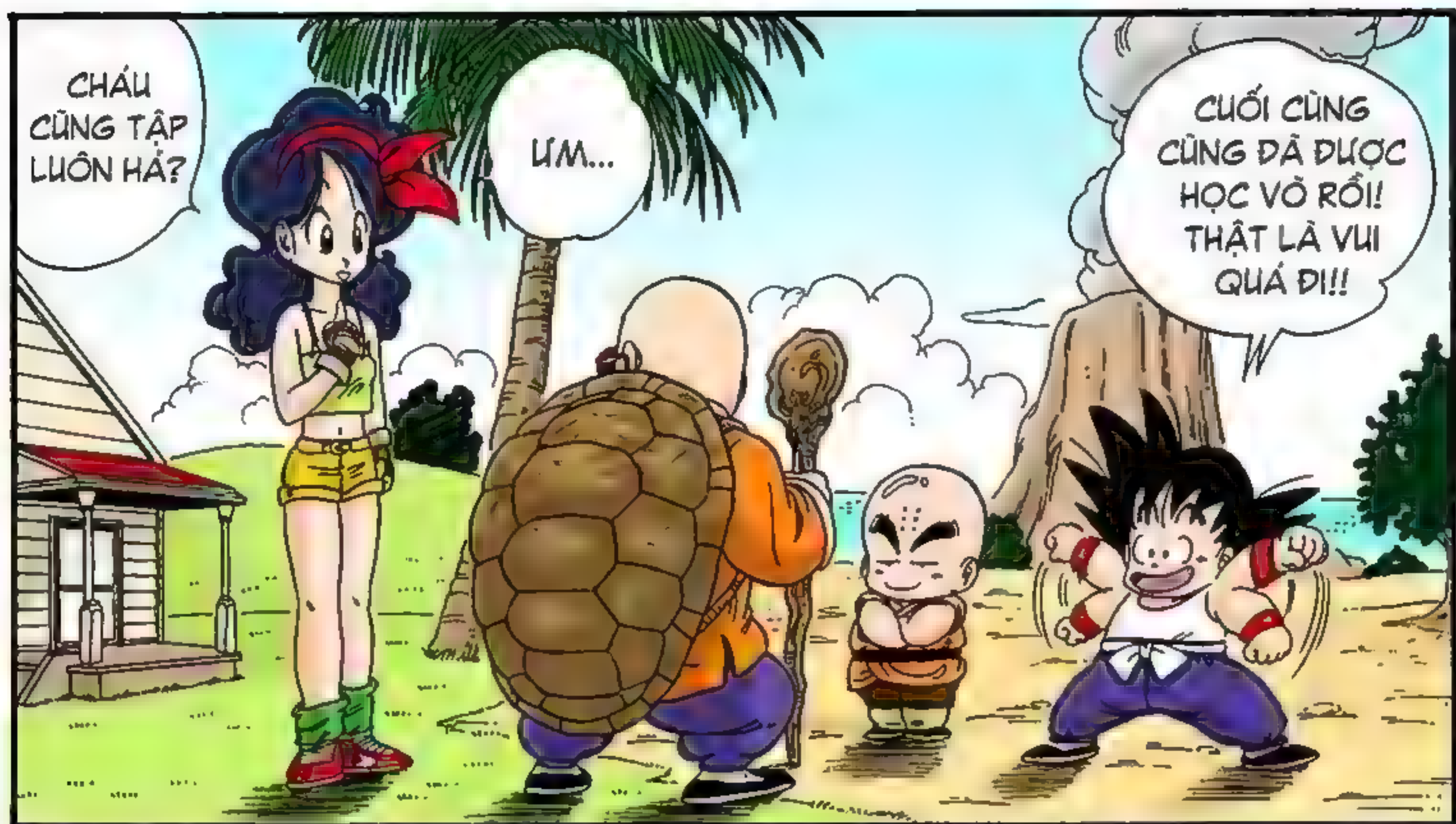




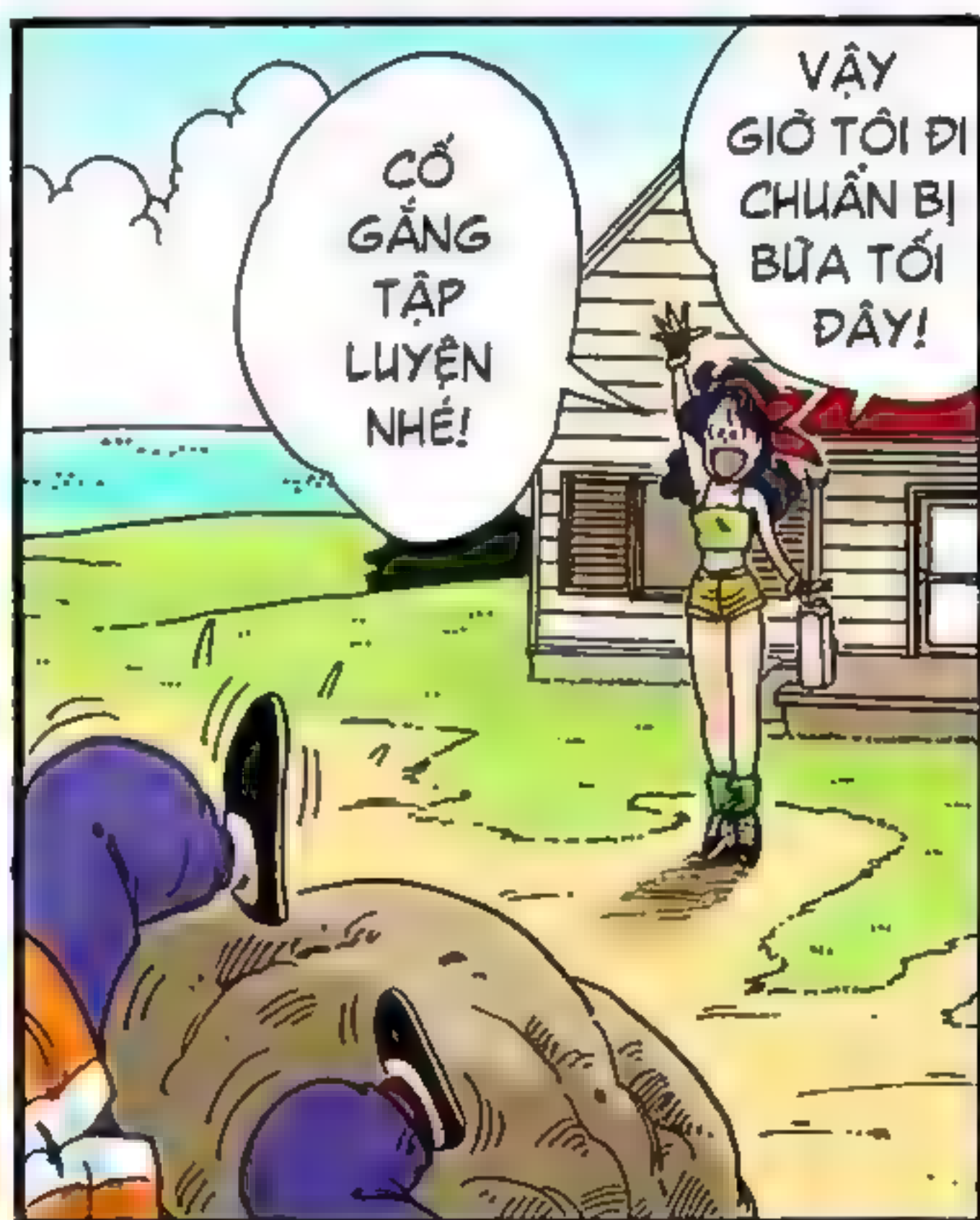
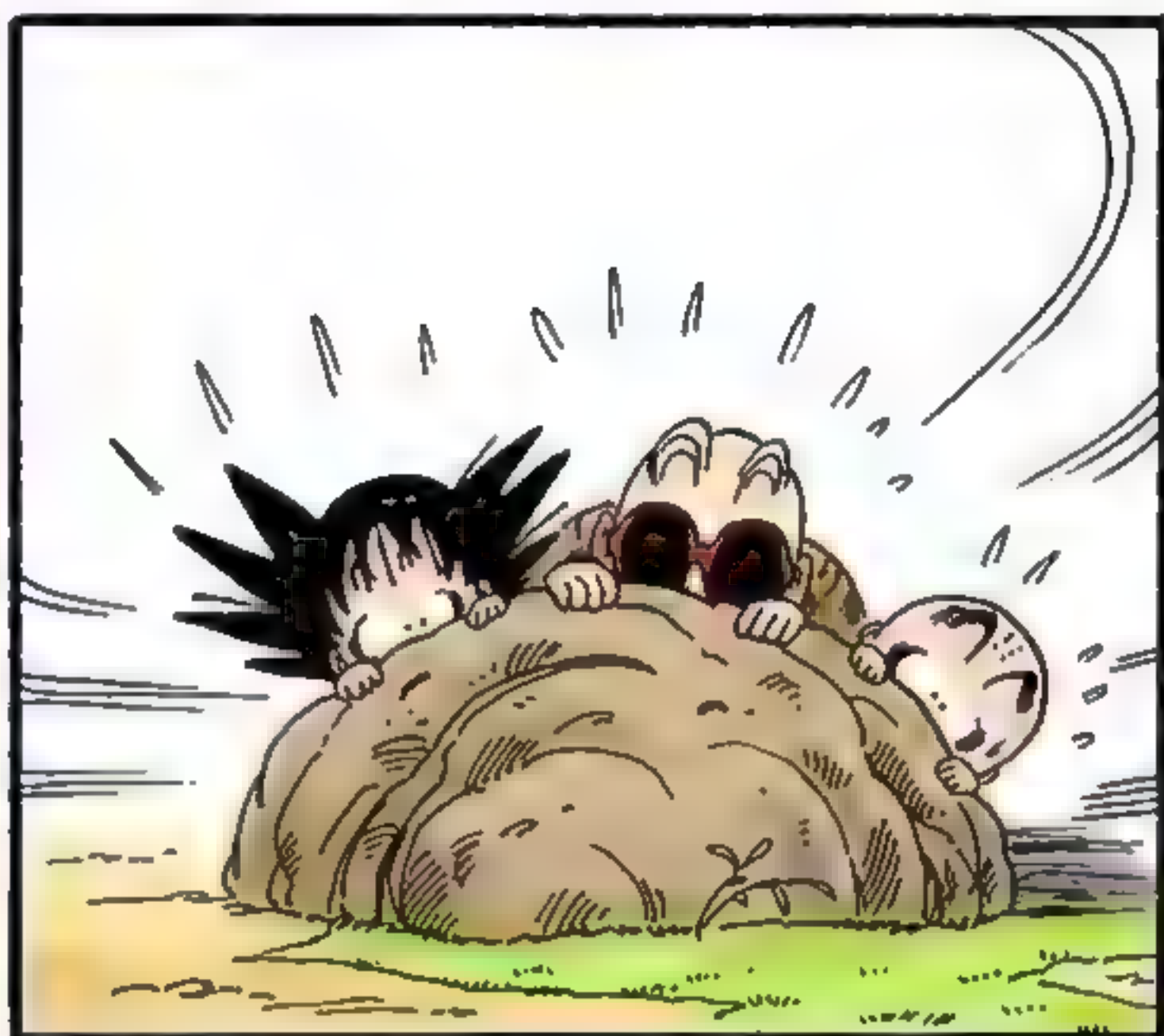
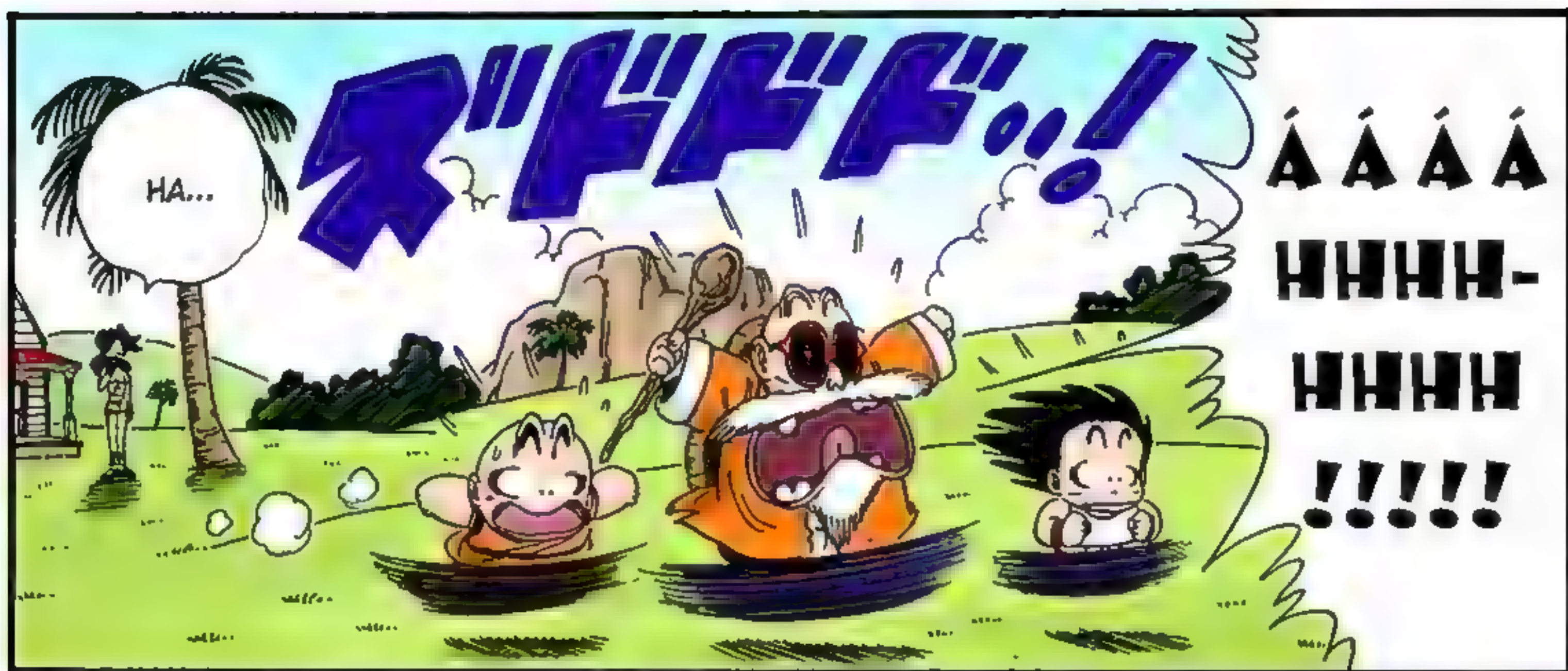












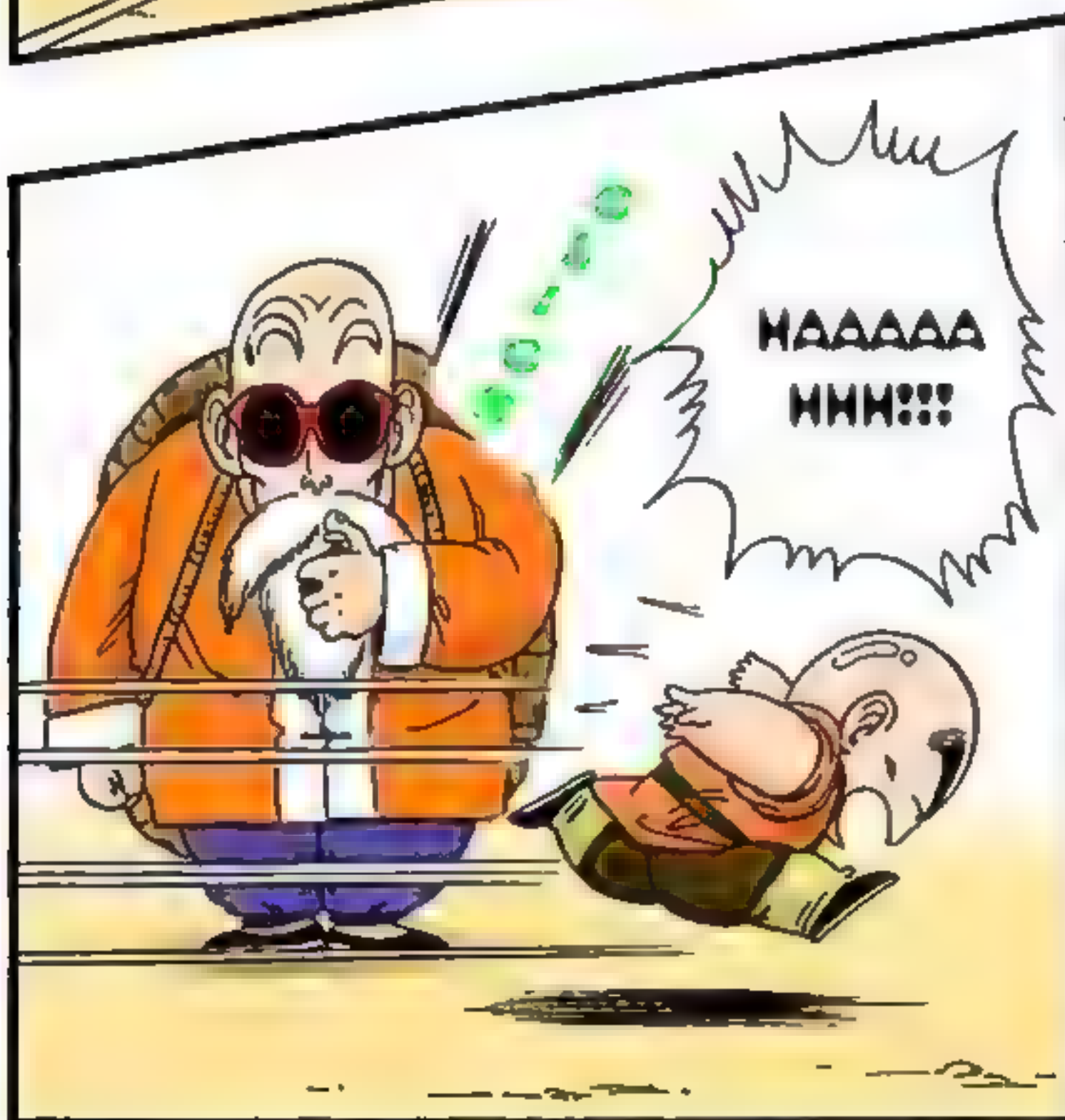
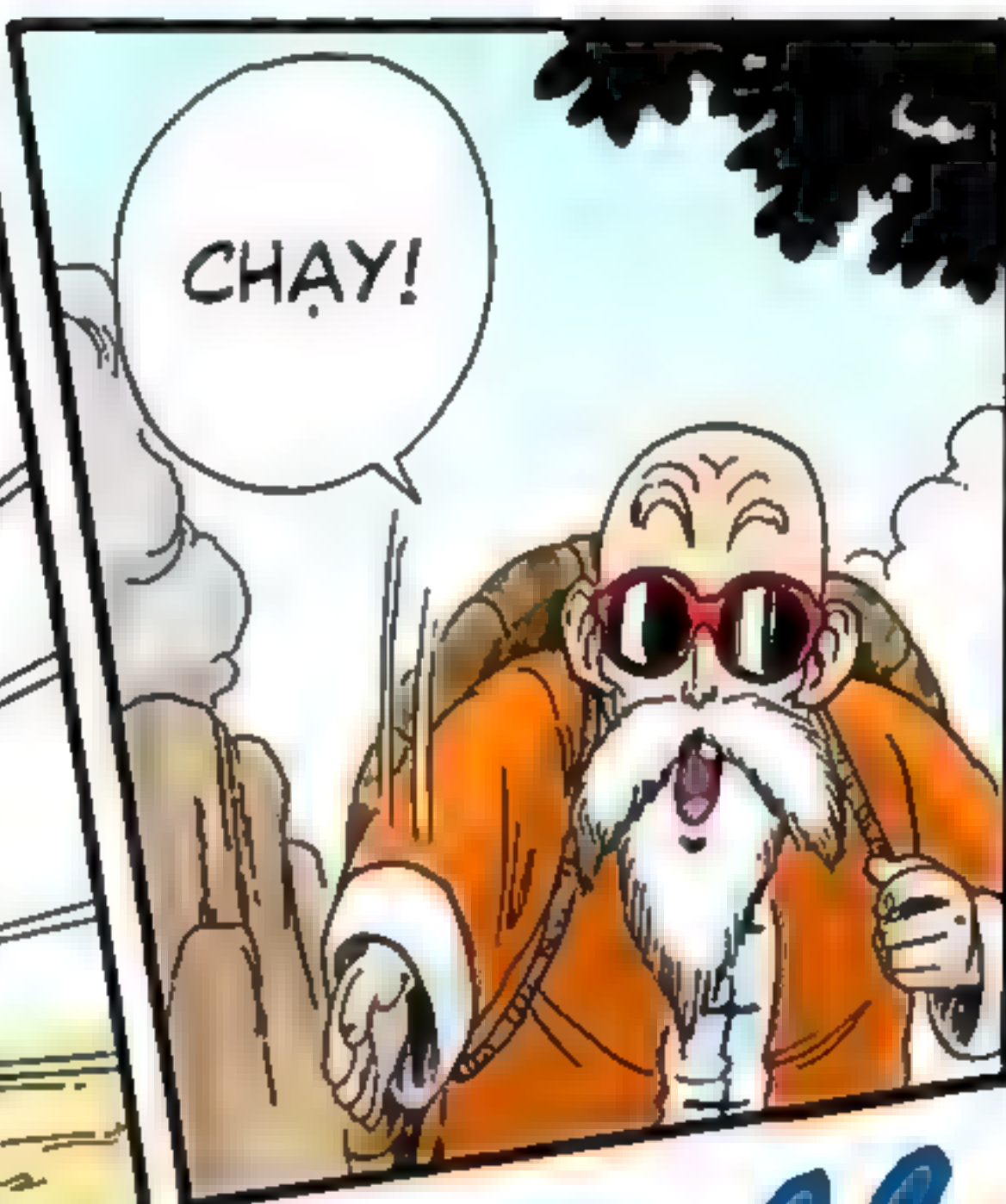
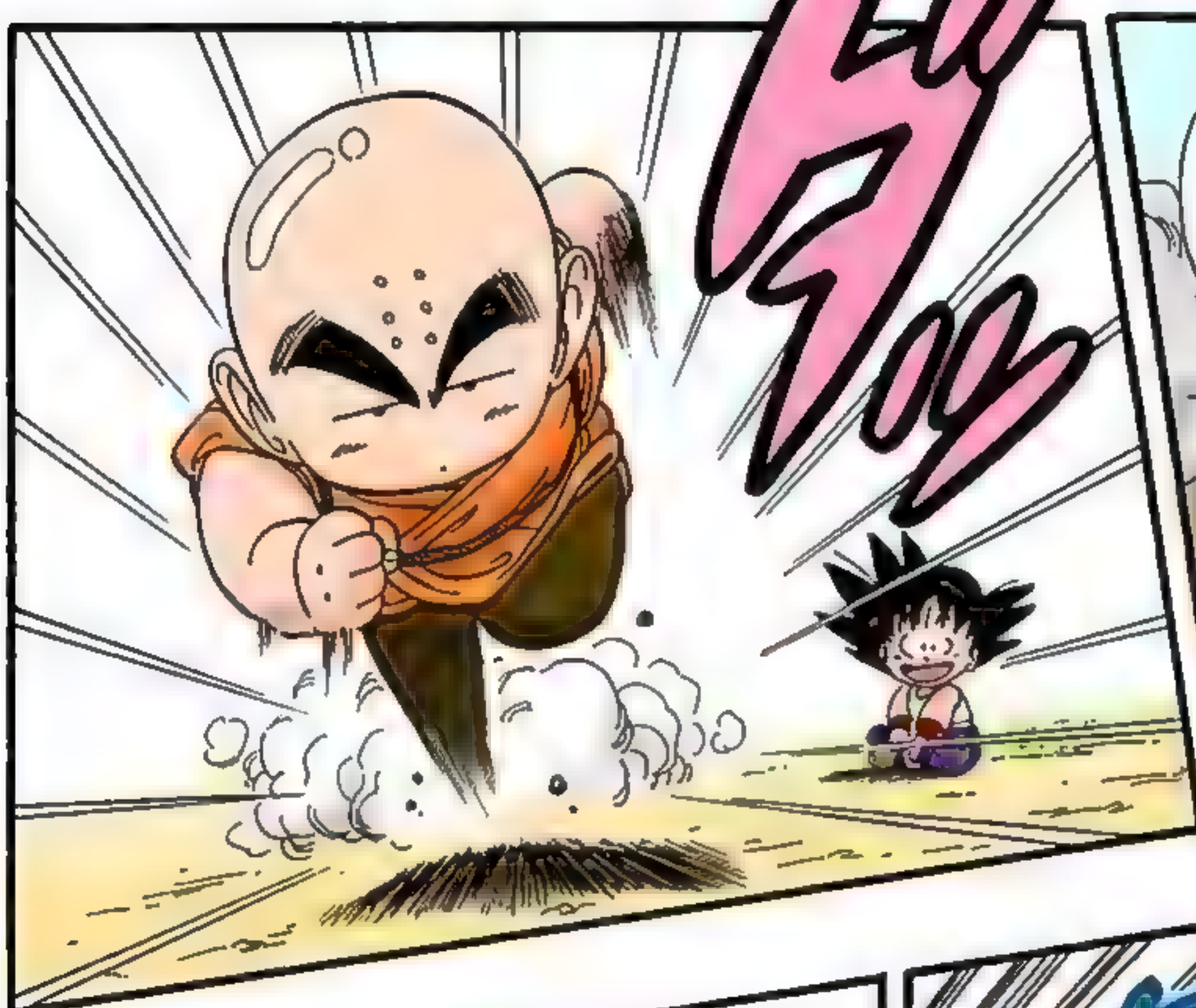
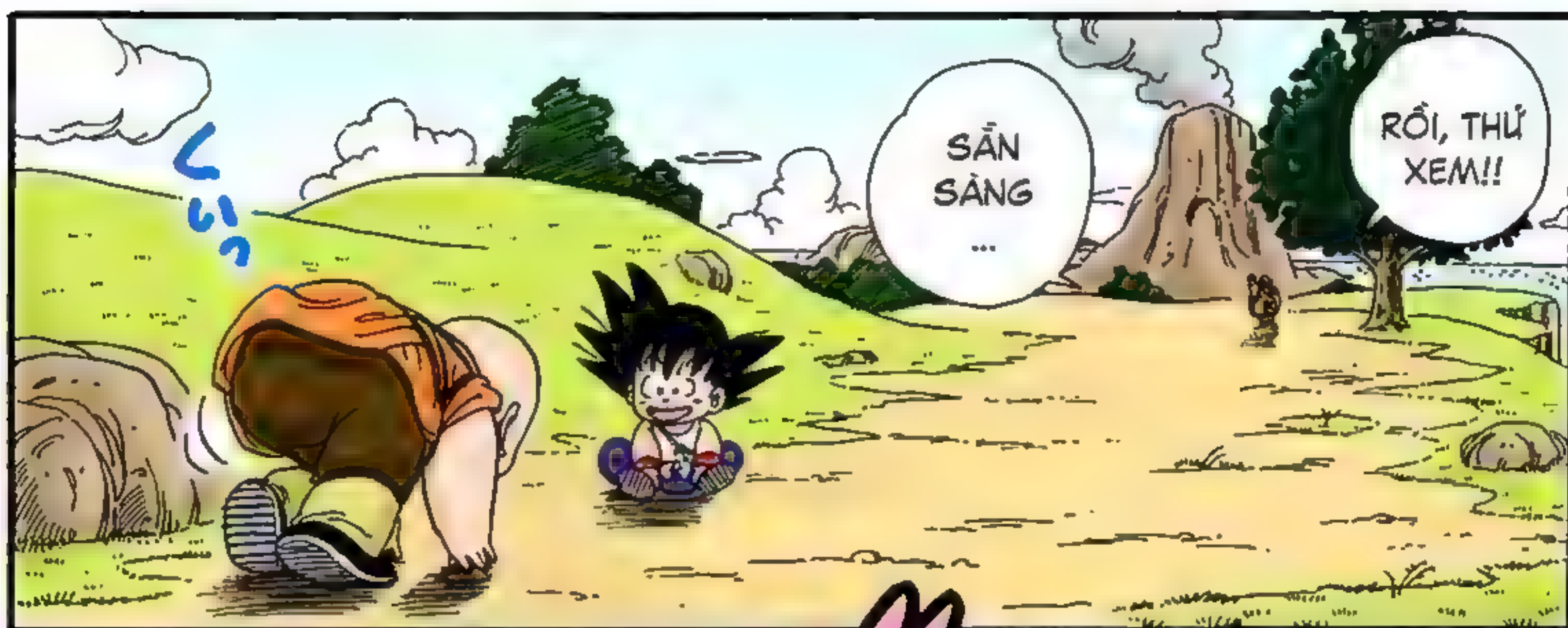




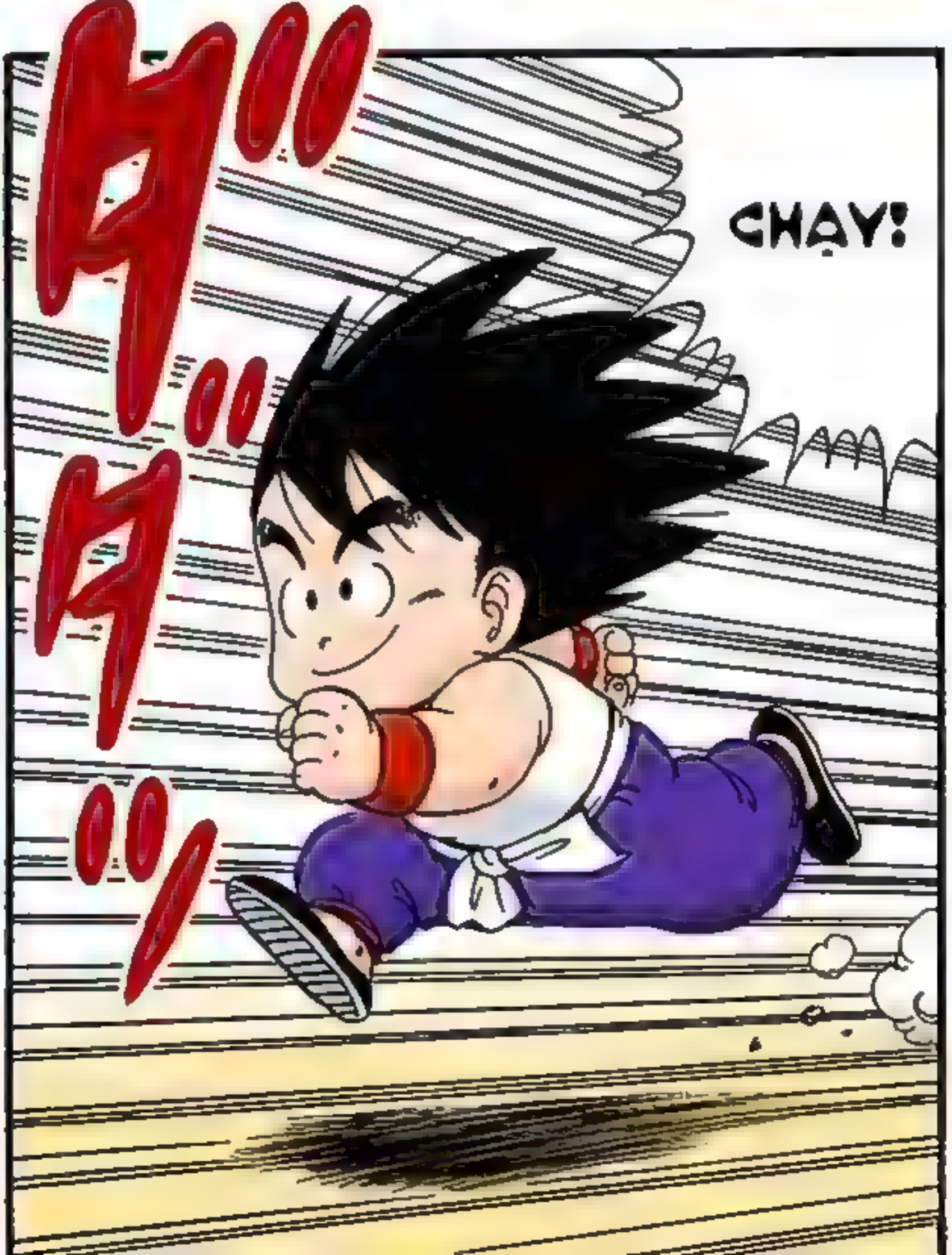
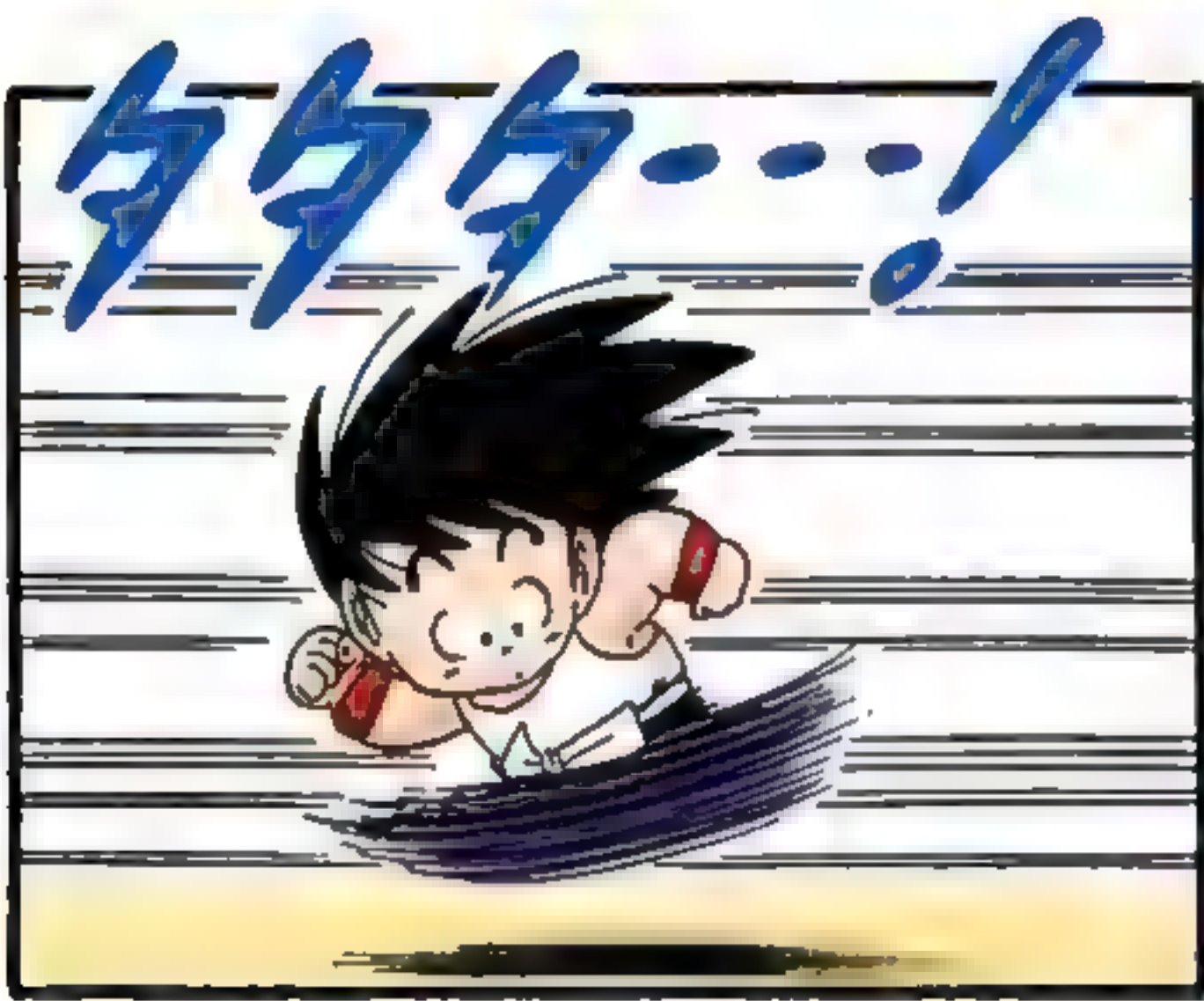
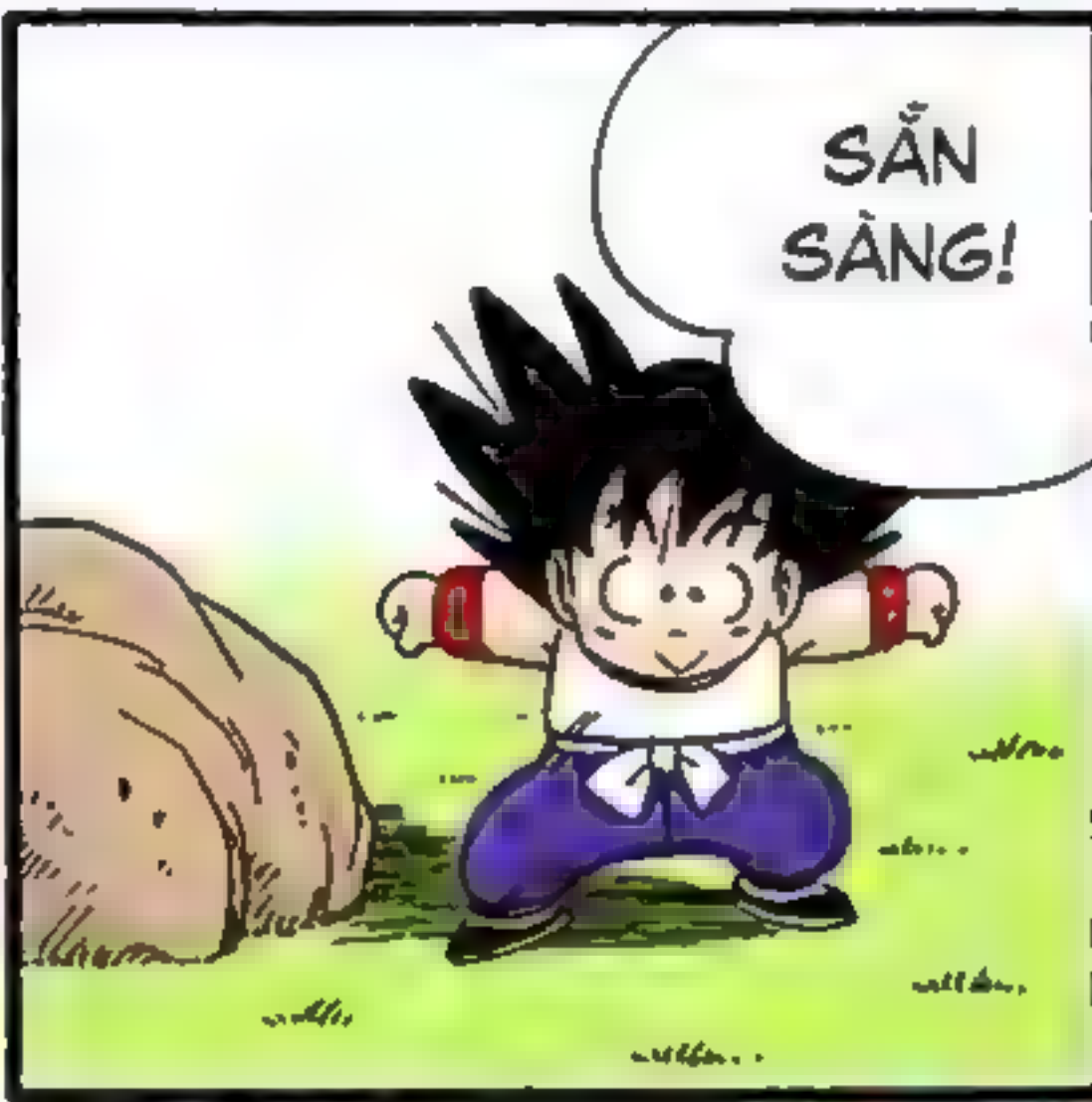
\* OORIN NGHĨA LÀ RỪNG, NHẠI LẠI CHÙA THIẾU LÂM



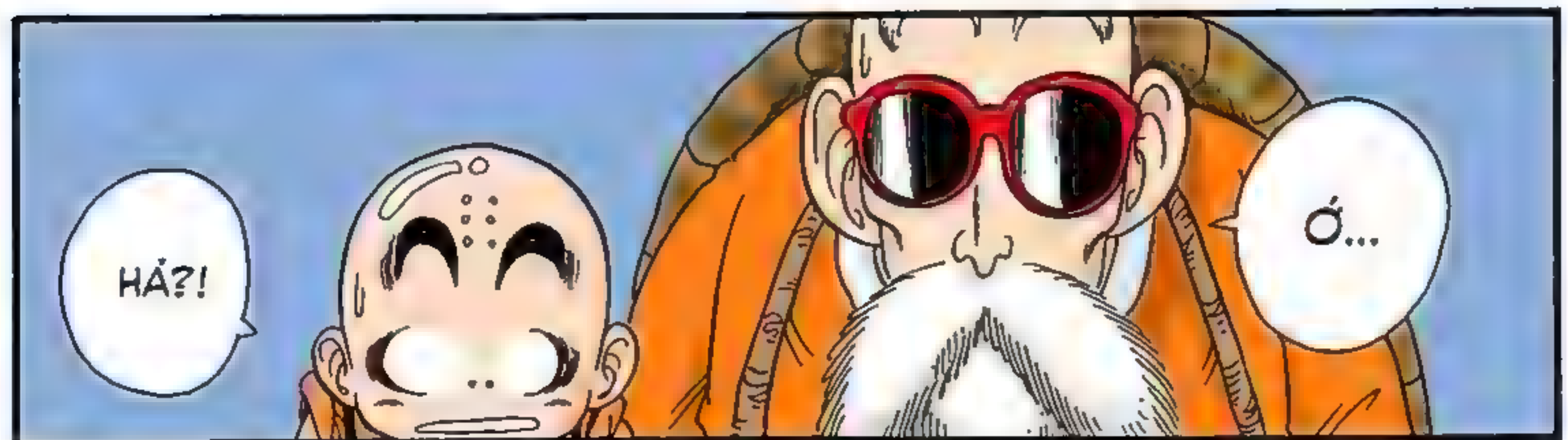
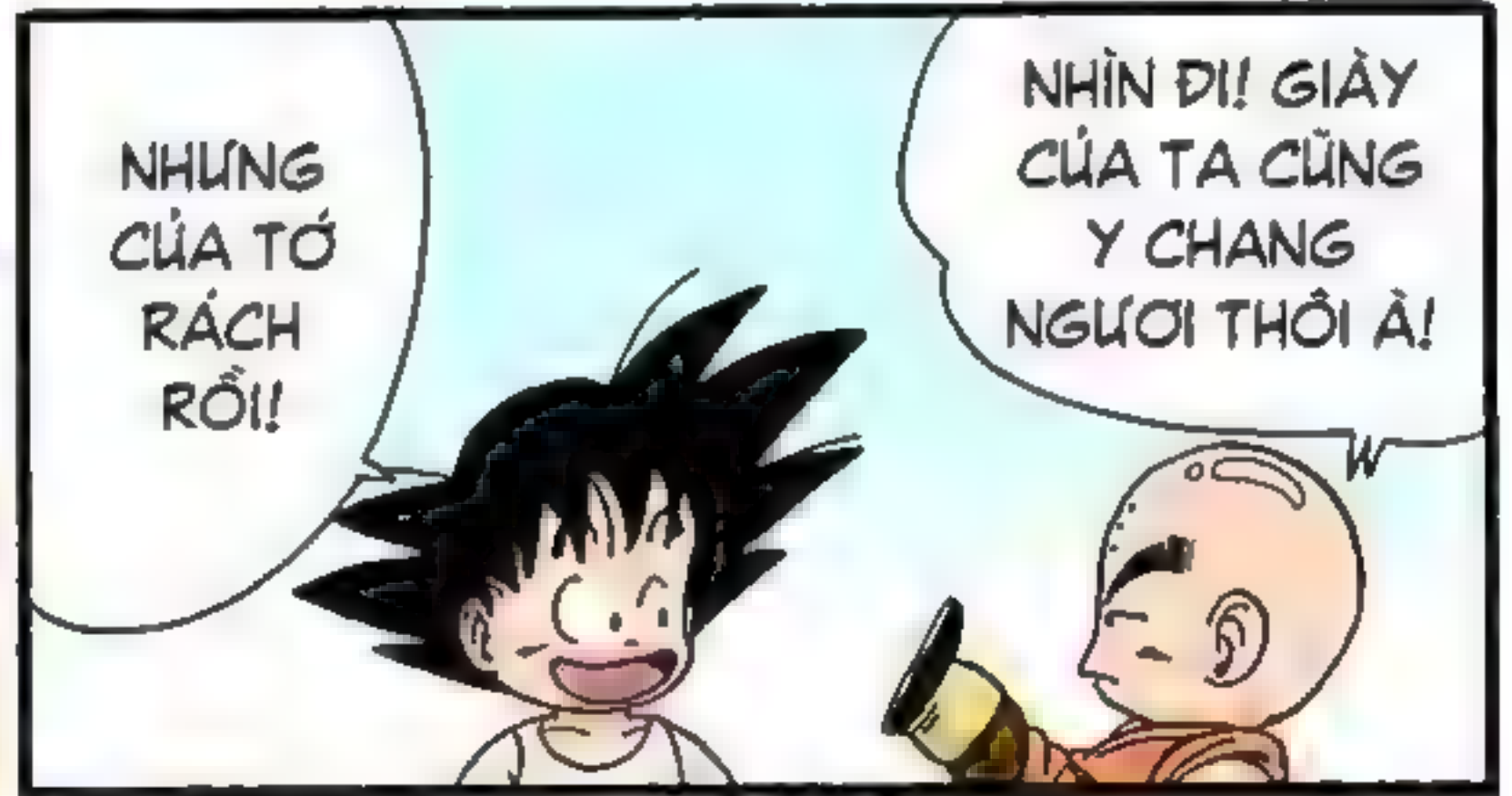
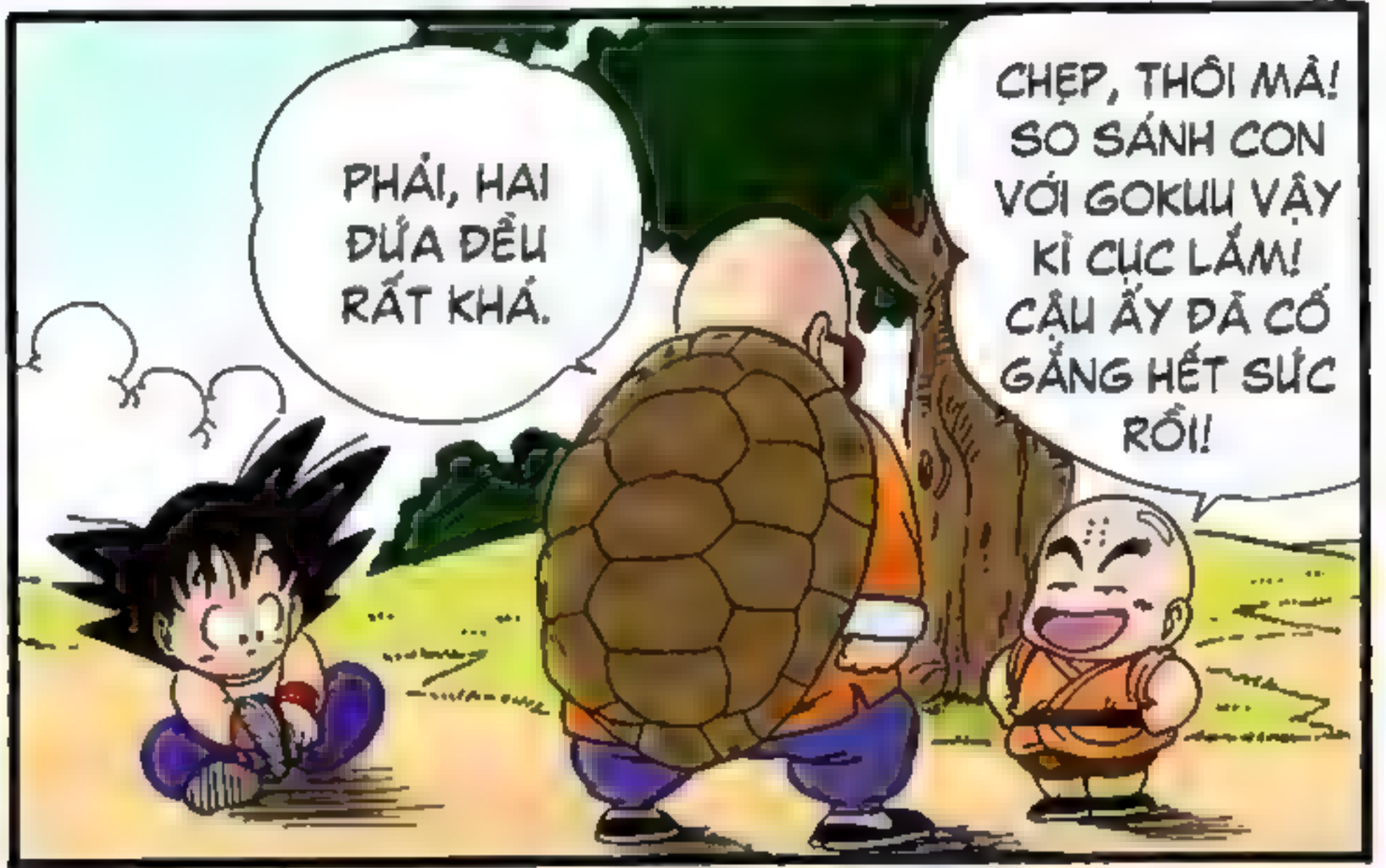
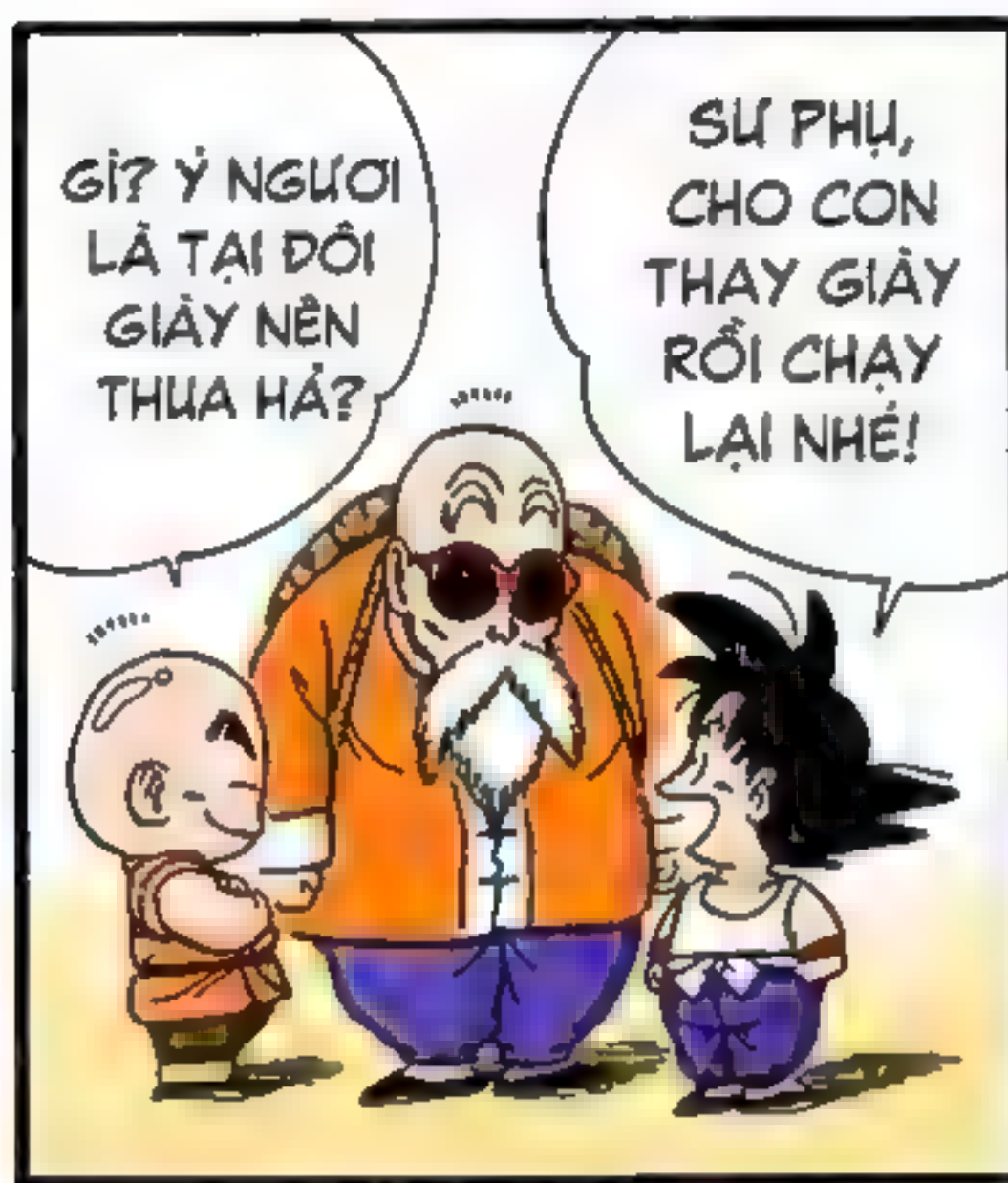
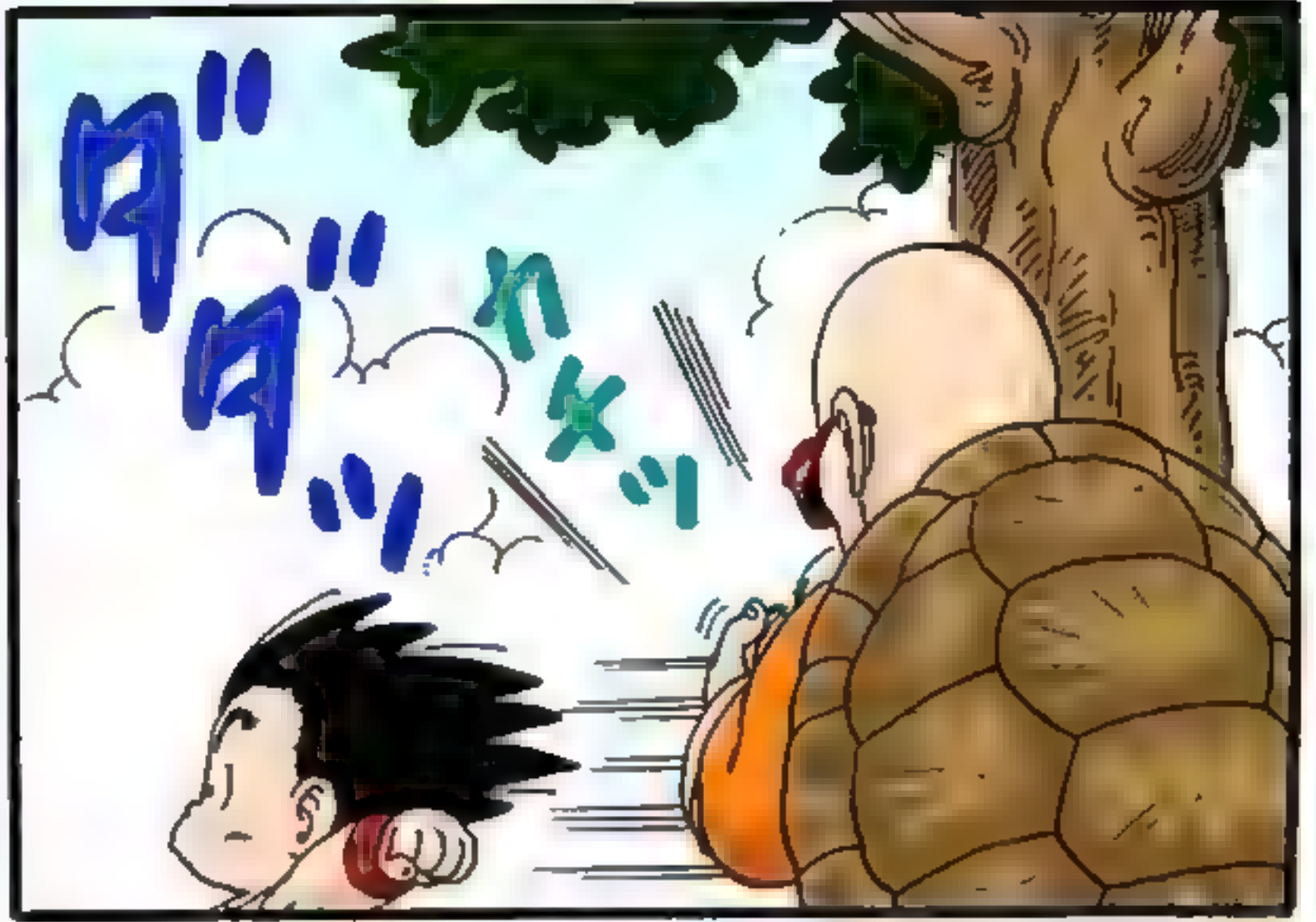




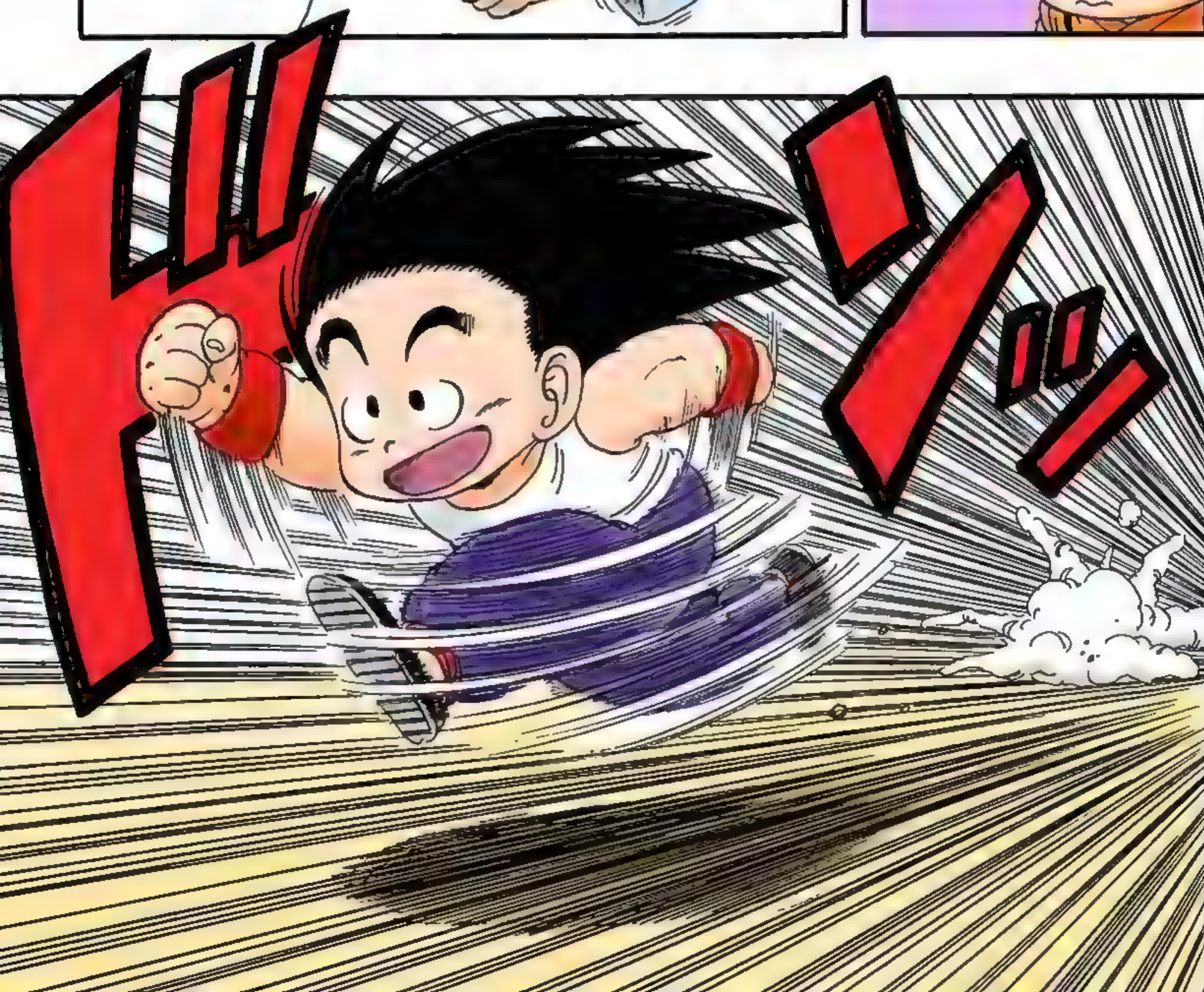
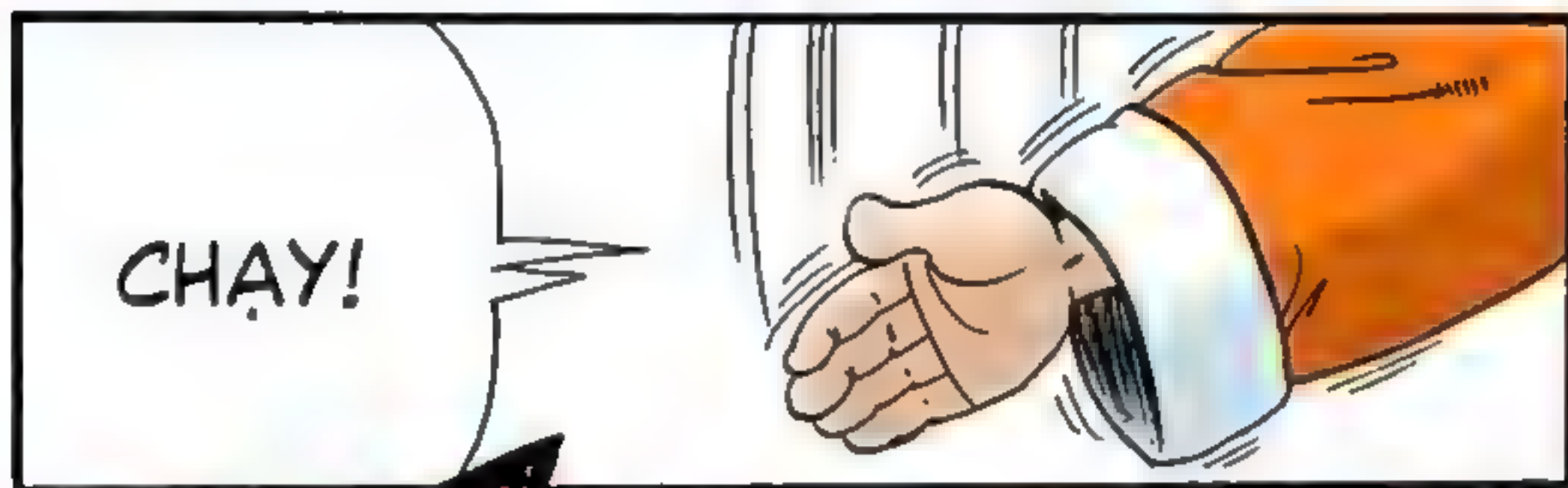
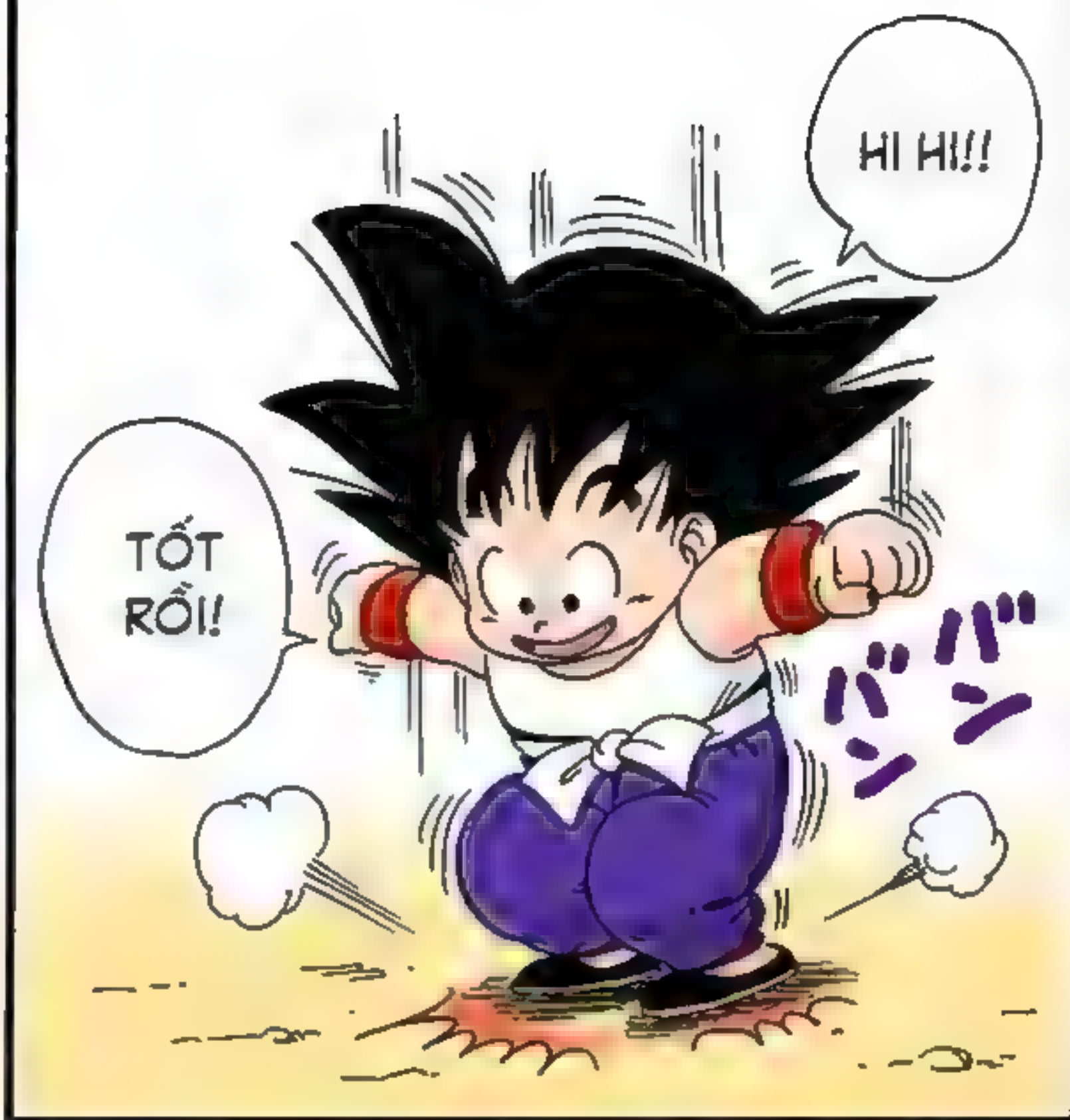
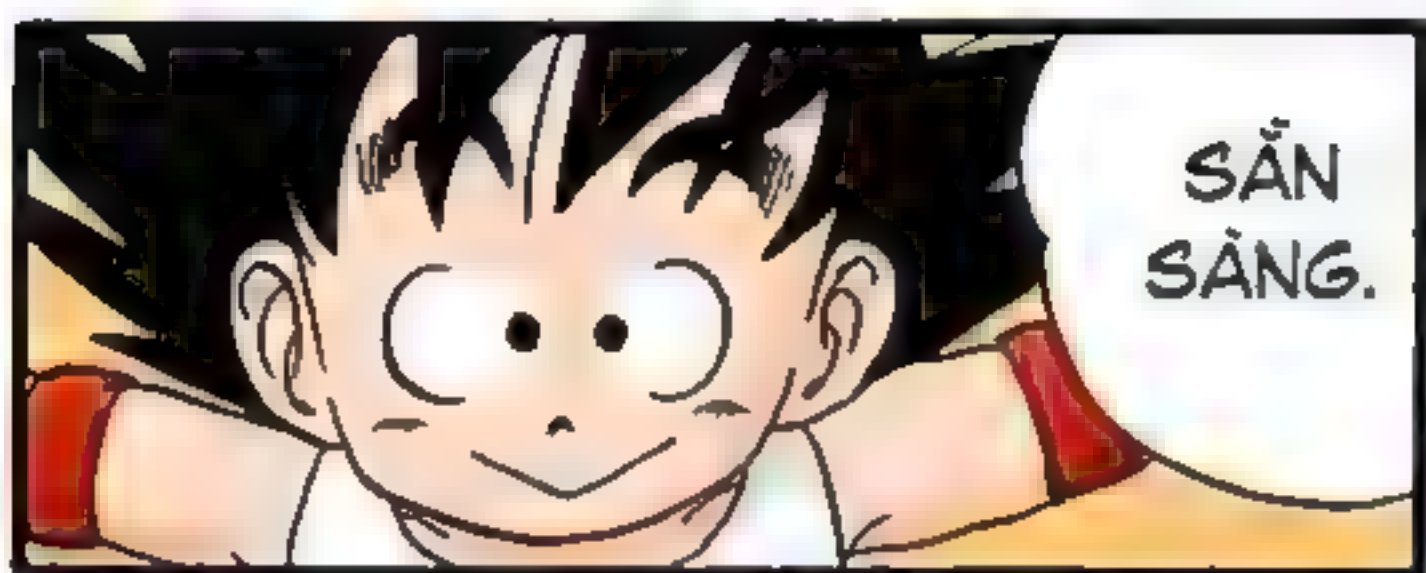
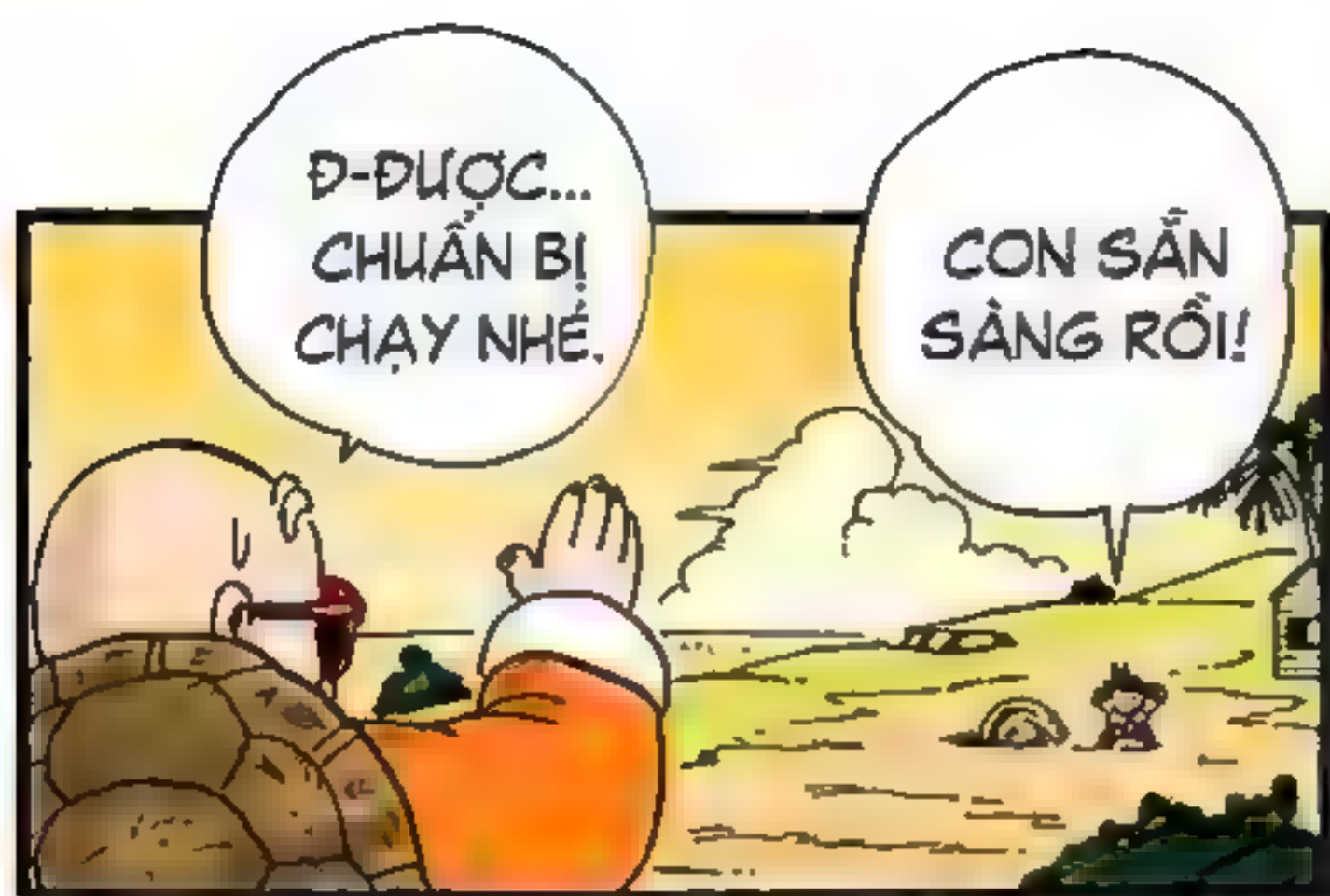




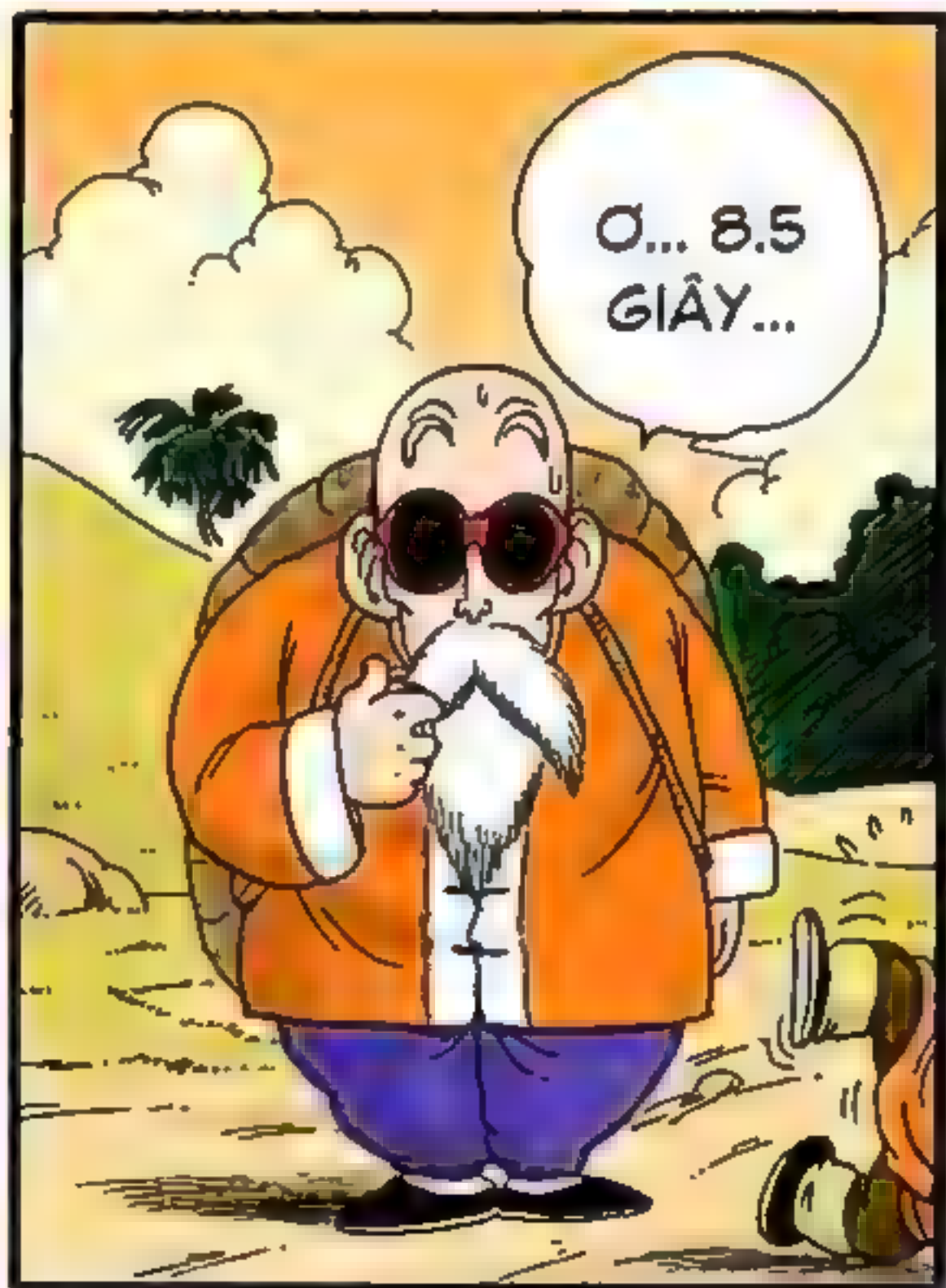
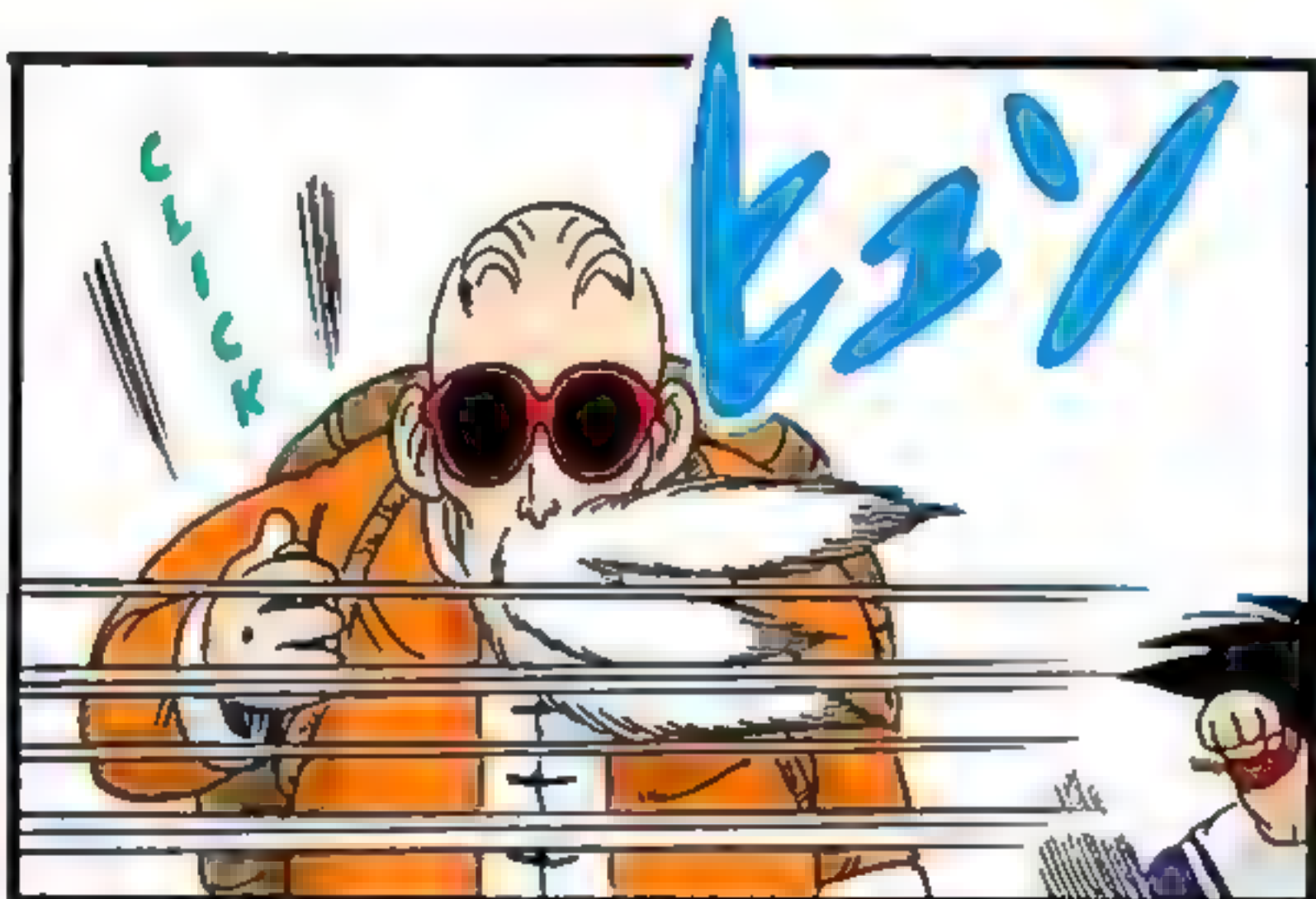
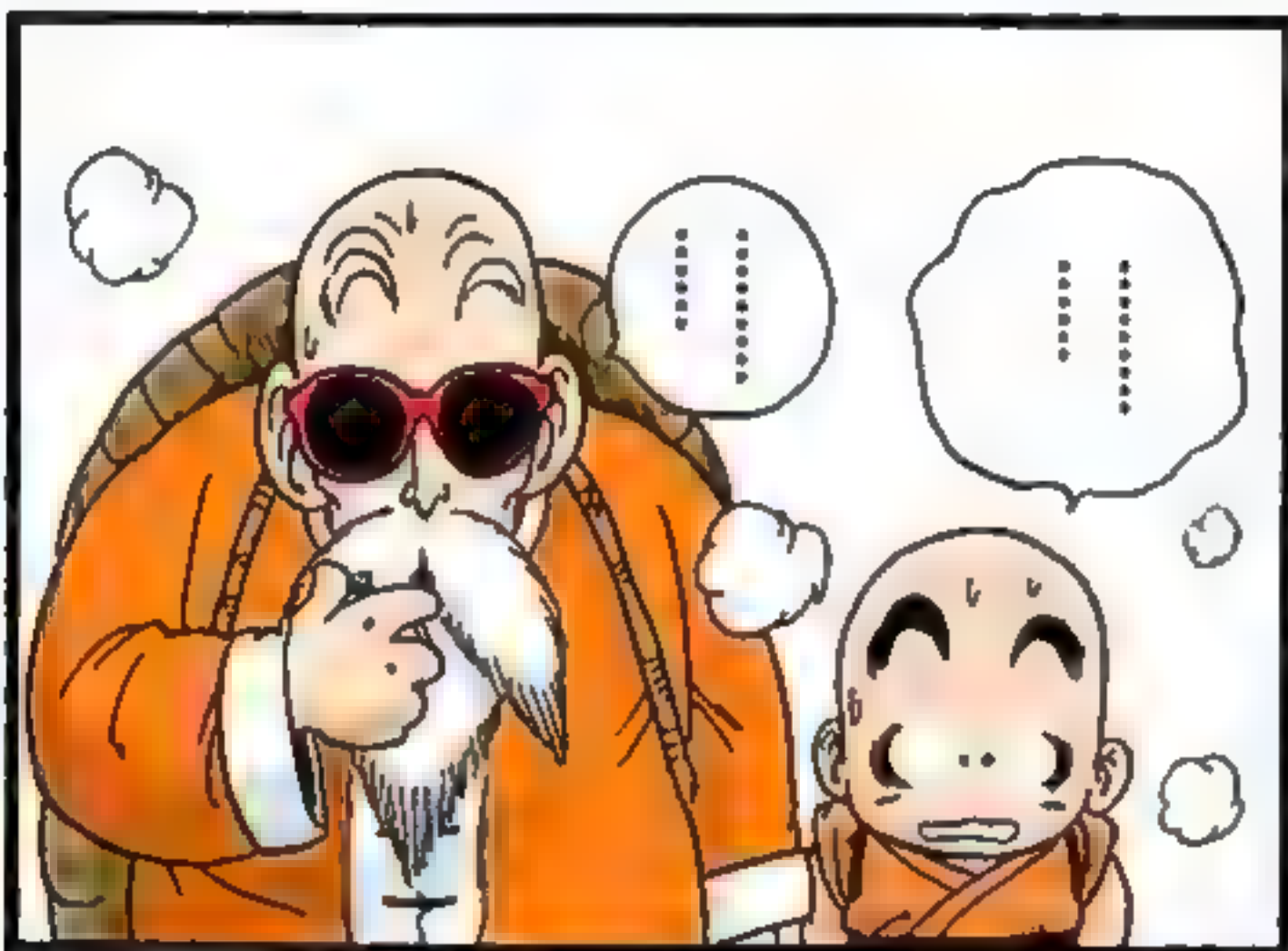
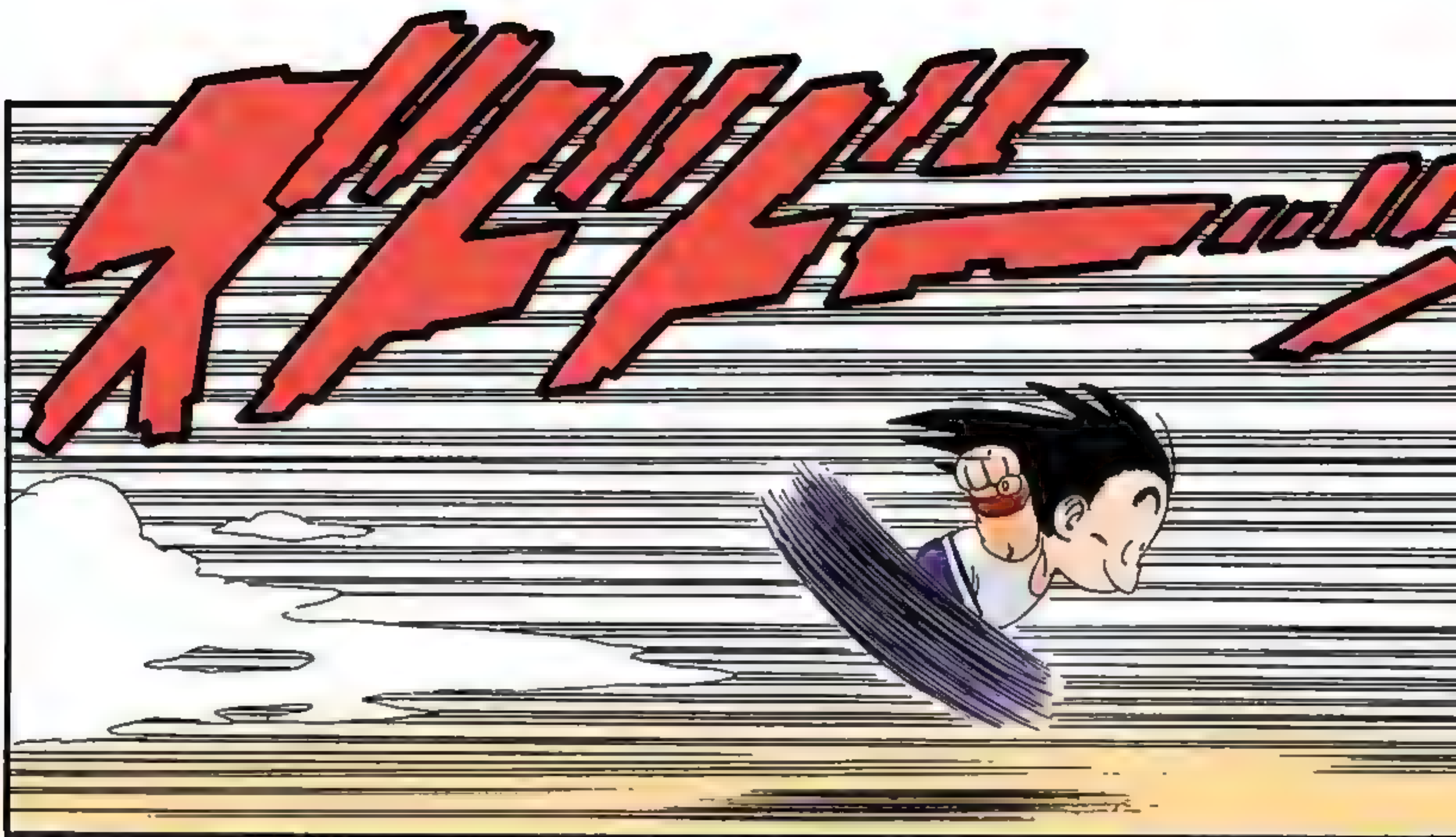






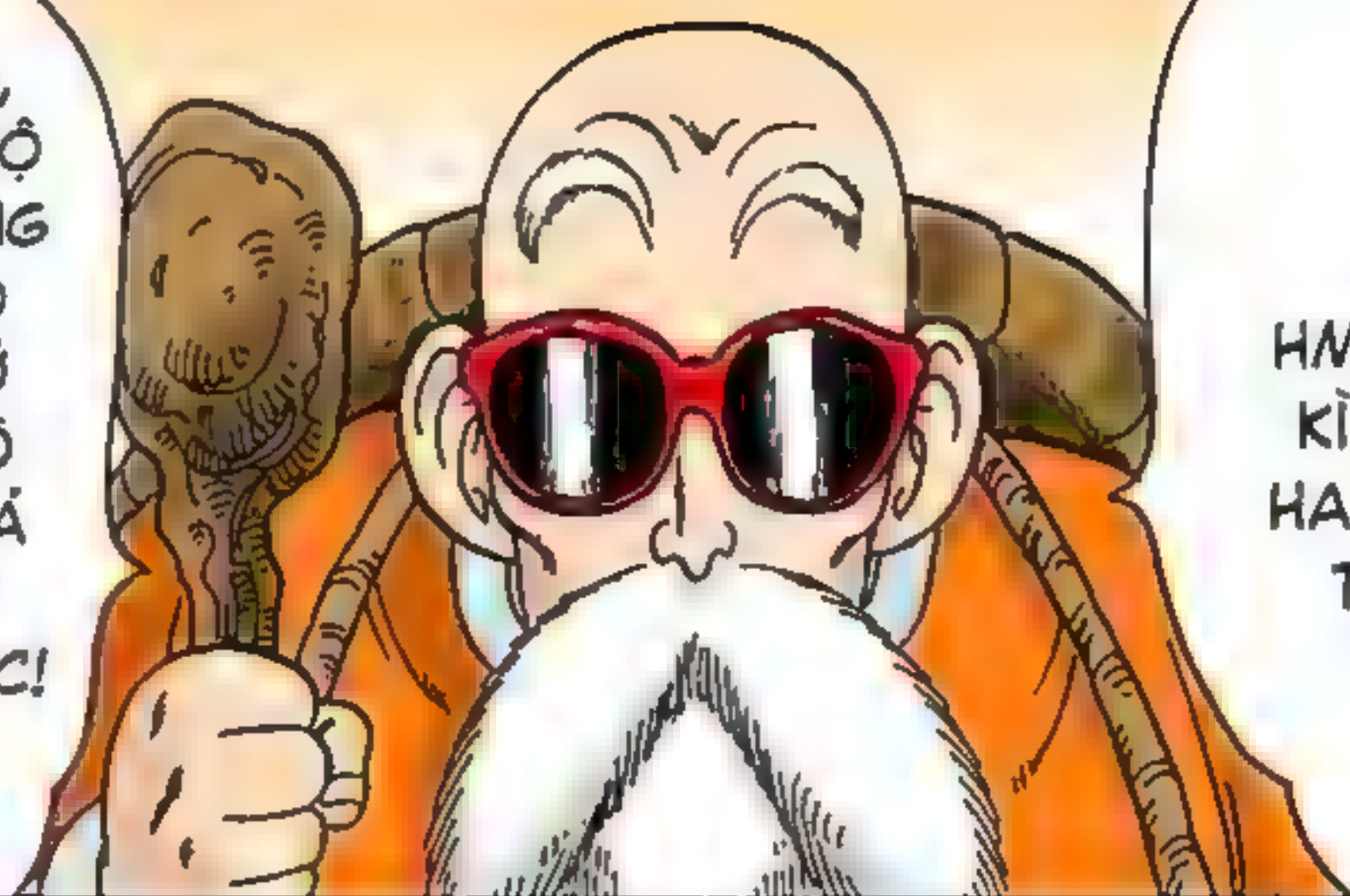








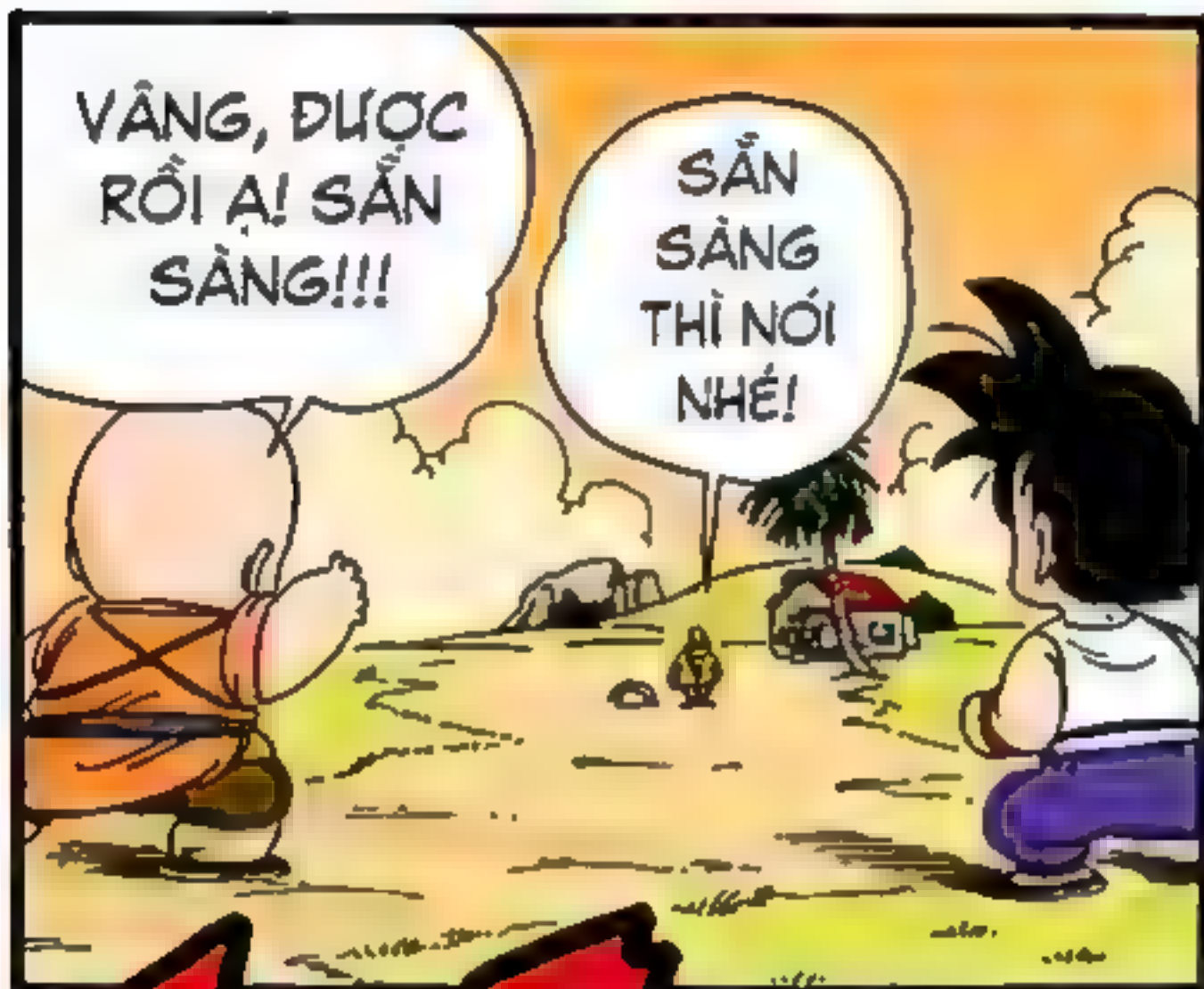
NHƯNG NÓI CHO CÙNG,  
HAI ĐỨA ĐỀU Ở TRÌNH ĐỘ  
CỦA NGƯỜI BÌNH THƯỜNG  
THÔI, ĐỂ CÓ THỂ THEO  
DUỔI CON ĐƯỜNG TRỞ  
THÀNH MỘT VÔ SỰ VÔ  
DỊCH, PHẢI VƯỢT XA CẢ  
TRÌNH ĐỘ CỦA NGƯỜI  
BÌNH THƯỜNG MỚI ĐƯỢC!  
ĐÓ CHÍNH LÀ ĐIỂM  
GIAN KHỔ ĐÂY...



HMMMM... CỰC  
KÌ NHANH... CẢ  
HAI ĐỀU RẤT CÓ  
TIỀM NĂNG!

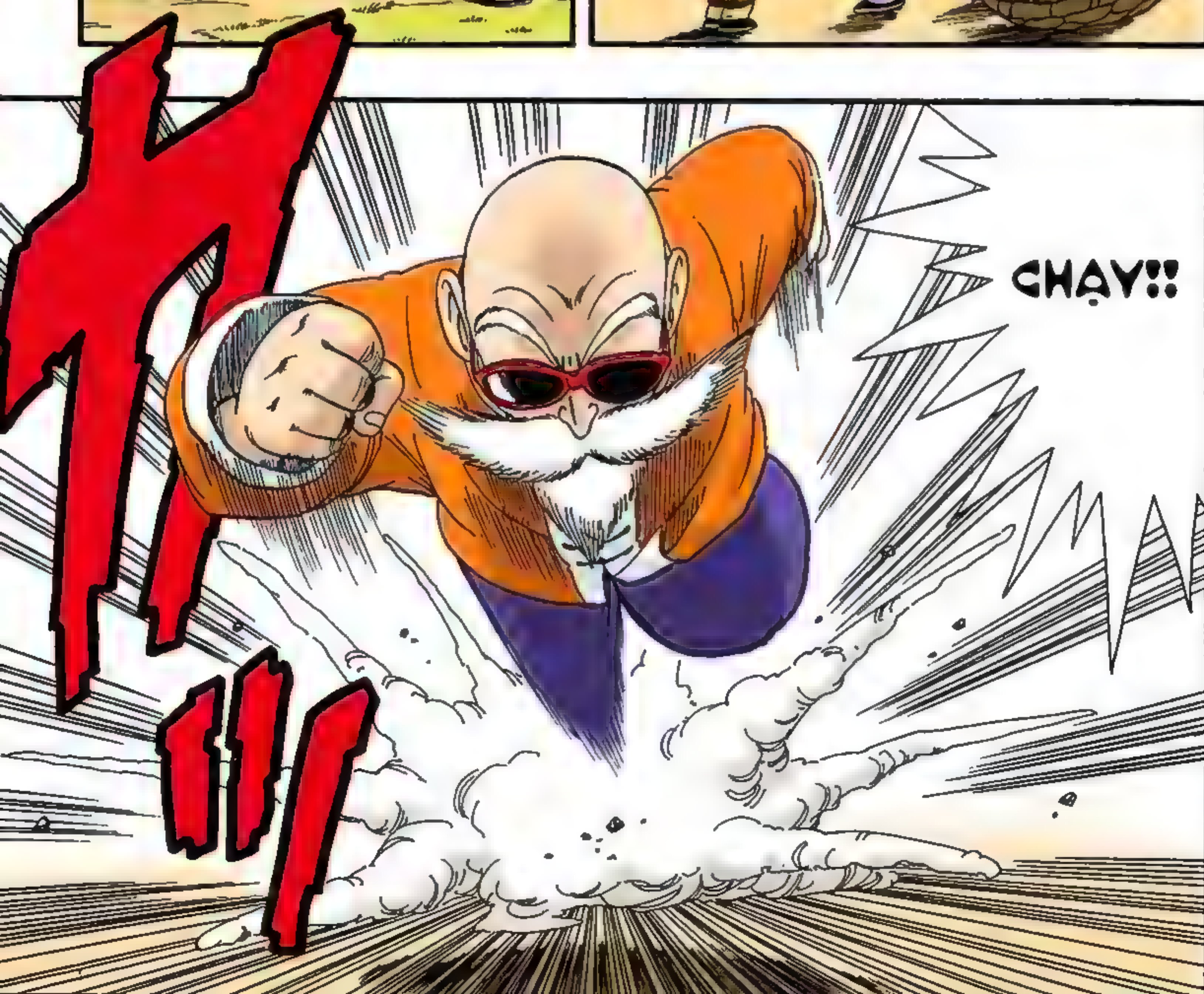
VÀNG, ĐƯỢC  
RỒI Ạ! SẴN  
SÀNG!!!

SẴN  
SÀNG  
THÌ NÓI  
NHÉ!



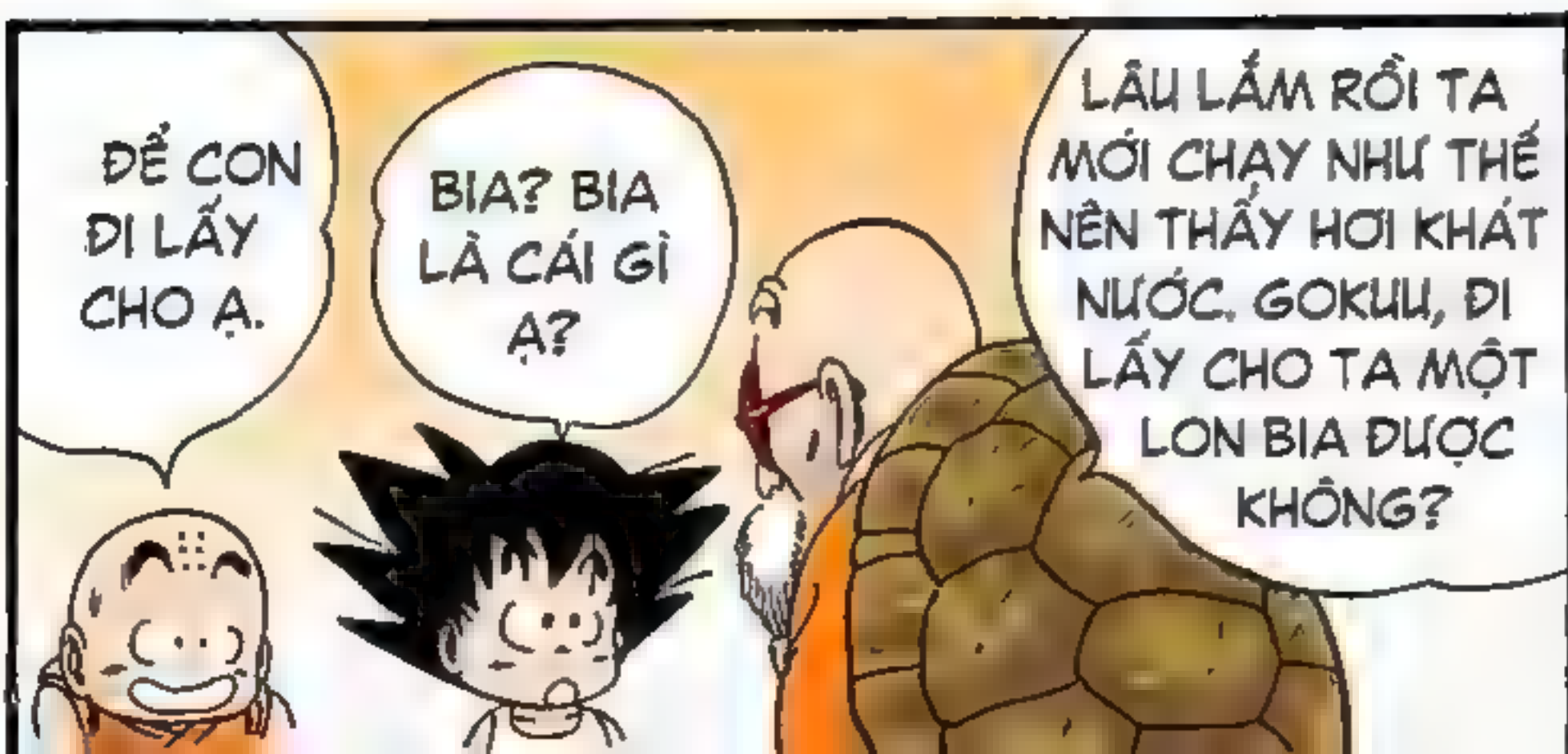
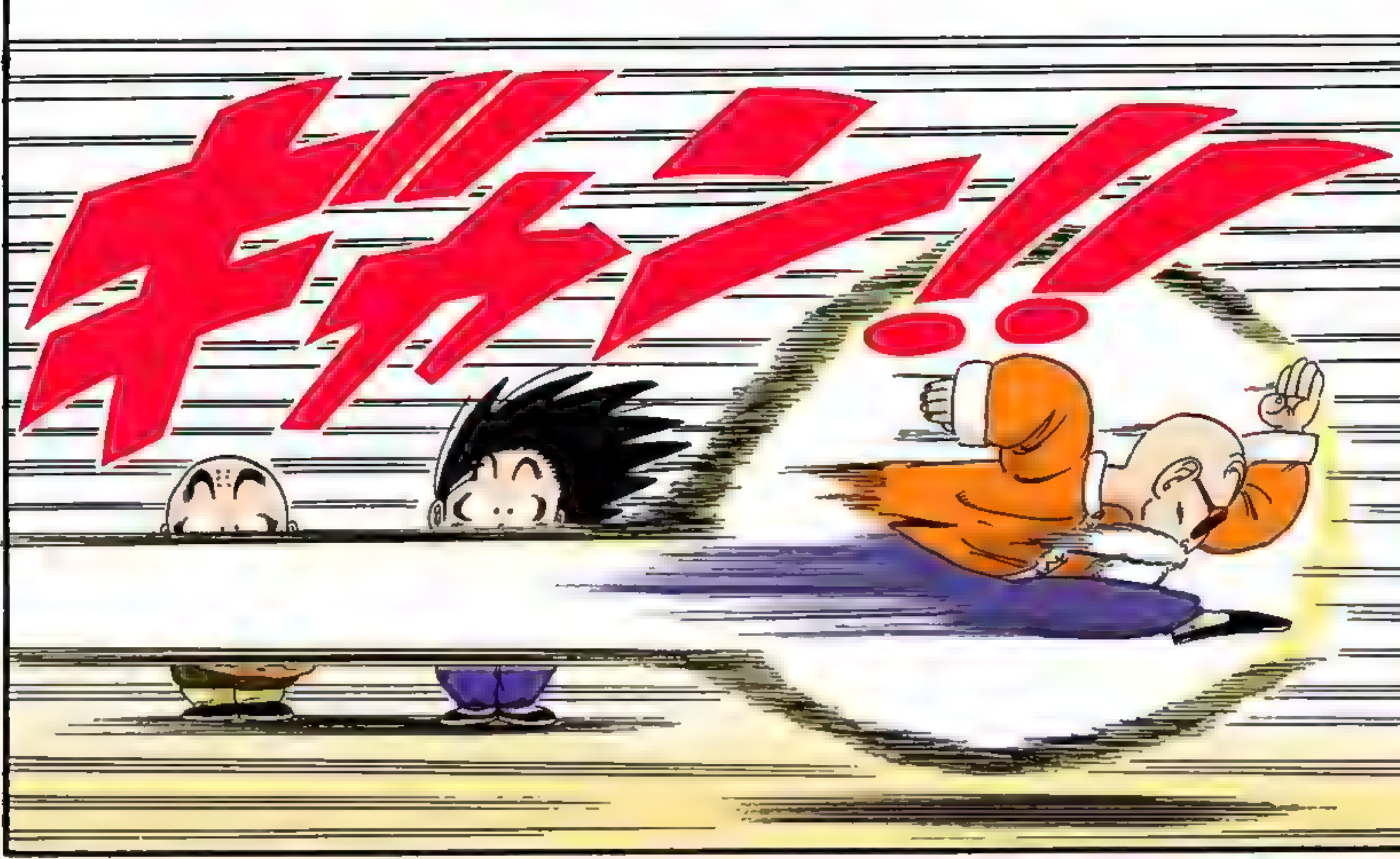
HẢ? SỰ PHỤ  
CÙNG CHẠY  
LUÔN SAO?

KURIRIN,  
BẮM GIỜ  
CHO TA.

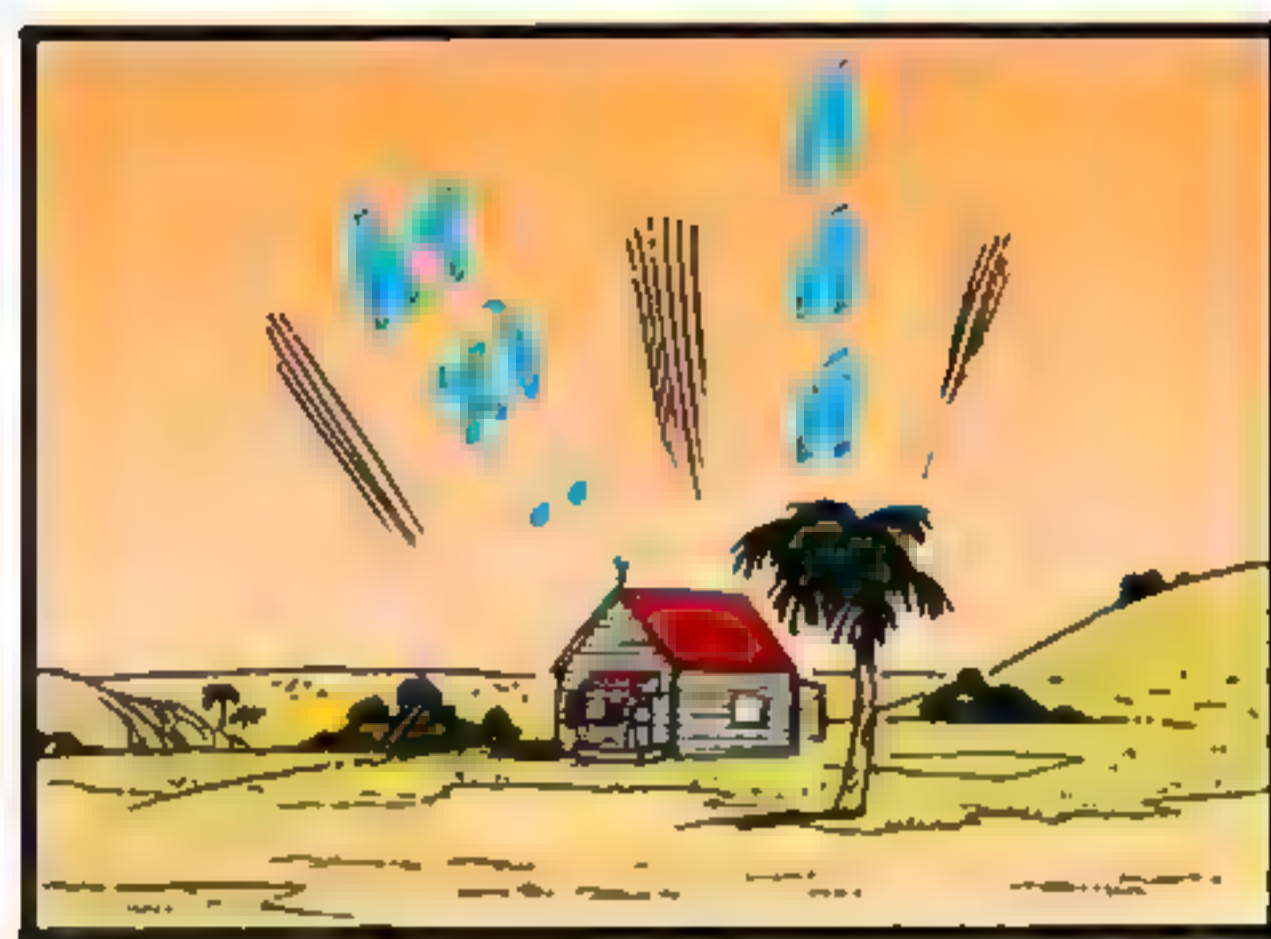


CHẠY!!









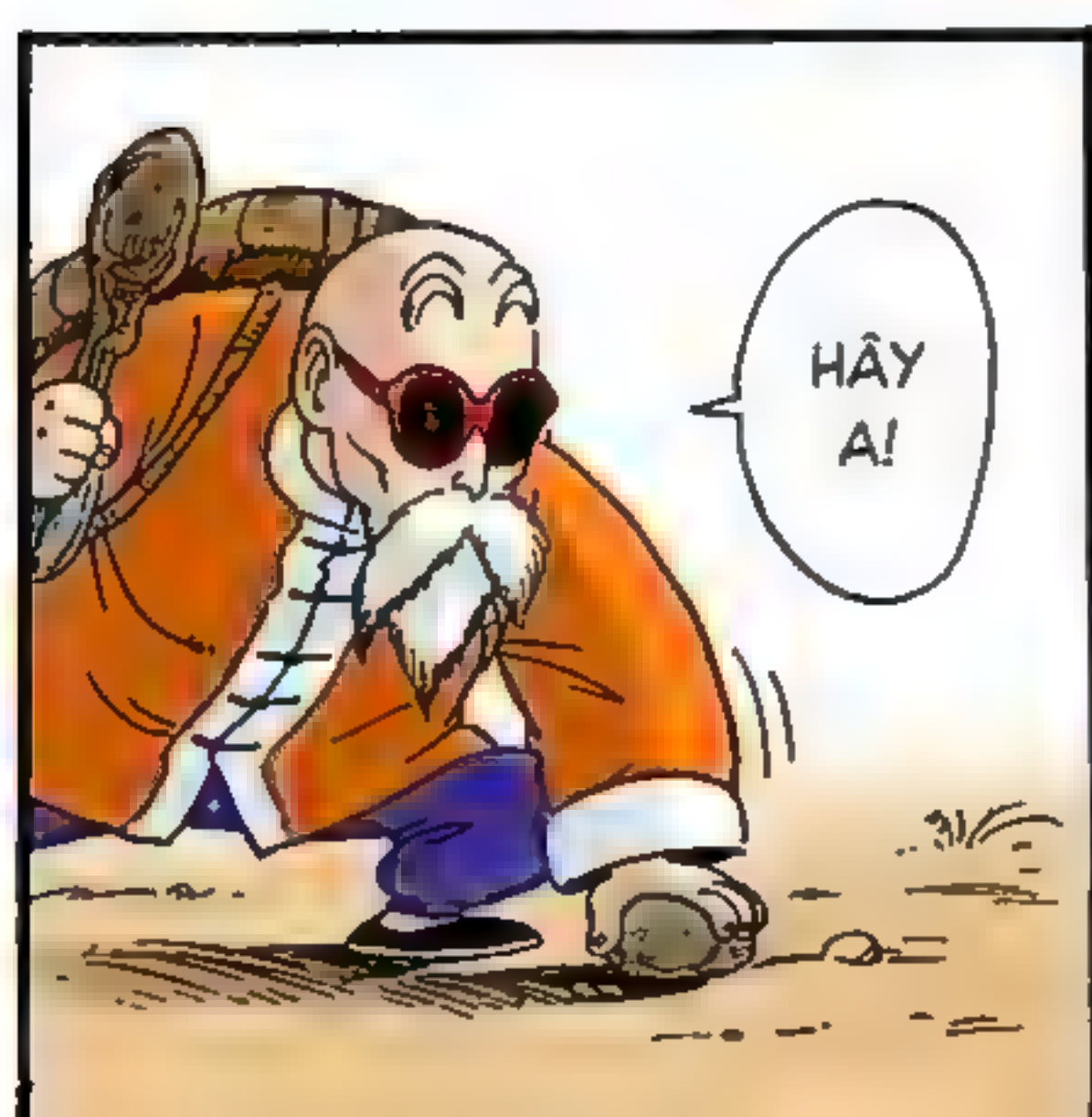
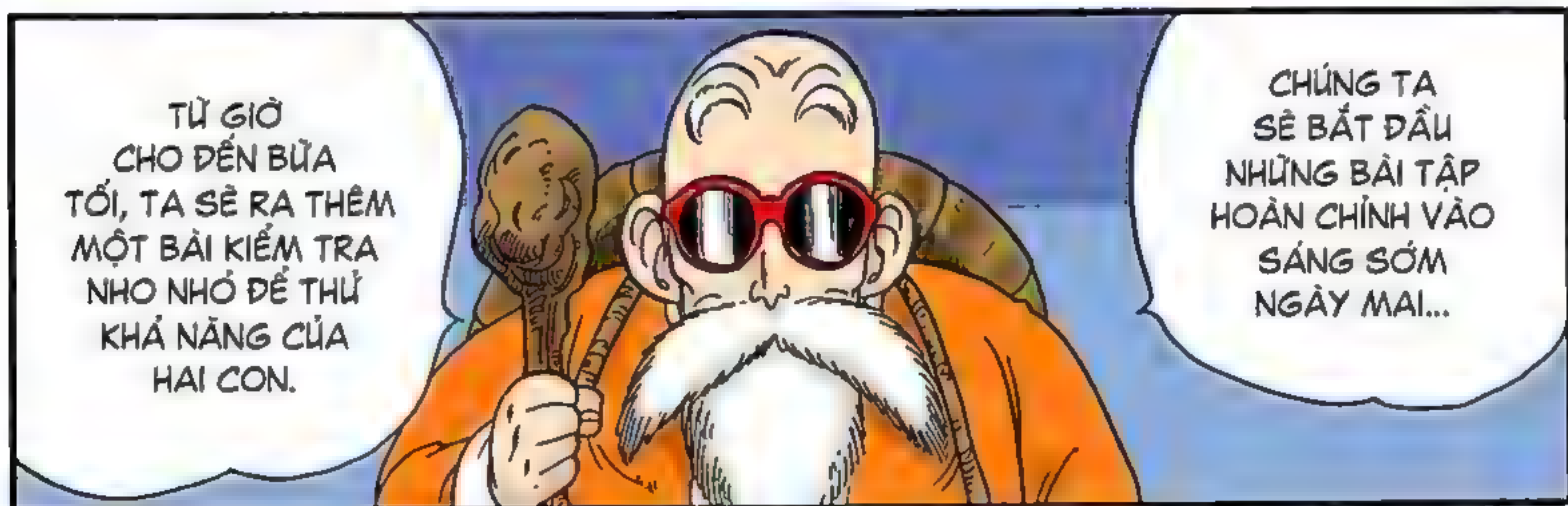
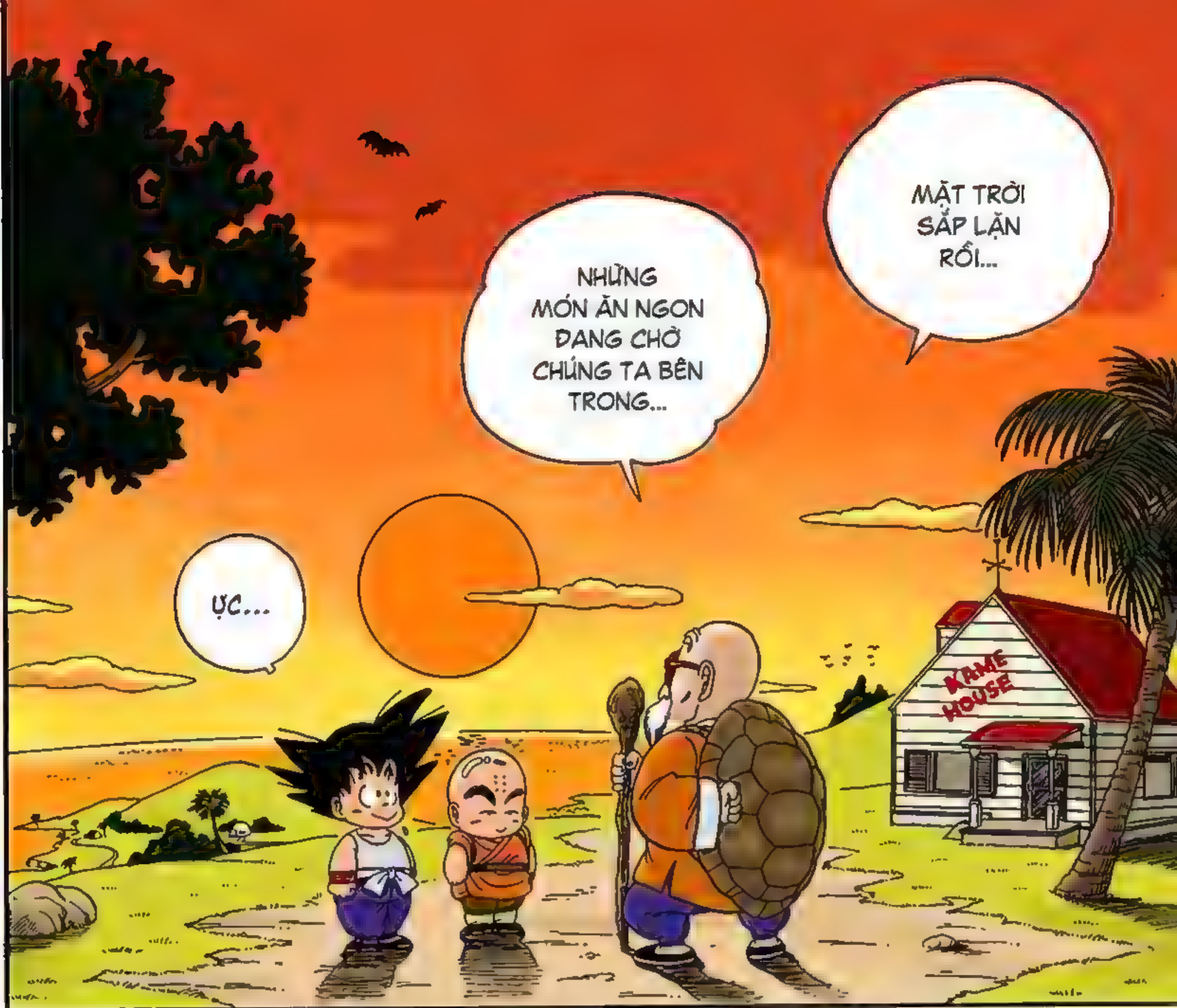


ドラゴンボール



CHƯƠNG 29: CUỘC  
TÌM KIẾM HÒN ĐÁ  
DẦU RỪA

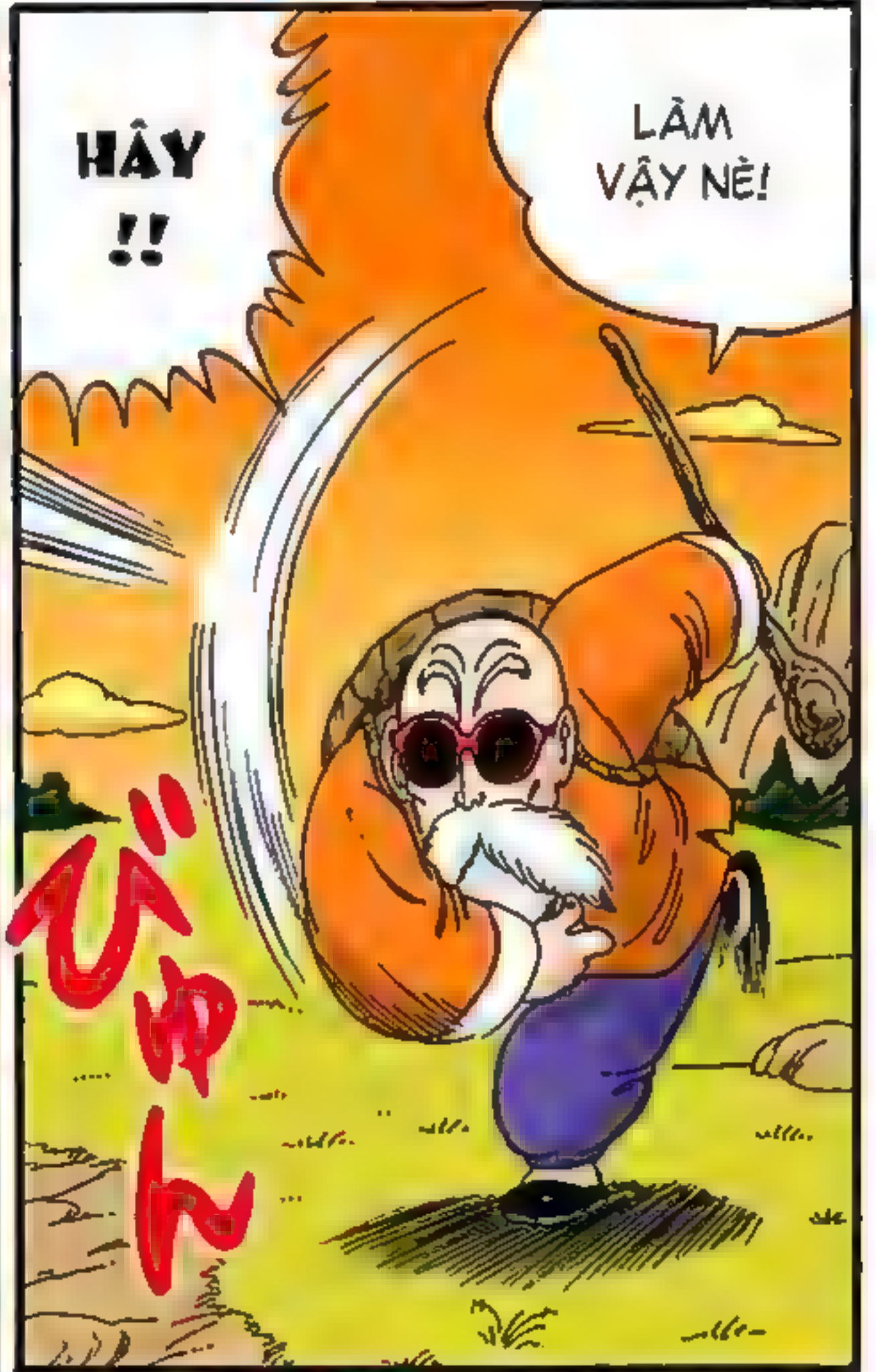
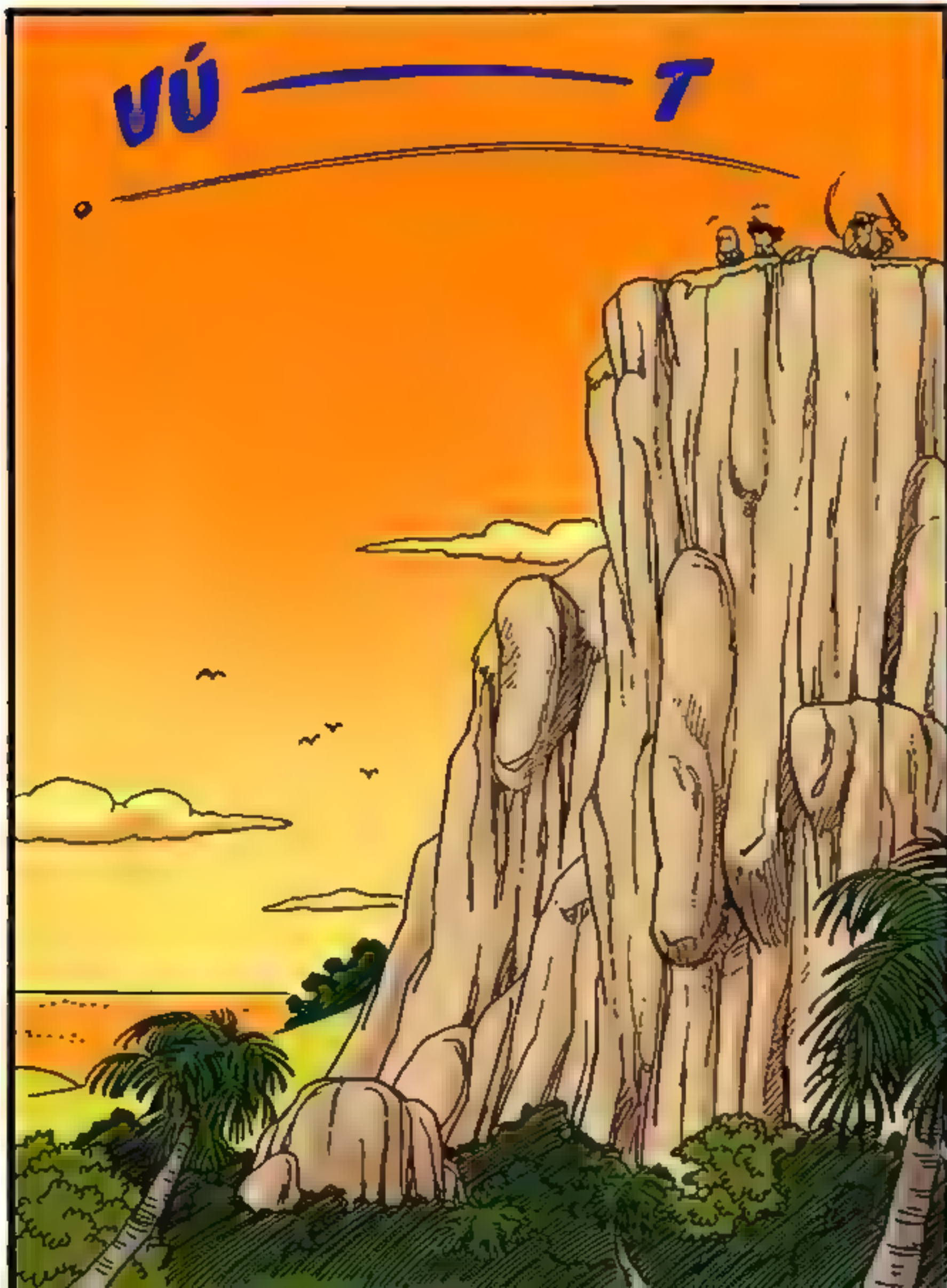




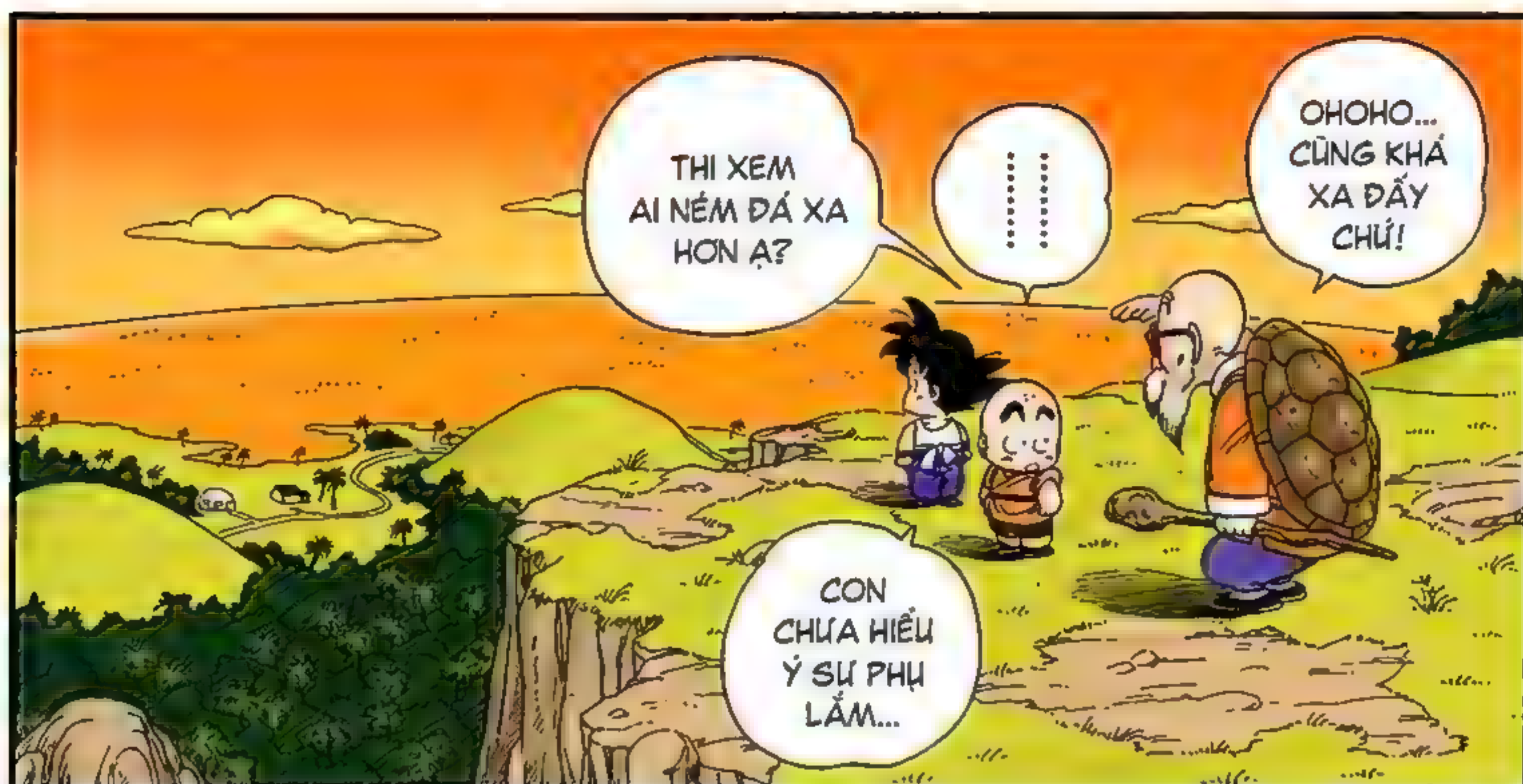




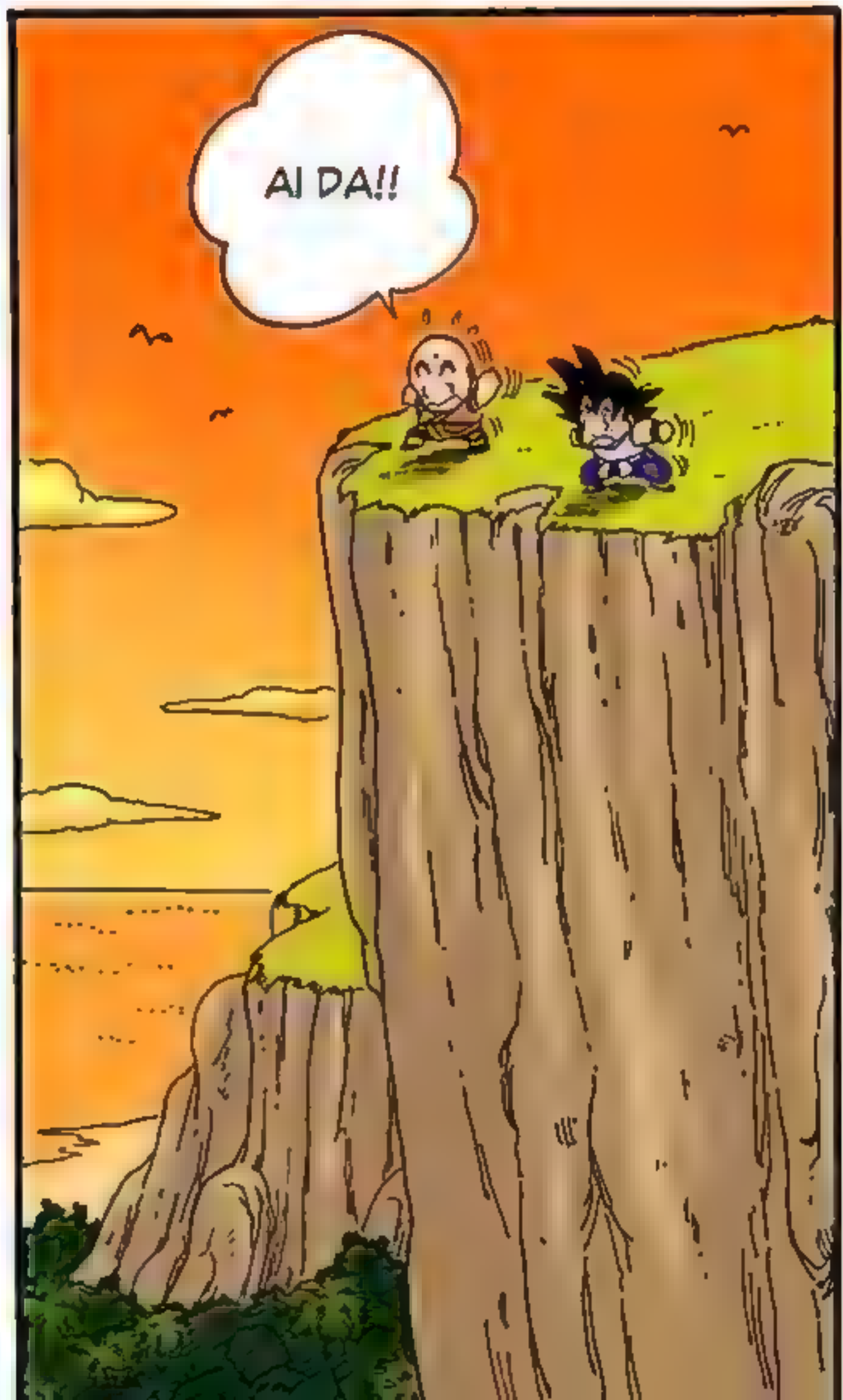
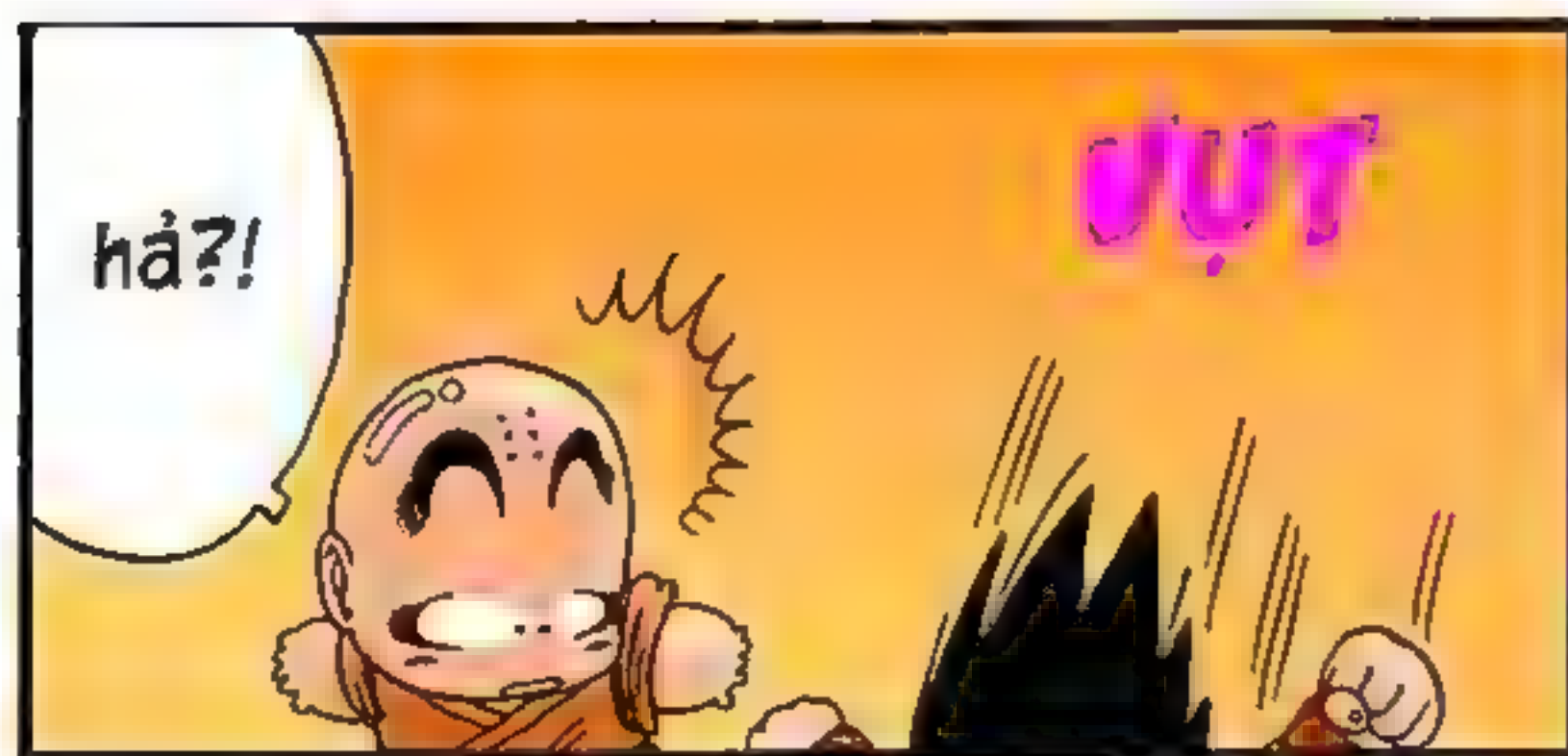
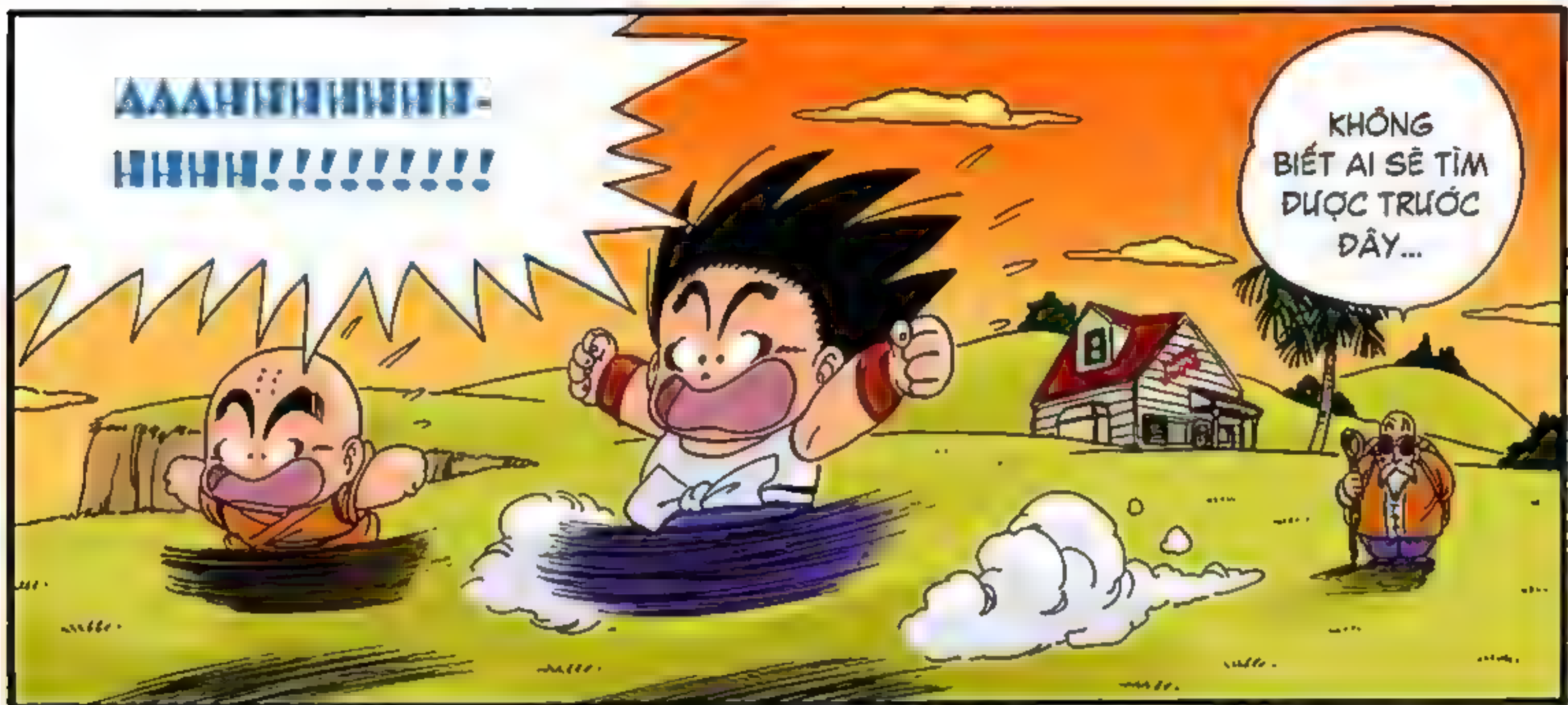
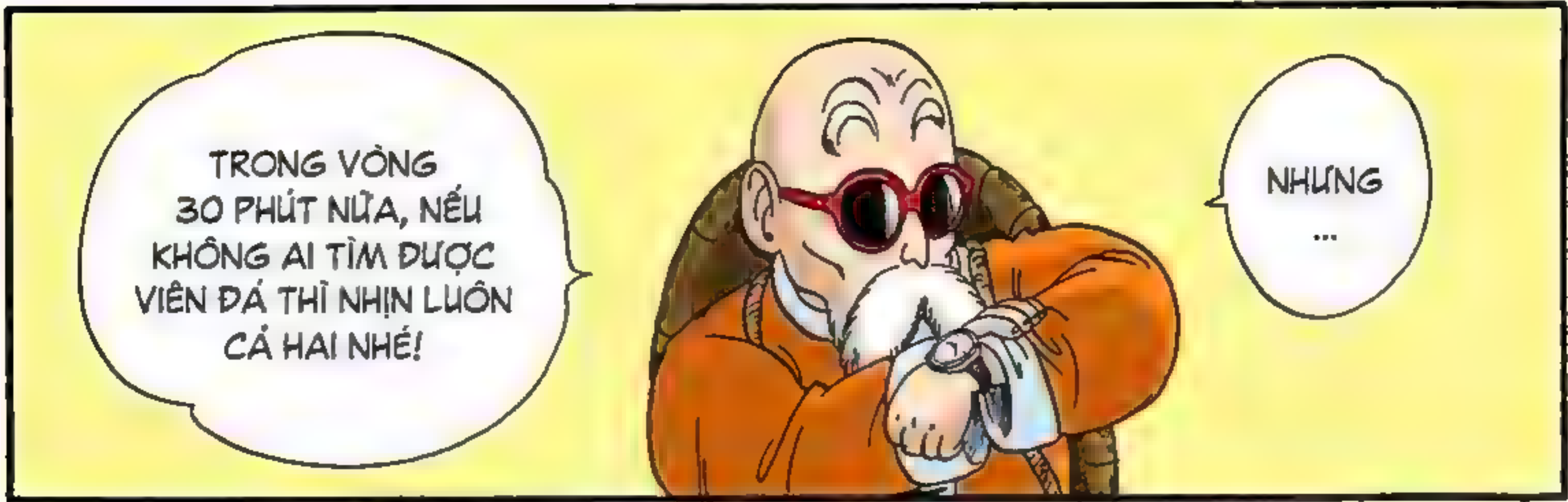
\*KAME (QUY)



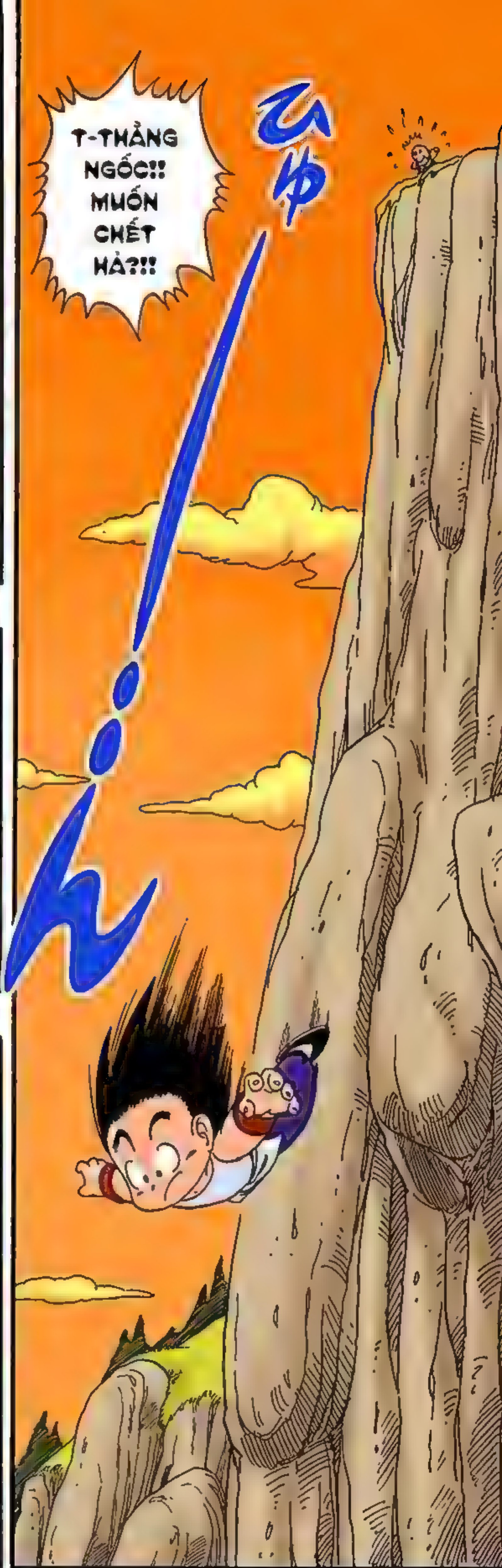
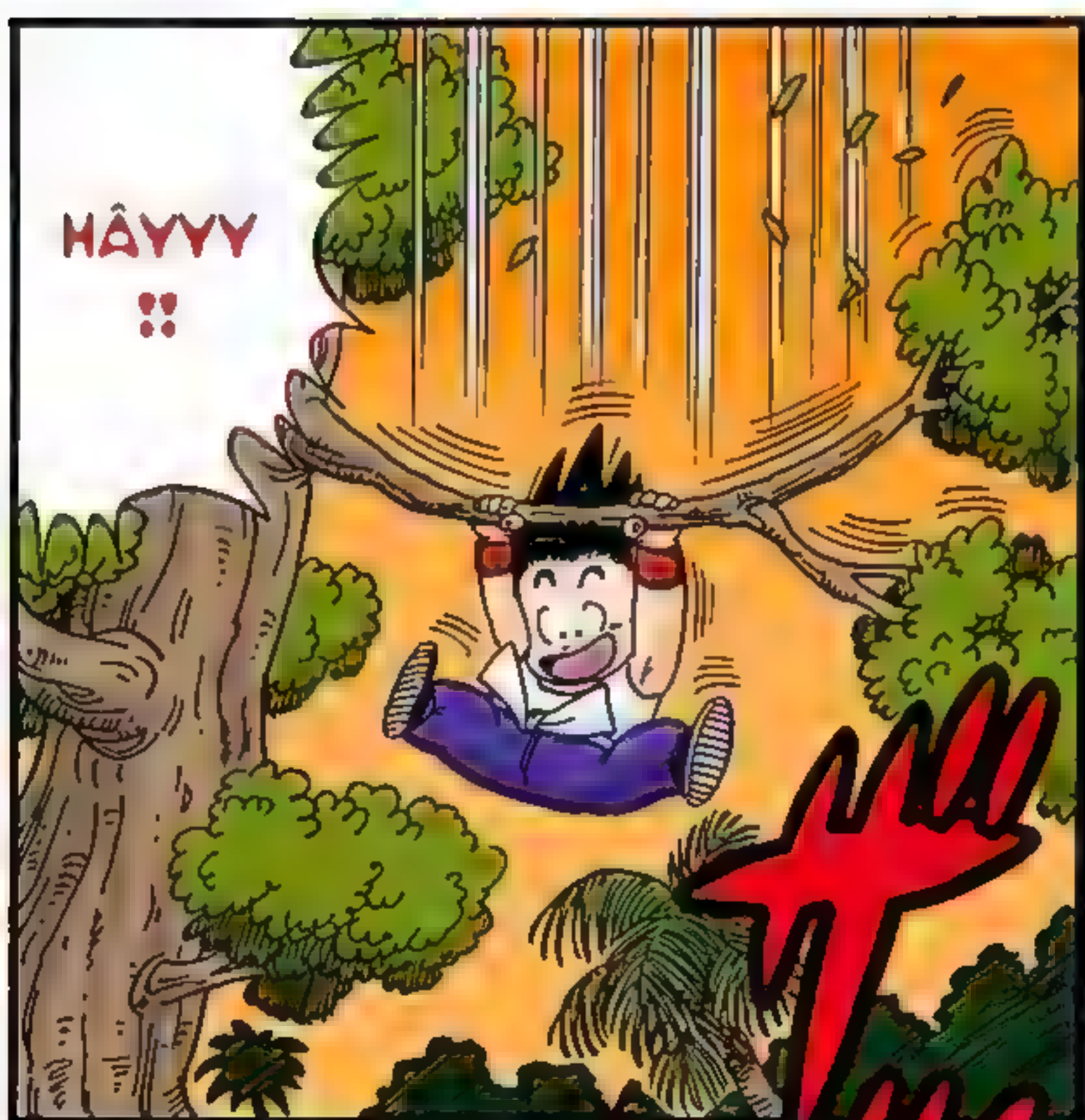
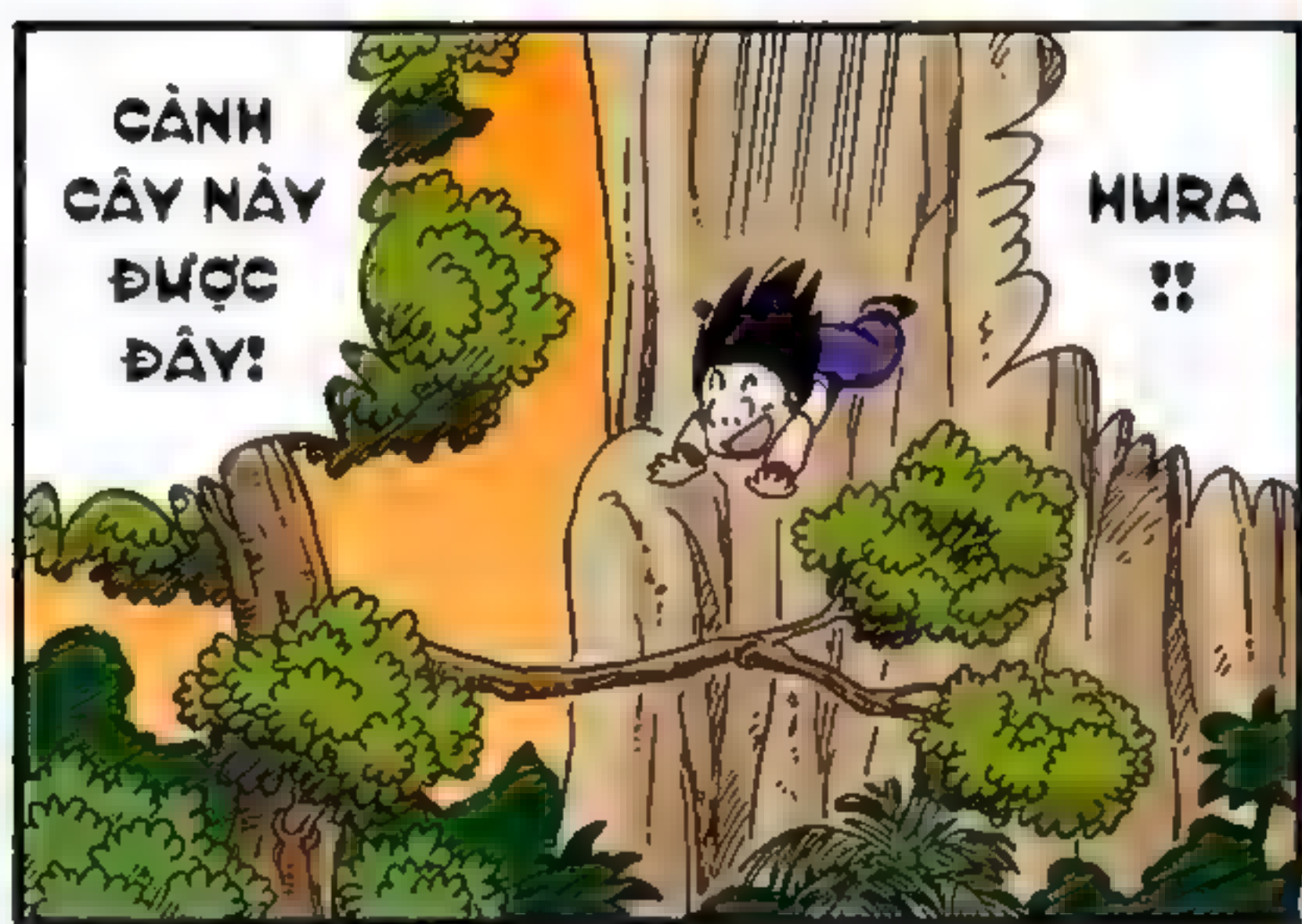
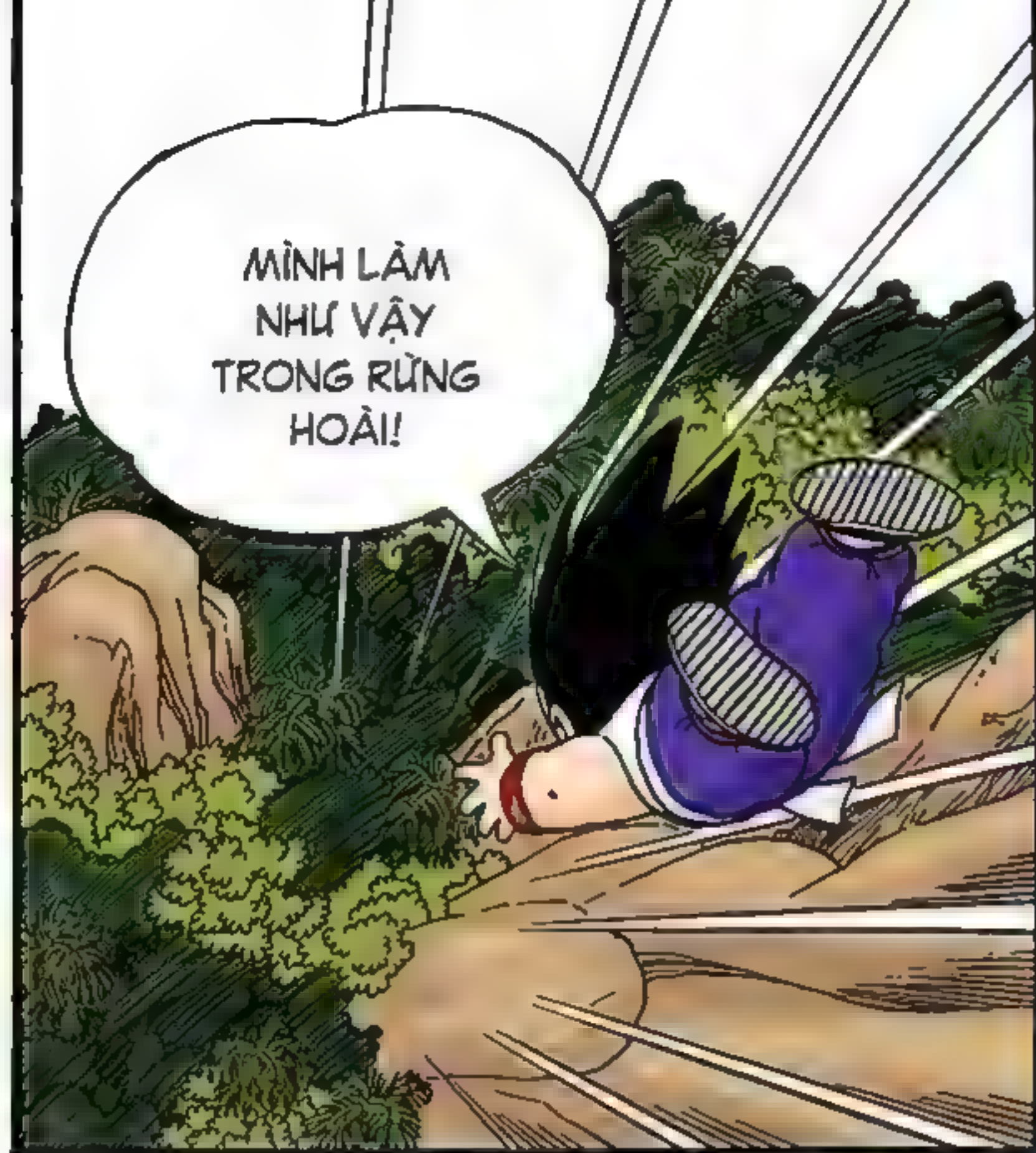




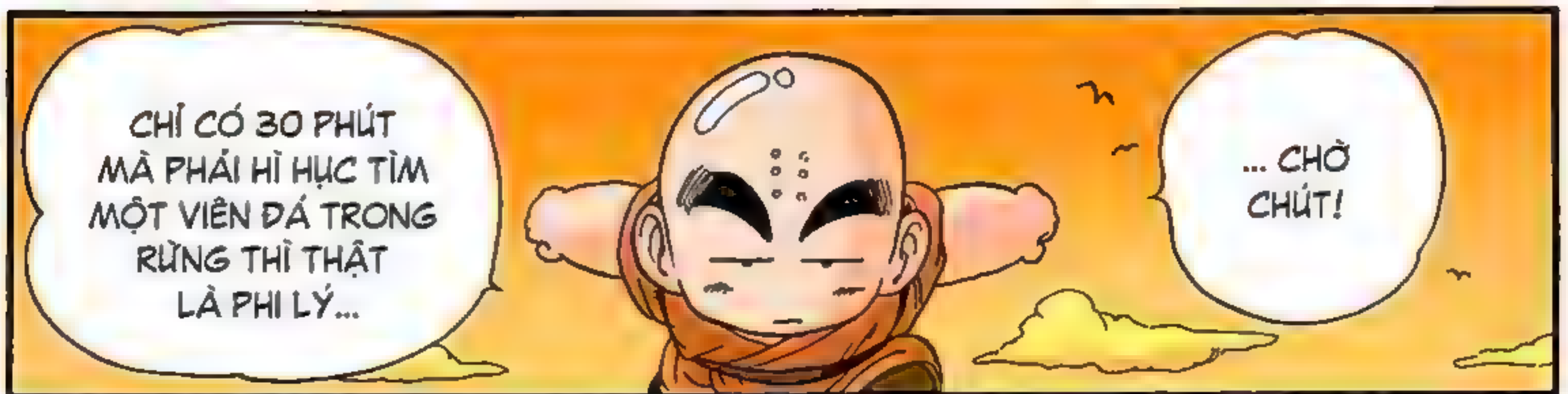
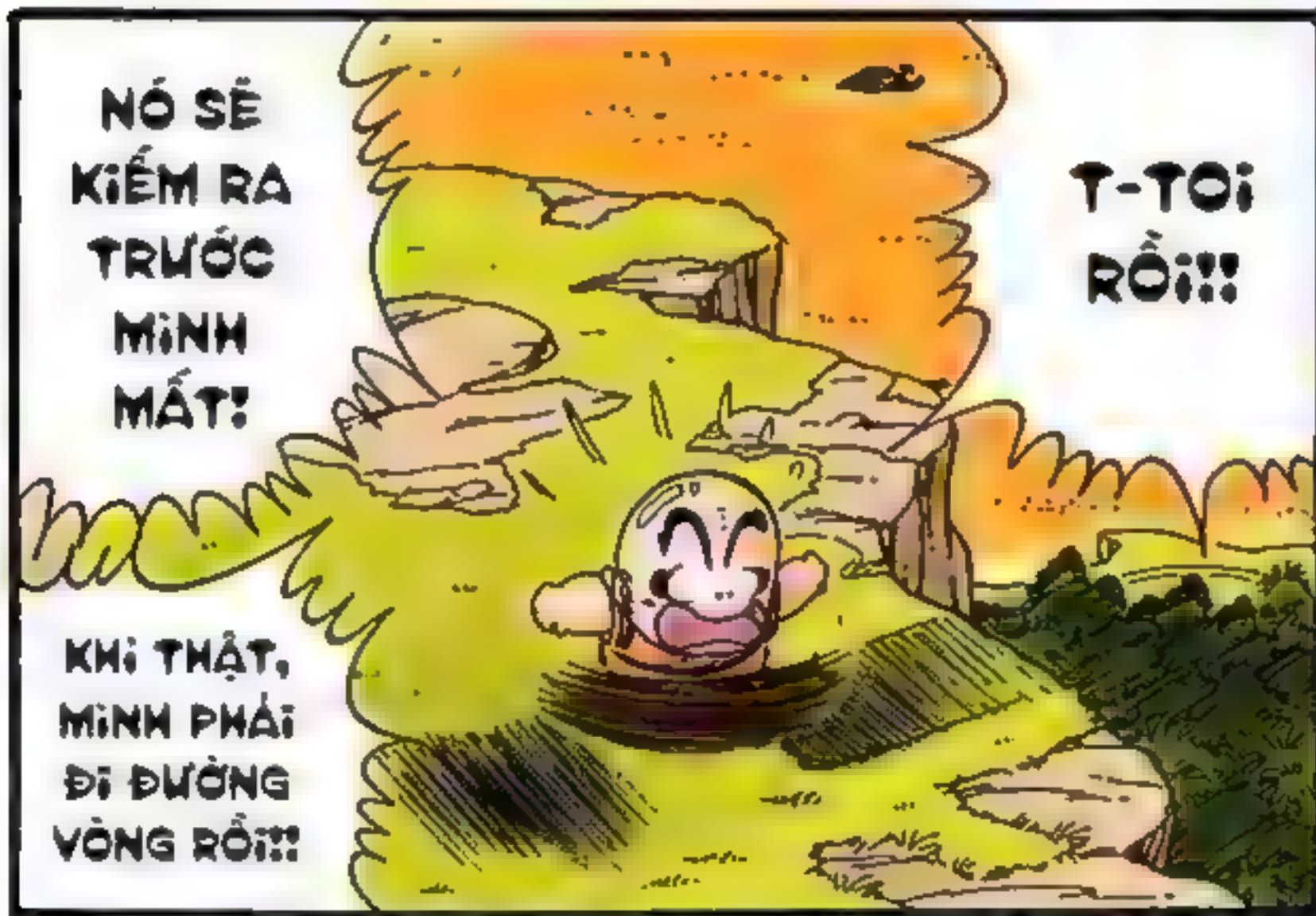
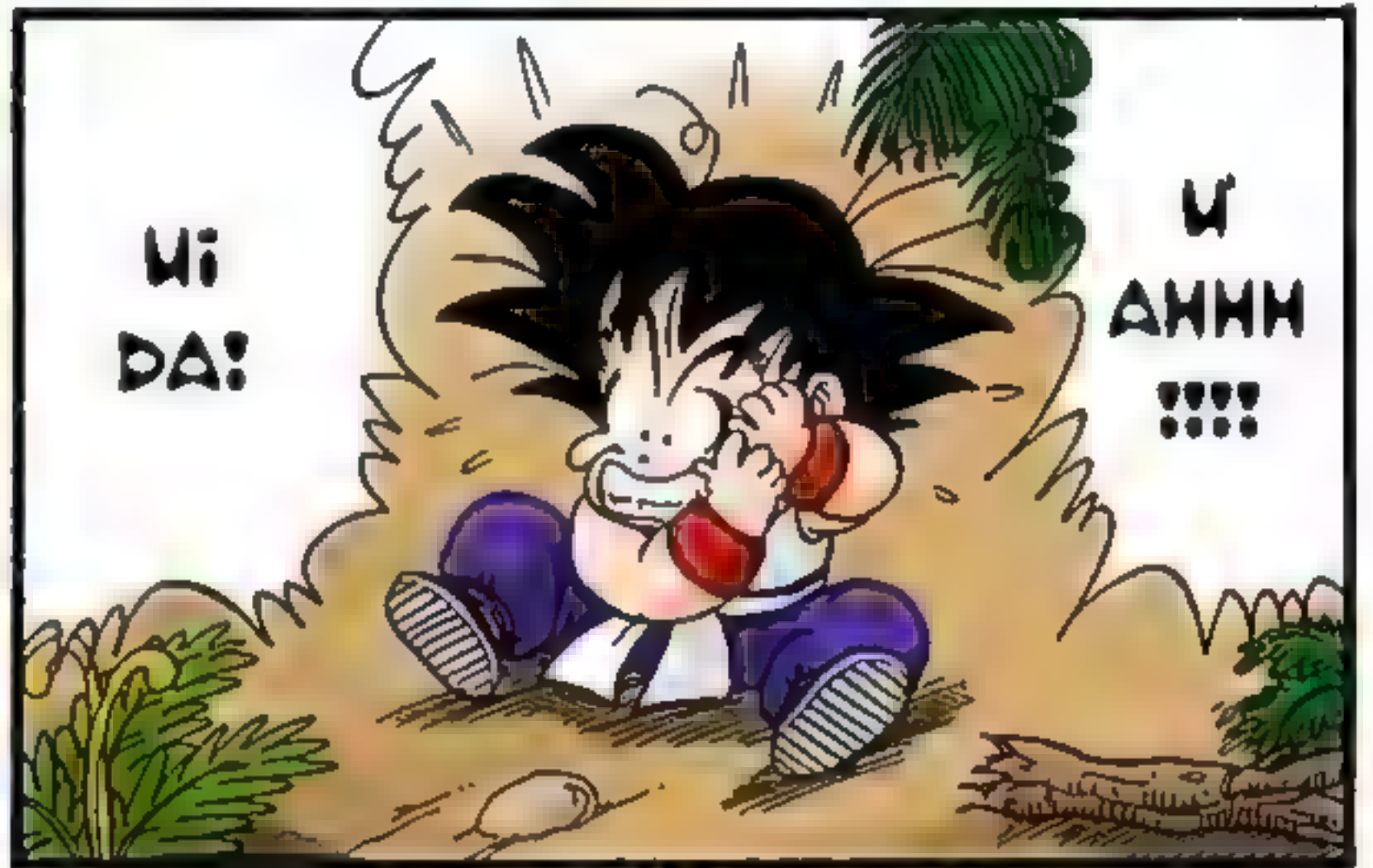
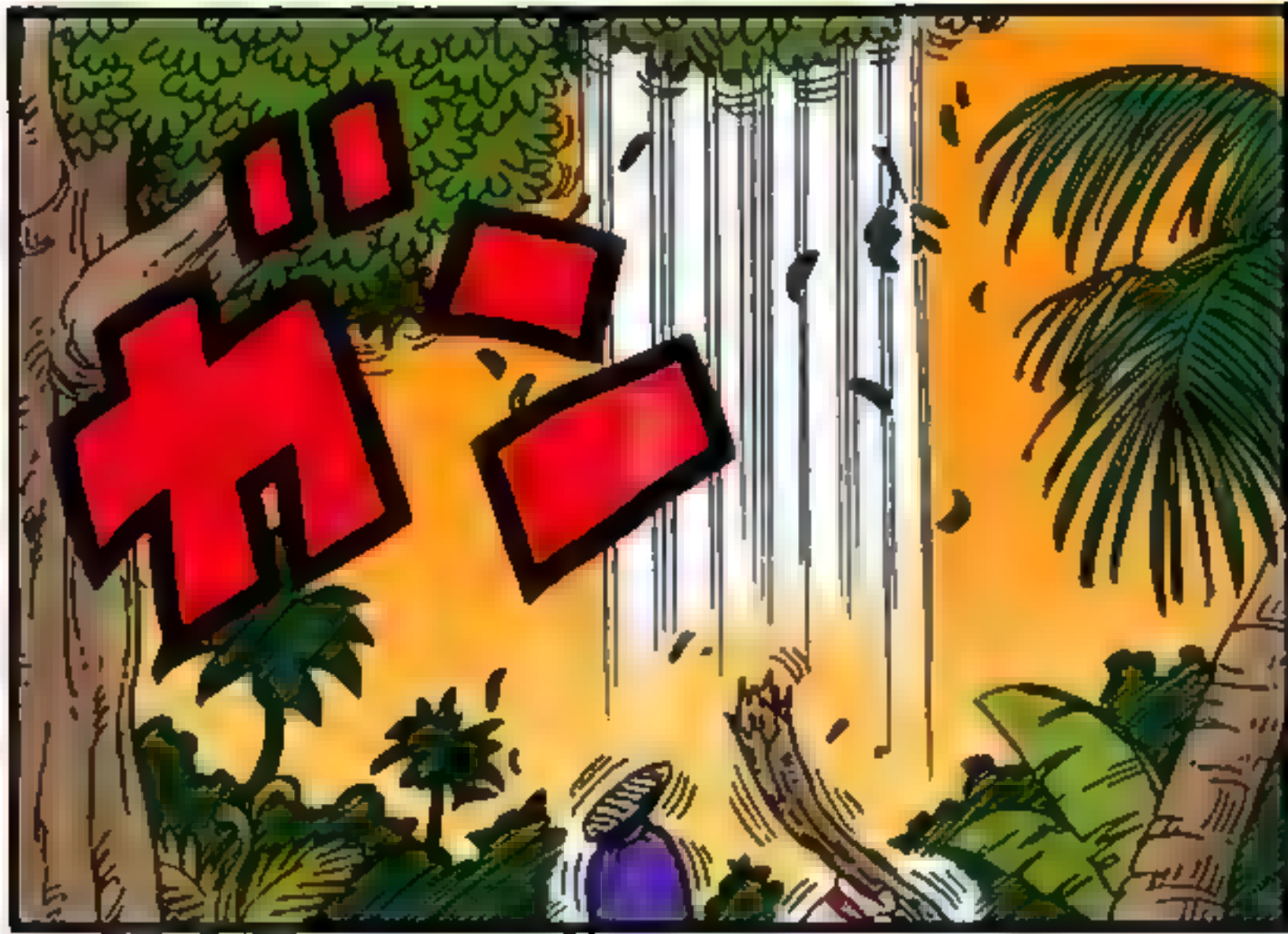




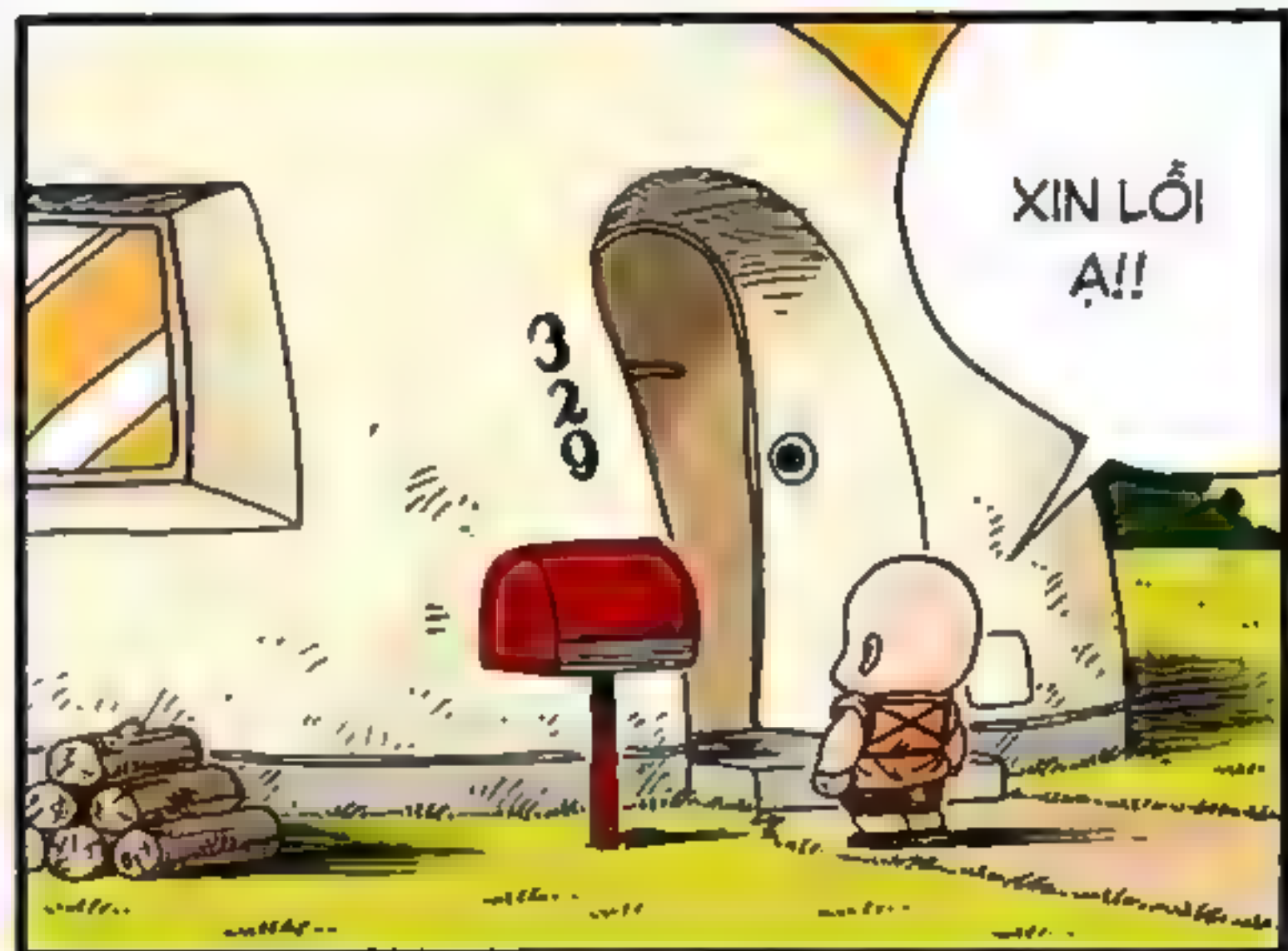
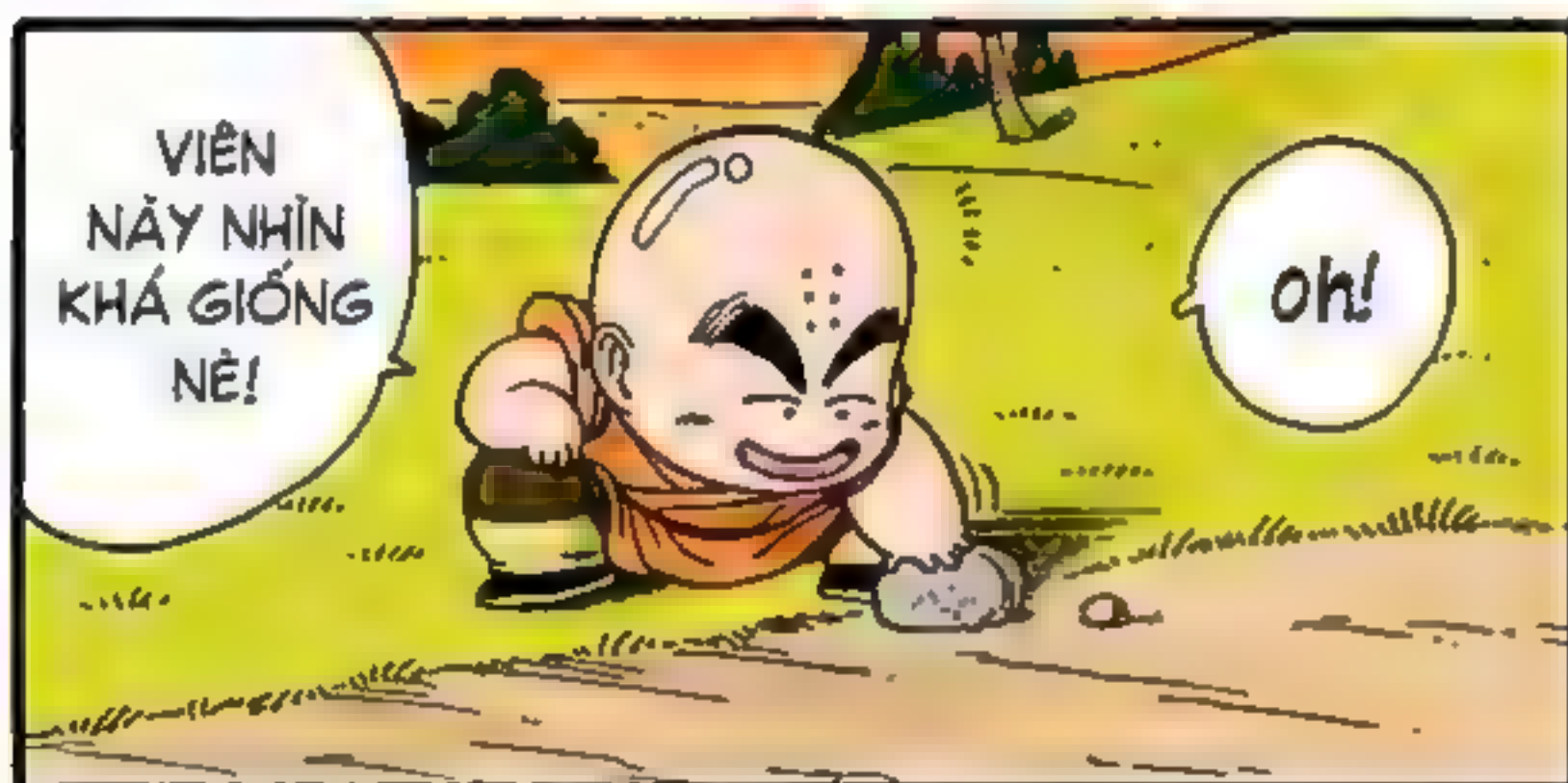
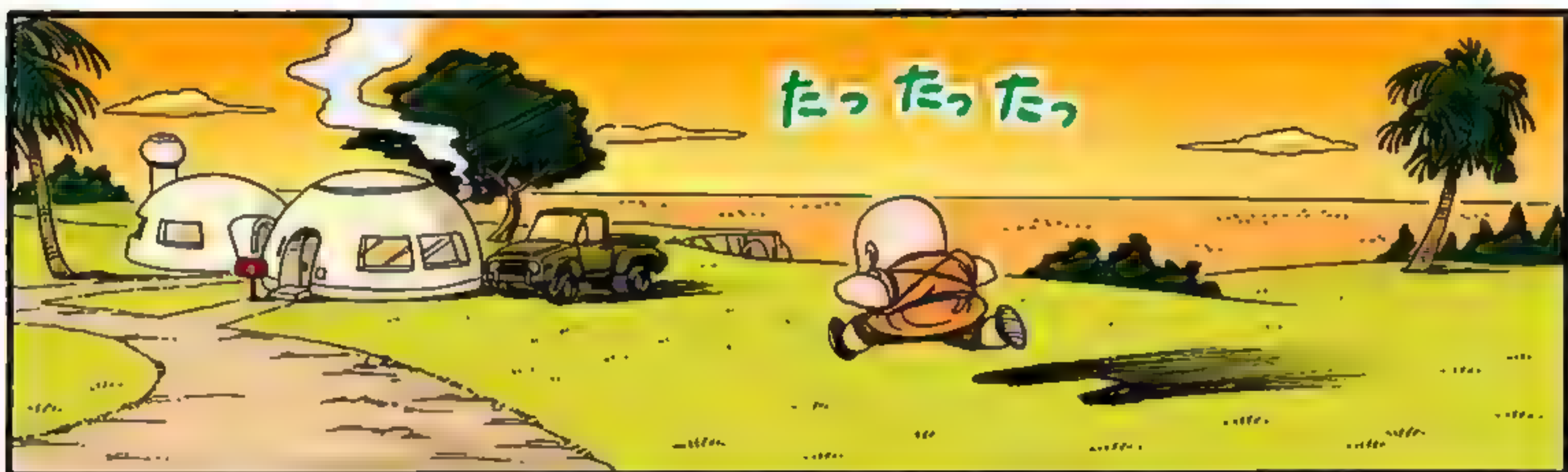
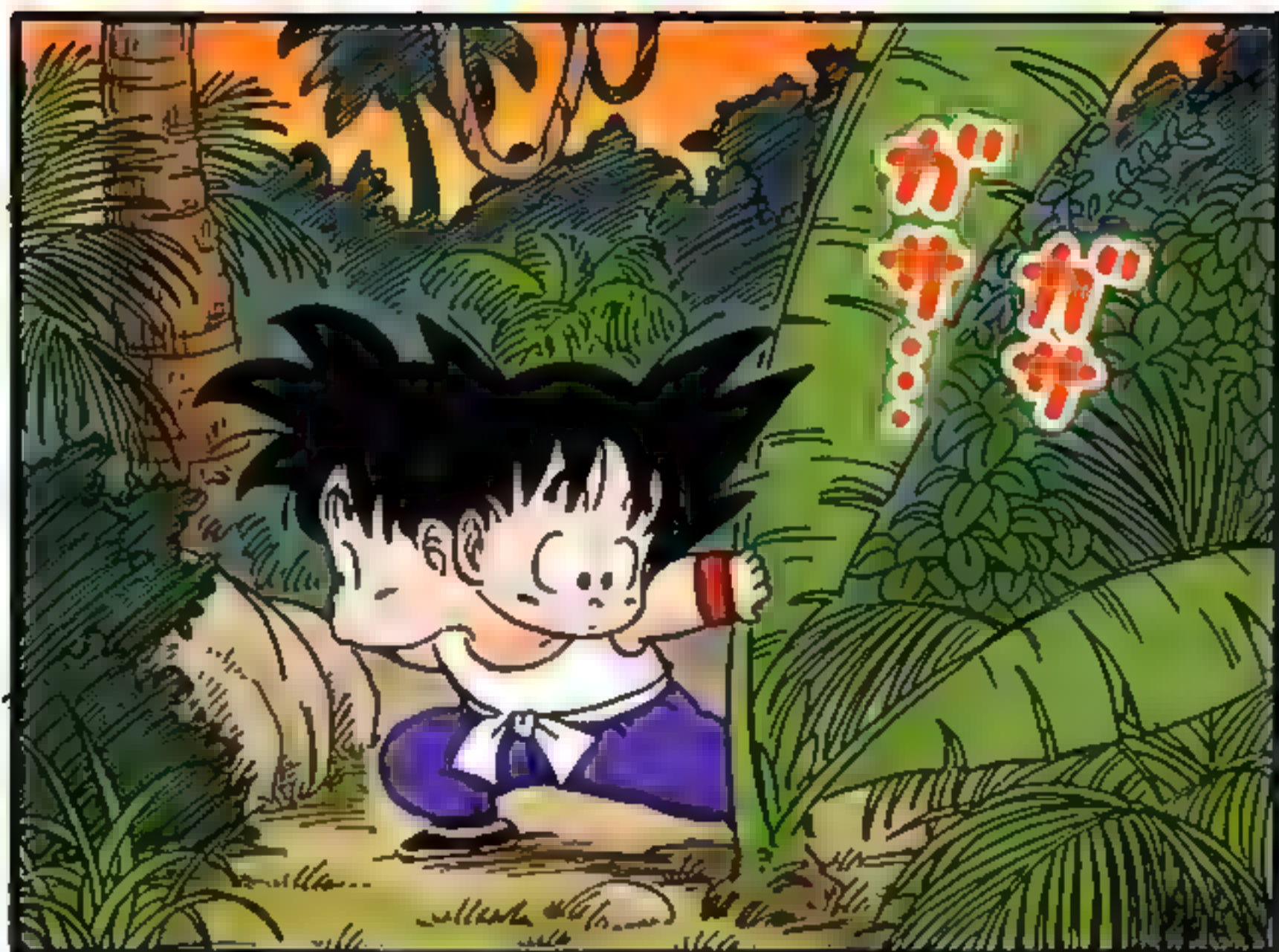




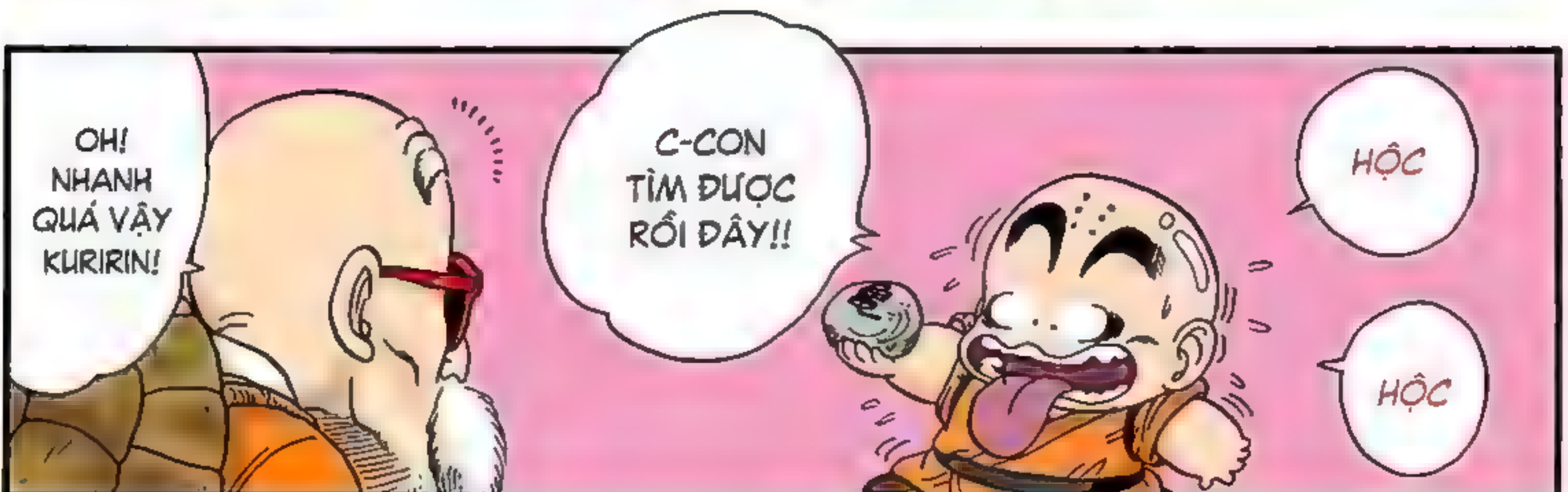
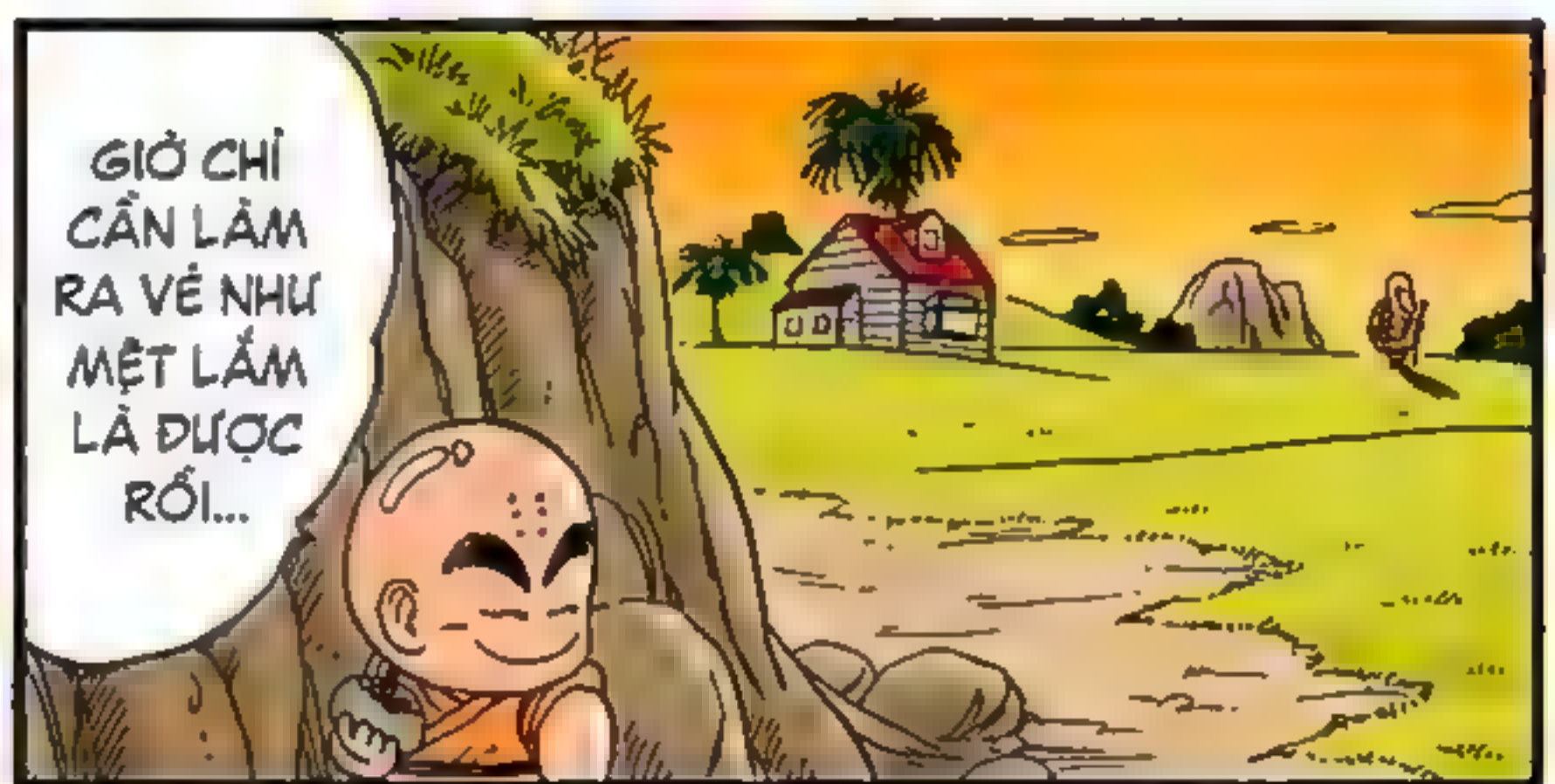
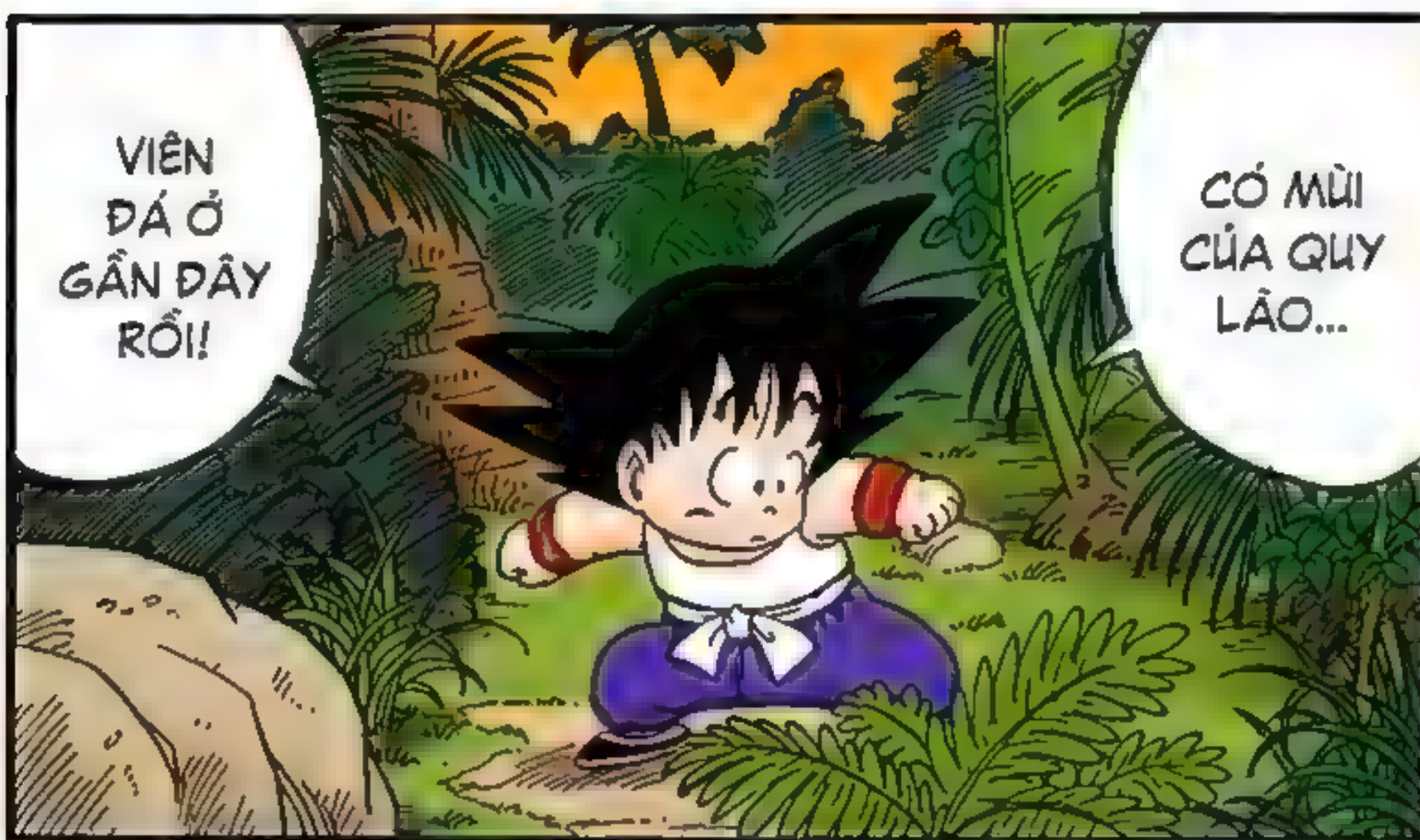
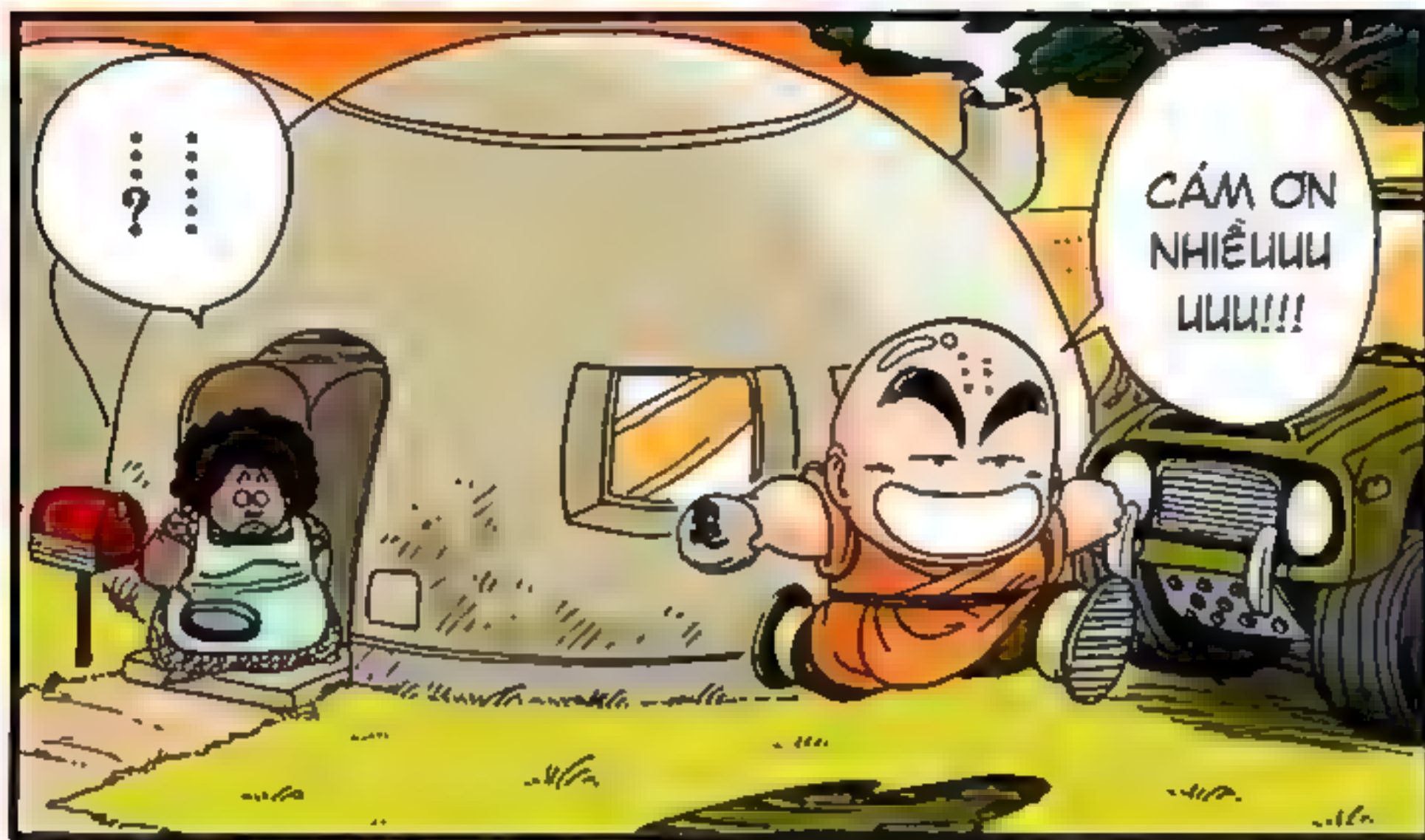




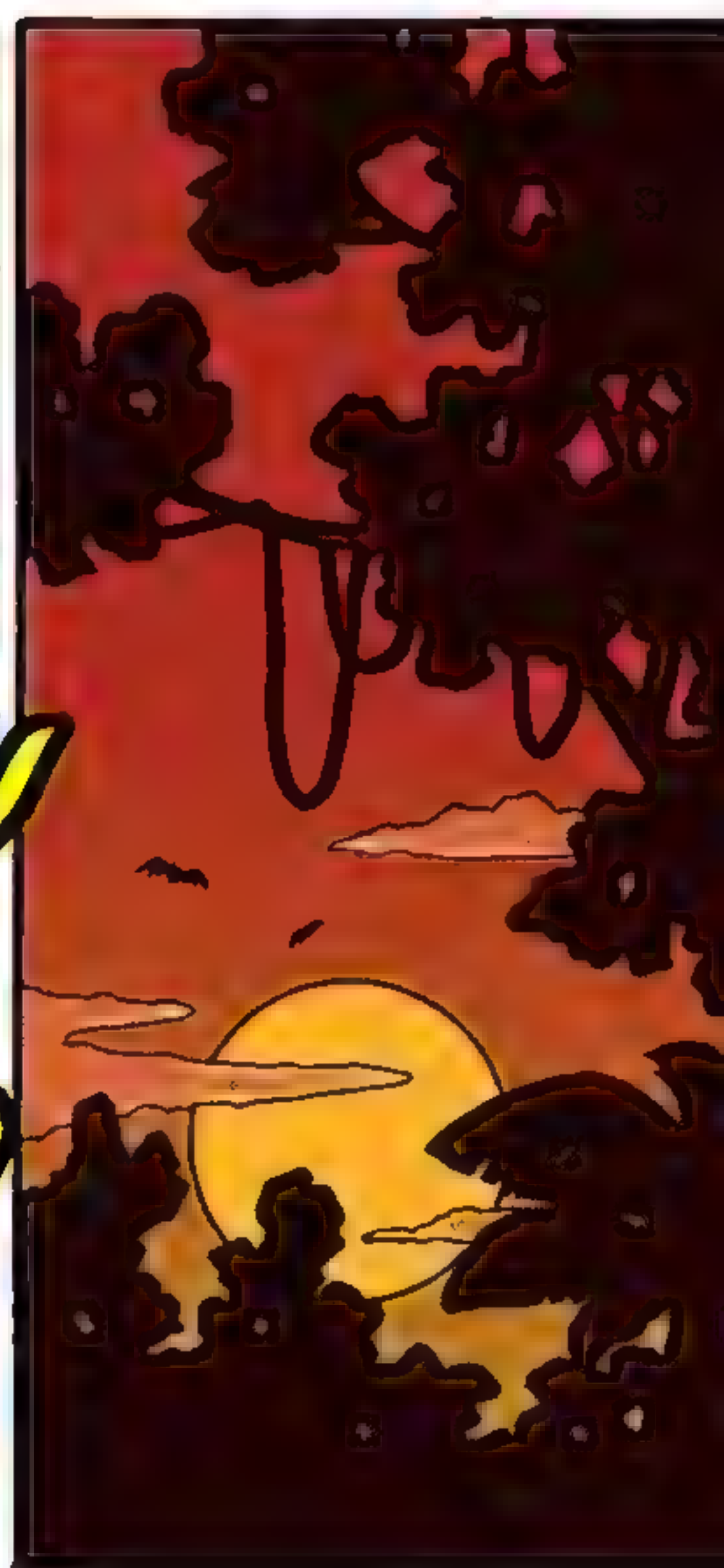
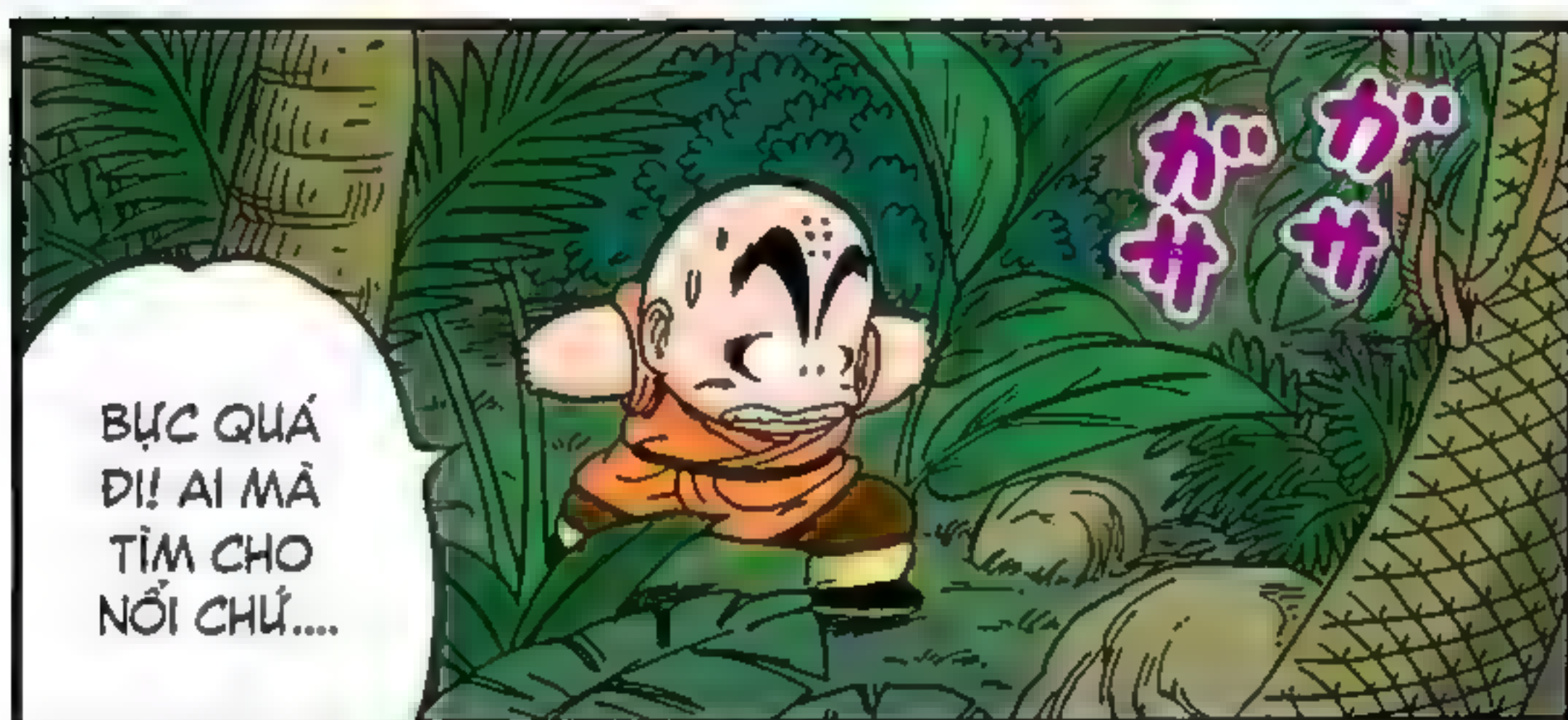
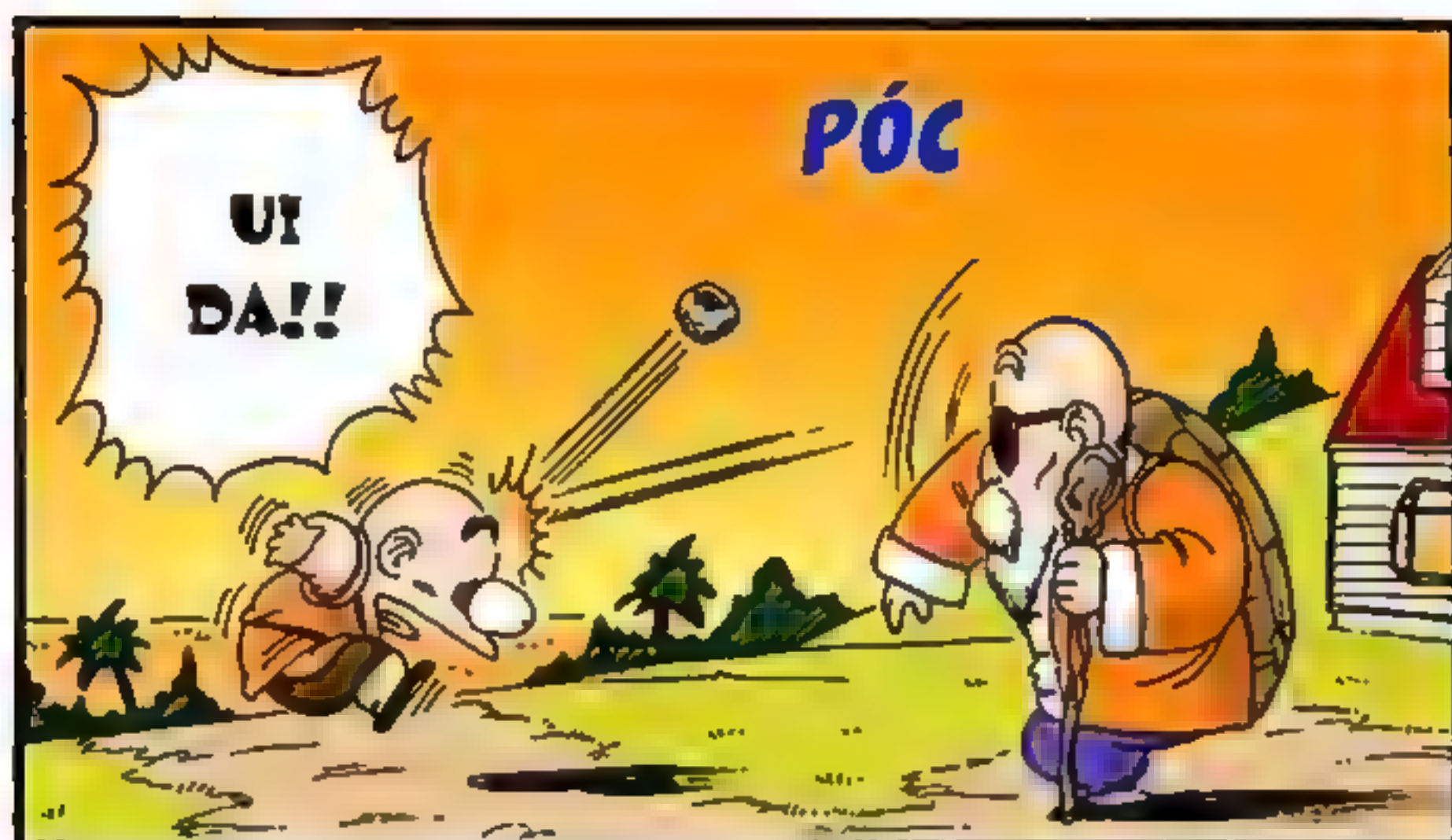




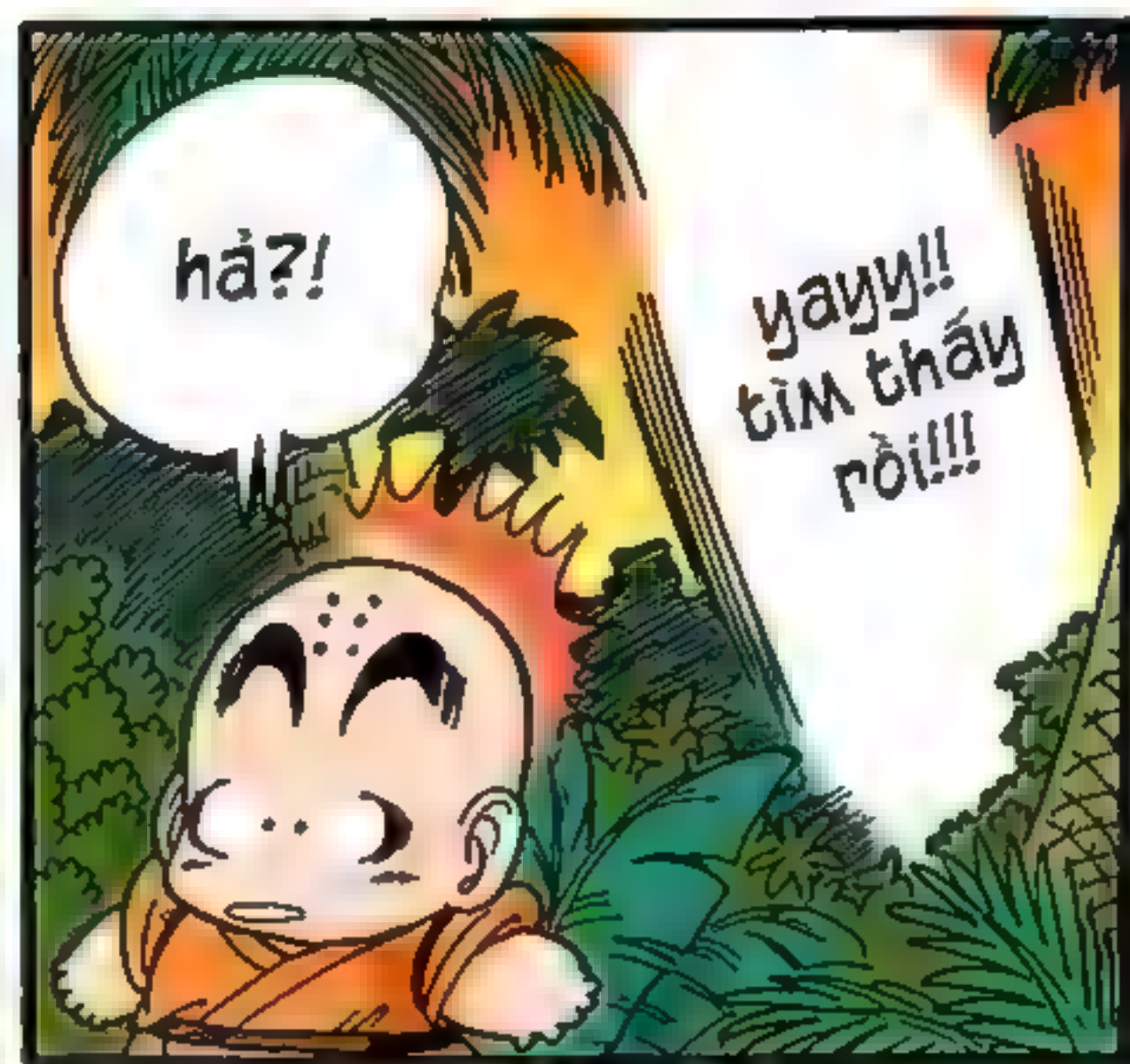
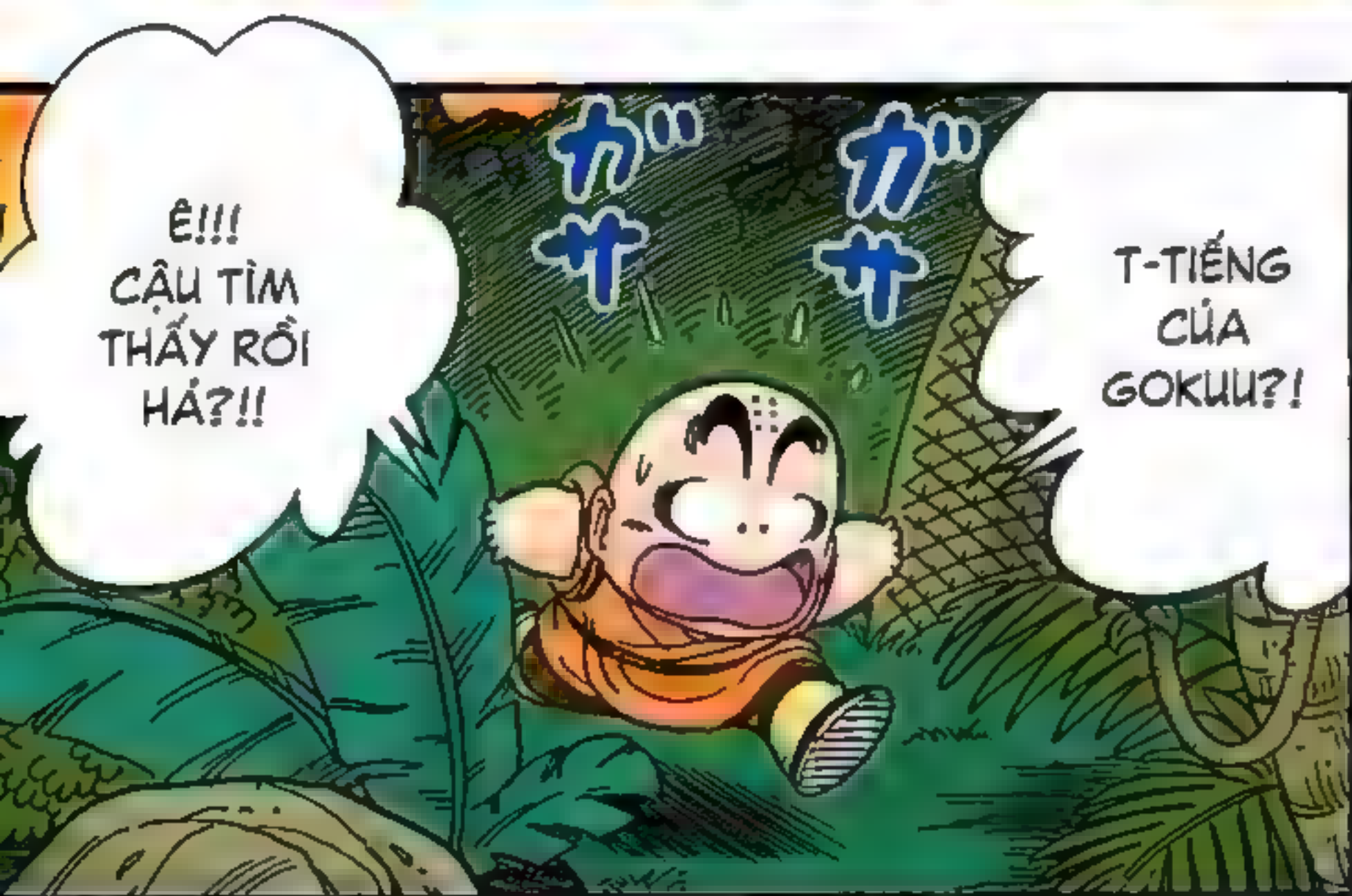
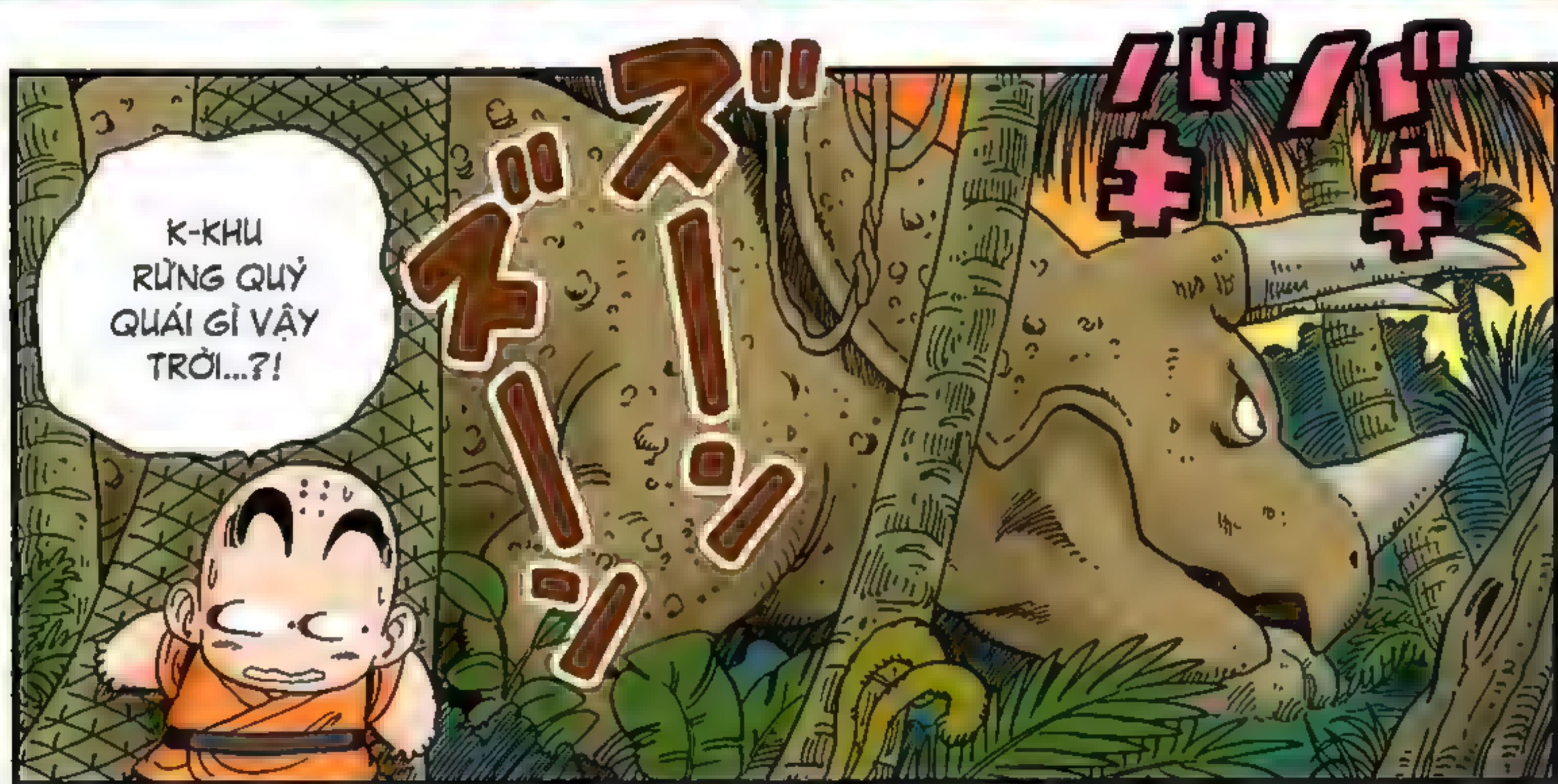
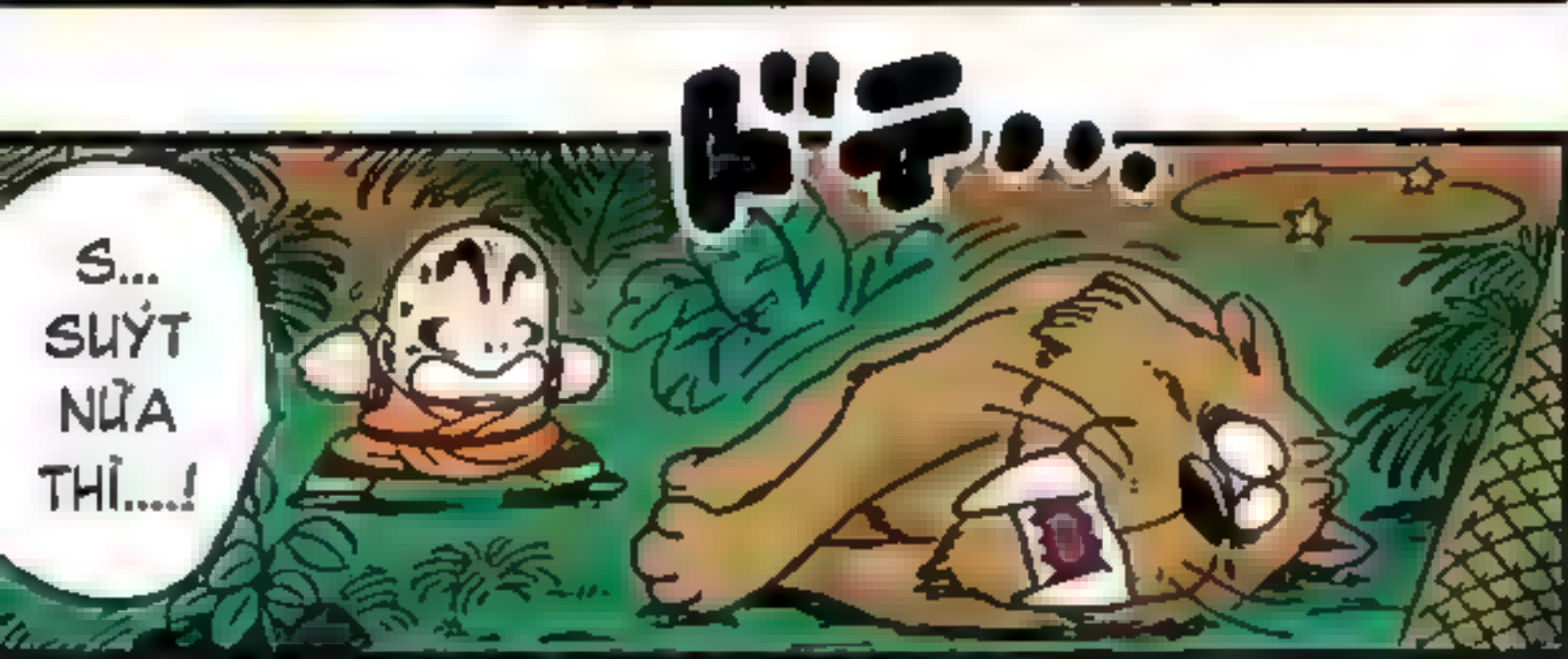
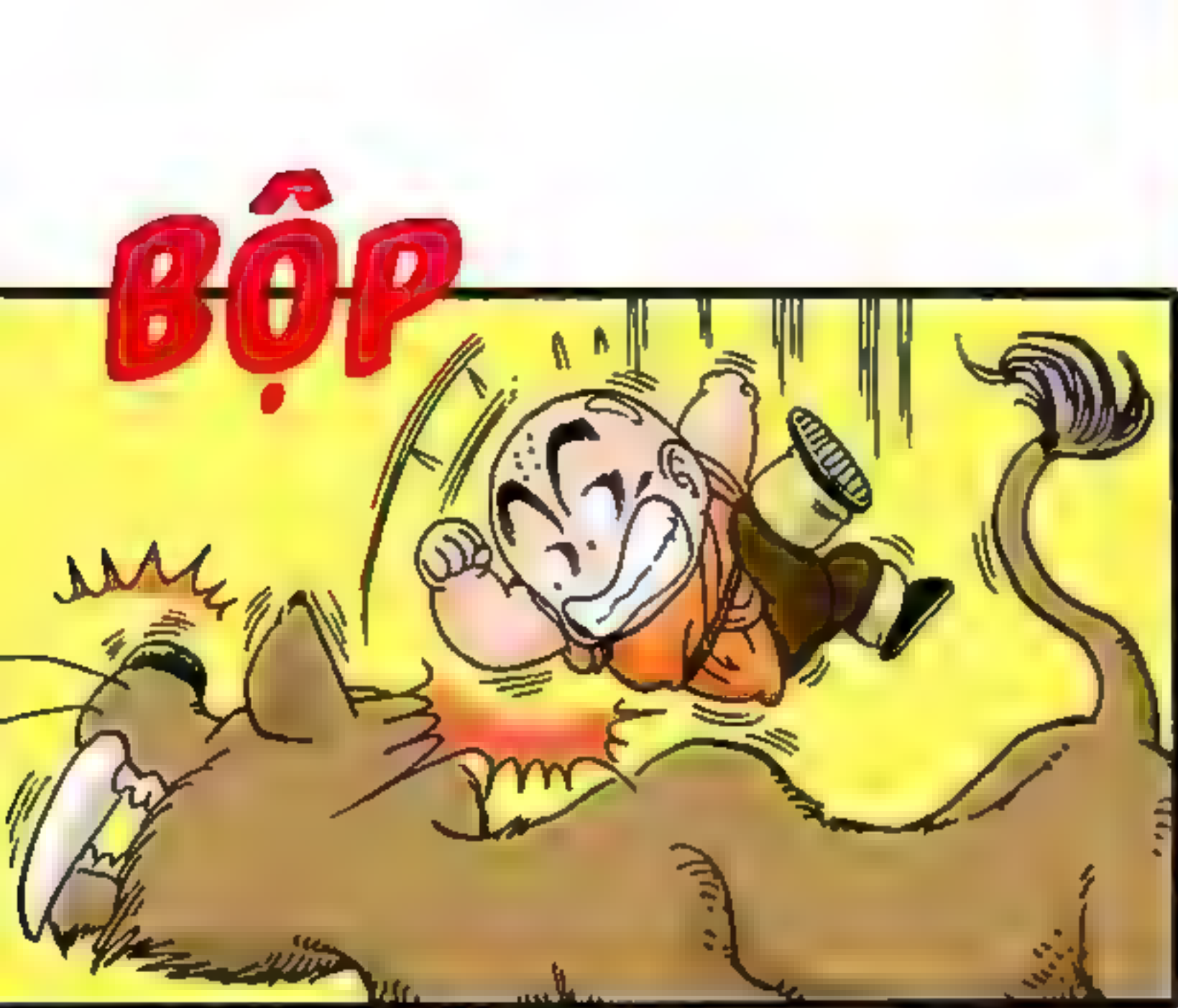




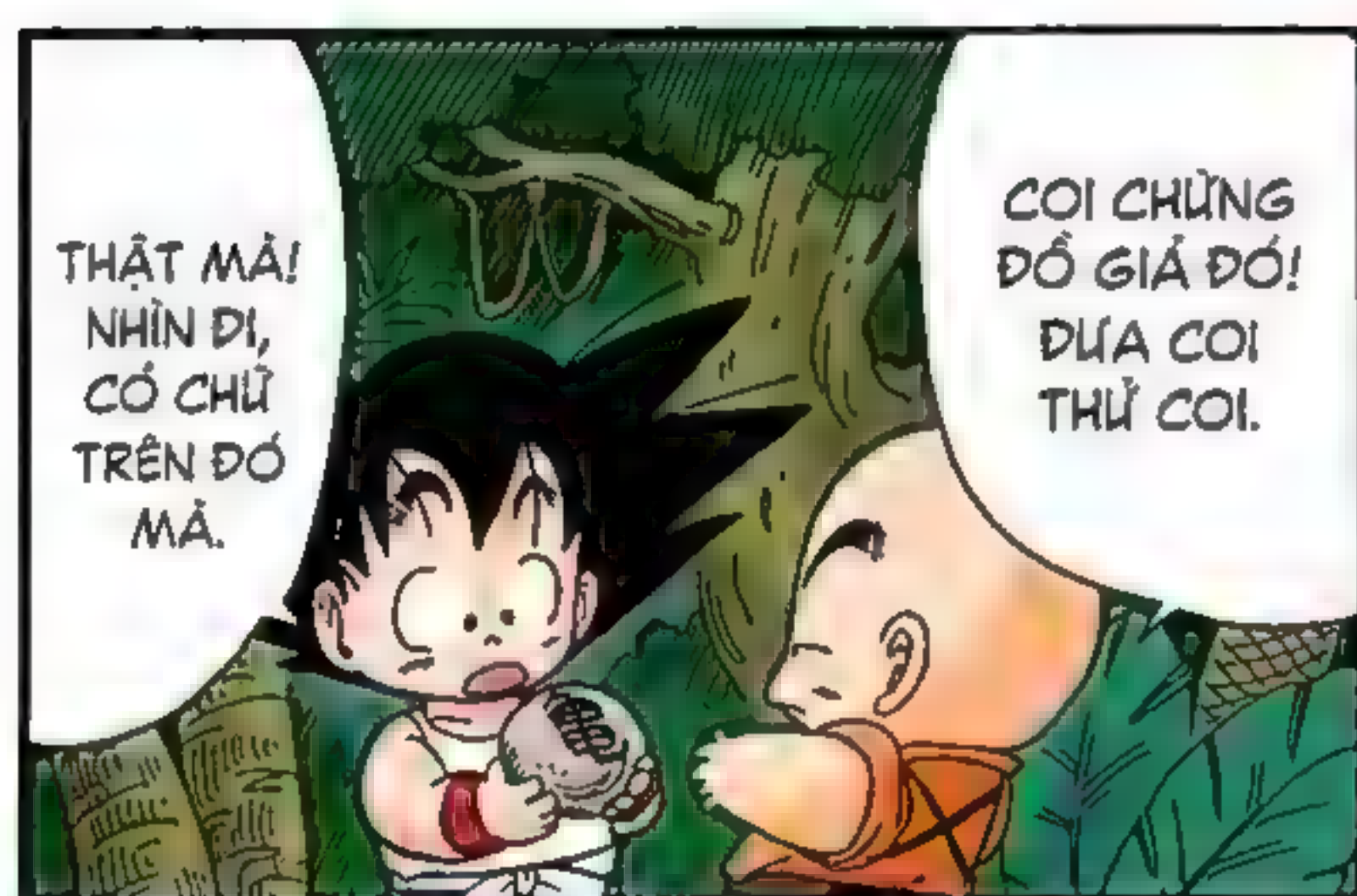
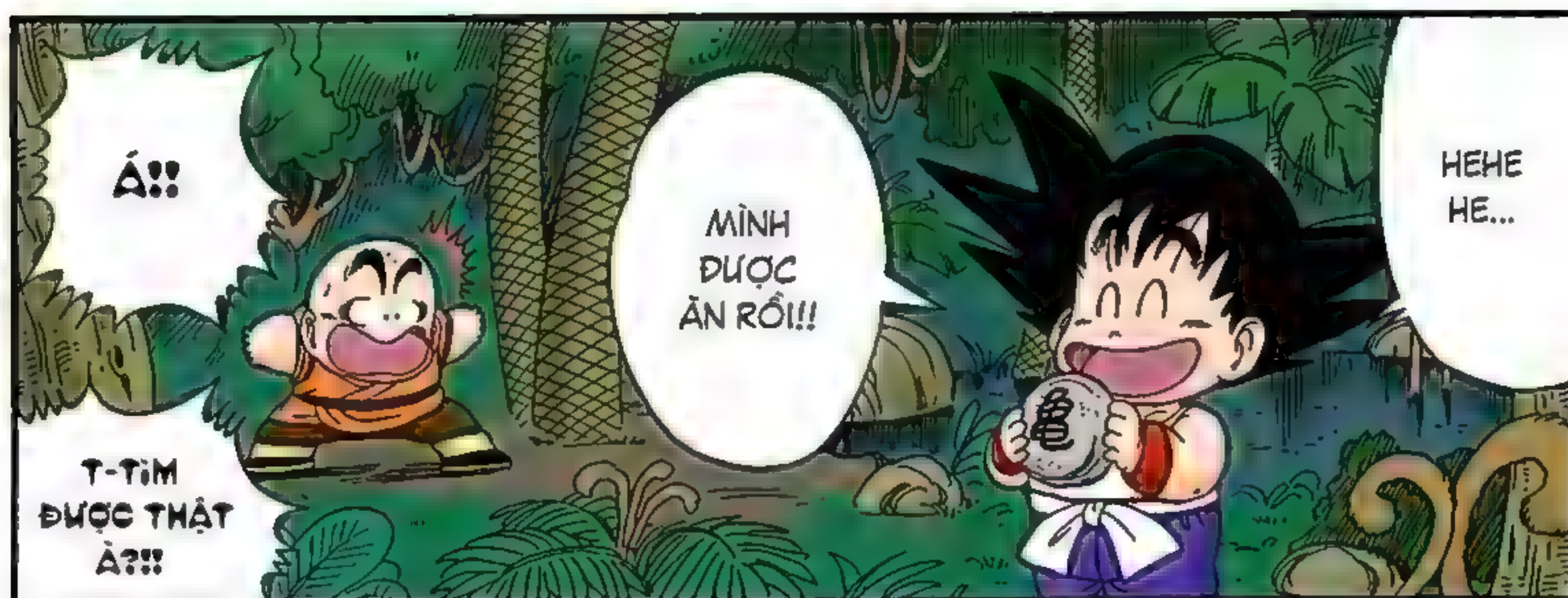




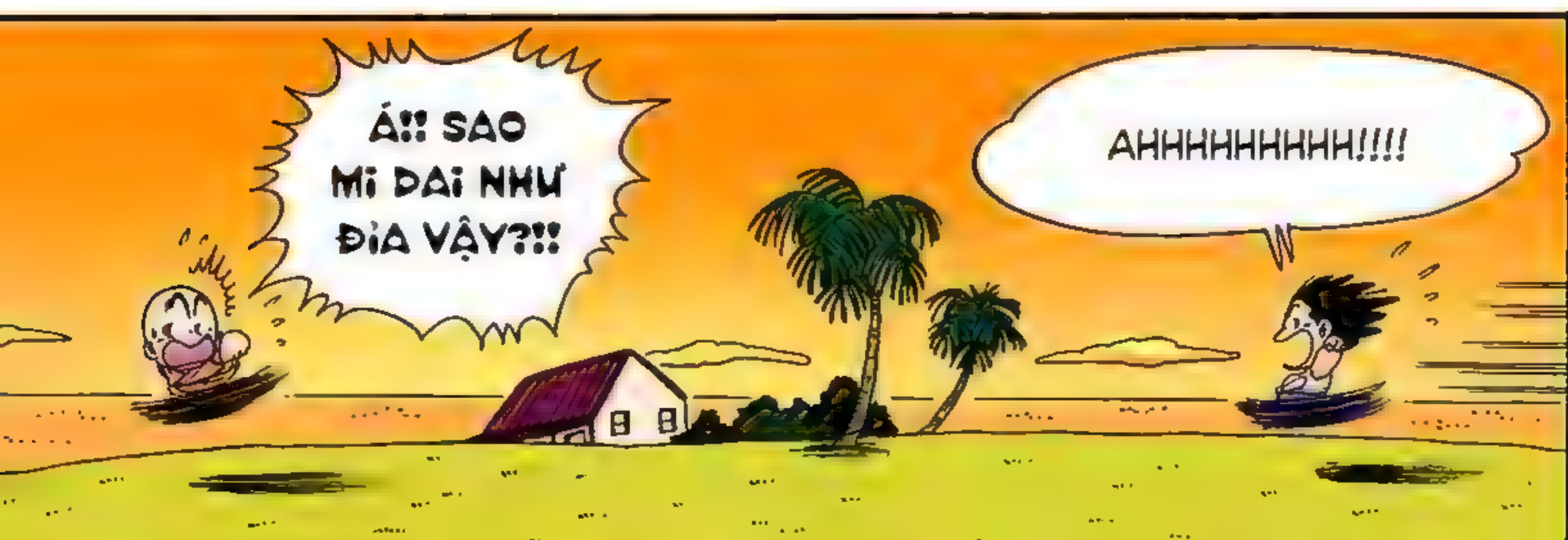
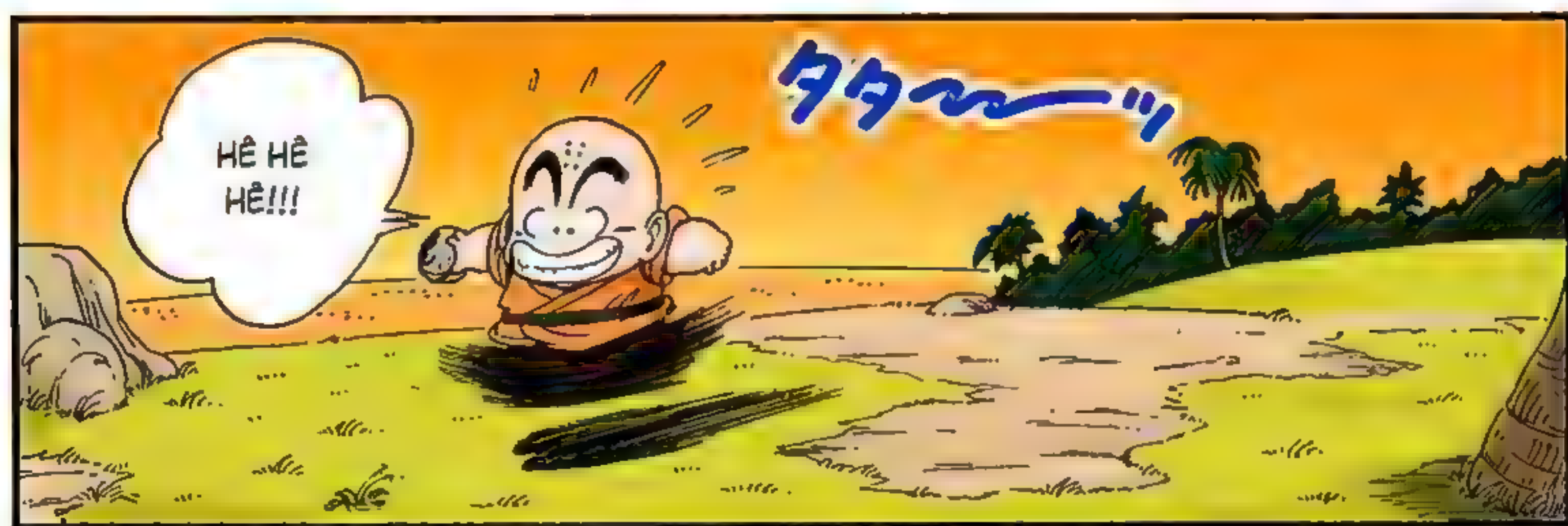
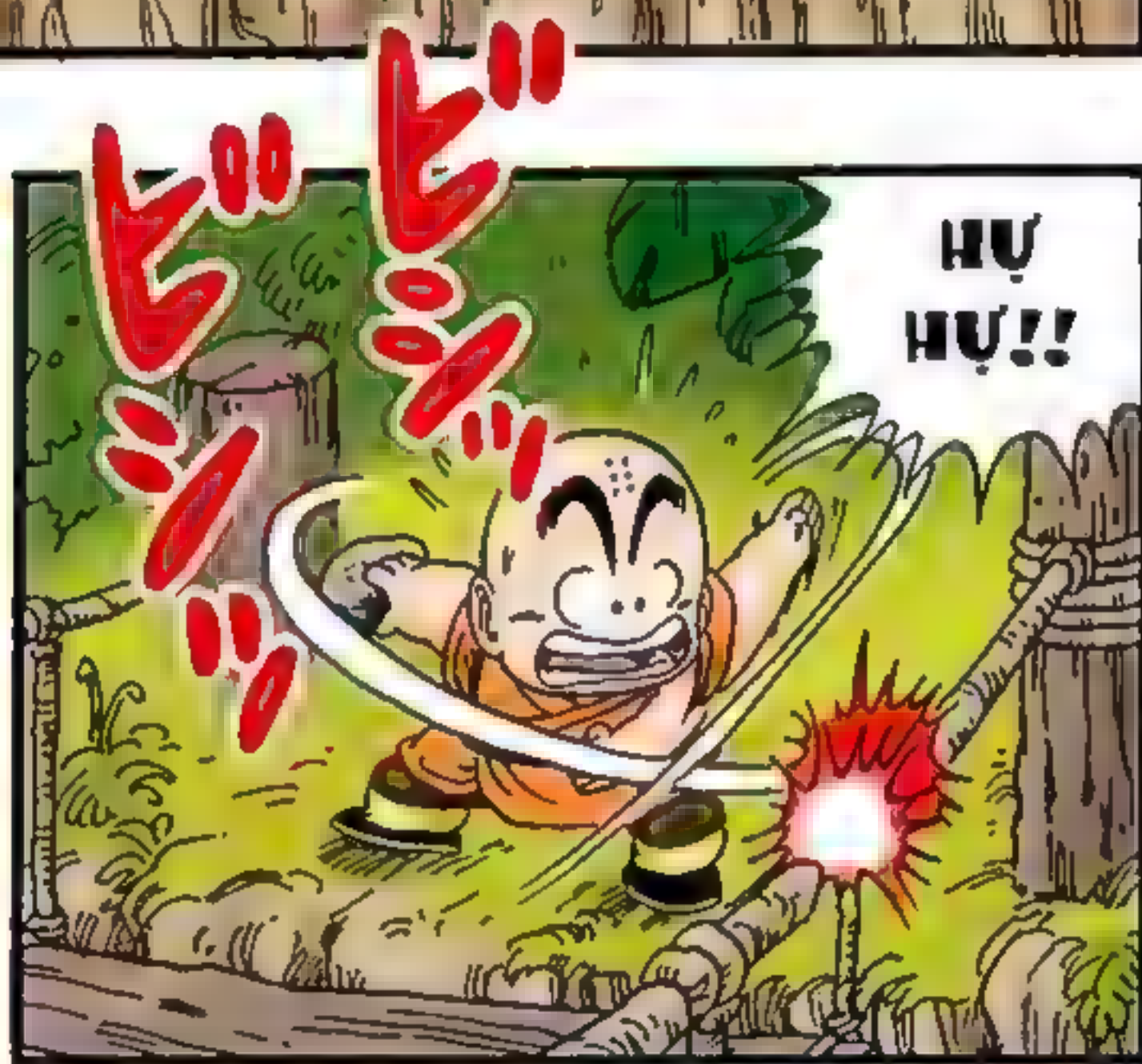
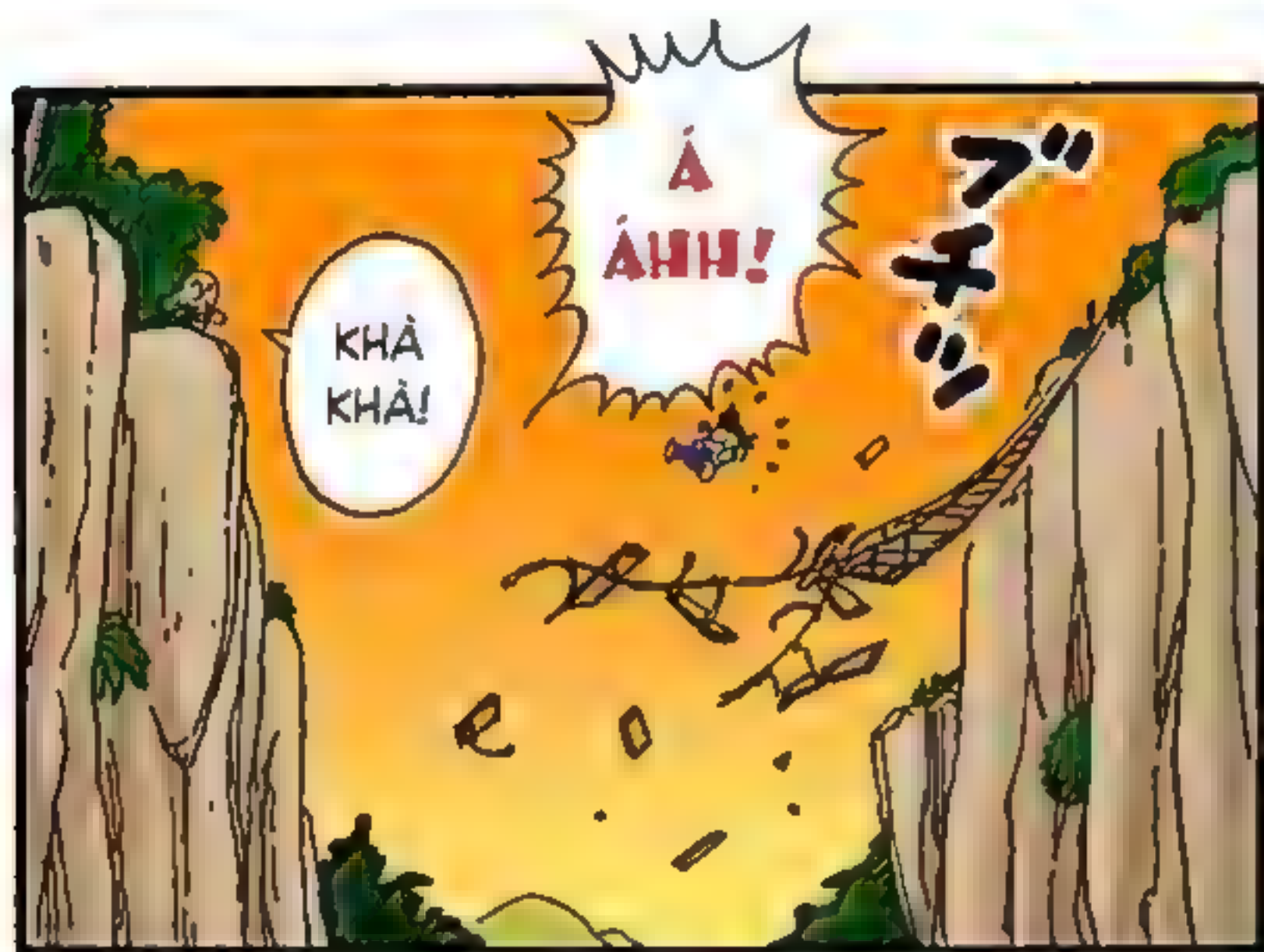








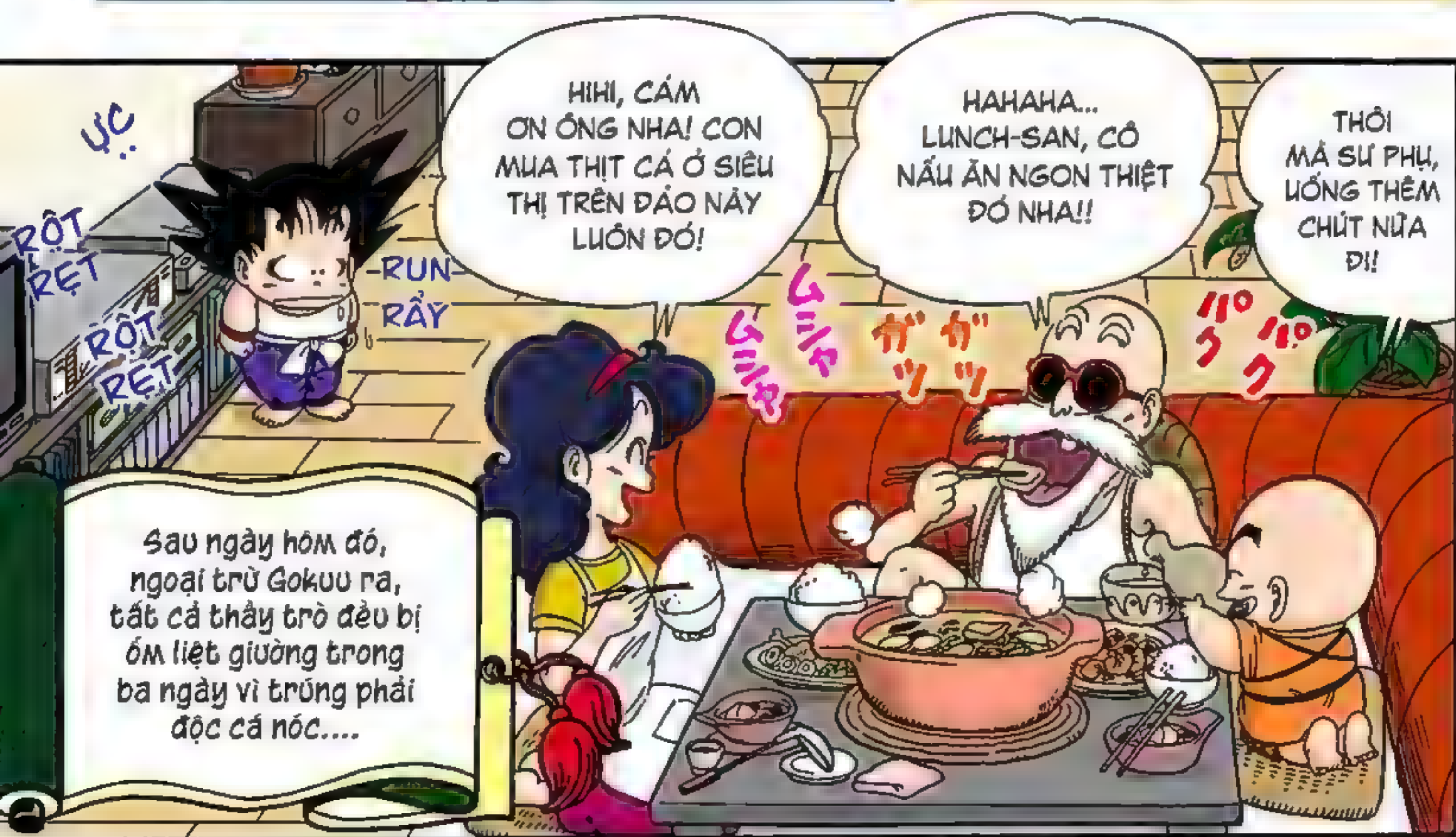
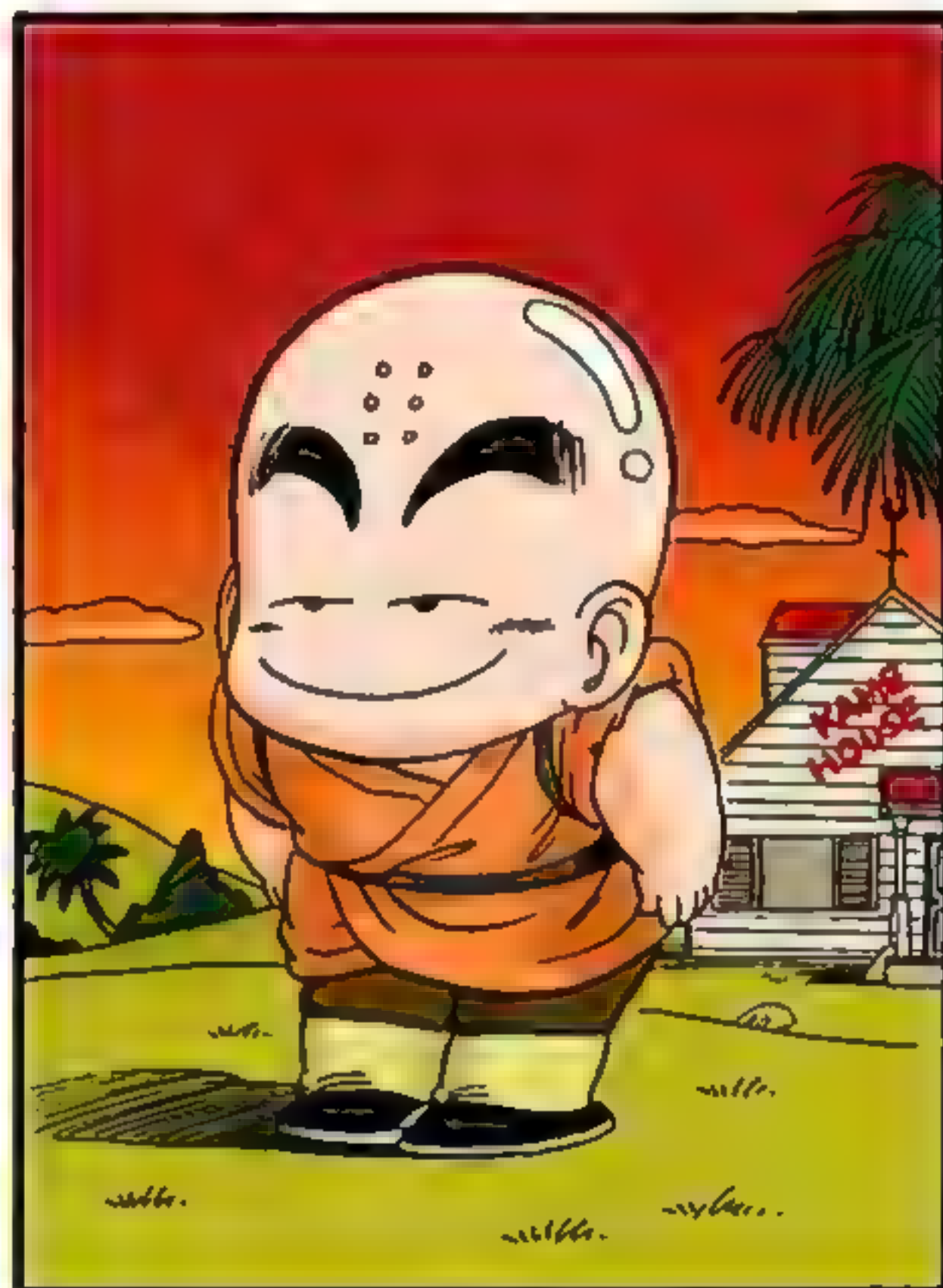












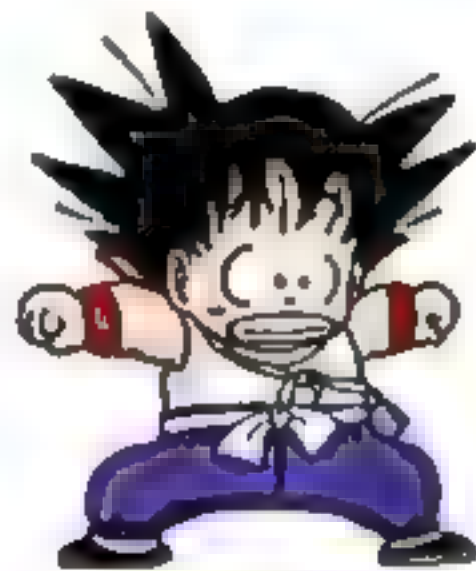




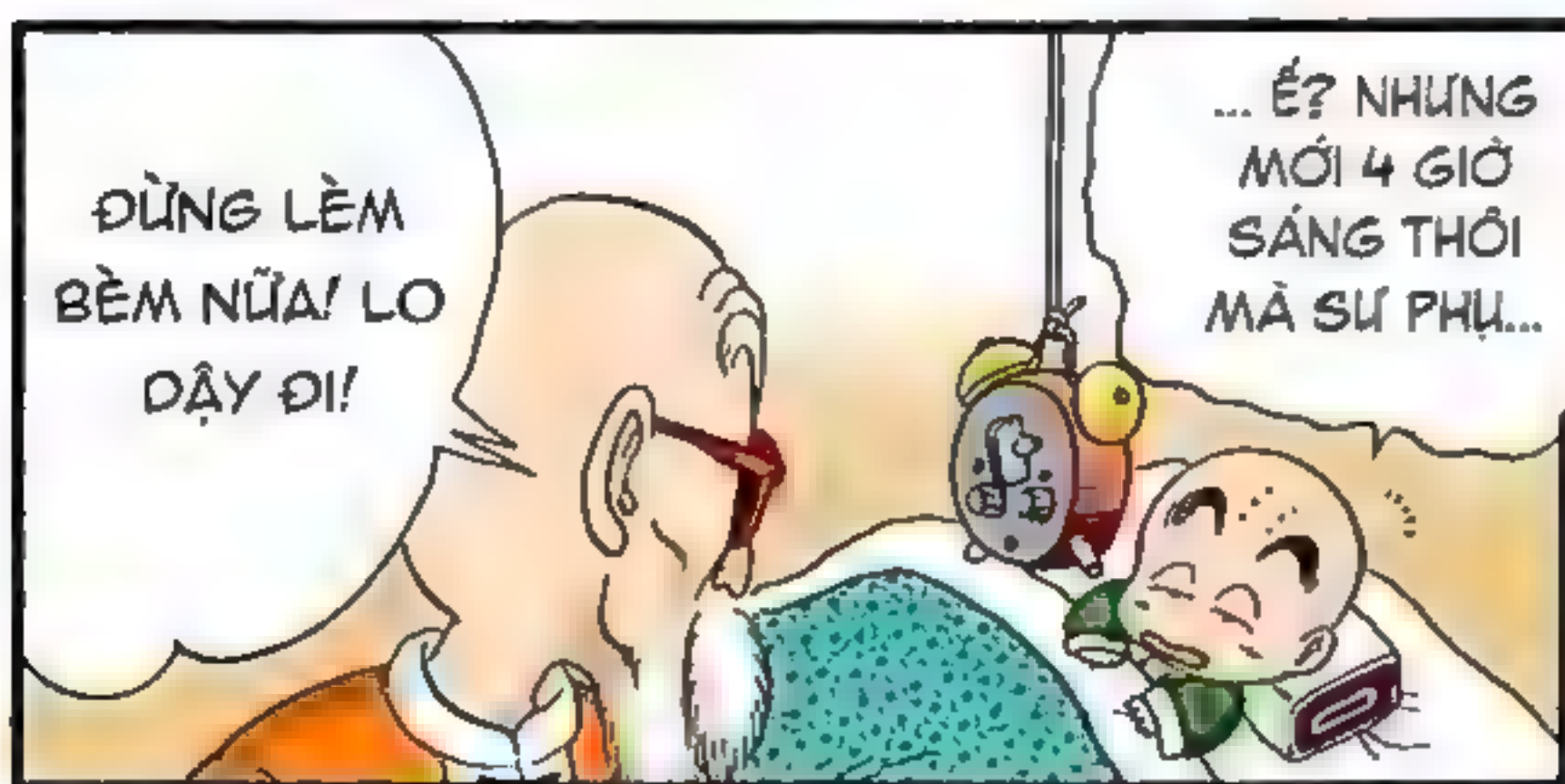
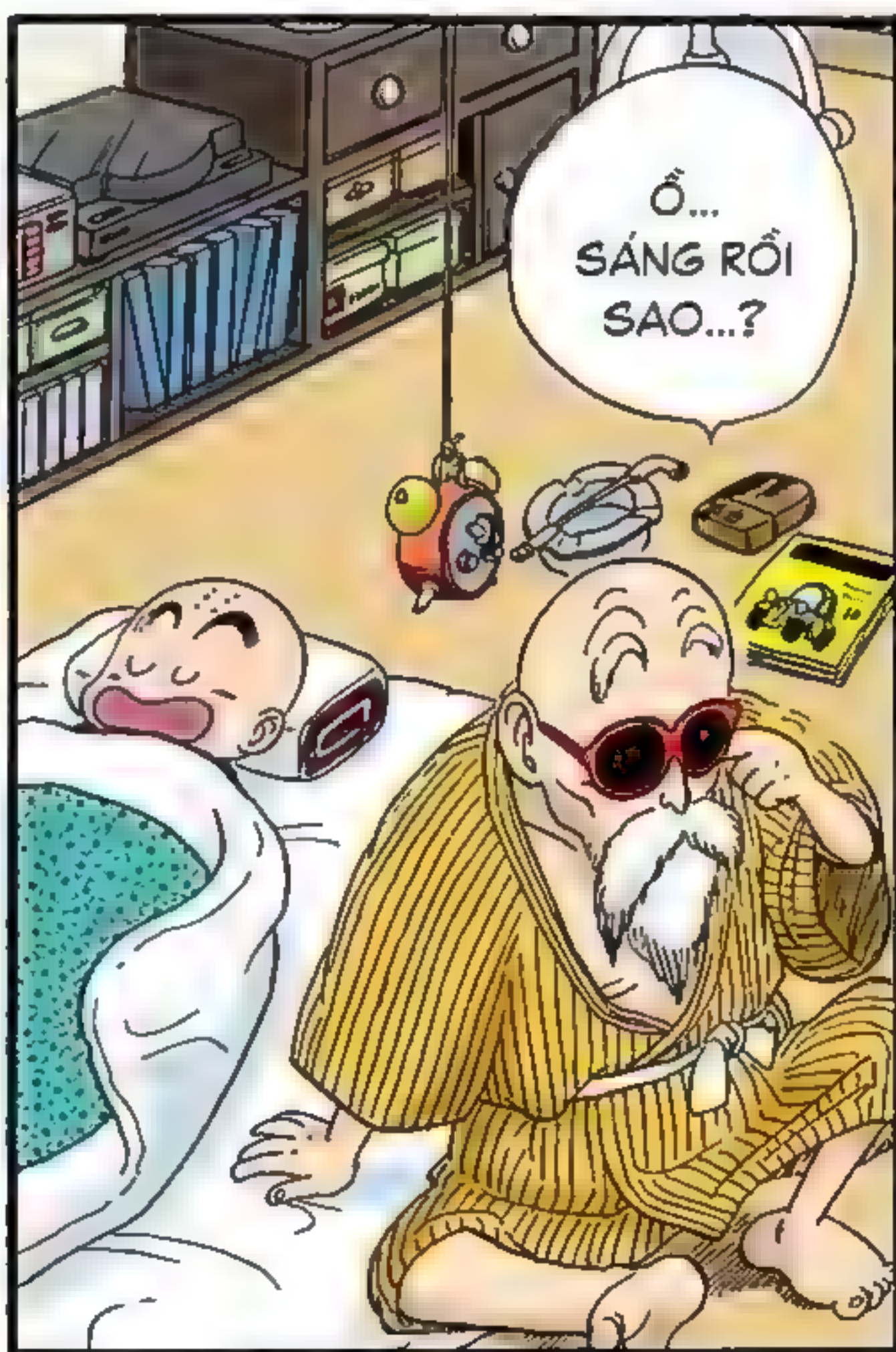
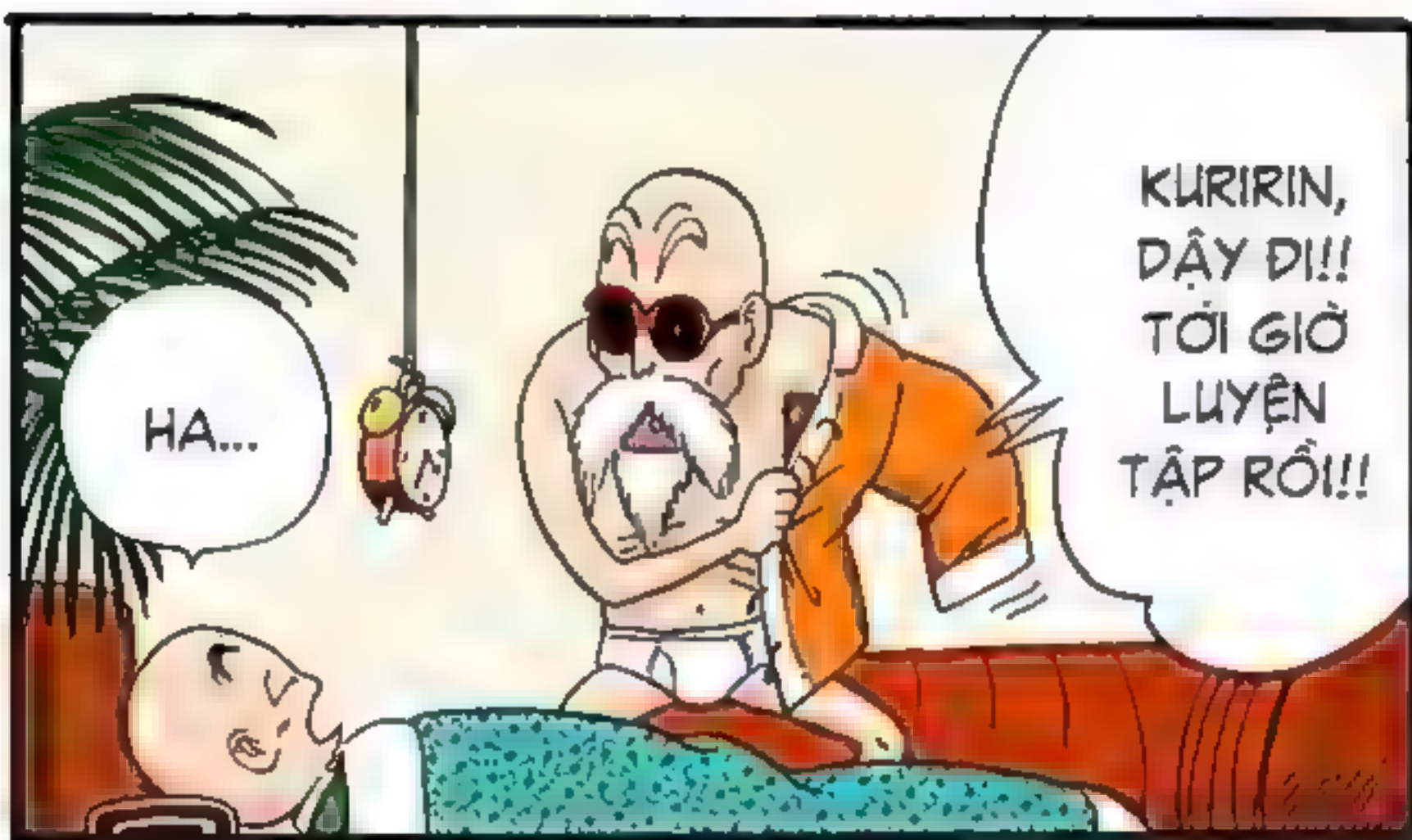
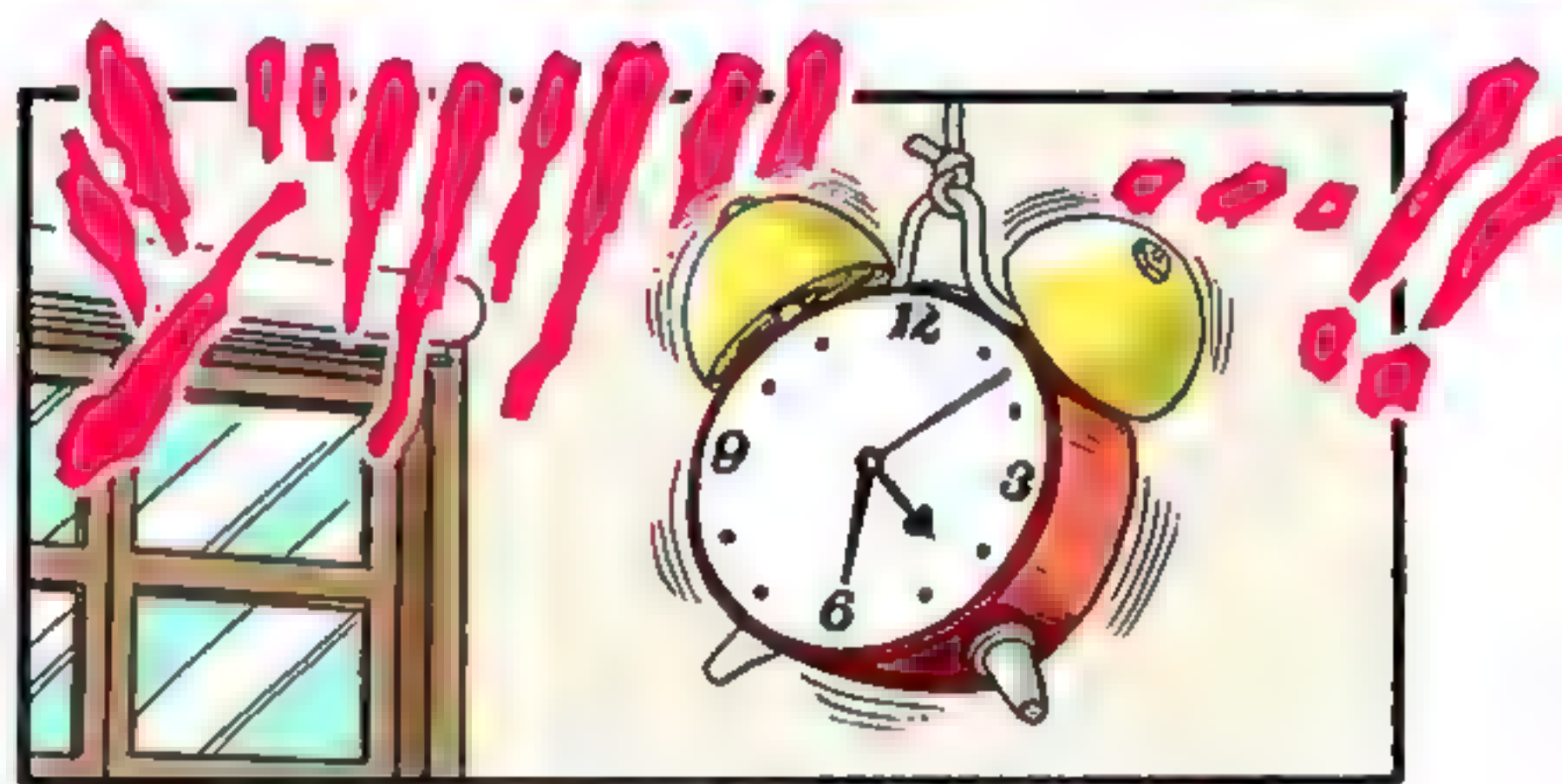
ドラゴンボール



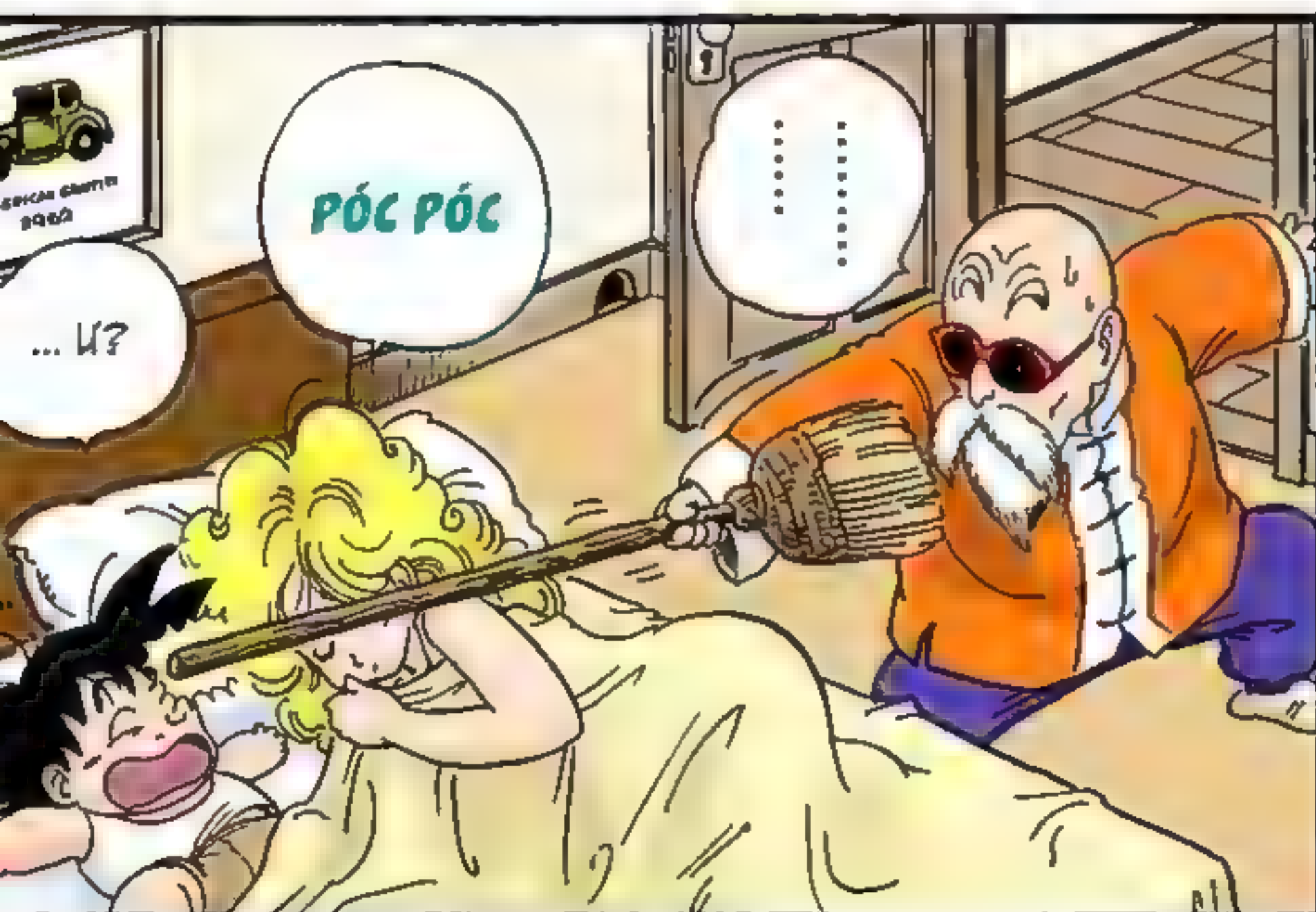
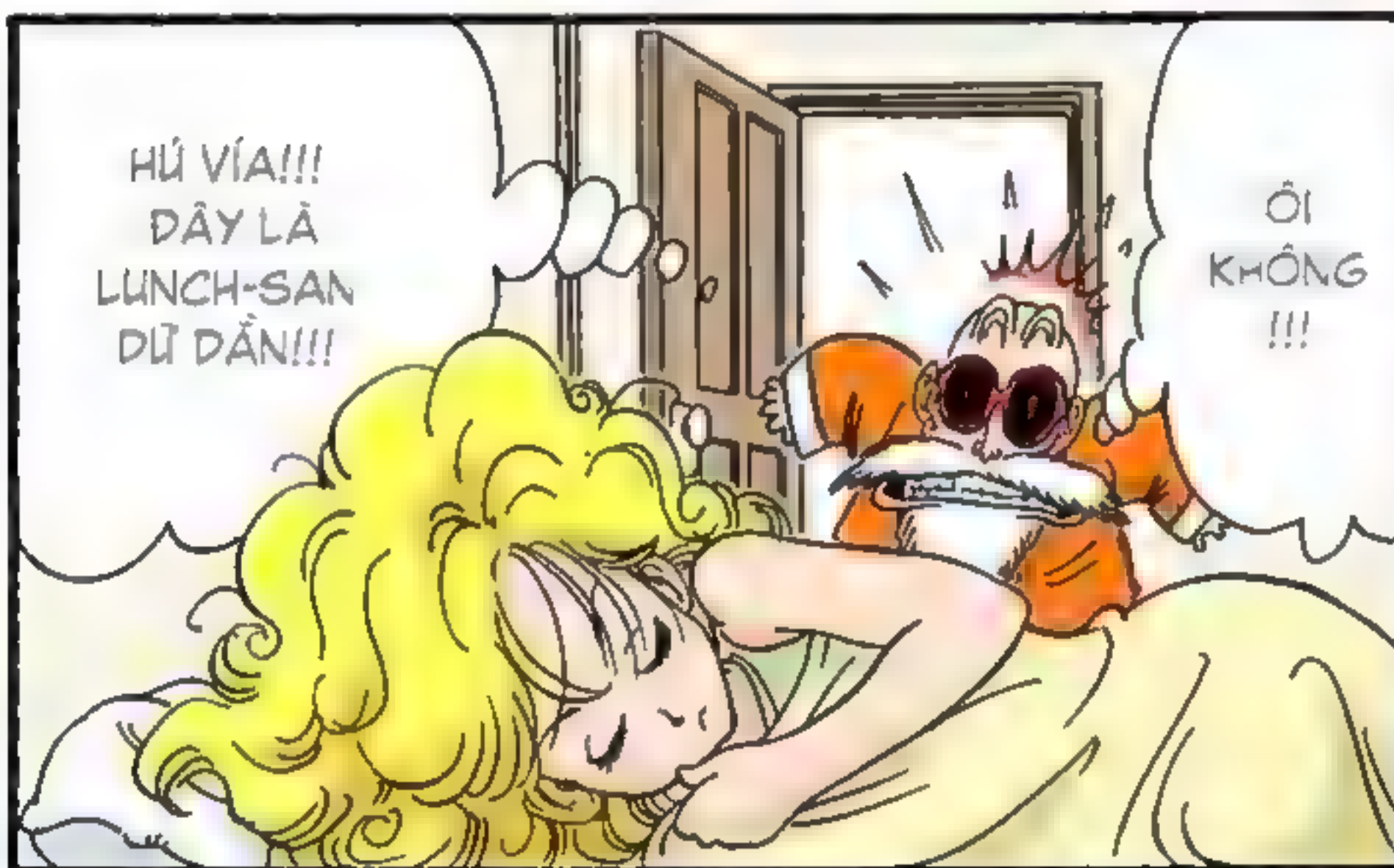
## CHƯƠNG 30: HUẤN LUYỆN GIAO SỬA



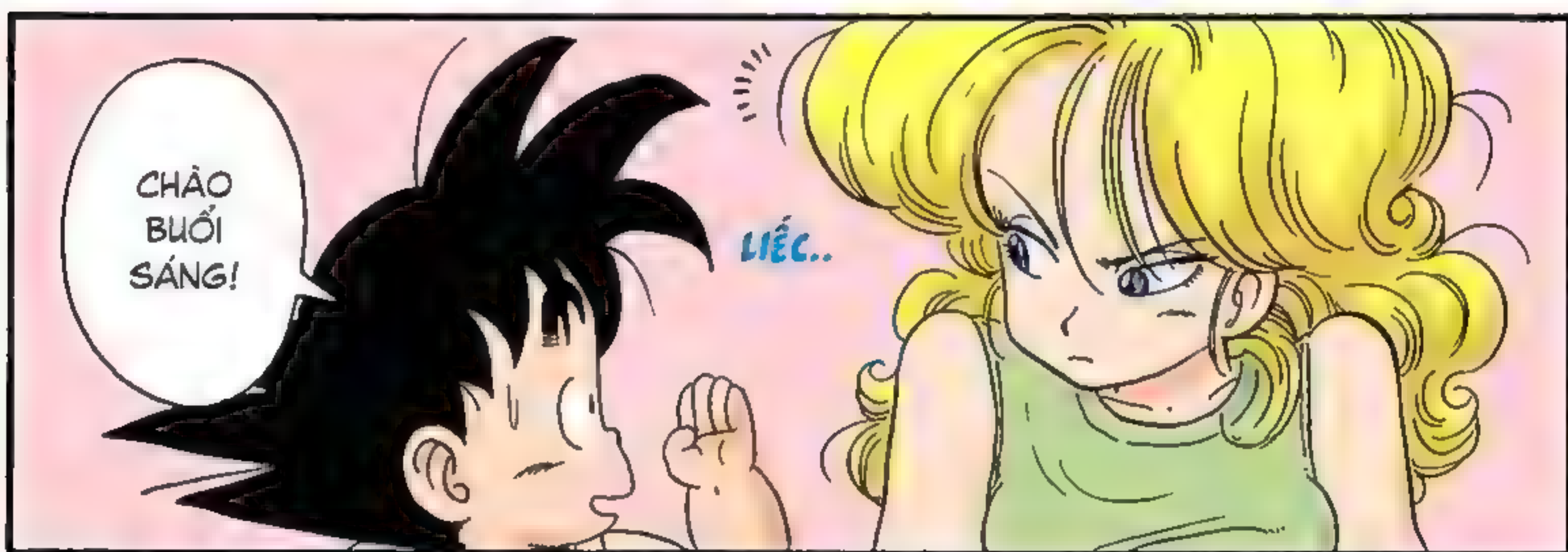
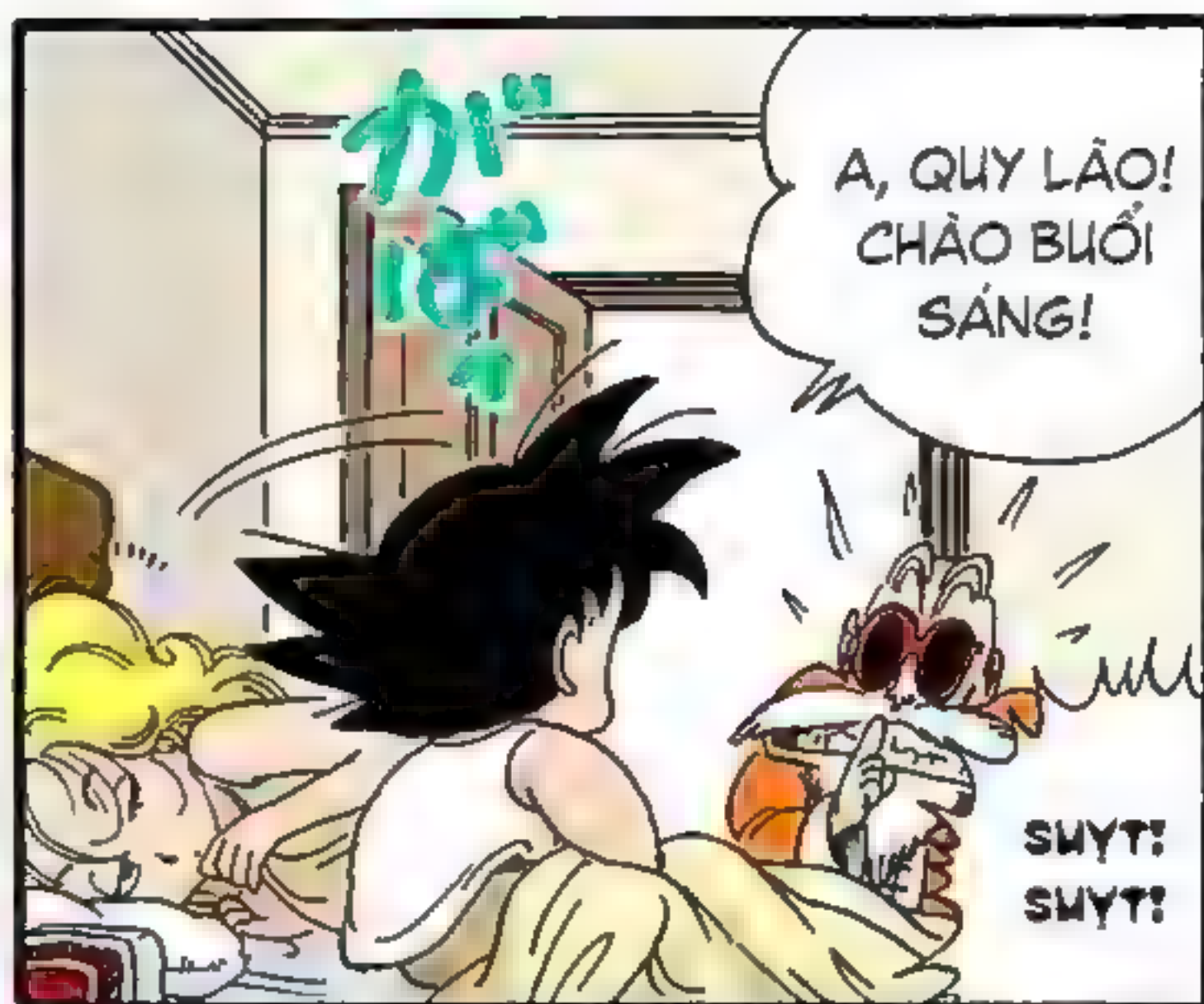
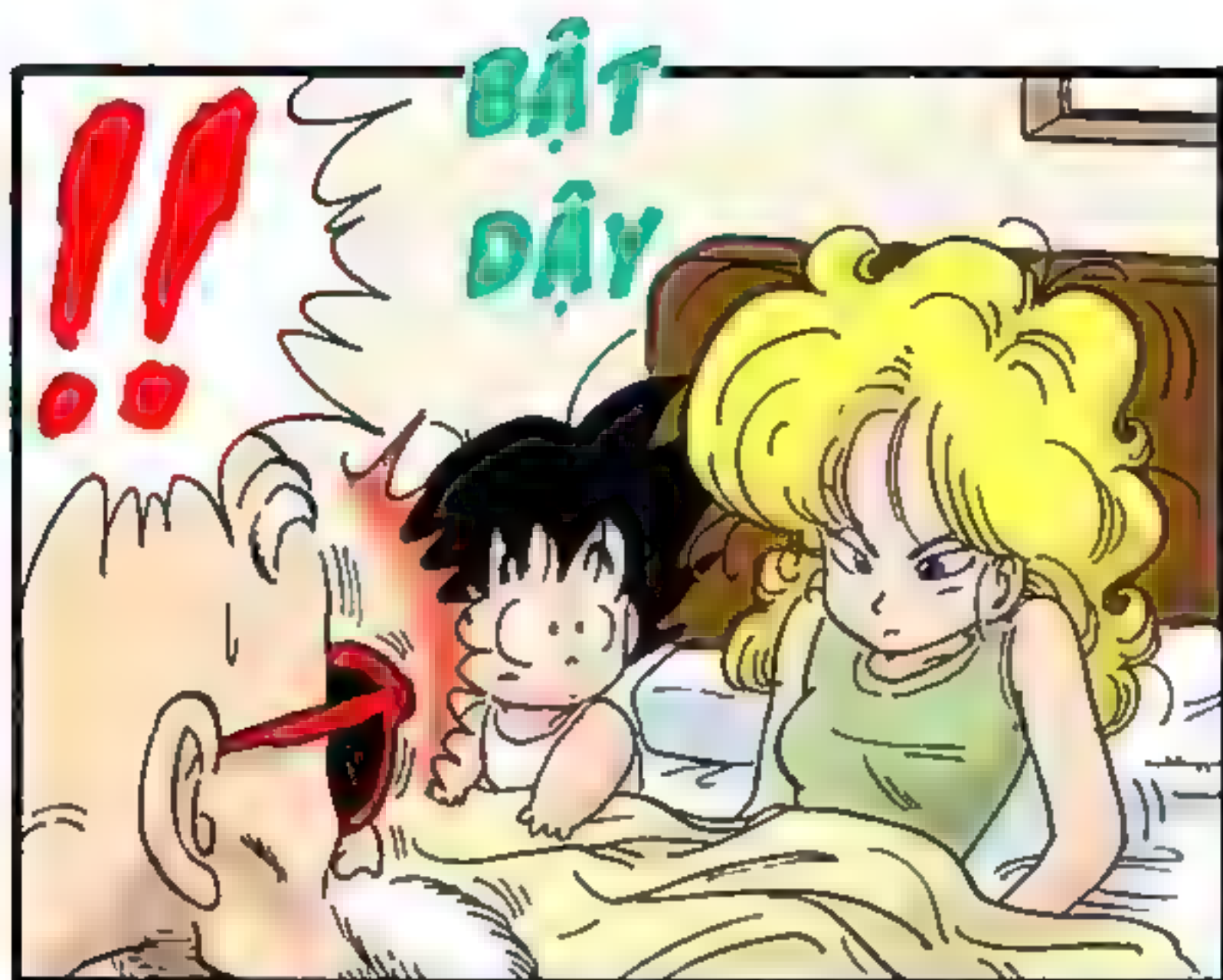




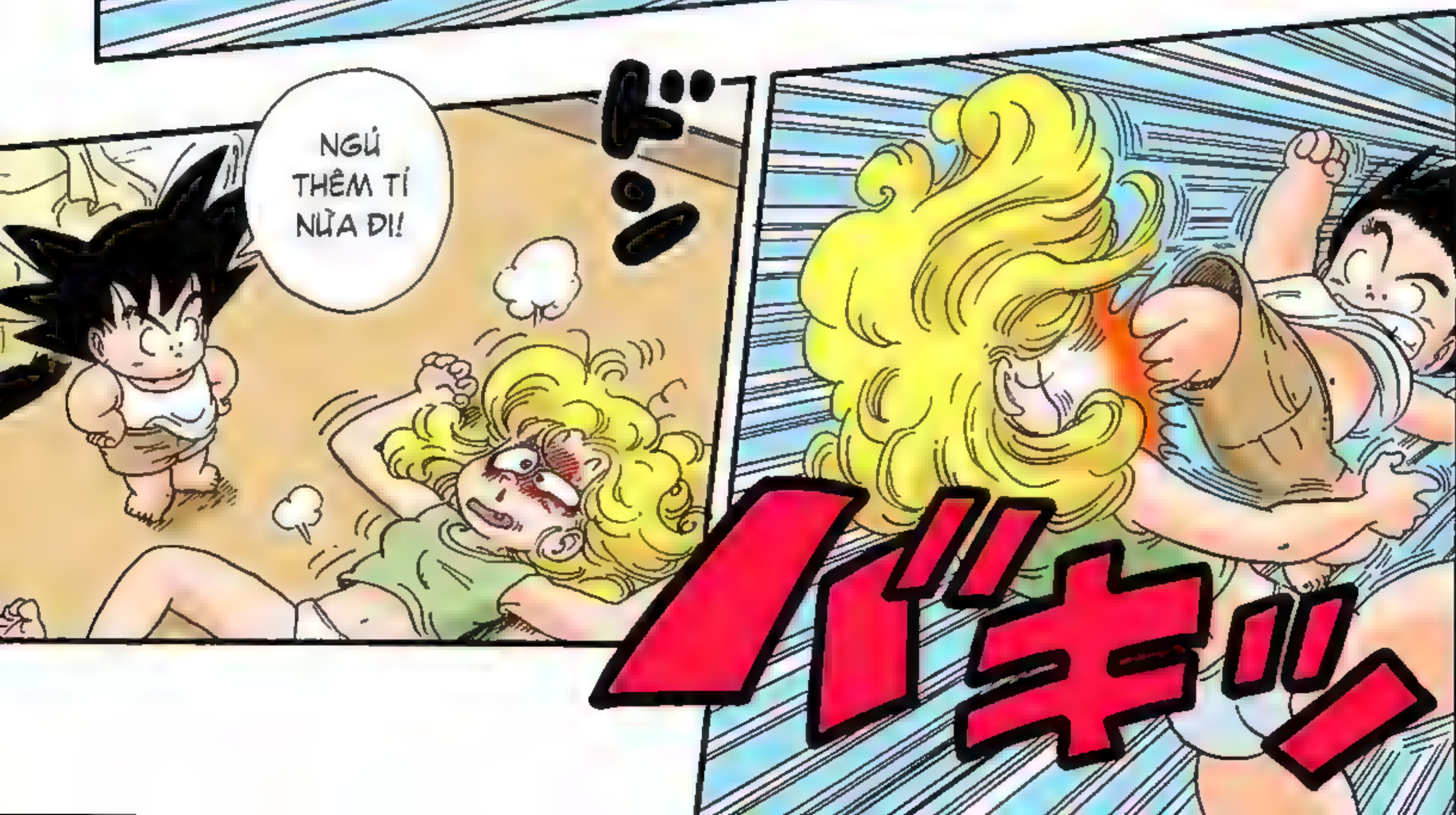
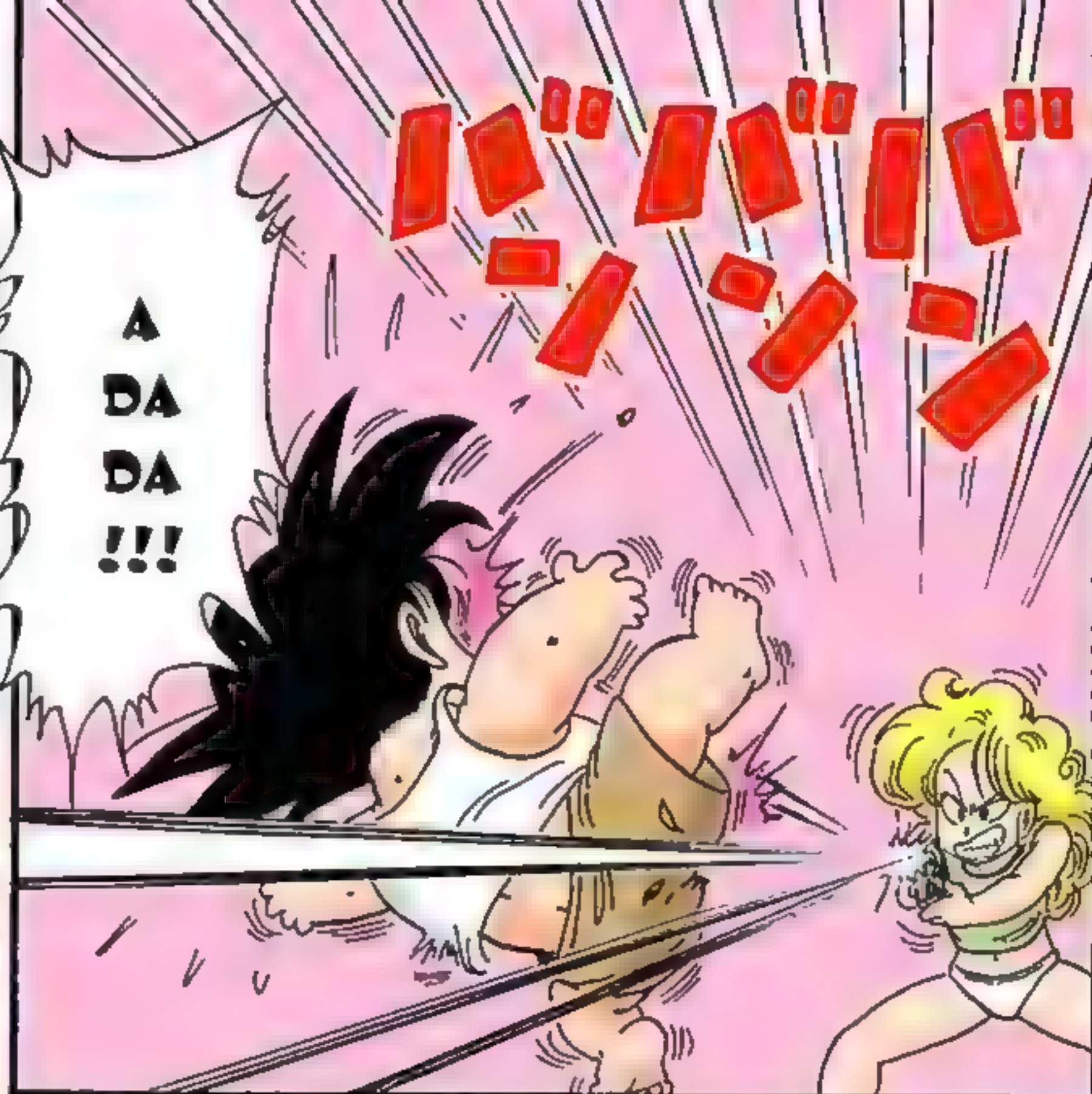
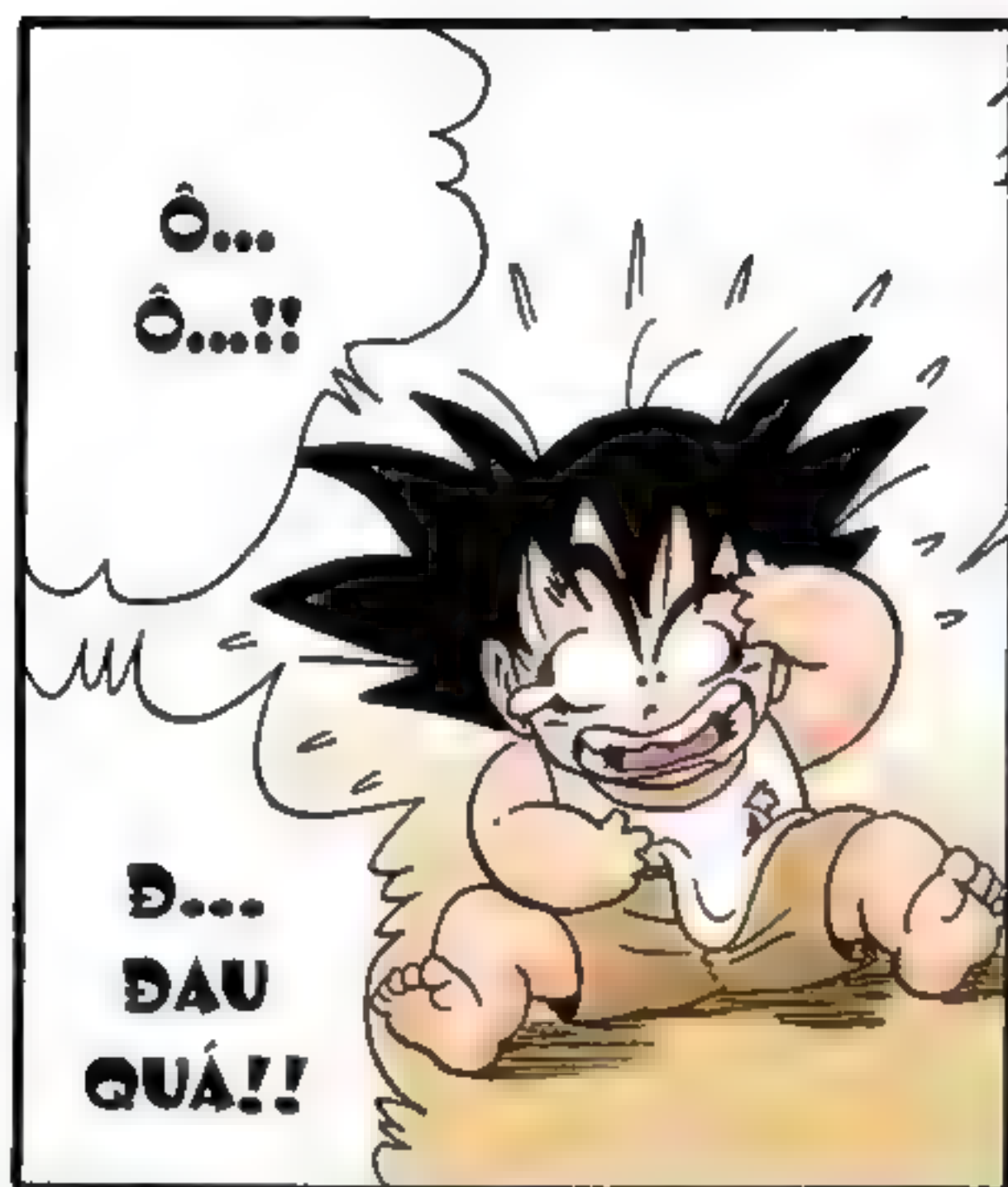




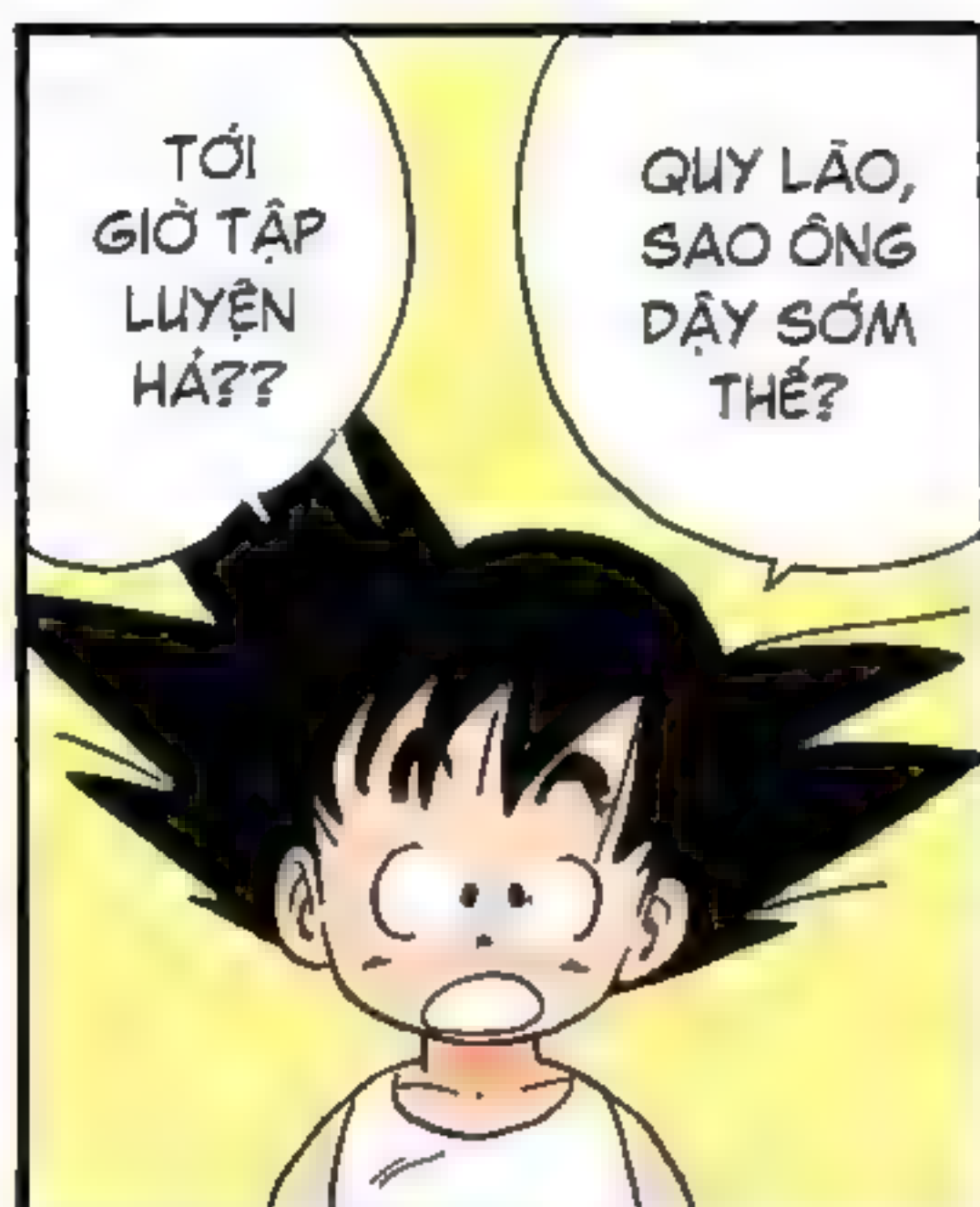






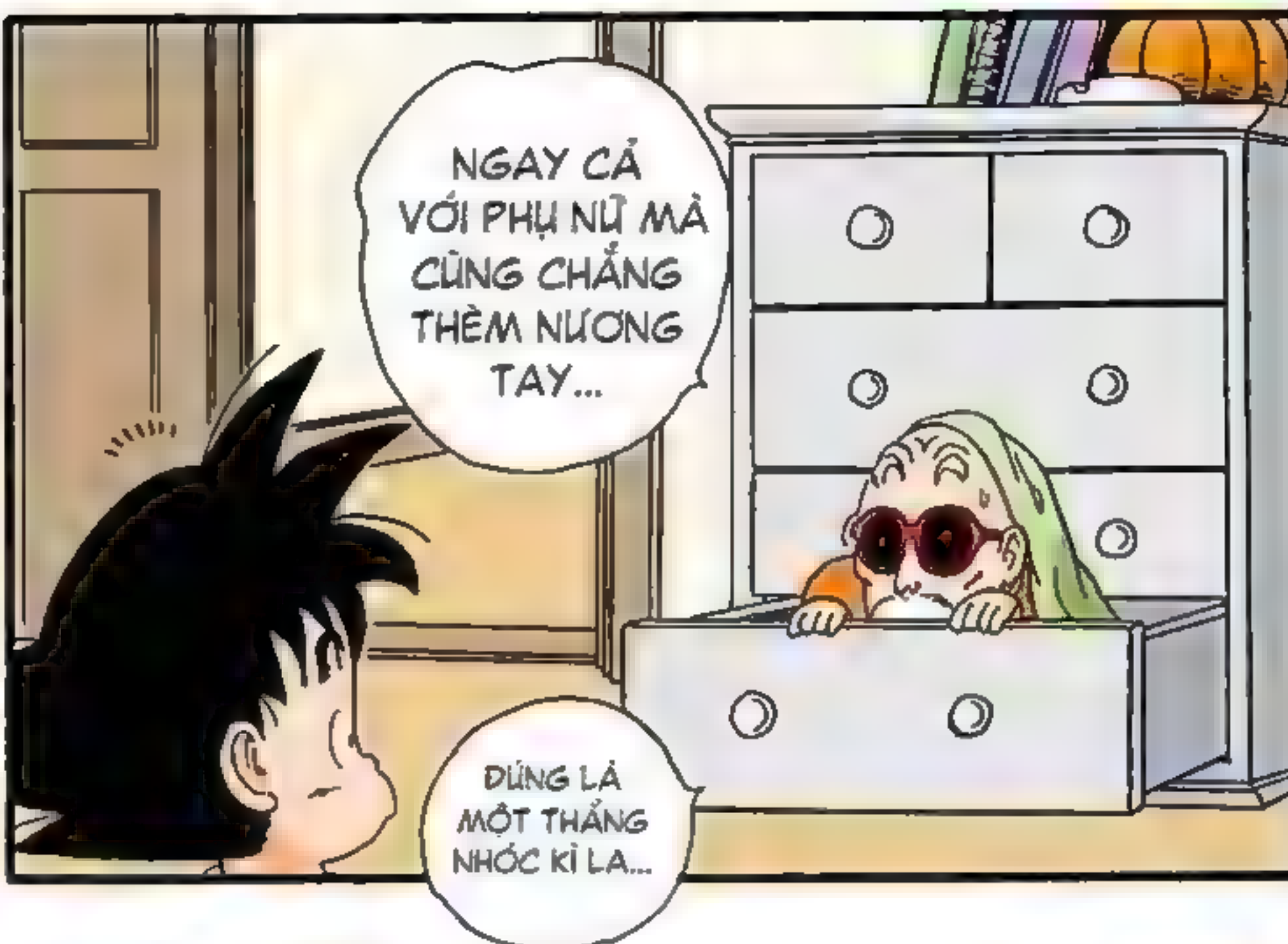






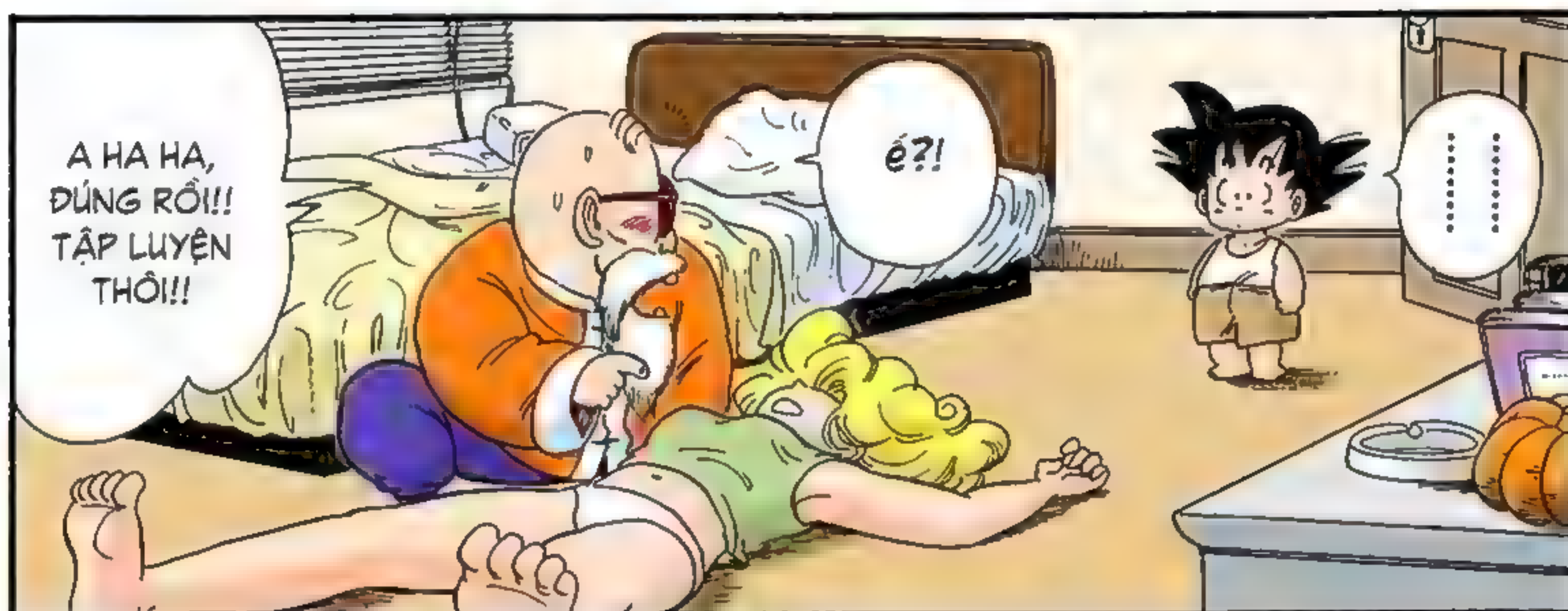
TỚI  
GIỜ TẬP  
LUYỆN  
HẢ??

QUY LÃO,  
SAO ÔNG  
DẬY SỚM  
THẾ?



NGAY CẢ  
VỚI PHỤ NỮ MÀ  
CÙNG CHẴNG  
THÊM NƯƠNG  
TAY...

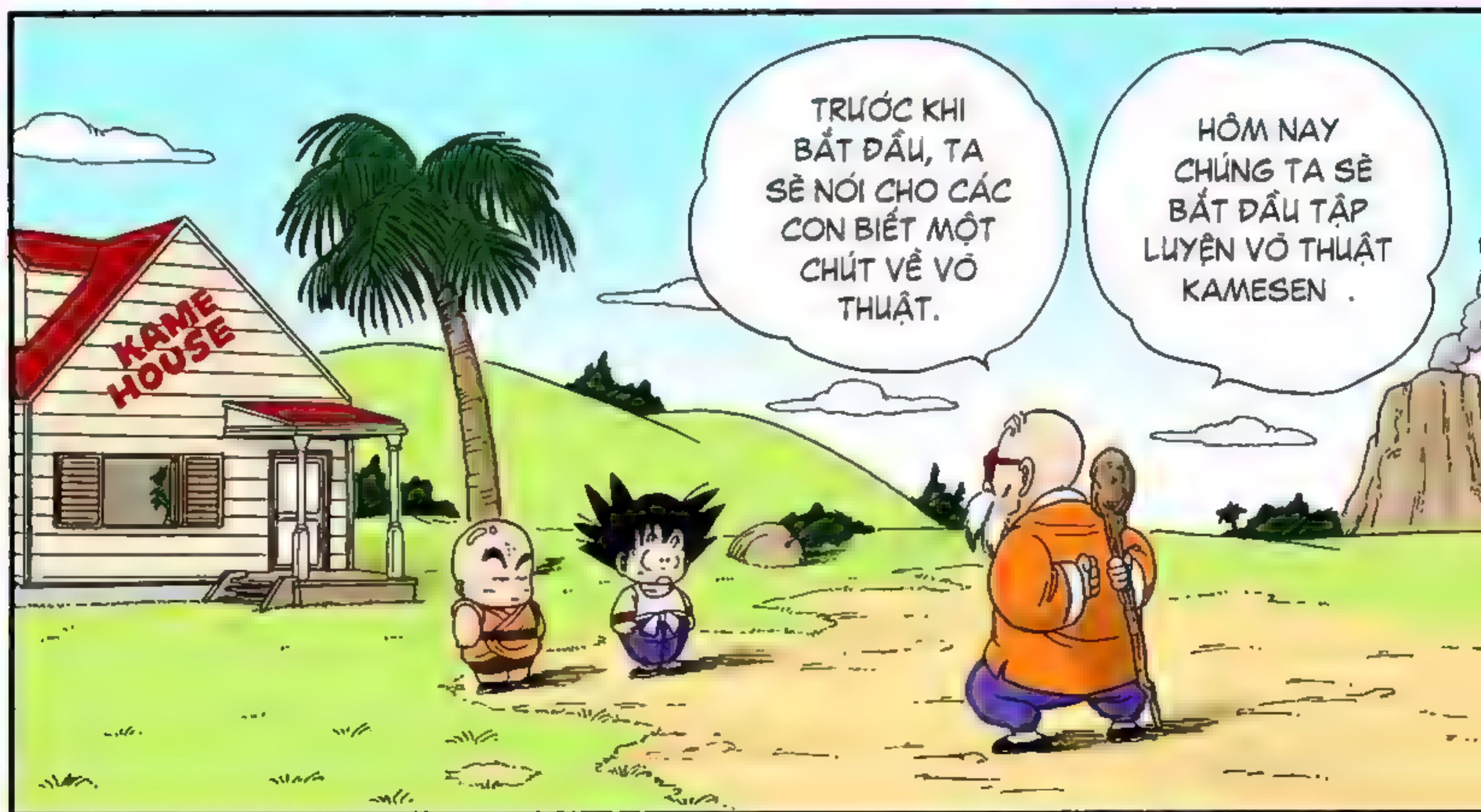
DỪNG LÀ  
MỘT THẮNG  
NHÓC KÌ LA...



A HA HA,  
DỪNG RỒI!!!  
TẬP LUYỆN  
THÔI!!!

é?!

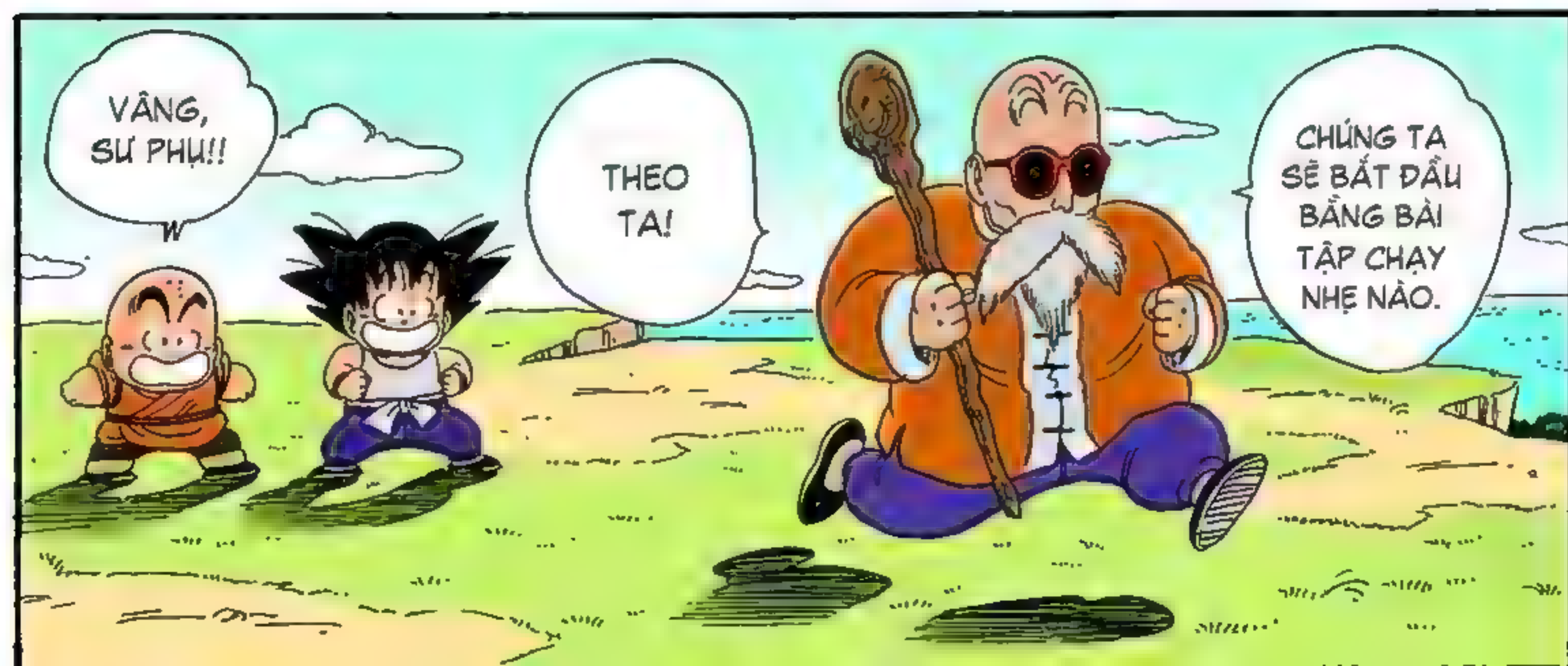
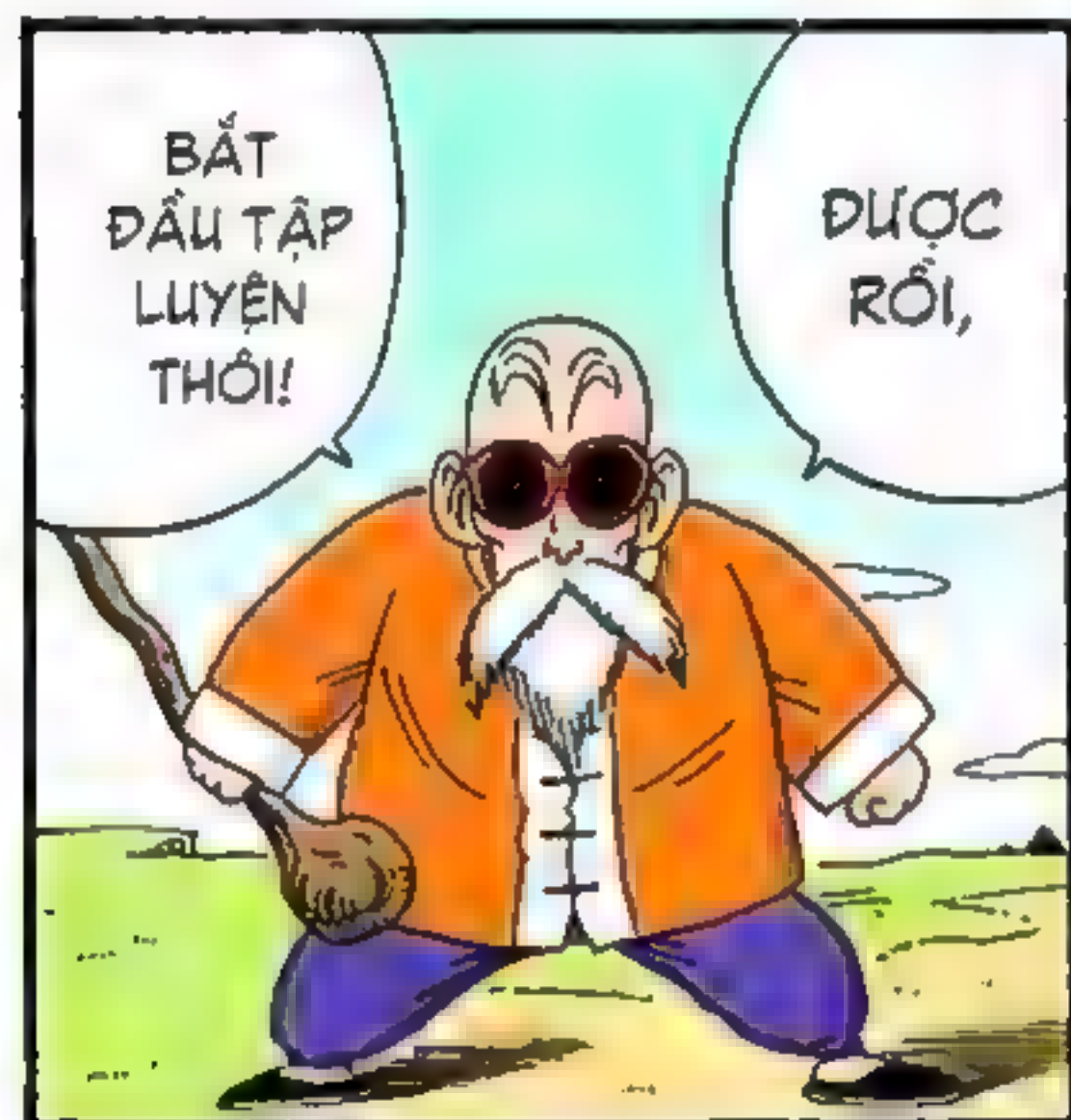
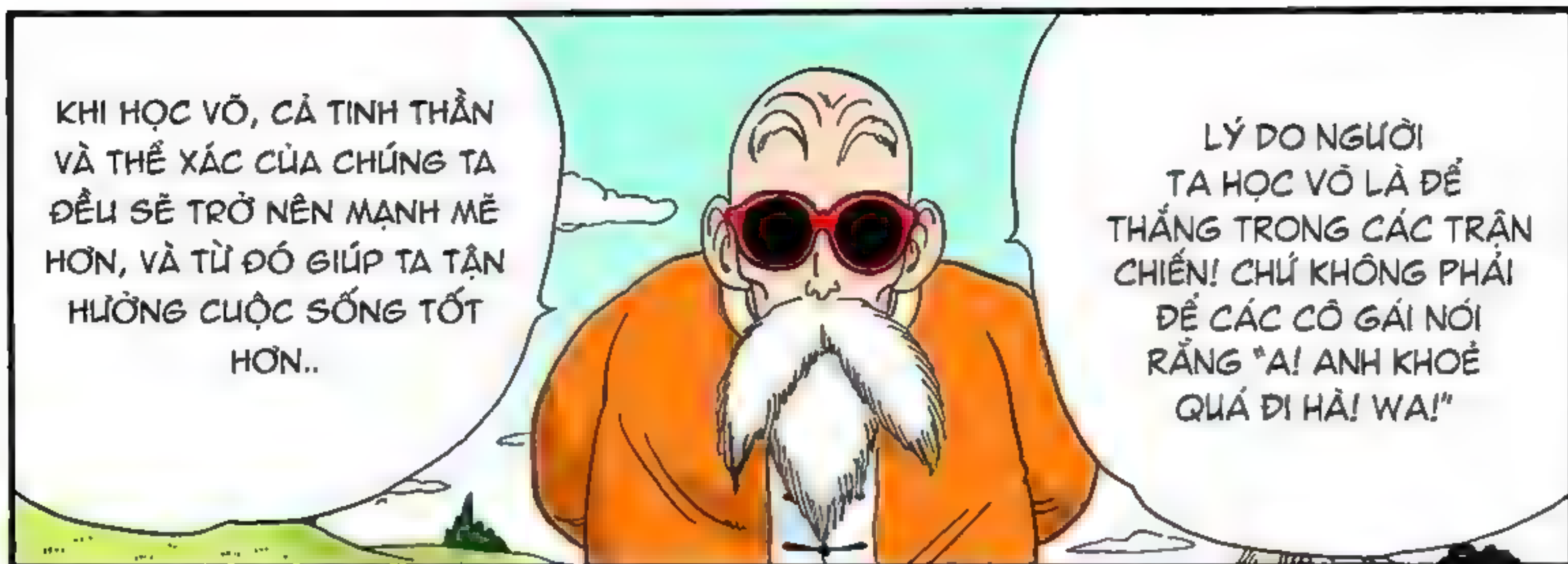
.....



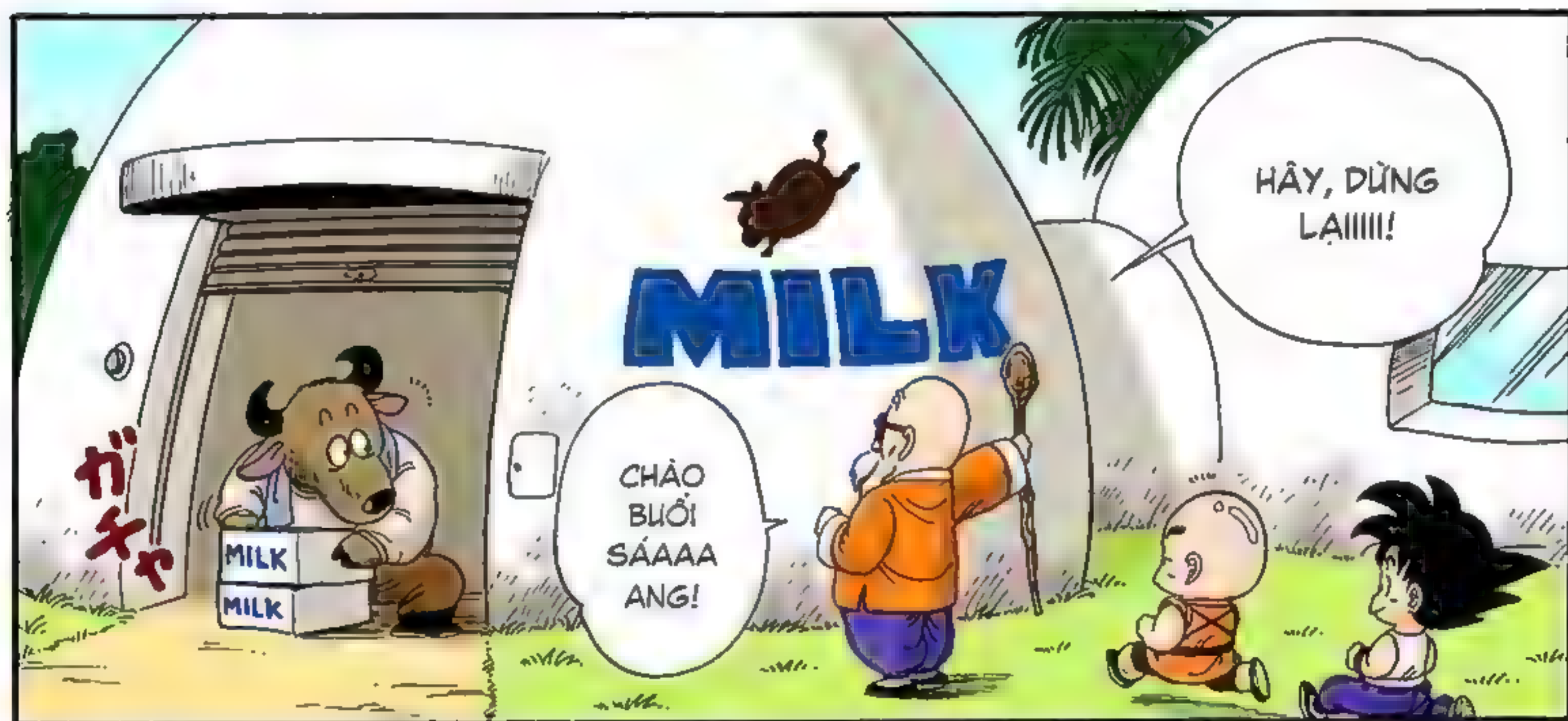
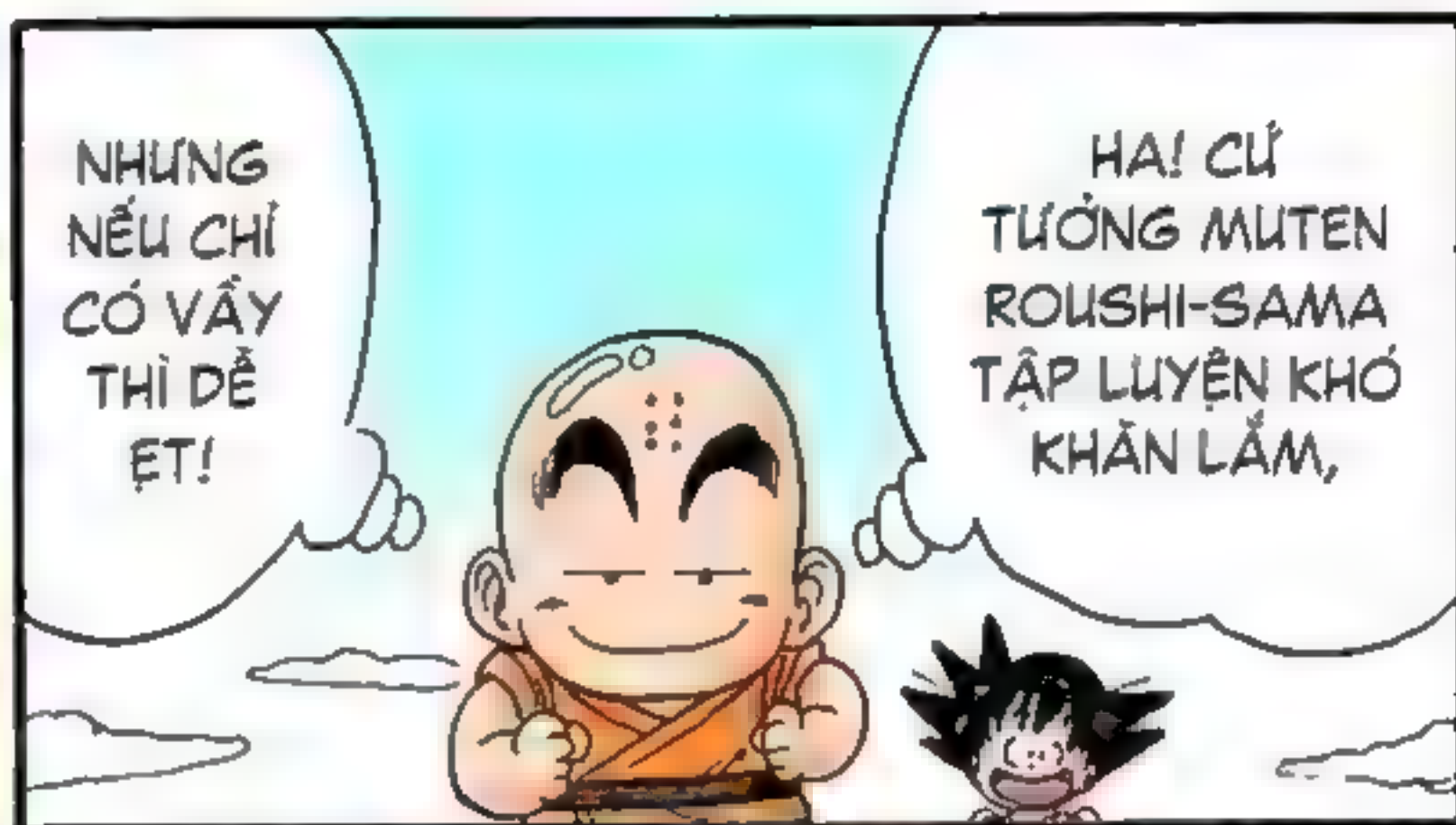
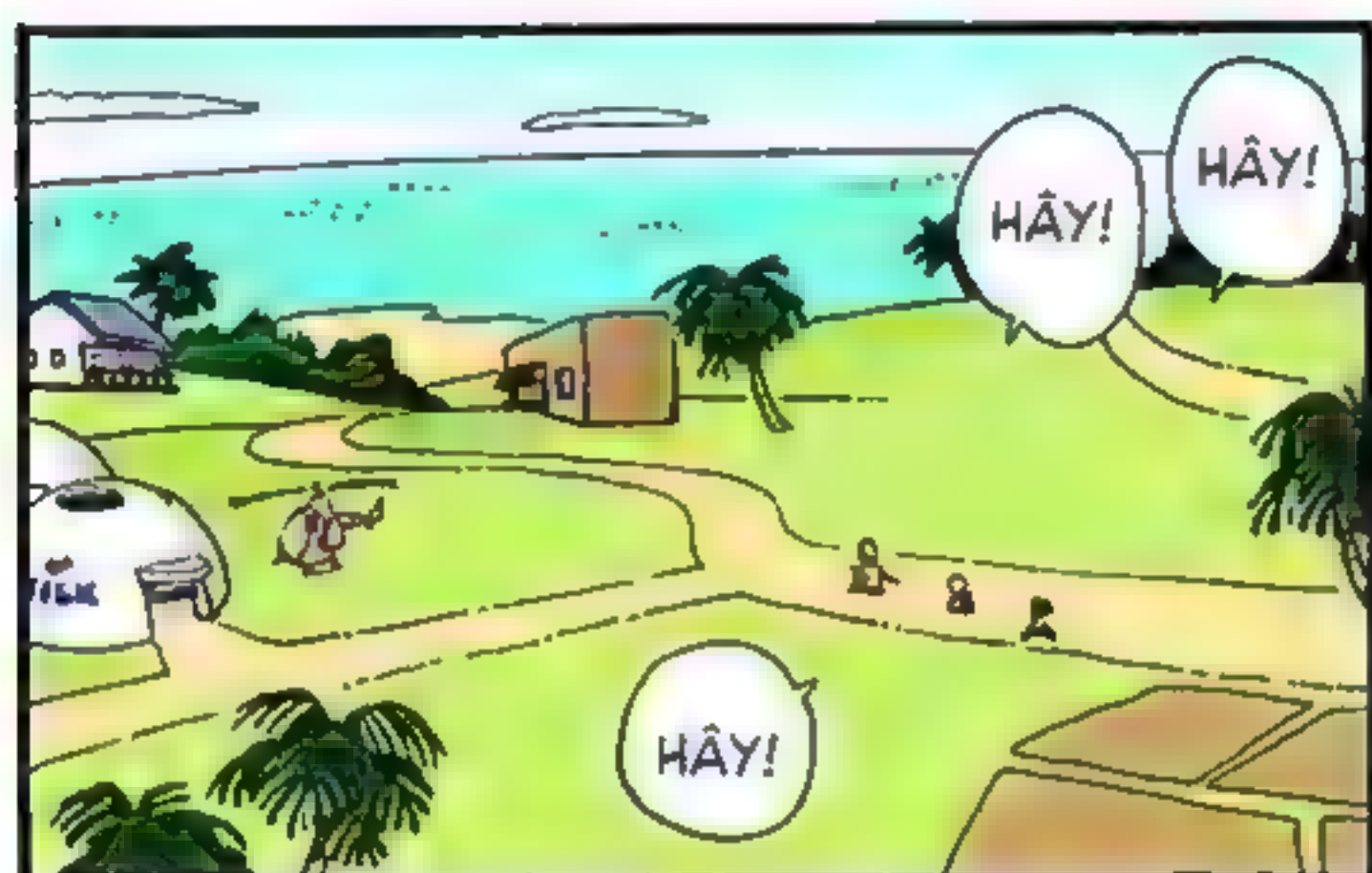
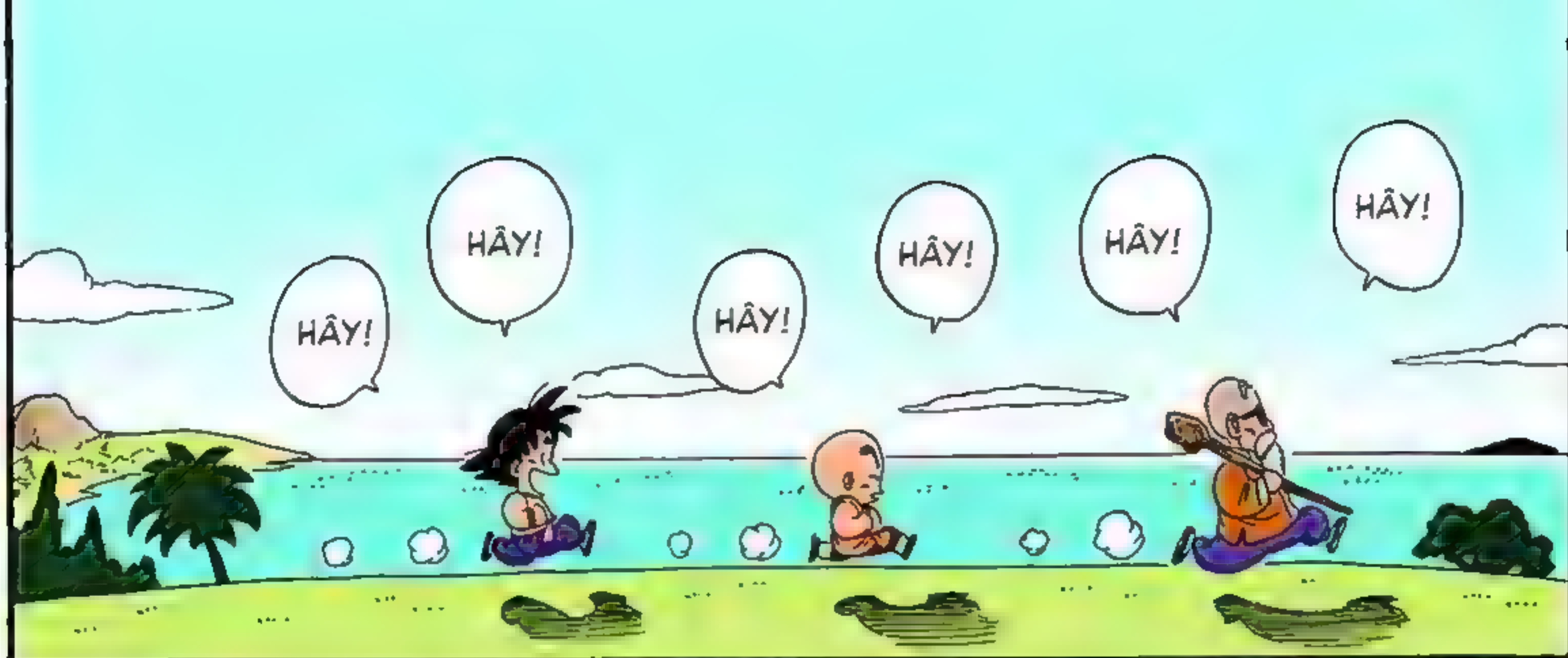
TRƯỚC KHI  
BẮT ĐẦU, TA  
SẼ NÓI CHO CÁC  
CON BIẾT MỘT  
CHÚT VỀ VÔ  
THUẬT.

HÔM NAY  
CHÚNG TA SẼ  
BẮT ĐẦU TẬP  
LUYỆN VÔ THUẬT  
KAMESEN .

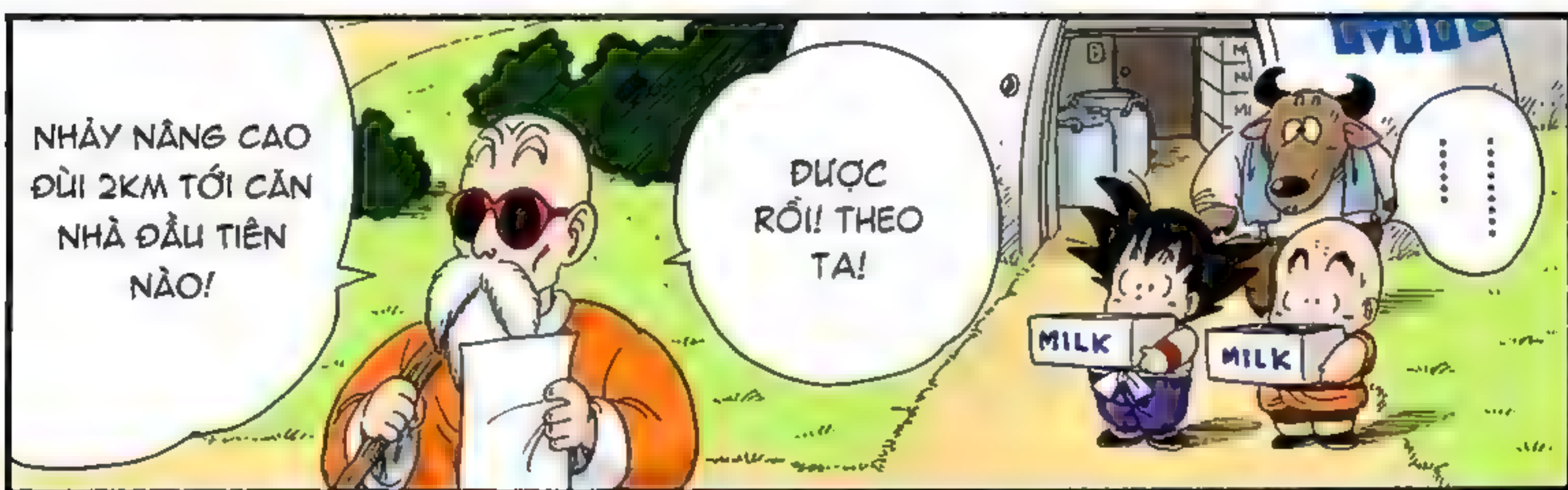




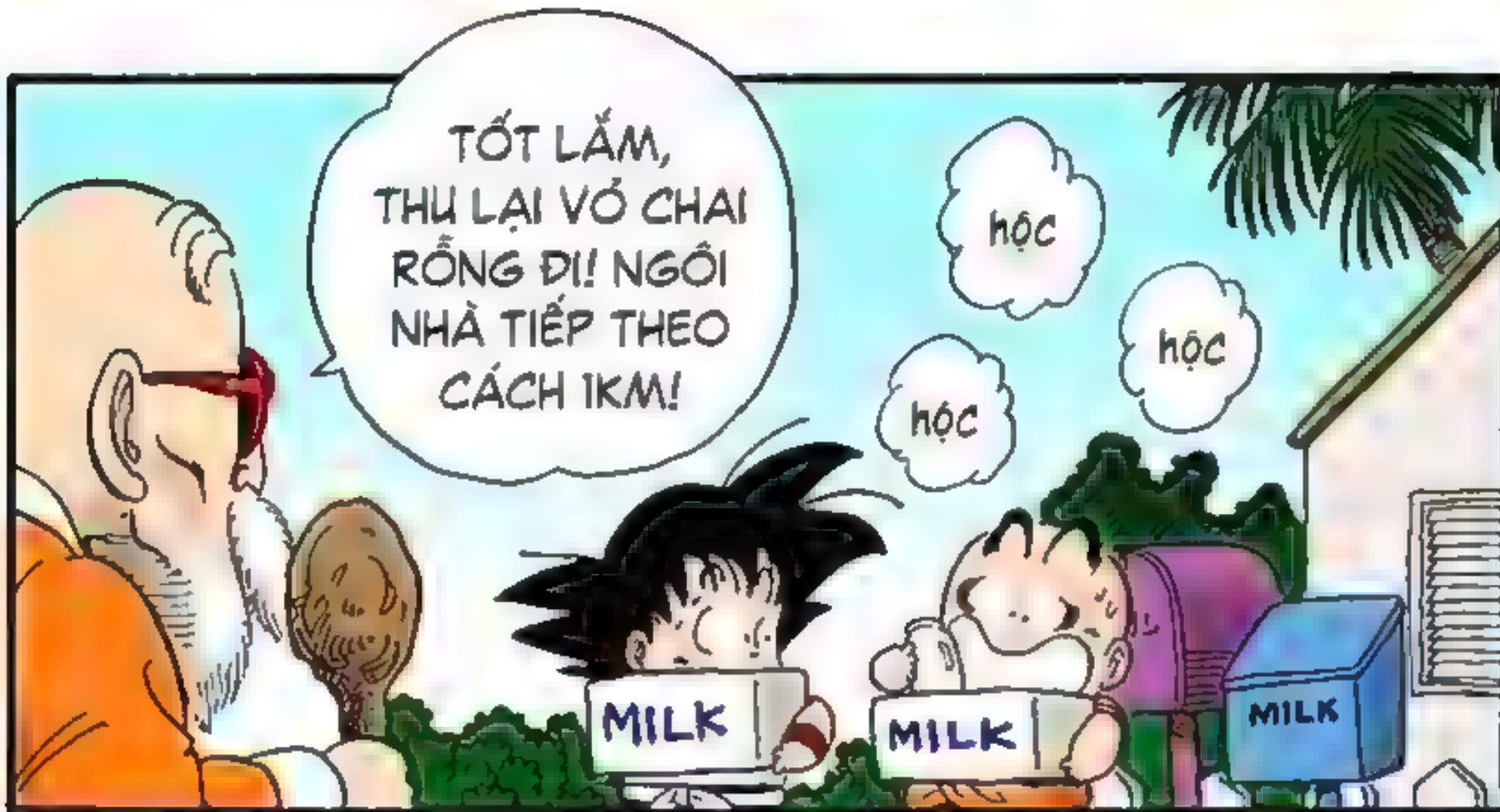
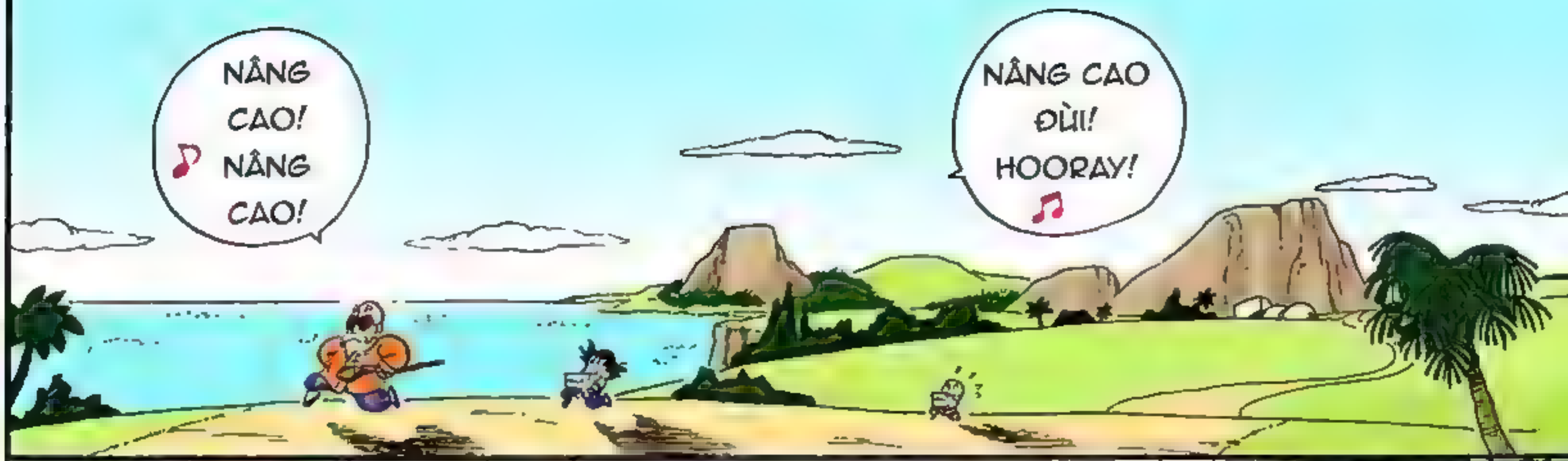




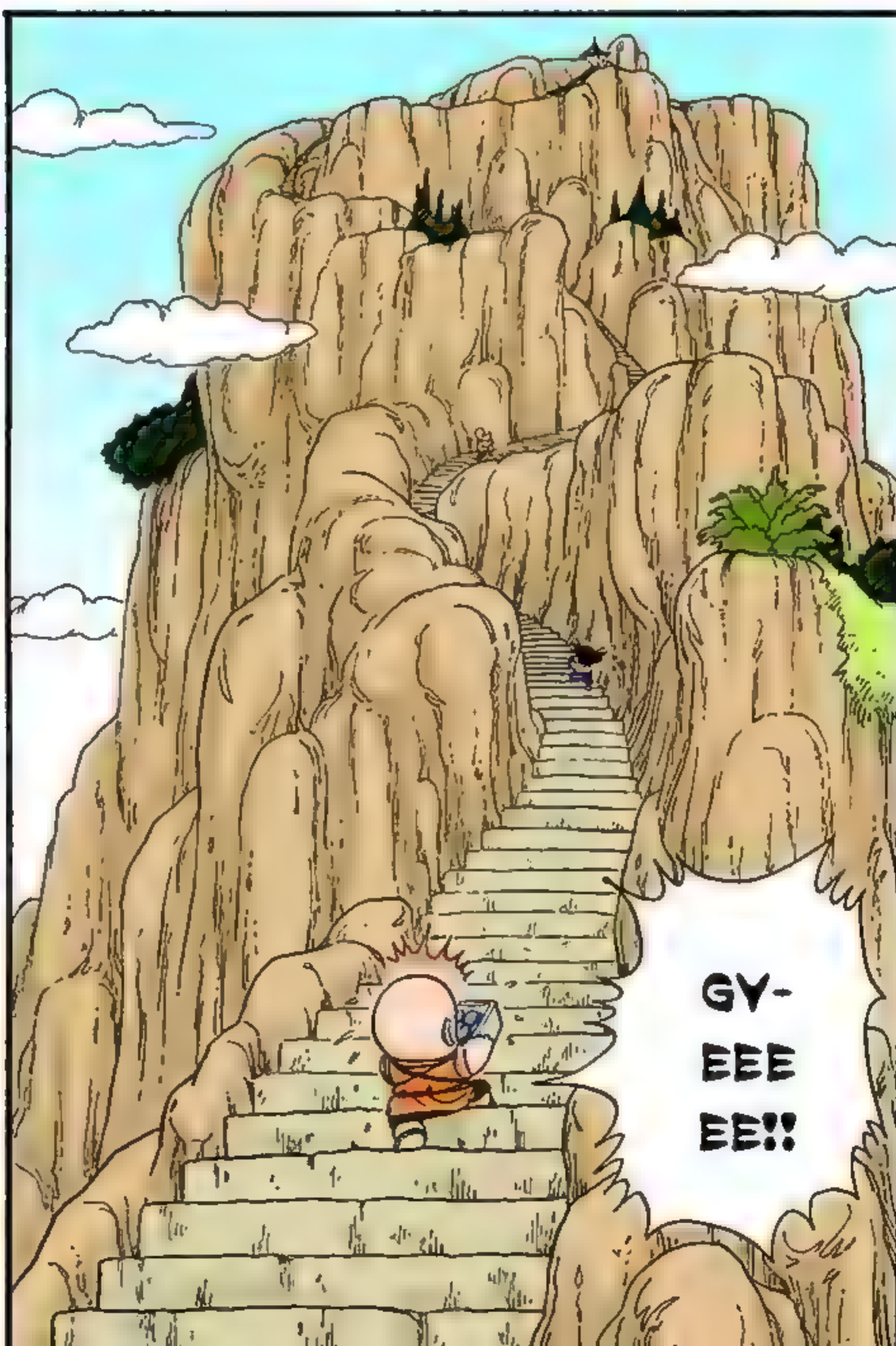
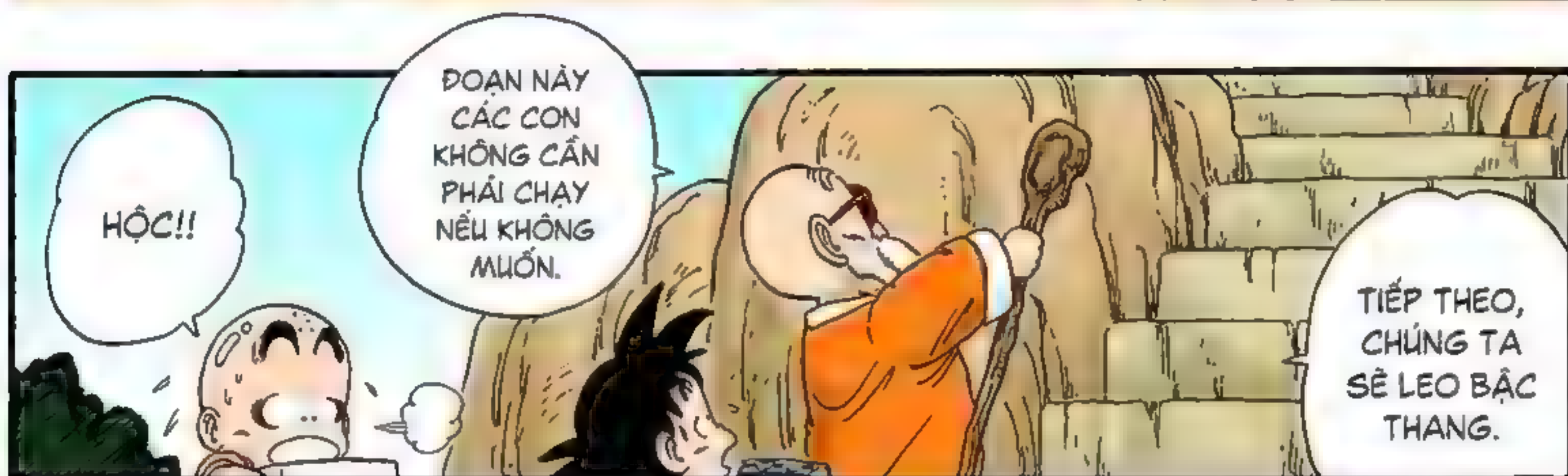
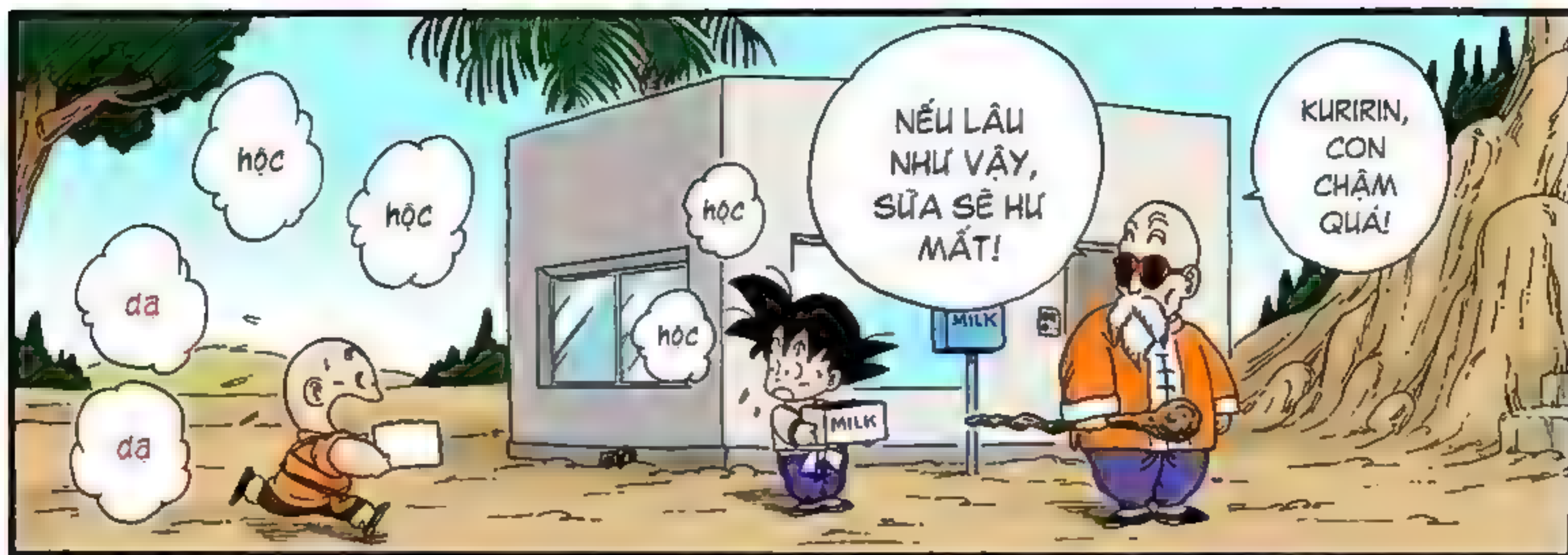




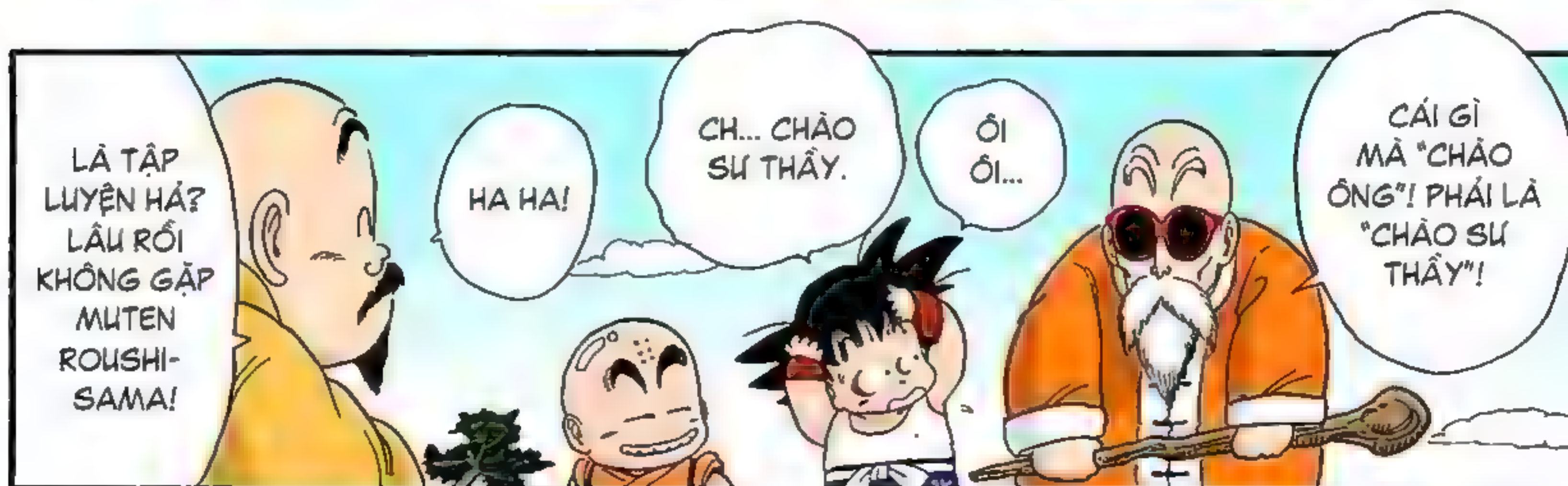
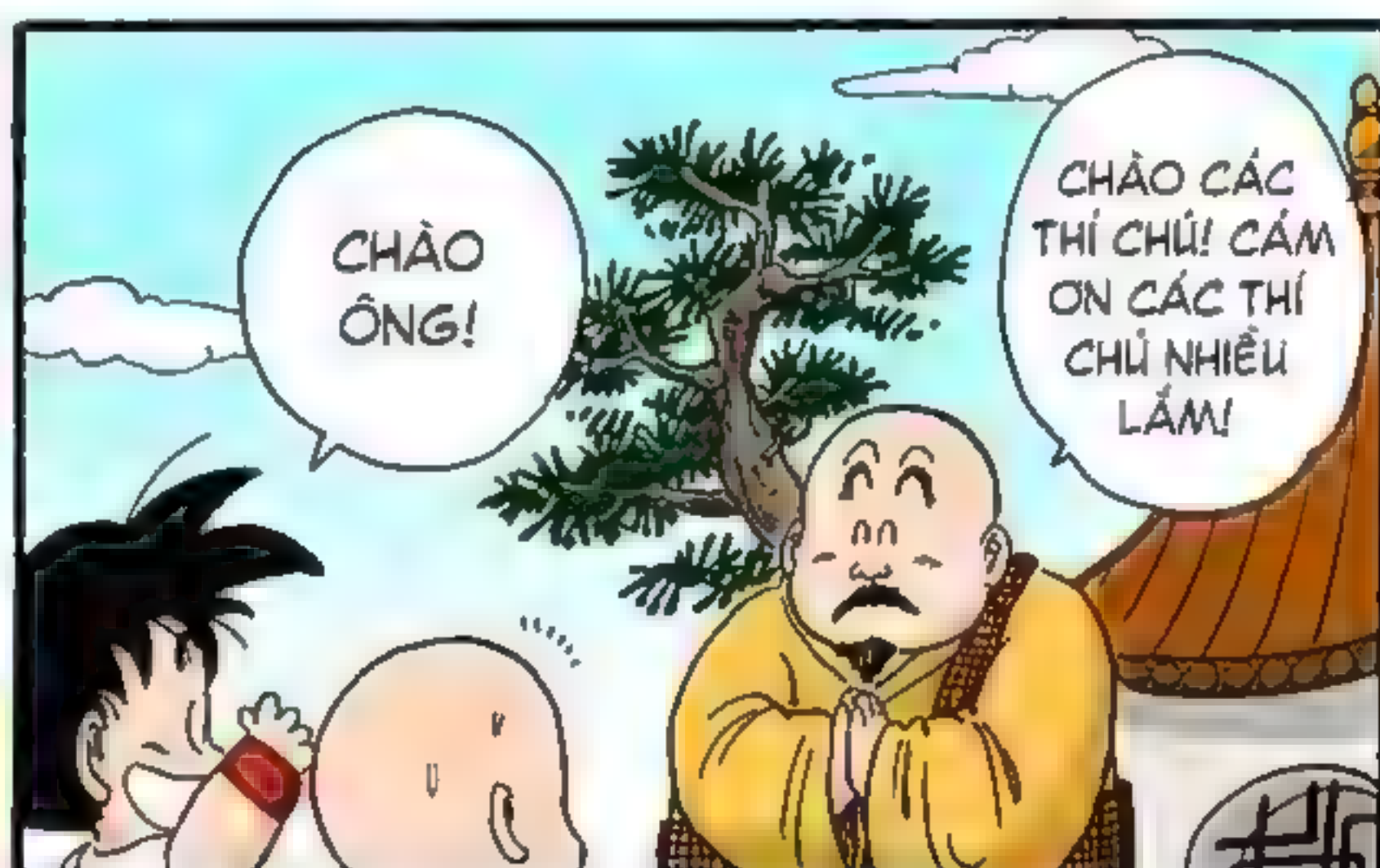
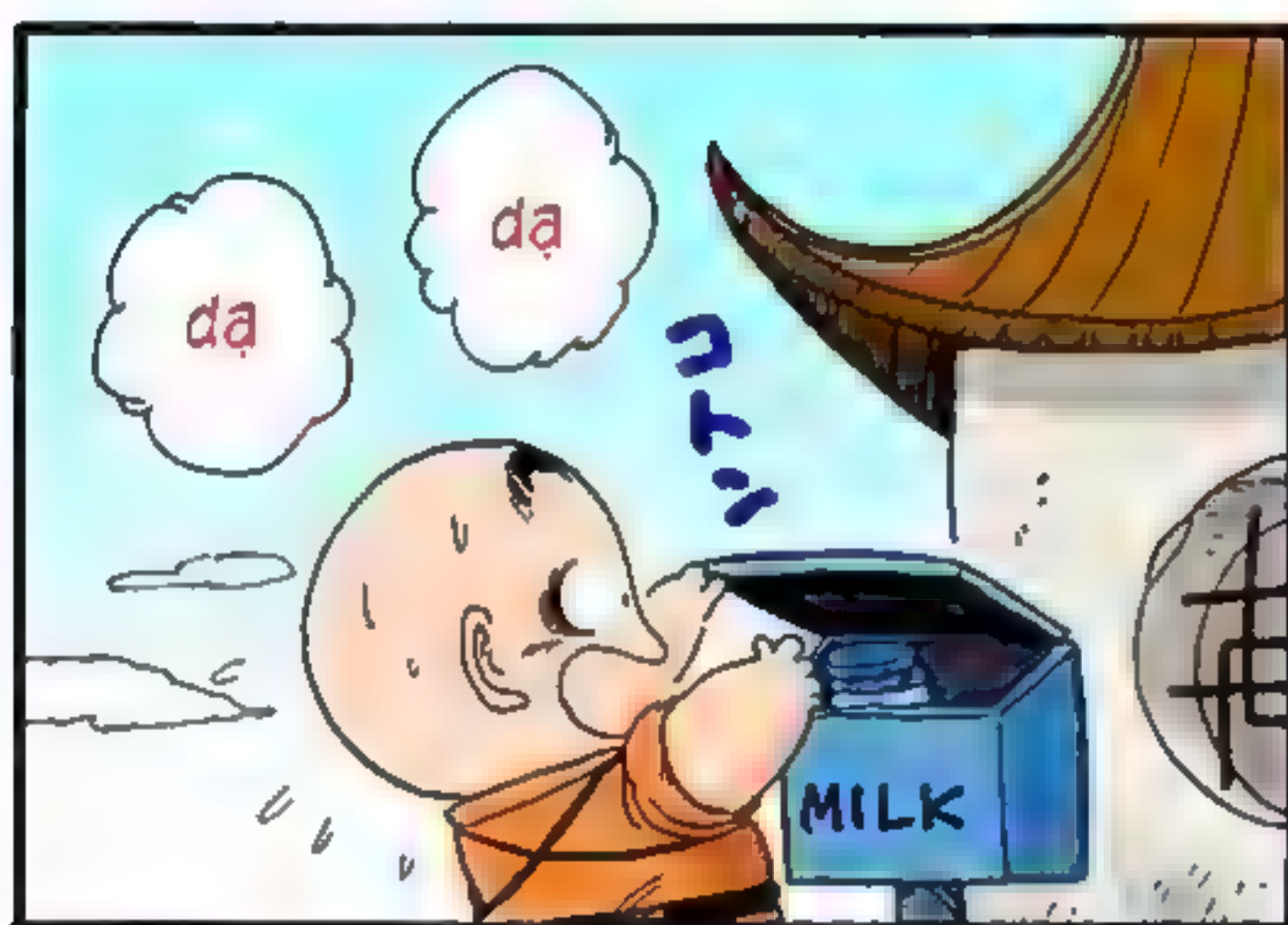
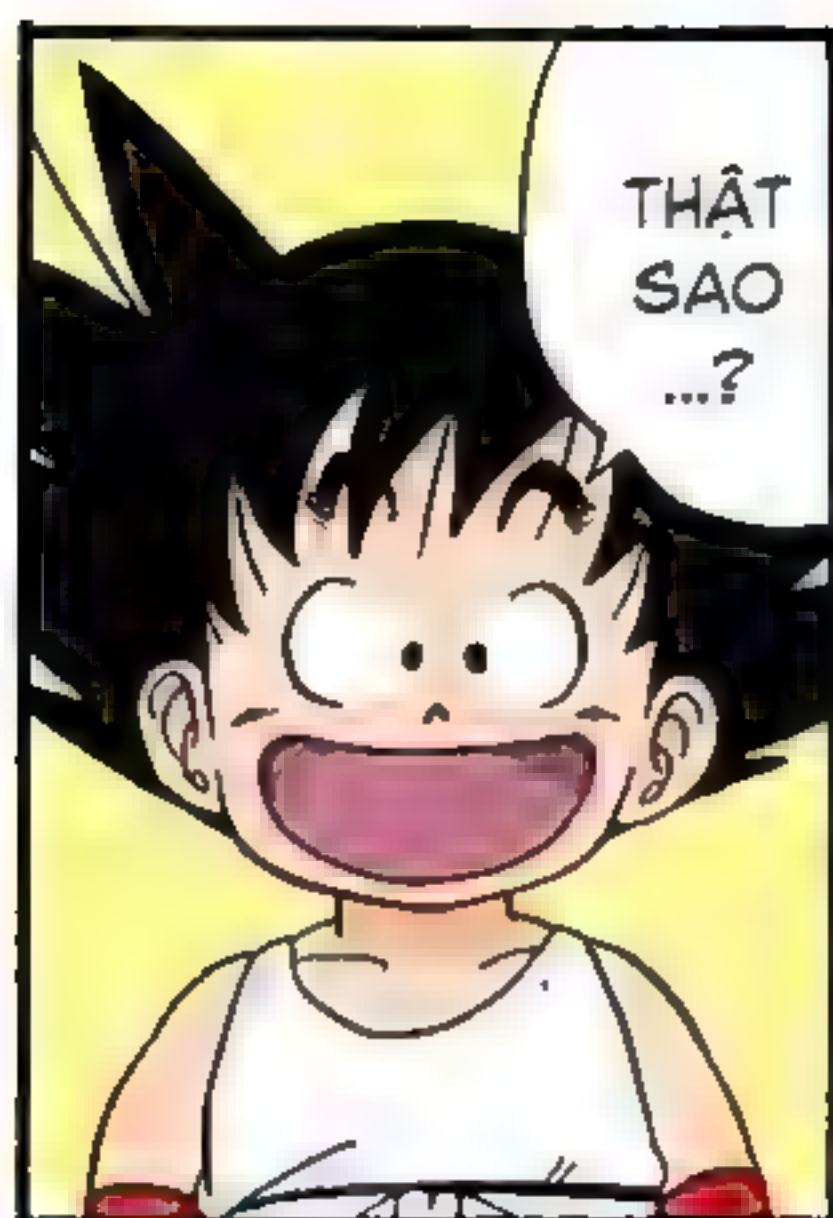








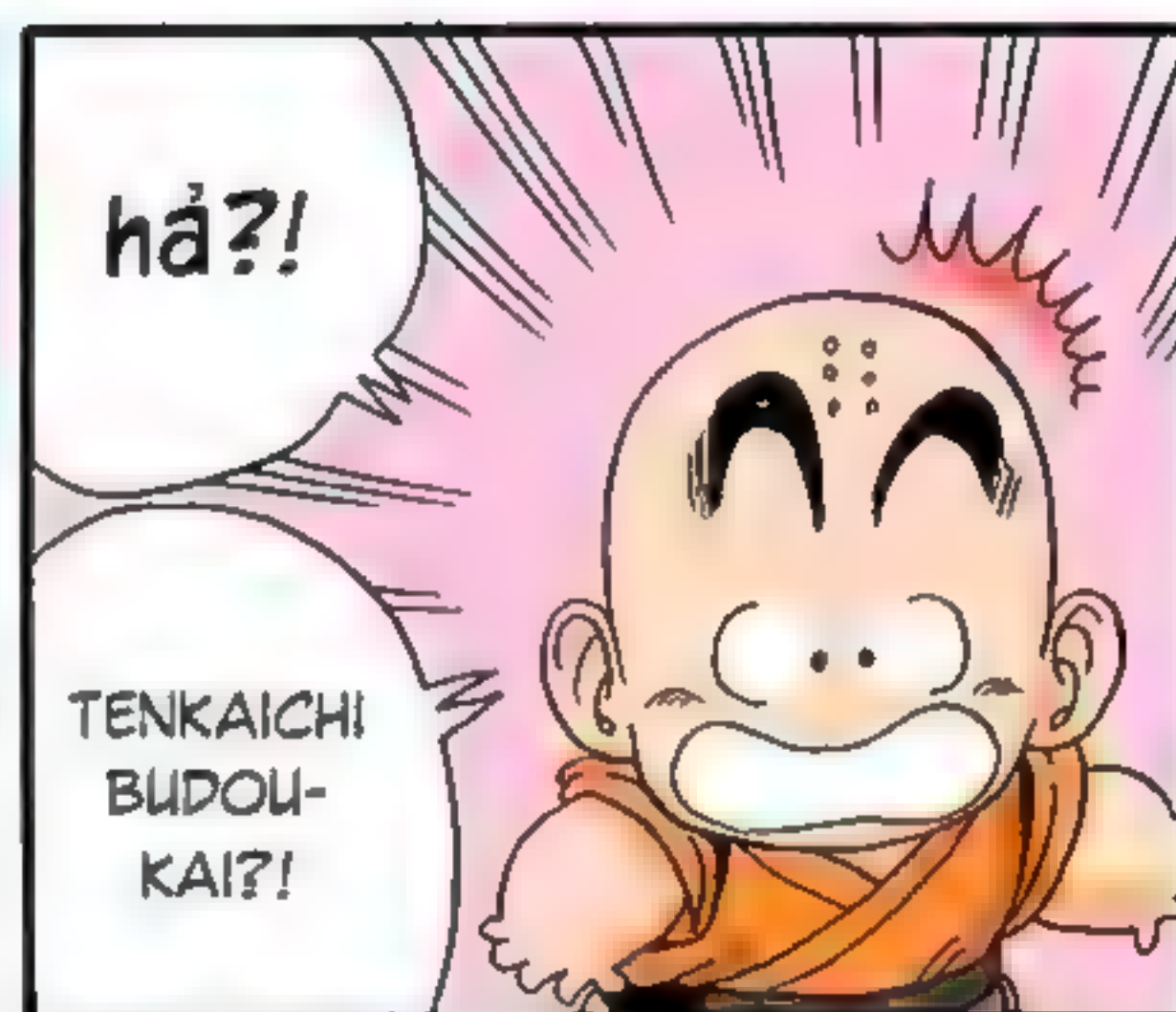




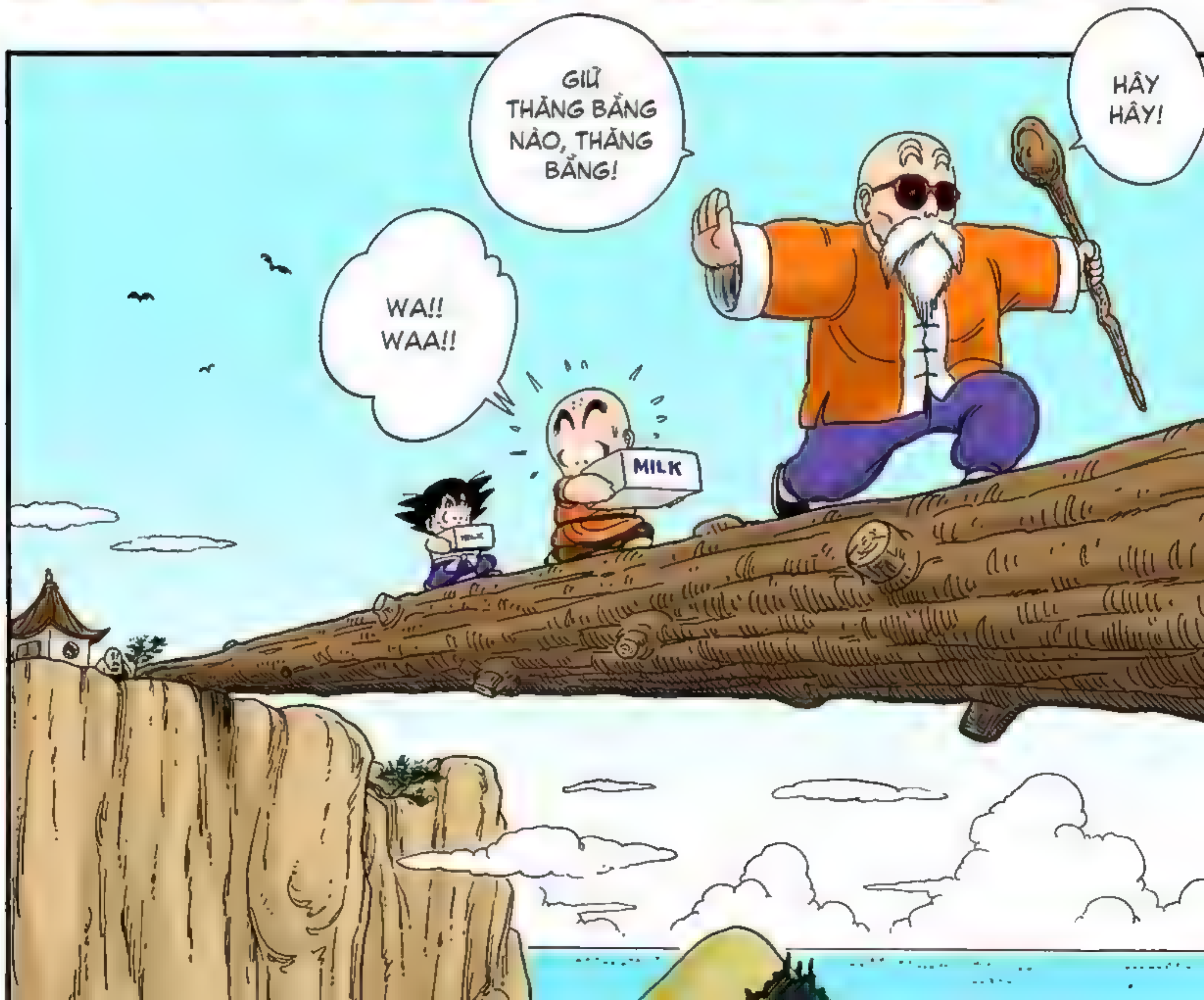
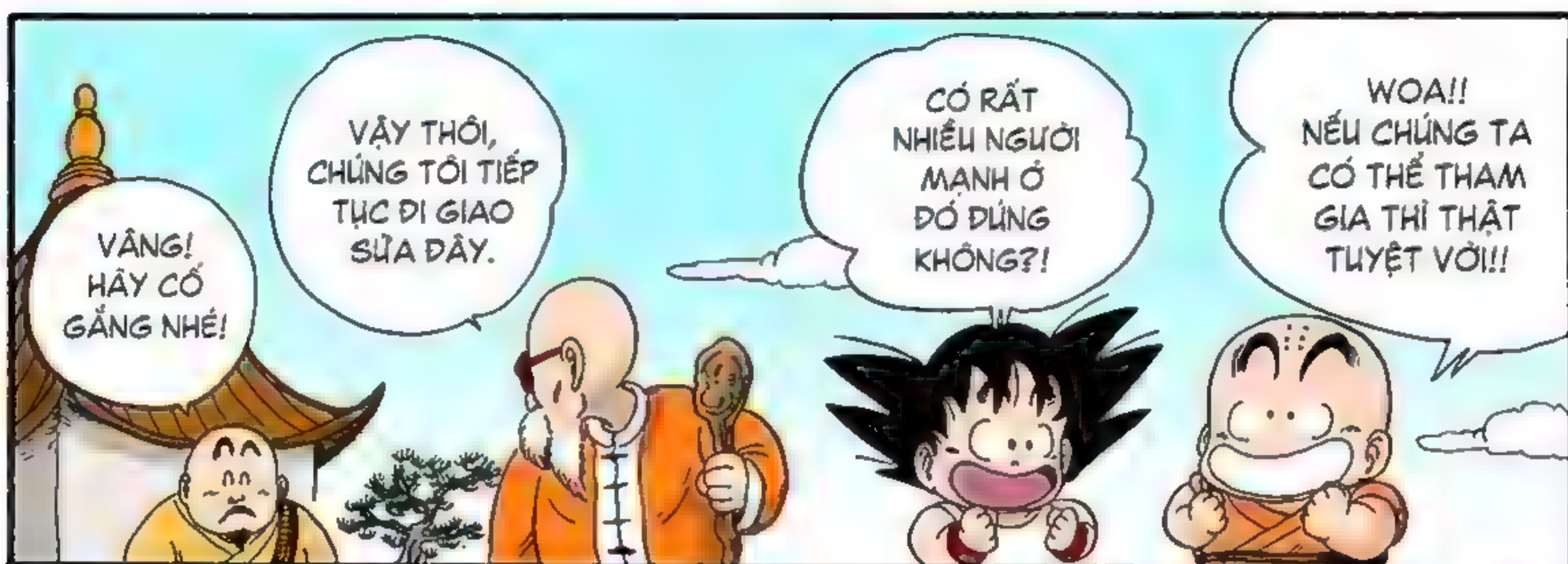
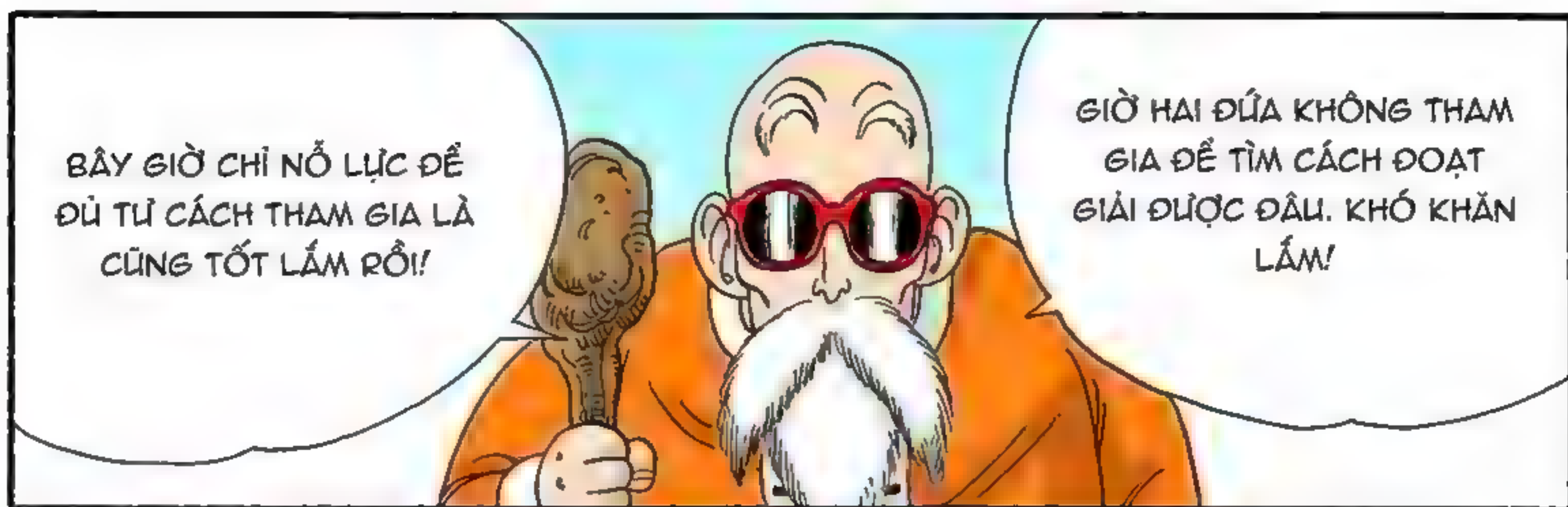




\* ĐẠI HỘI THIÊN HẠ ĐỆ NHẤT VÔ SĨ







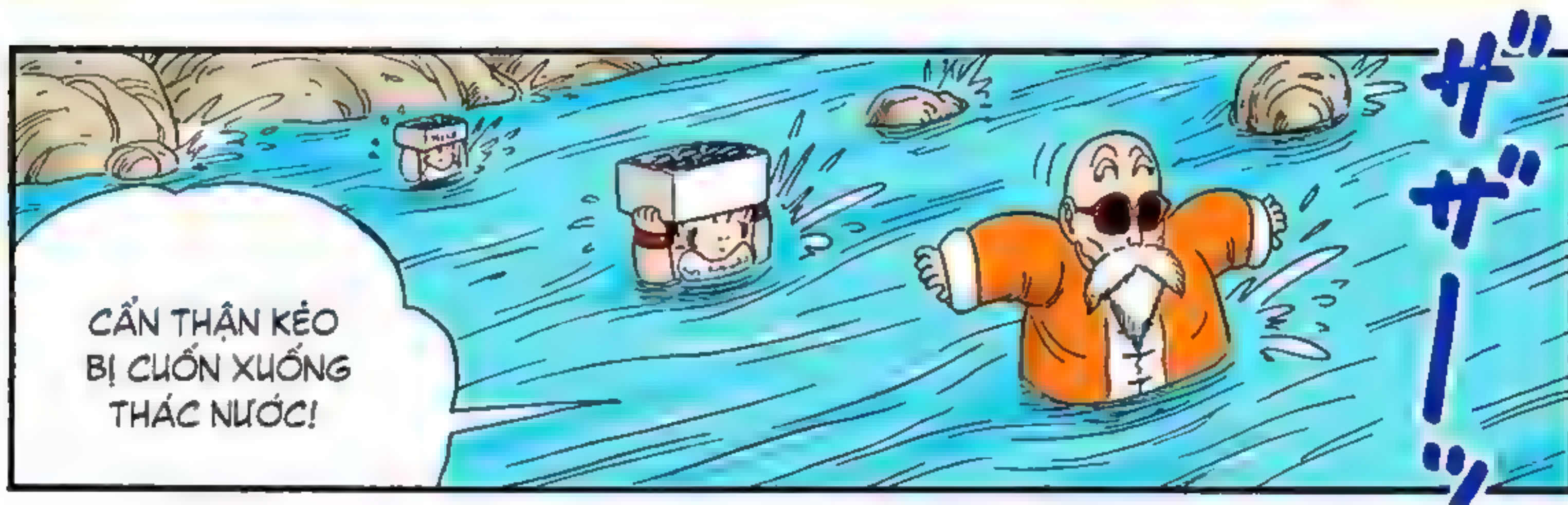




ĐI CHẬM  
QUÁ LÀ SẼ  
BỊ LÚN ĐÓ  
NHÉ!

HỘC,  
HỘC!

HÍC,  
HÍC!



CẦN THẬN KÈO  
BỊ CUỐN XƯỚNG  
THÁC NƯỚC!



WAAAA  
AAA!!

NHANH LÊN!  
KHÔNG CHẠY  
HẾT TỐC LỰC  
LÀ SẼ BỊ ĂN  
THỊT ĐÓ!



Kamesennin huấn  
luyện thật sự rất  
khắc nghiệt! Nhưng cả  
hai sẽ cố hết sức vì  
Tenkaichi Budoukai!!

AAAAAA  
AAA...

ĐÂY LÀ BÀI  
TẬP LÚC BÌNH  
MINH, TIẾP THEO  
SẼ LÀ BÀI TẬP  
BUỔI SÁNG.

CHÚNG TA  
SẼ VẤN GIAO  
SỪA NHƯ THỂ  
NÀY TRONG  
VÒNG TÁM  
THÁNG TỚI!

CUỐI  
CÙNG CÙNG  
XONG RỒI...

hộc

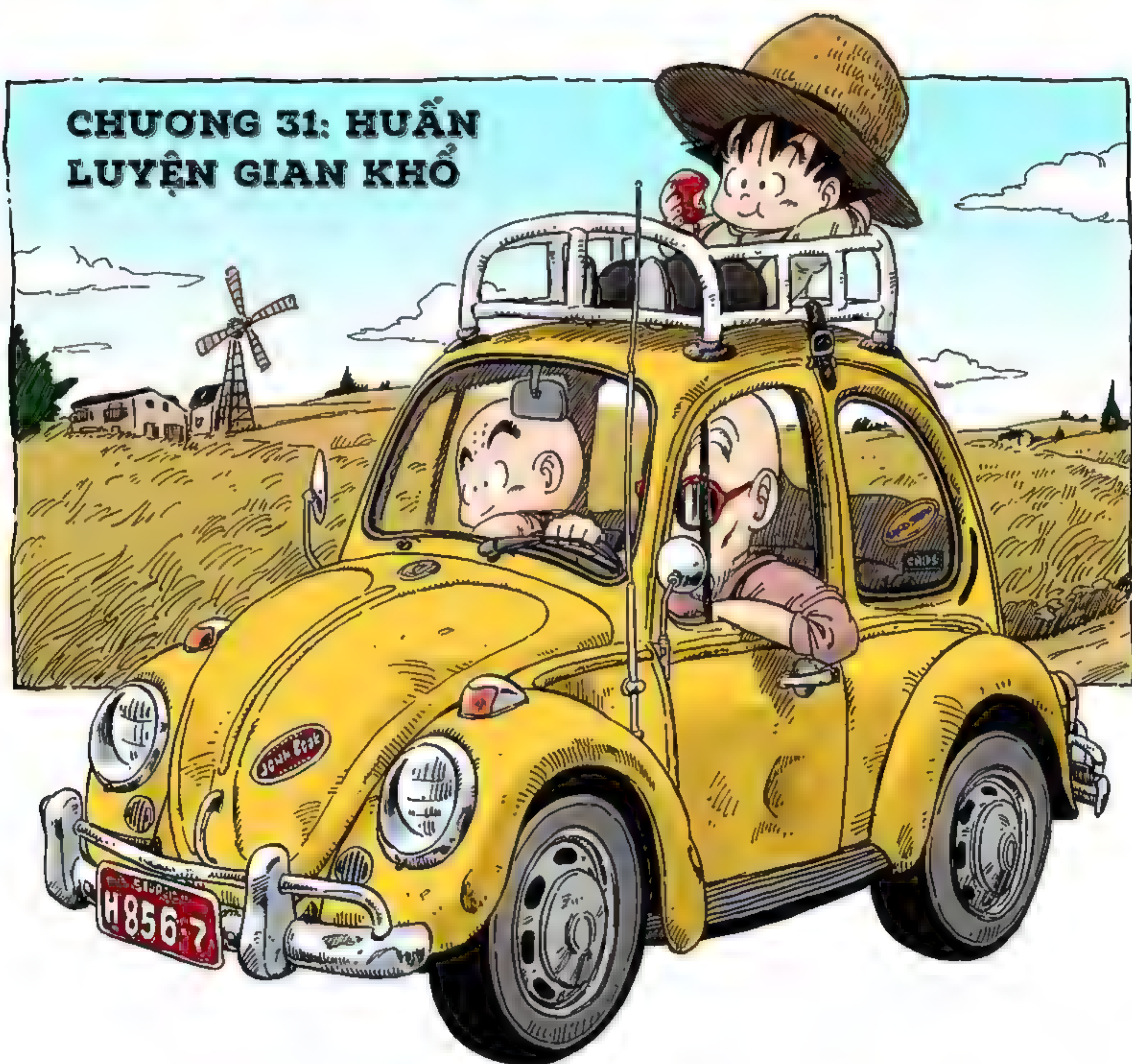
hộc?



# DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHƯƠNG 31: HUẤN  
LUYỆN GIAN KHỔ





Đợt huấn luyện Gokuu và Kuririn cuối cùng đã bắt đầu rồi! Sau khi kết thúc bài tập giao sữa cực nhọc, bài tập tiếp theo mà hai đứa phải học là gì nữa đây?! Mục tiêu kì đại hội Tenkaichi Budoukai chỉ còn 8 tháng nữa thôi!!

... CHÚNG TA MỚI BẮT ĐẦU BÀI TẬP RÈN LUYỆN SÁNG SỚM!

RỒI, LÚC NÀY MỚI CHỈ LÀ KHỞI ĐỘNG LÚC BÌNH MINH THÔI, BÂY GIỜ...

HỌC

HỌC

HỌC

TRUYEN DOANH PHUOLIC.COM

Ơ...!

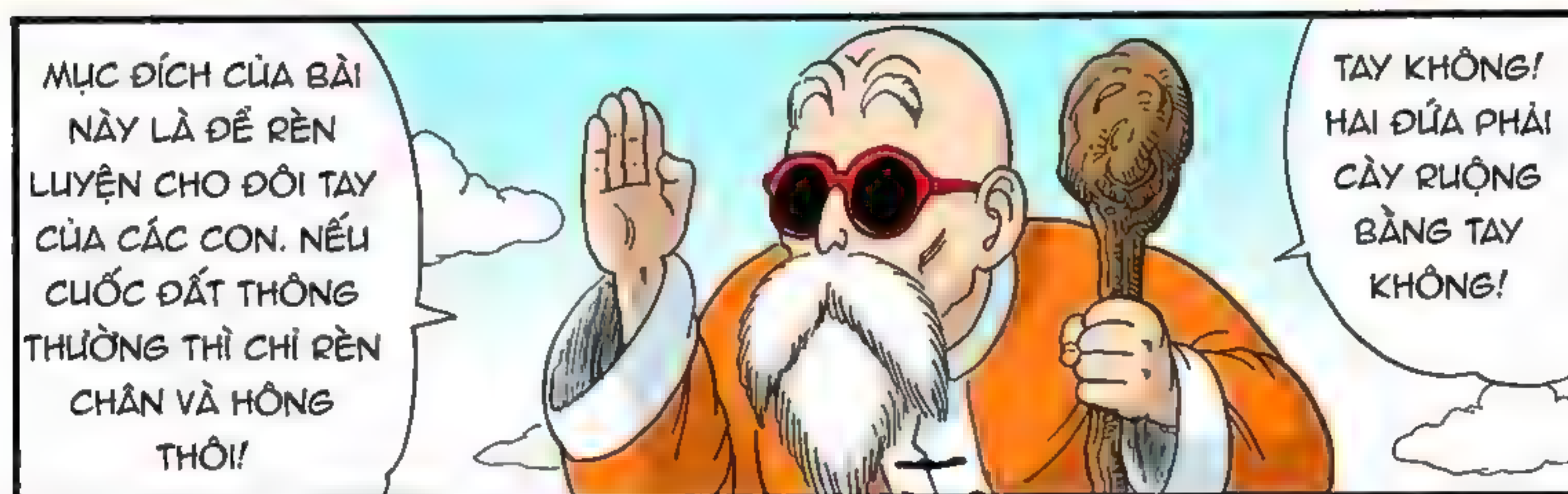
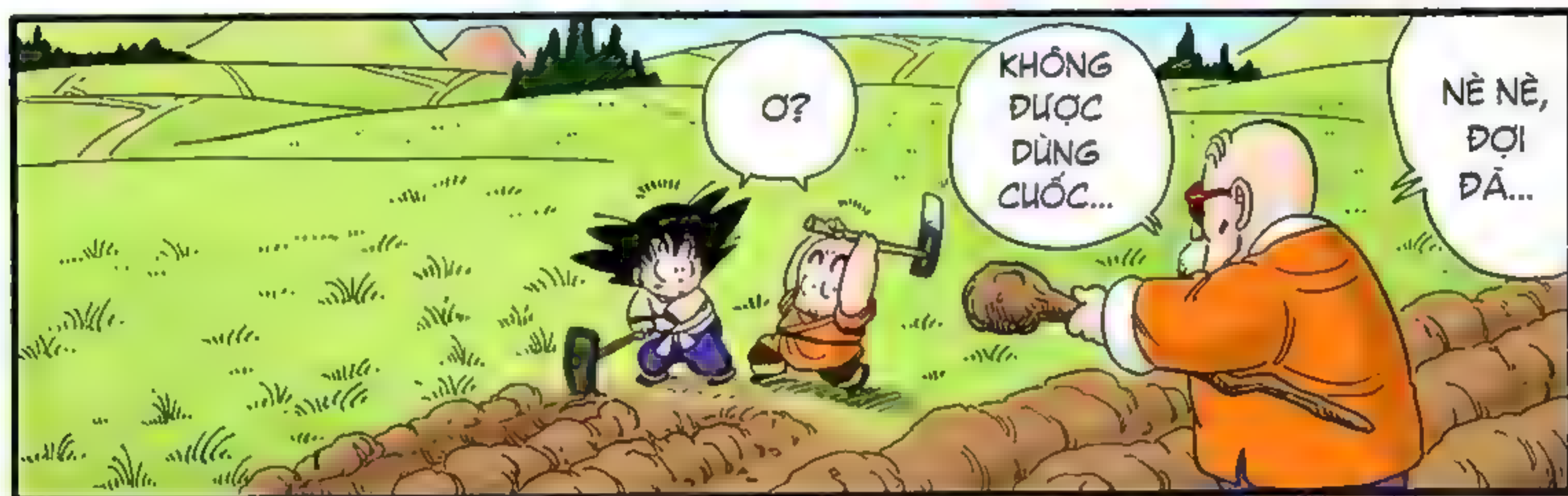
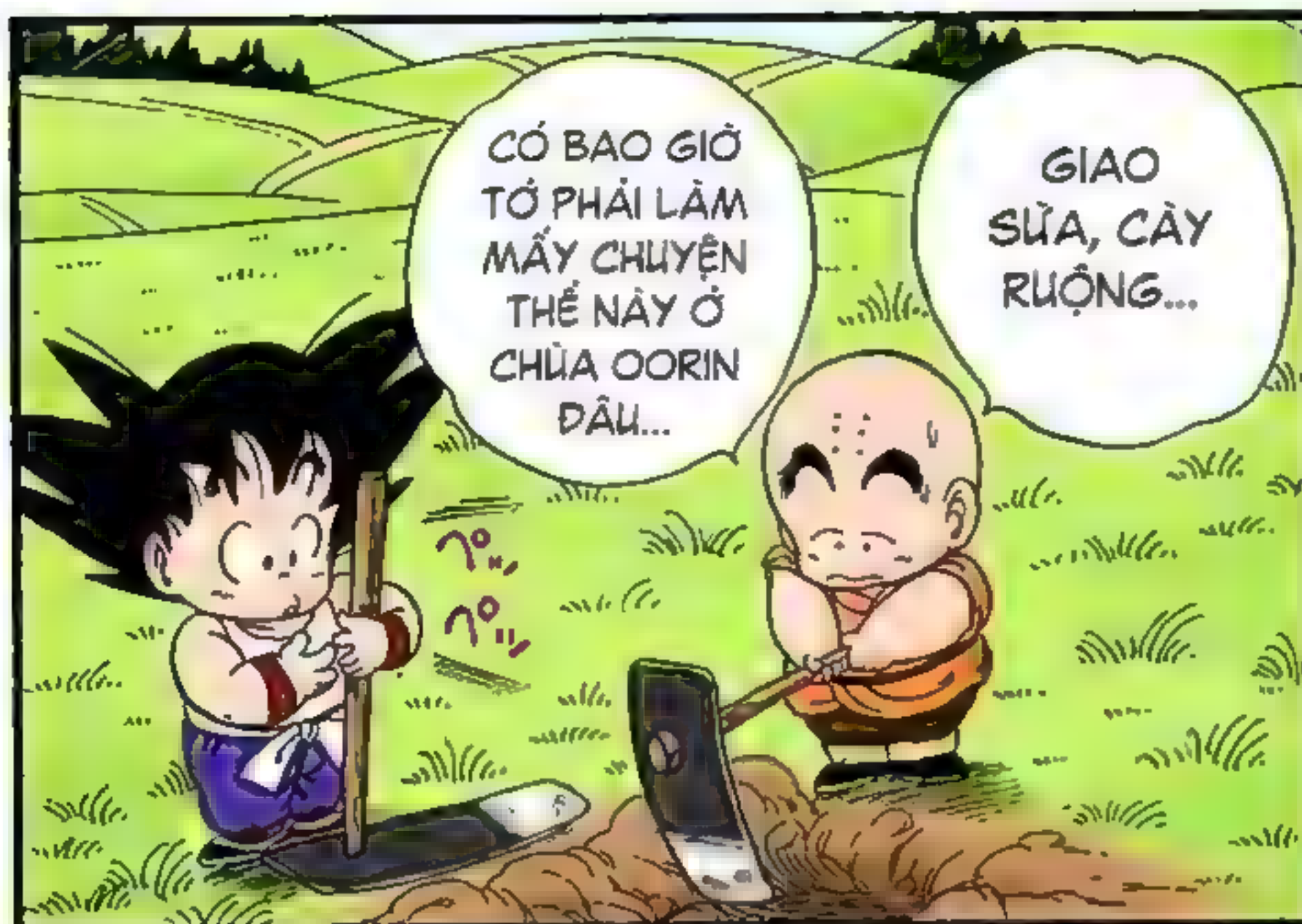
RUỘNG A?

CÁCH THỨC RÈN LUYỆN CHÍNH LÀ GIÚP ĐỠ CÀY RUỘNG.

RUỘNG NÀY HƠI BỊ RỘNG ĐÓ...

HÀ? HAI ĐỨA NHỎ ĐÓ À? Ờ, CẢM ƠN ÔNG NHIỀU!



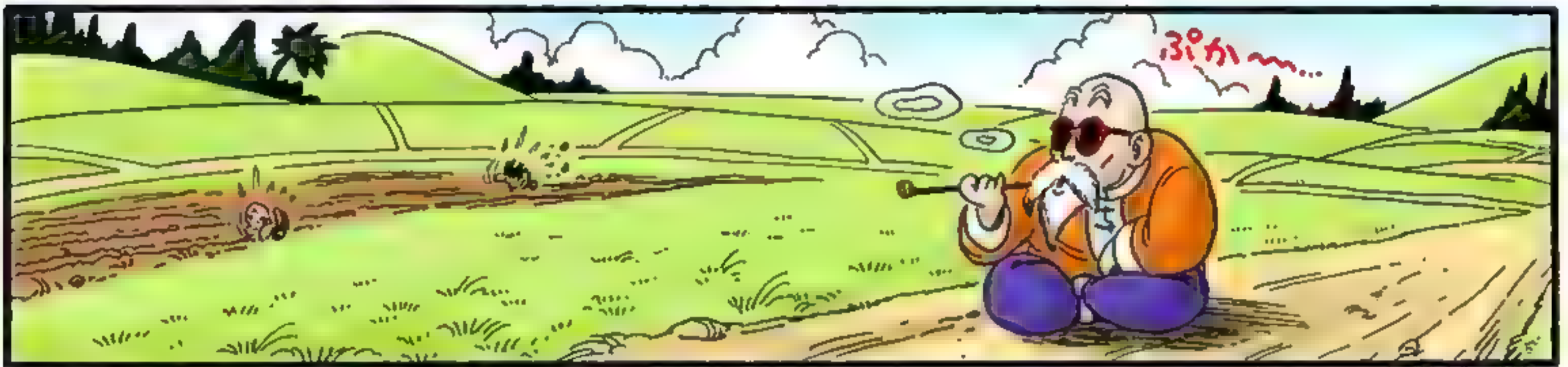




CÀO CÀO CÀO

HỒN HỒN HỒN

HÃY  
HÃY  
HÃY!!



T-TAY  
CON... ĐAU  
QUÁ....!!

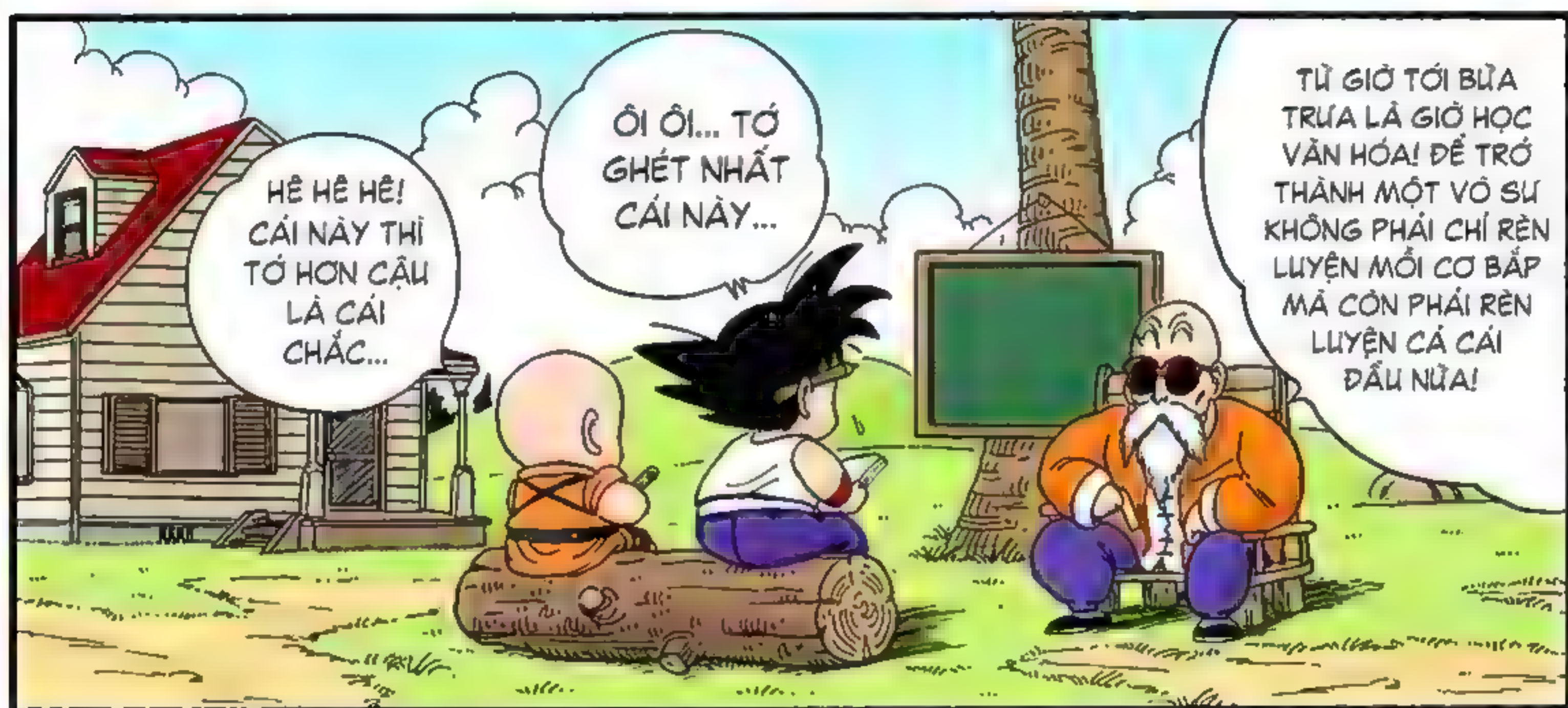
ỒI  
ỒI...

T... THÌ  
CON LÀM  
XONG  
RỒI...

DIỆN TÍCH  
RUỘNG PHẢI  
LÀM SẼ TĂNG  
DẦN MỖI NGÀY!  
HAI ĐỨA LIỆU  
MÀ LÀM NHANH  
HƠN ĐI.

LÂU VẬY MỚI  
XONG À. HƠI  
MUỘN NHƯNG  
VẪN KỊP GIỜ  
ĂN SÁNG.



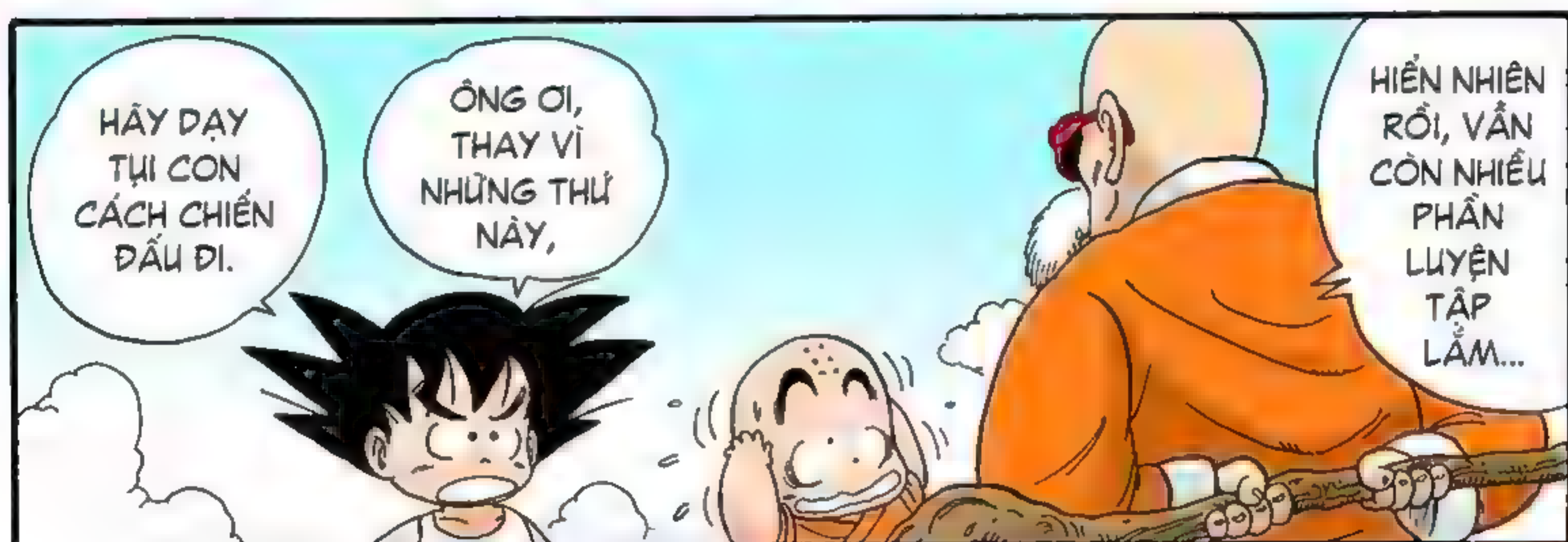


ĐOẠN ĐỌC NÀY CỦA GOKU ĐƯỢC VIẾT HOÀN TOÀN BẰNG CHỮ HIRAGANA, LÀ KÍ TỰ PHIÊN ÂM CỦA TIẾNG NHẬT, CHO THẤY GOKU CHỈ ĐỌC ÂM MÀ KHÔNG HIỂU NỘI DUNG MÌNH ĐỌC. THÔNG THƯỜNG NÓ SẼ ĐƯỢC VIẾT LẼN VỚI KANJI (HÁN TỰ) VÀ KATAKANA (CHỮ PHIÊN ÂM TỪ NƯỚC NGOÀI)

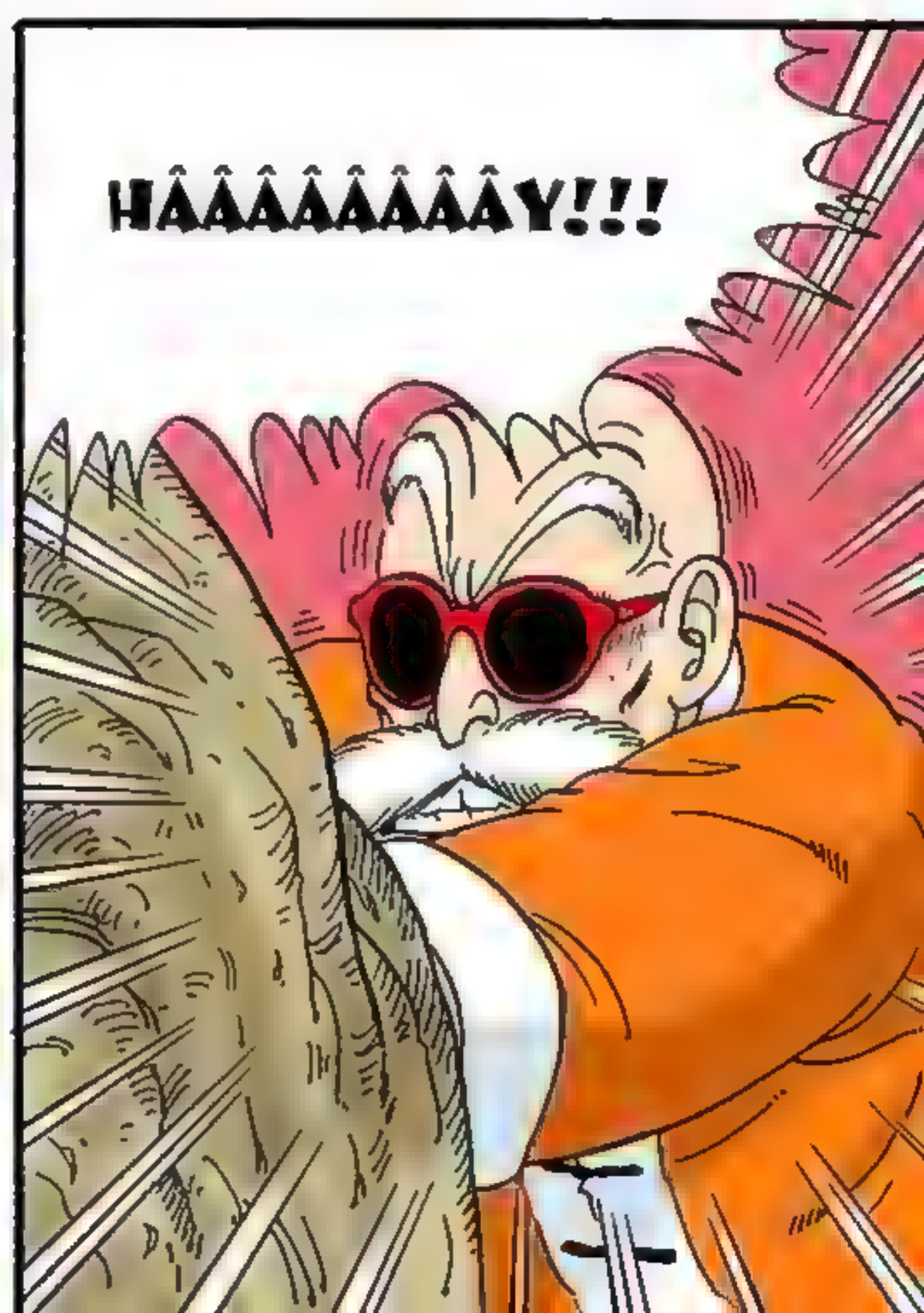
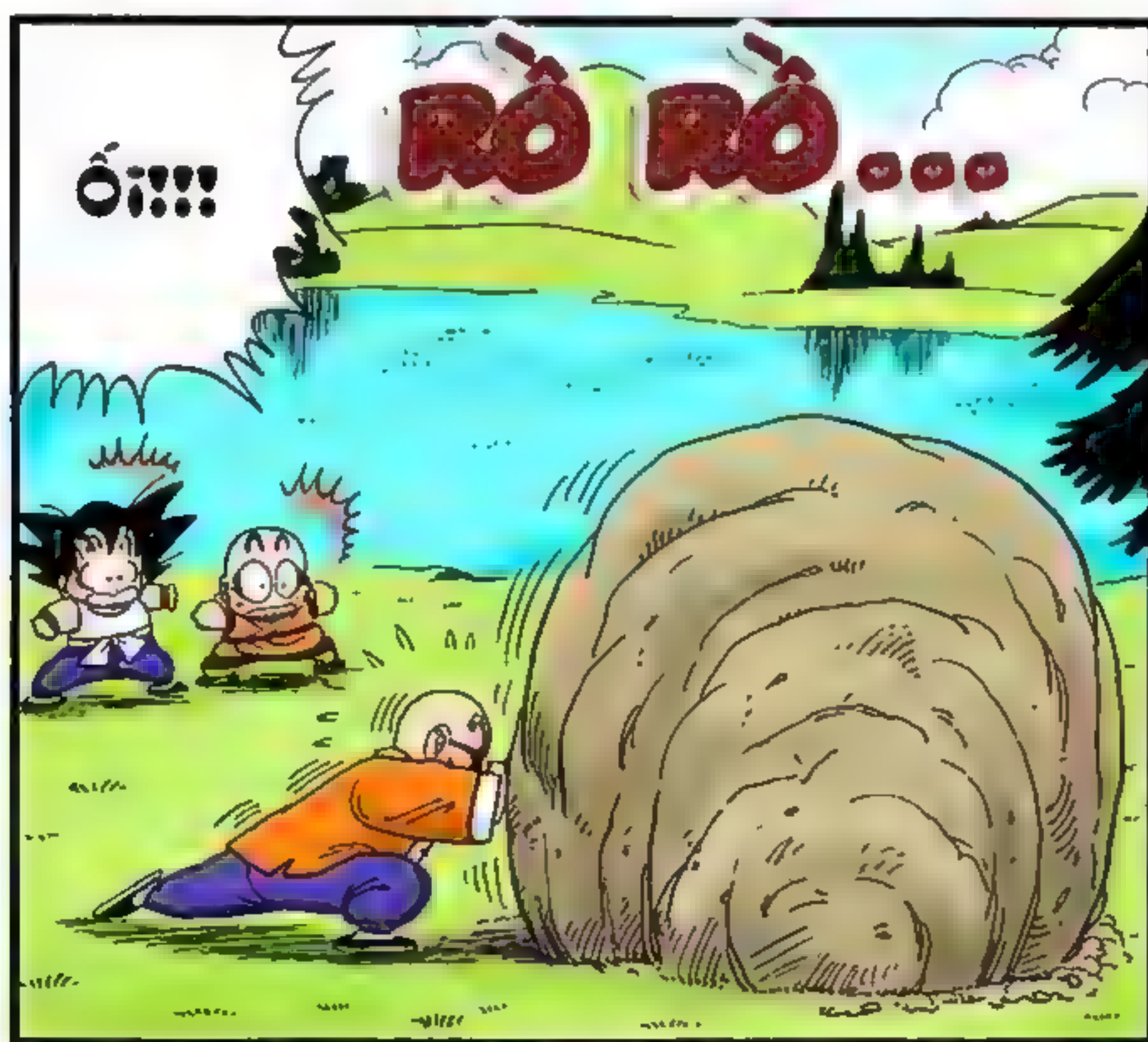
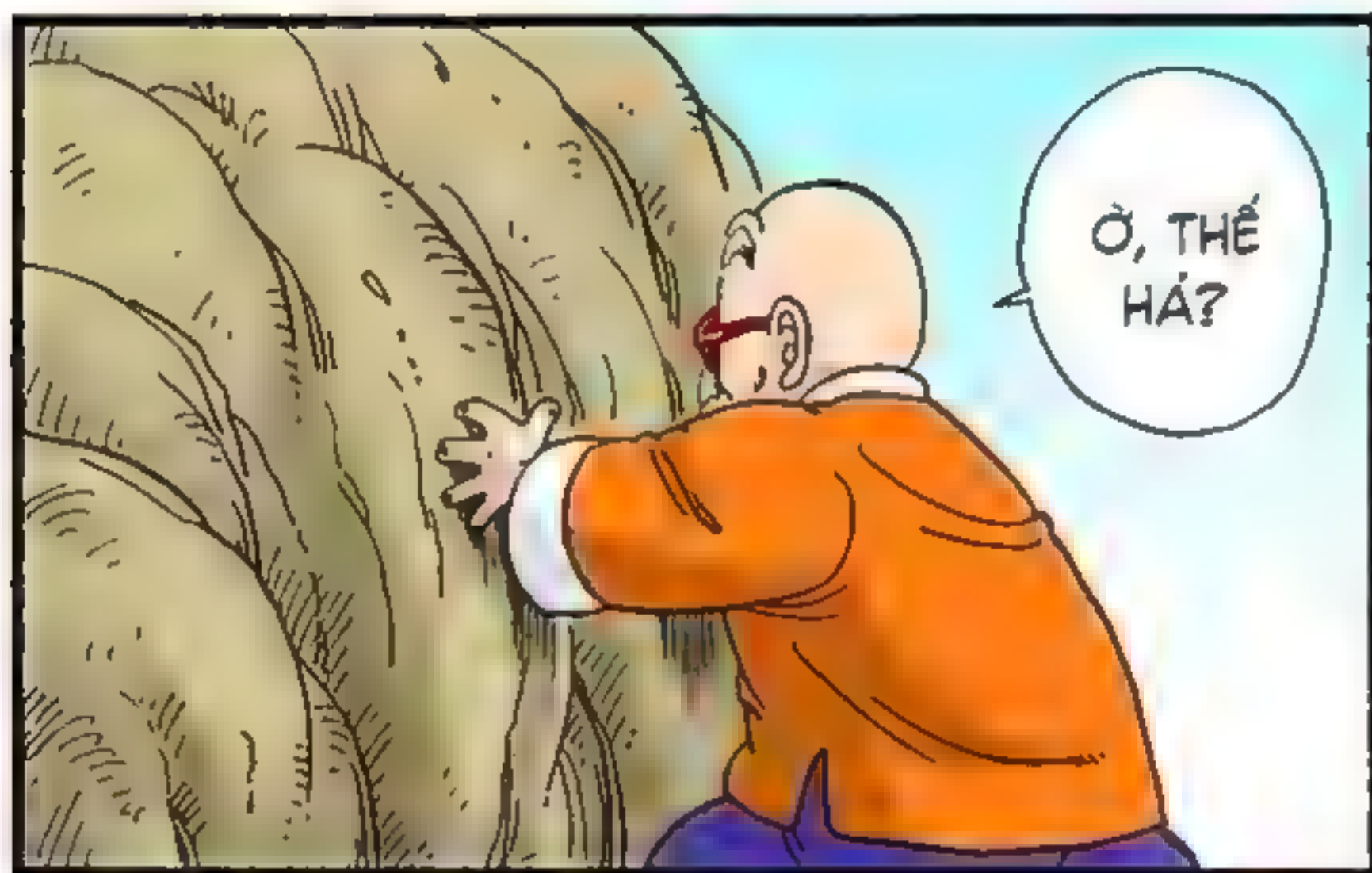
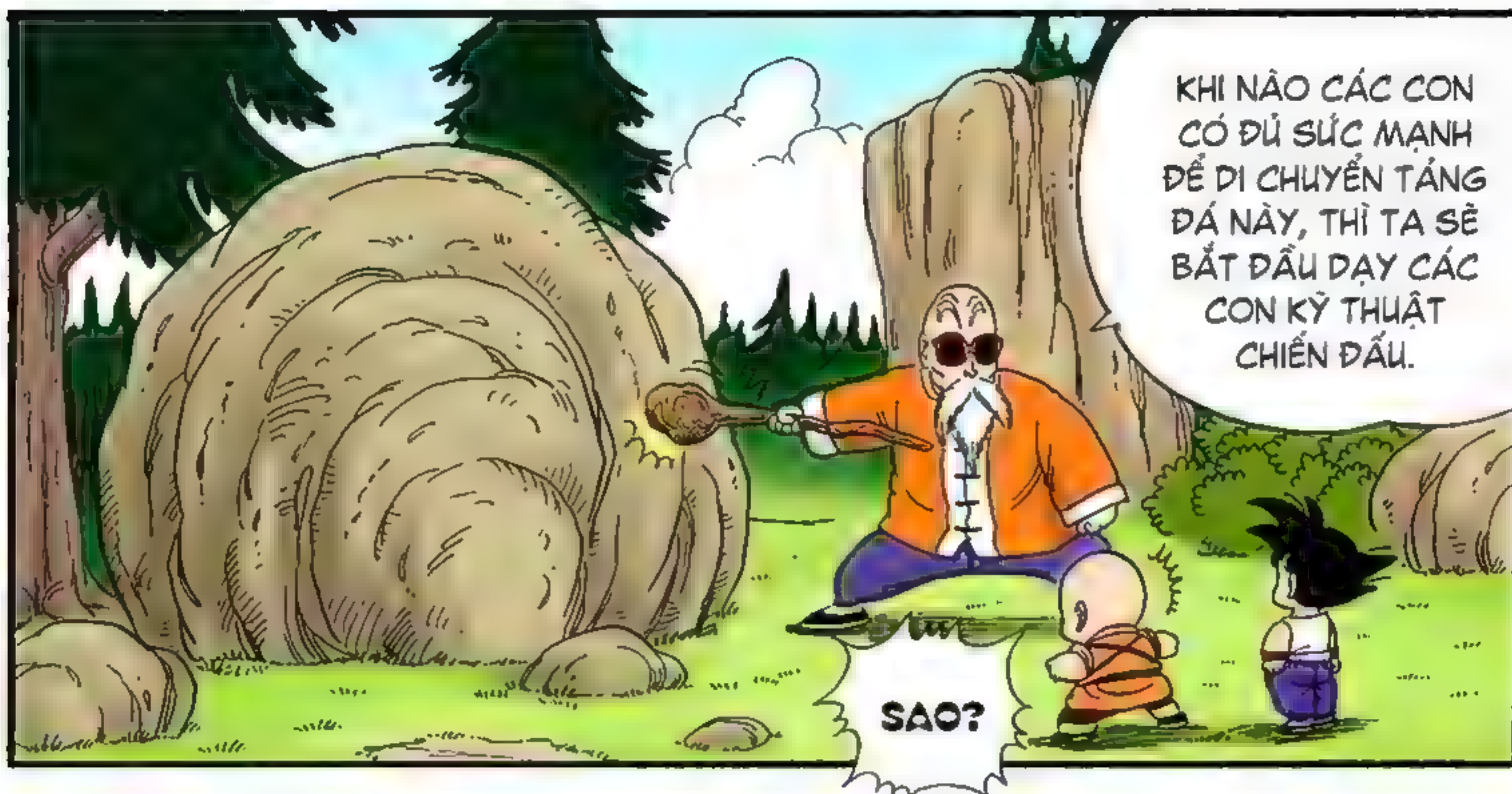








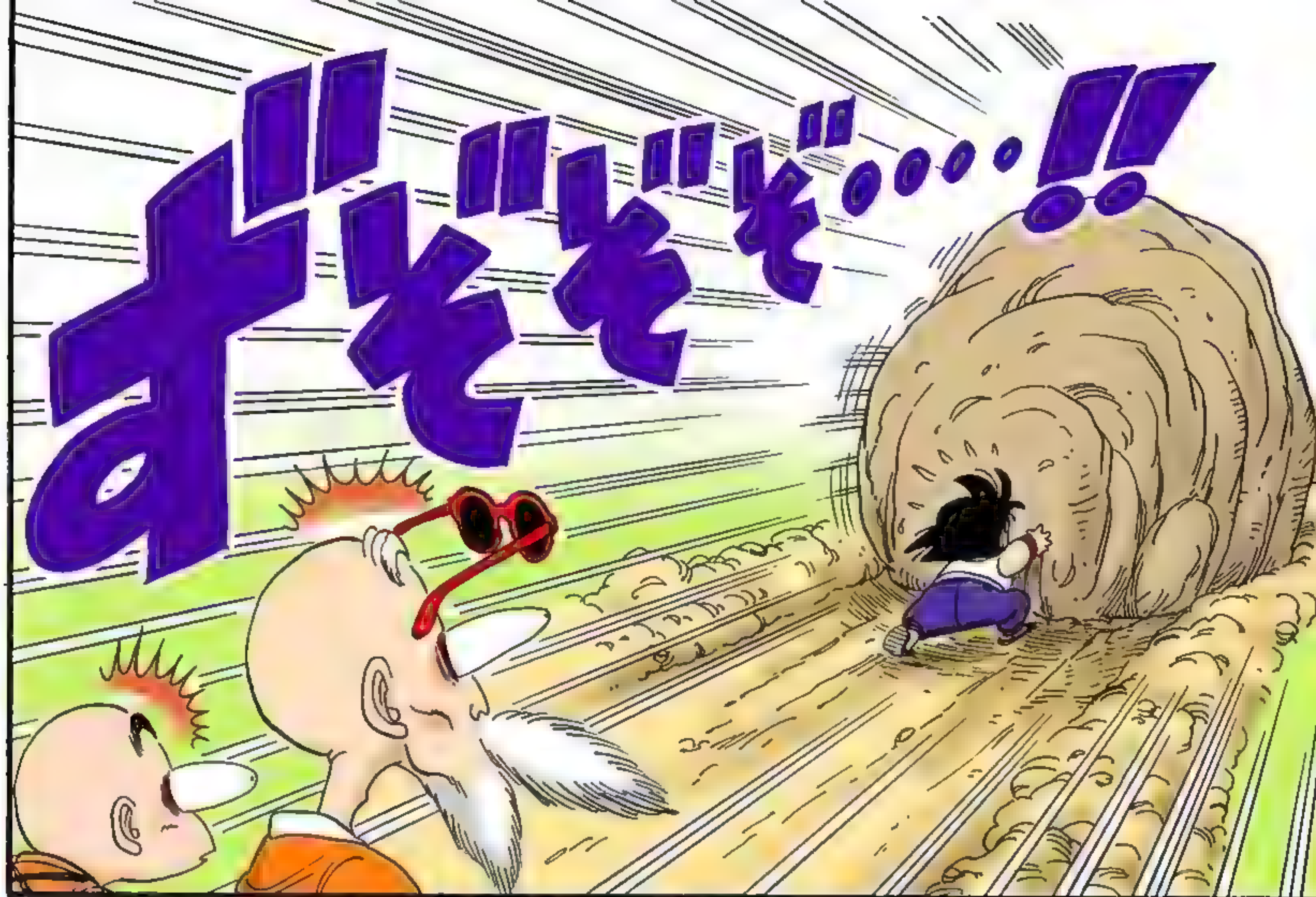




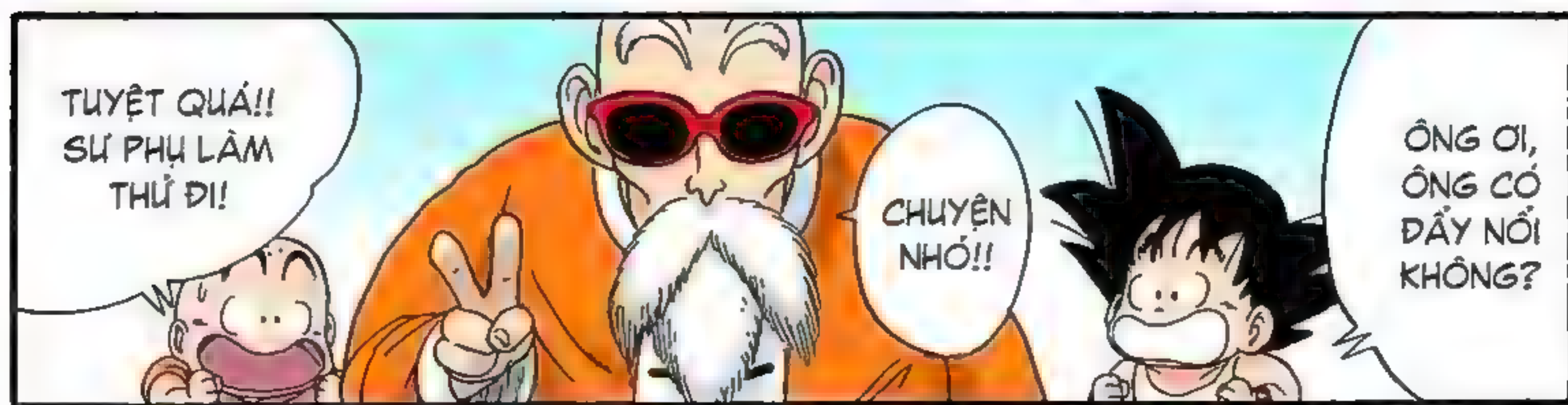
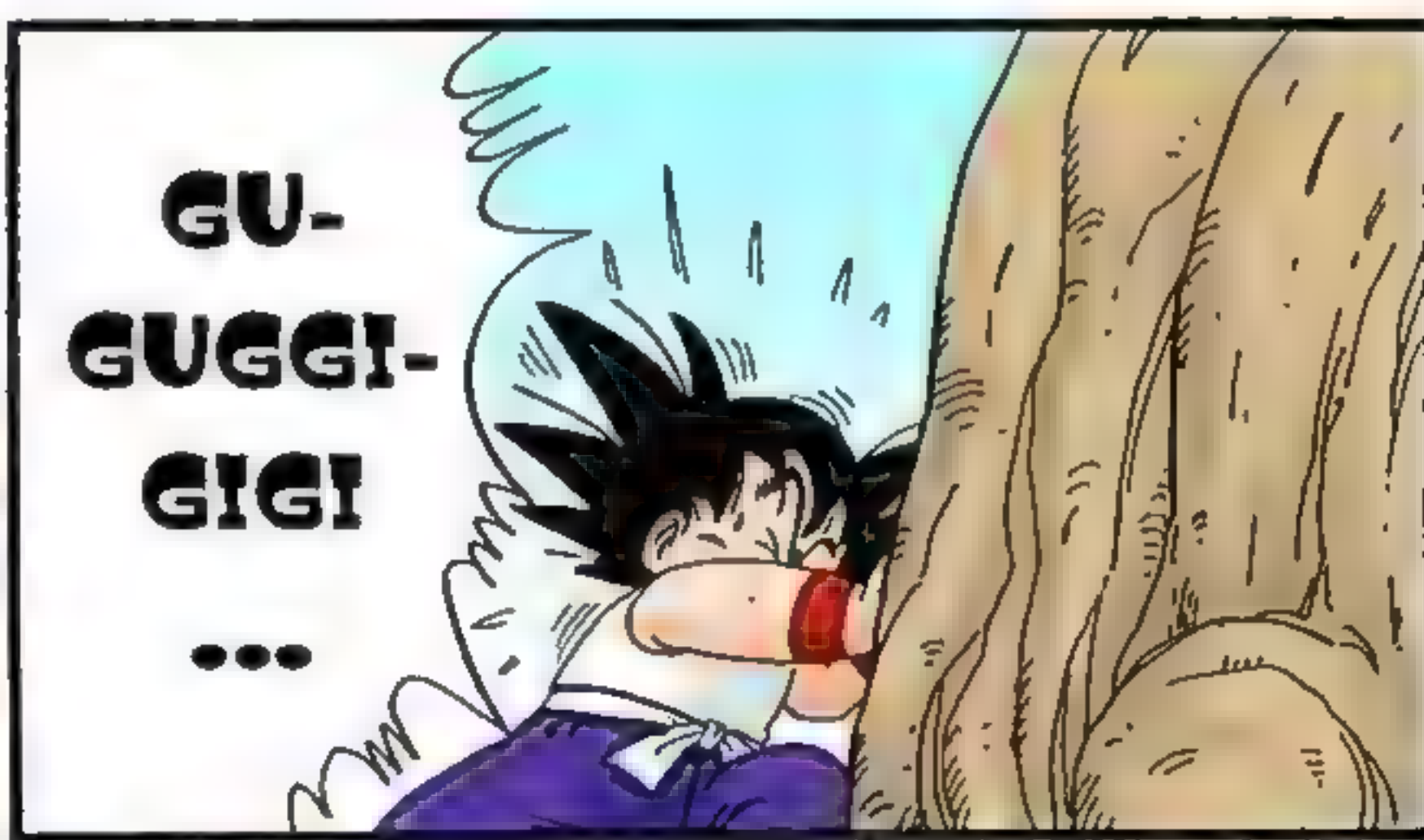




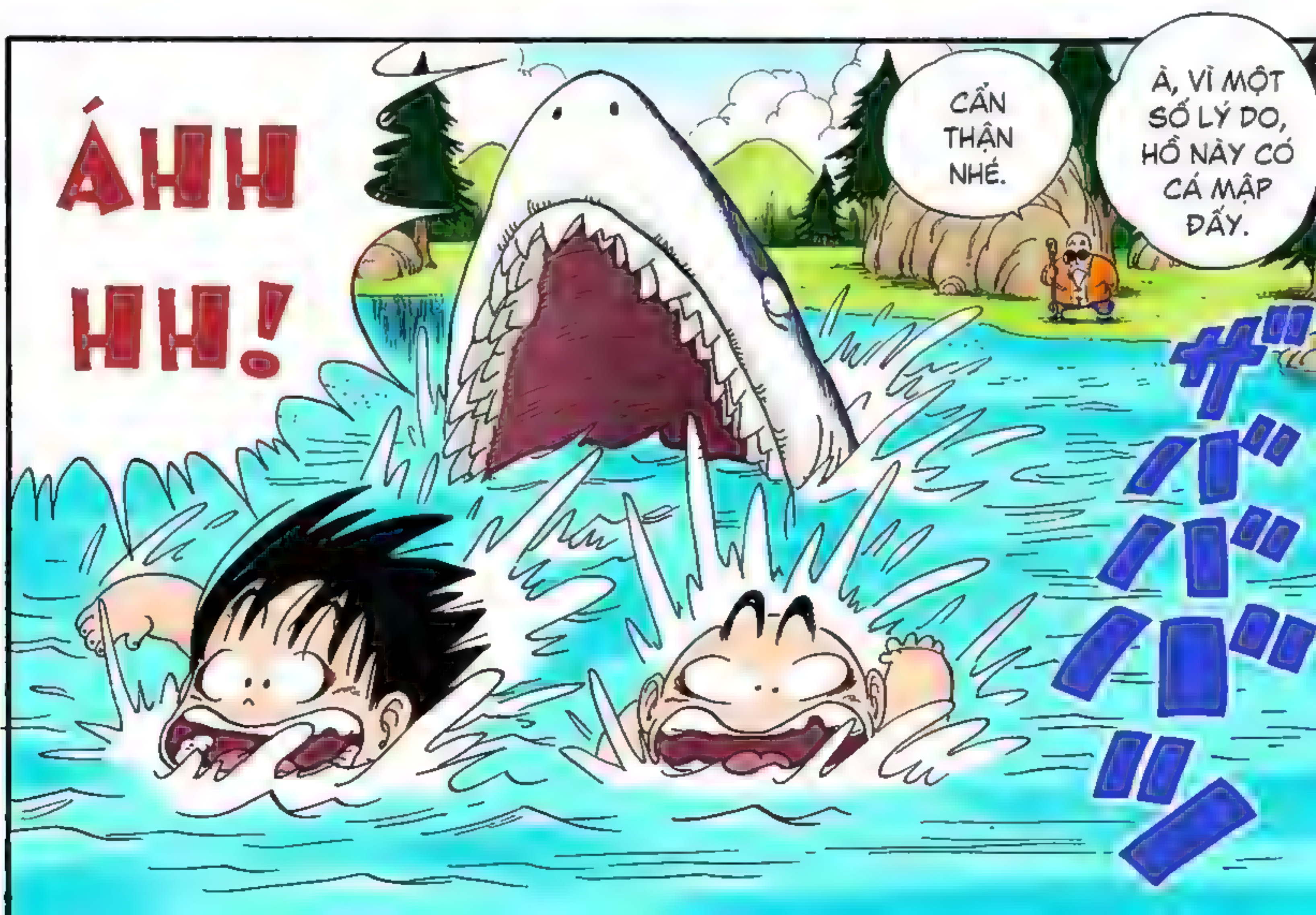




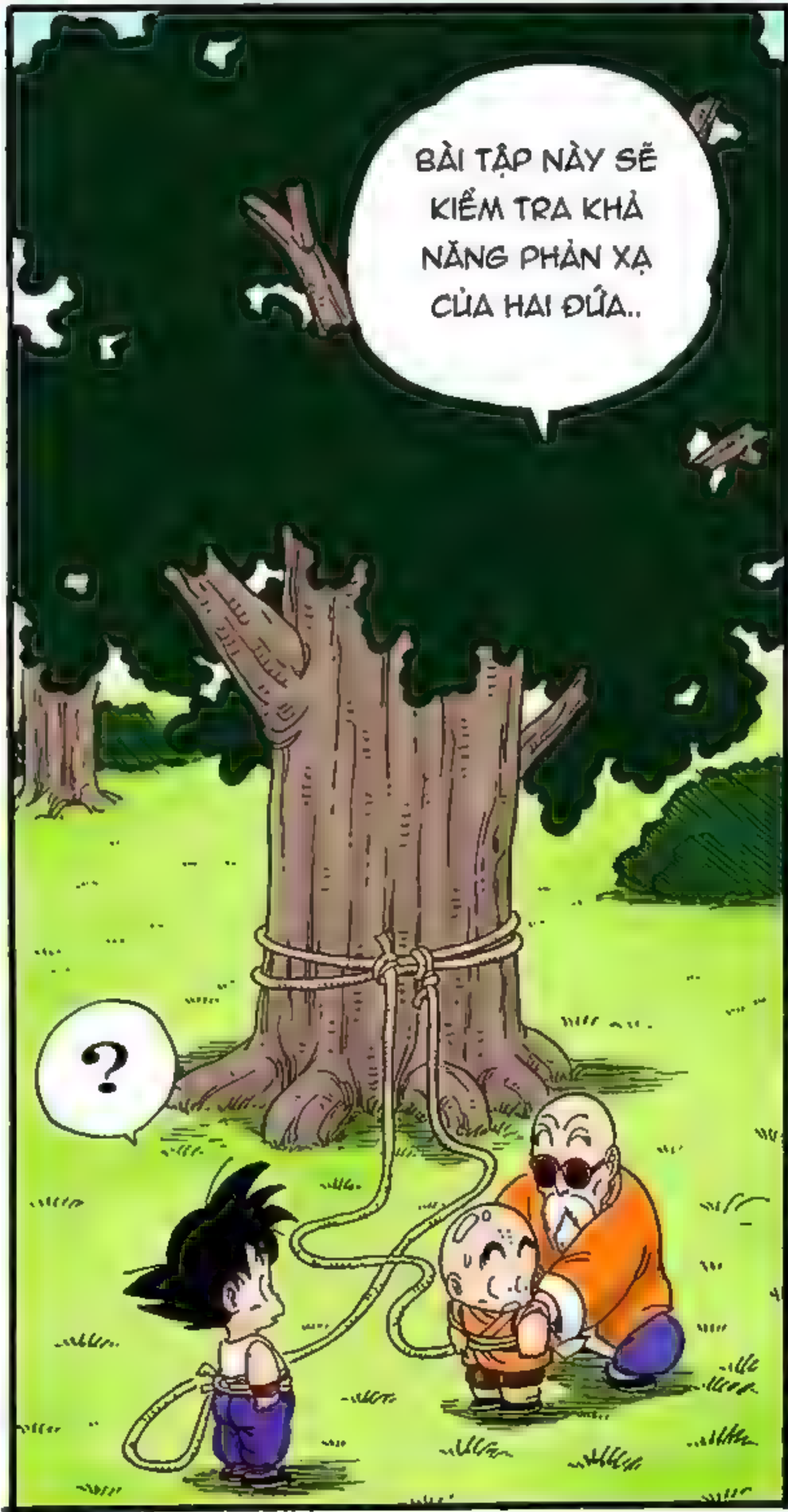
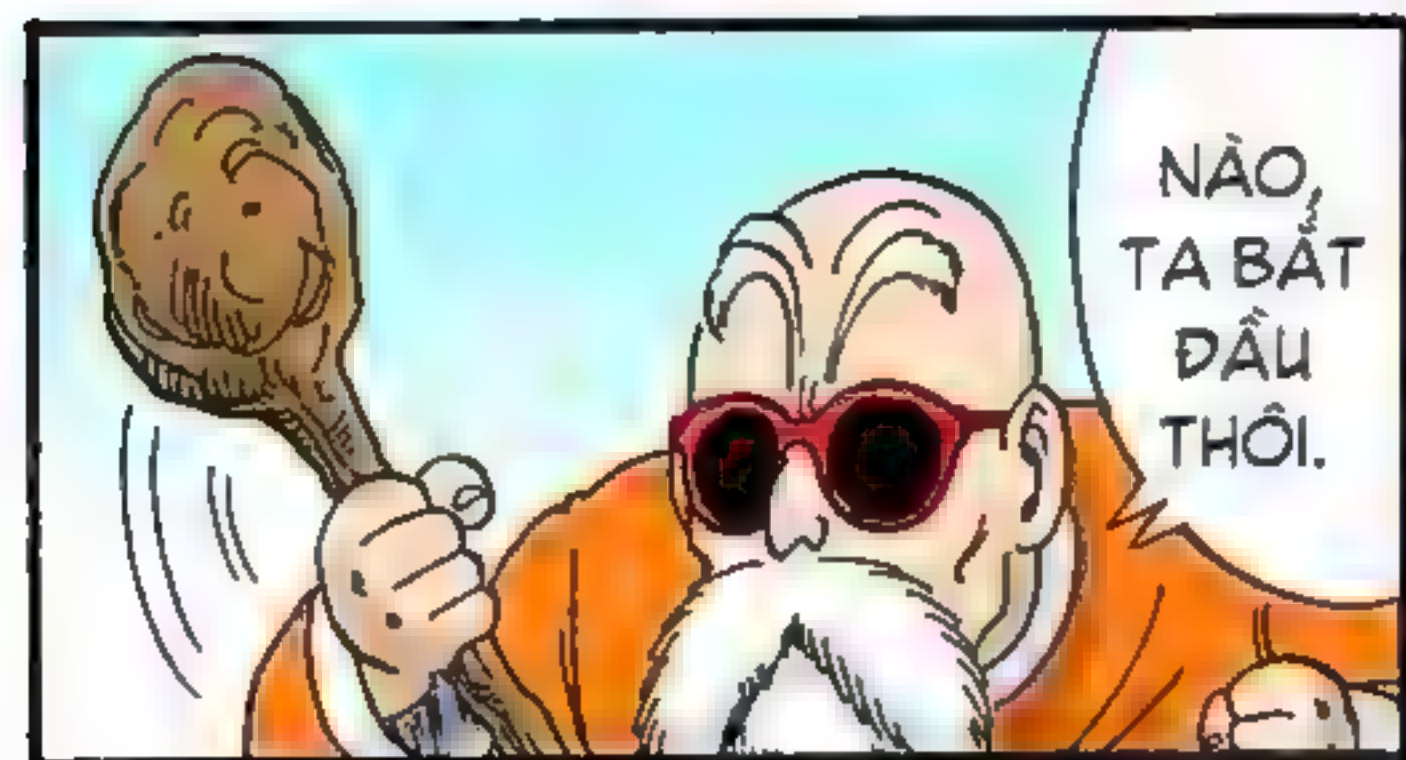
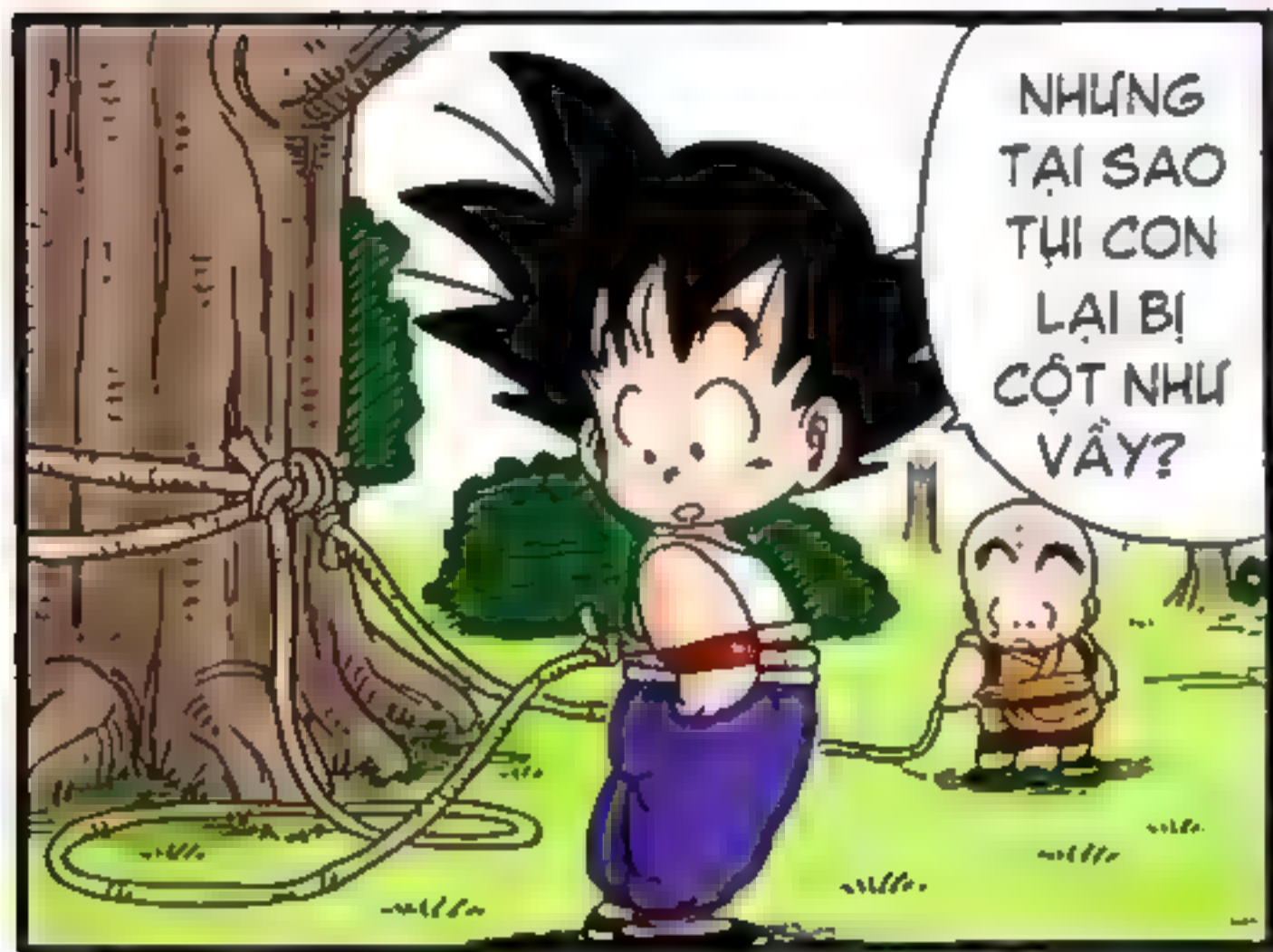




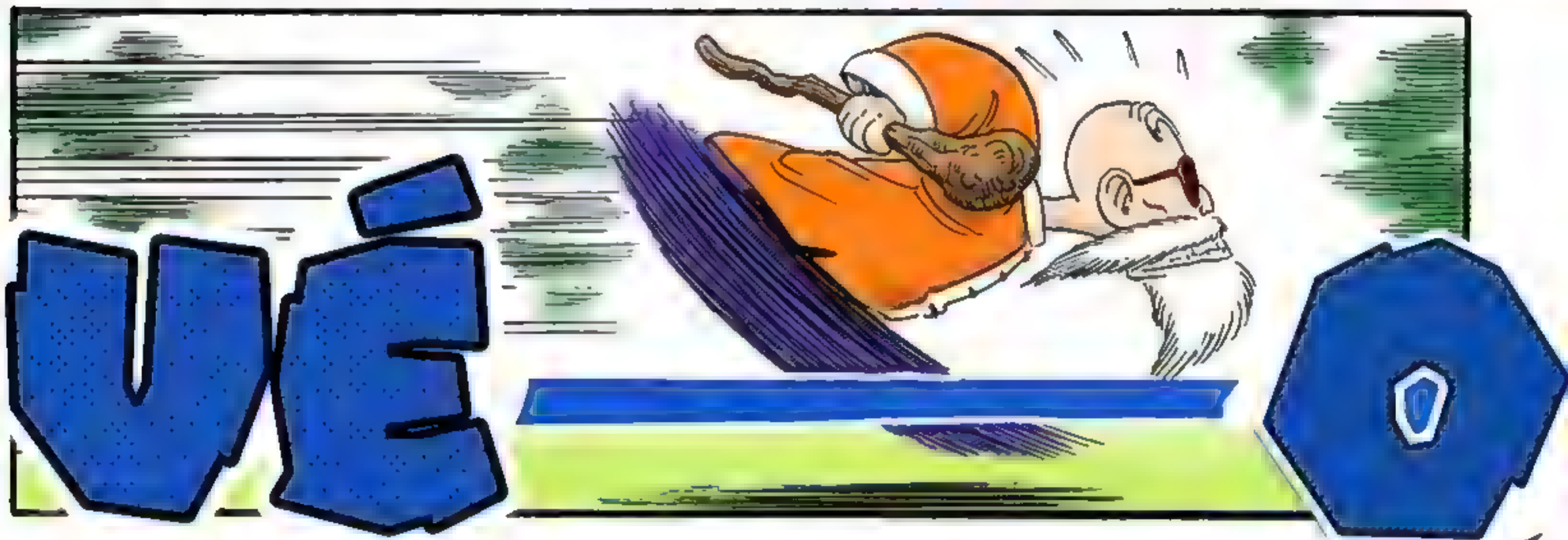
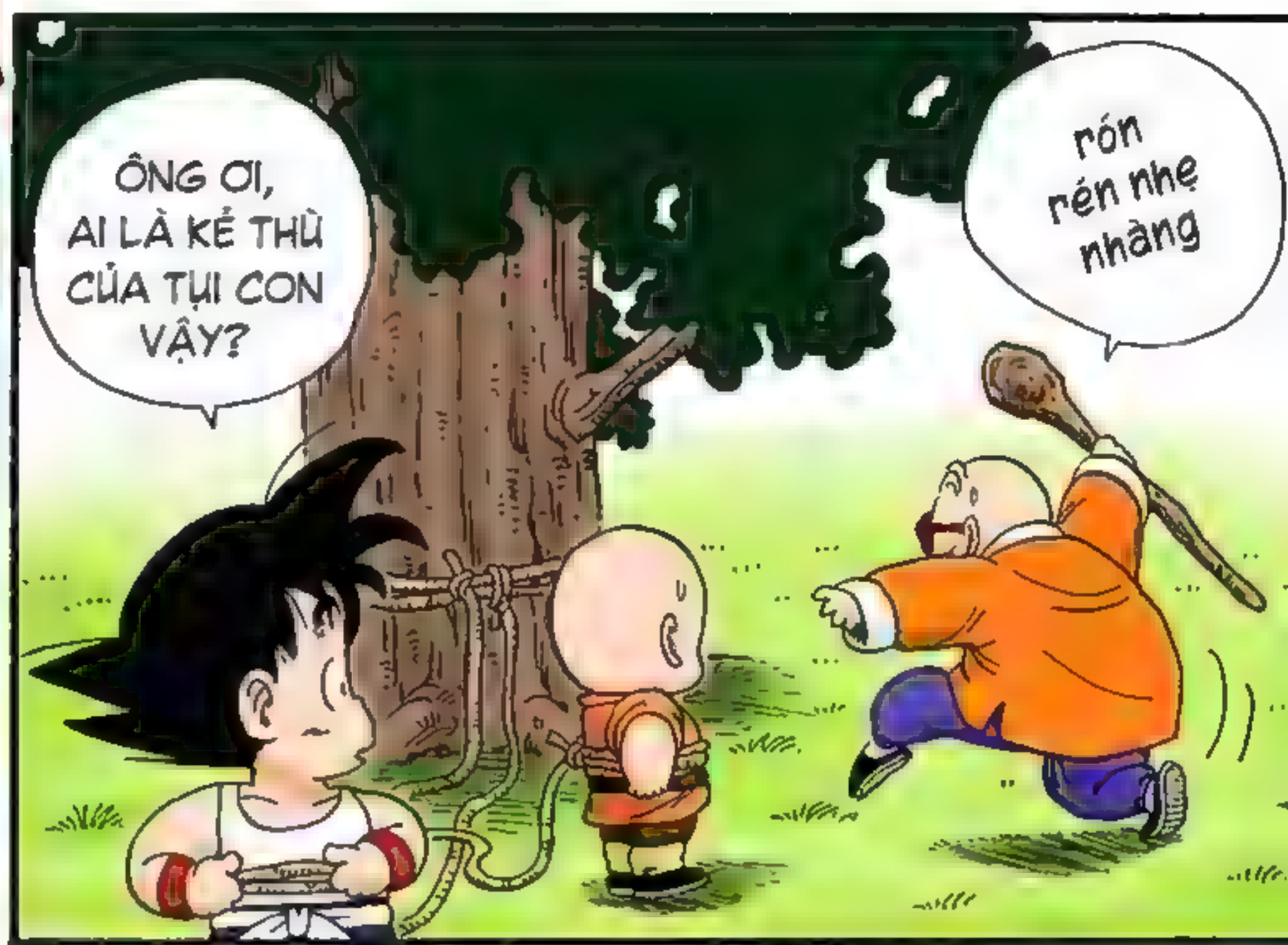
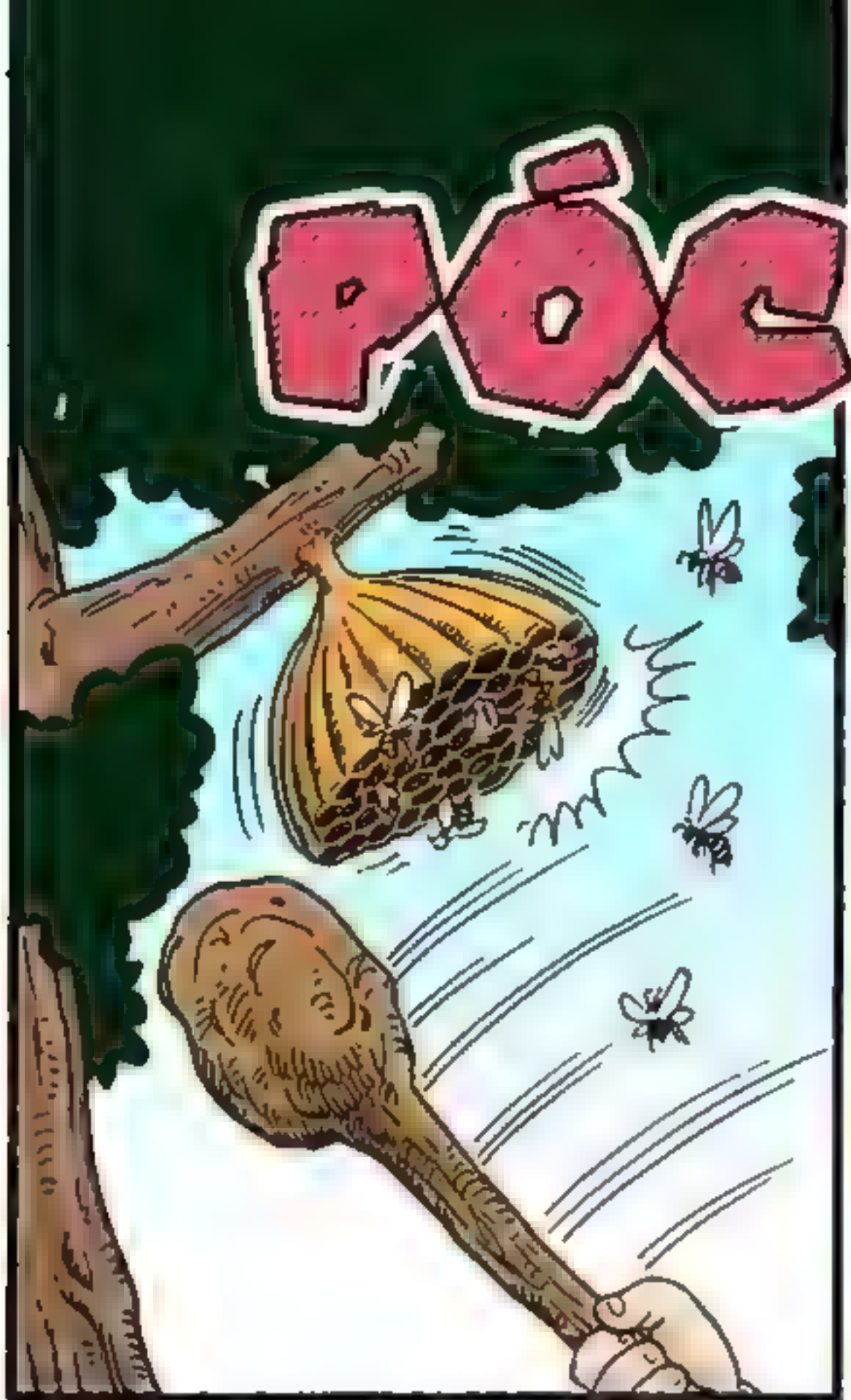


















ドラゴンボール

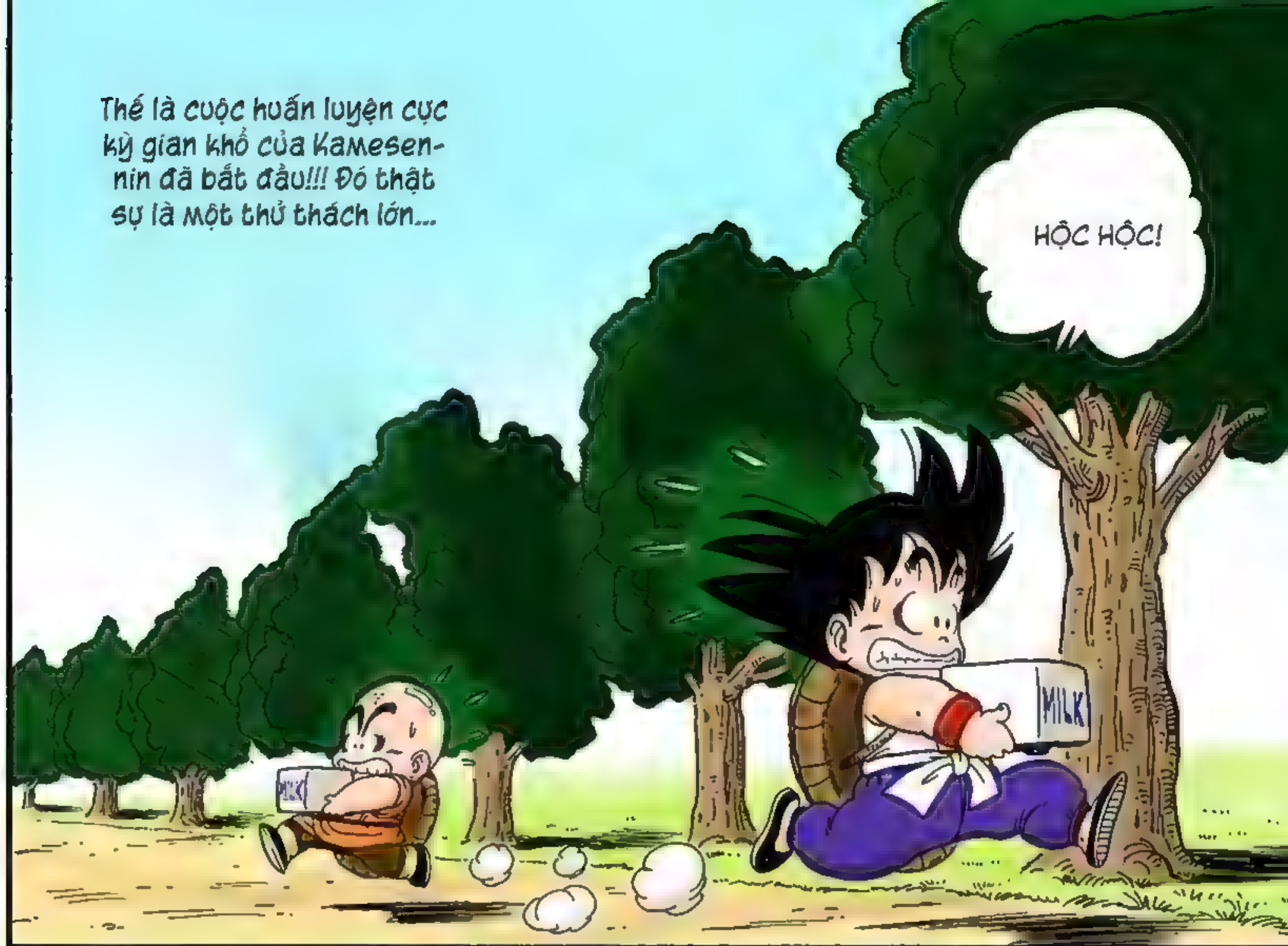


**CHƯƠNG 32:  
TENKAICHI  
BUDOIKAI BẮT  
ĐẦU!**

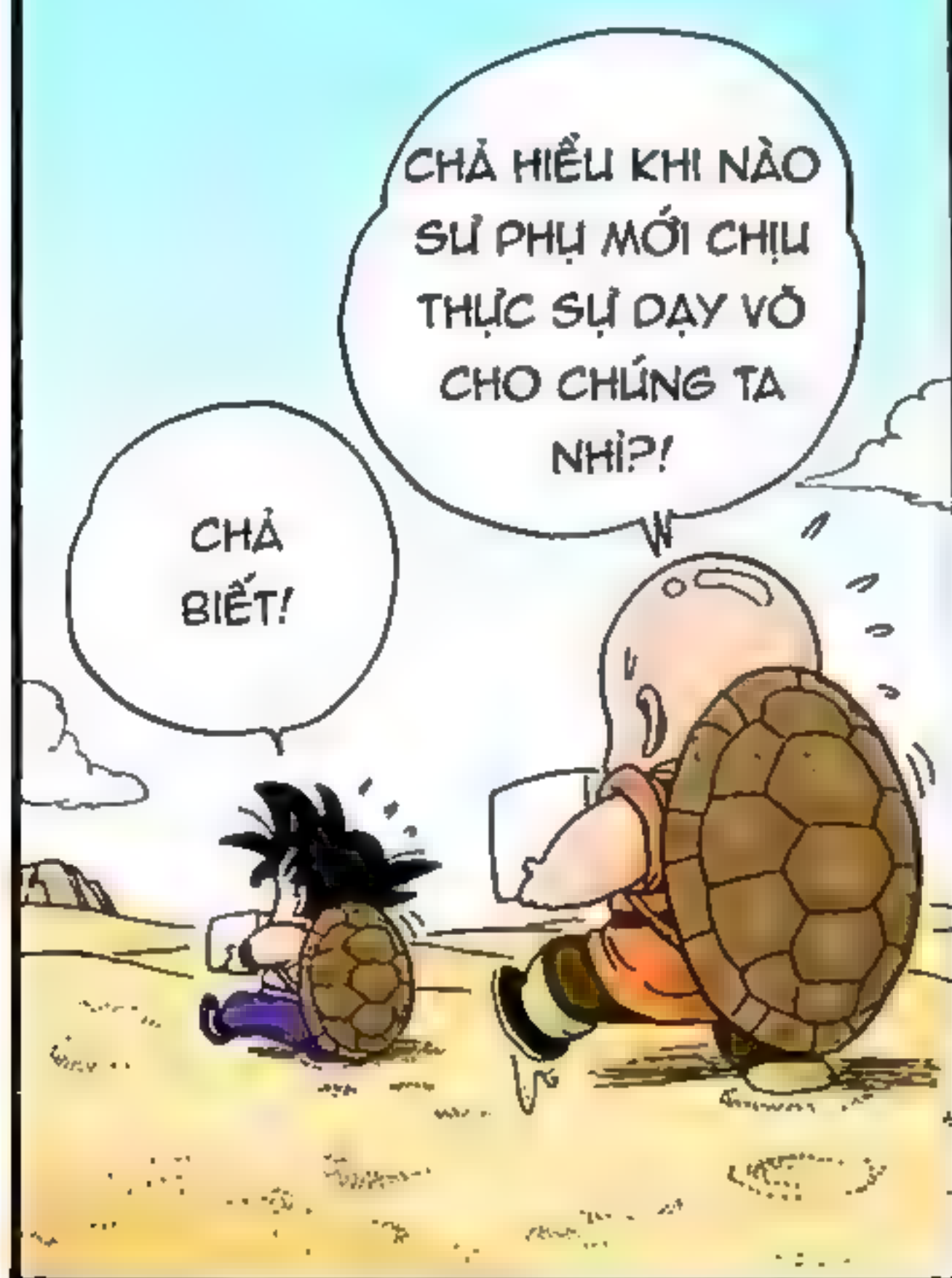




Thế là cuộc huấn luyện cực kỳ gian khổ của Kamesen-nin đã bắt đầu!!! Đó thật sự là một thử thách lớn...



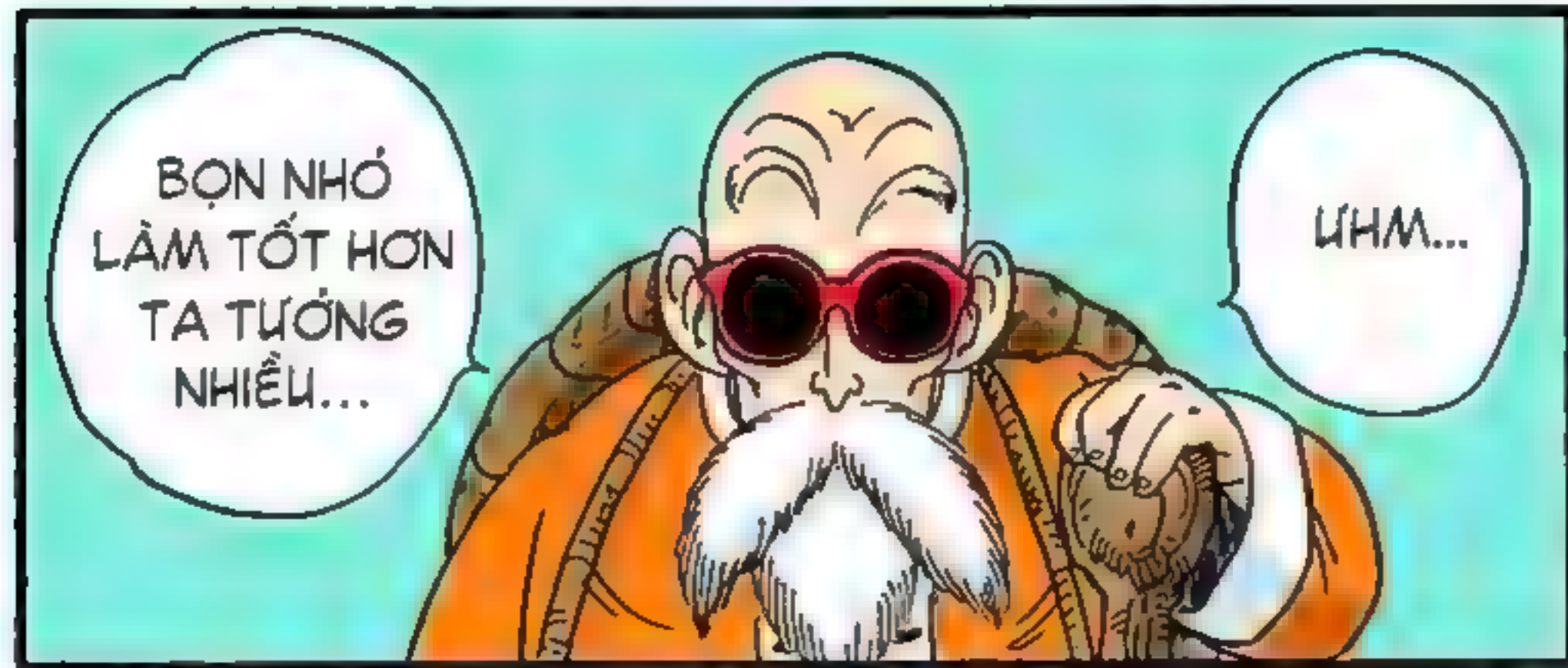
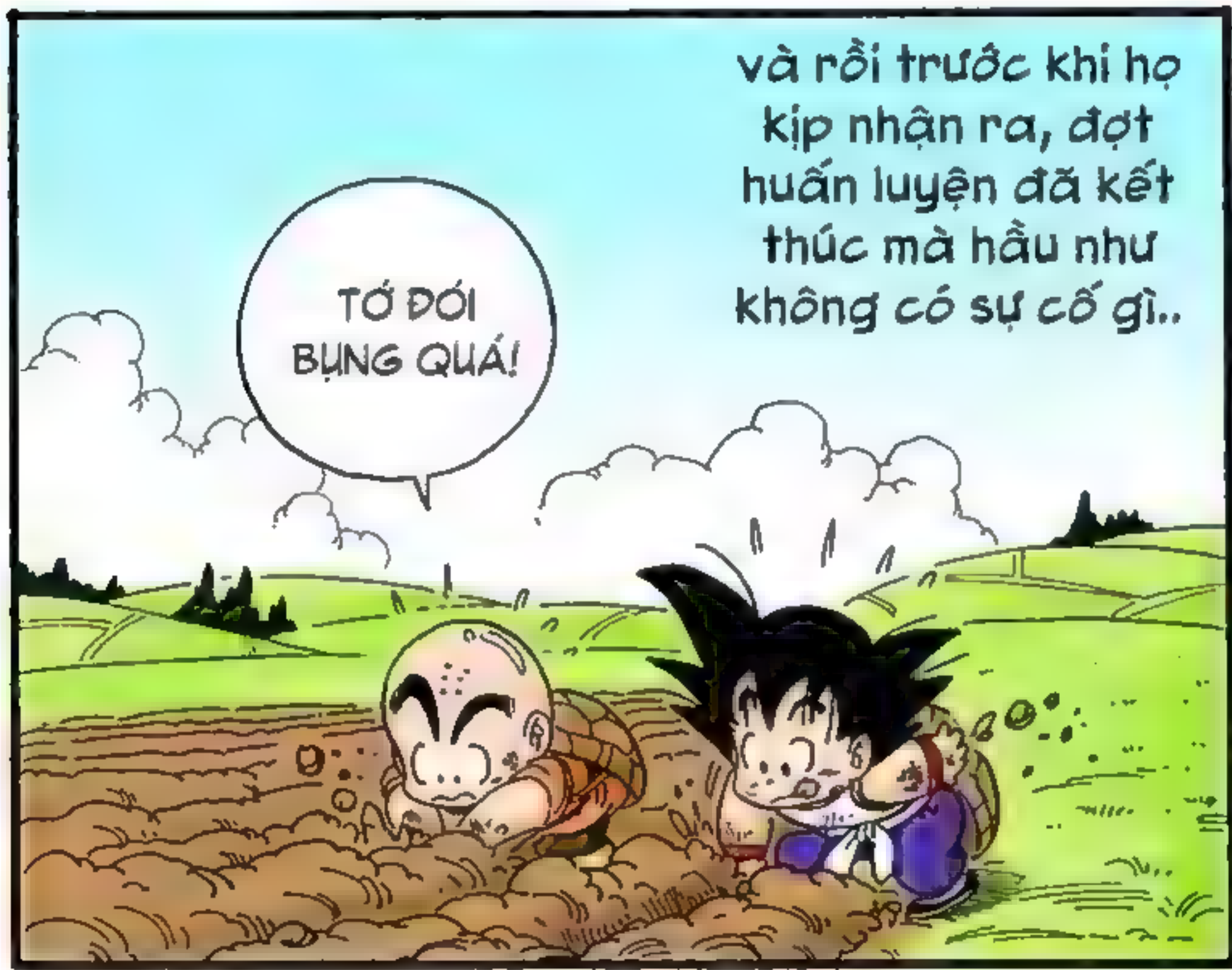
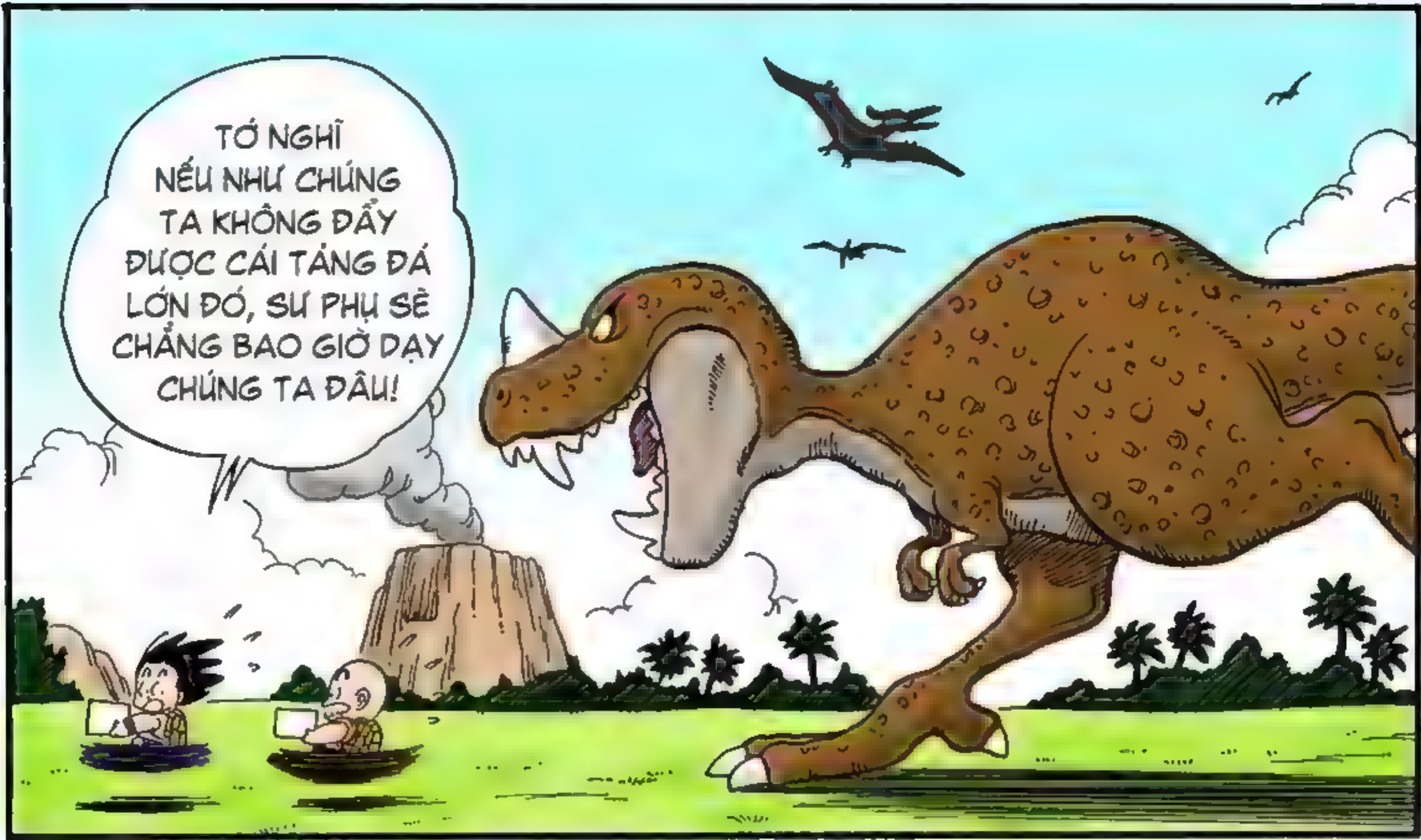
và đồng lực được tham gia Tenkaichi Budoukai - khai mạc trong năm tháng nữa - càng thúc đẩy họ luyện tập chăm chỉ hơn.



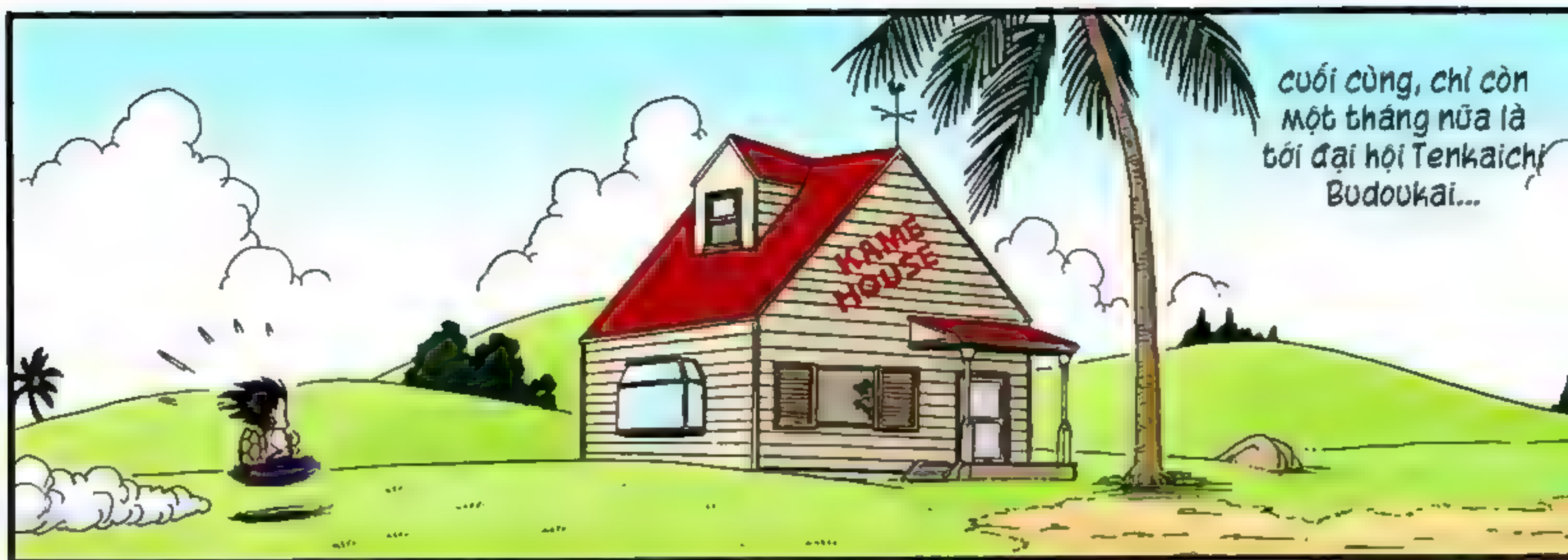
hàng ngày, Gokuu và Kuririn phải nỗ lực hết sức với niềm hy vọng lớn lao là trở nên mạnh hơn...



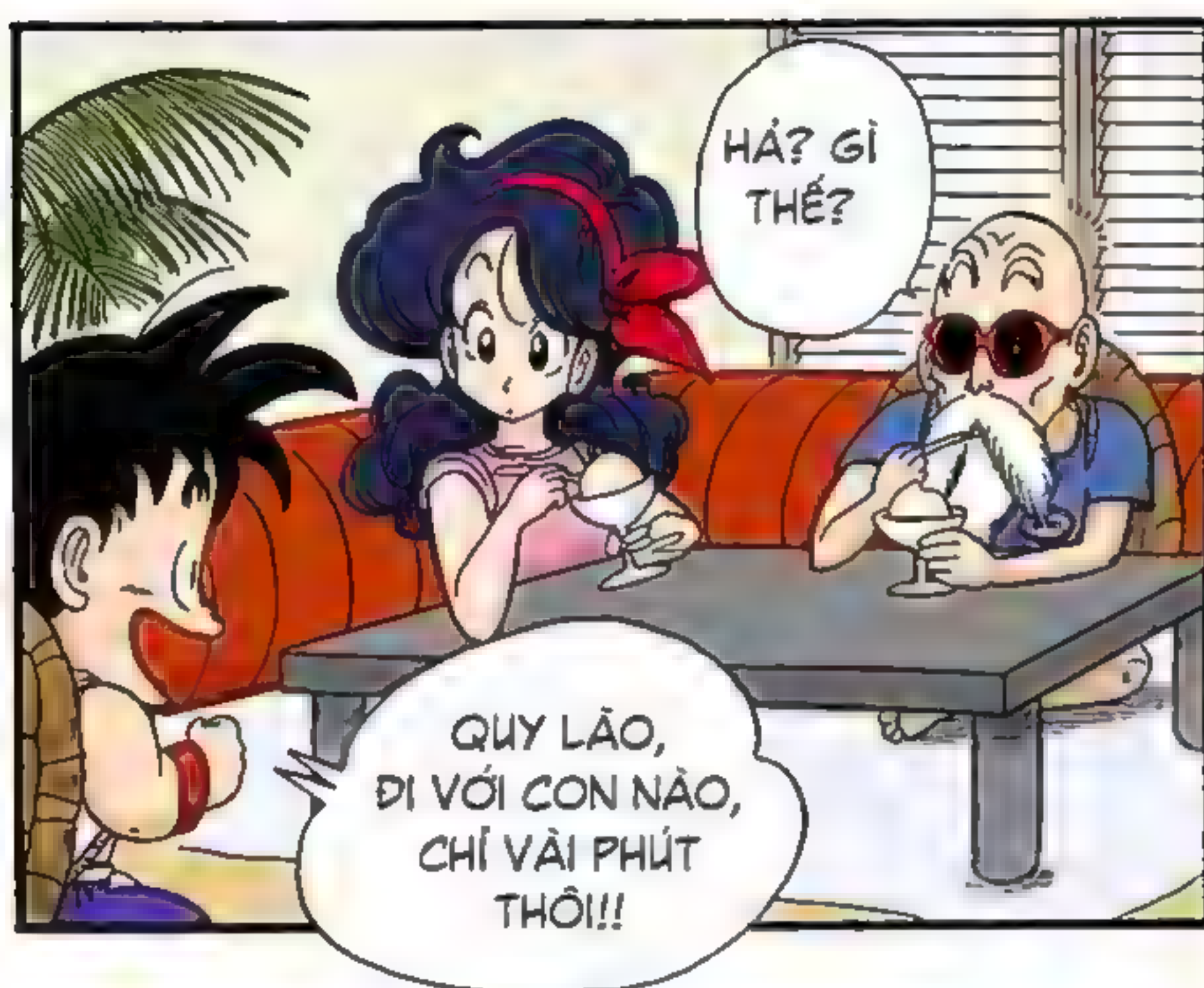








cuối cùng, chỉ còn  
một tháng nữa là  
tới đại hội Tenkaichi  
Budoukai...



HÀ? GI  
THẾ?

QUY LÃO,  
ĐI VỚI CON NÀO,  
CHỈ VÀI PHÚT  
THÔI!!



QUY LÃO, QUY  
LÃO OIIII!!



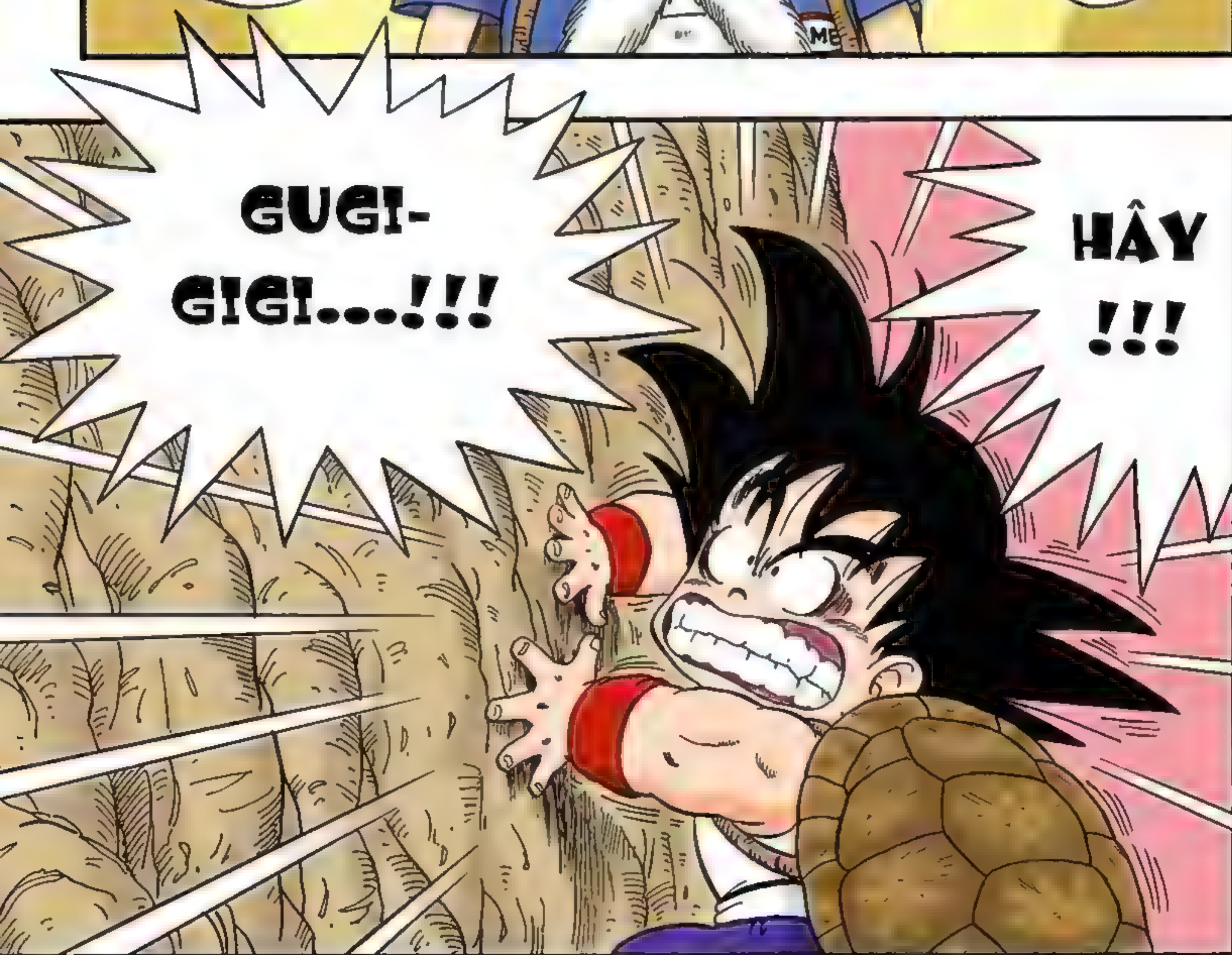
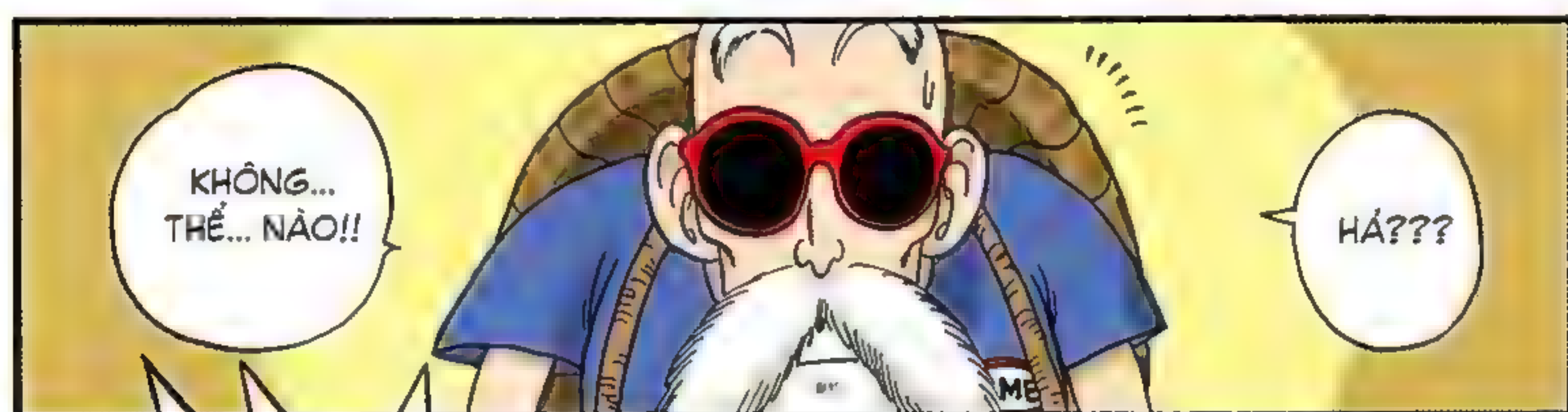
Ơ?  
Ủ, NÓ LÀ  
TẢNG ĐÁ, THÌ  
SAO CHỦ?

LÀ CÁI NÀY!  
CÁI NÀY NÈ!

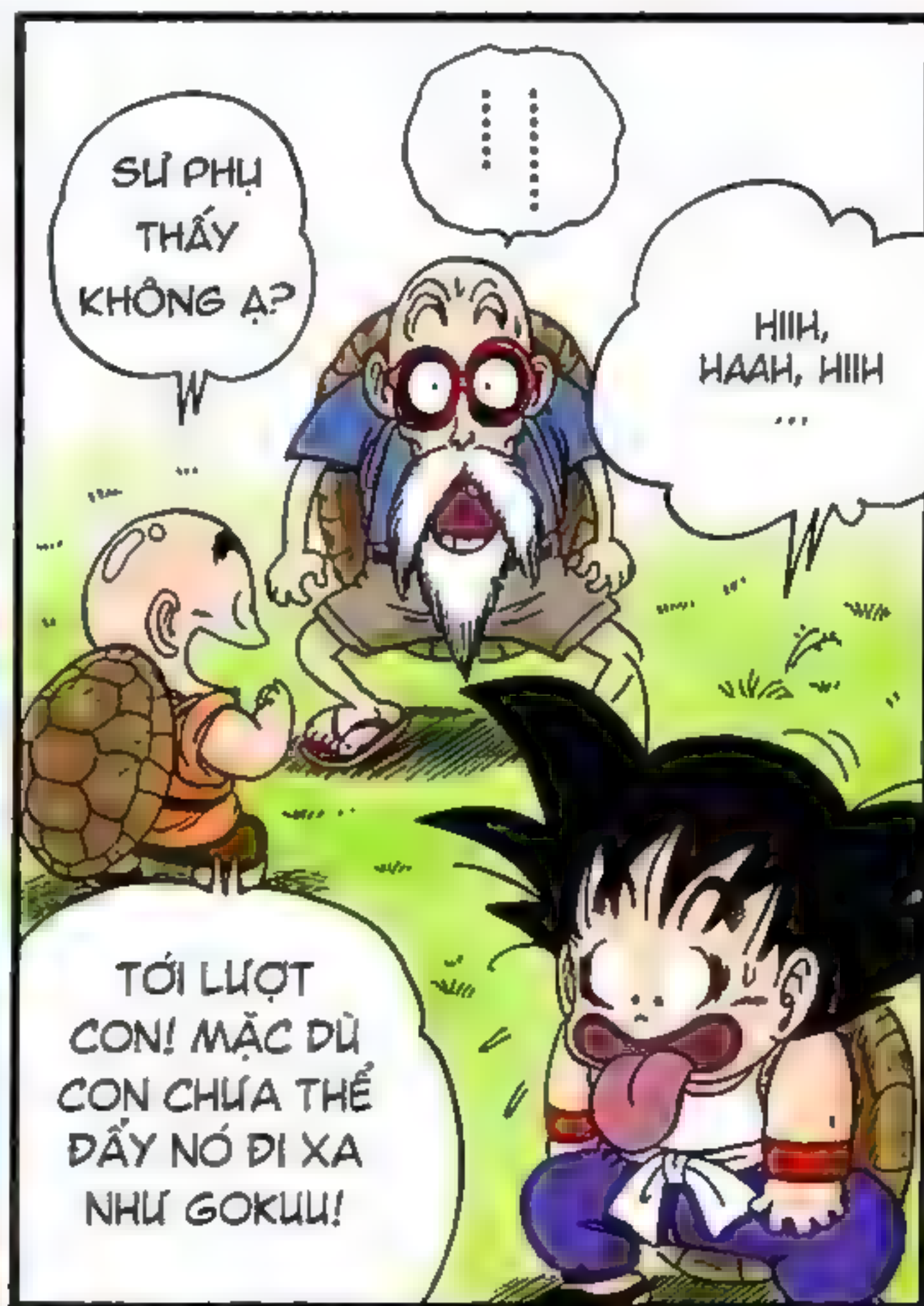
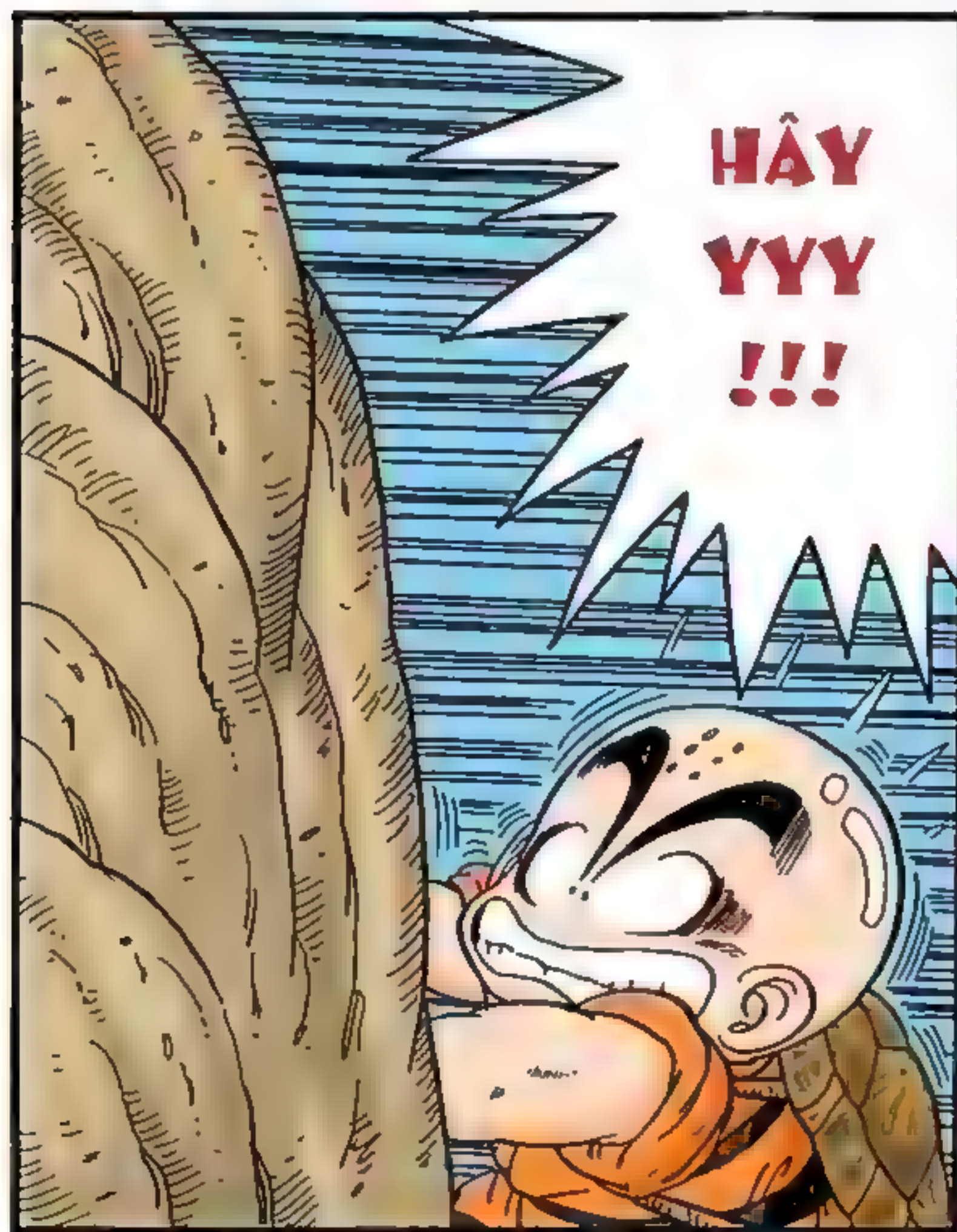
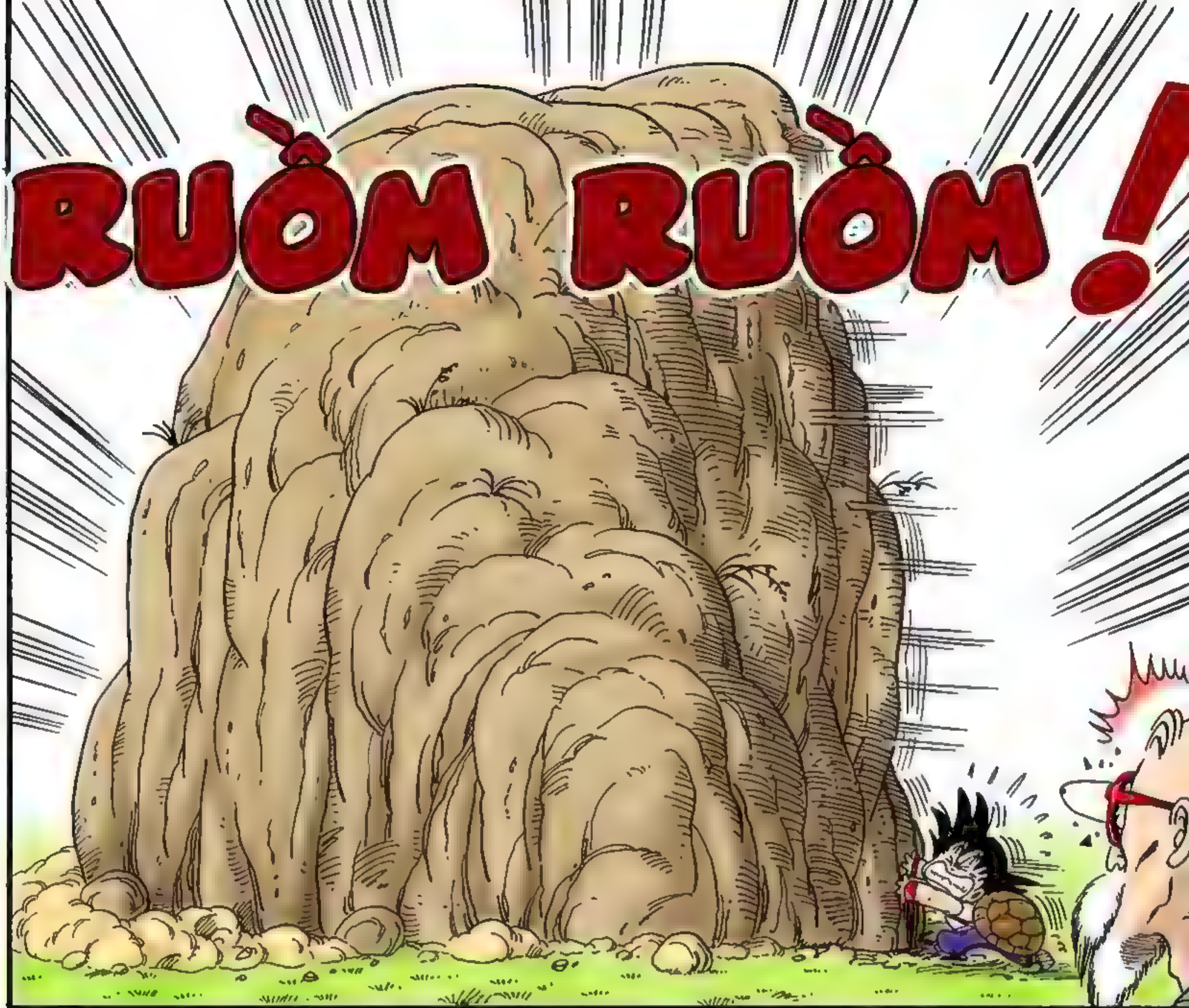


NÀY! ĐÃ BẢO  
LÀ CÓ CHUYỆN  
GÌ THẾ?

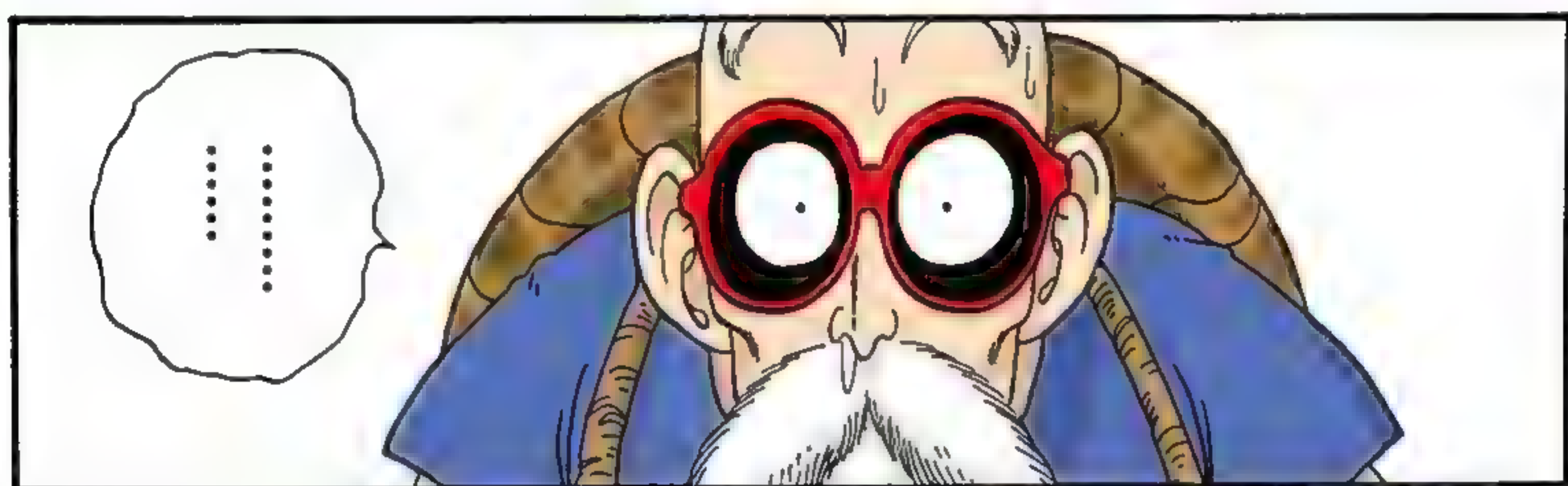
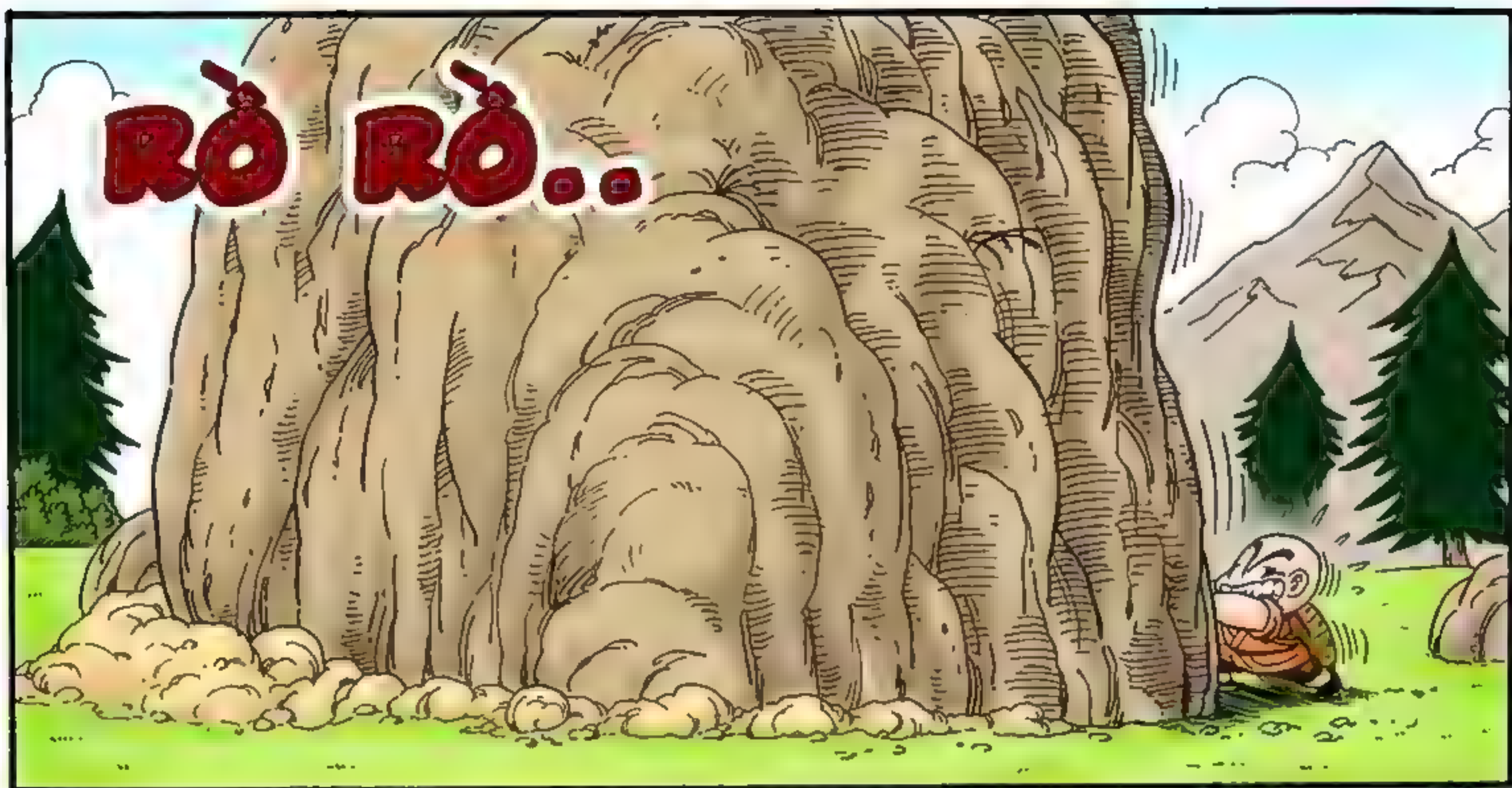








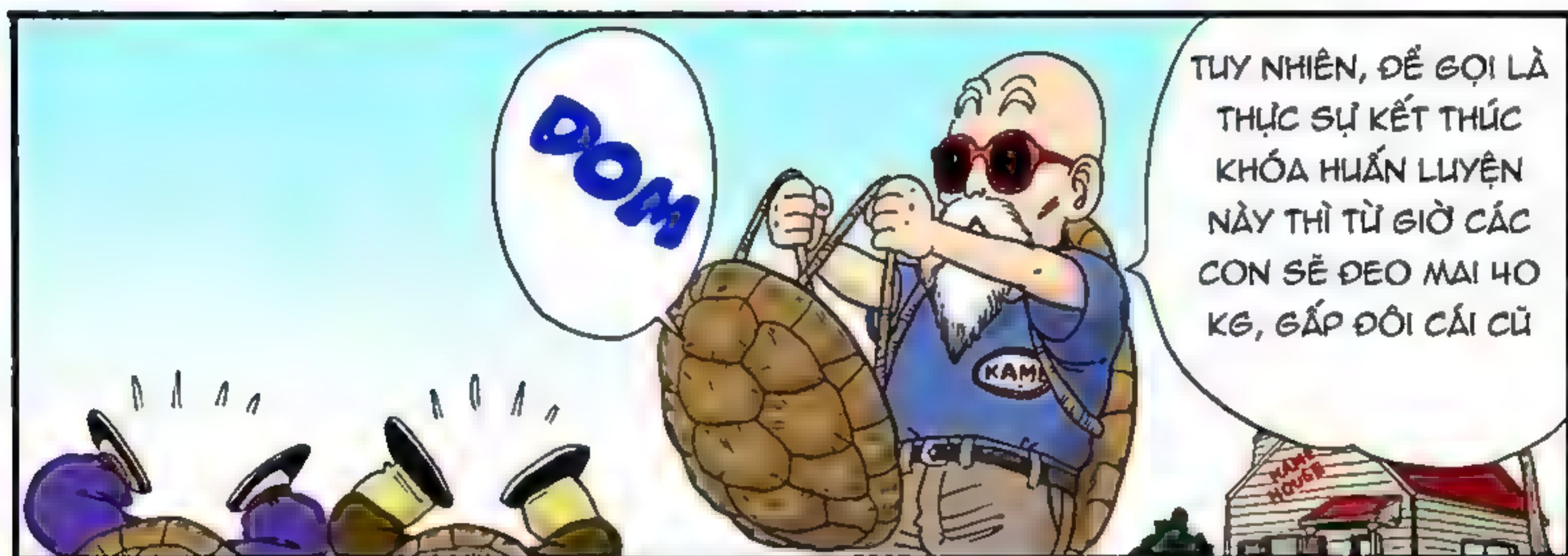




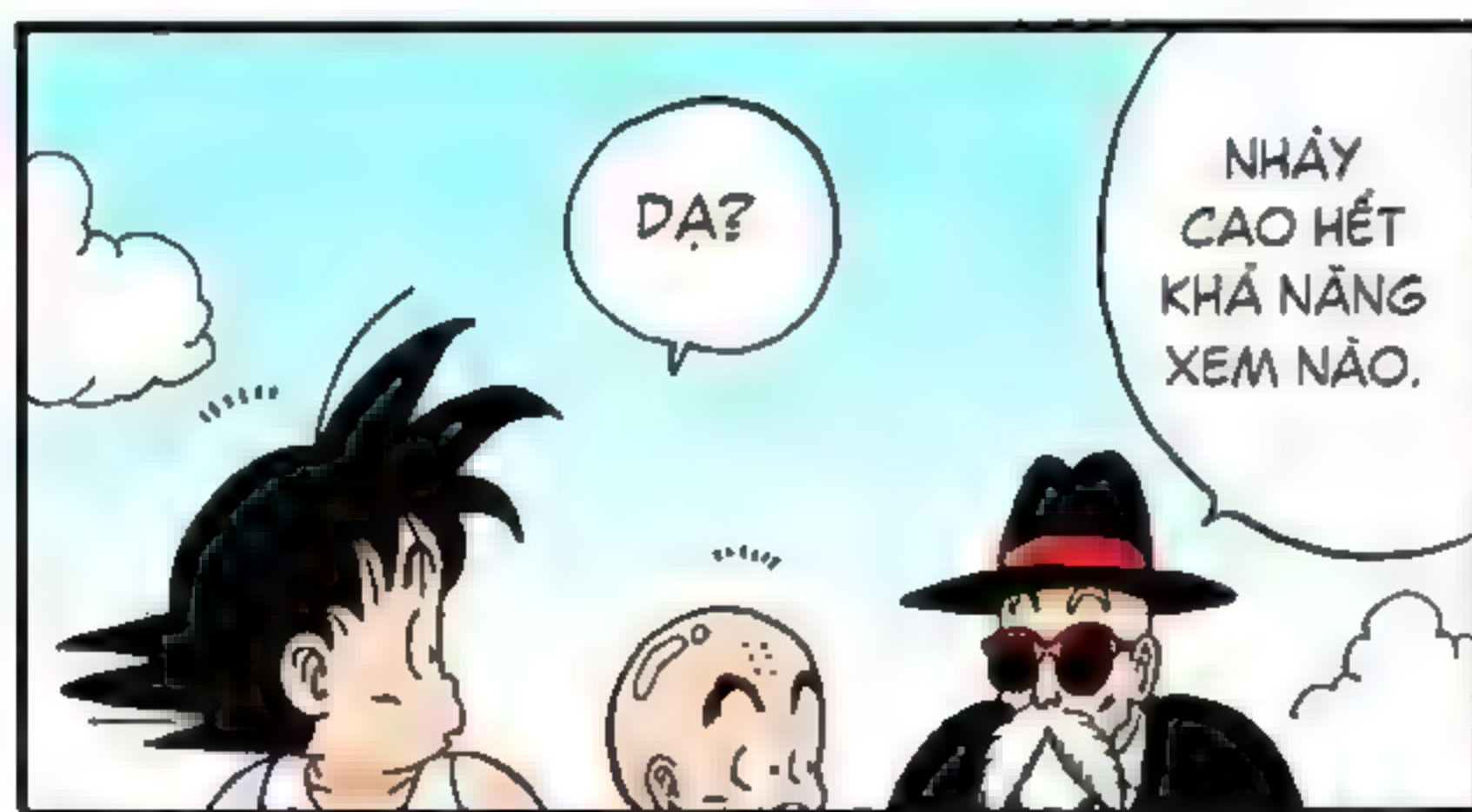
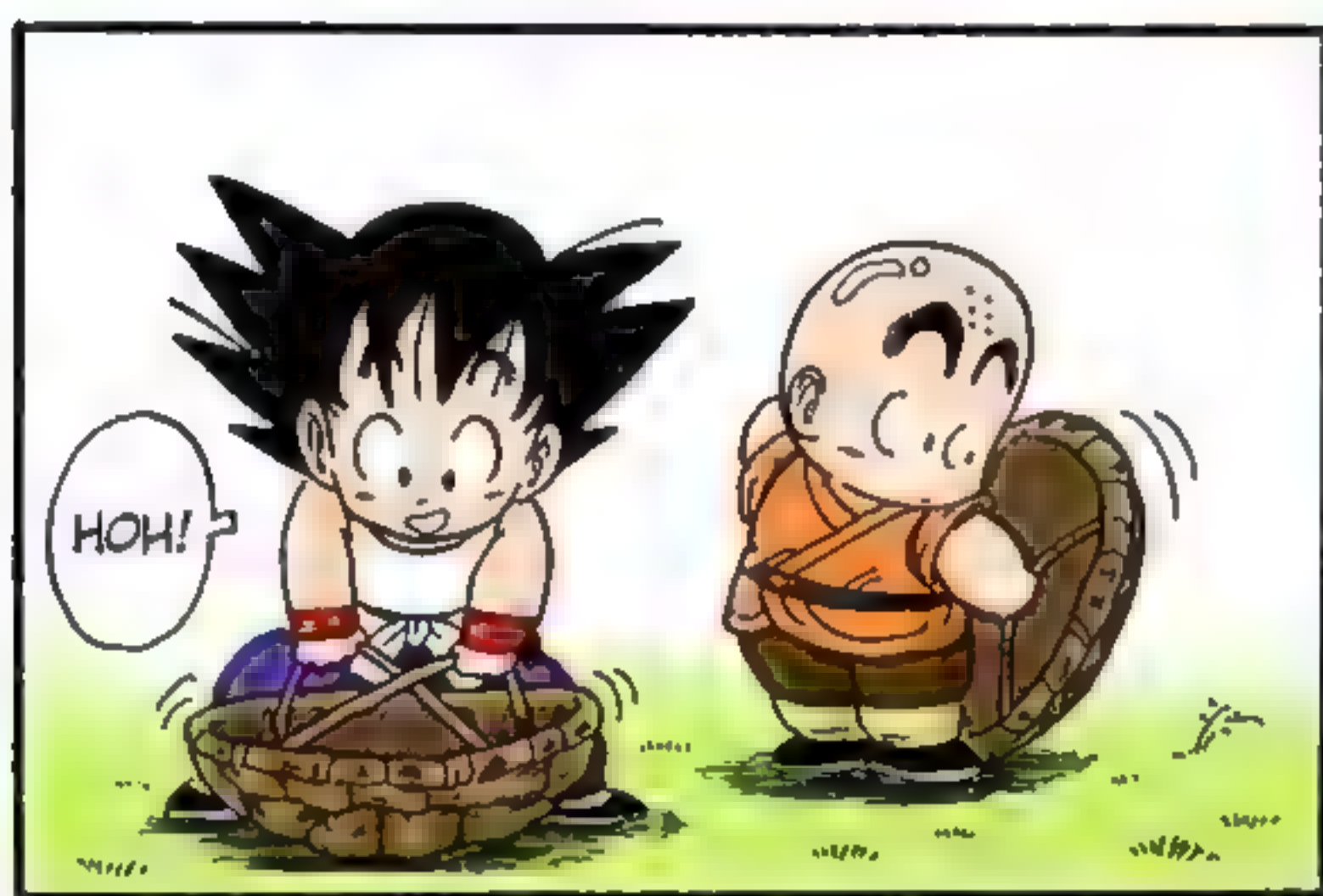




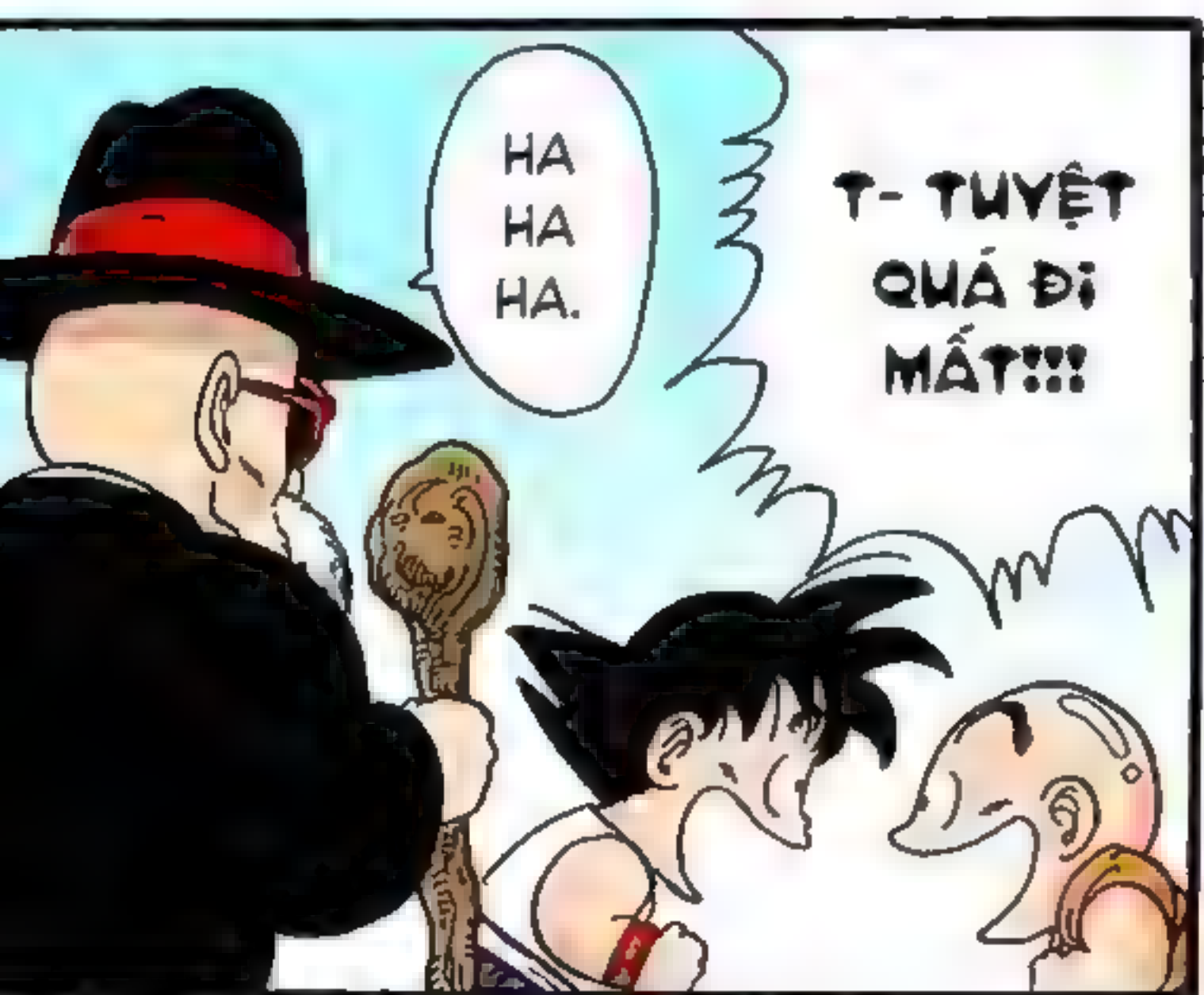
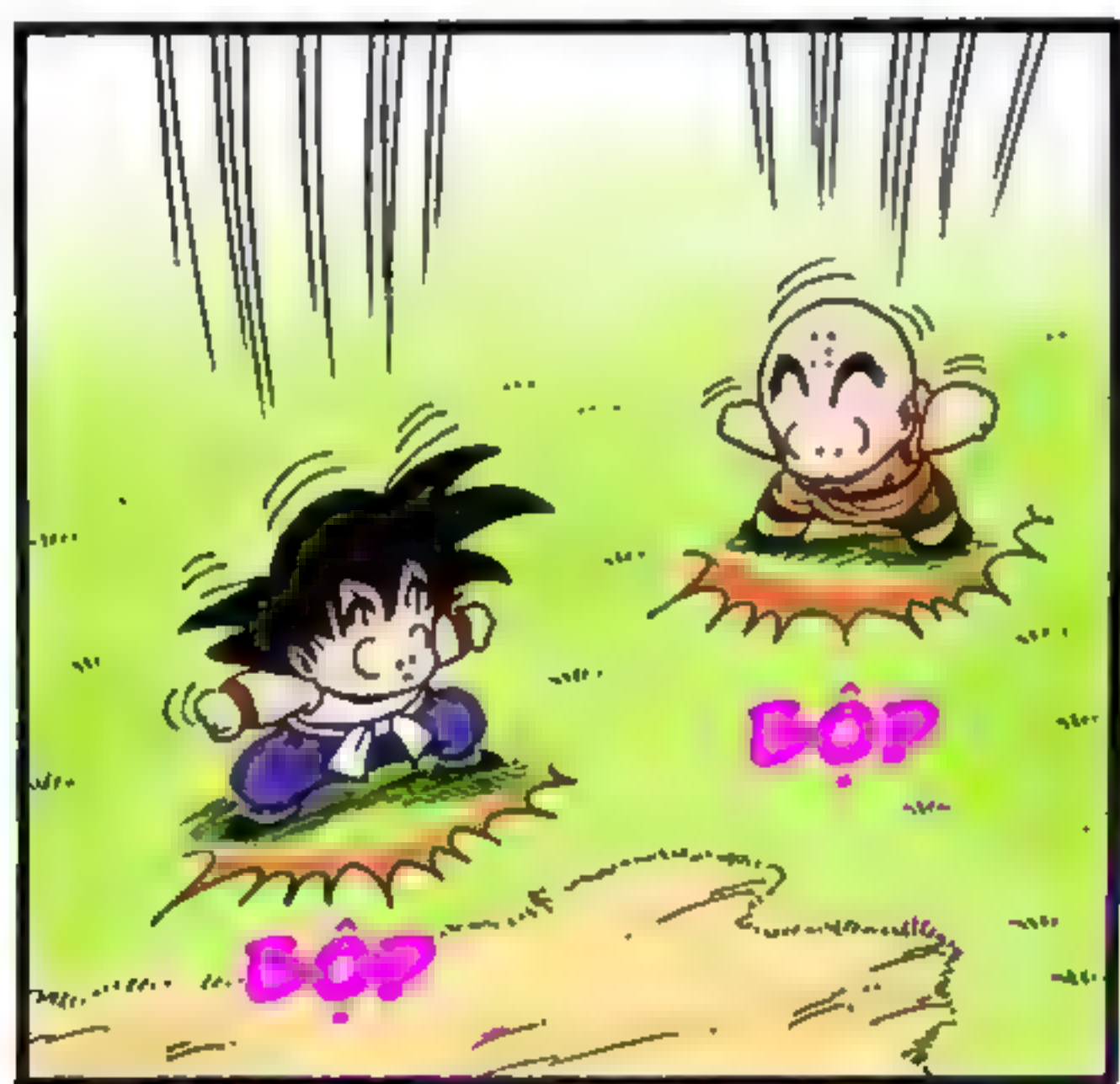




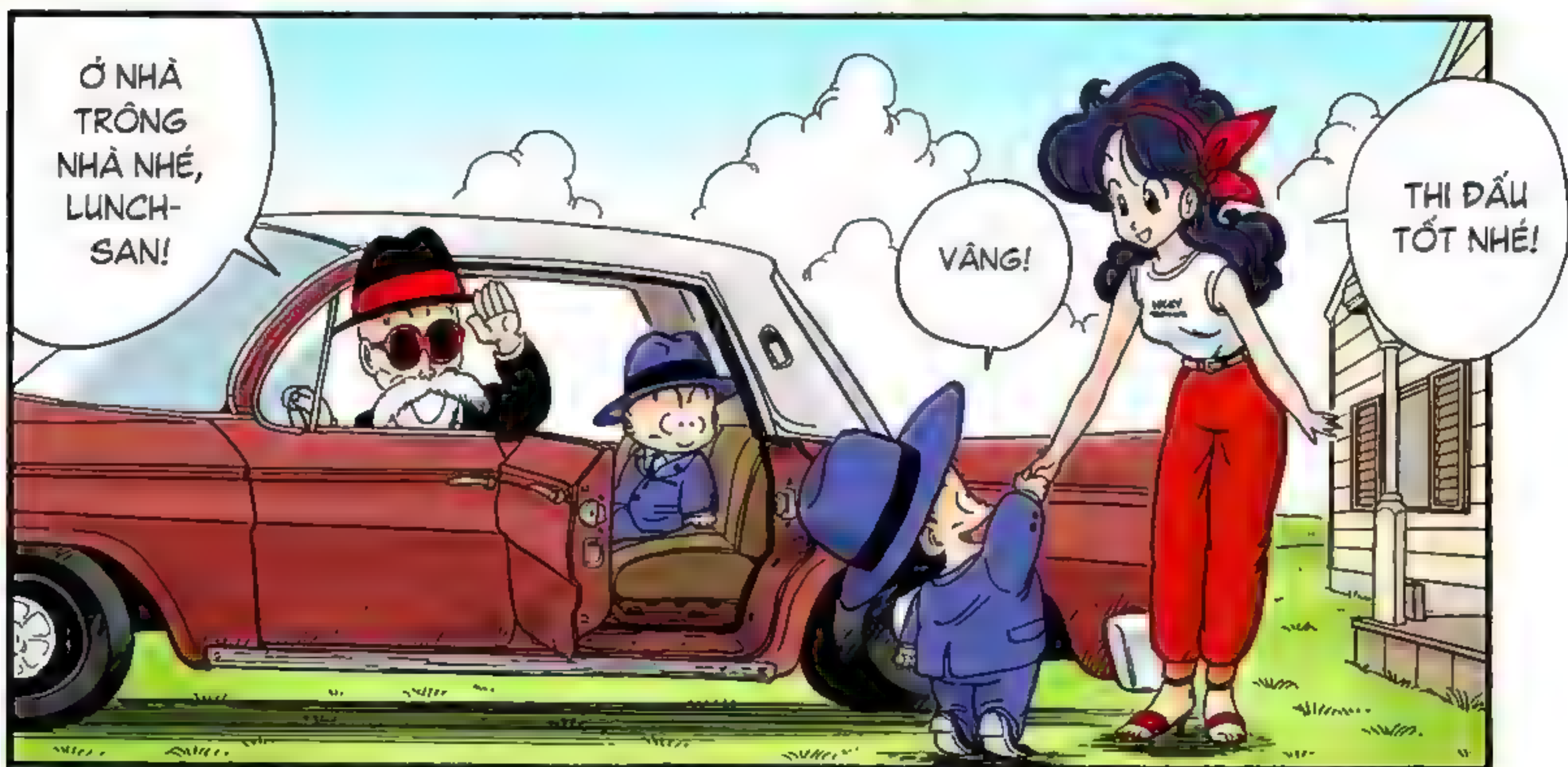






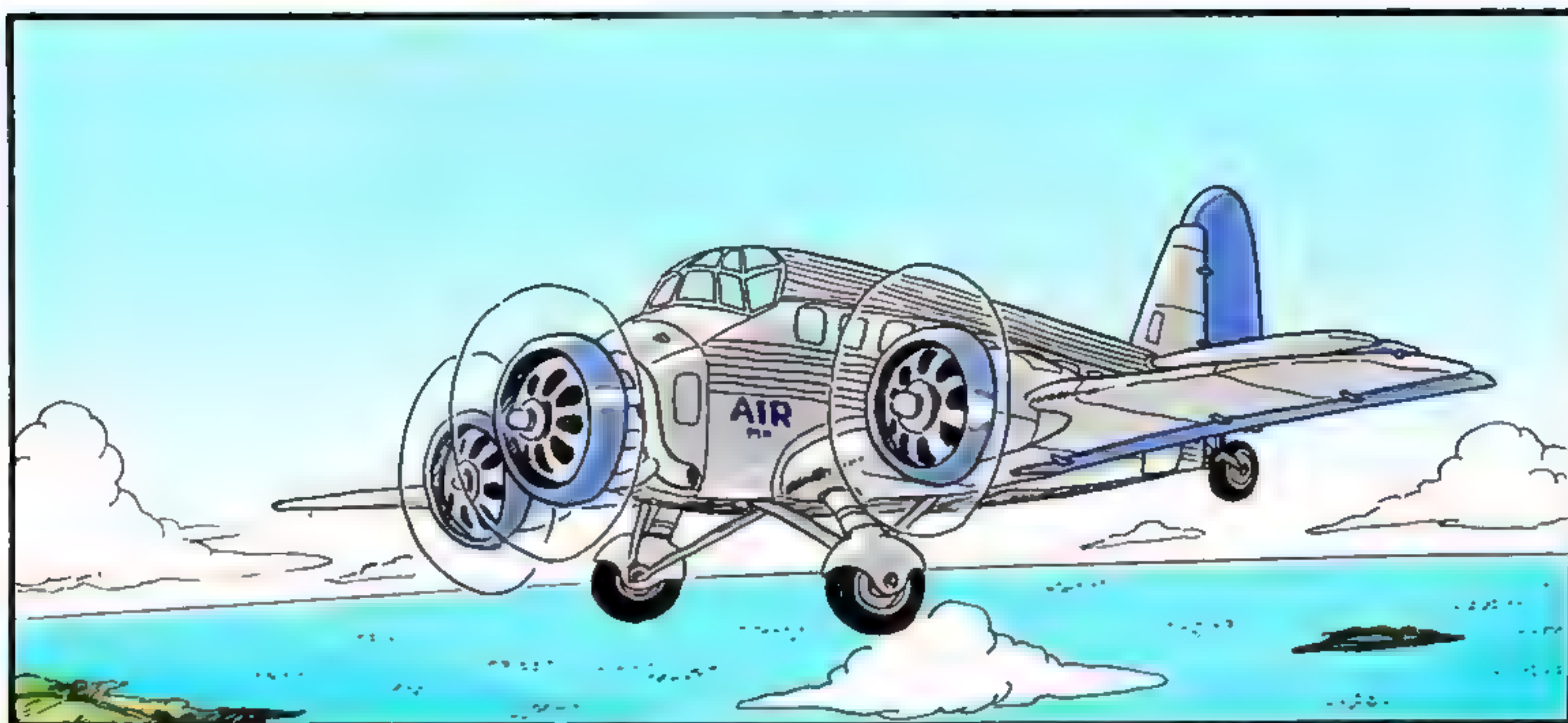




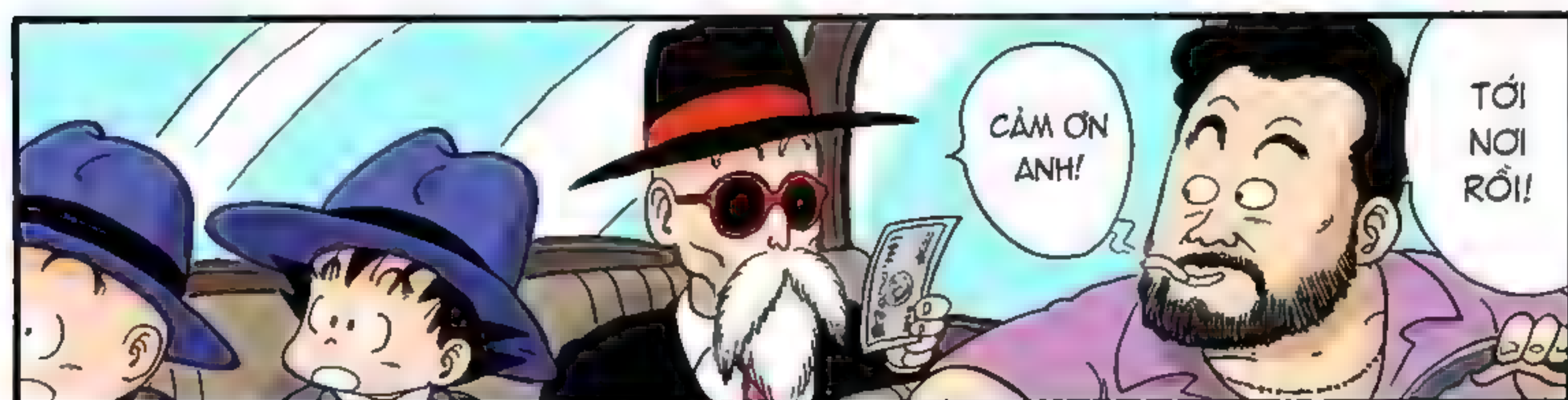
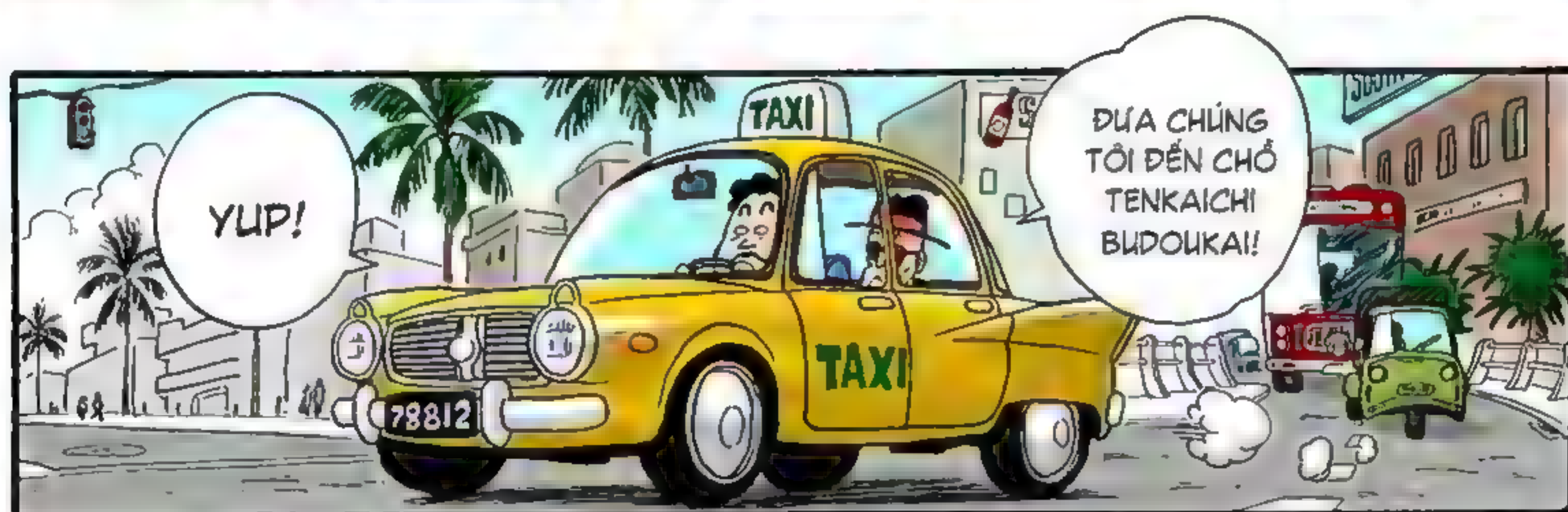
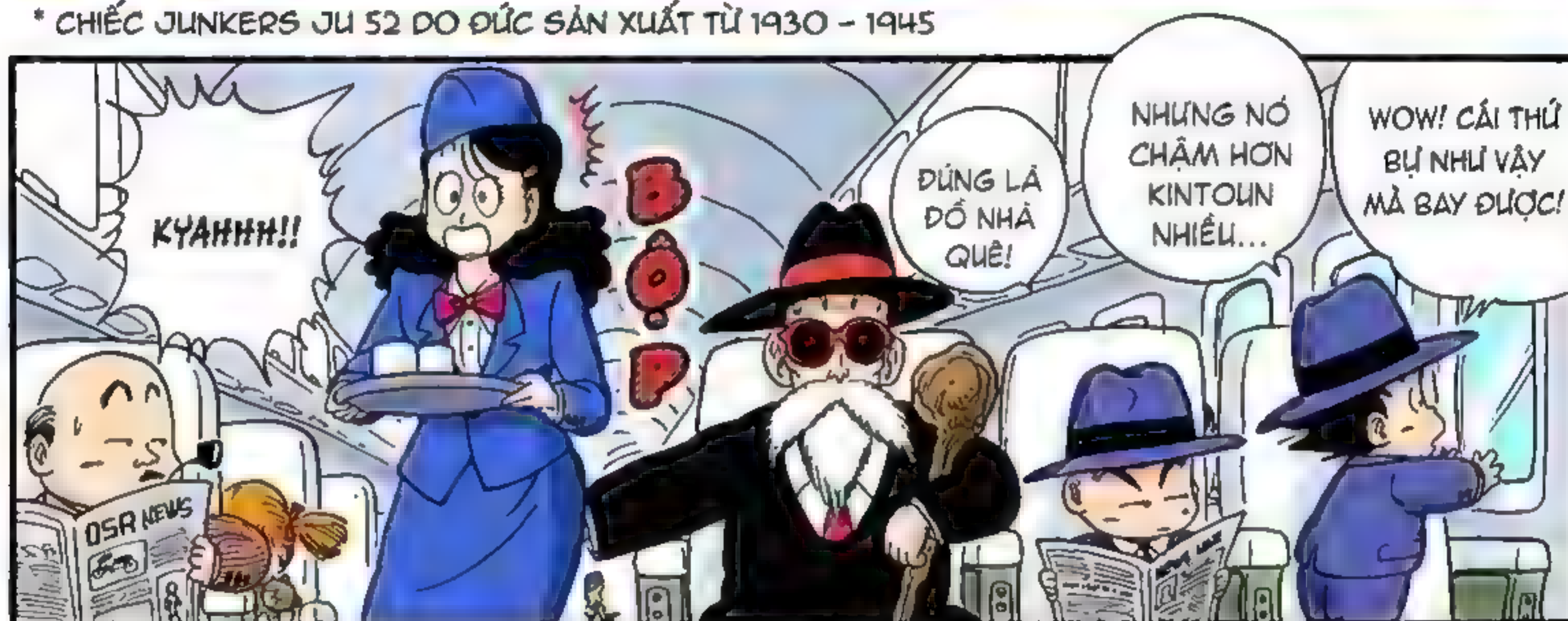


\* CHIẾC XE 1965 CADILLAC FLEETWOOD: ĐÂY LÀ DÒNG XE CAO CẤP LÚC MỚI RA





\* CHIẾC JUNKERS JU 52 DO ĐỨC SẢN XUẤT TỪ 1930 - 1945





ĐÚNG LÀ TRÊN THẾ  
GIỚI NÀY CÓ NHIỀU  
NGƯỜI GHÊ!

CHÀ GIỜ ĐẾN ĐÂY RỒI  
TÔI MỚI THẤY HỒI  
HỘP!

KHÔNG, KHÔNG! CHÚNG  
TÔI KHÔNG ĐẾN ĐỂ XEM  
THI ĐẤU! HAI ĐỨA NHỎ  
NÀY LÀ THÍ SINH ĐẤY!

HẢ? H- HAI  
ĐỨA TRÉ NÀY  
SAO???

**BÀN ĐĂNG KÝ**

\* CHỮ TRÊN BẢNG HIỆU: TENKAICHI BUDOKAI

\*\* TÁC GIẢ TORIYAMA VẼ CHƯƠNG NÀY KHI ĐANG ĐI DU LỊCH CÙNG VỢ Ở BALI, NÊN ÔNG DÙNG RẤT NHIỀU CẢNH TRÍ Ở BALI ĐỂ VẼ NƠI NÀY. ĐIỂN HÌNH NHƯ CÁI CỔNG CHÀO RẤT GIỐNG CỔNG CỦA ĐỀN BESAKIH. NGƯỜI ĐÀN ÔNG BÊN GÓC TRÁI CÓ CHỮ BUDHIYASA TRÊN TAY ÁO, VÀ VALI BÊN GÓC PHẢI CÓ CHỮ WAYAN; WAYAN BUDHIYASA LÀ HƯỚNG DẪN VIÊN NGƯỜI BALI CỦA TÁC GIẢ, ĐƯỢC ÔNG NHẮC TỚI TRONG BÀI VIẾT NÓI VỀ CHUYẾN ĐI BALI CỦA MÌNH TRÊN TỜ BIRD LAND PRESS SỐ 19



# DRAGON BALL

ドラゴンボール



**CHƯƠNG 33: SỨC MẠNH CỦA SỰ LUYỆN TẬP**



Đại hội thiên hạ đệ nhất võ sĩ cũng đã sắp bắt đầu. liệu quá trình luyện tập khắc khổ vừa qua có giúp Goku và Kuririn vượt qua vòng đấu loại?

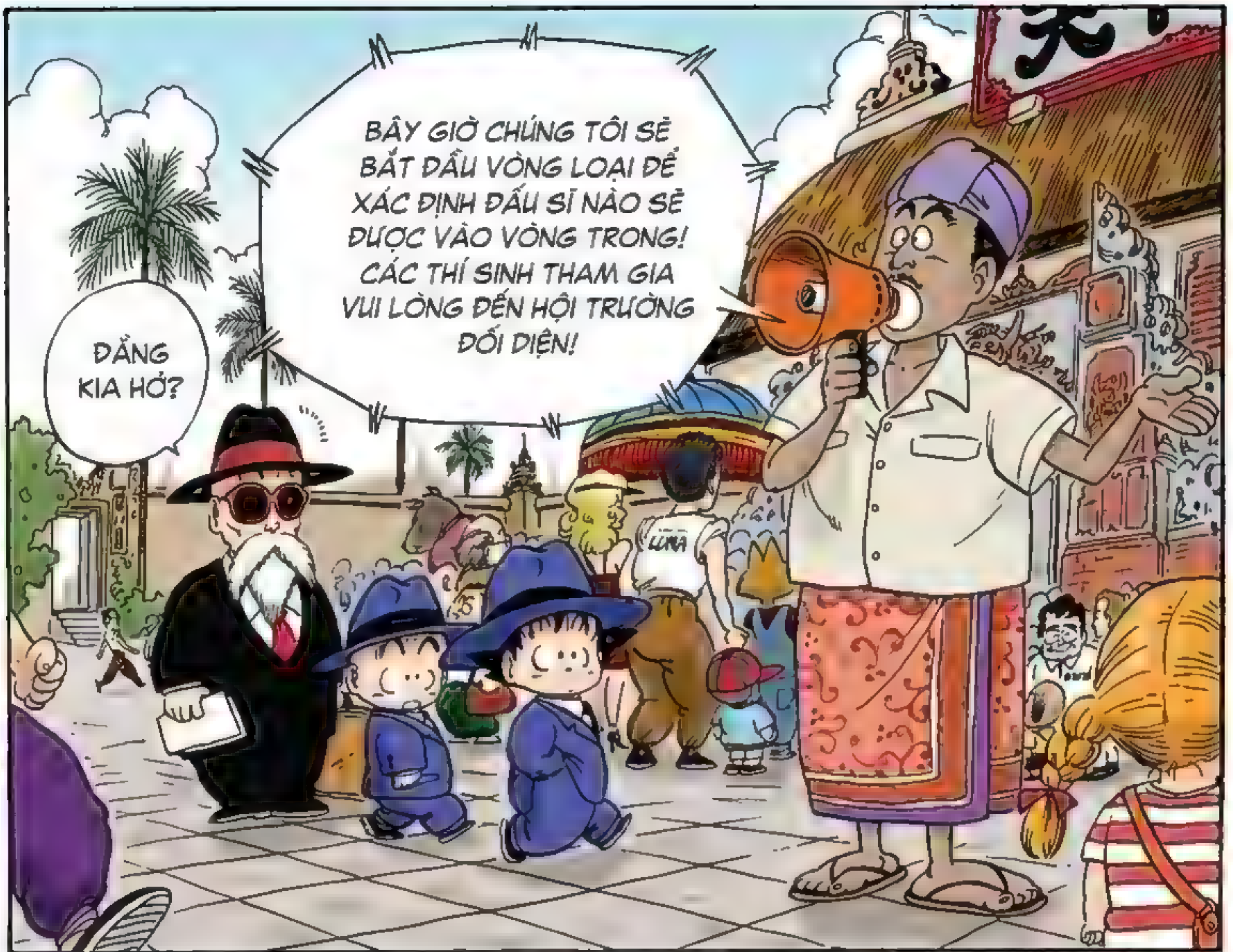
NHANH LÊN NÀO!  
ĐẾN CHỖ ĐẤU VÒNG  
LOẠI ĐI! ĐỪNG CÓ  
NHÌN CHĂM CHĂM  
THỂ COI CHỪNG BỊ  
LẠC BÂY GIỜ!

COI CÓ QUÁ TRỜI  
NGƯỜI LUÔN KÌA! VẬY  
THÍ SINH THAM GIA  
CHẮC CŨNG NHIỀU LẮM..

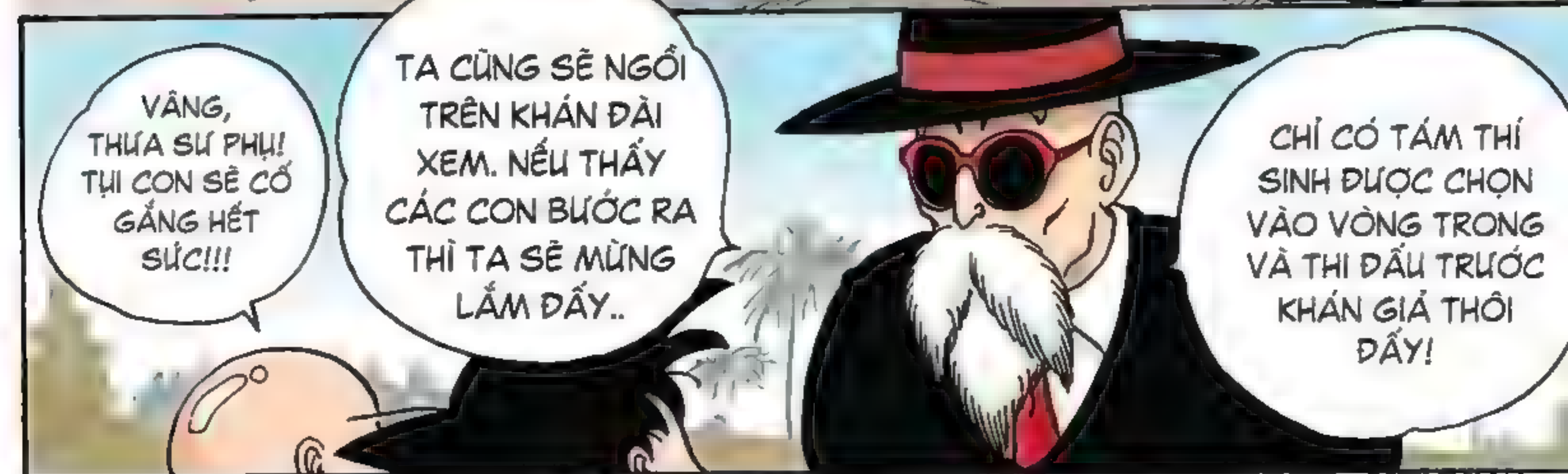
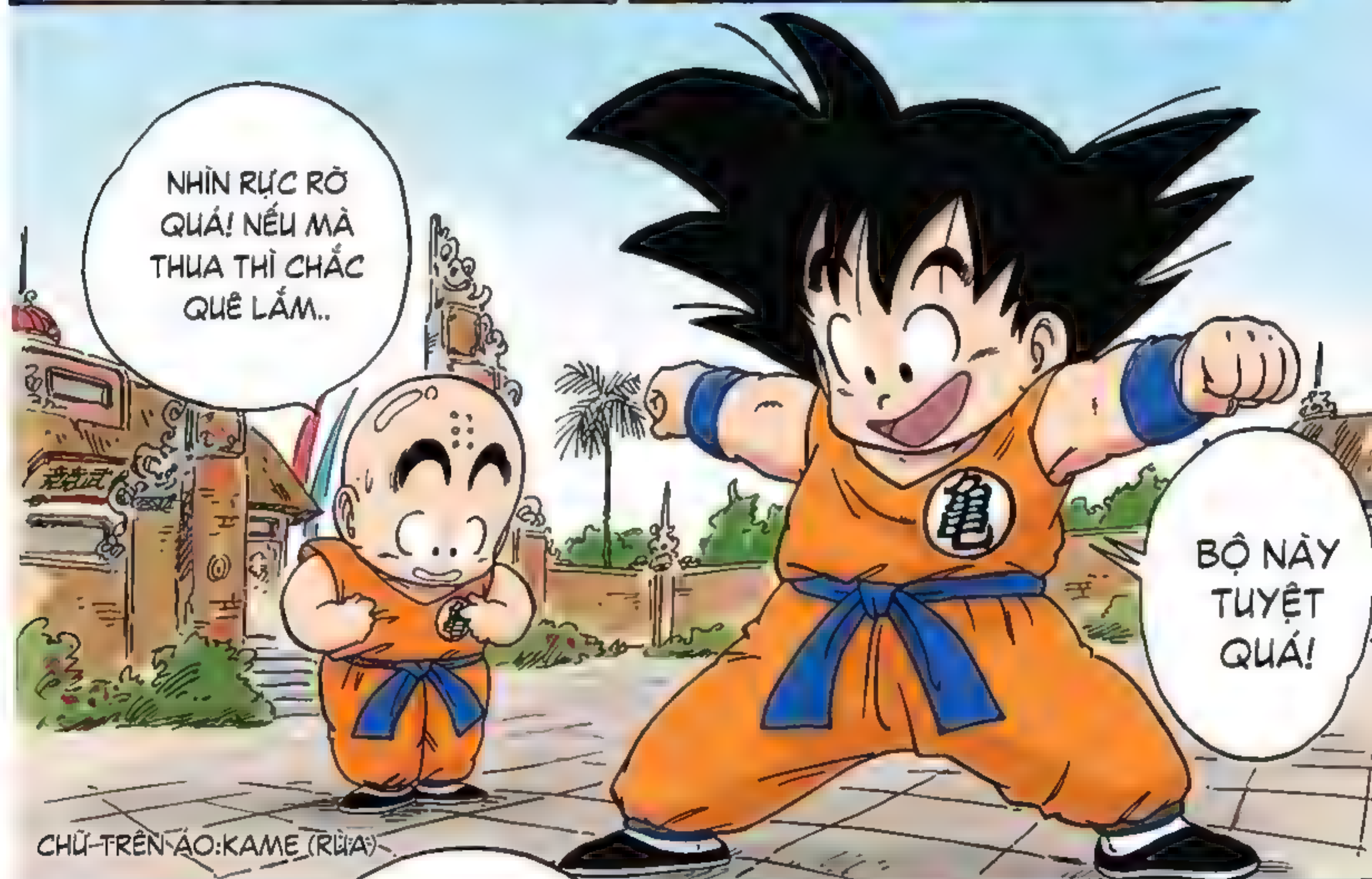
Ừ! CHẮC CHẮN  
LÀ NHIỀU RỒI!















\*HAI CÁI CỘT MÀU CAM VÀ XANH GỌI LÀ UMBUL-UMBUL, NHỮNG CỘT CỜ CAO ĐẾN 7 MÉT THƯỜNG THẤY Ở BALI





THEO NHƯ KẾT QUẢ ĐĂNG KÝ, CÓ 137 THÍ SINH ĐẾN TỪ RẤT NHIỀU NƠI KHÁC NHAU TRÊN THẾ GIỚI. TUY NHIÊN, CHỈ CÓ 8 NGƯỜI MẠNH NHẤT ĐƯỢC CHỌN VÀ THAM GIA VÒNG THI ĐẤU CHÍNH THỨC. NÊN ĐÂY SẼ LÀ VÒNG LOẠI ĐỂ TÌM RA 8 NGƯỜI ĐÓ

ĐẠI HỘI TENKAICHI BUDOKAI, VỐN ĐƯỢC TỔ CHỨC 5 NĂM MỘT LẦN ĐỂ TÌM RA DŨNG SĨ MẠNH NHẤT THẾ GIỚI XIN ĐƯỢC PHÉP BẮT ĐẦU! CẢM ƠN CÁC BẠN ĐÃ ĐẾN TỪ MỌI MIỀN CỦA THẾ GIỚI !

"NHÂN VẬT BÊN DƯỚI NHÌN NHƯ MỘT TRÁI CẦU TUYẾT VỚI CÁI NƠ XANH LÀ "STAY PUFT MARSHMALLOW MAN" TRONG PHIM GHOSTBUSTER

CHO PHÉP TÔI ĐƯỢC THÔNG BÁO THỂ LỆ THI TUYỂN.

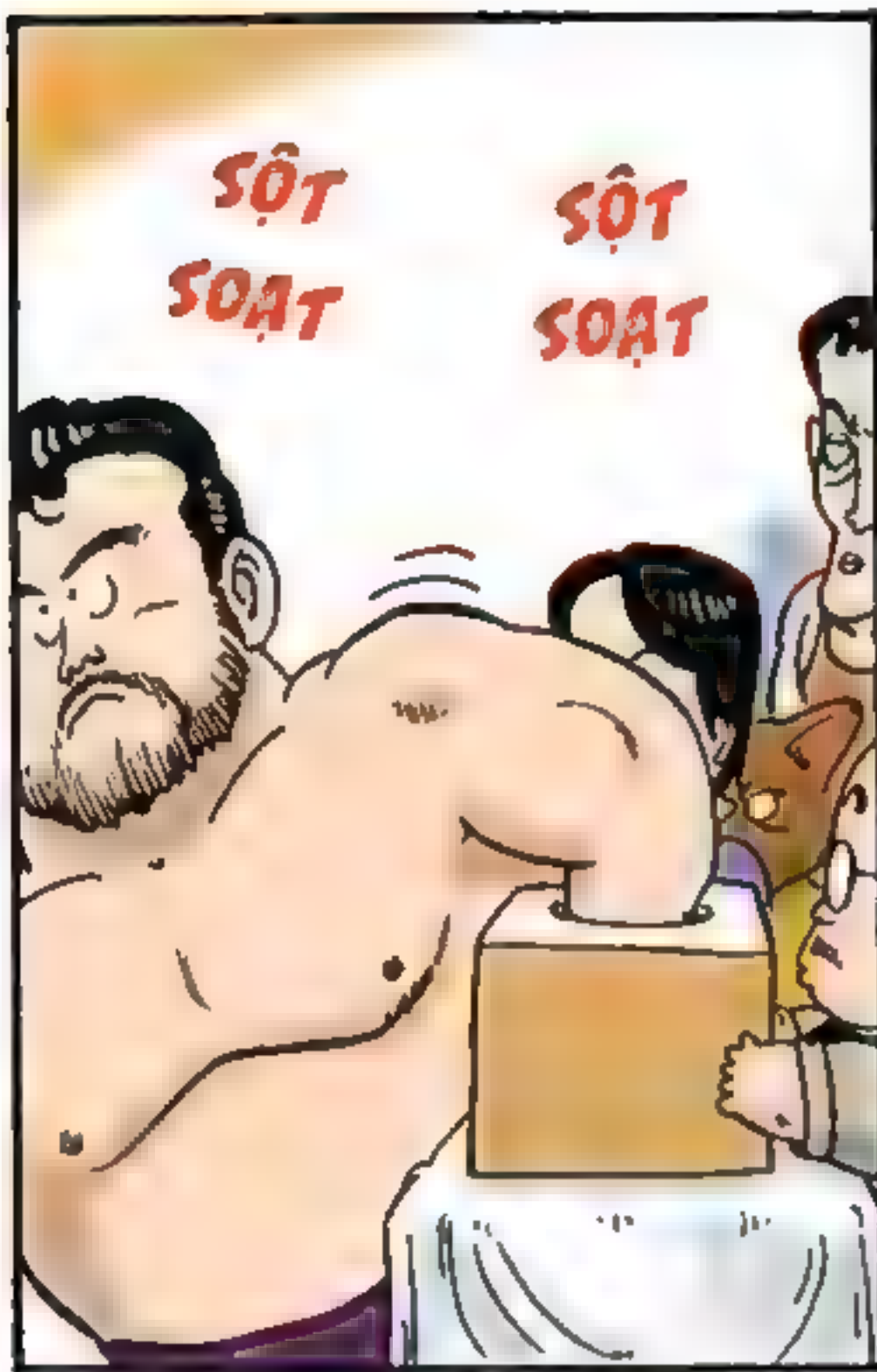
VÀ BÂY GIỜ,

HƠ... HƠ...  
137 NGƯỜI...

KHÔNG ĐƯỢC PHÉP GIẾT HẠI ĐỐI THỦ CỦA MÌNH ! NGHIÊM CẤM SỬ DỤNG VŨ KHÍ! MỖI VÒNG THI TUYỂN CHỈ CÓ 1 PHÚT, NÊN TRONG TRƯỜNG HỢP KHÔNG XÁC ĐỊNH ĐƯỢC NGƯỜI THẮNG, BAN GIÁM KHẢO SẼ CÓ QUYỀN QUYẾT ĐỊNH.

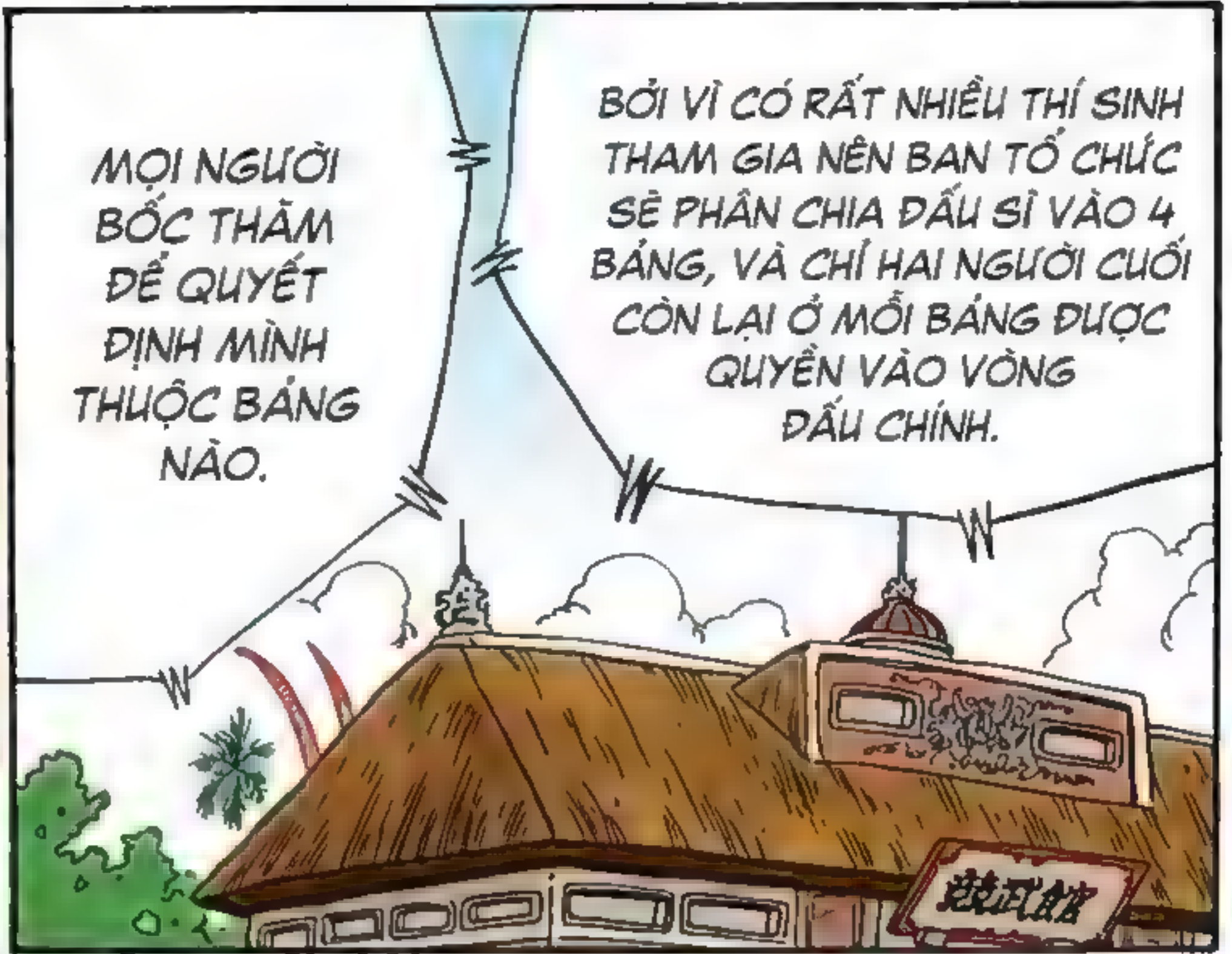
CHÚNG TA SẼ THI ĐẤU MỘT CHƠI MỘT. ĐẤU SĨ NÀO BỊ RƠI KHỎI SÀN, NGẮT XÍU, NÓI " TÔI BỎ CUỘC" HAY KHÓC NÈ SẼ BỊ COI LÀ THUA CUỘC.





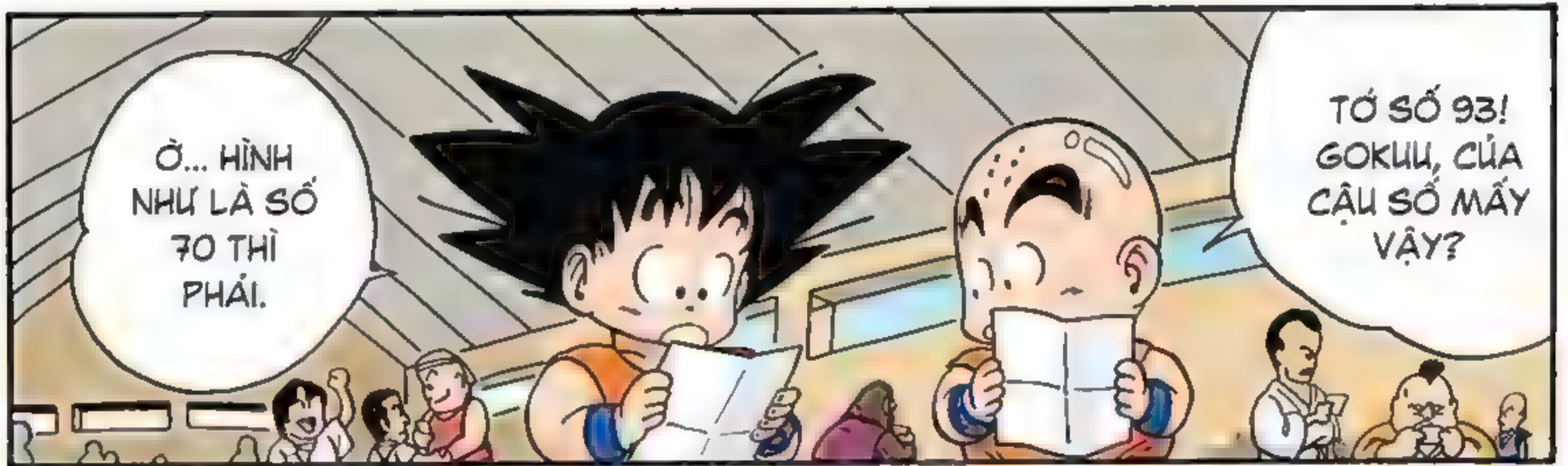
SỘT  
SOẠT

SỘT  
SOẠT



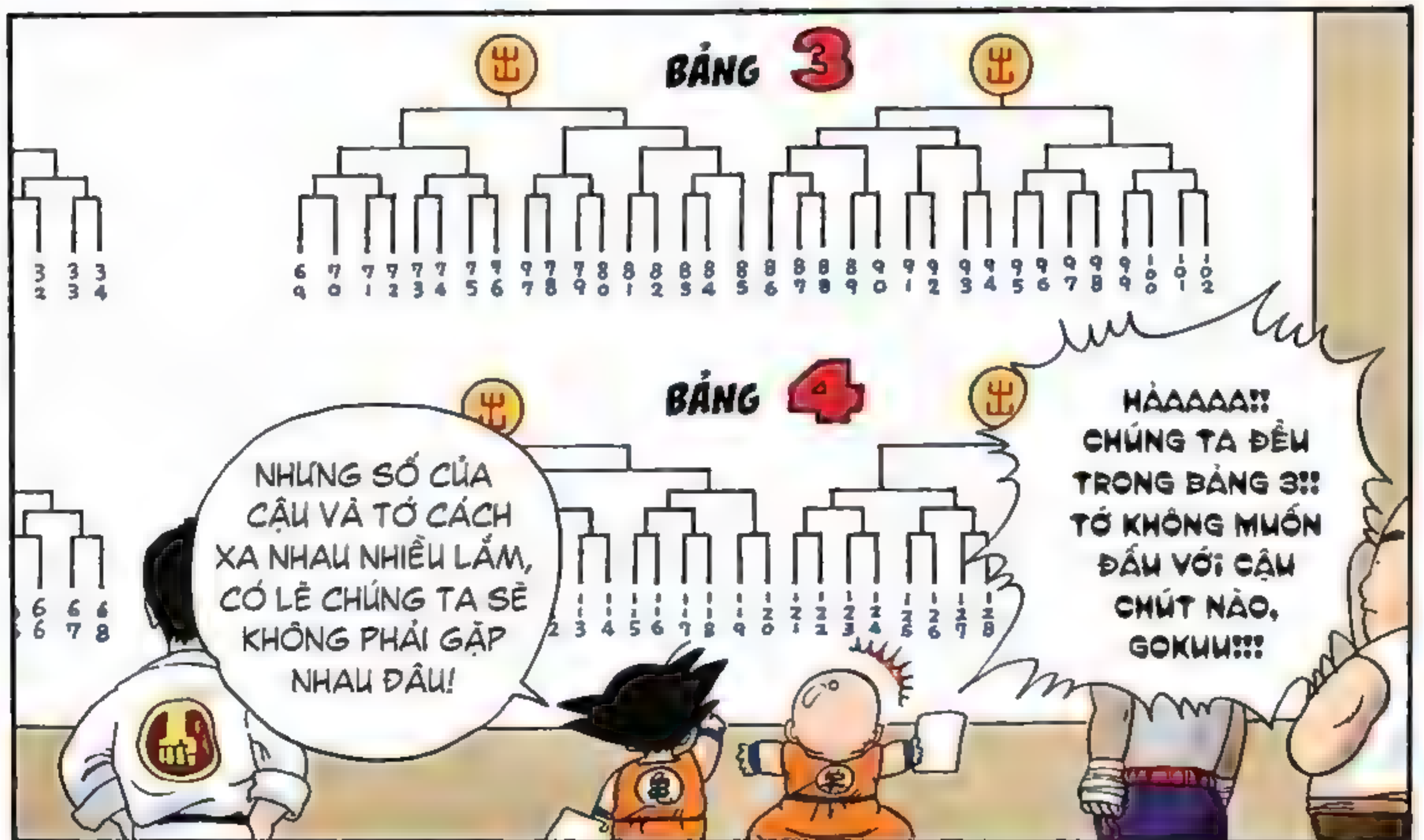
MỌI NGƯỜI  
BỐC THĂM  
ĐỂ QUYẾT  
 ĐỊNH MÌNH  
 THUỘC BẢNG  
 NÀO.

BỞI VÌ CÓ RẤT NHIỀU THÍ SINH  
 THAM GIA NÊN BAN TỔ CHỨC  
 SẼ PHÂN CHIA ĐẤU SĨ VÀO 4  
 BẢNG, VÀ CHỈ HAI NGƯỜI CUỐI  
 CÒN LẠI Ở MỖI BẢNG ĐƯỢC  
 QUYỀN VÀO VÒNG  
 ĐẤU CHÍNH.



Ờ... HÌNH  
 NHƯ LÀ SỐ  
 70 THÌ  
 PHẢI.

TỜ SỐ 93!  
 GOKU, CỦA  
 CẬU SỐ MẤY  
 VẬY?



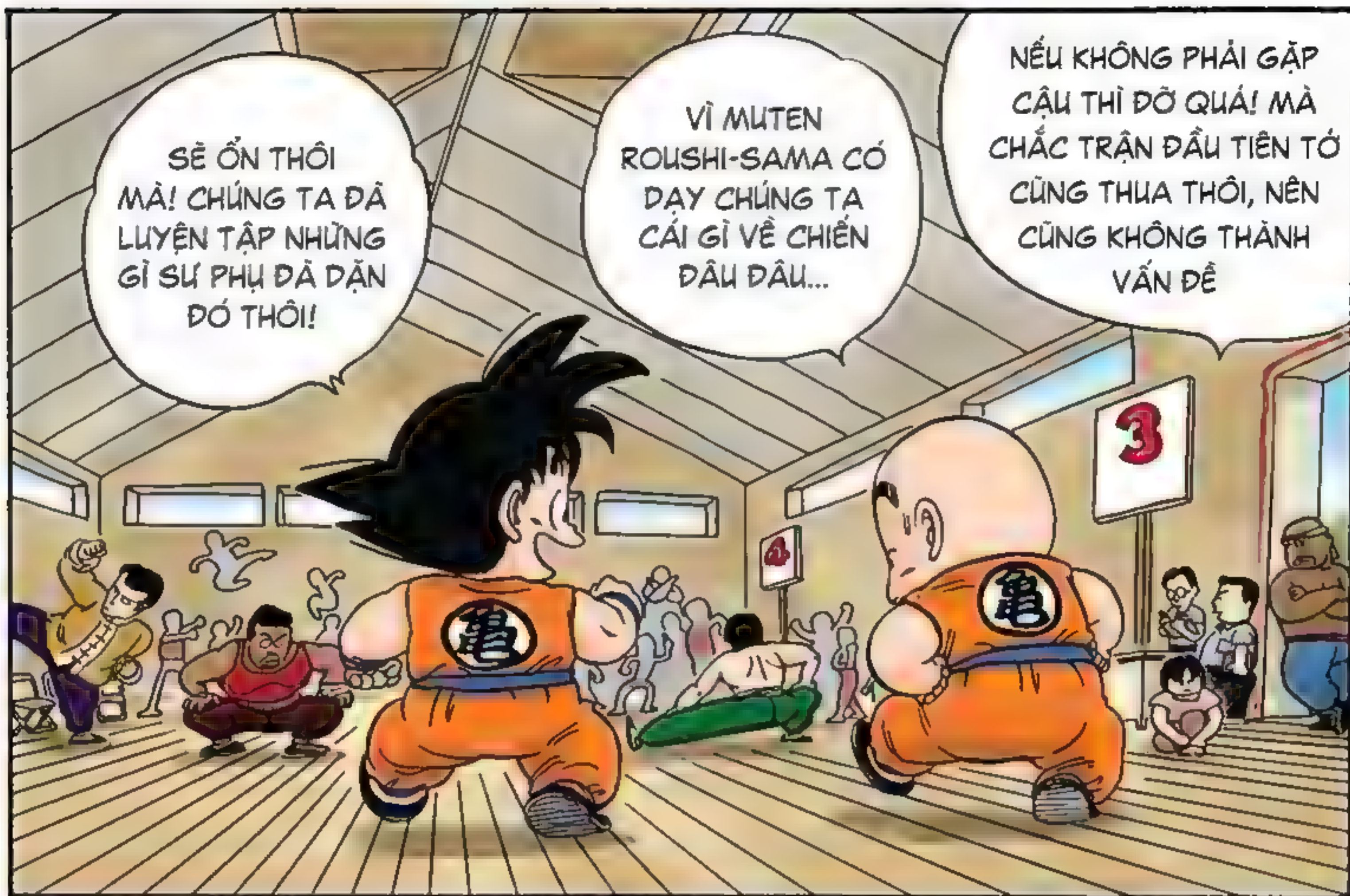
BẢNG 3

BẢNG 4

NHƯNG SỐ CỦA  
 CẬU VÀ TỜ CÁCH  
 XA NHAU NHIỀU LẮM,  
 CÓ LÊ CHÚNG TA SẼ  
 KHÔNG PHẢI GẶP  
 NHAU ĐÂU!

HÀAAAA!!  
 CHÚNG TA ĐẸM  
 TRONG BẢNG 3!!  
 TỜ KHÔNG MUỐN  
 ĐẤU VỚI CẬU  
 CHỨT NÀO,  
 GOKU!!!

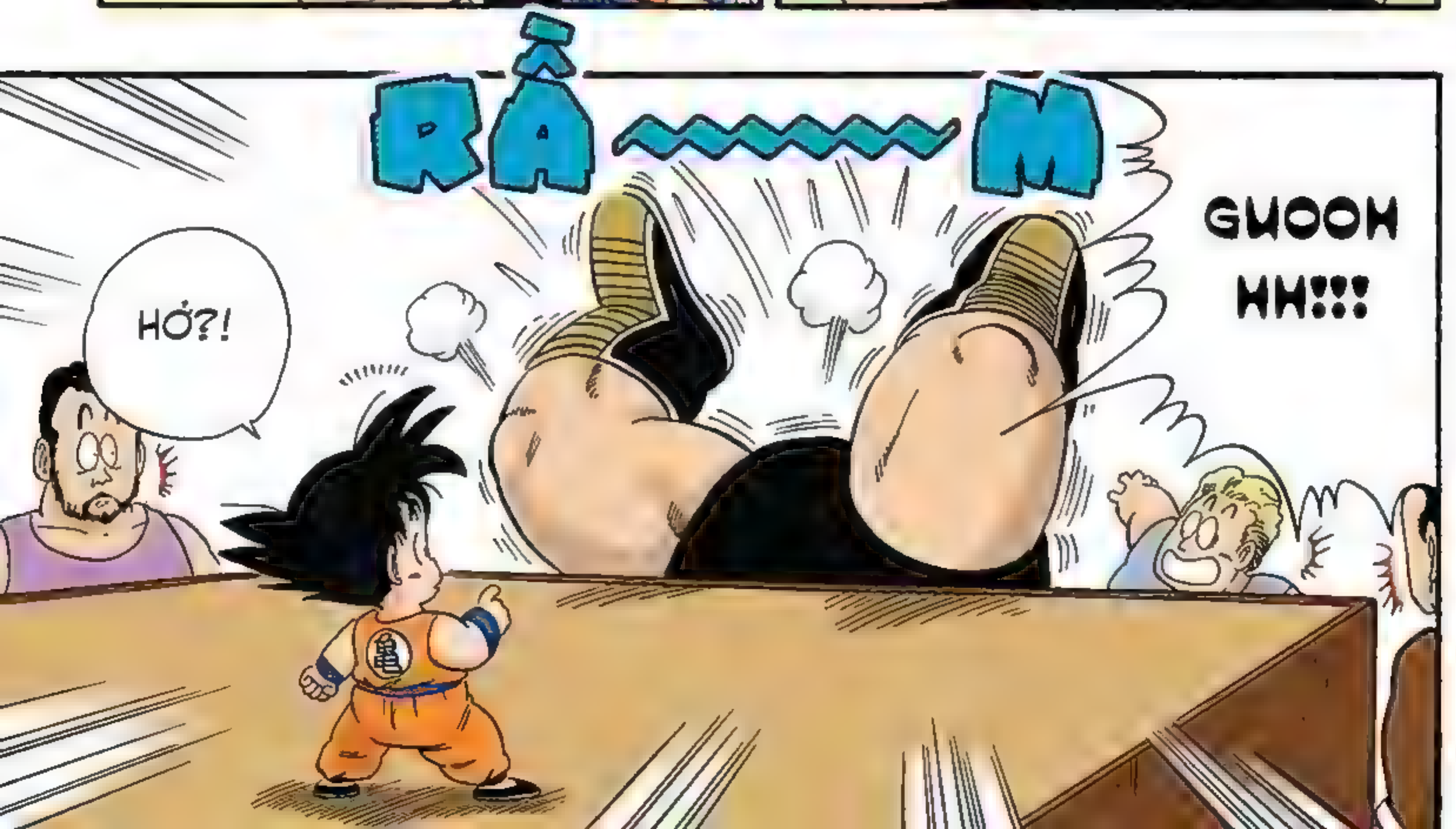
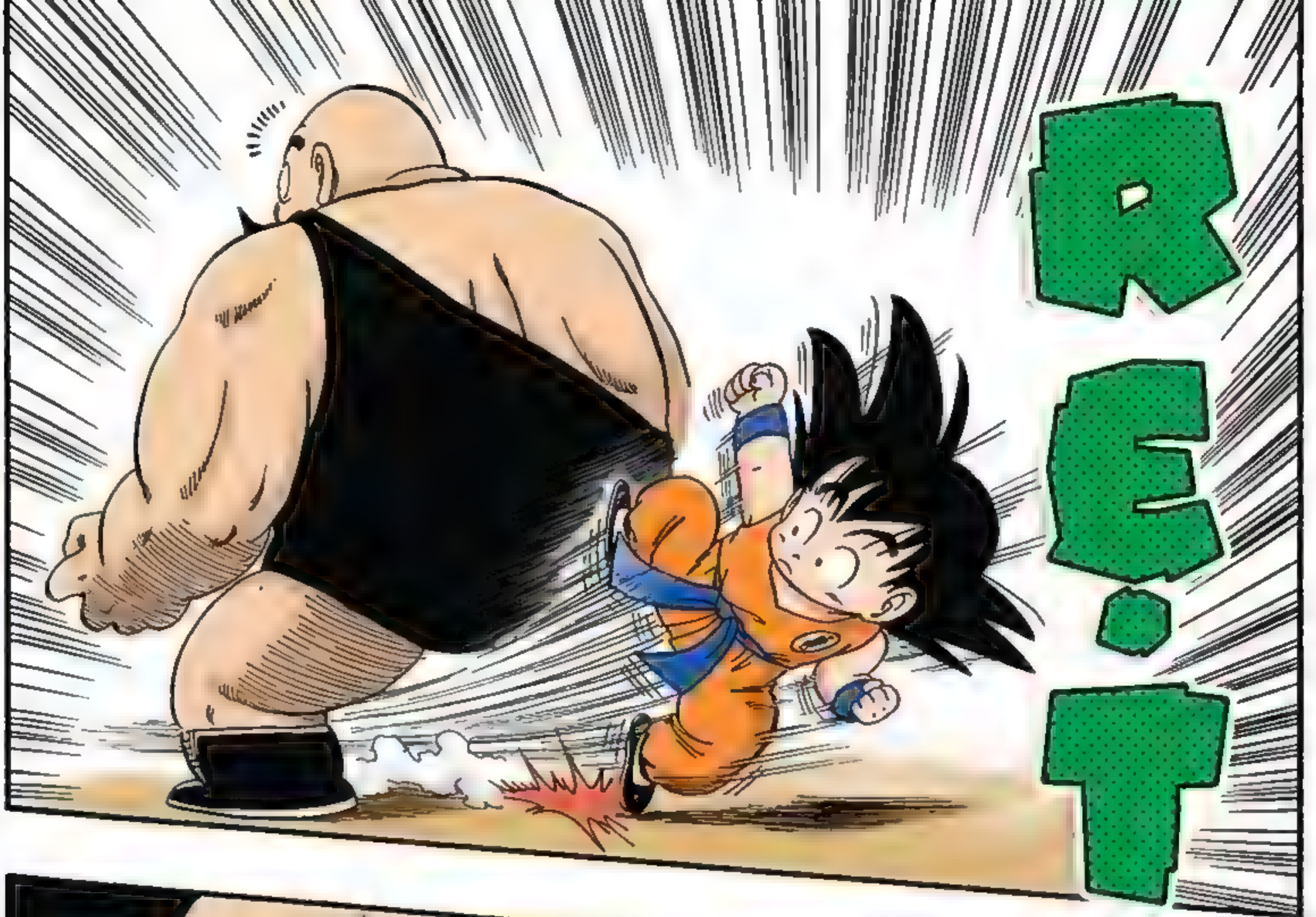




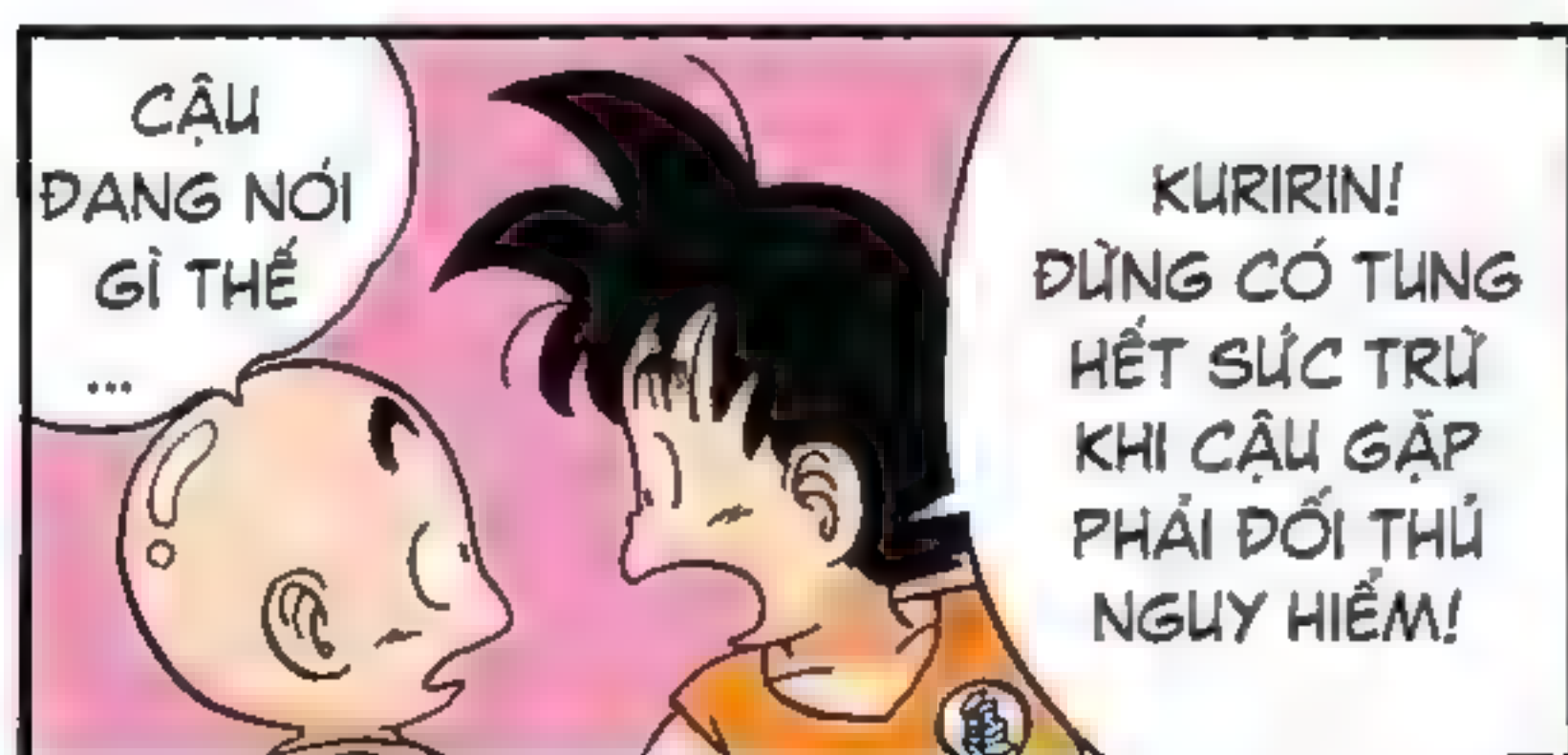
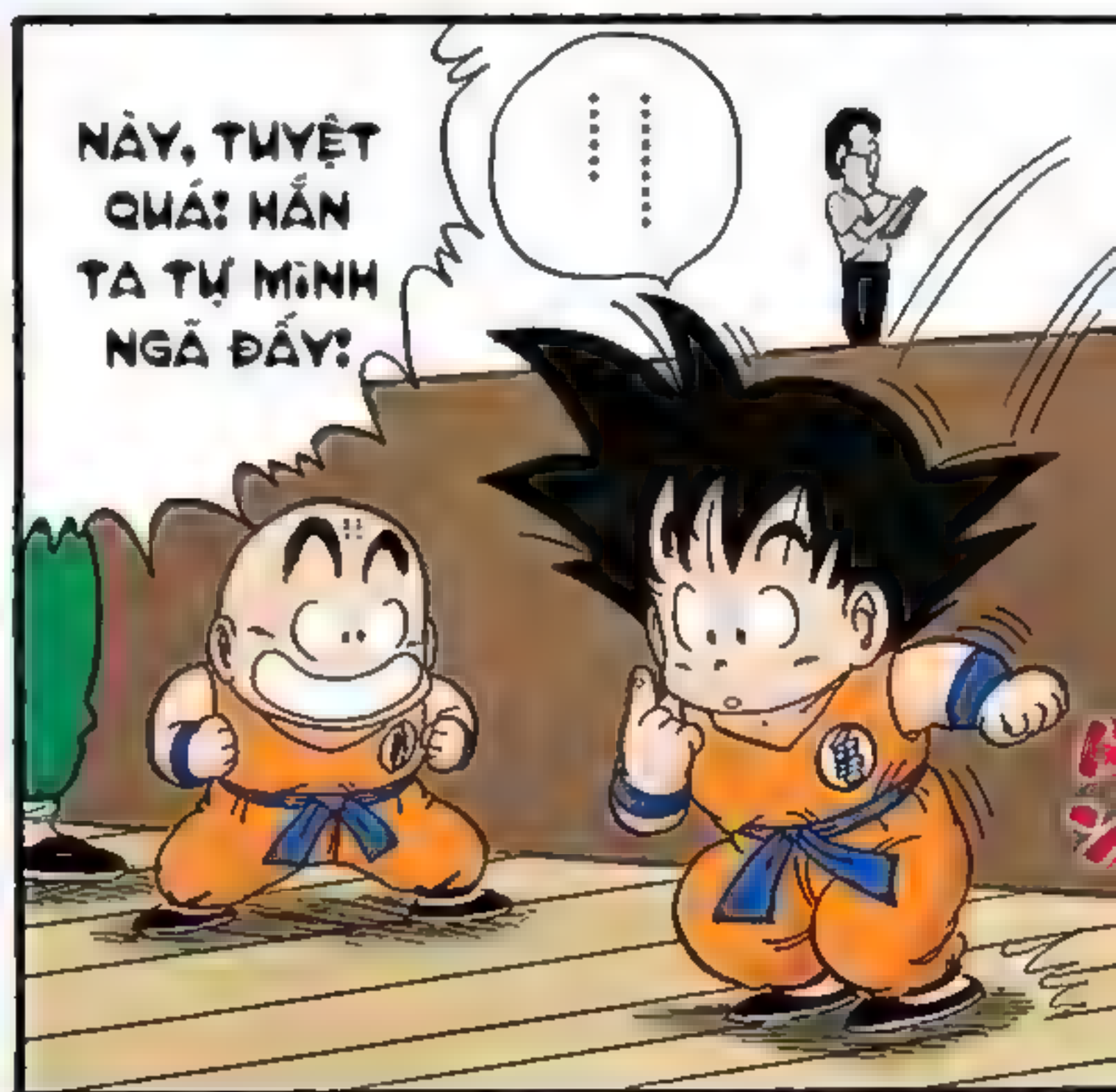
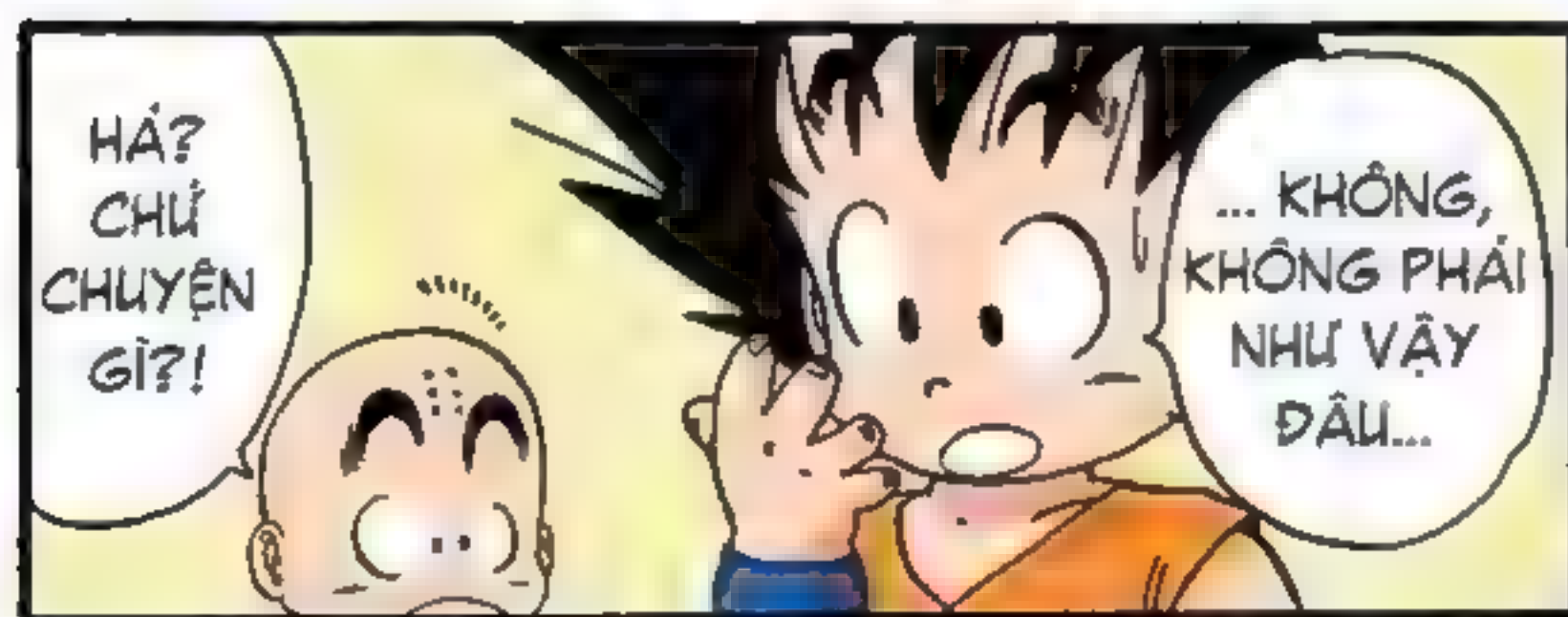




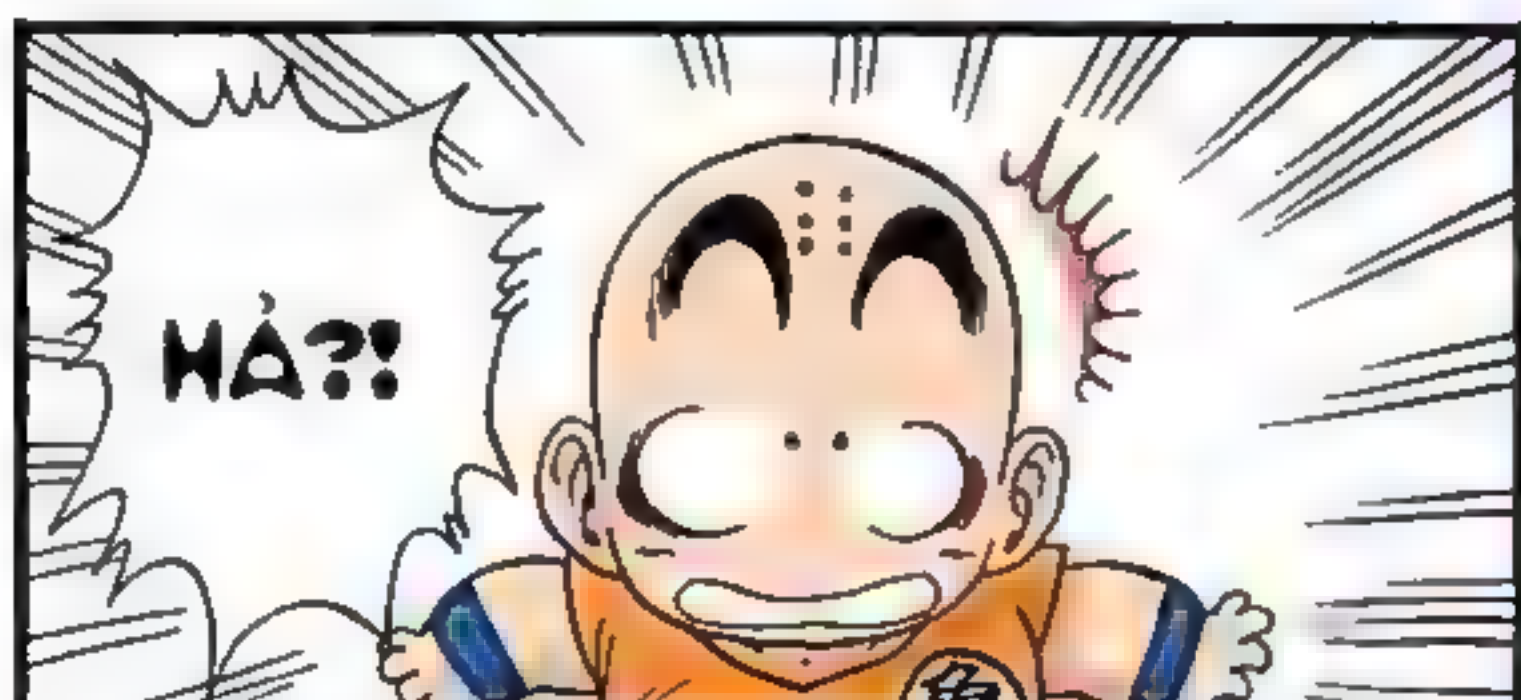




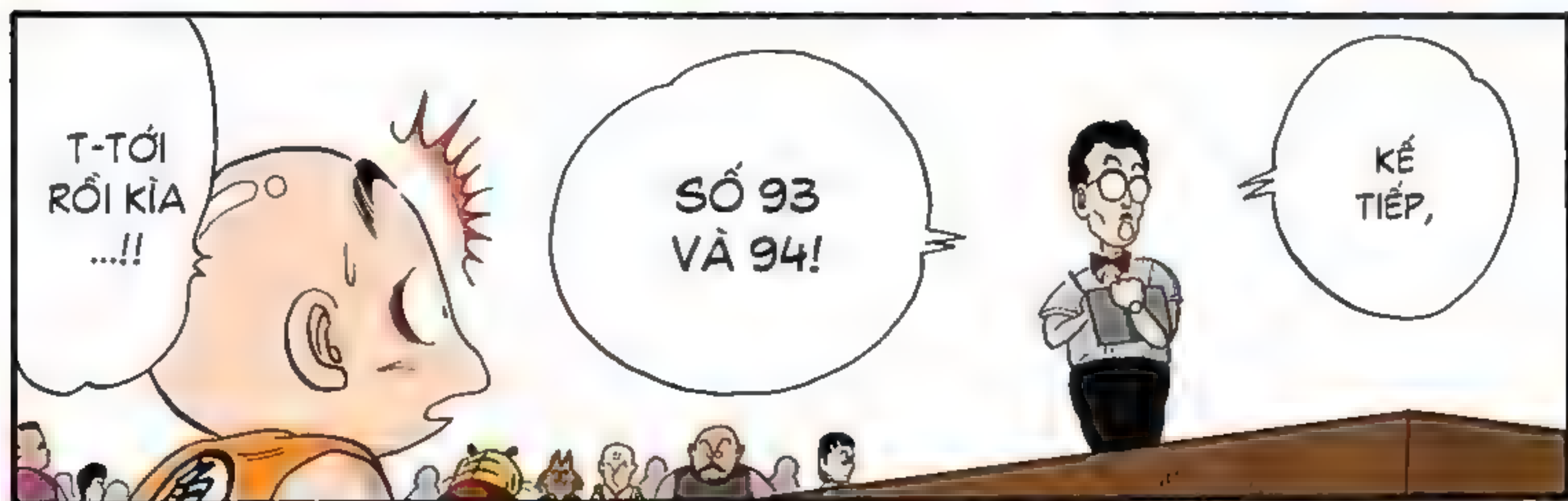
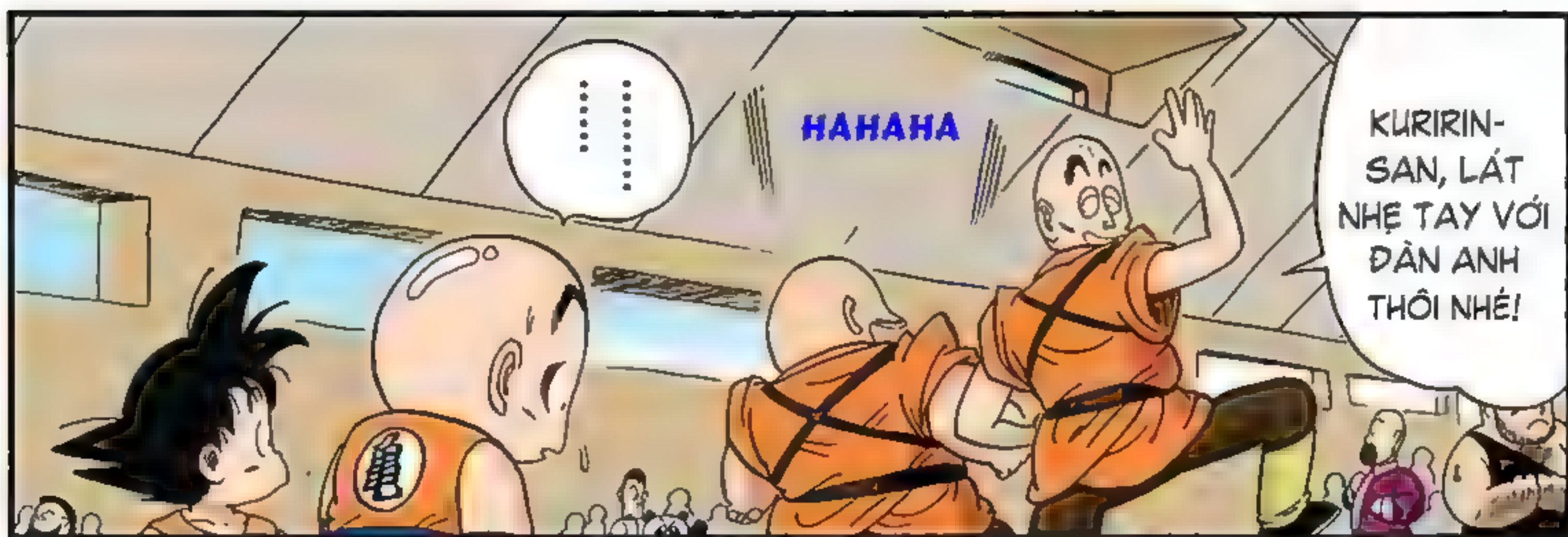








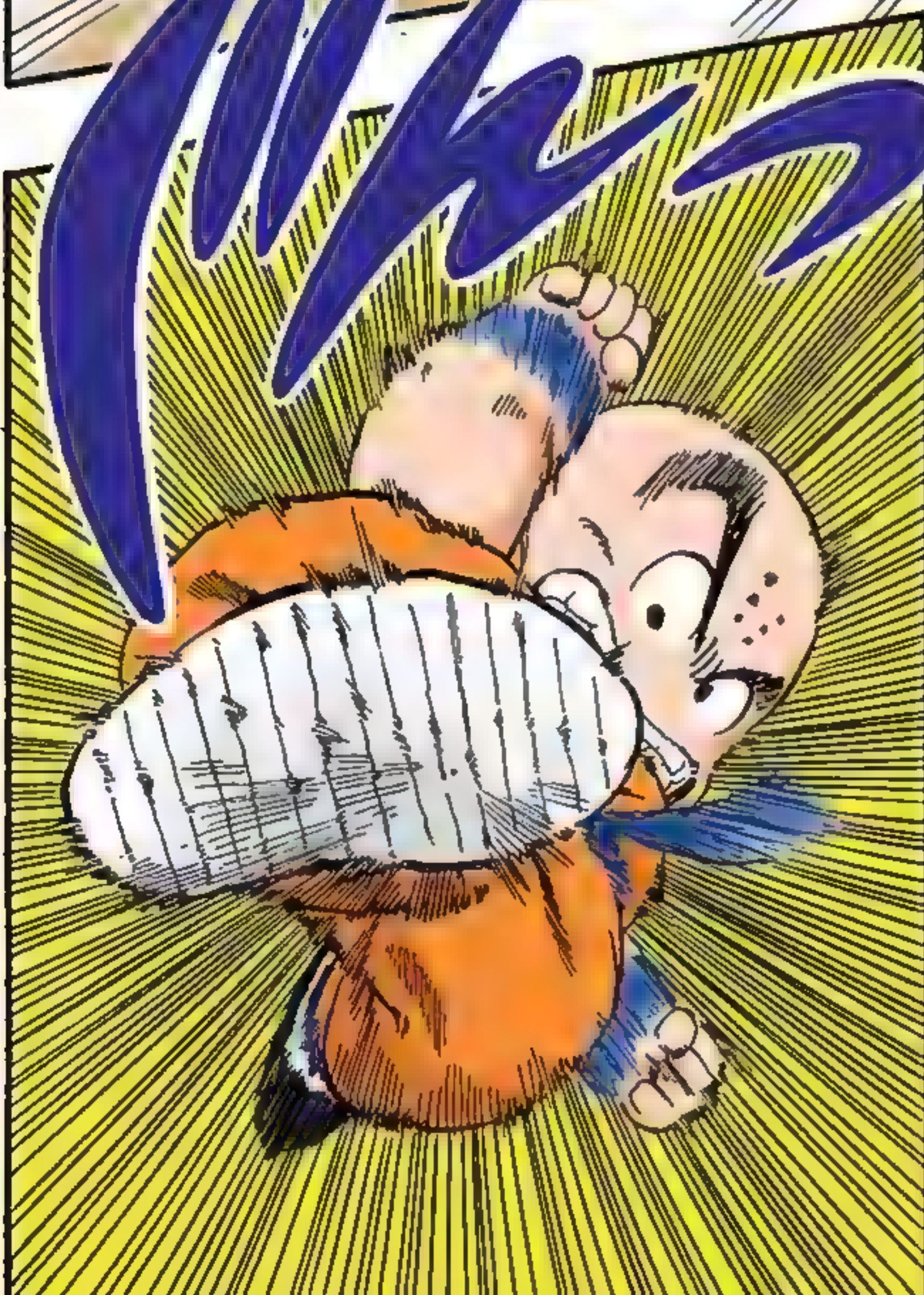
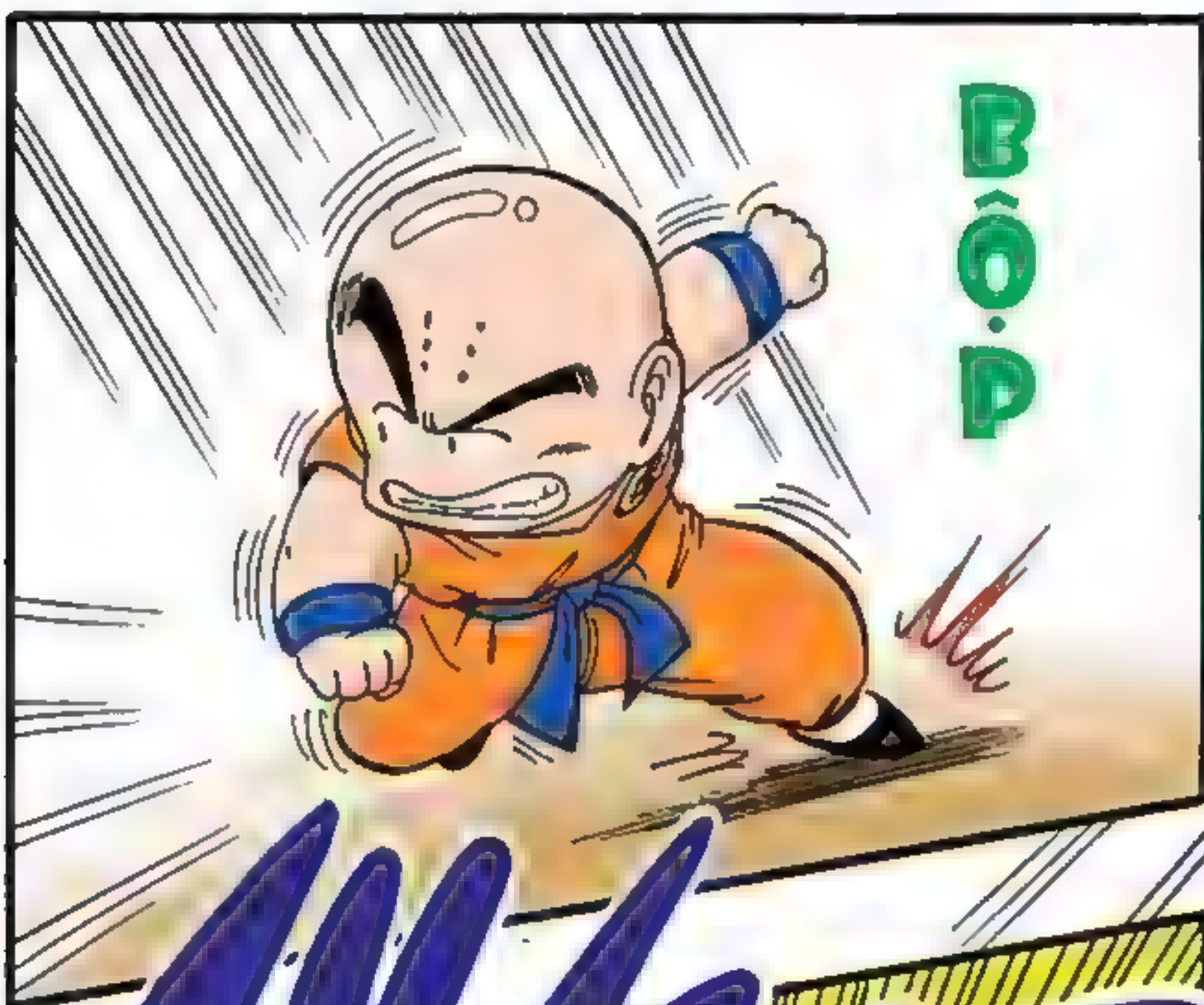
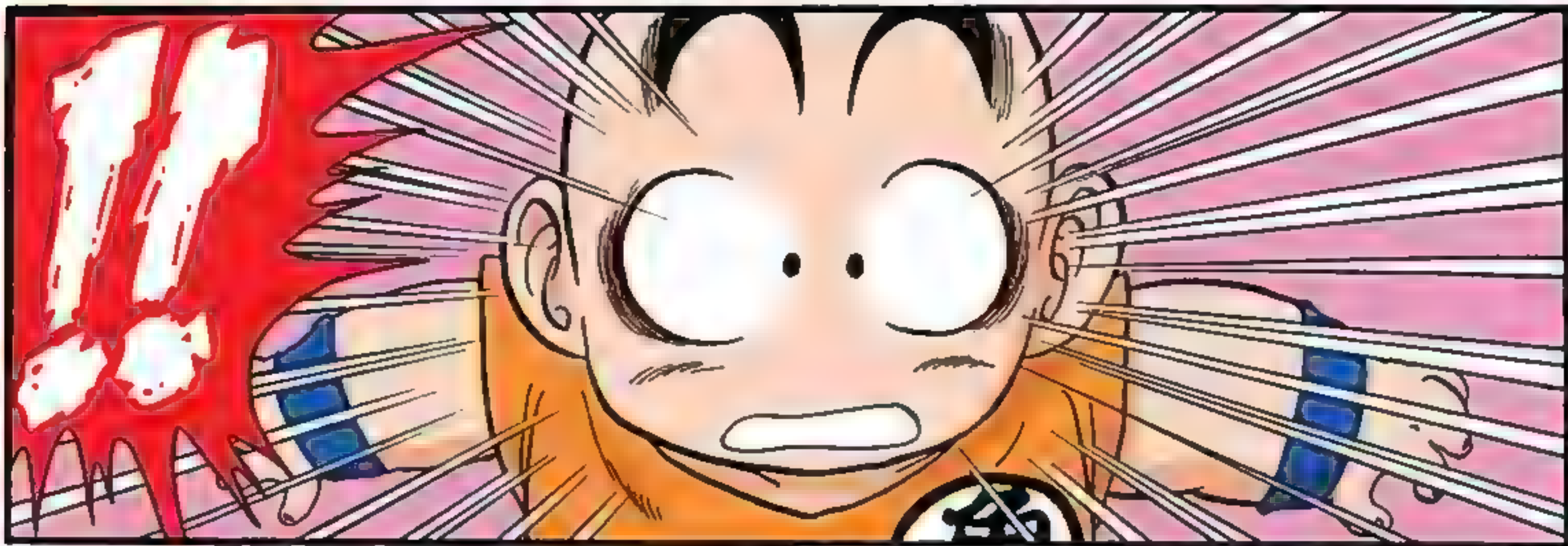




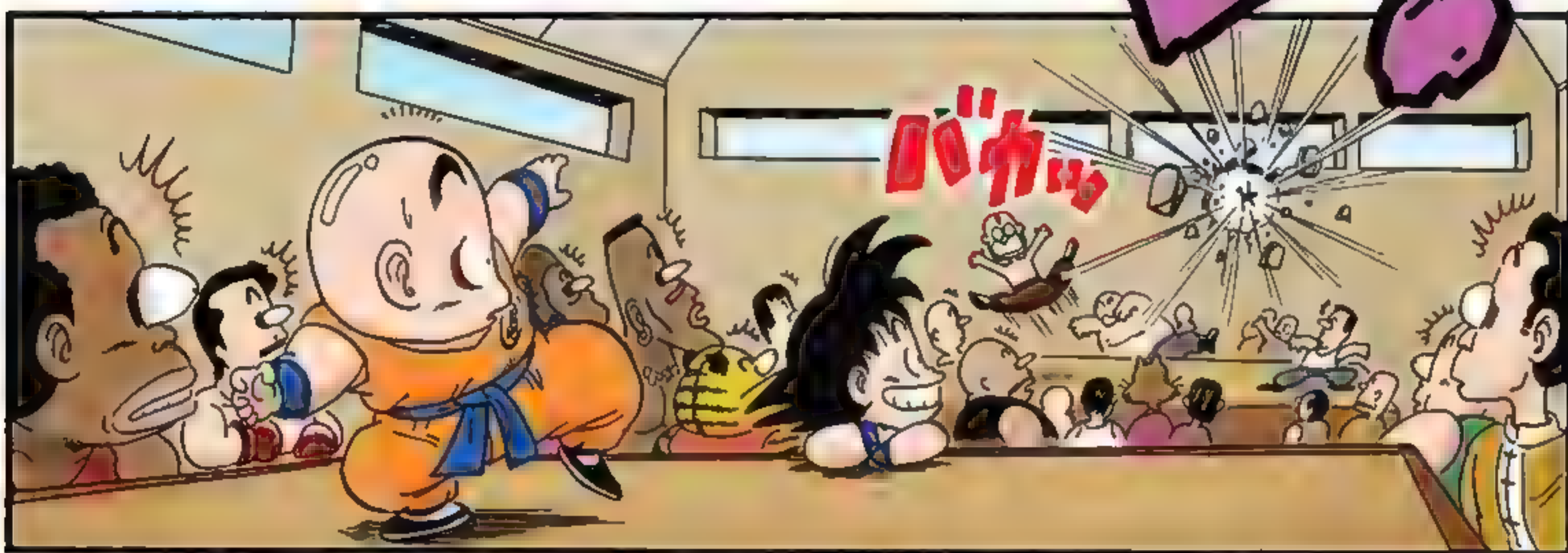
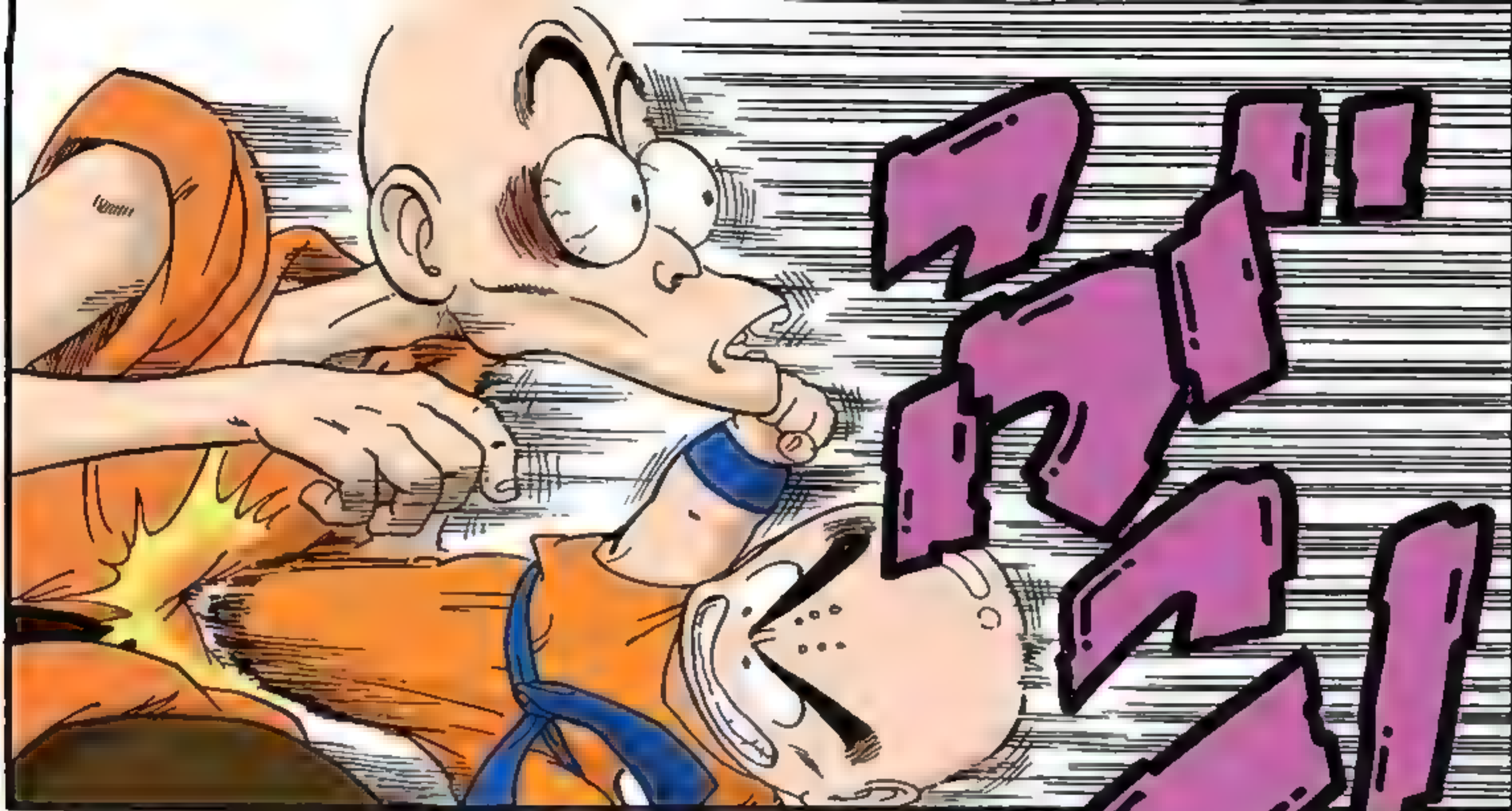








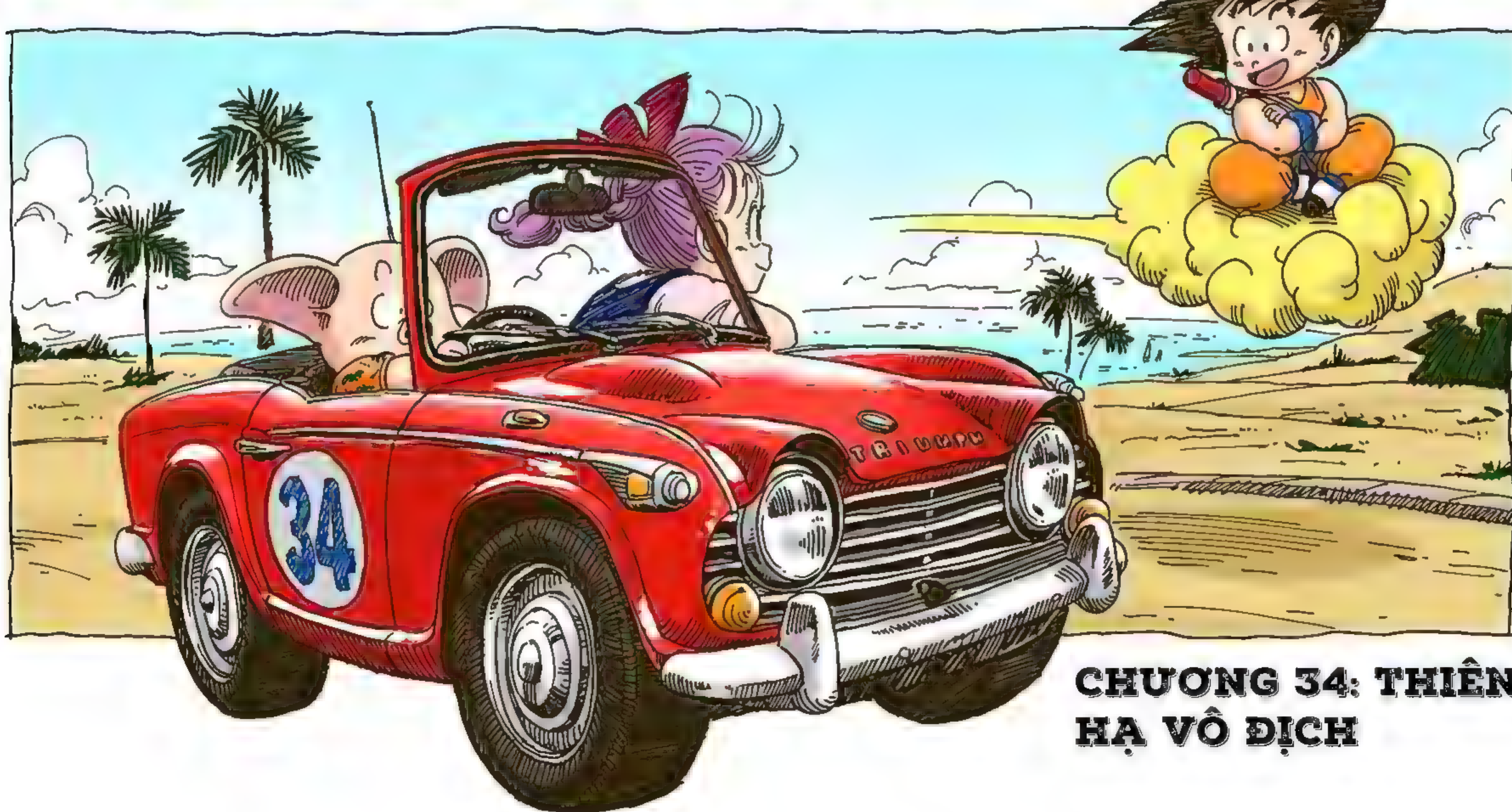






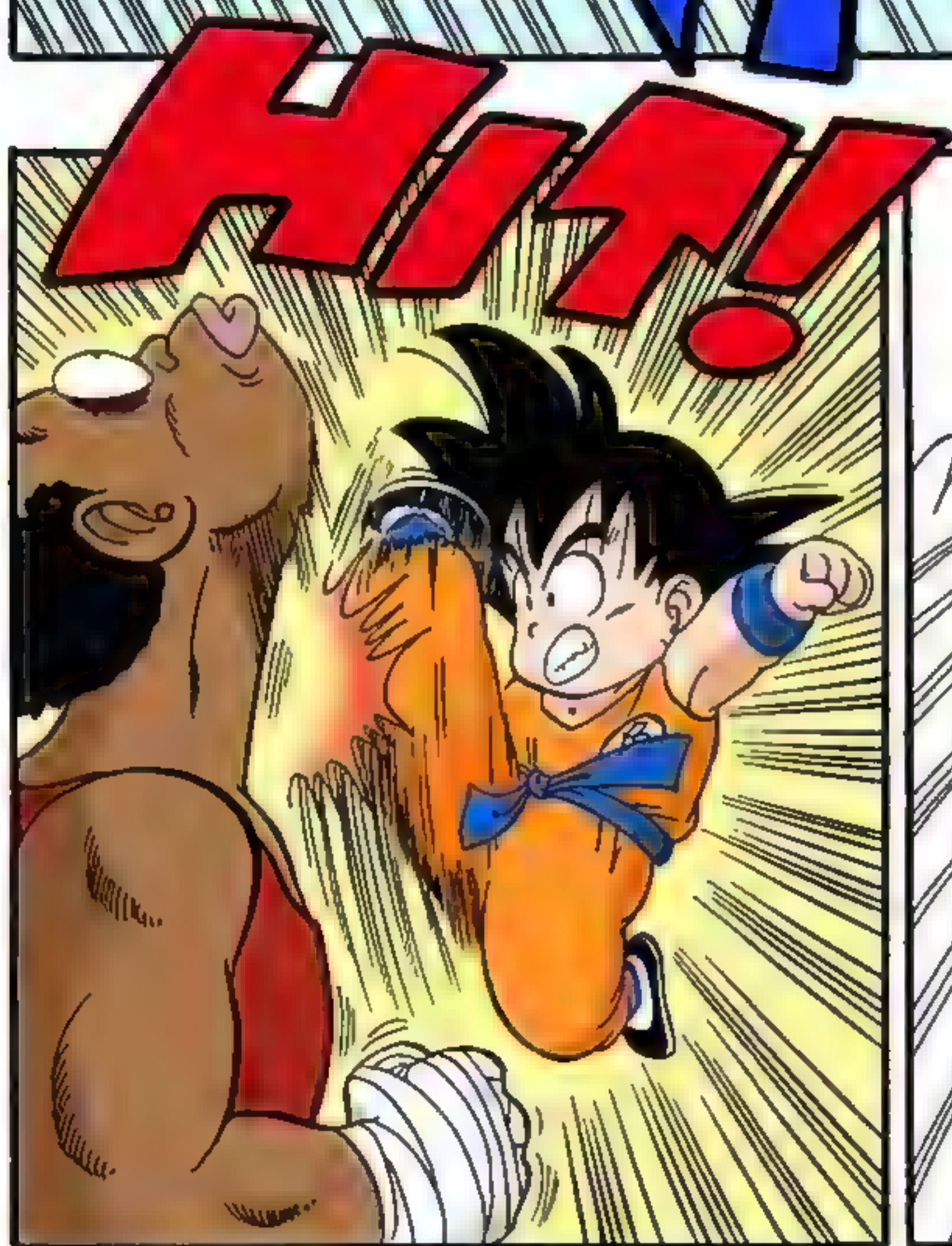
# DRAGON BALL

ドラゴンボール

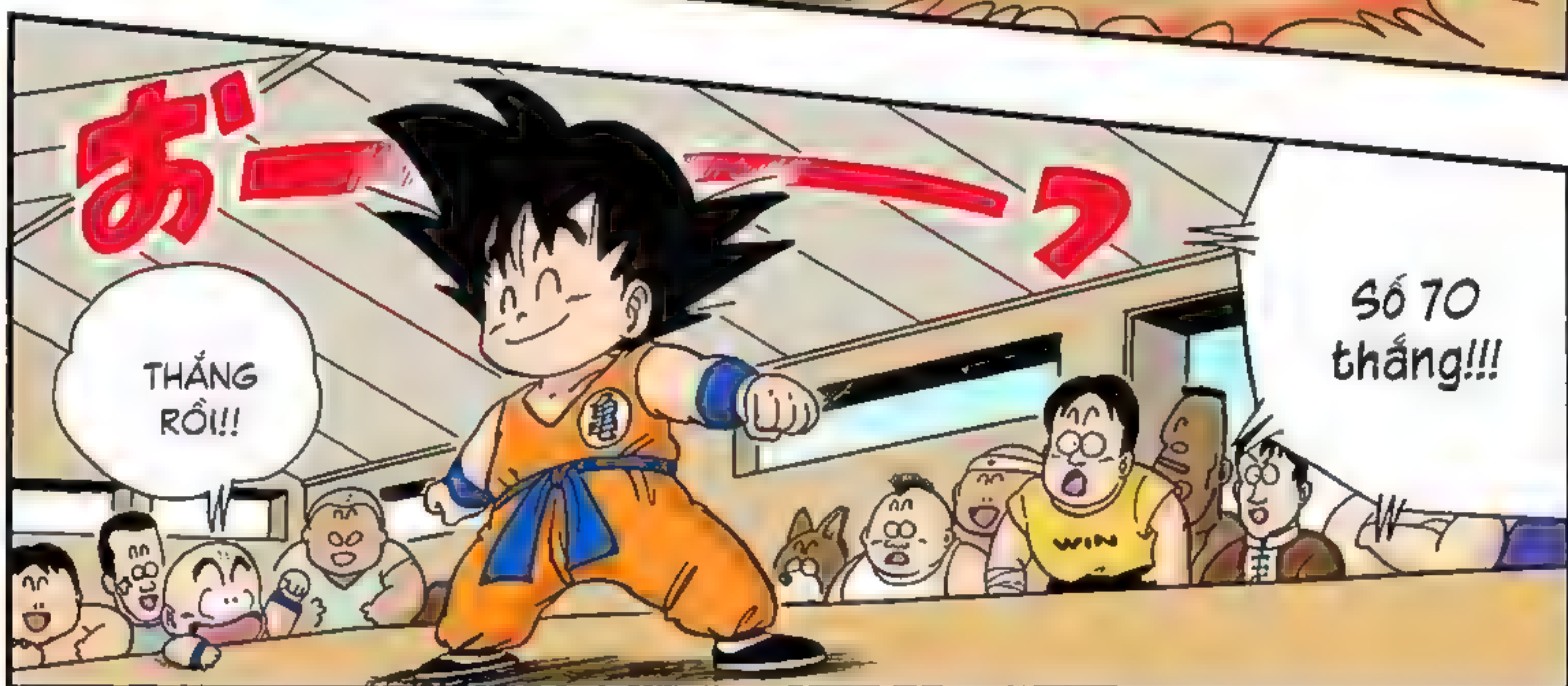
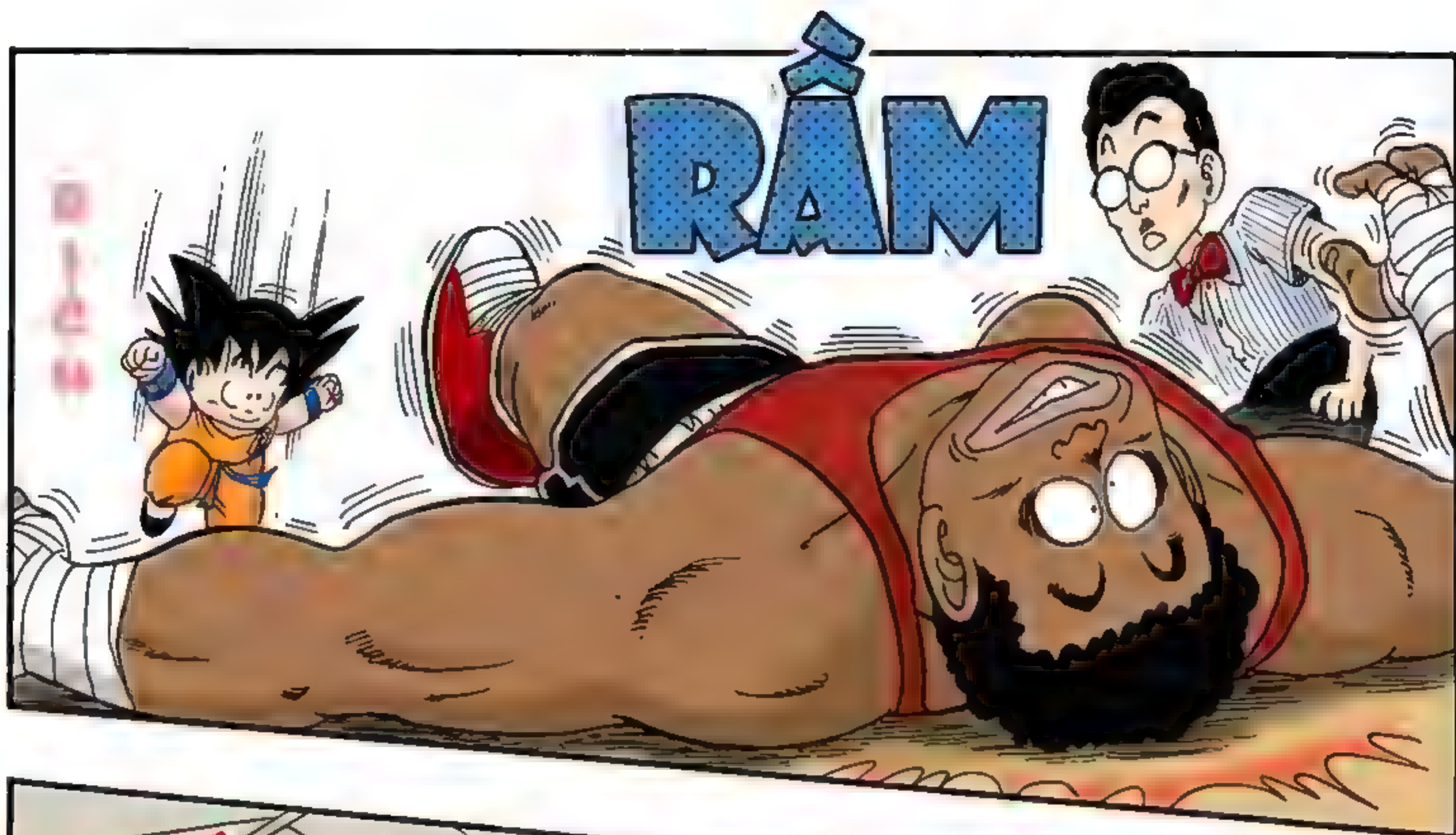


**CHƯƠNG 34: THIÊN  
HẠ VÔ ĐỊCH**





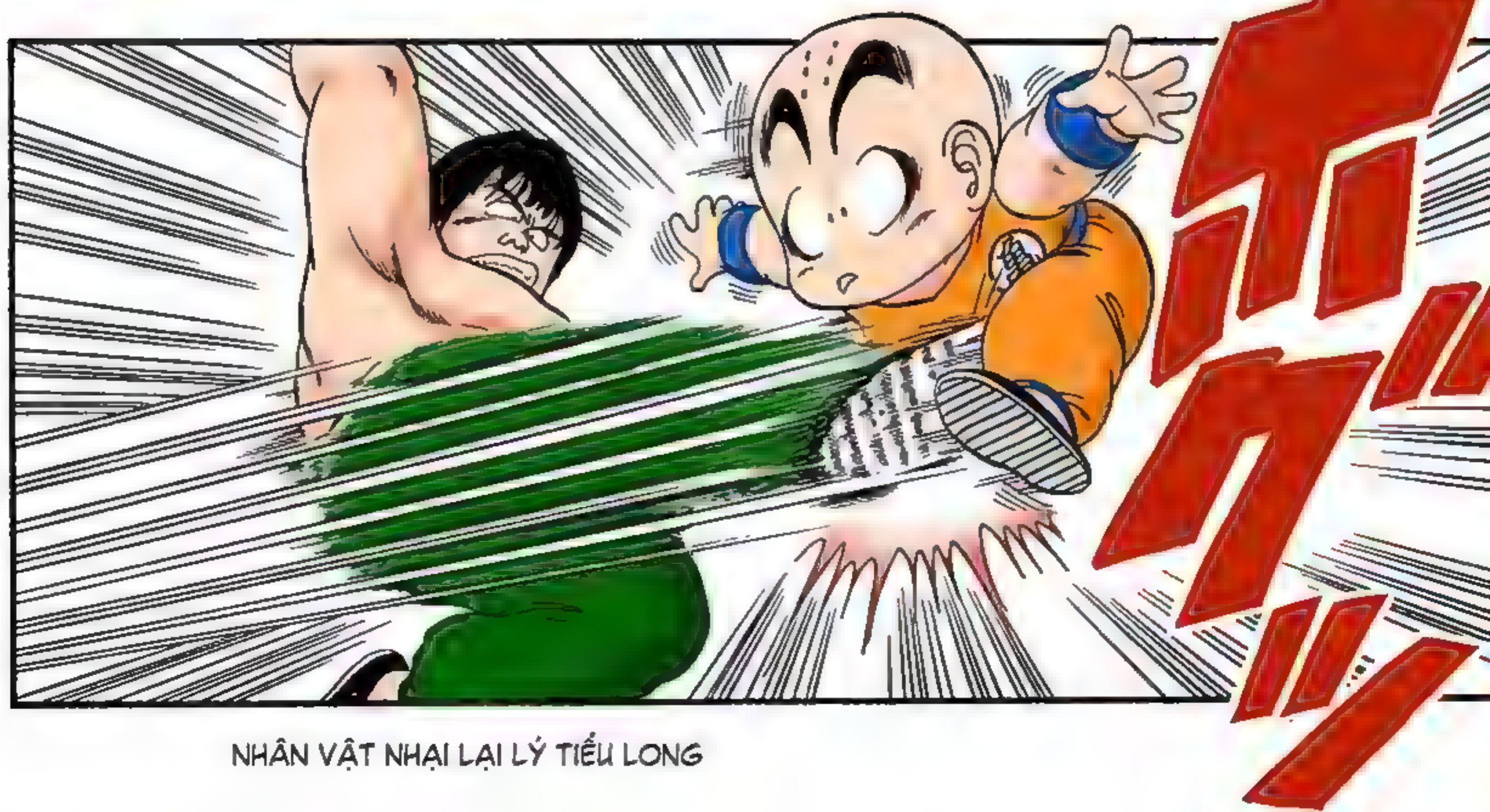
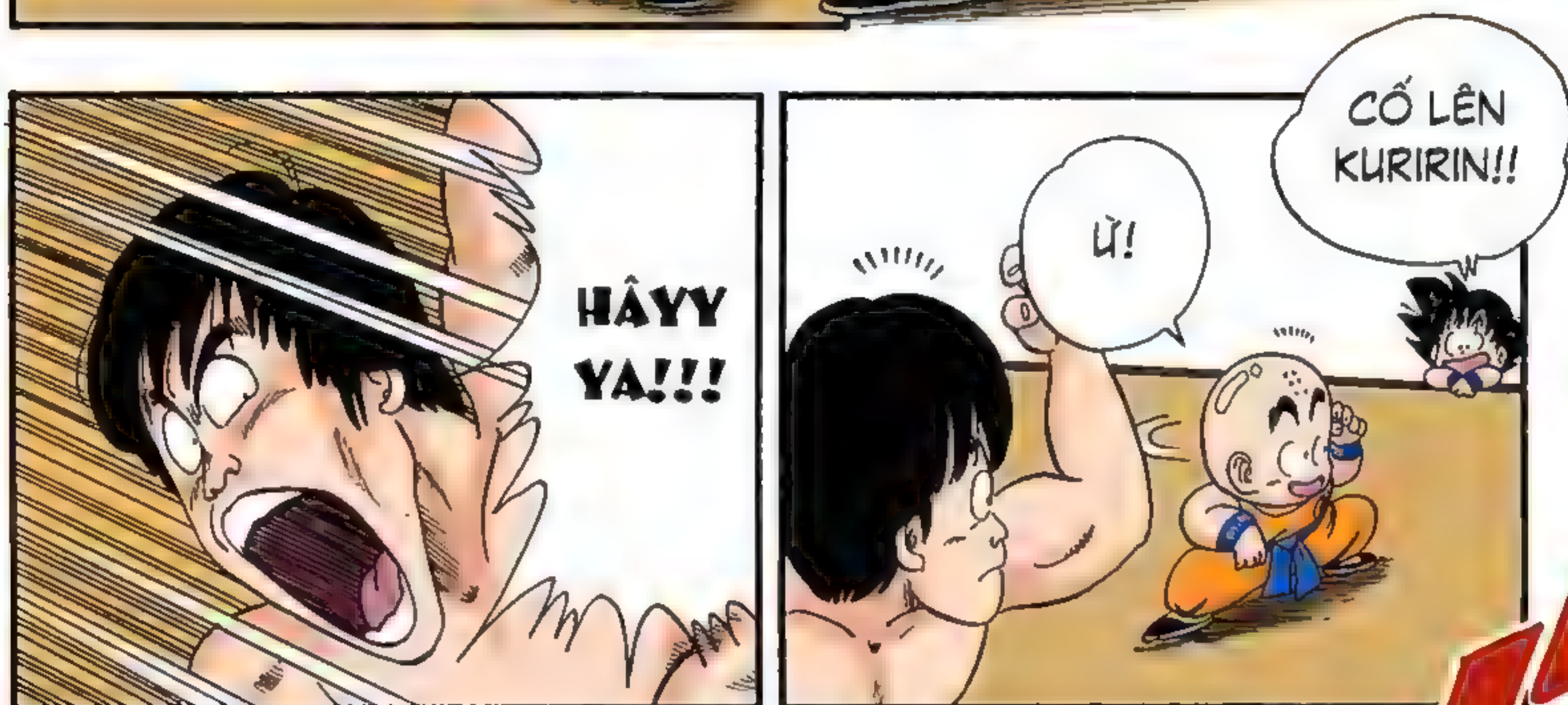
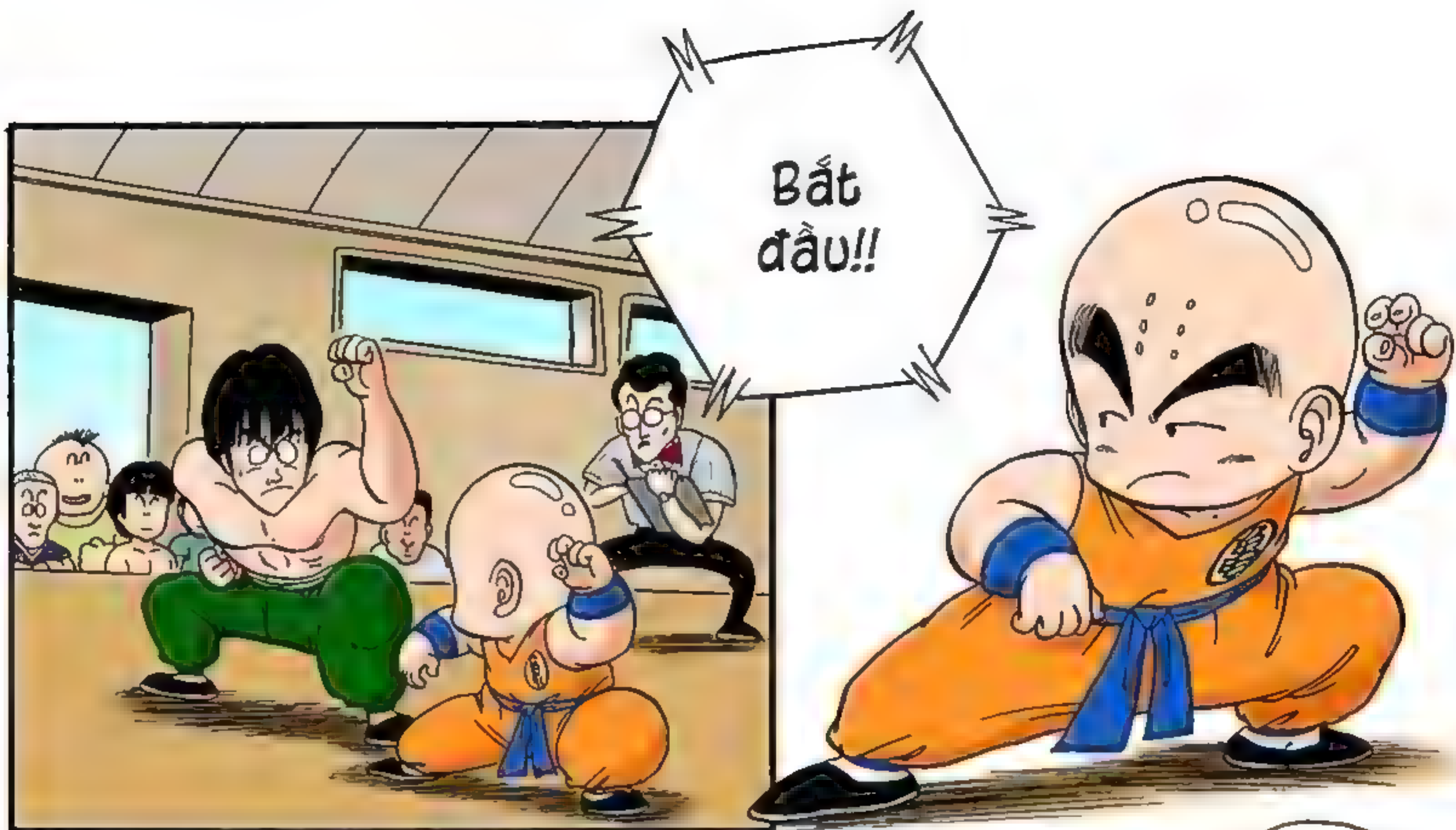




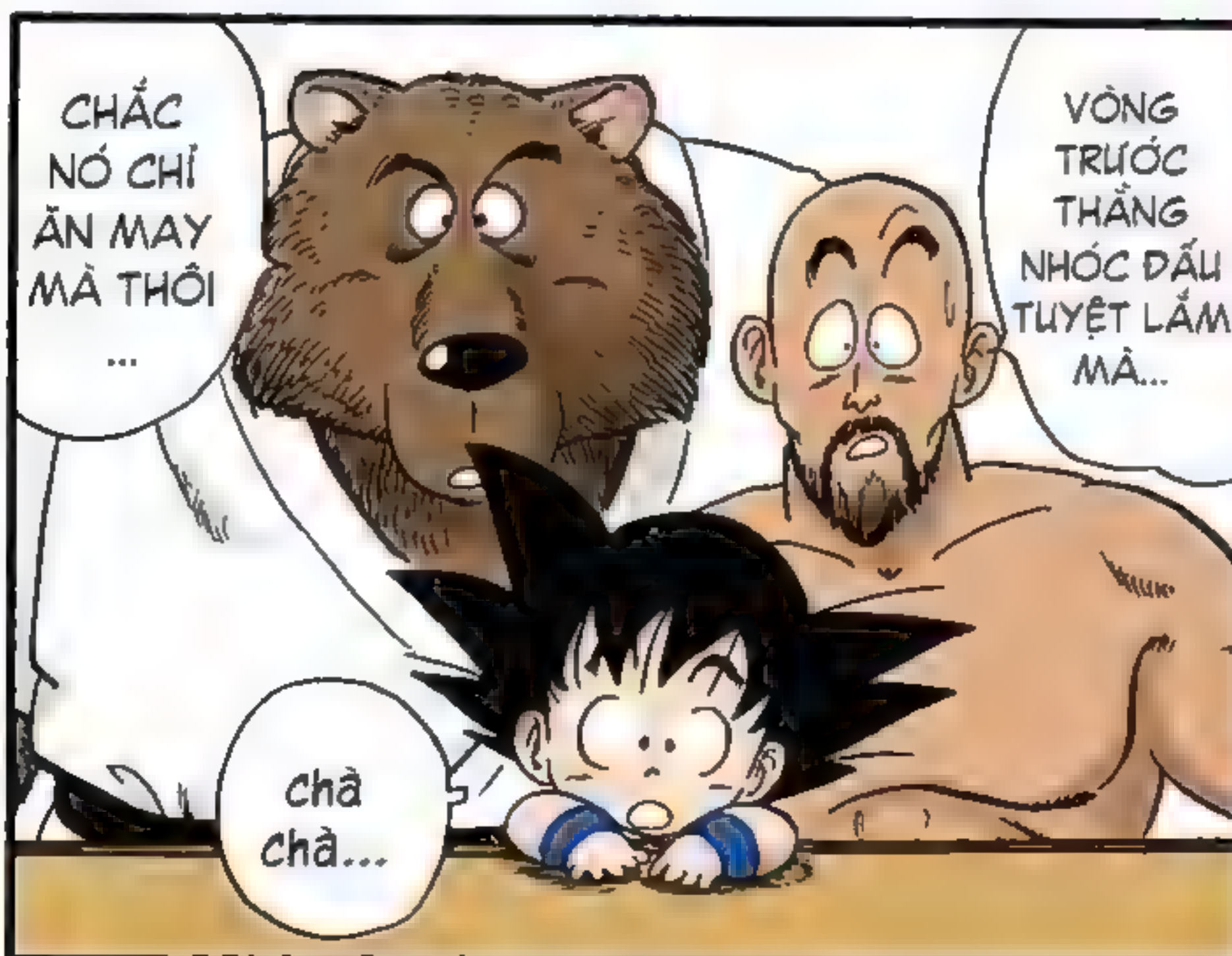
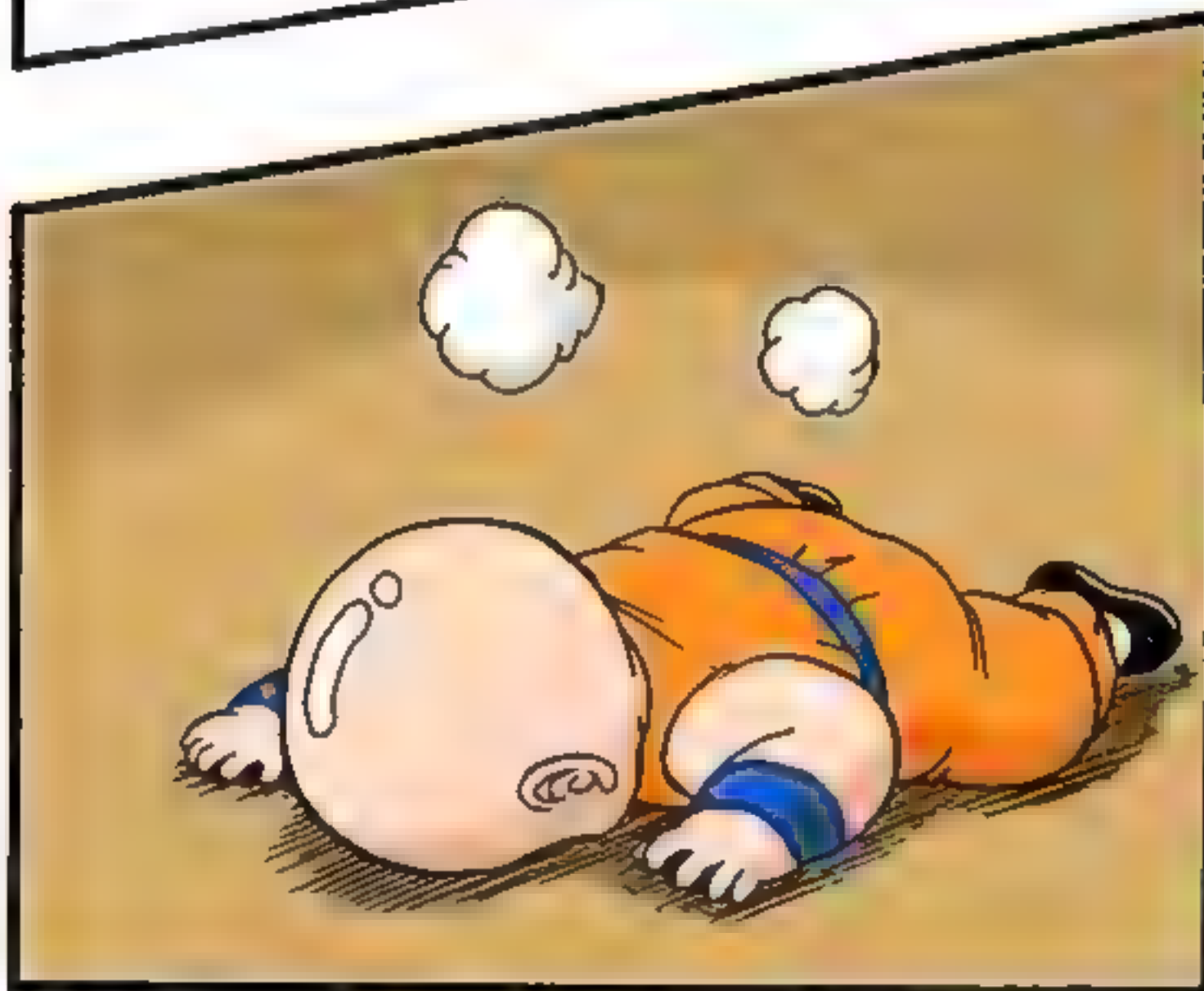
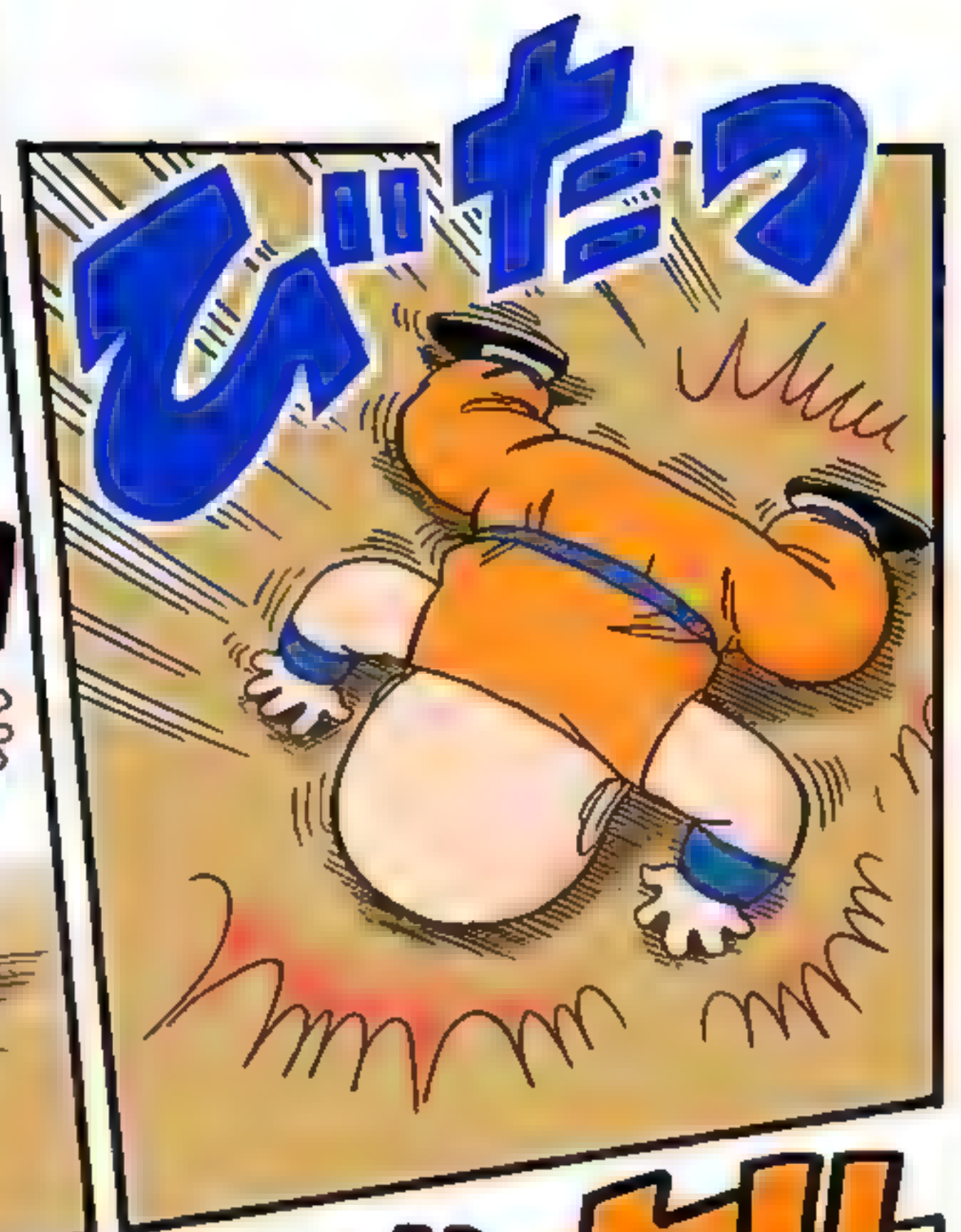
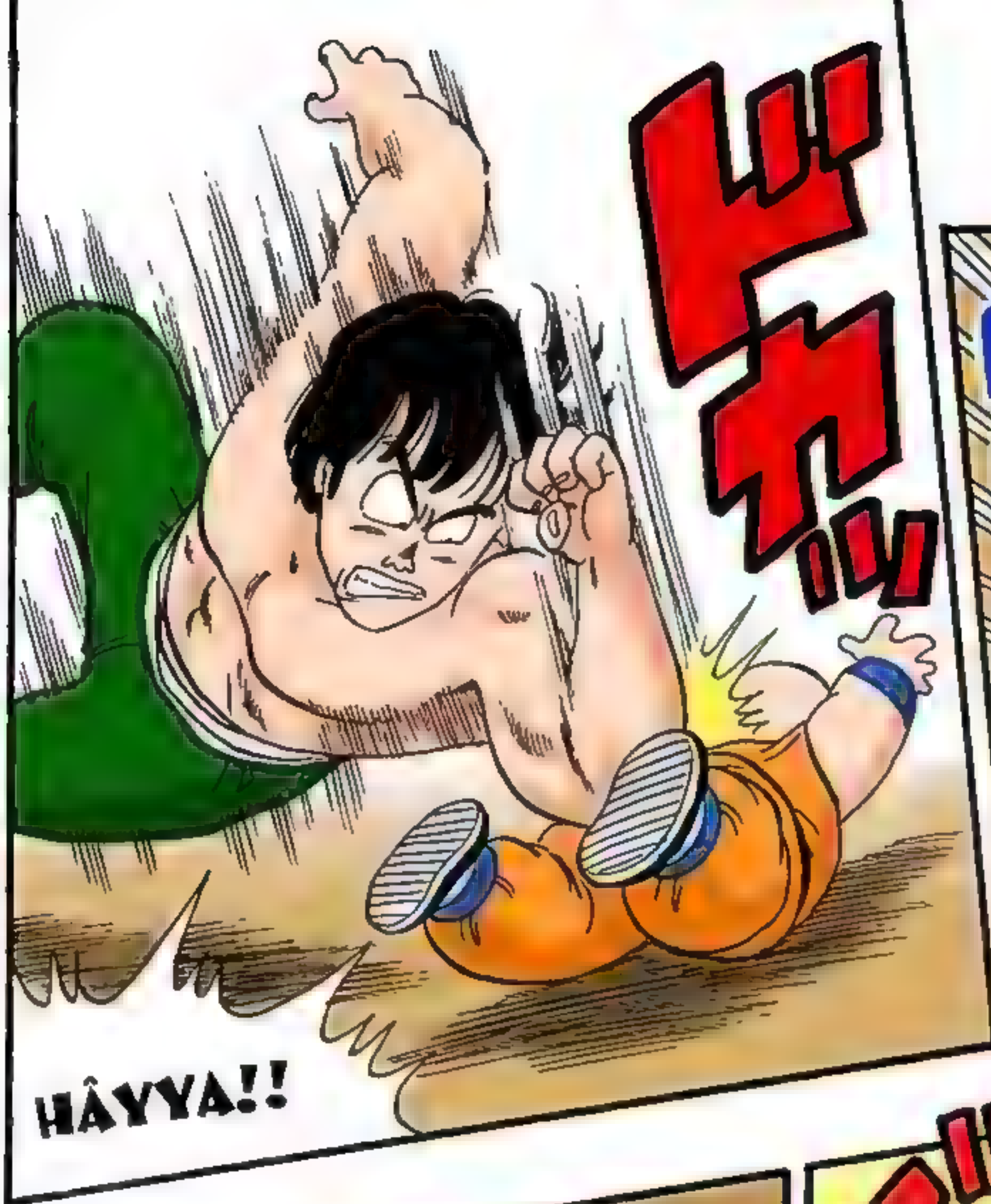
"Liệu chúng ta có đủ khả năng chiến đấu không?" Câu hỏi nghi ngờ đó cứ thường trực trong đầu Goku và Kuririn trước khi kì đại hội Tenkaichi Budoukai diễn ra... nhưng càng chiến đấu thì hai đứa càng kinh ngạc trước tác dụng tích cực của những bài tập huấn luyện mà Muten Roushi dạy cho...



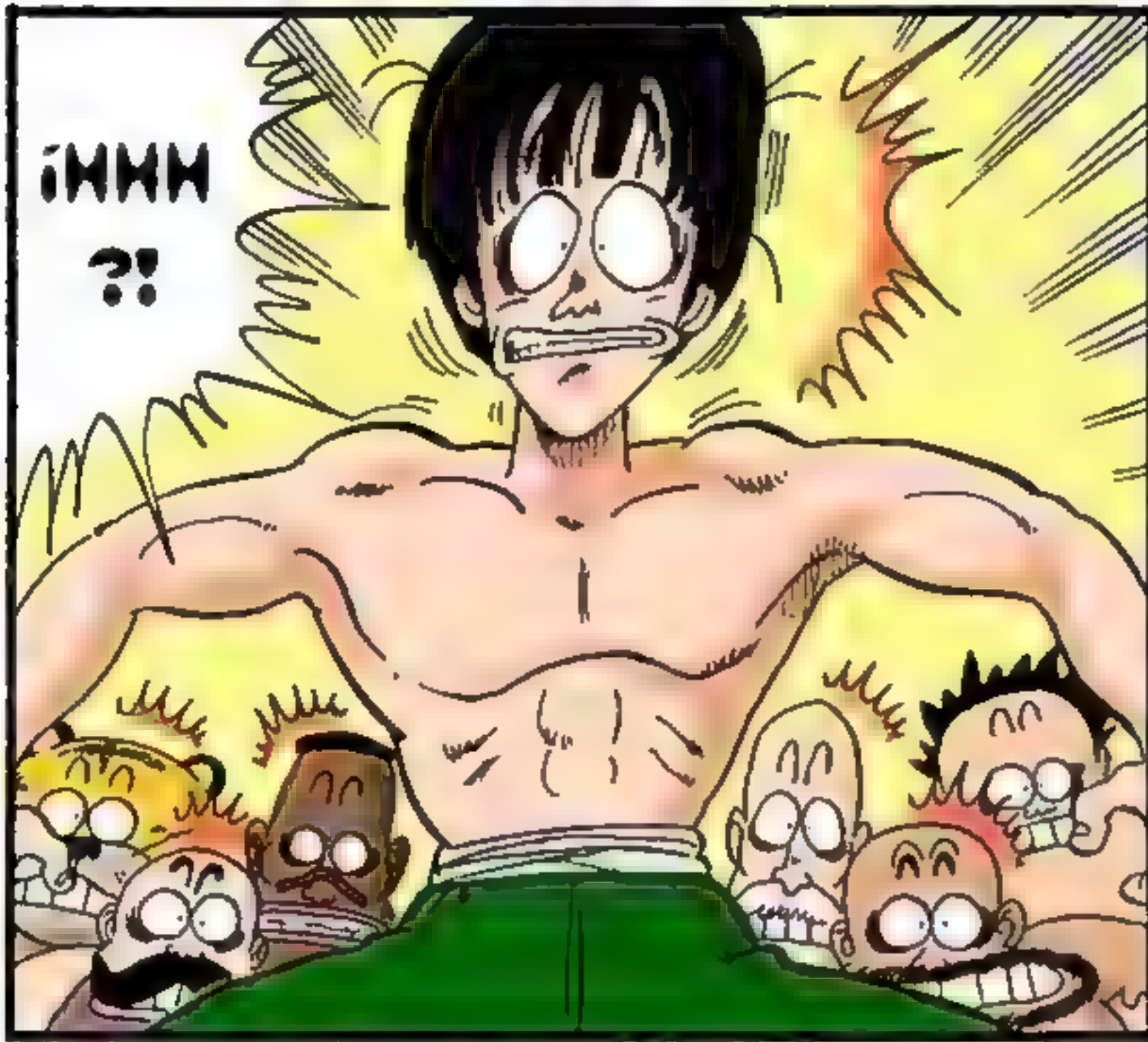












¡HHH  
?!



ĐÙA  
THÔI  
MÀ!!

TA LÀ  
ZOMBIE  
ĐÂY!



Ơ...  
NHƯNG...!!

THÂM CHÍ  
CÒN CHẴNG  
THẤY ĐAU DÙ  
CHỈ MỘT  
CHÚT!

TÁC DỤNG  
CỦA NHỮNG BÀI  
LUYỆN TẬP CỦA  
MUTEN ROUSHI-  
SAMA THẬT  
KHÔNG NGỜ!

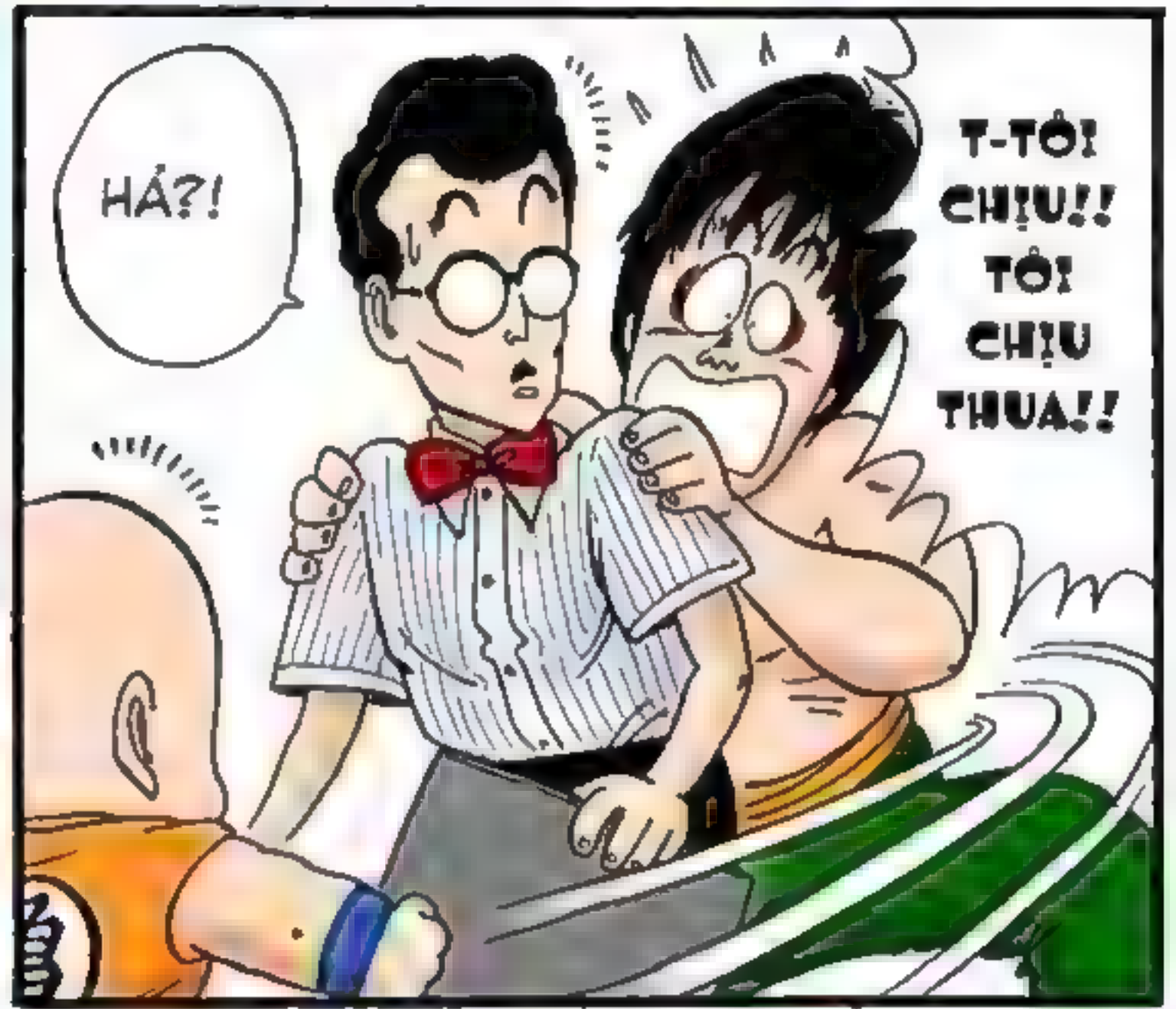
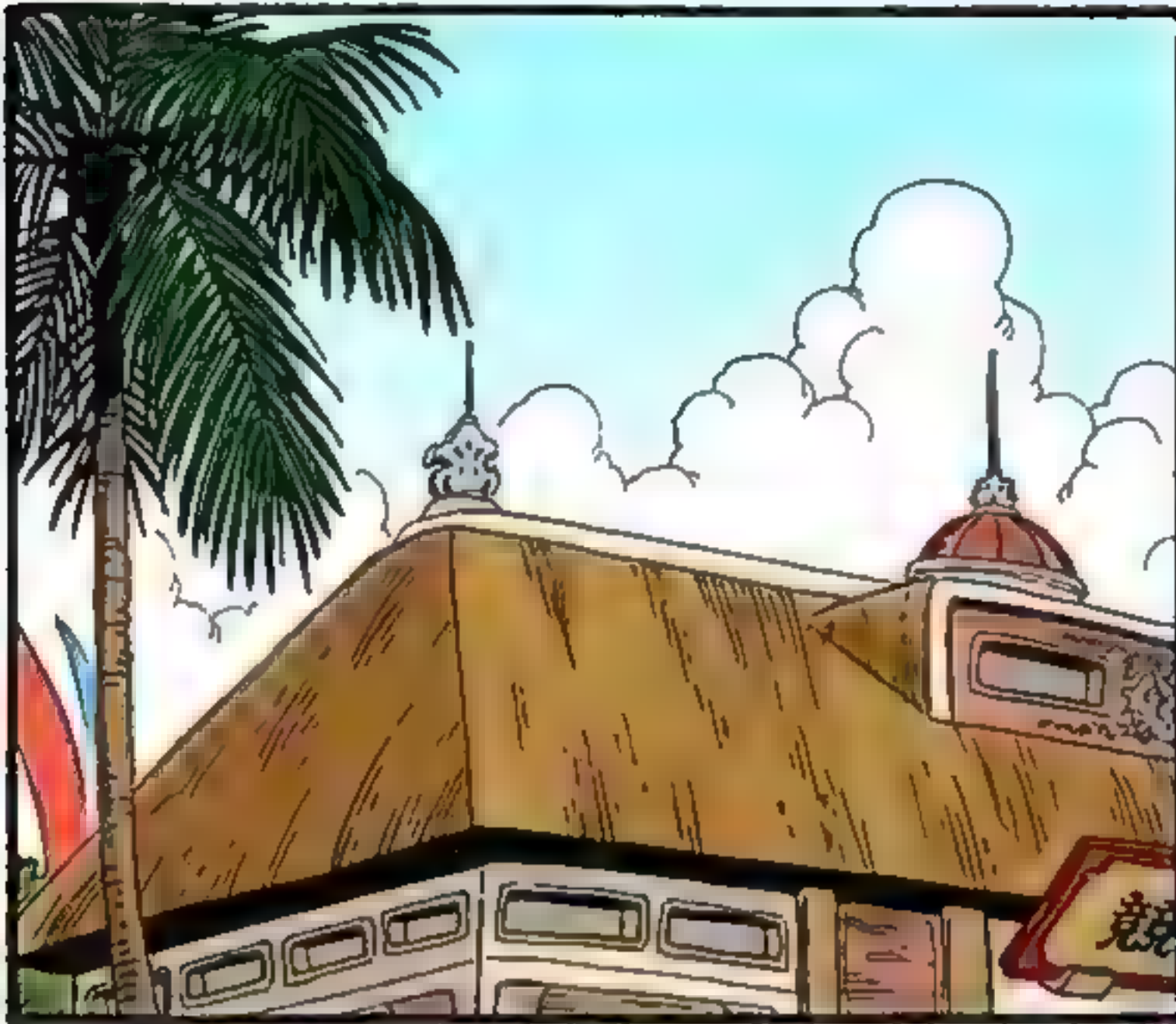
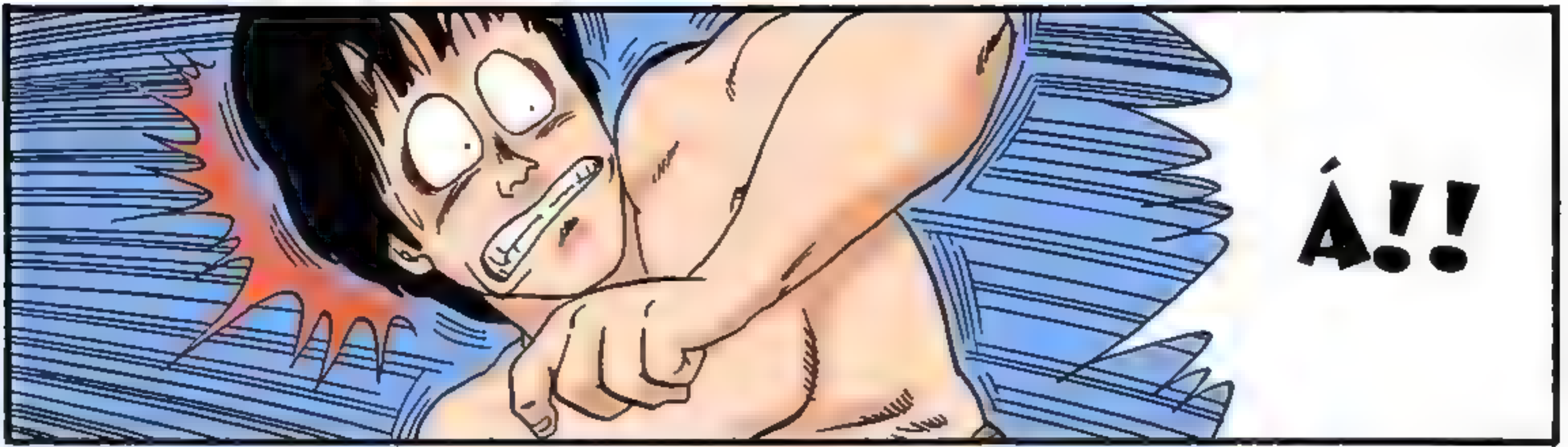
KH-KHÔNG  
THỂ CÓ KẾ...  
CÓ THỂ DỪNG  
DÂY SAU KHI  
TRÚNG CƯỢC  
CỦA TA...



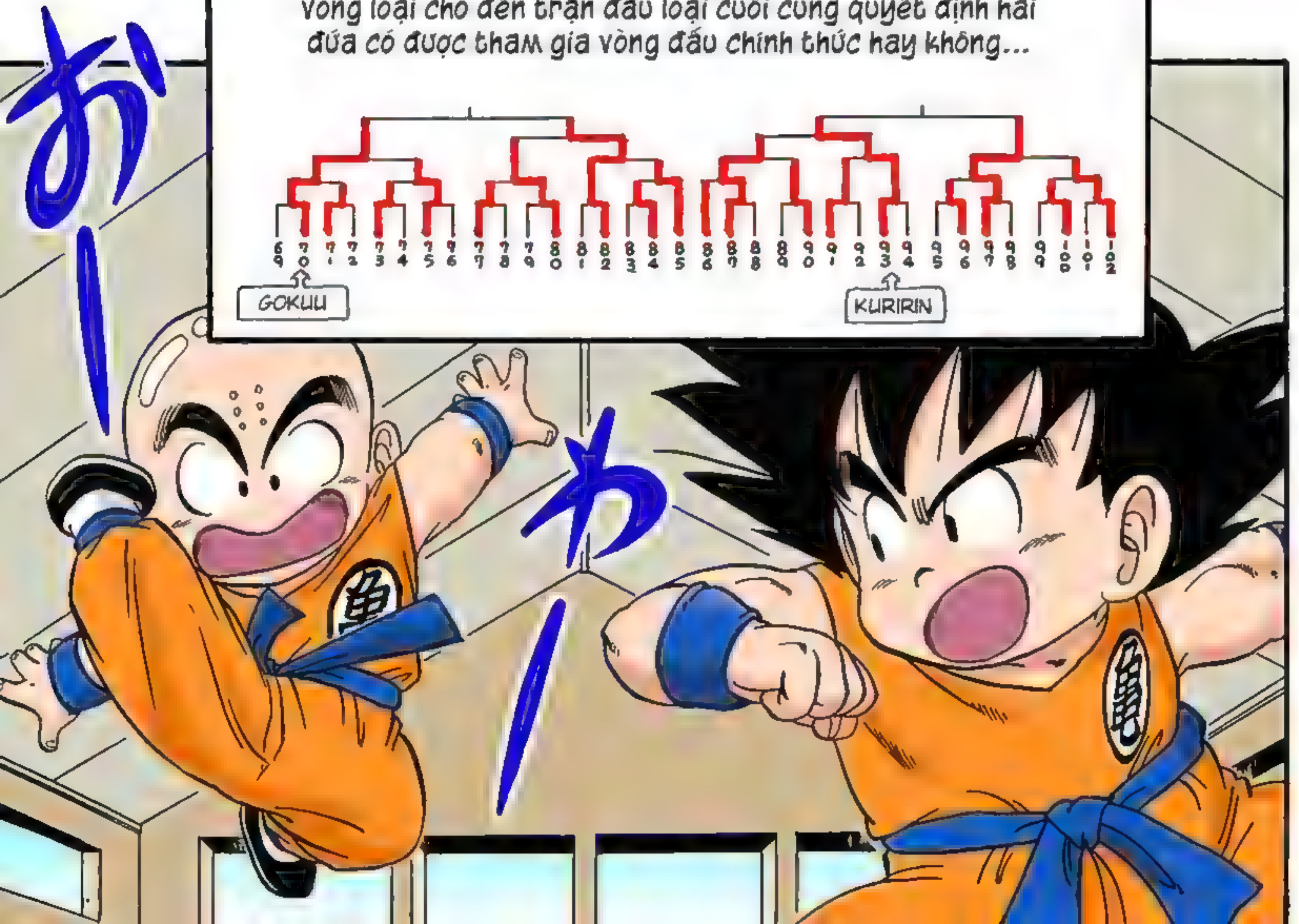
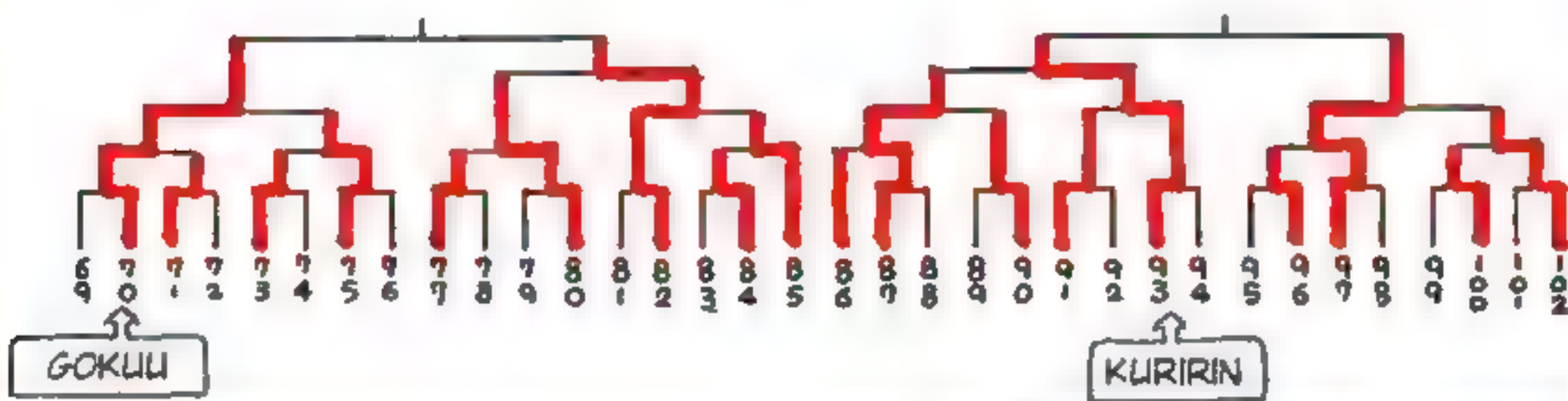
GIỜ ĐẾN  
LƯỢT TA  
PHẢN CÔNG  
ĐÂY!!

NÀO,





Cứ như thế, Gokuu và Kuririn đã vượt qua 3 trận đấu vòng loại cho đến trận đấu loại cuối cùng quyết định hai đứa có được tham gia vòng đấu chính thức hay không...

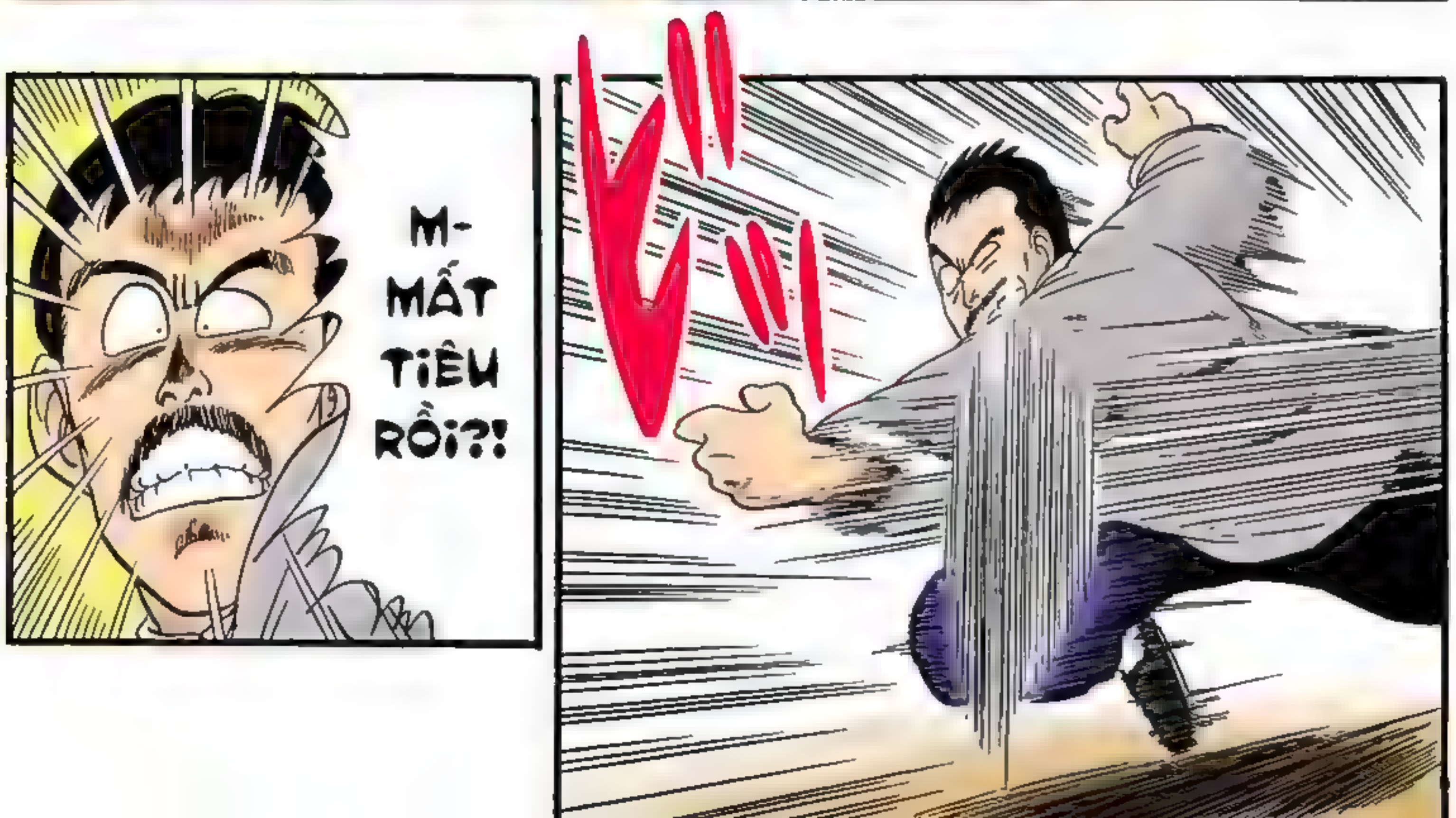




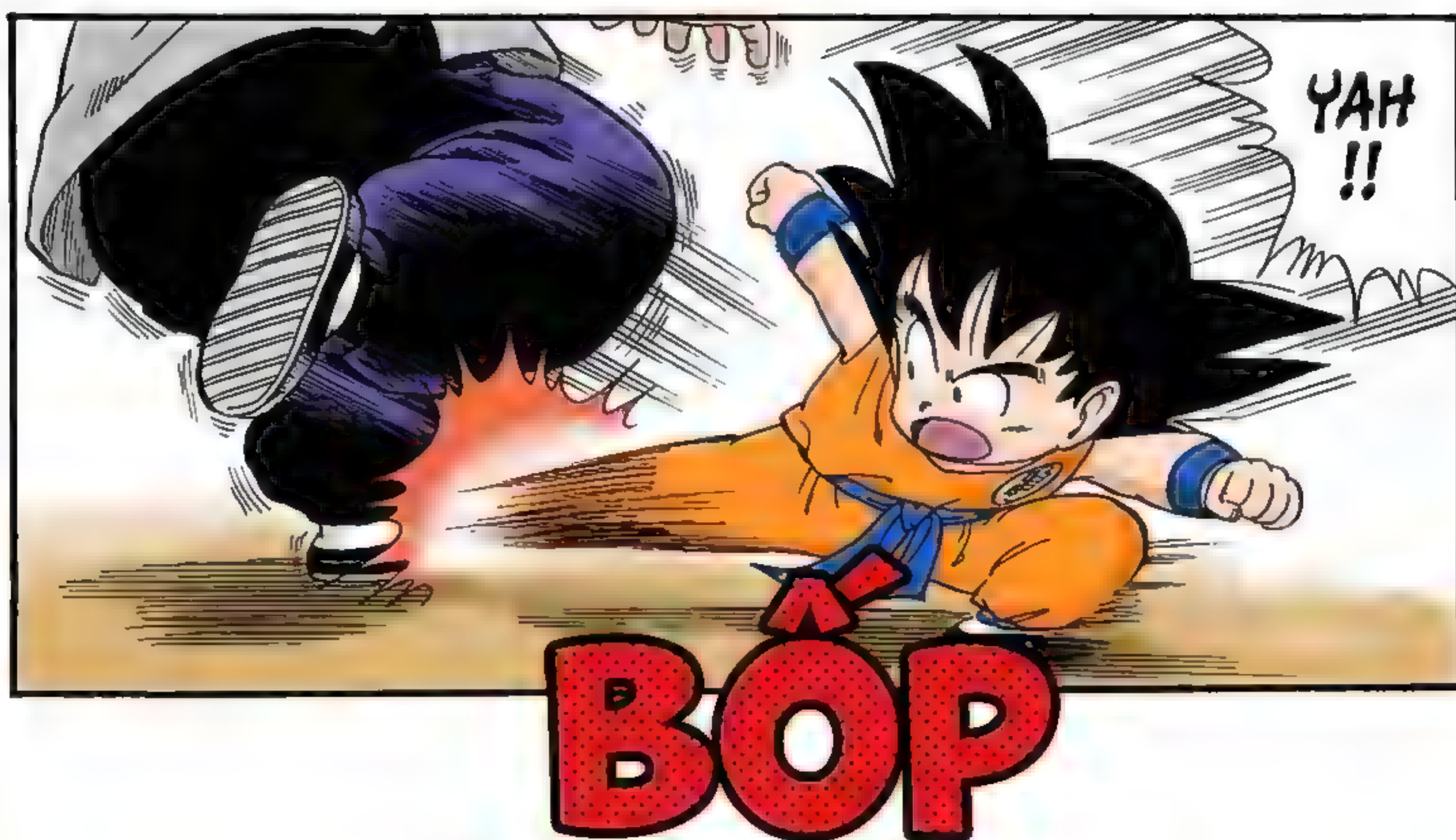
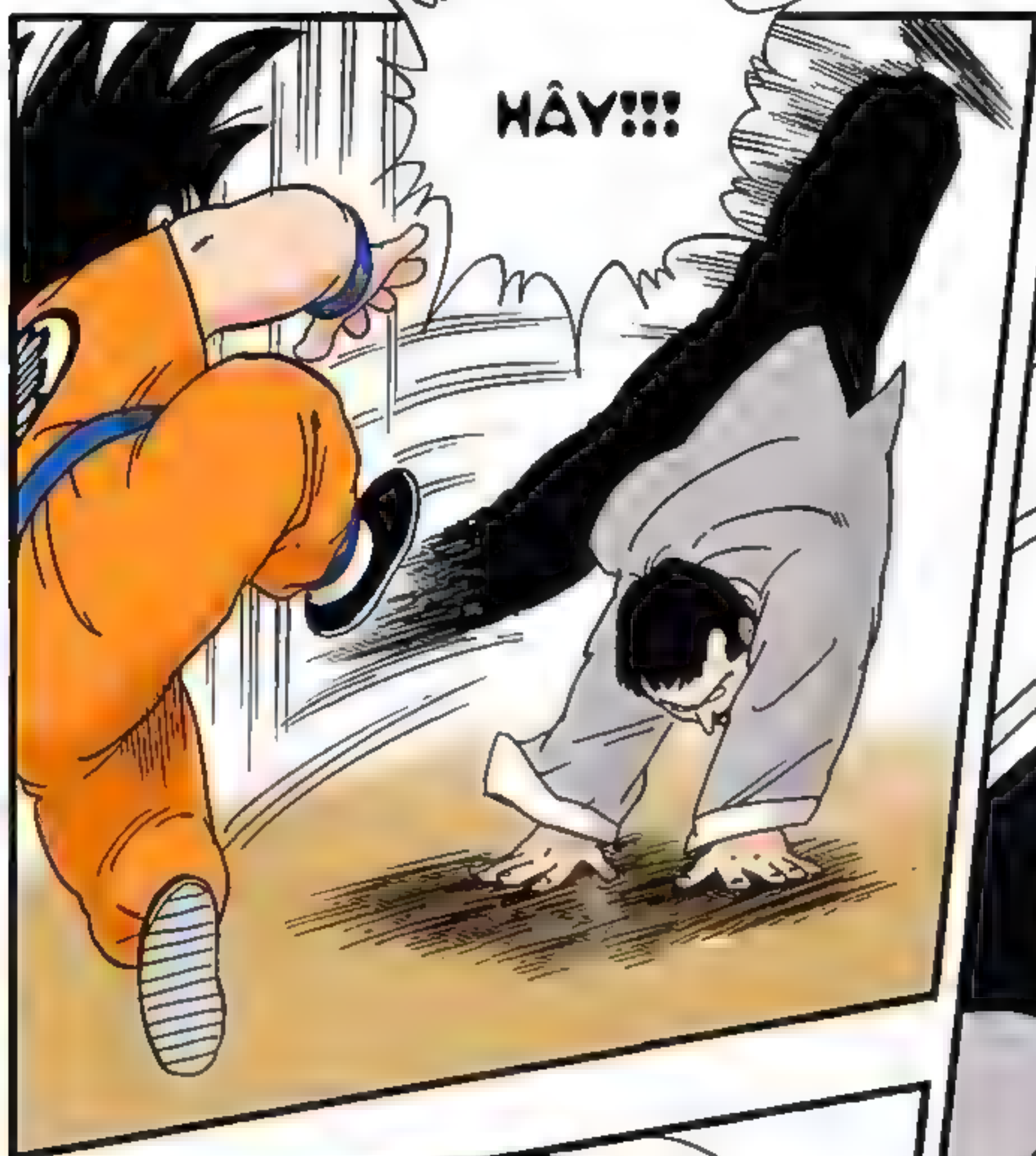




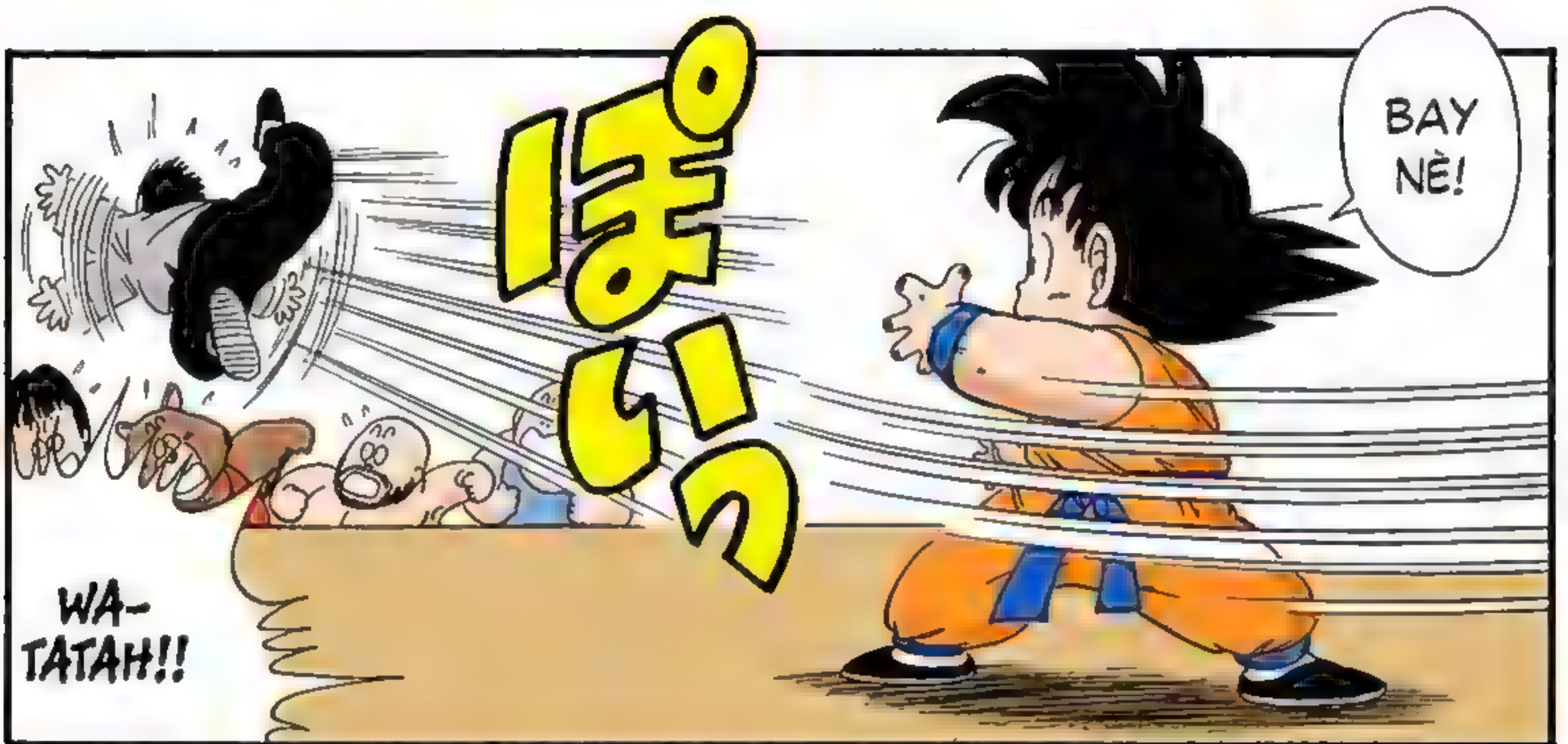
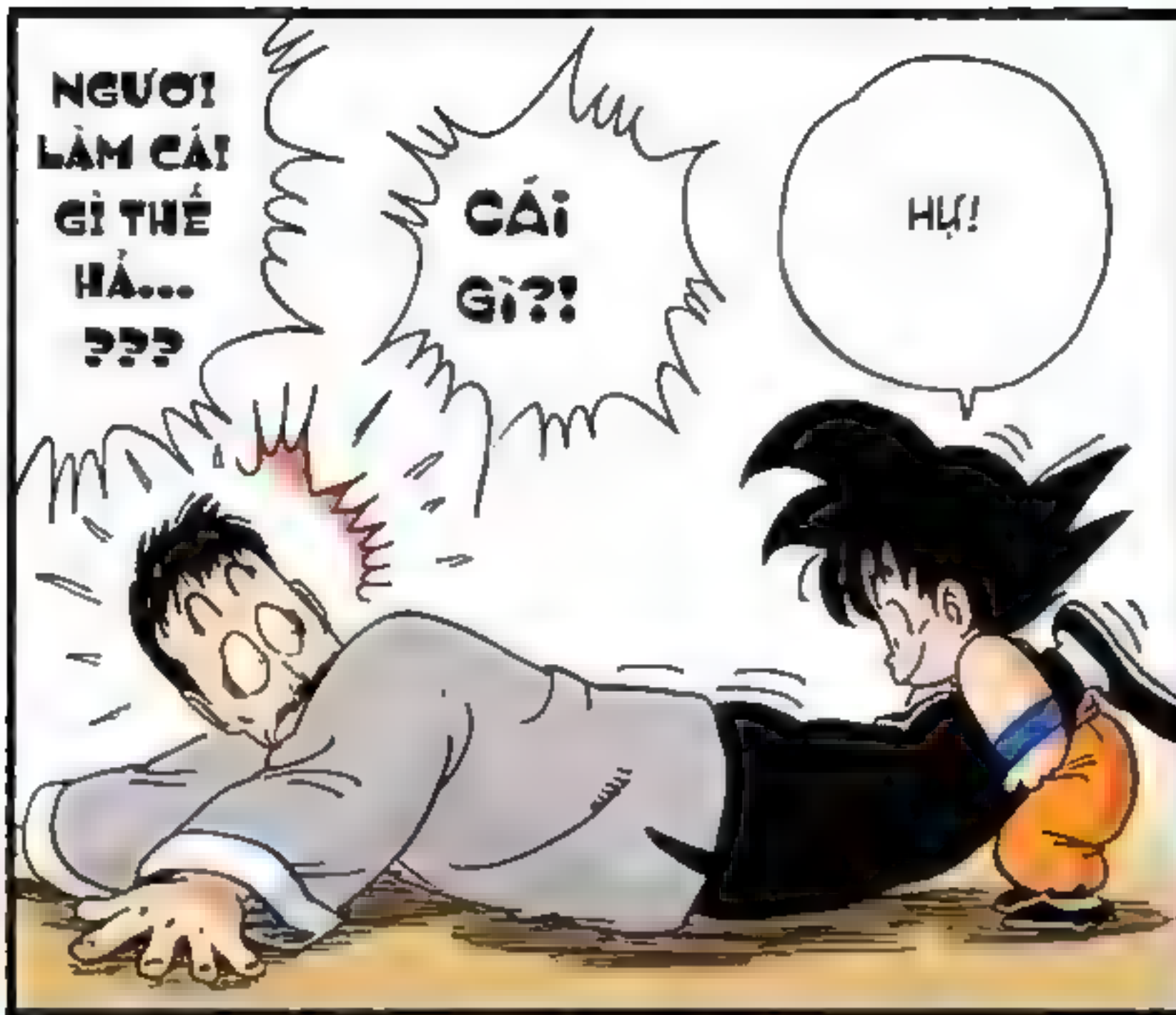
NHÂN VẬT DÓNG DIỄN VIÊN YIN-CHIEH HAN, CÓ DÓNG CÁC PHIM  
VÔ THUẬT CHUNG VỚI THÀNH LONG VÀ LÝ TIỂU LONG



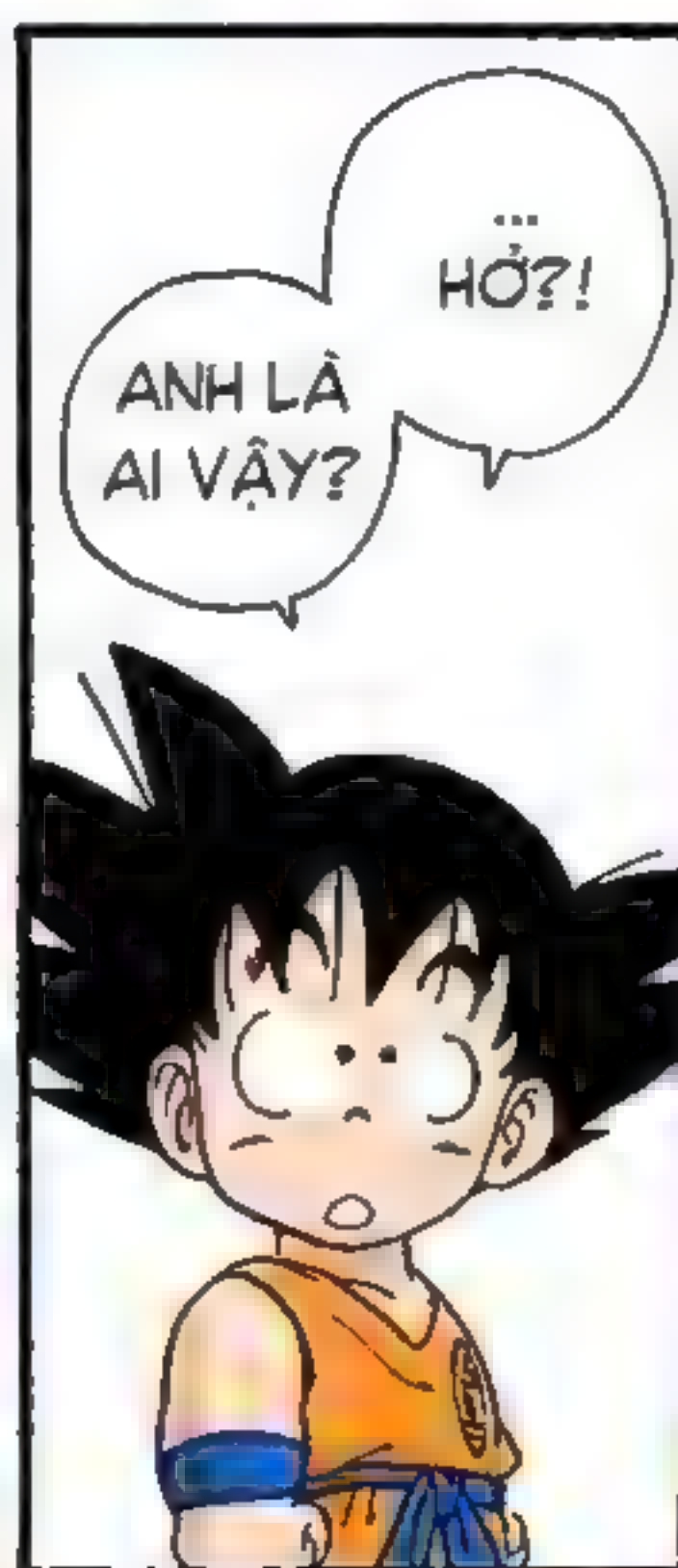
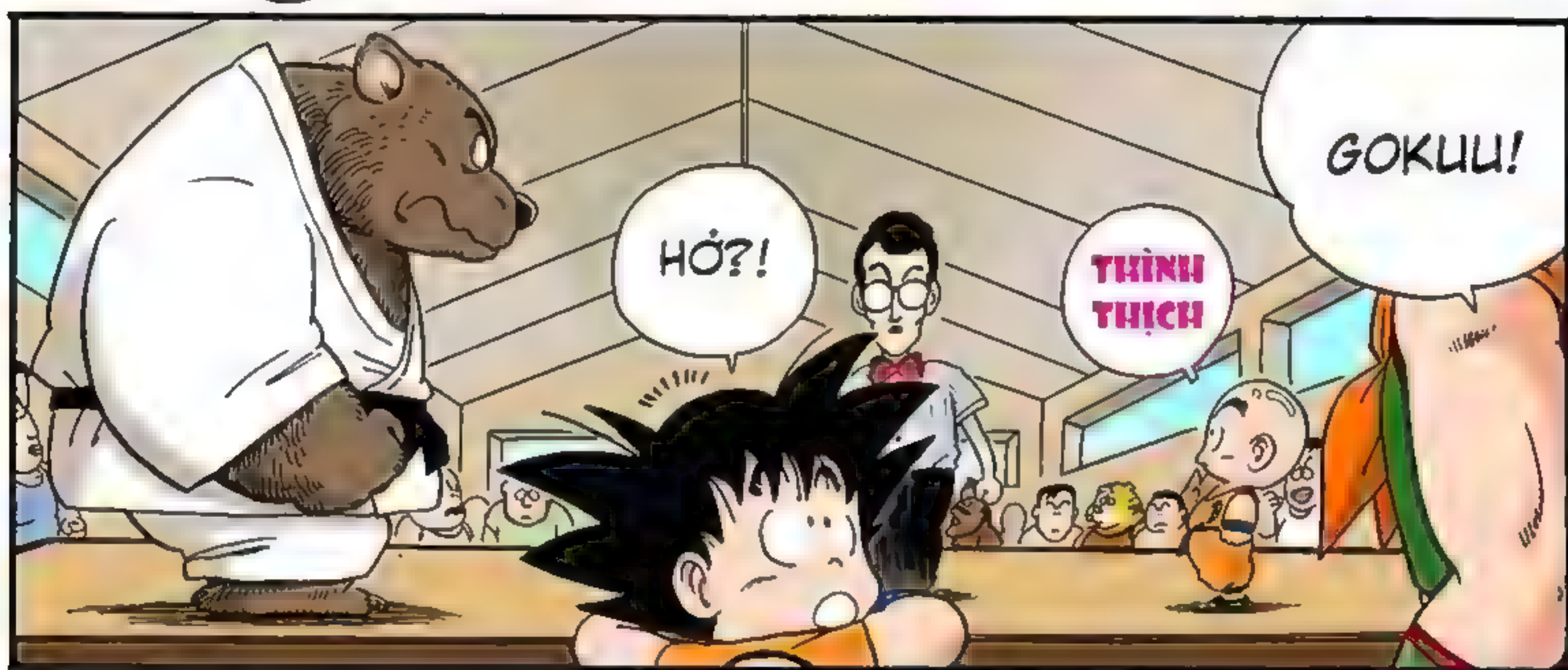
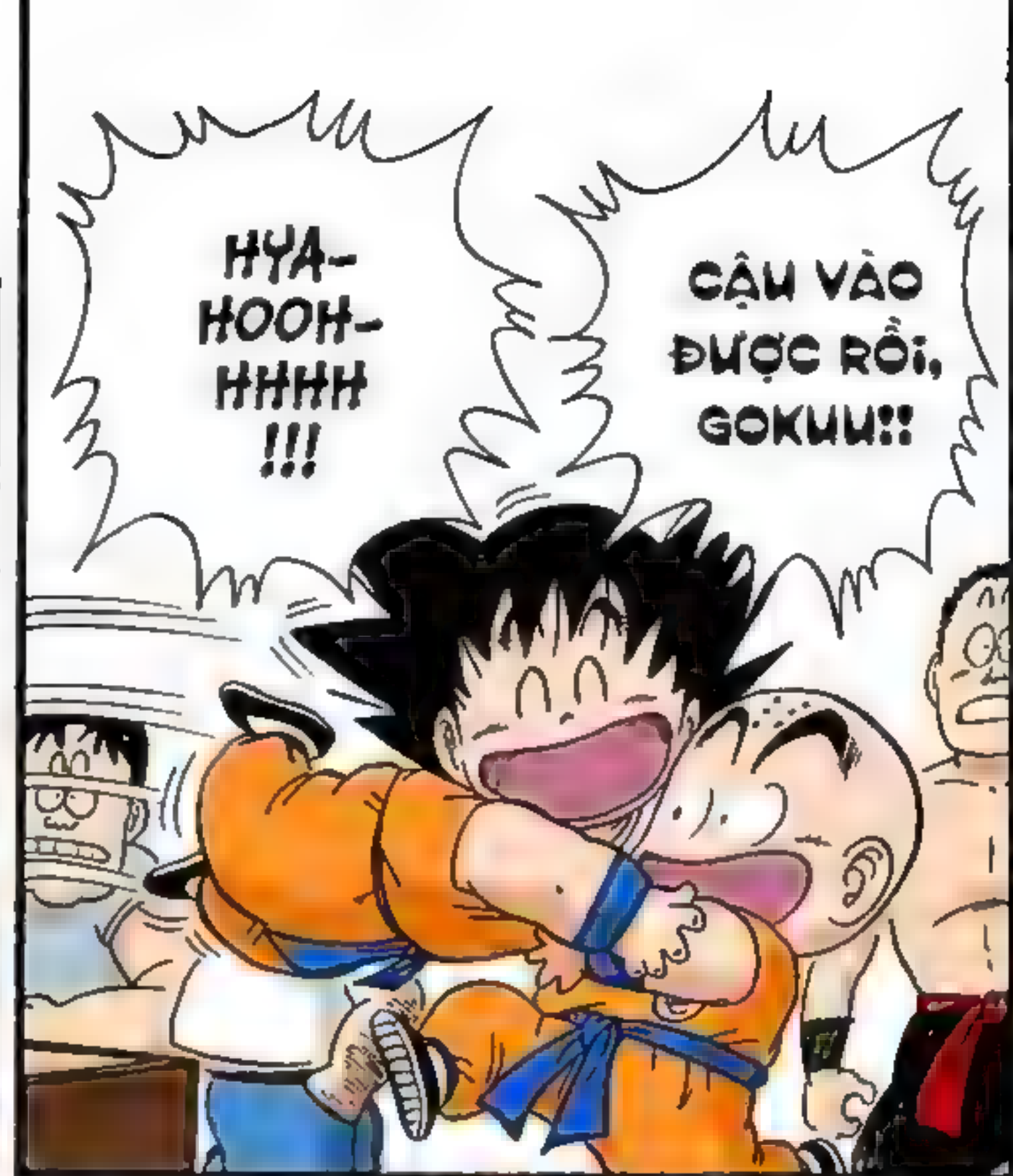








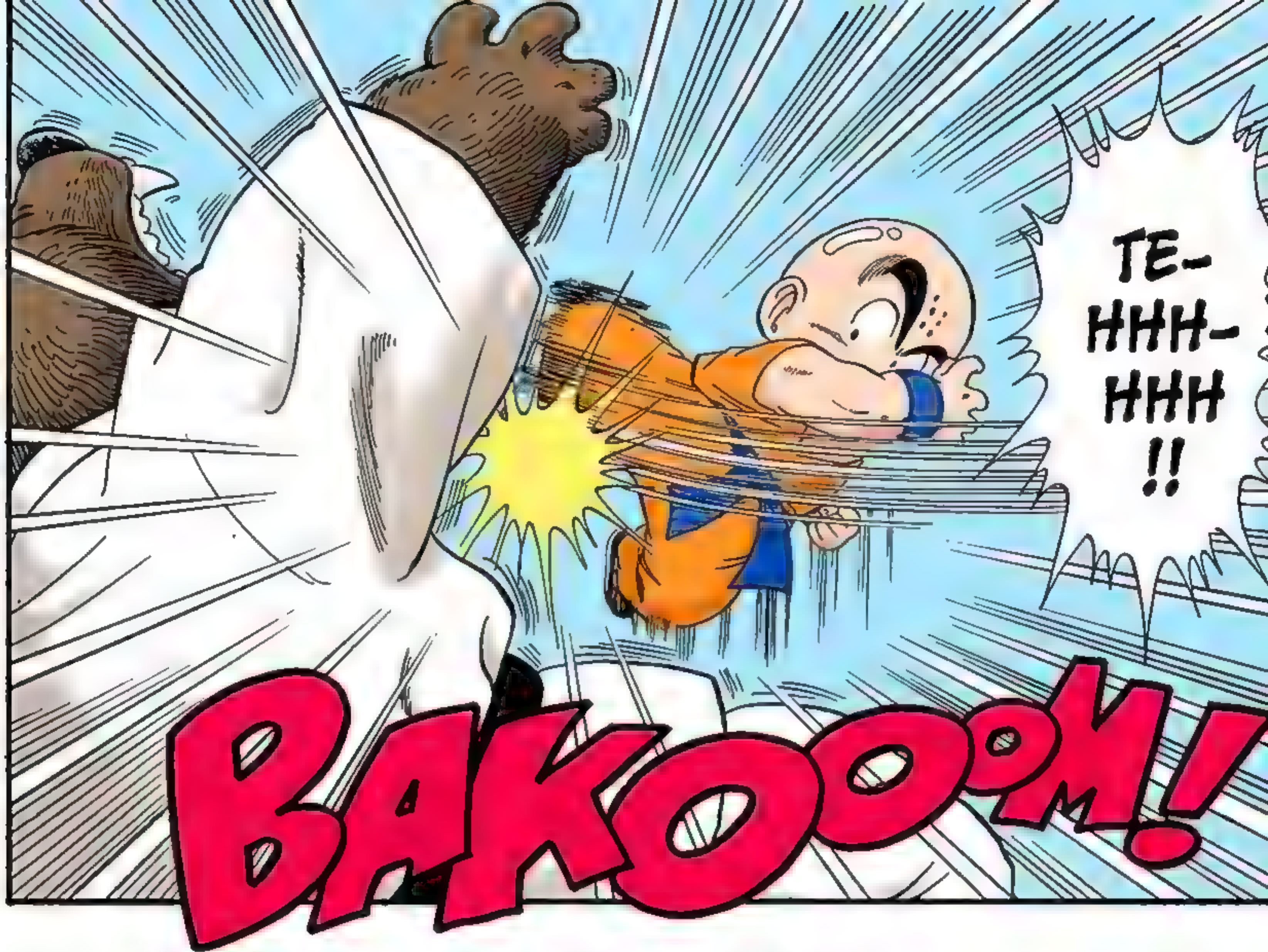




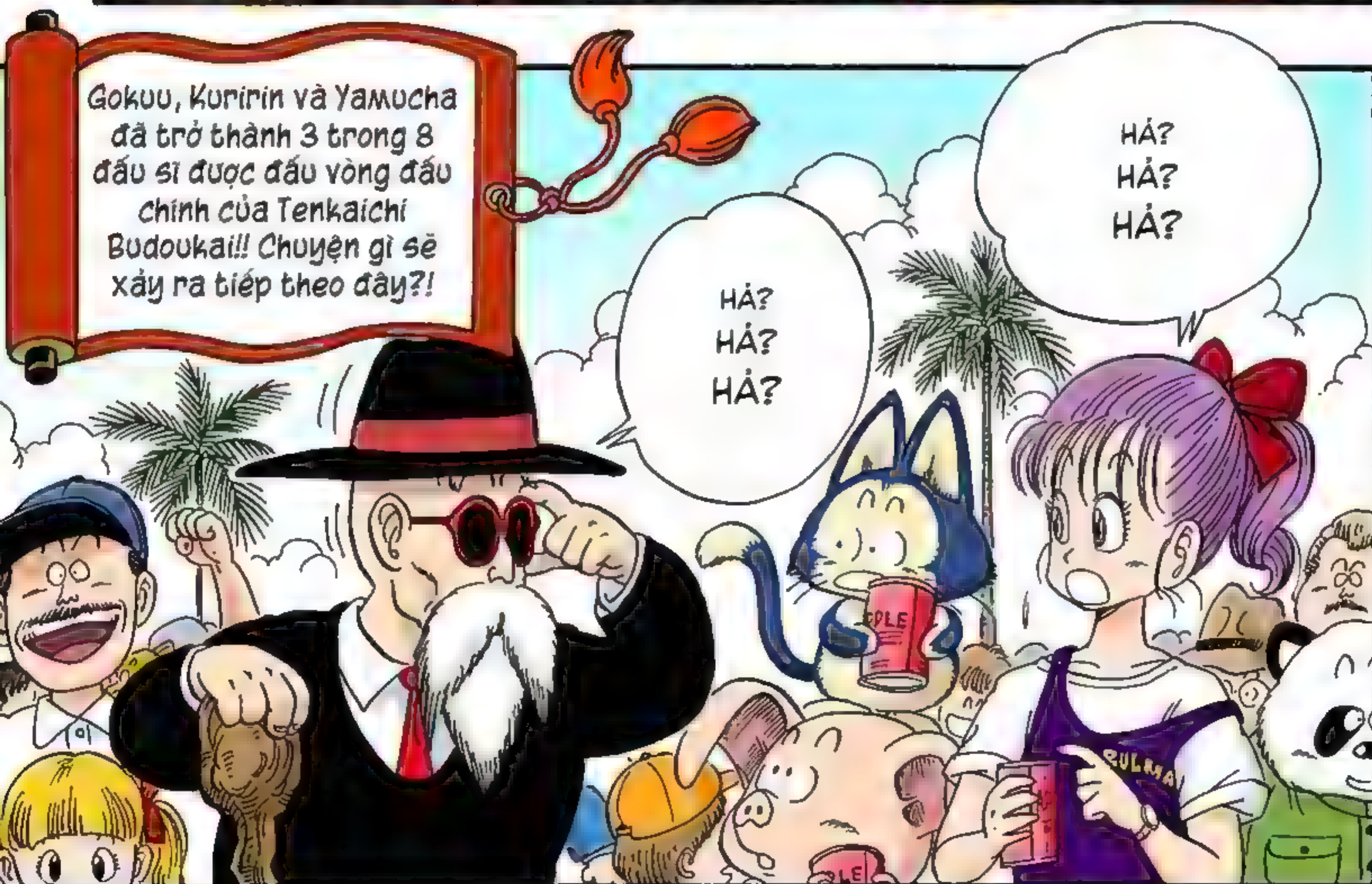
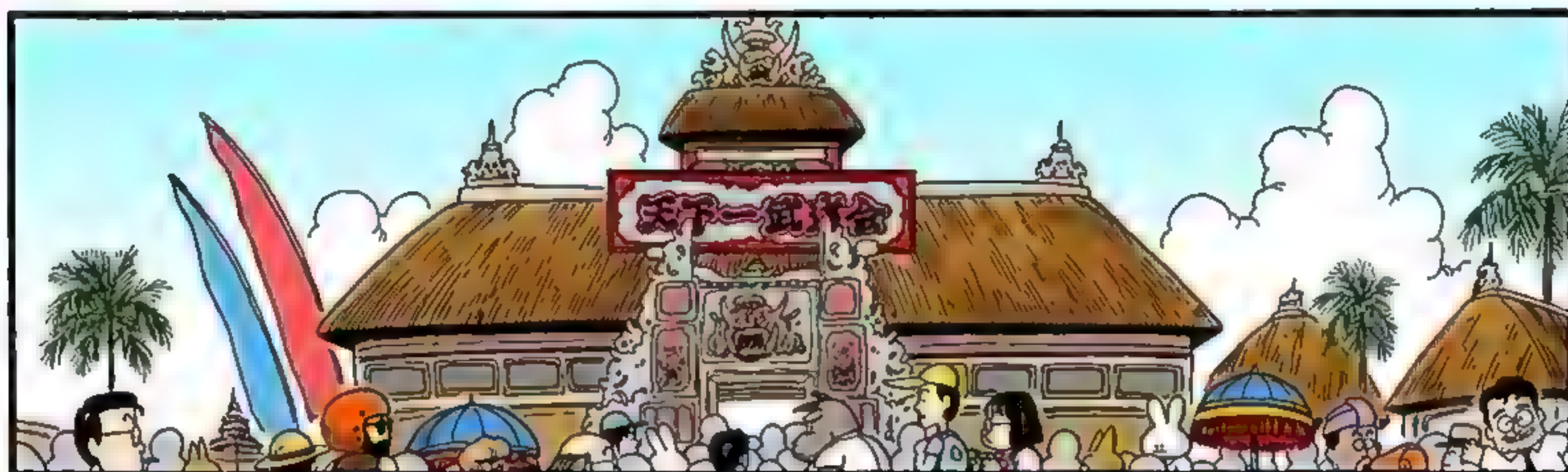
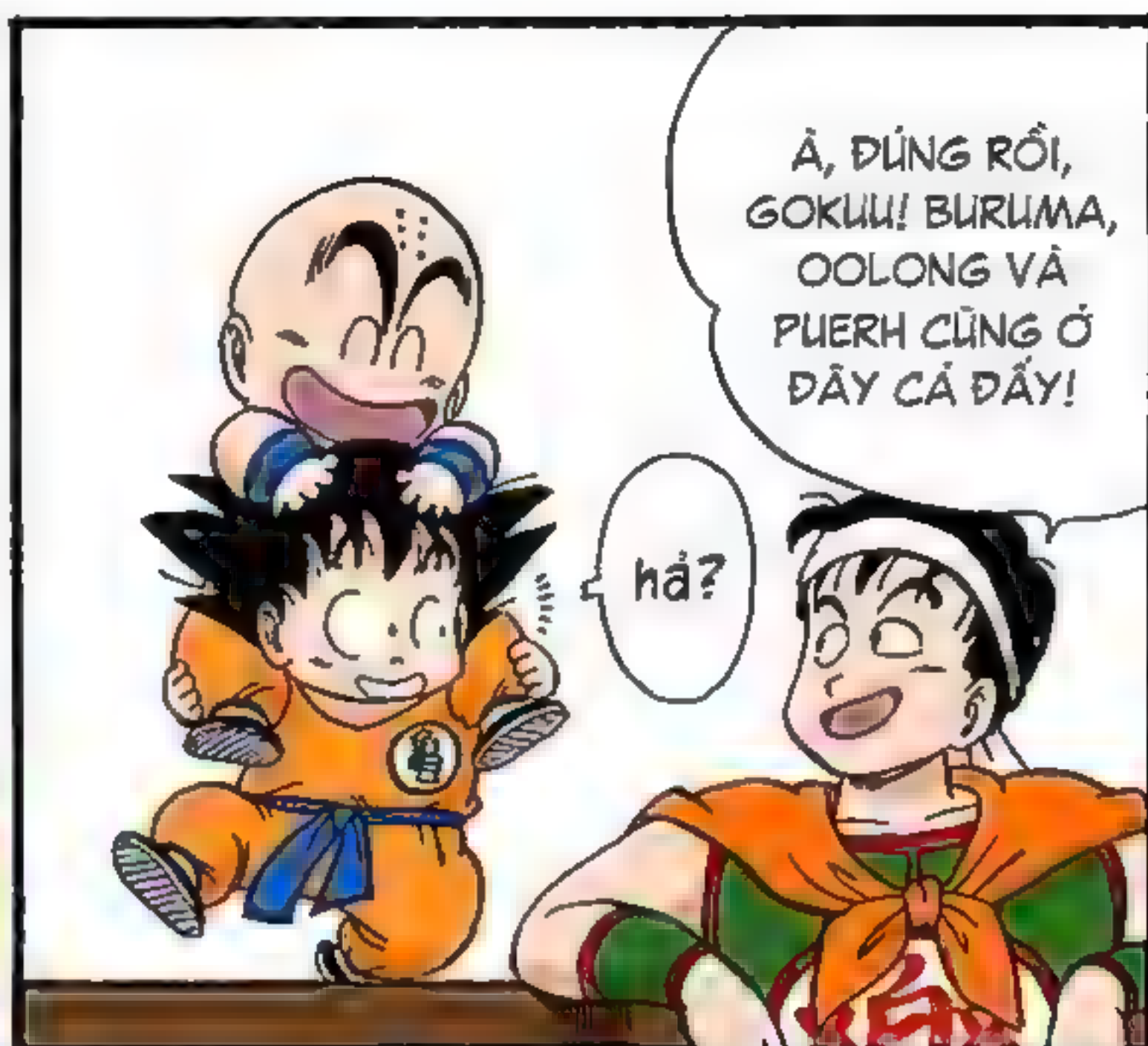
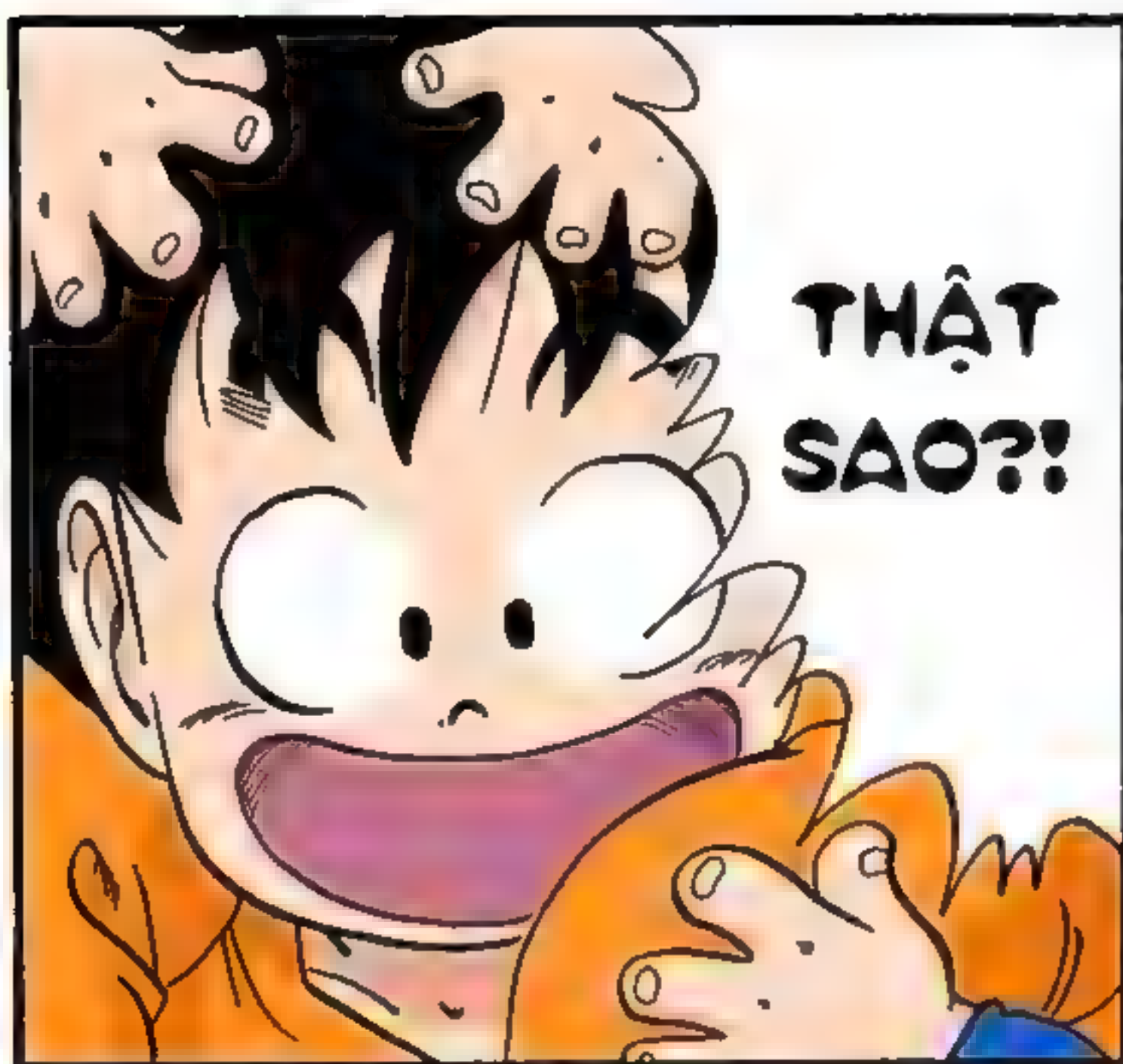














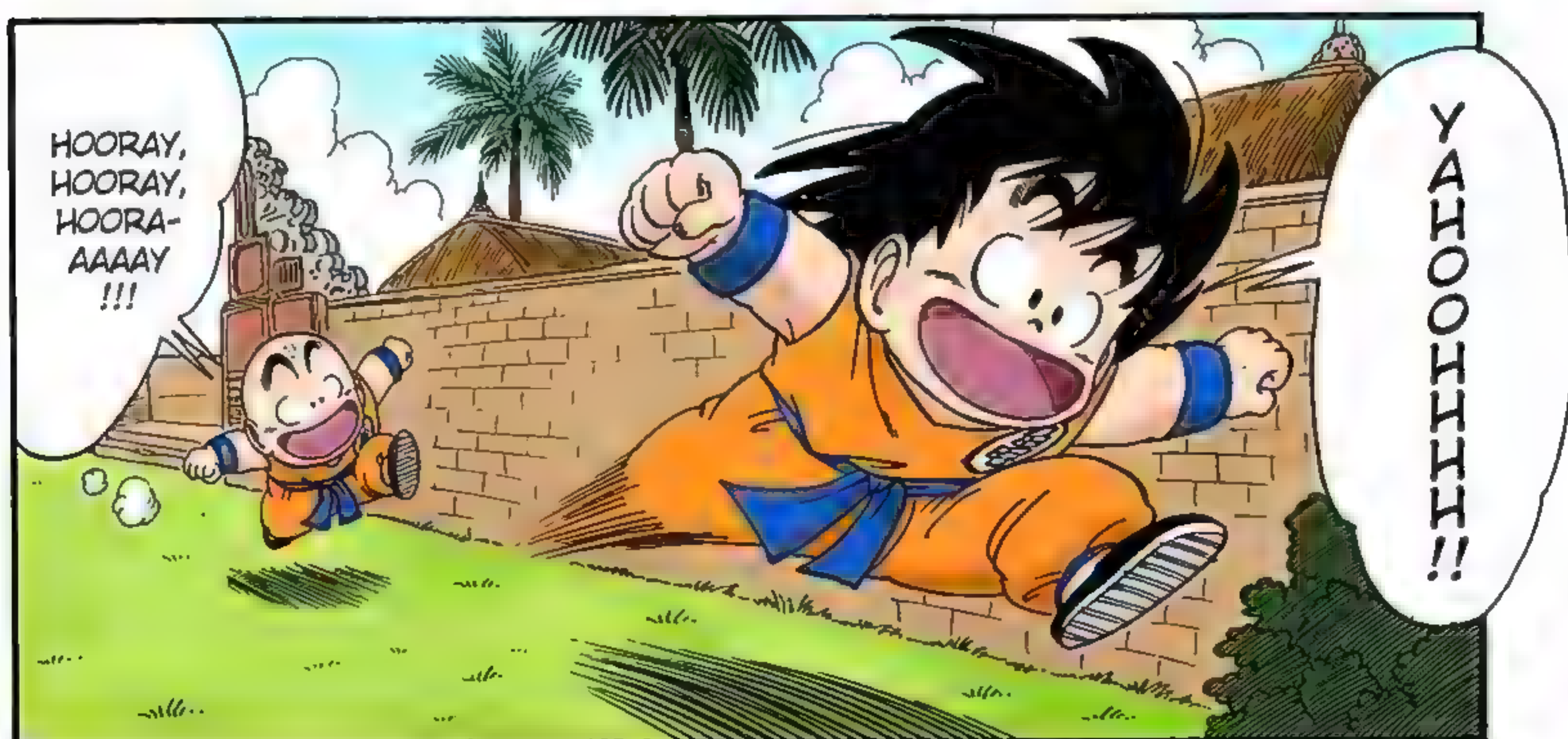


**CHƯƠNG 35: CÁC CẶP  
ĐẤU ĐƯỢC QUYẾT ĐỊNH**





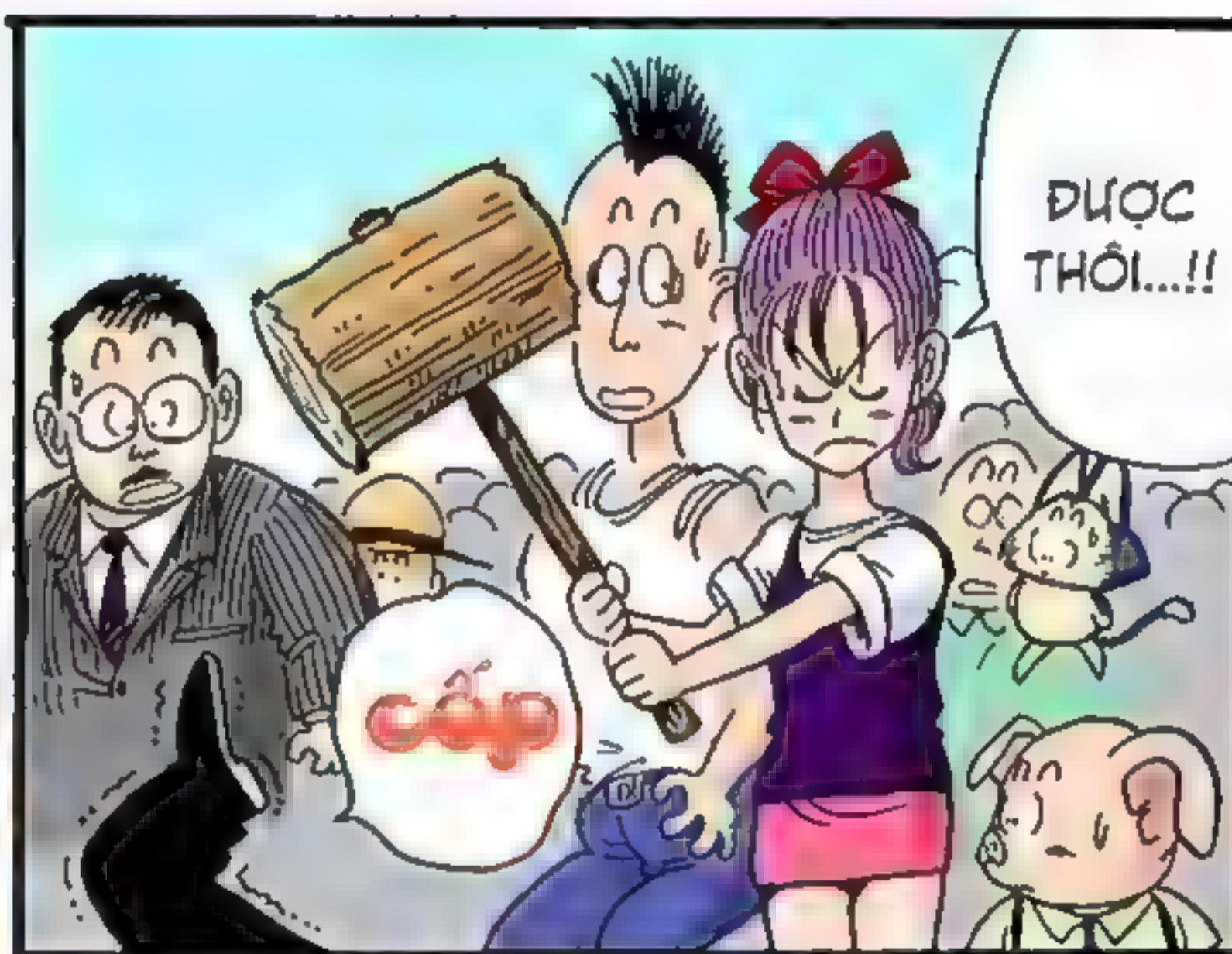
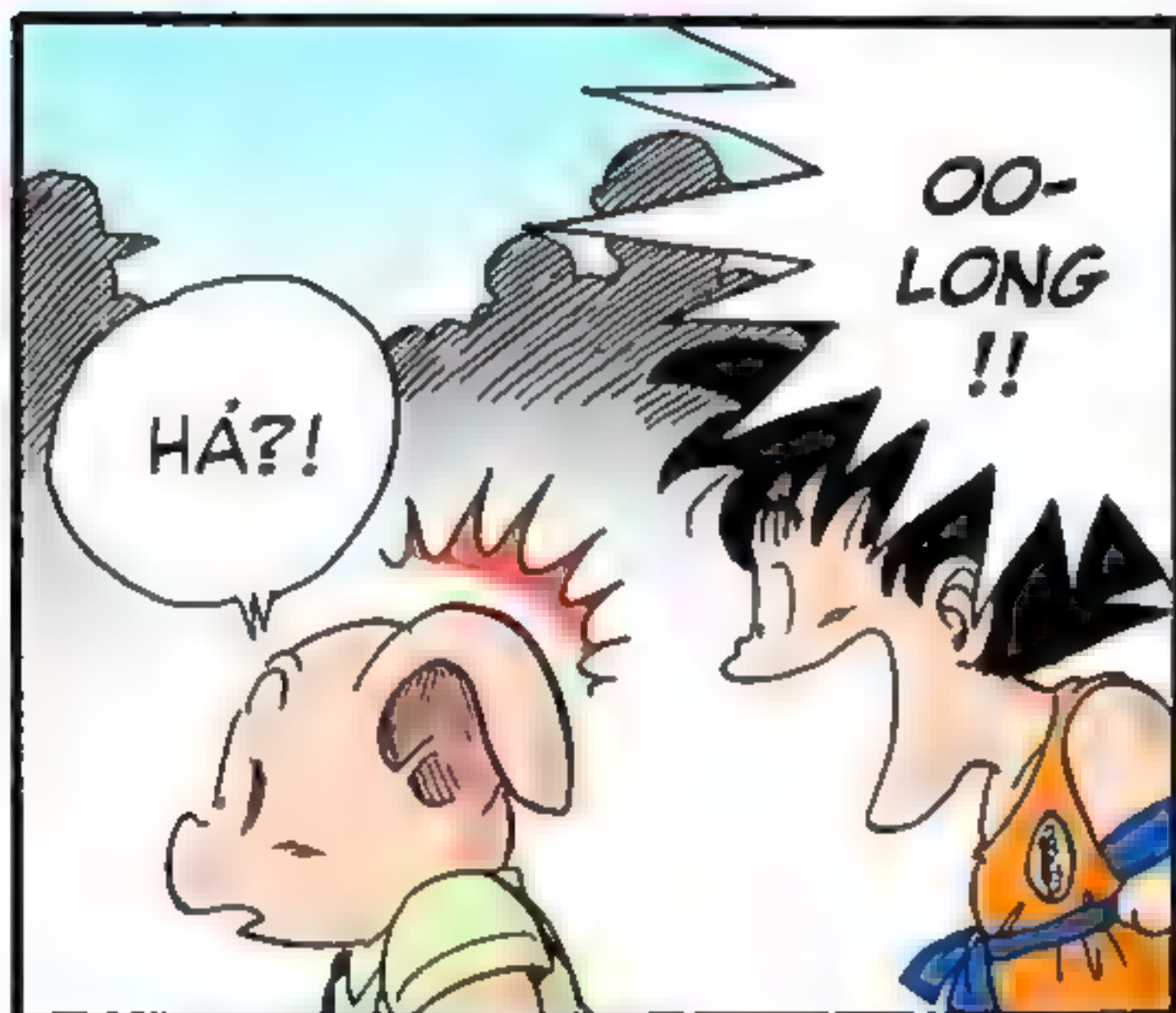
Goku và Kuririn đã vượt qua vòng đấu loại và  
thăng tiến tới vòng trong cùng của Tenkaichi  
Bodoukai. Yamucha cũng trở thành một trong  
tám đấu sĩ...!



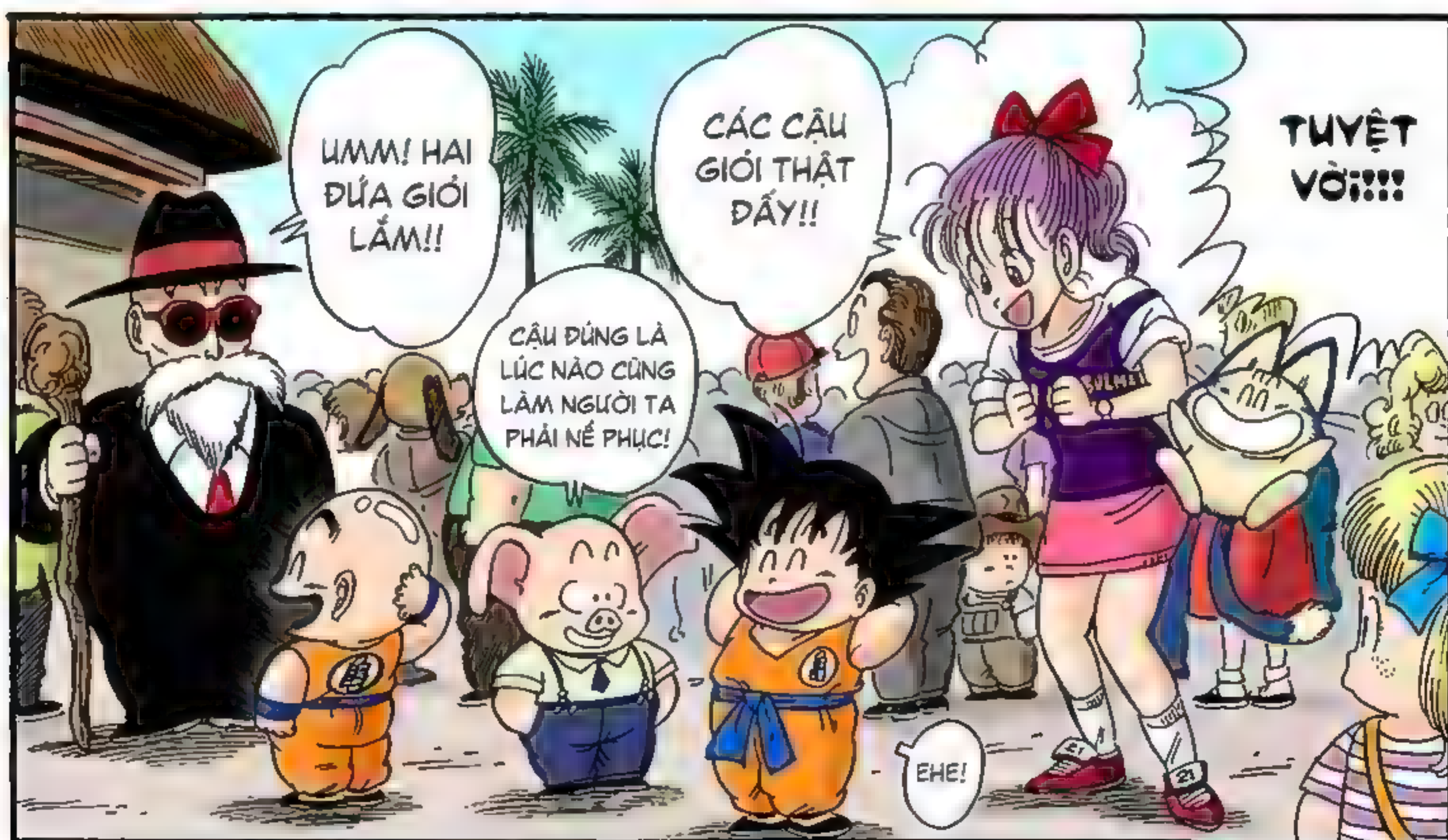
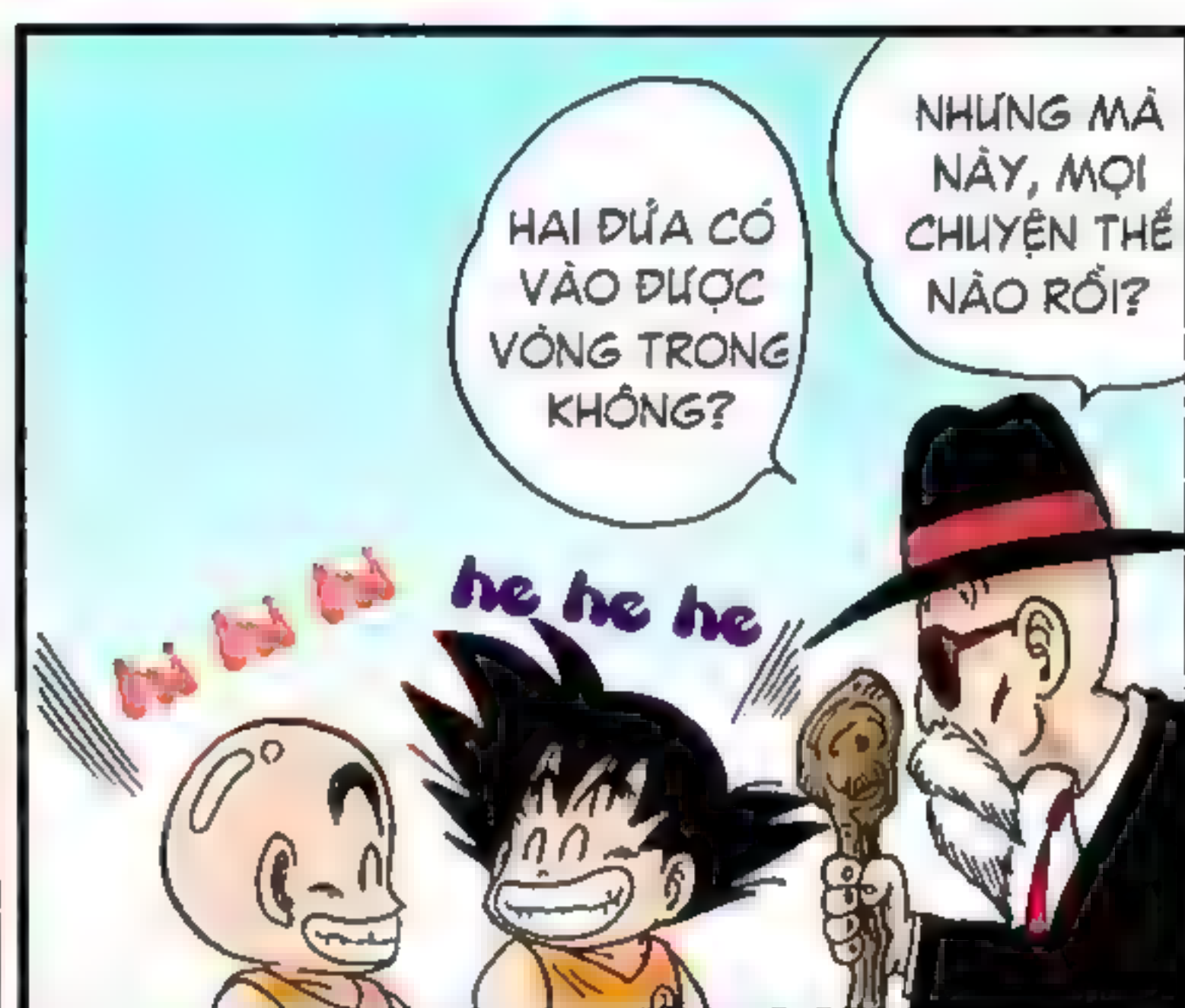




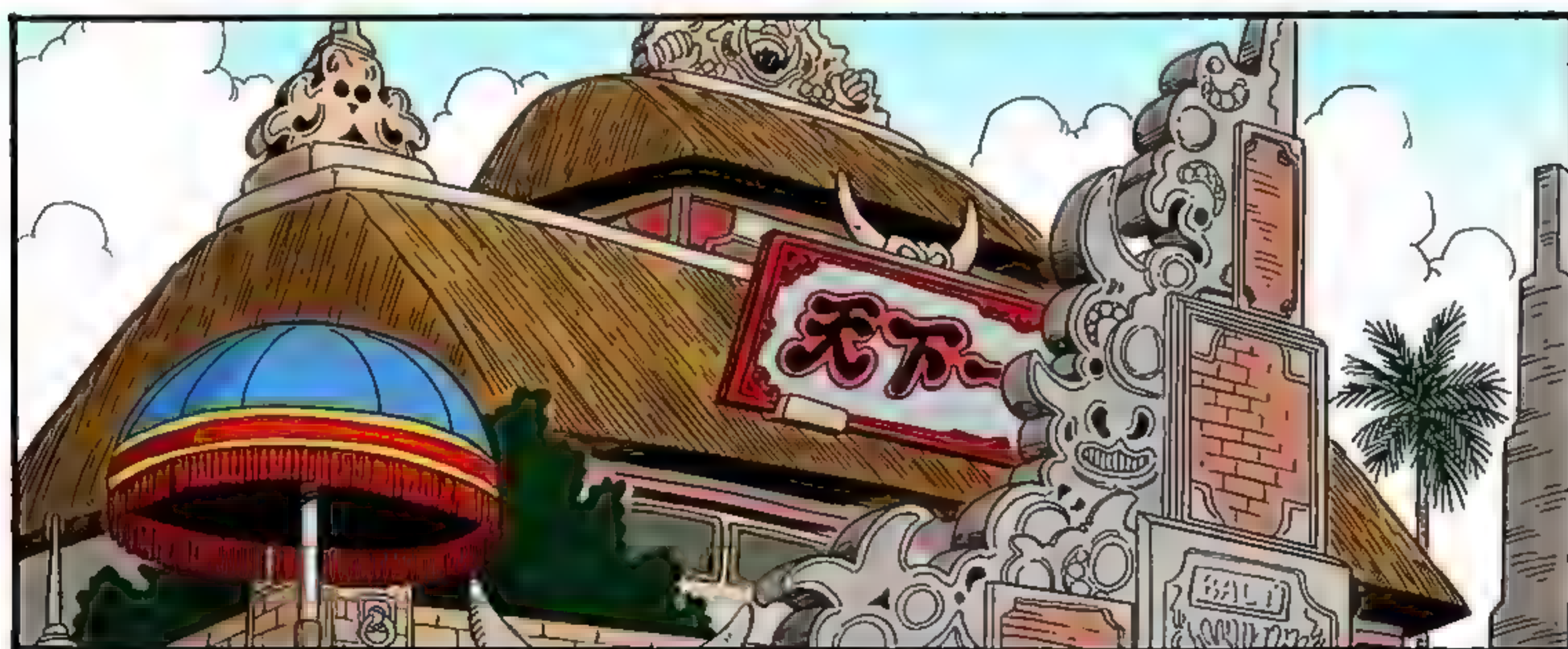
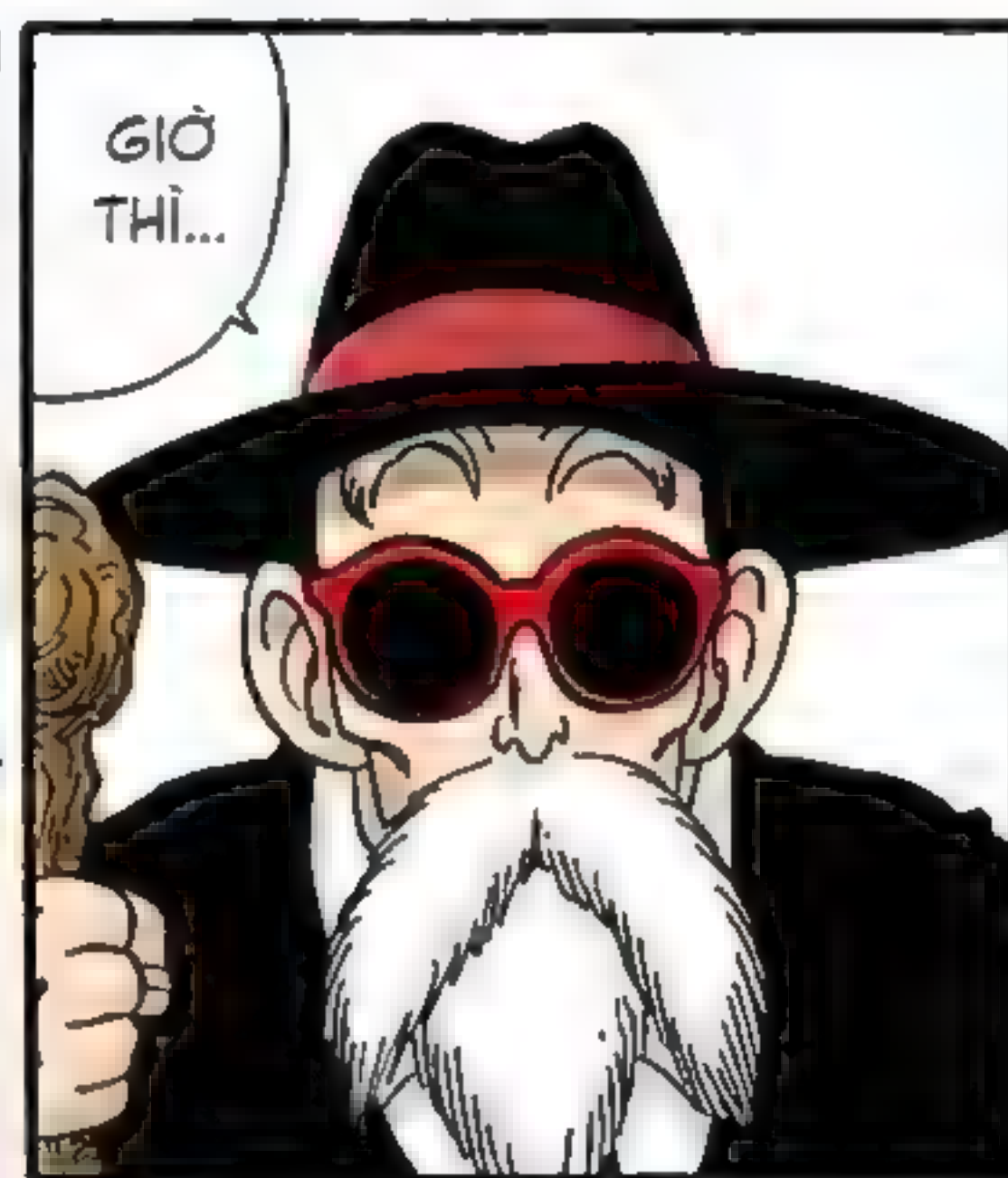
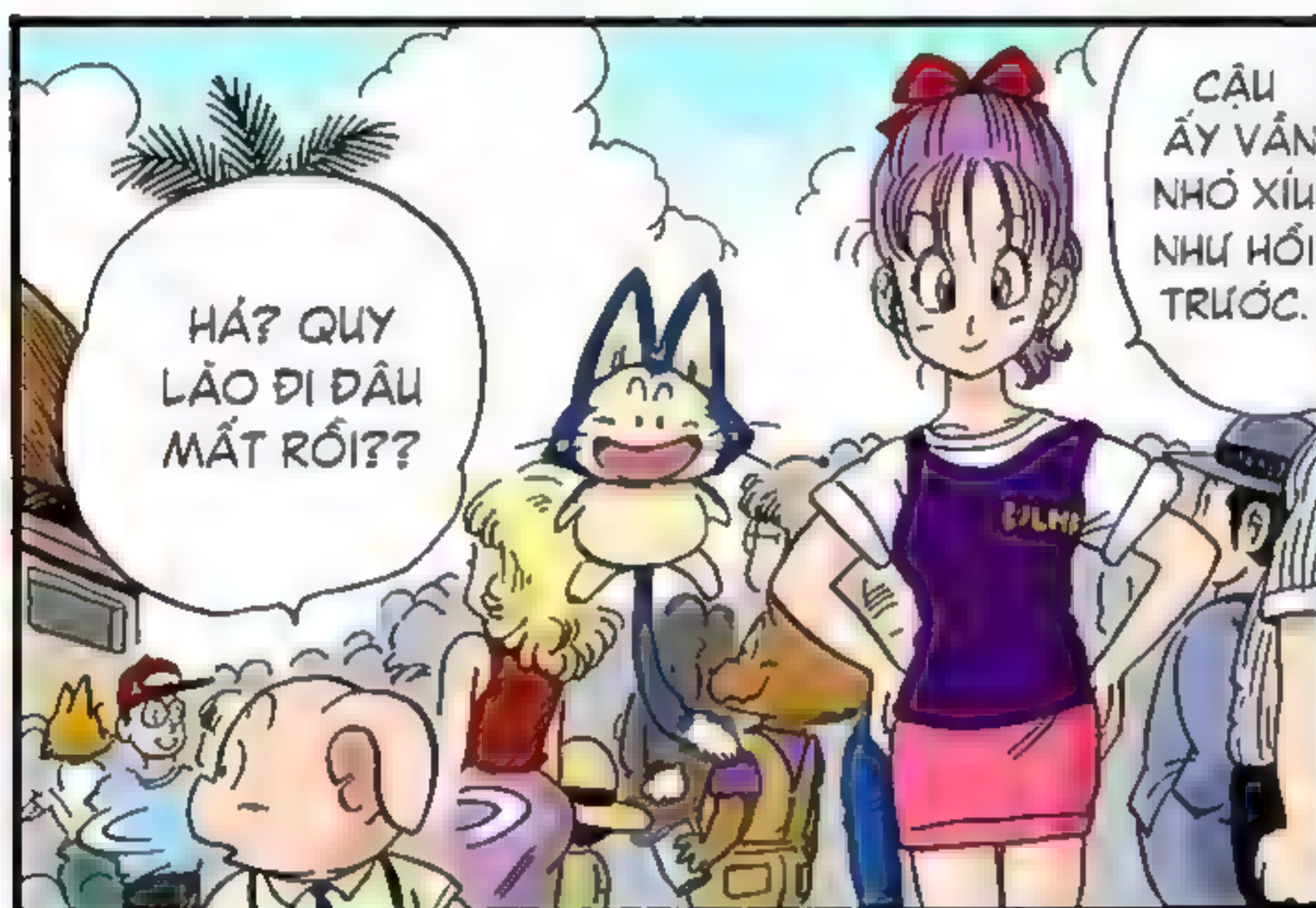
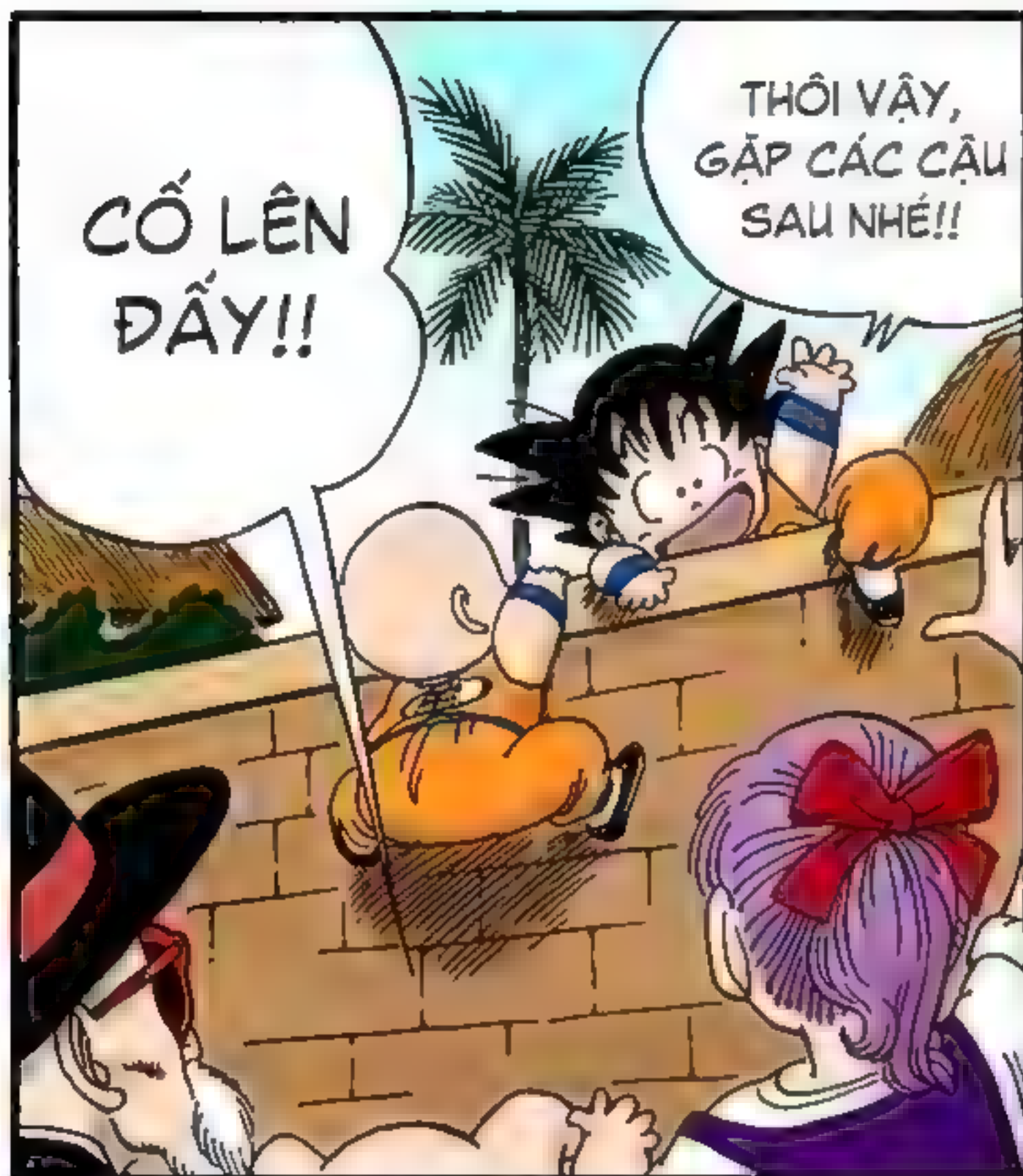




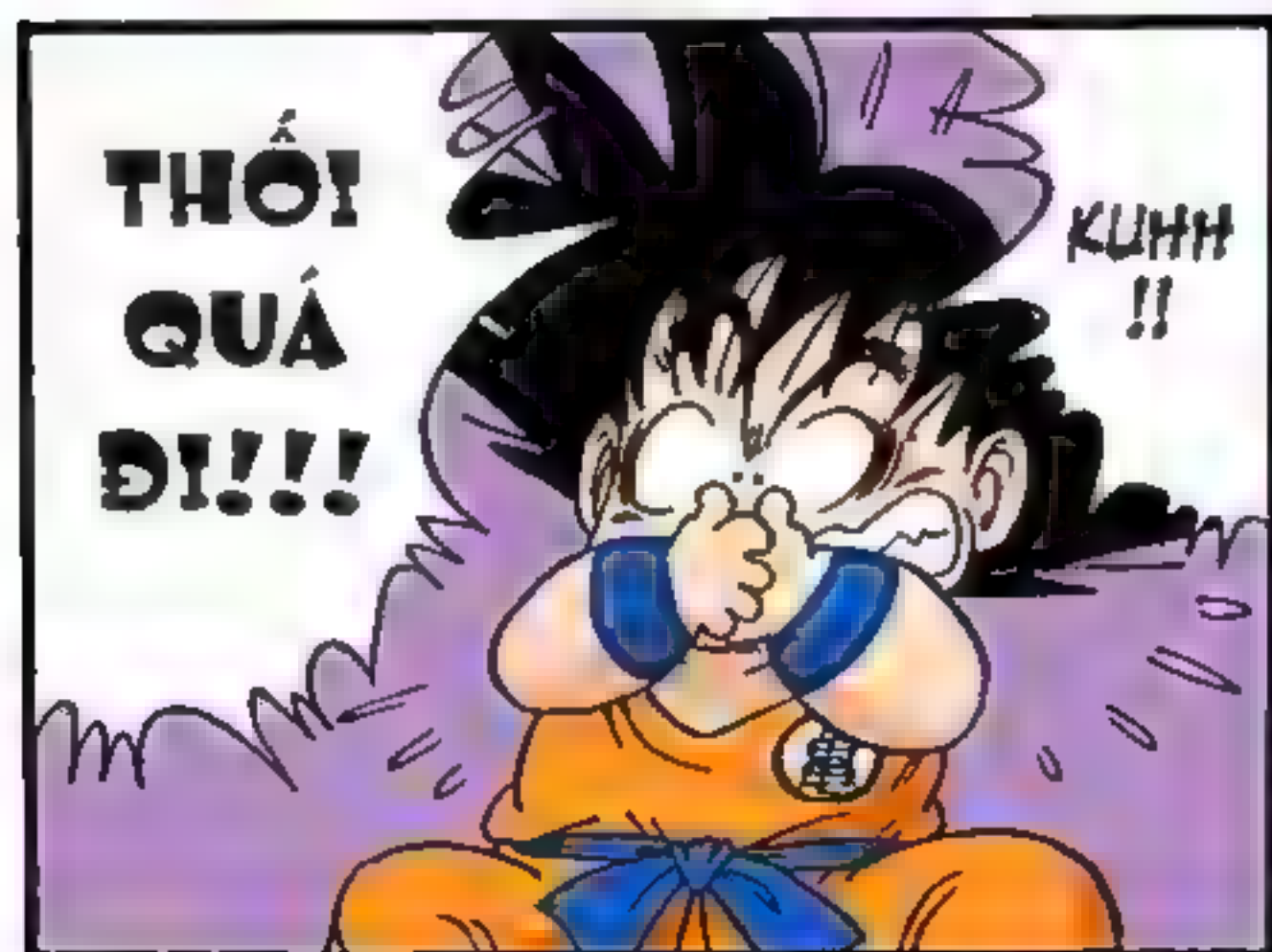
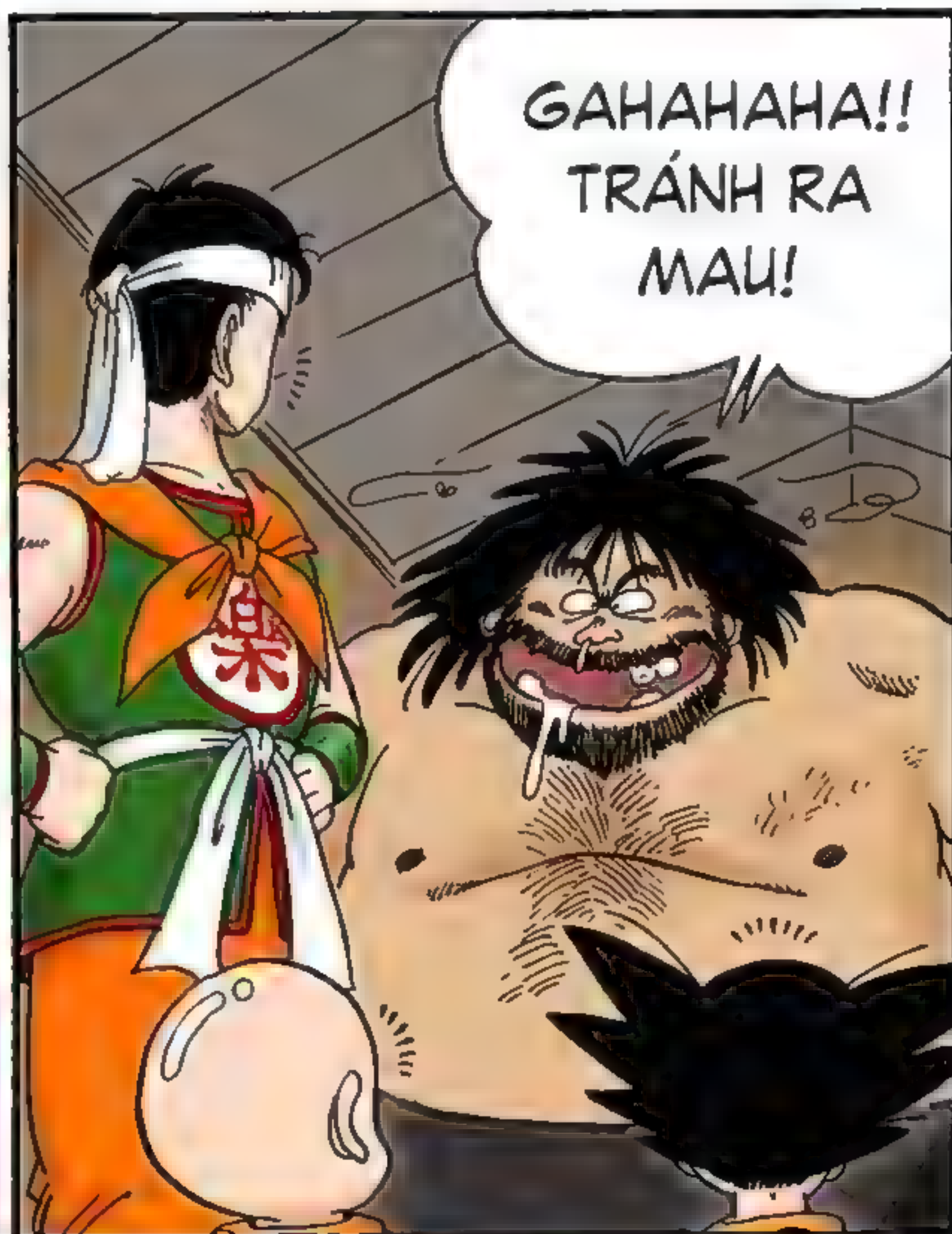
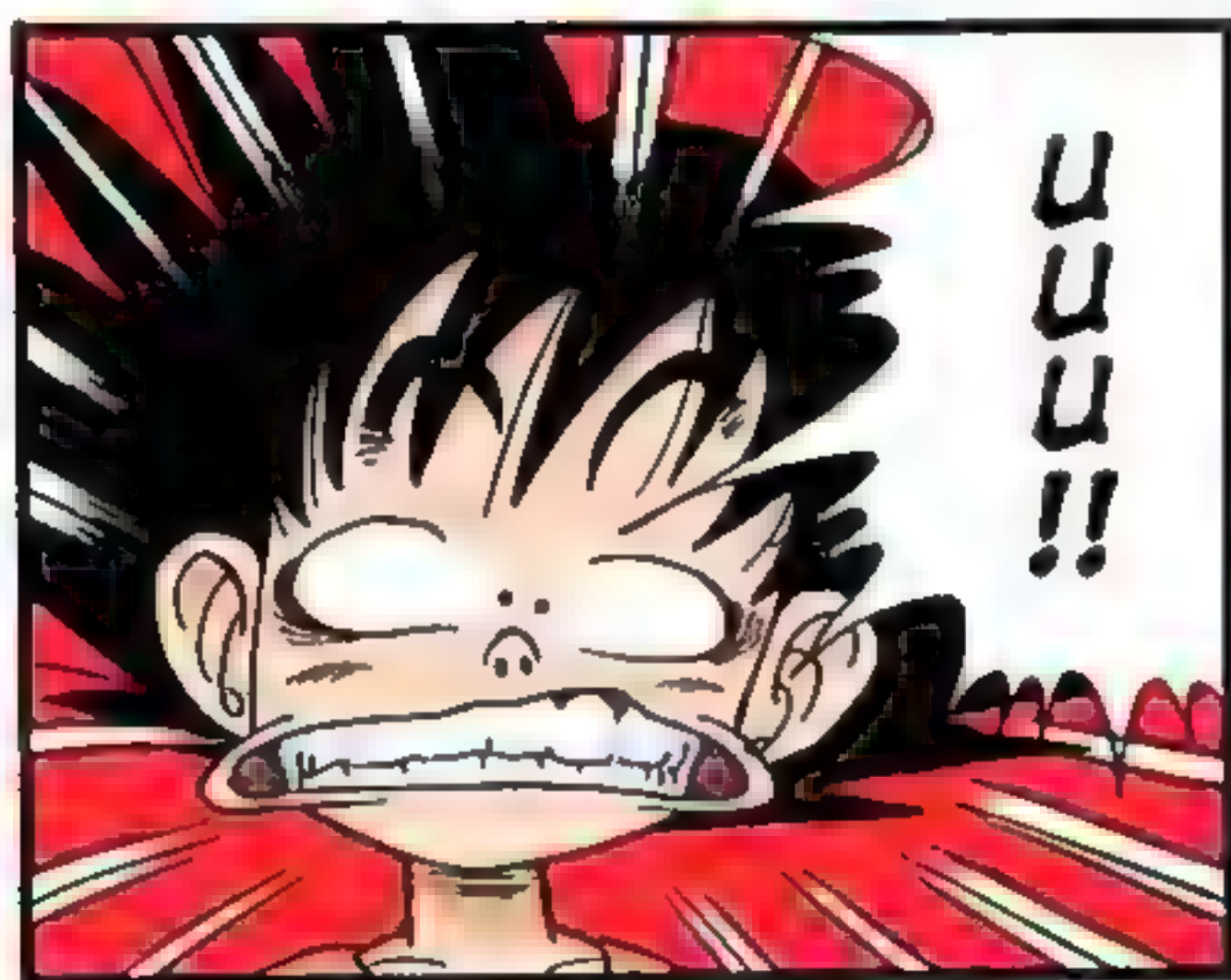
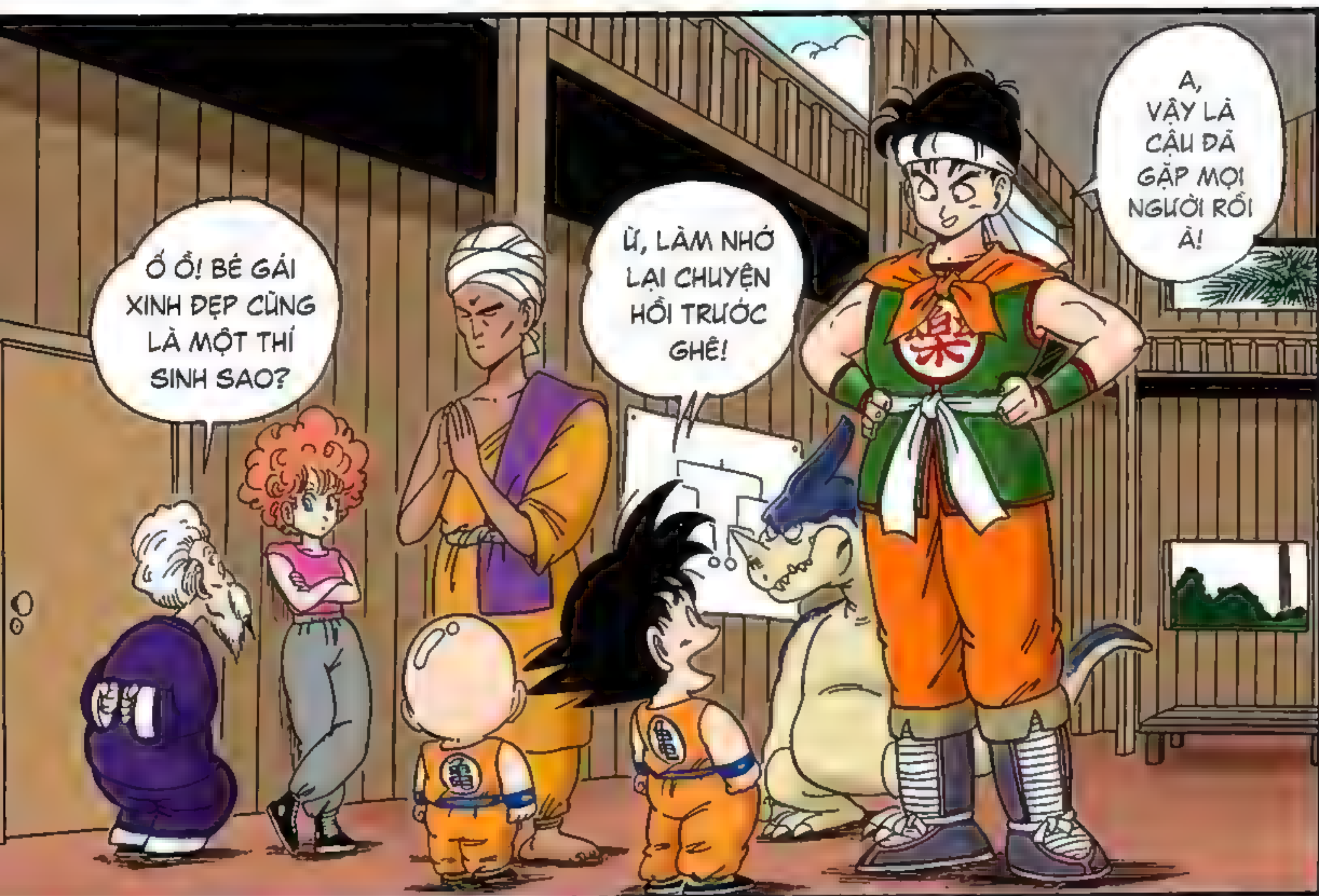




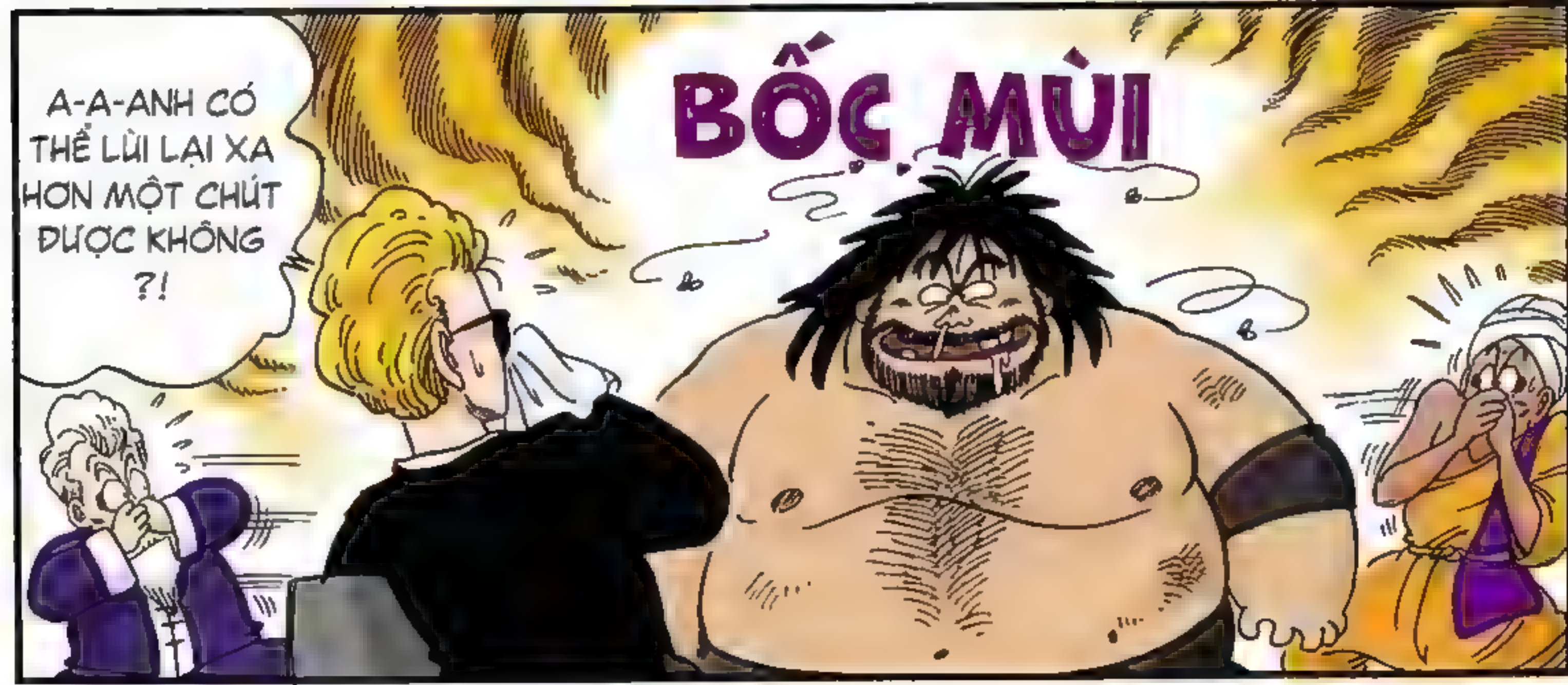




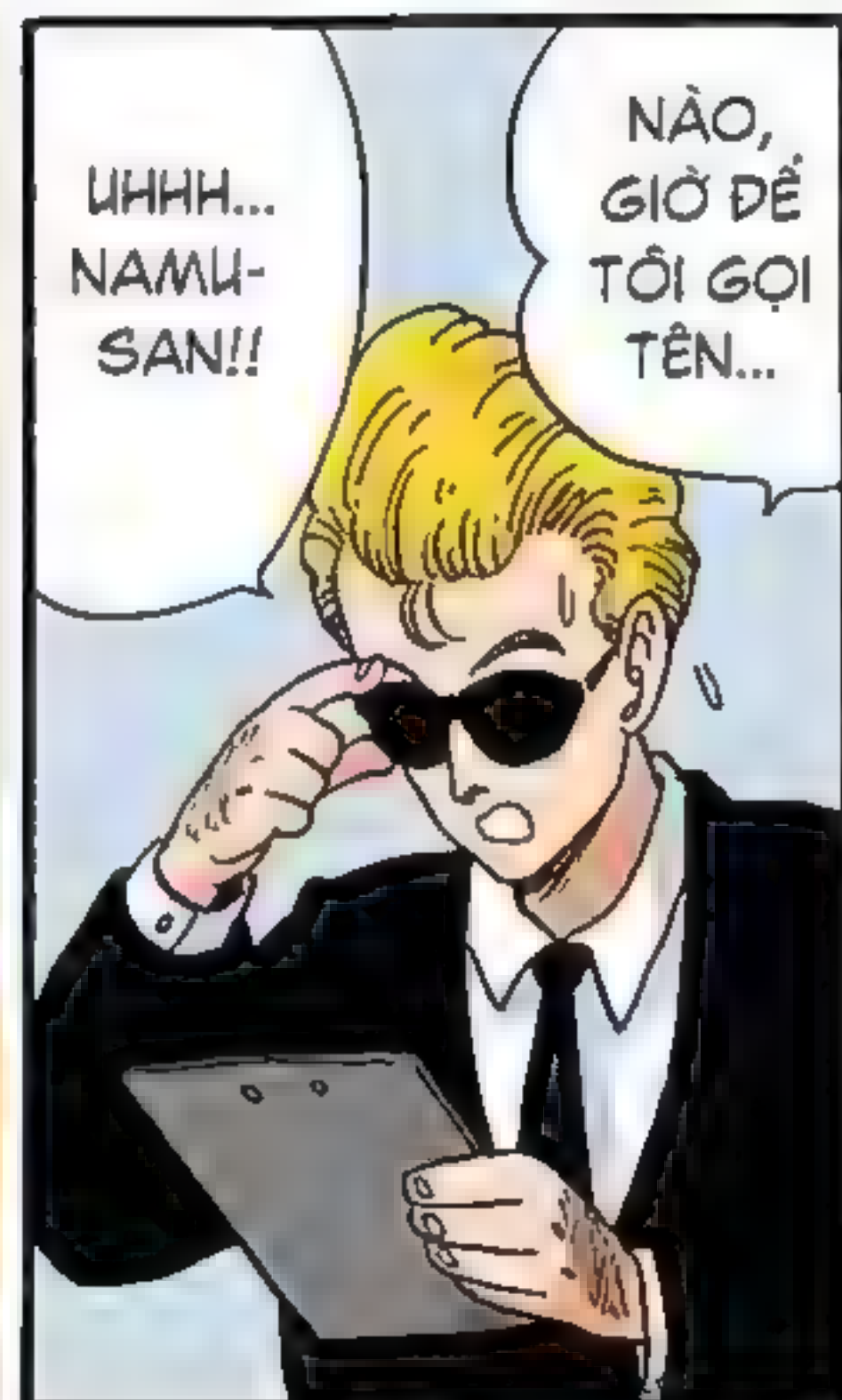
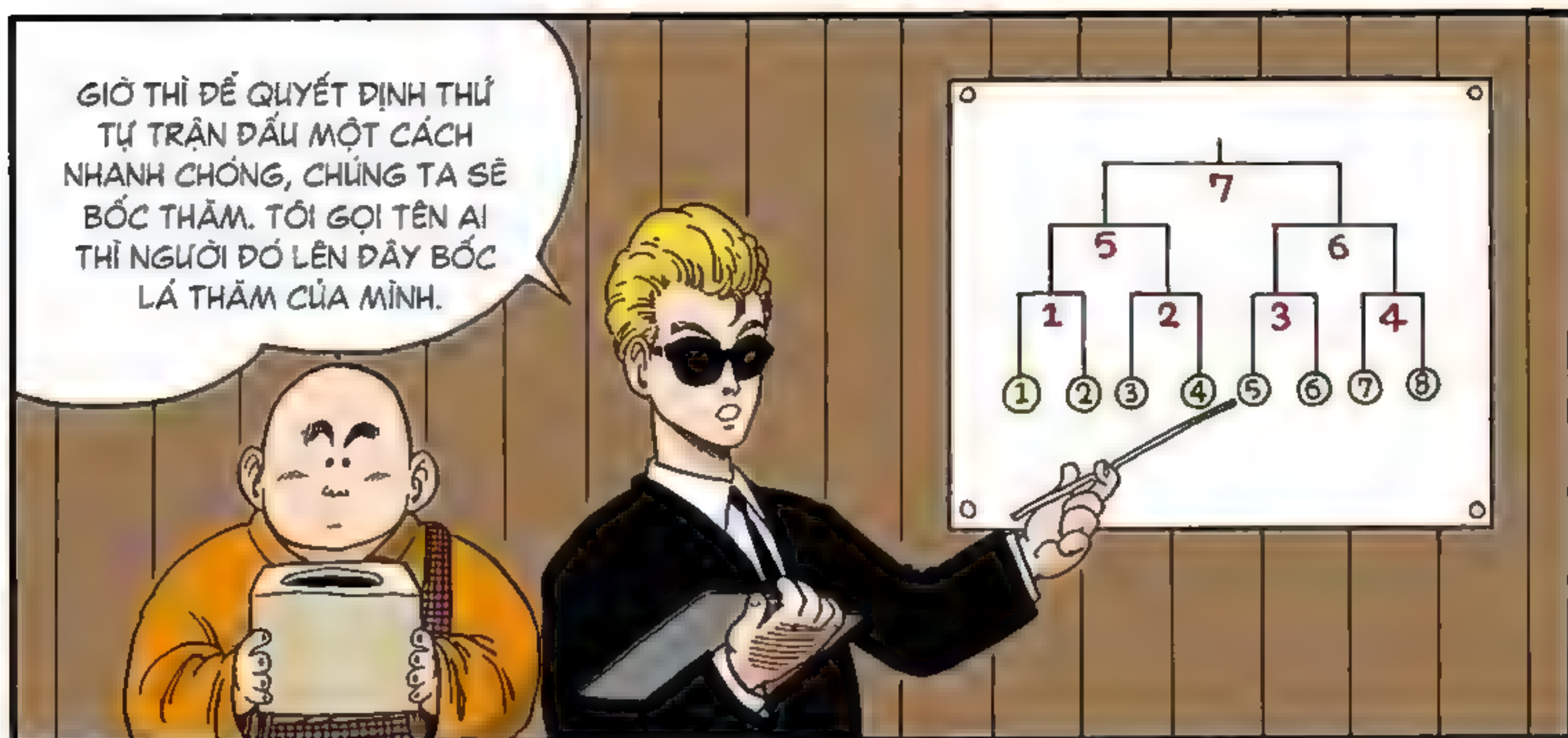




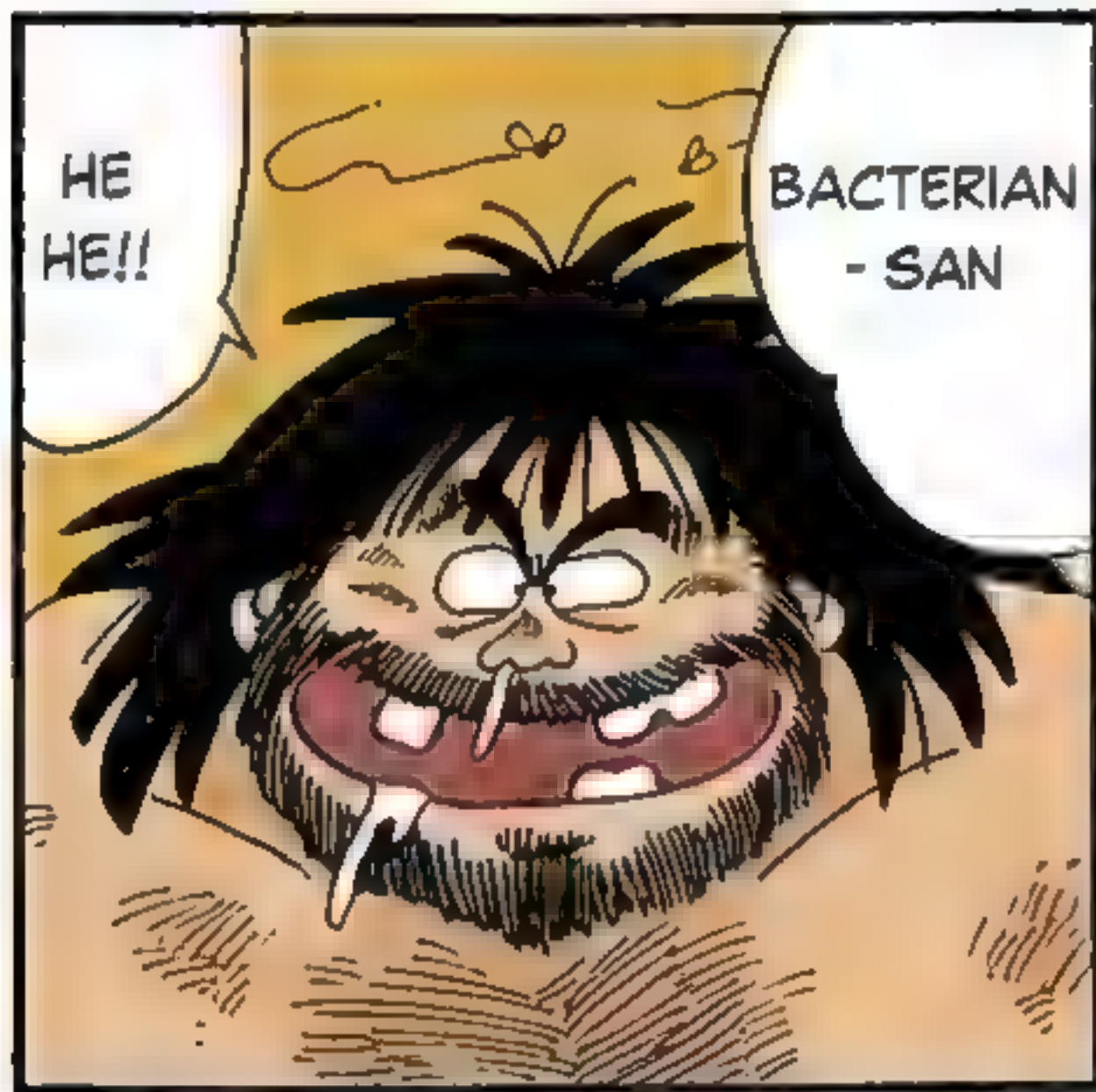
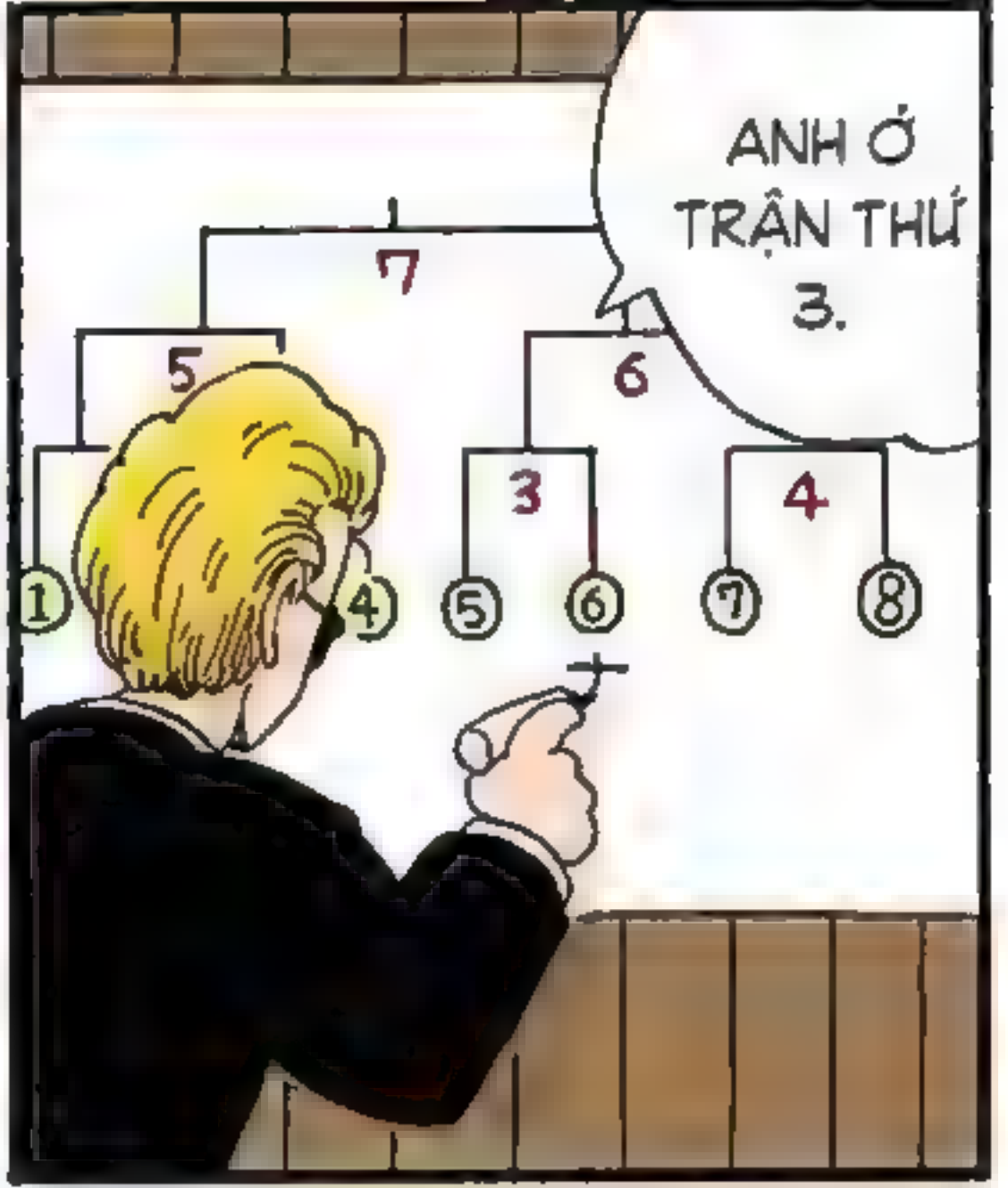
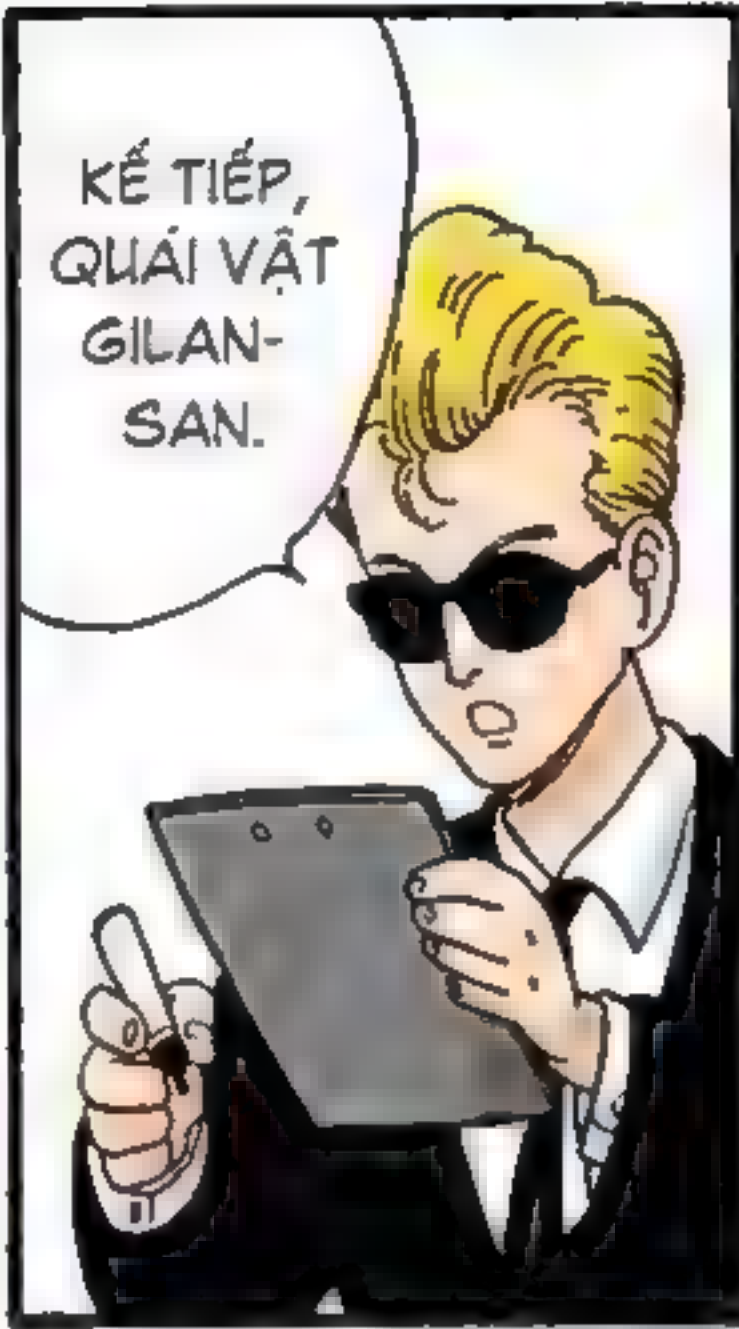




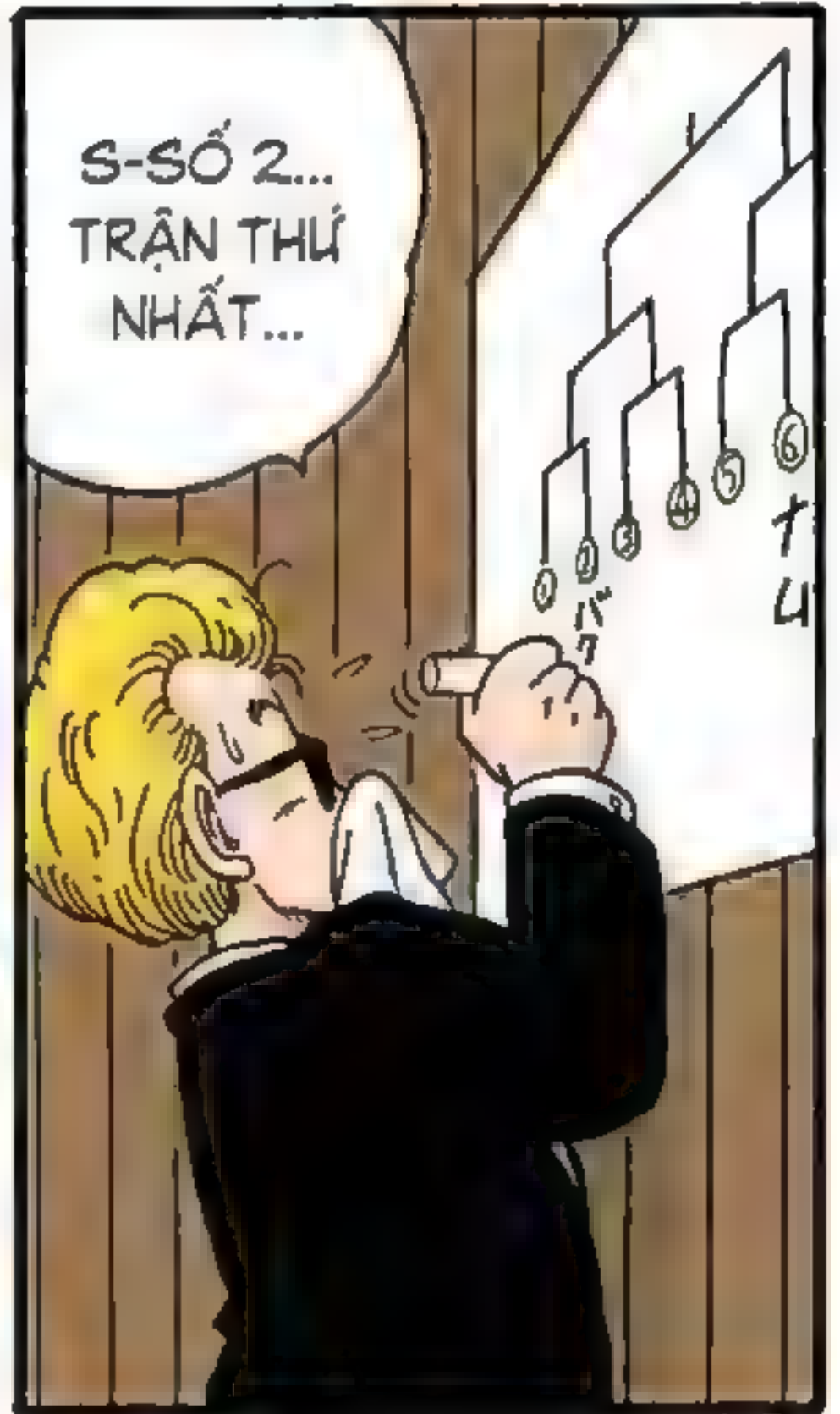
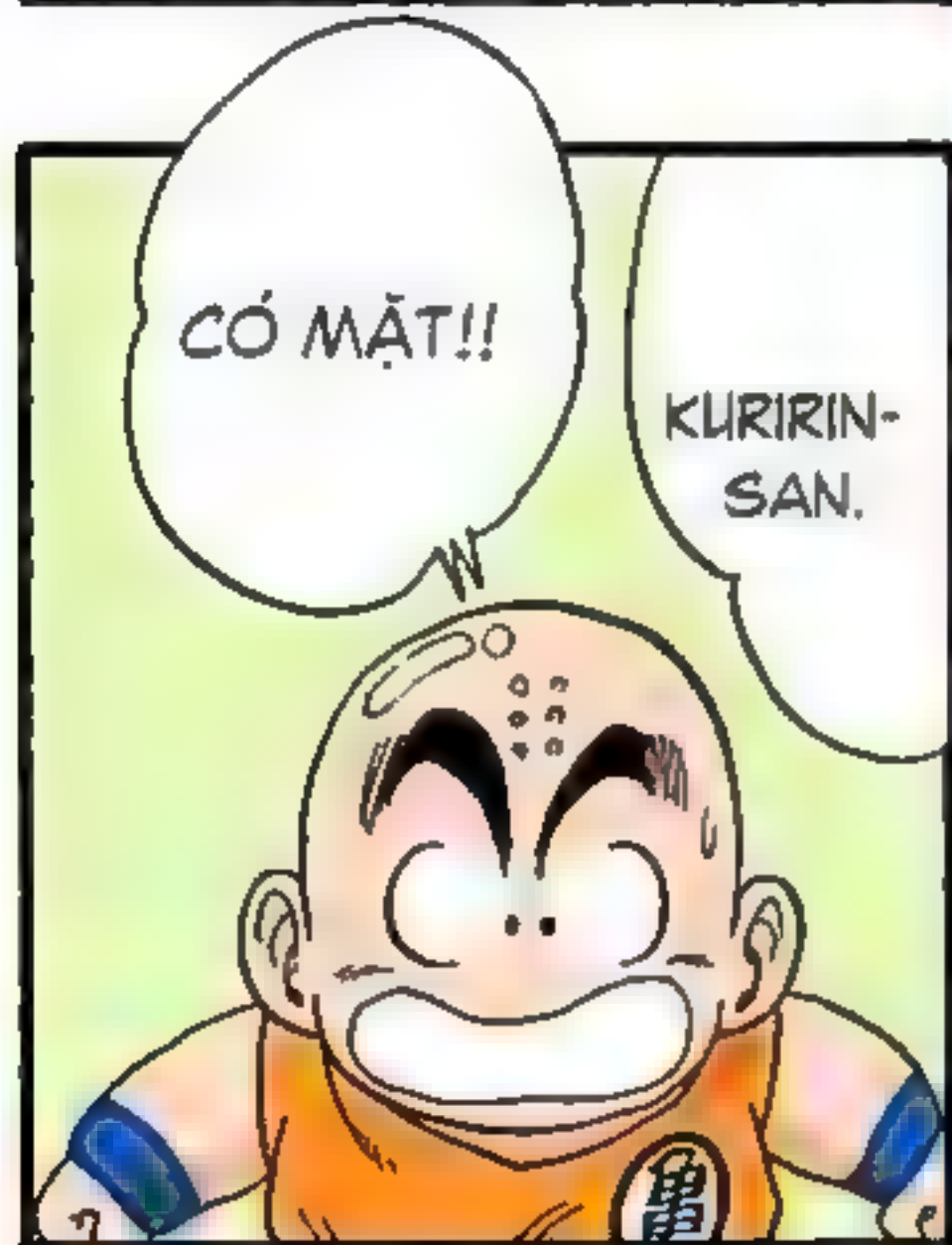
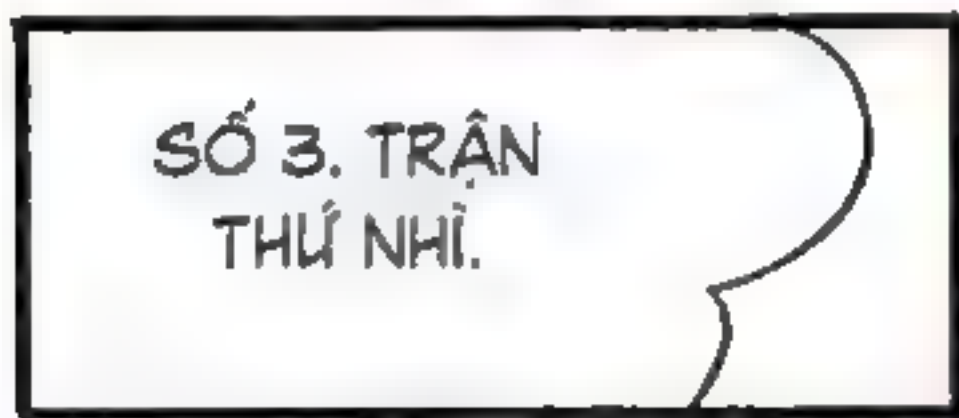




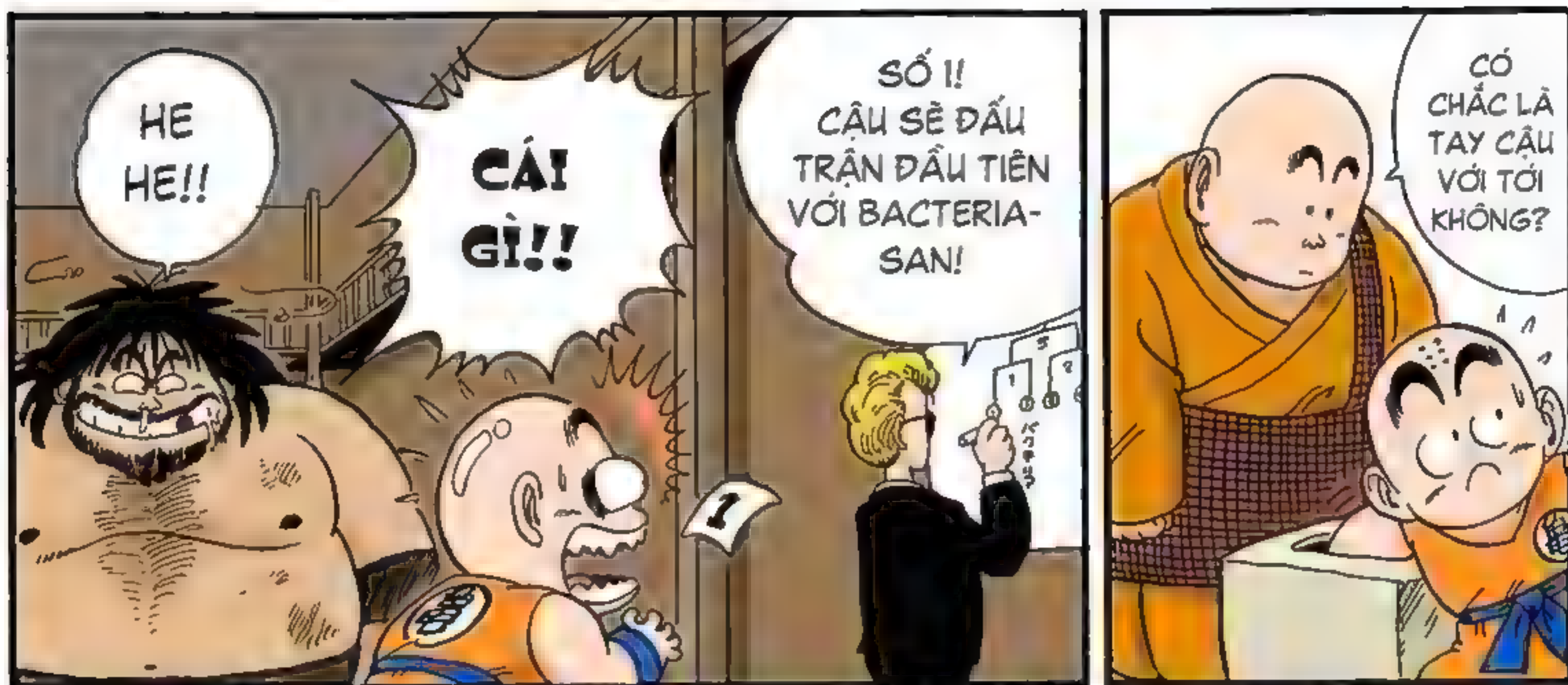




\*BACTERIA : VI KHUẨN





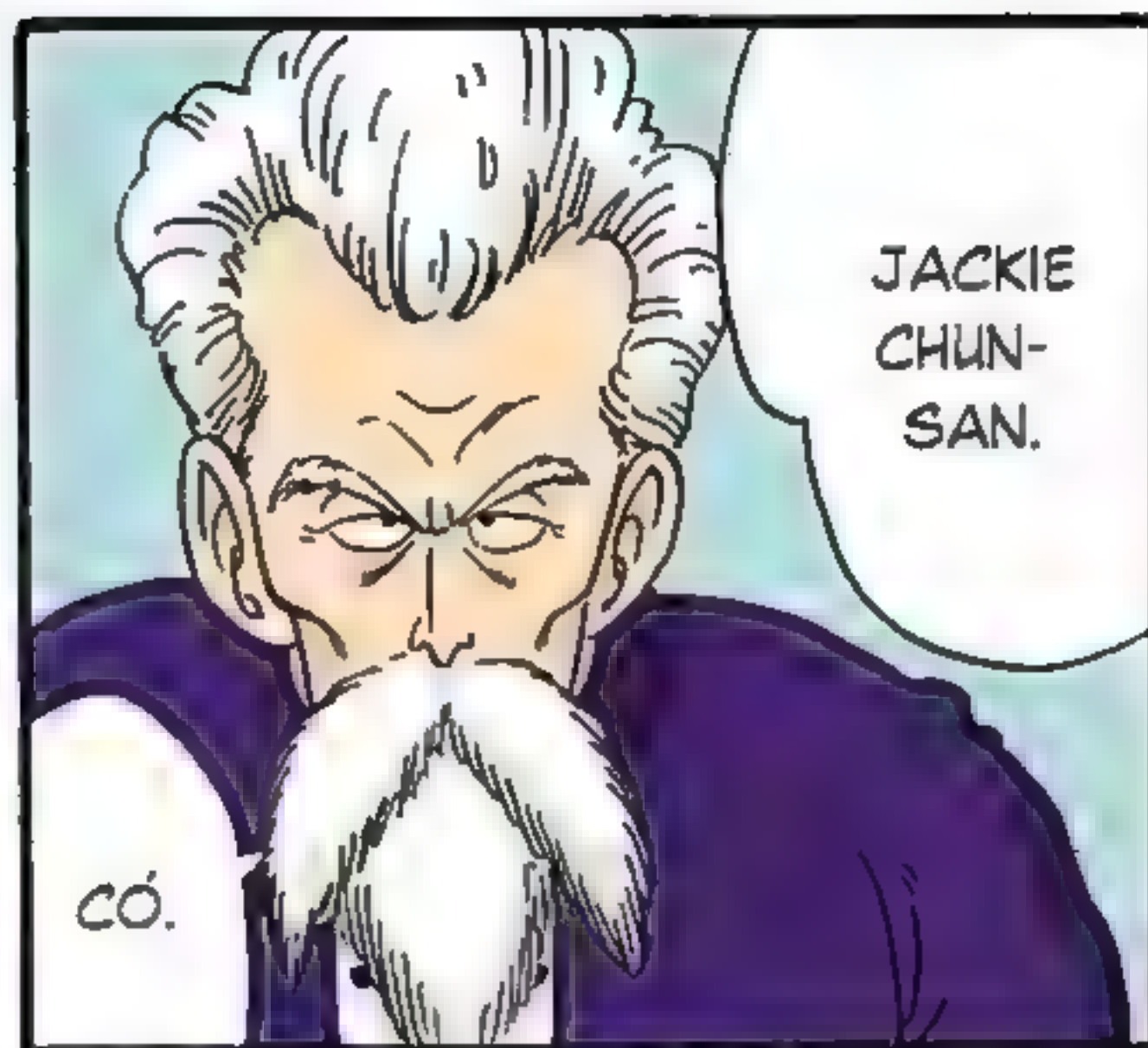


(1) CHỮ KANJI (HÁN TỰ) TRONG TIẾNG NHẬT CÓ THỂ ĐỌC THÀNH 2 CÁCH, KUN-YOMI (THUẦN NHẬT) VÀ ON-YOMI (HÁN NHẬT), NÊN CHỮ TÔN NGỘ KHÔNG (SON GOKU) CÓ THỂ ĐỌC LÀ "CHÂU NGỘ TRỜI" (MAGO GOSORA); CHỮ "NGỘ" (GO) ĐƯỢC GIỮ LẠI TRONG CẢ HAI CÁCH ĐỌC

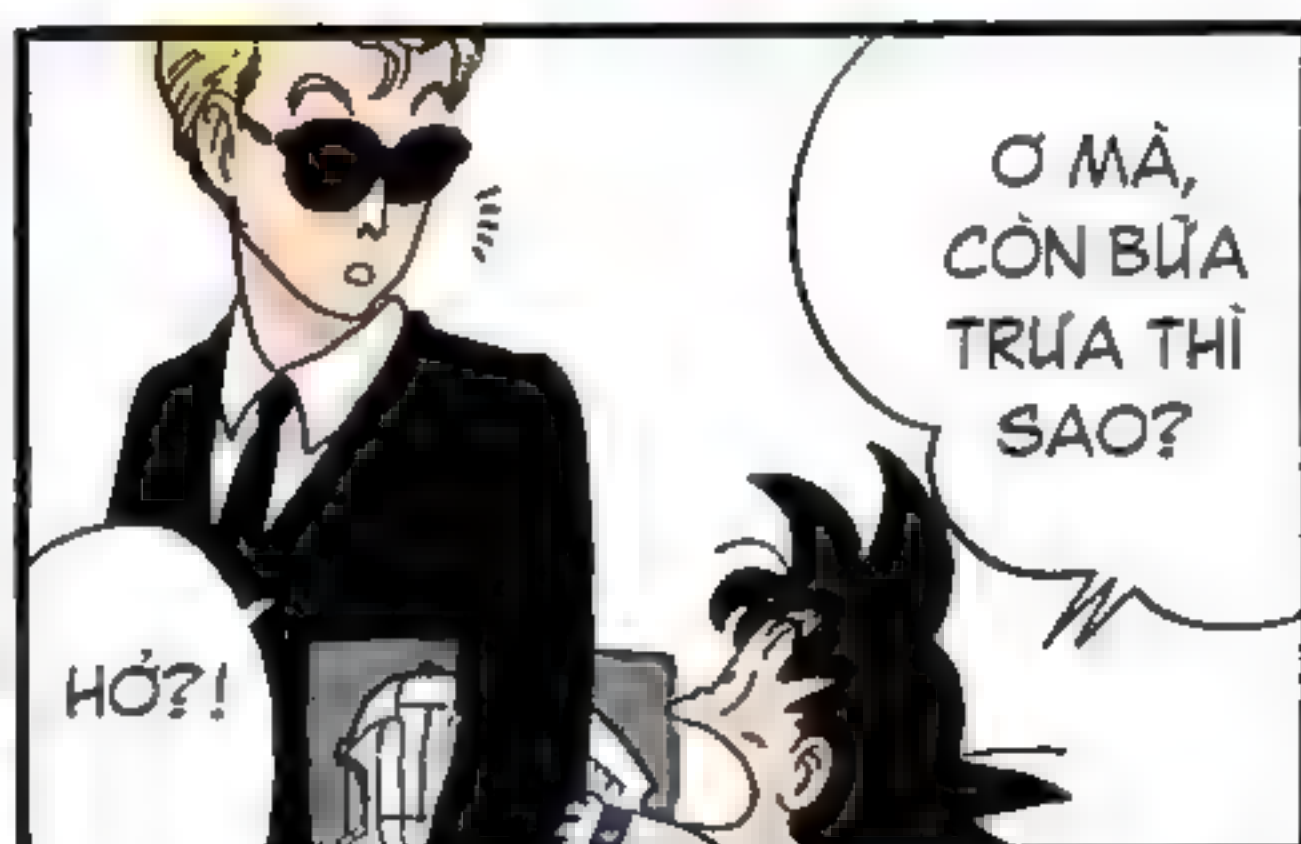
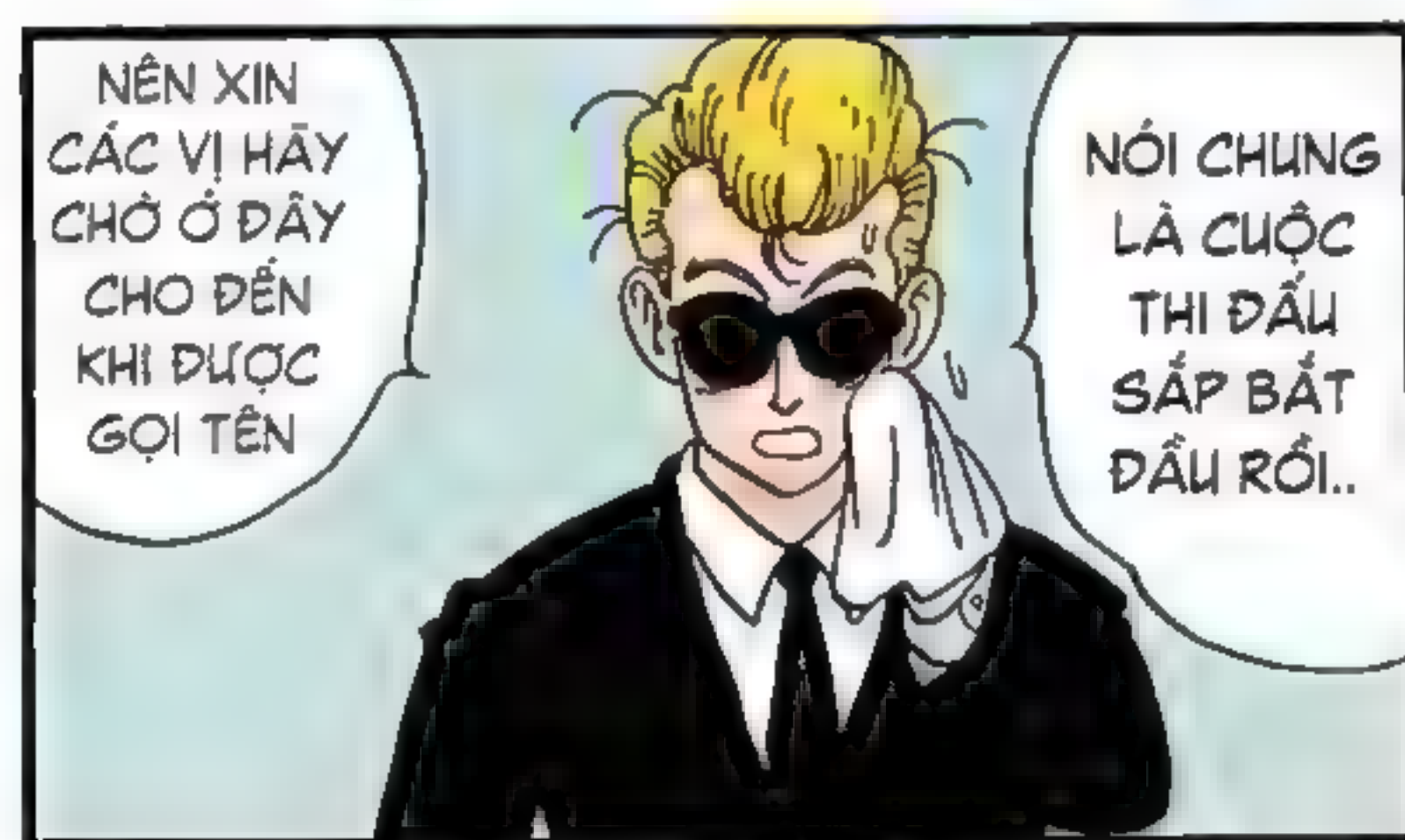
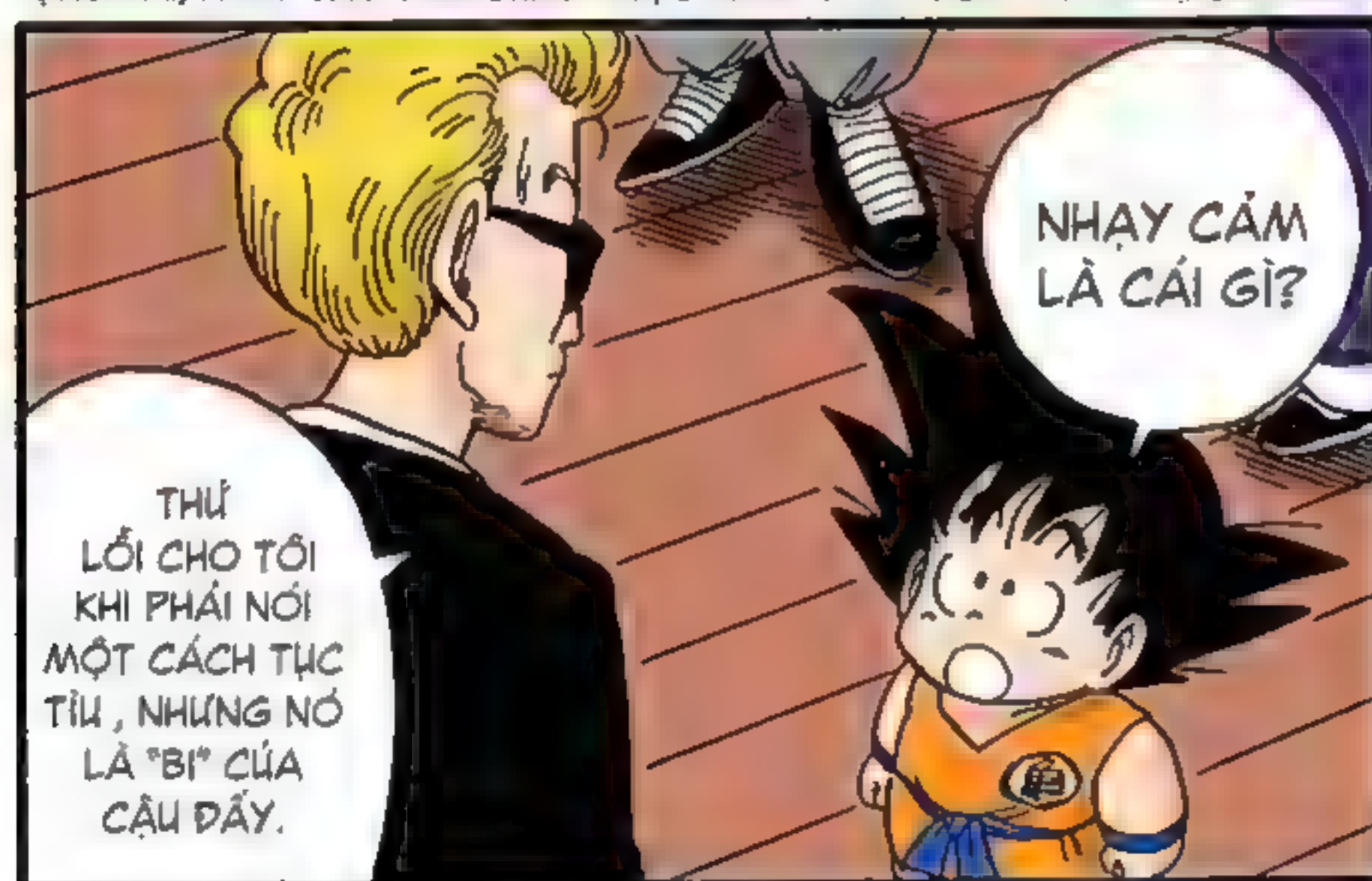


\* RANFAN: VIẾT TẮT CỦA 2 CHỮ LINGERIE: ĐỒ LÓT NỮ NÓI CHUNG VÀ FOUNDATION: PHẦN NỀN

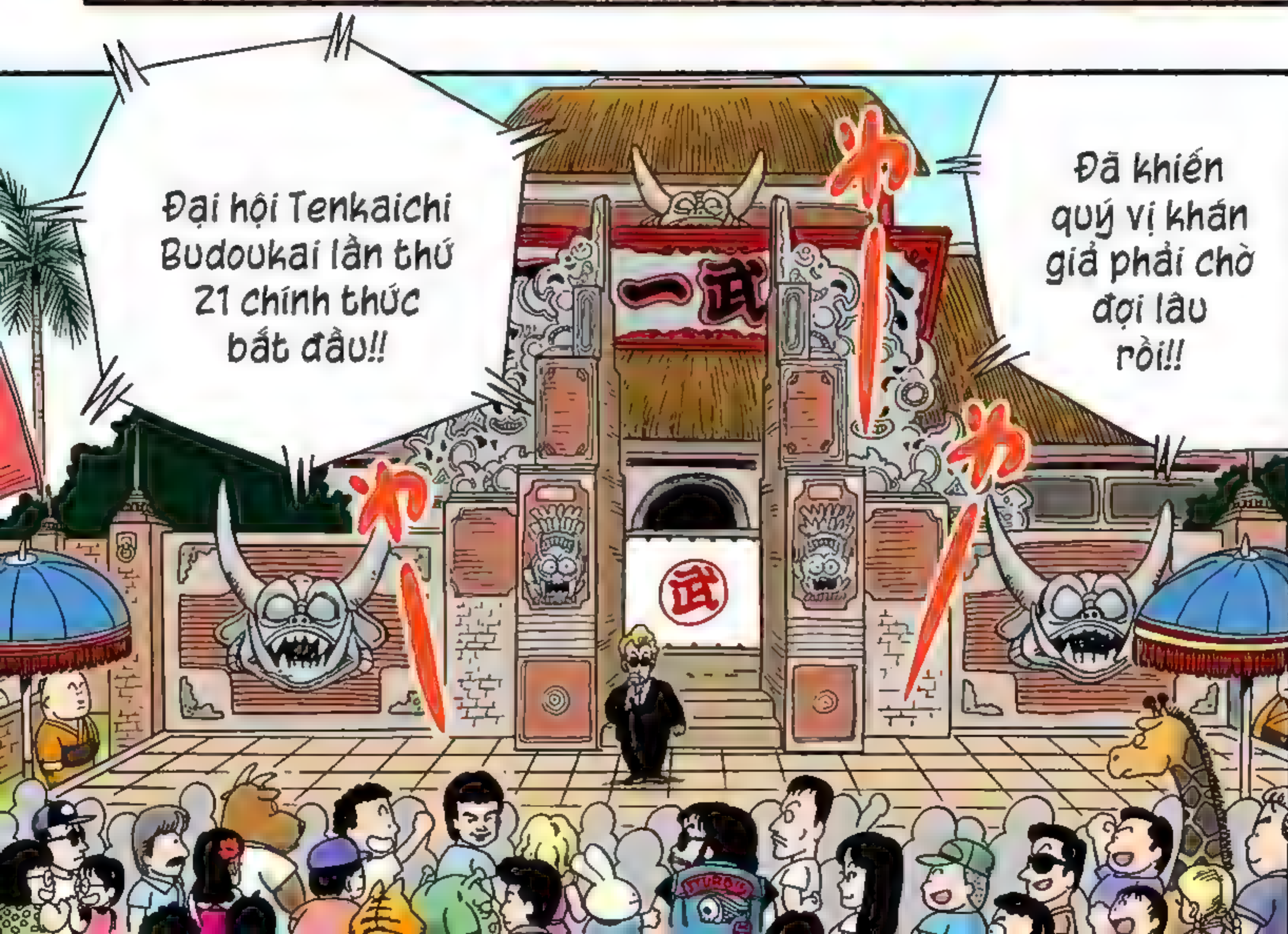
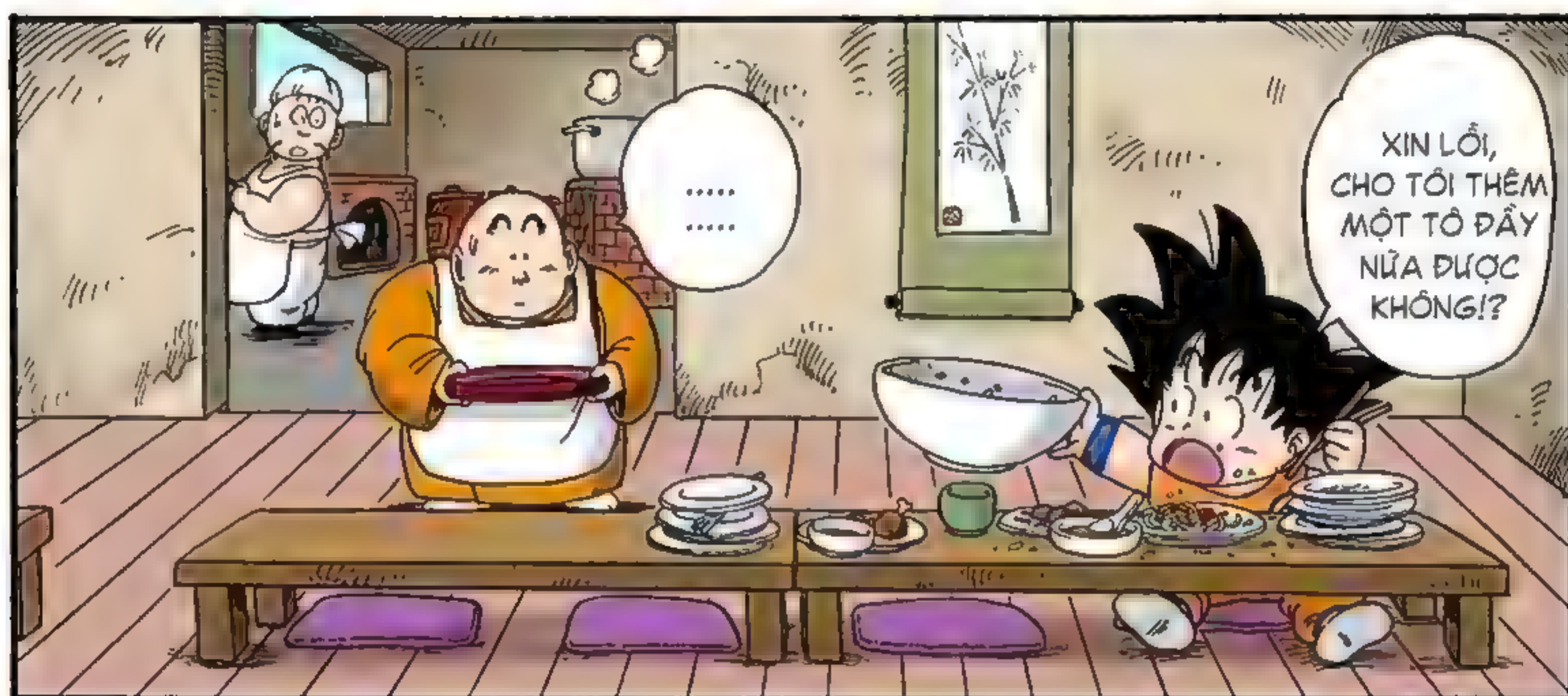




\* JACKIE CHUN: NHAI LAI JACKIE CHAN, TÊN TIẾNG ANH CỦA DIỄN VIÊN VÔ THUẬT THÀNH LONG, TUY HẦU HẾT CHỈ LÀM PHIM HÀNH ĐỘNG HÀI, NĂM 2016 ÔNG CŨNG ĐƯỢC NHẬN GIẢI OSCAR DANH DỰ CHO NHỮNG CÔNG HIẾN CỦA MÌNH

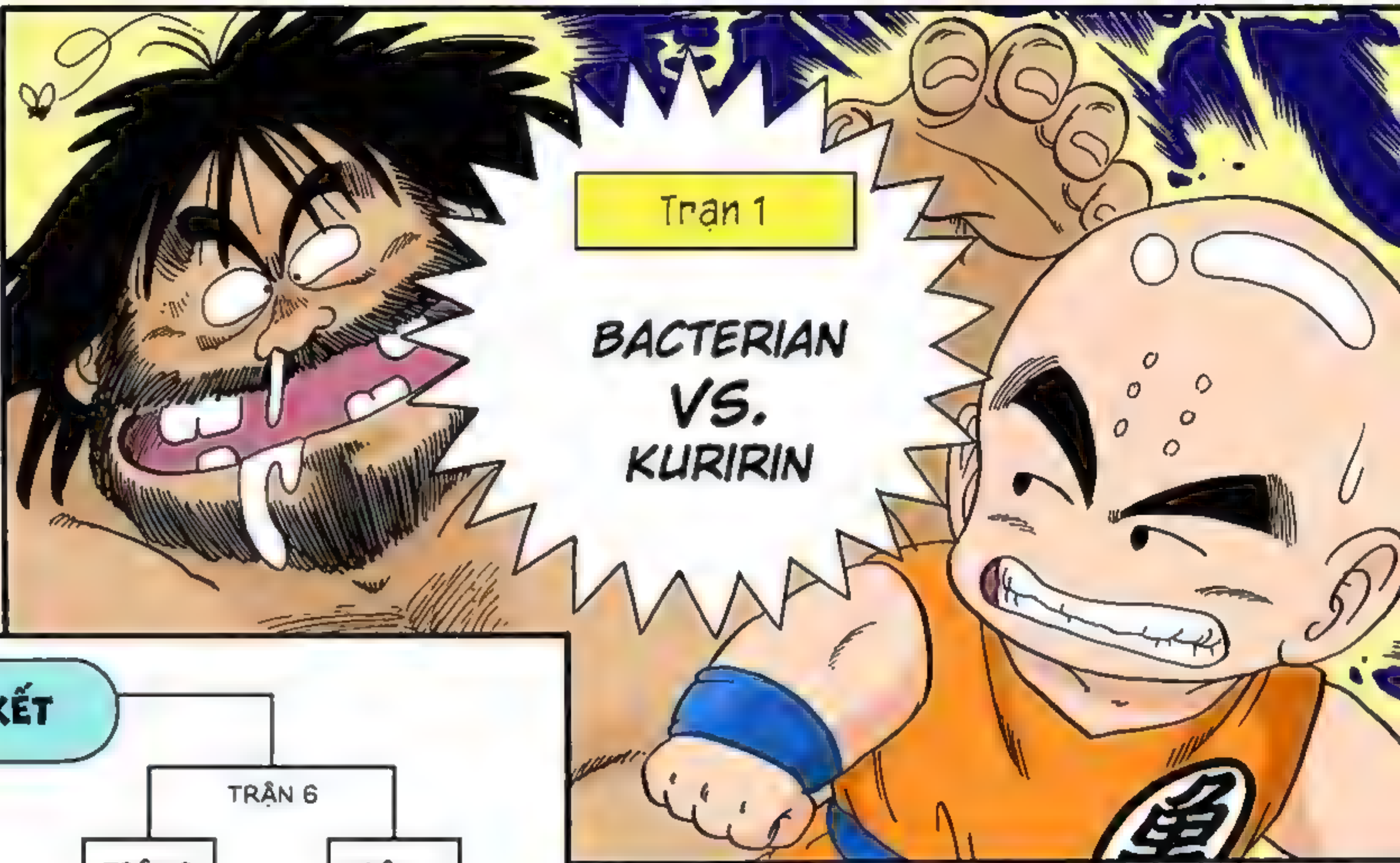
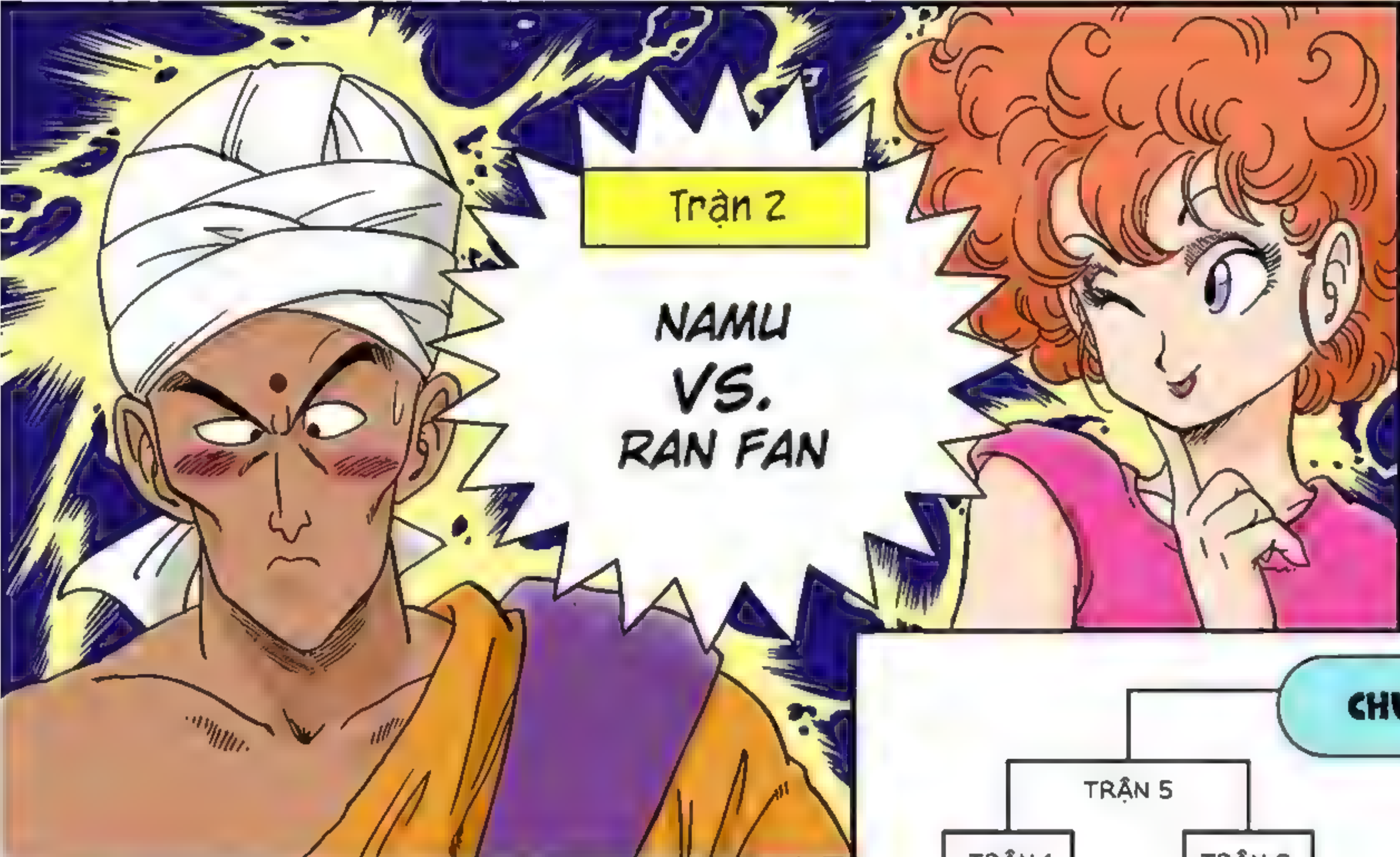




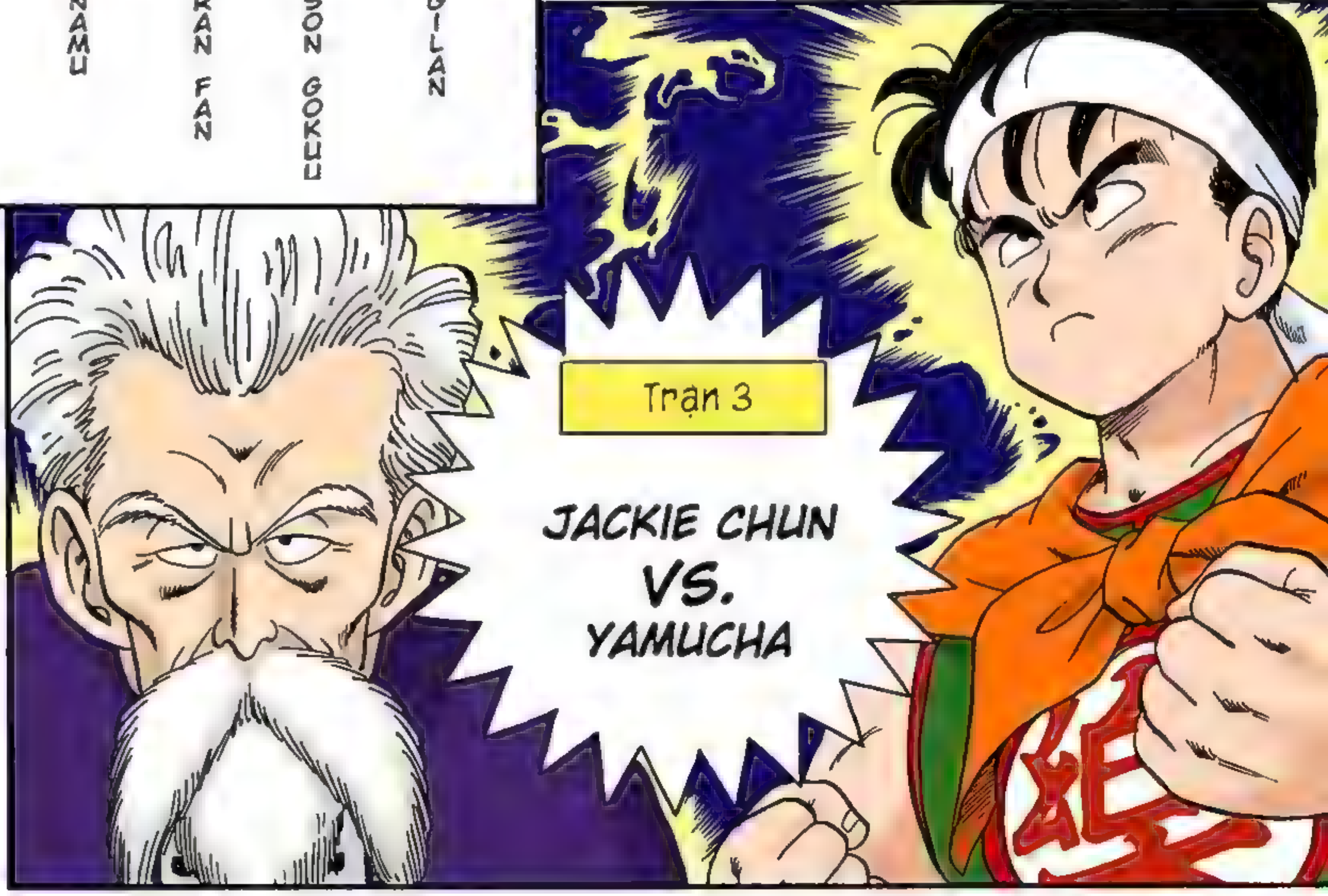
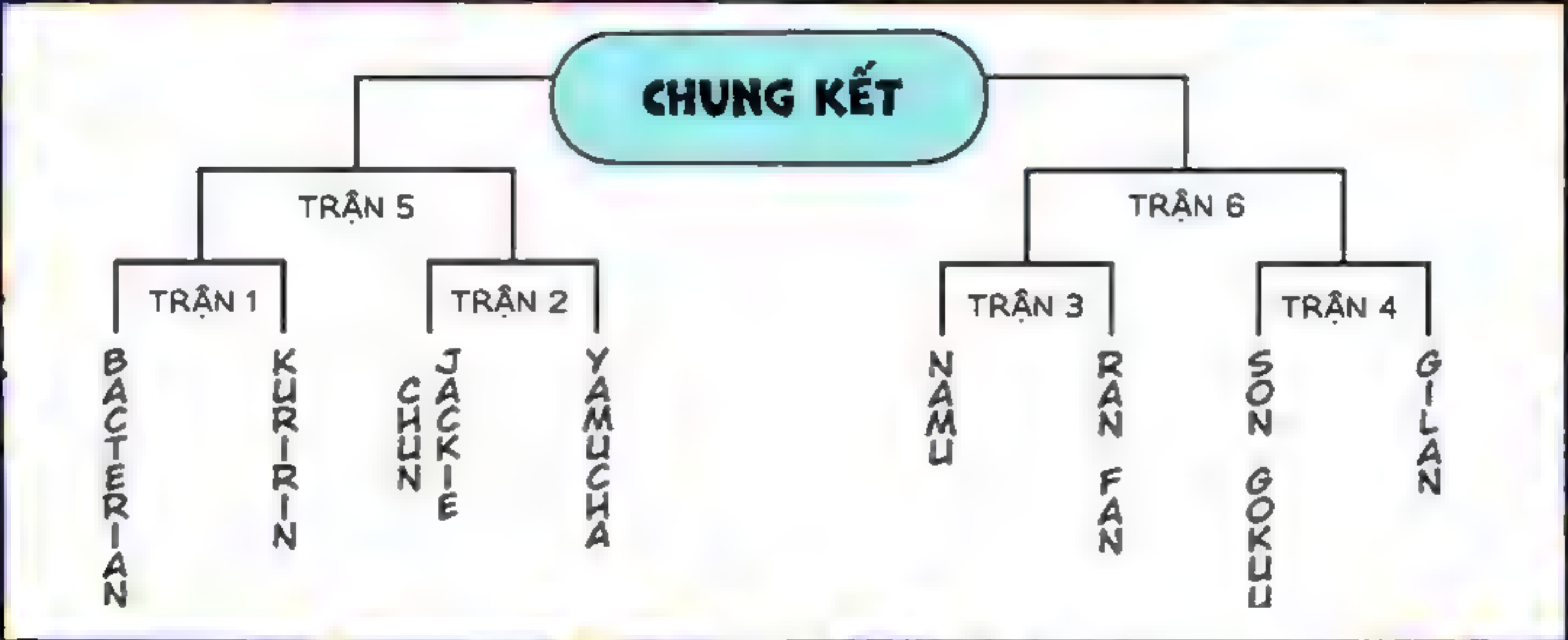




Cuối cùng danh sách các trận đấu đã được quyết định!!  
Cả tám đấu sĩ đều hướng tới mục tiêu trở thành võ sĩ mạnh nhất!



\* NAMU: NAM MÔ. ANH NÀY MẮC ÁO CẢ SA BÊN ĐẠO PHẬT NHƯNG LẠI ĐỘI KHĂN QUÂN ĐÁU (TURBAN) BÊN ĐẠO HINDU VÀ HỒI GIÁO



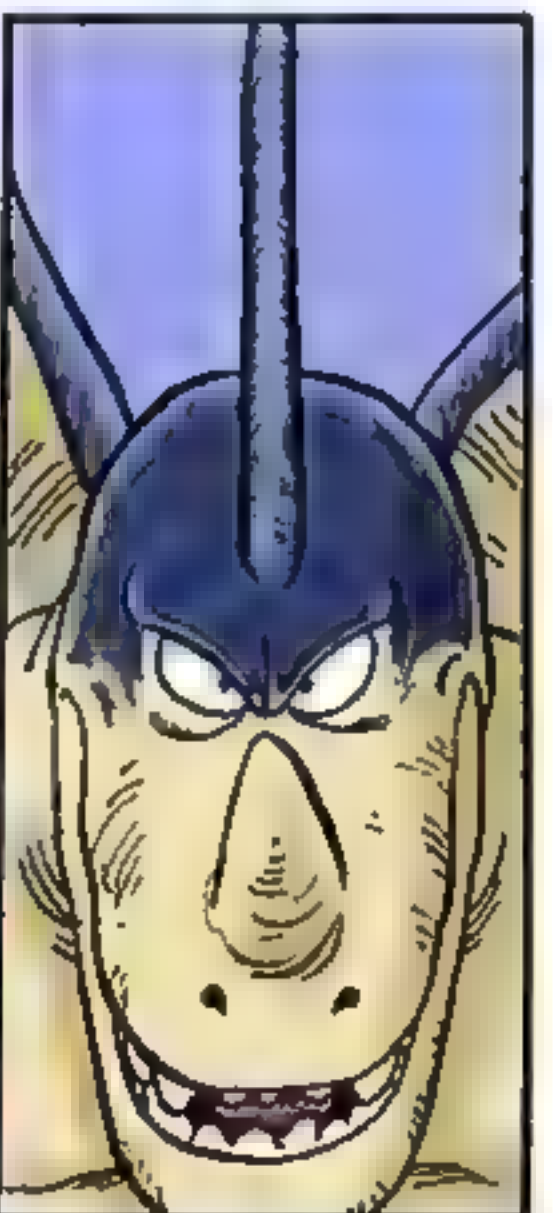
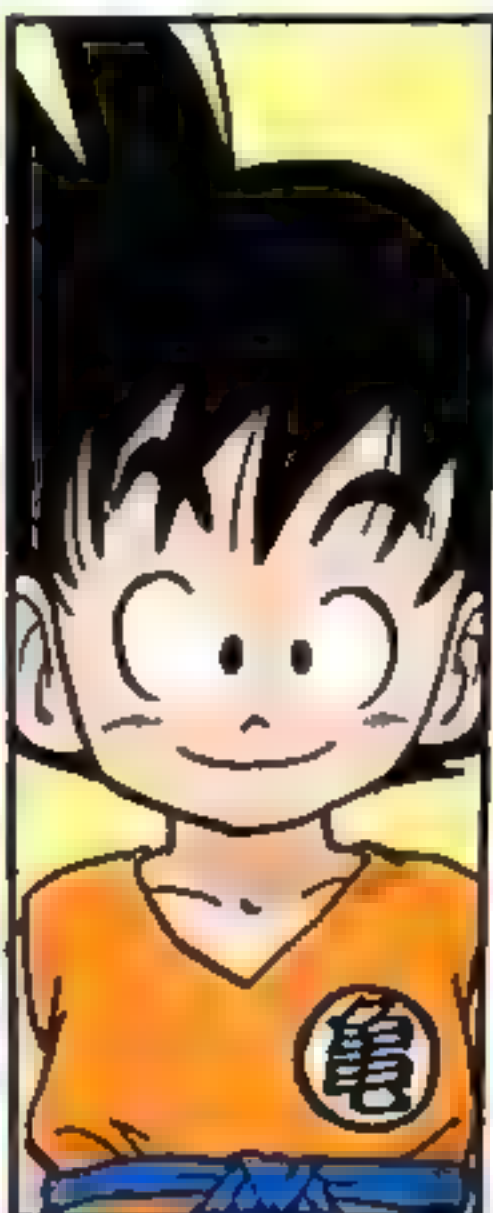
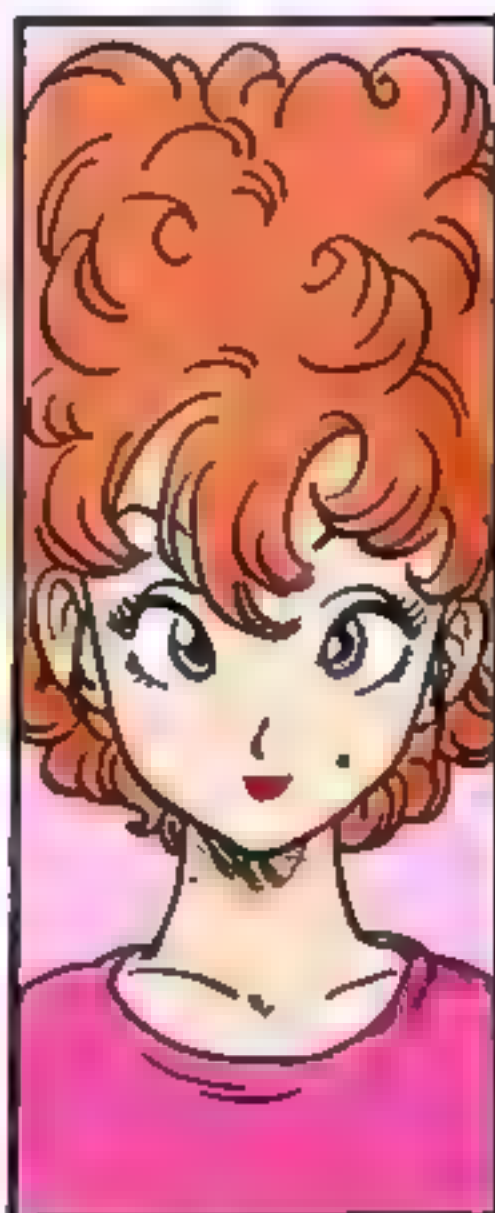
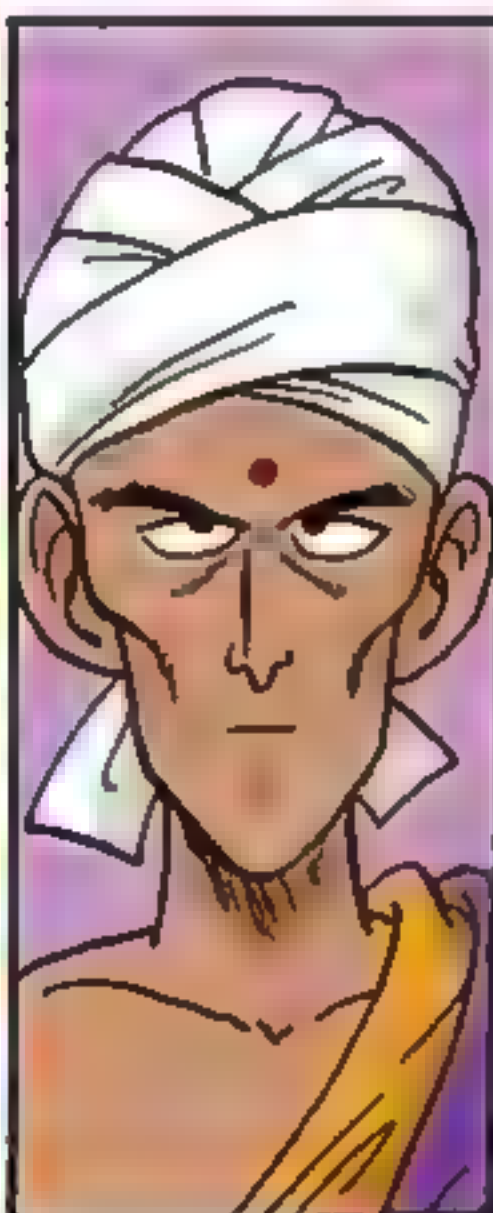
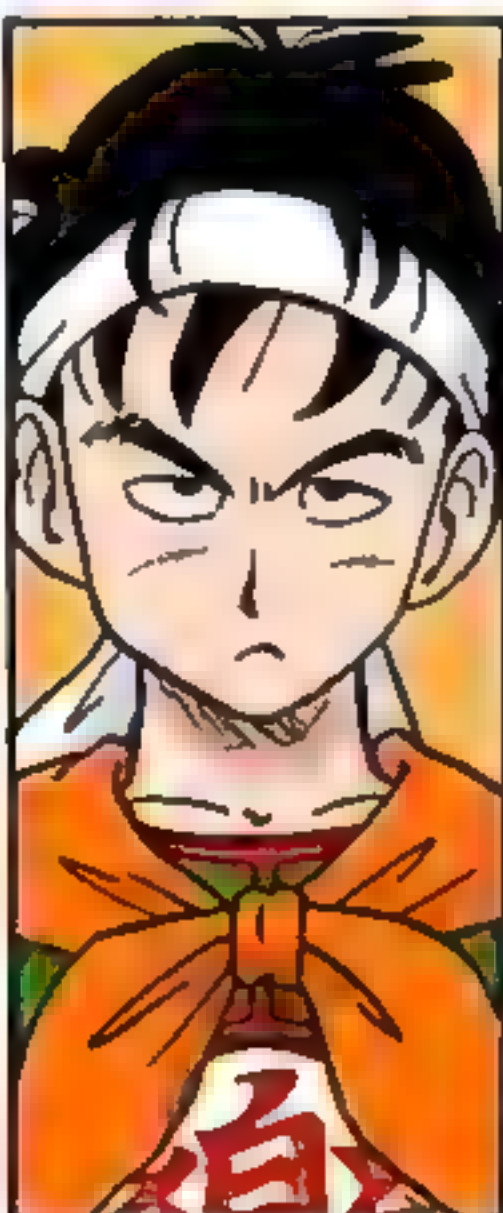
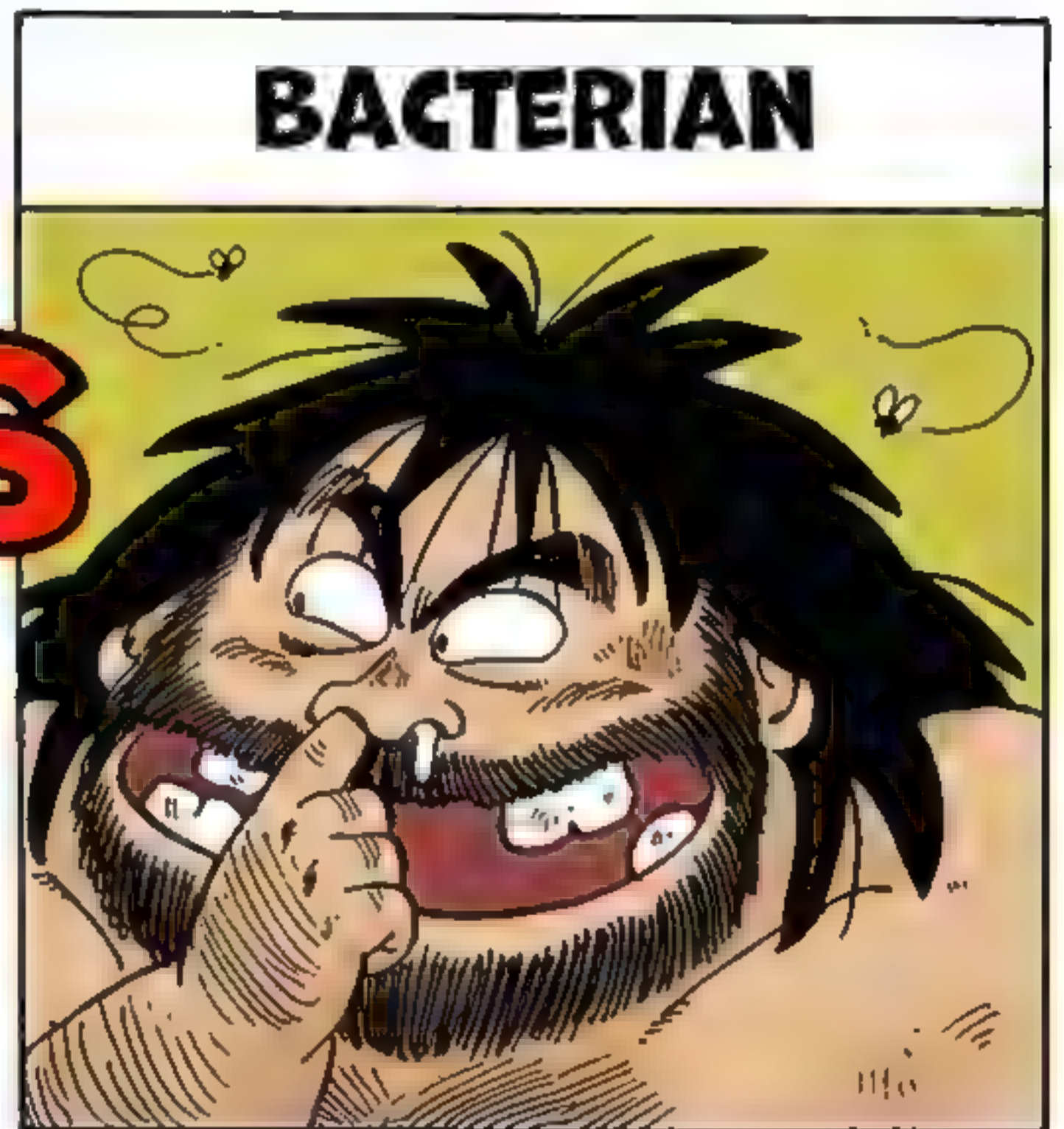




## CHƯƠNG 36: TRẬN ĐẤU ĐẦU TIÊN

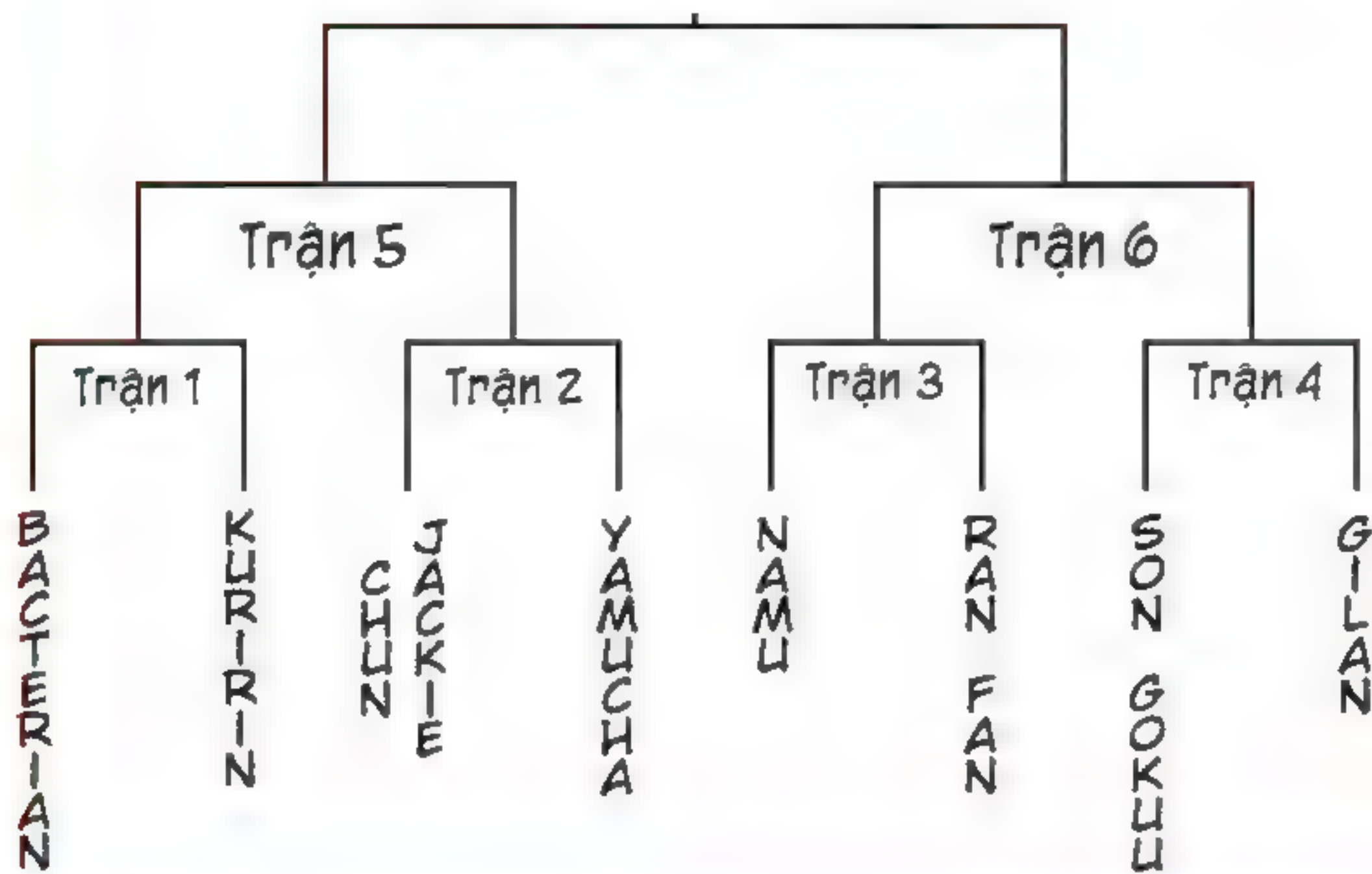


VS





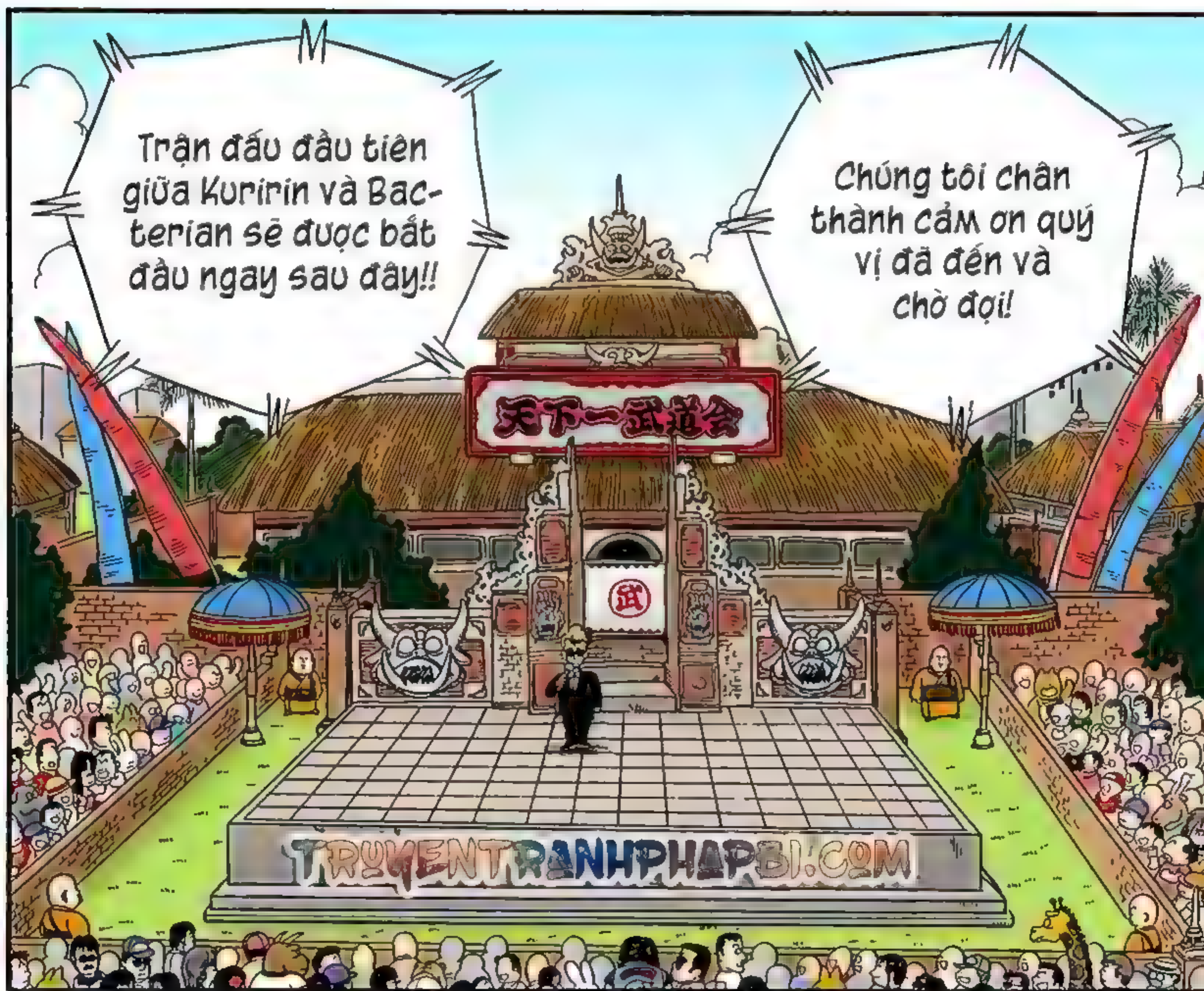
## CHUNG KẾT



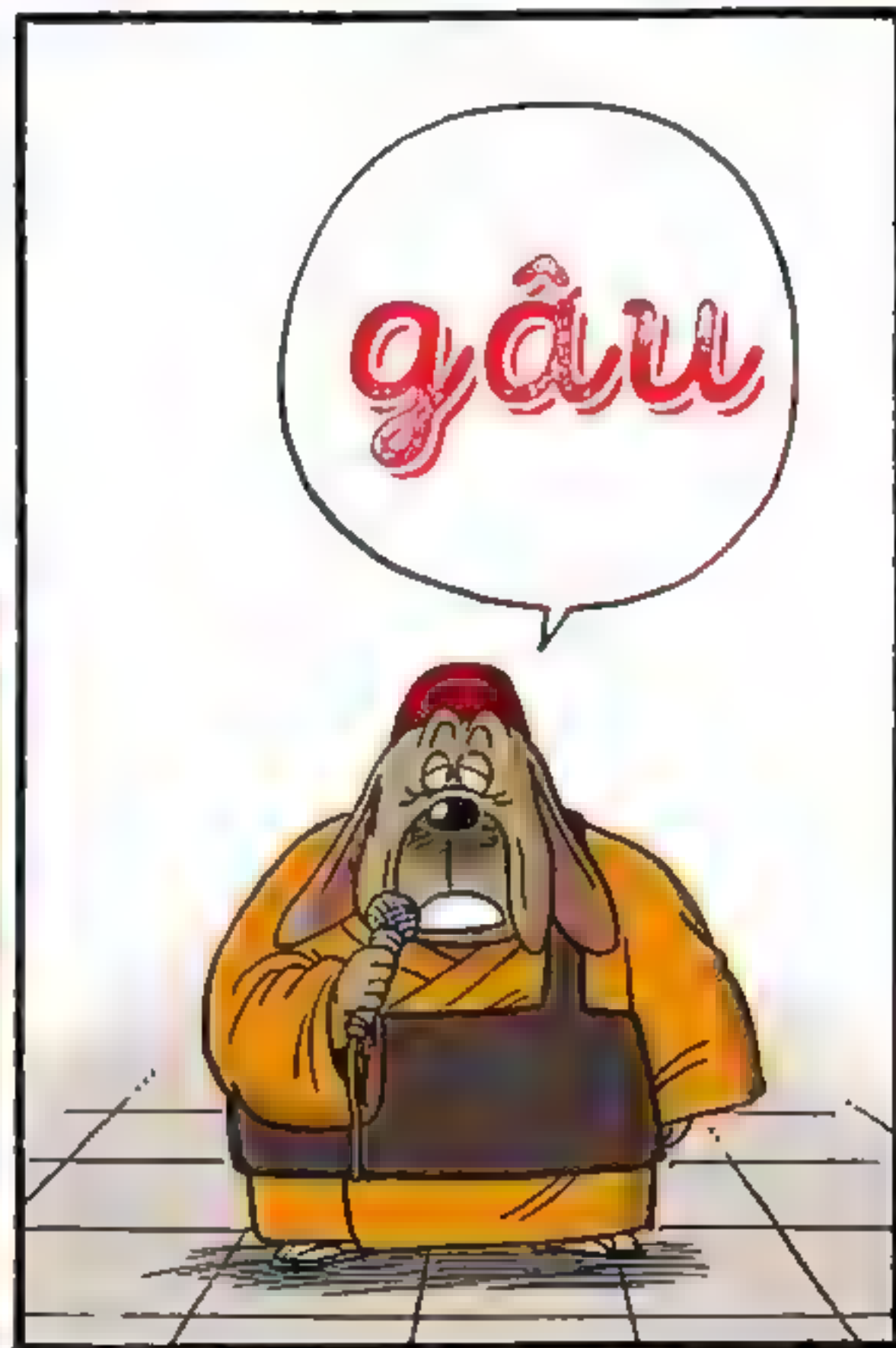
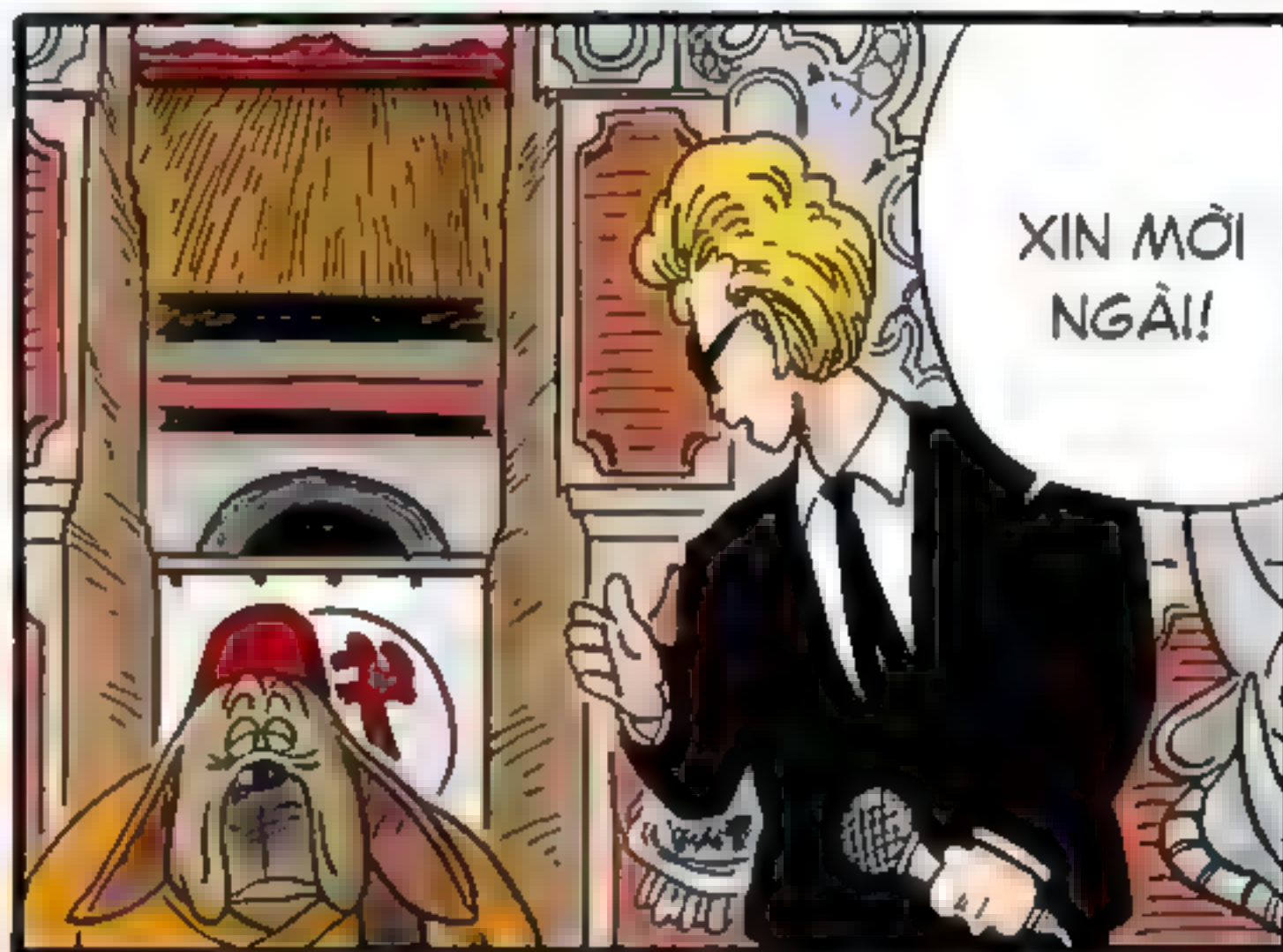
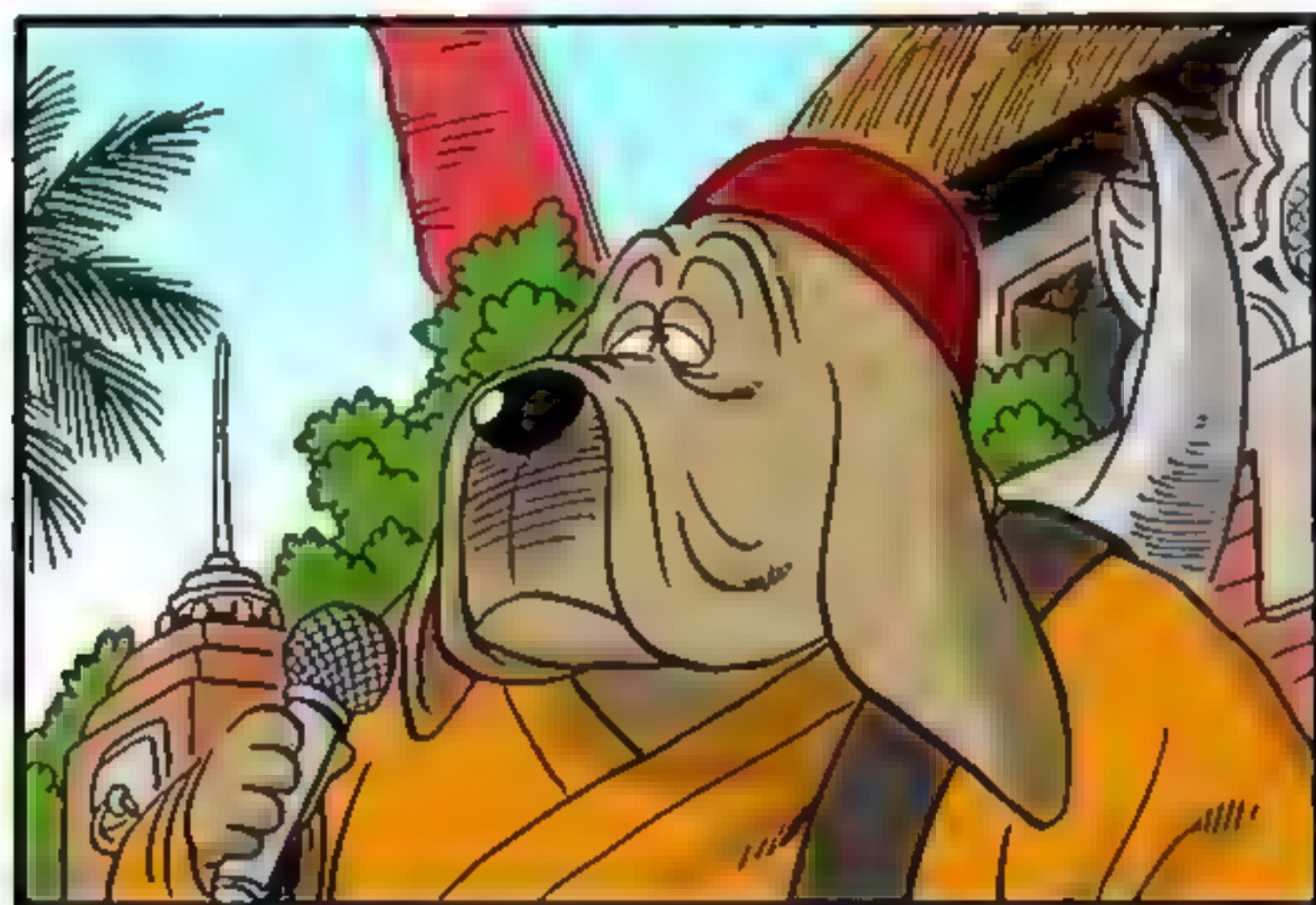
Vậy là bức màn của đại hội Tenkaichi Budoukai đã được kéo lên! và ai trong số tám đấu sĩ sẽ trở thành người mạnh nhất thiên hạ đây?!

Trận đấu đầu tiên giữa Kuririn và Bacterian sẽ được bắt đầu ngay sau đây!!

Chúng tôi chân thành cảm ơn quý vị đã đến và chờ đợi!



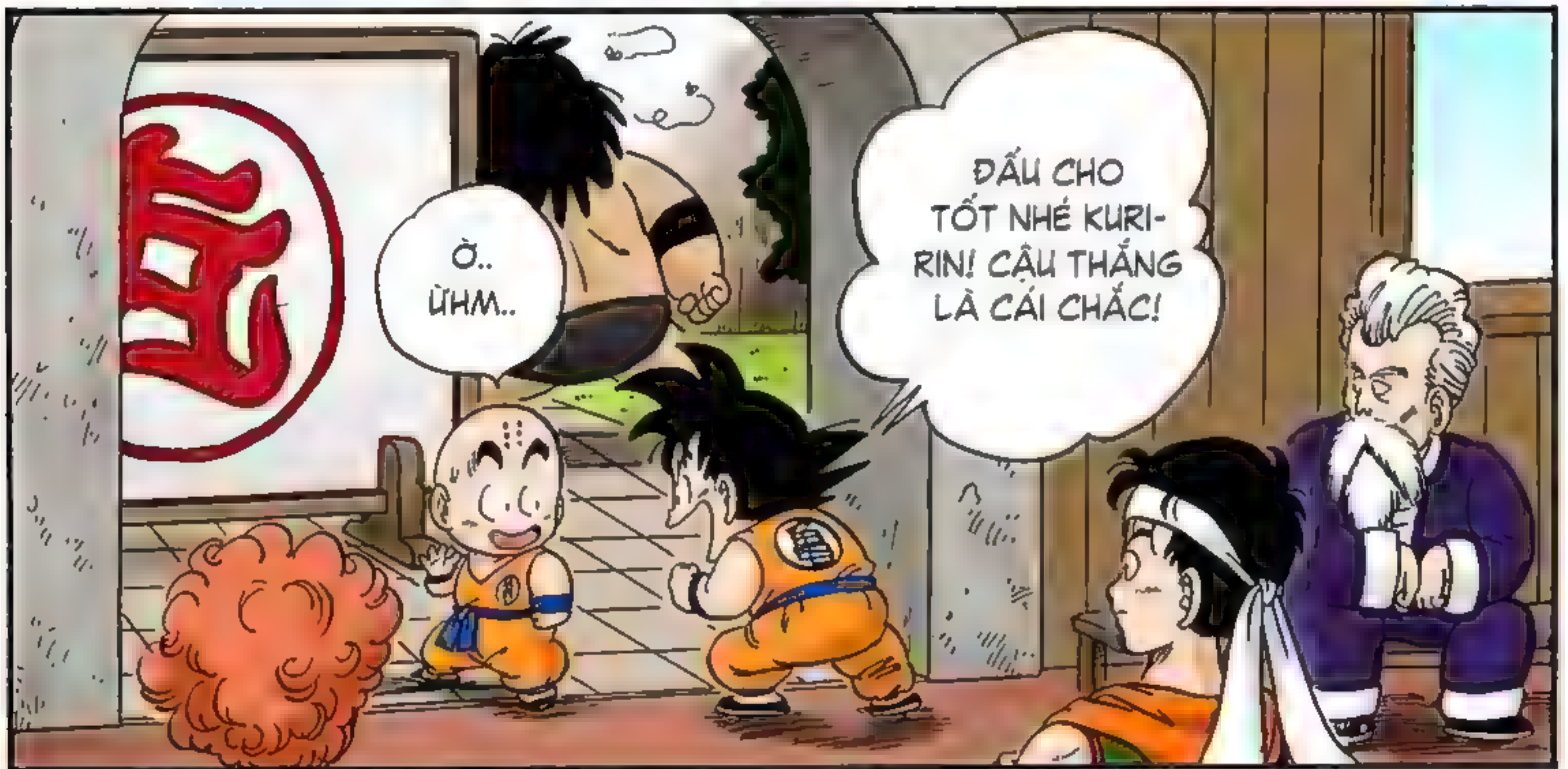






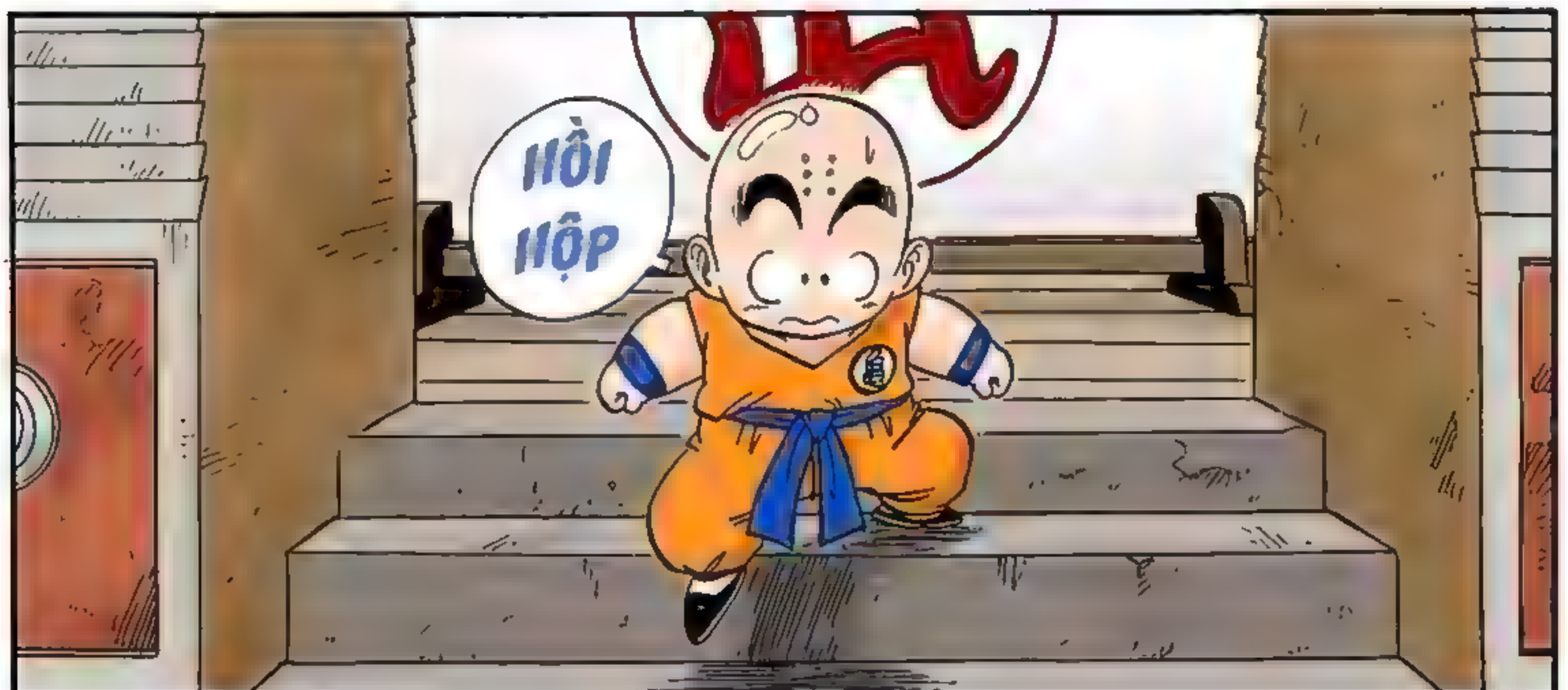


VÀ BÂY GIỜ, KHÔNG ĐỂ  
QUÝ VỊ ĐỢI LÂU HƠN NỮA,  
TRẬN ĐẤU ĐẦU TIÊN XIN  
ĐƯỢC PHÉP BẮT ĐẦU! MỜI  
HAI THÍ SINH BƯỚC LÊN  
VÔ ĐÀI!



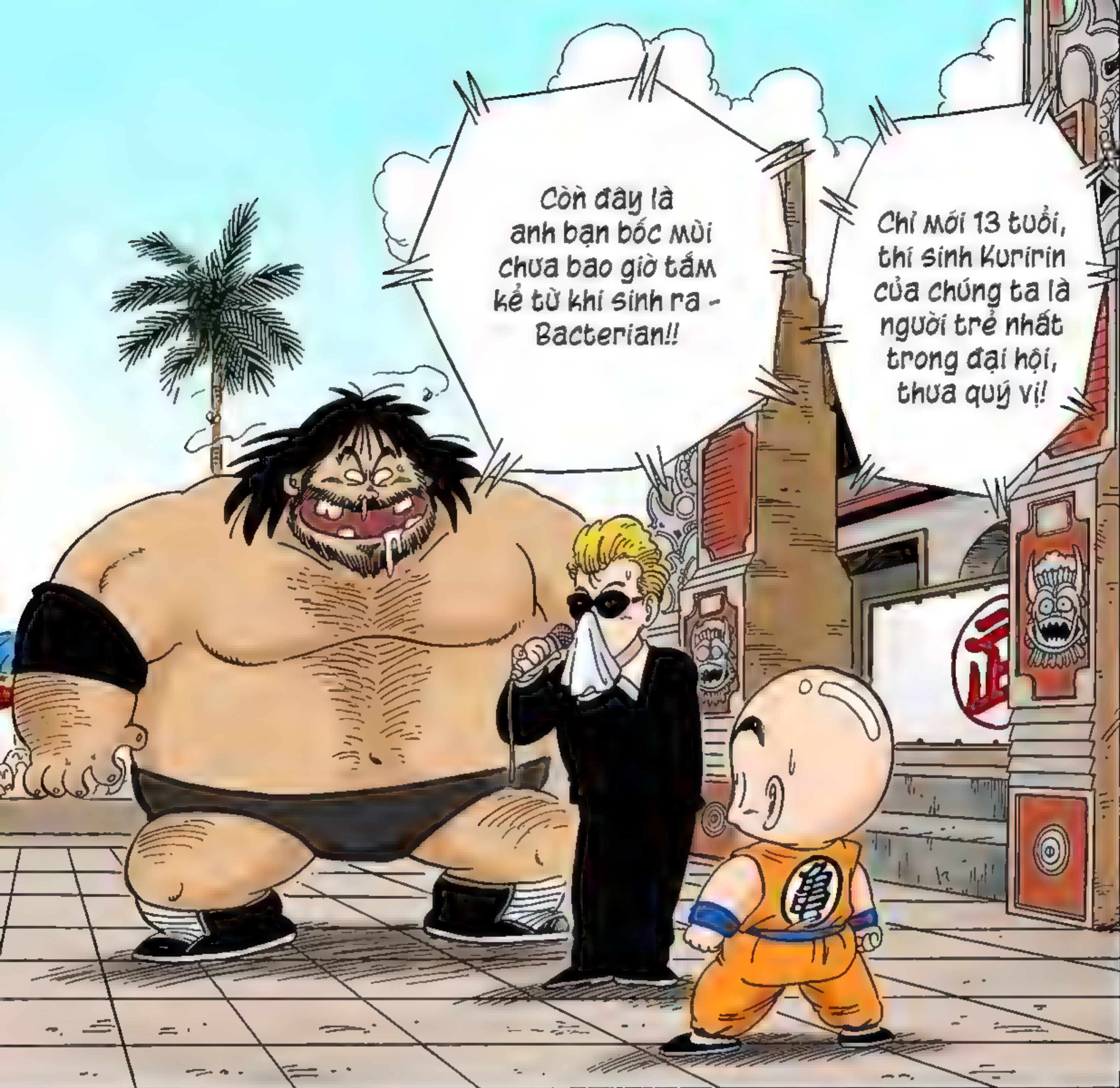
Ờ..  
ỪHM..

ĐẤU CHO  
TỐT NHÉ KURI-  
RIN! CẬU THẮNG  
LÀ CÁI CHẮC!



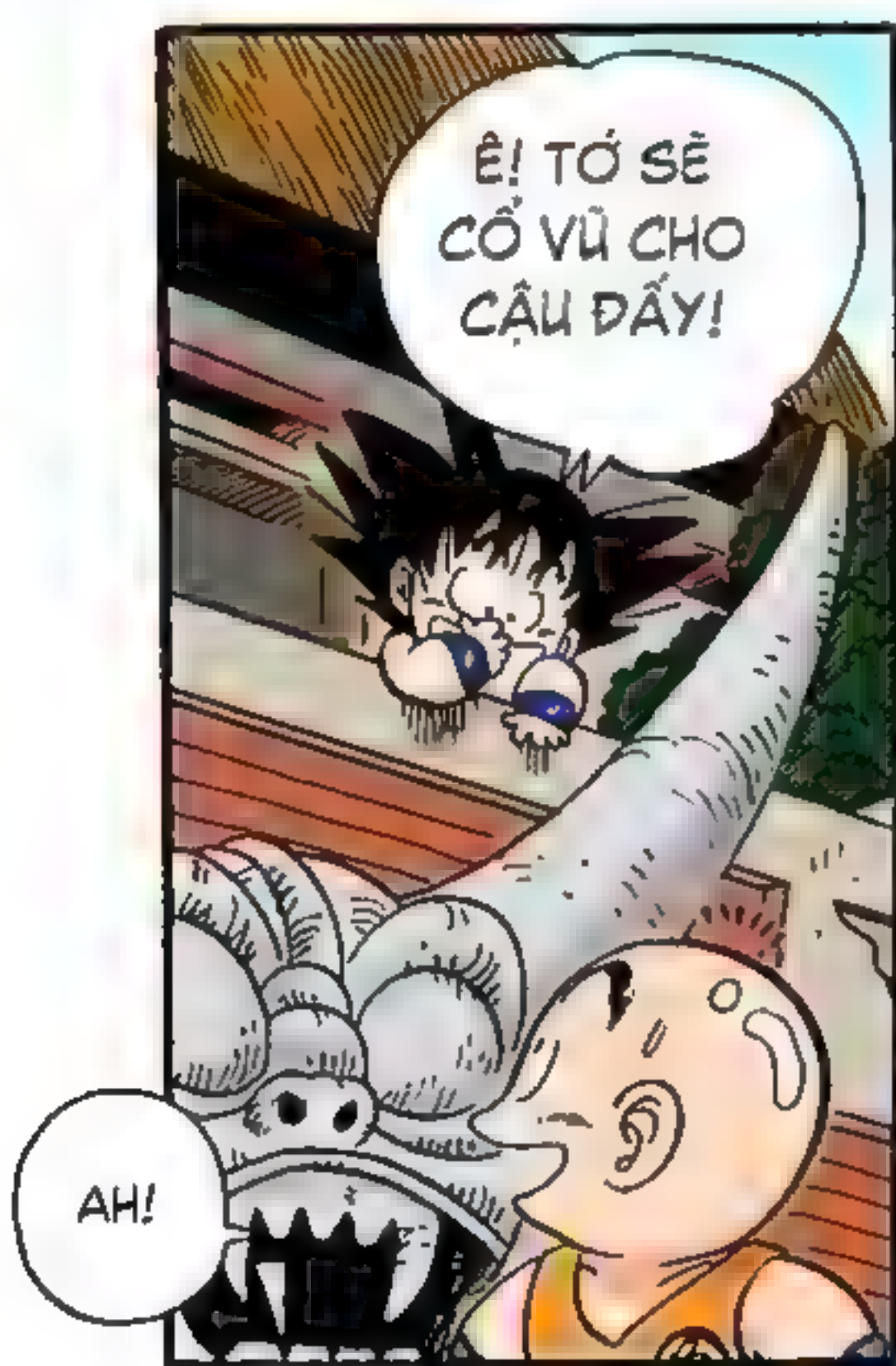
HỒI  
HỘP





Còn đây là  
anh bạn bốc mùi  
chưa bao giờ tắm  
kể từ khi sinh ra -  
Bacterian!!

Chỉ mới 13 tuổi,  
thí sinh Kuririn  
của chúng ta là  
người trẻ nhất  
trong đại hội,  
thưa quý vị!



Ê! TỚ SẼ  
CỐ VỮ CHO  
CẬU ĐẤY!

AH!



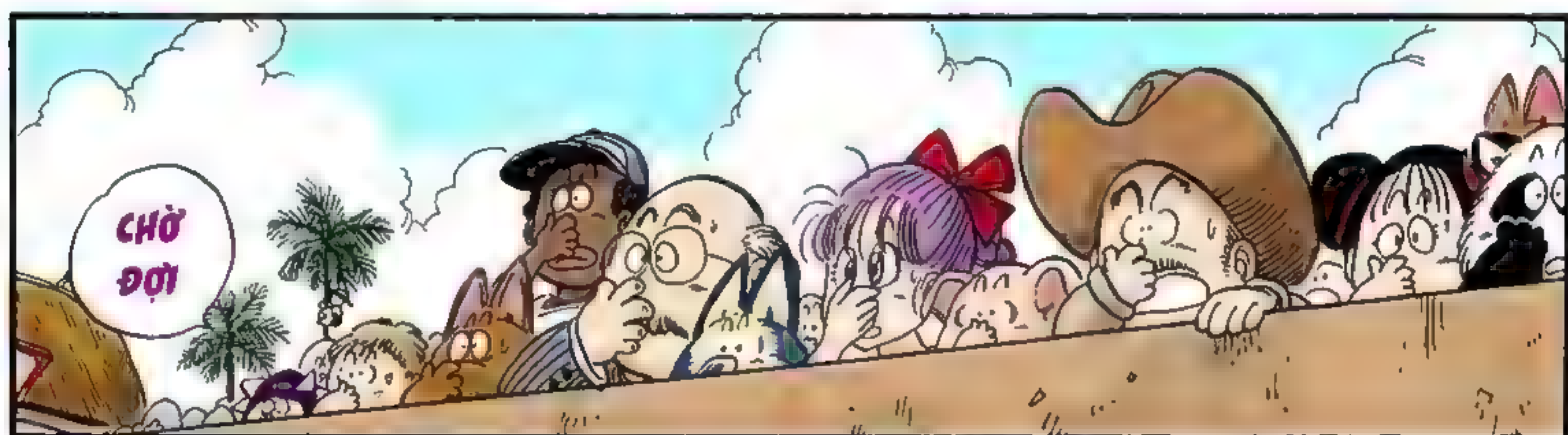
WOW!! KHÔNG  
THỂ TIN ĐƯỢC LÀ  
CẬU NHÓC ẤY  
VÀO ĐƯỢC TỚI  
VÒNG NÀY!

KAMESENNIN  
ĐI ĐÂU VẬY TRỜI...  
ĐÂY LÀ TRẬN ĐẤU  
CỦA ĐỆ TỬ ÔNG  
TA MÀ!!

ĐỒNG  
MÔN VỚI  
GOKUU  
ĐẤY!

TRỜI, CÁI  
ÔNG ĐÓ THÙI  
HOẮC LUÔN!

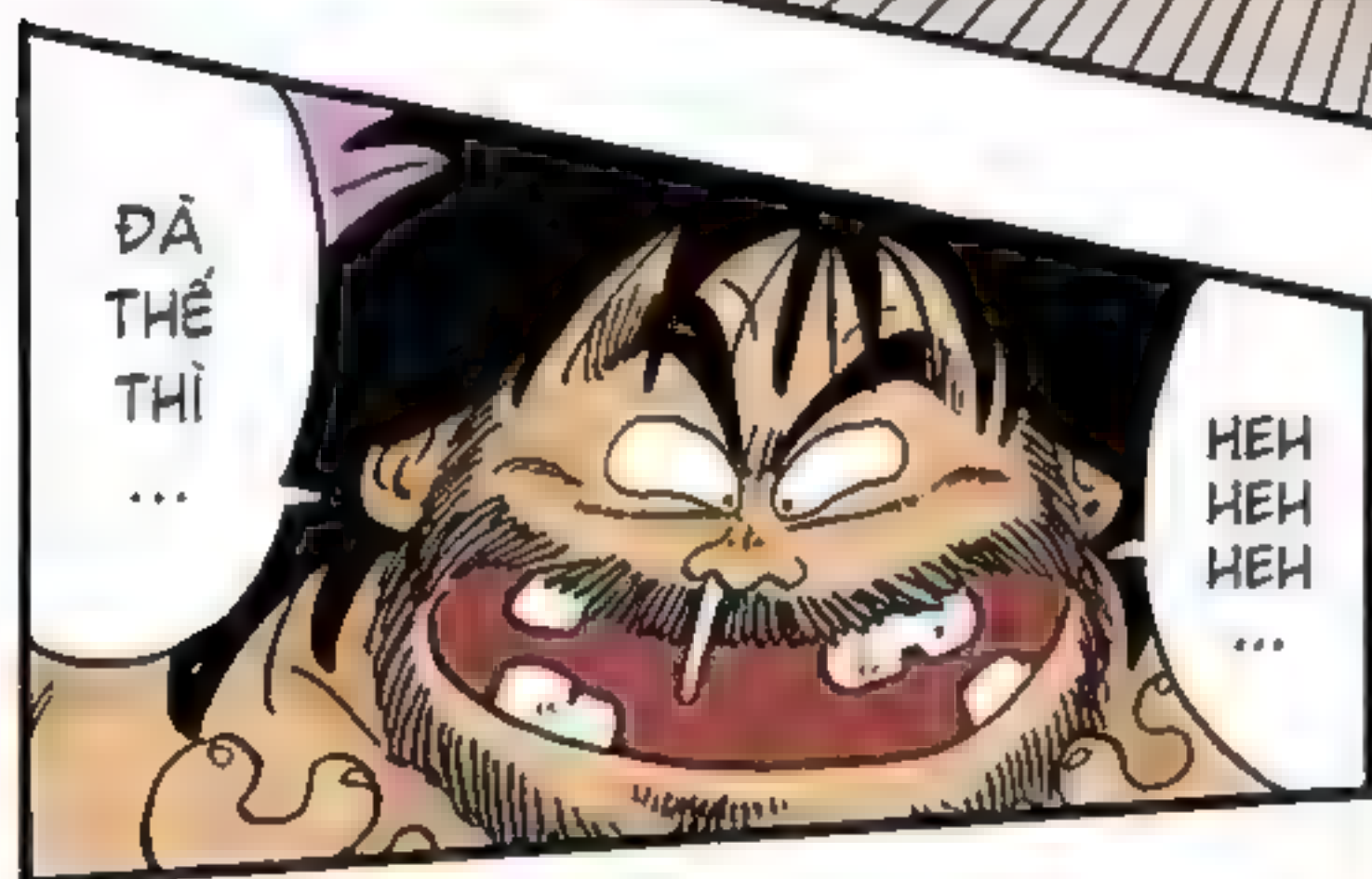
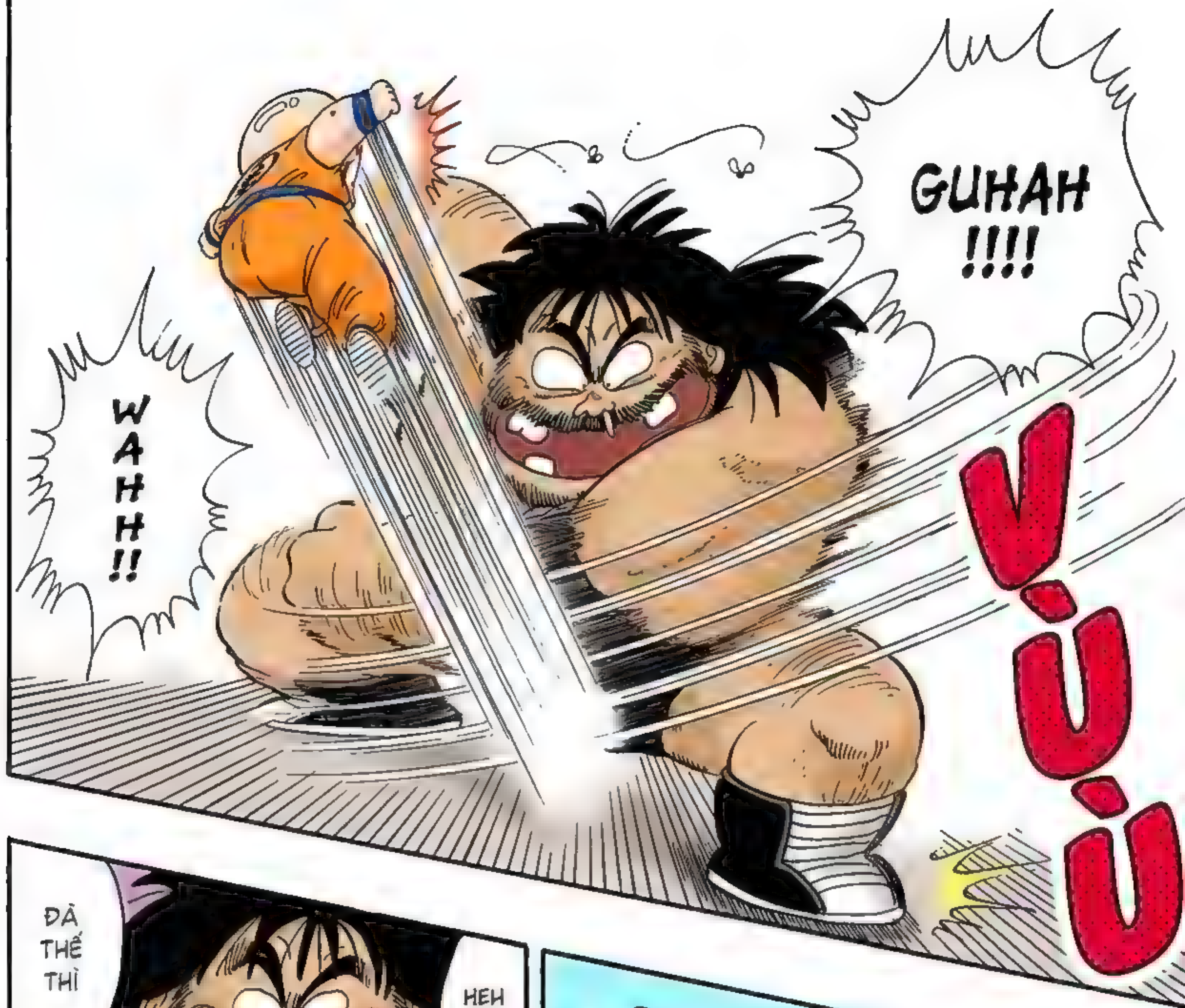




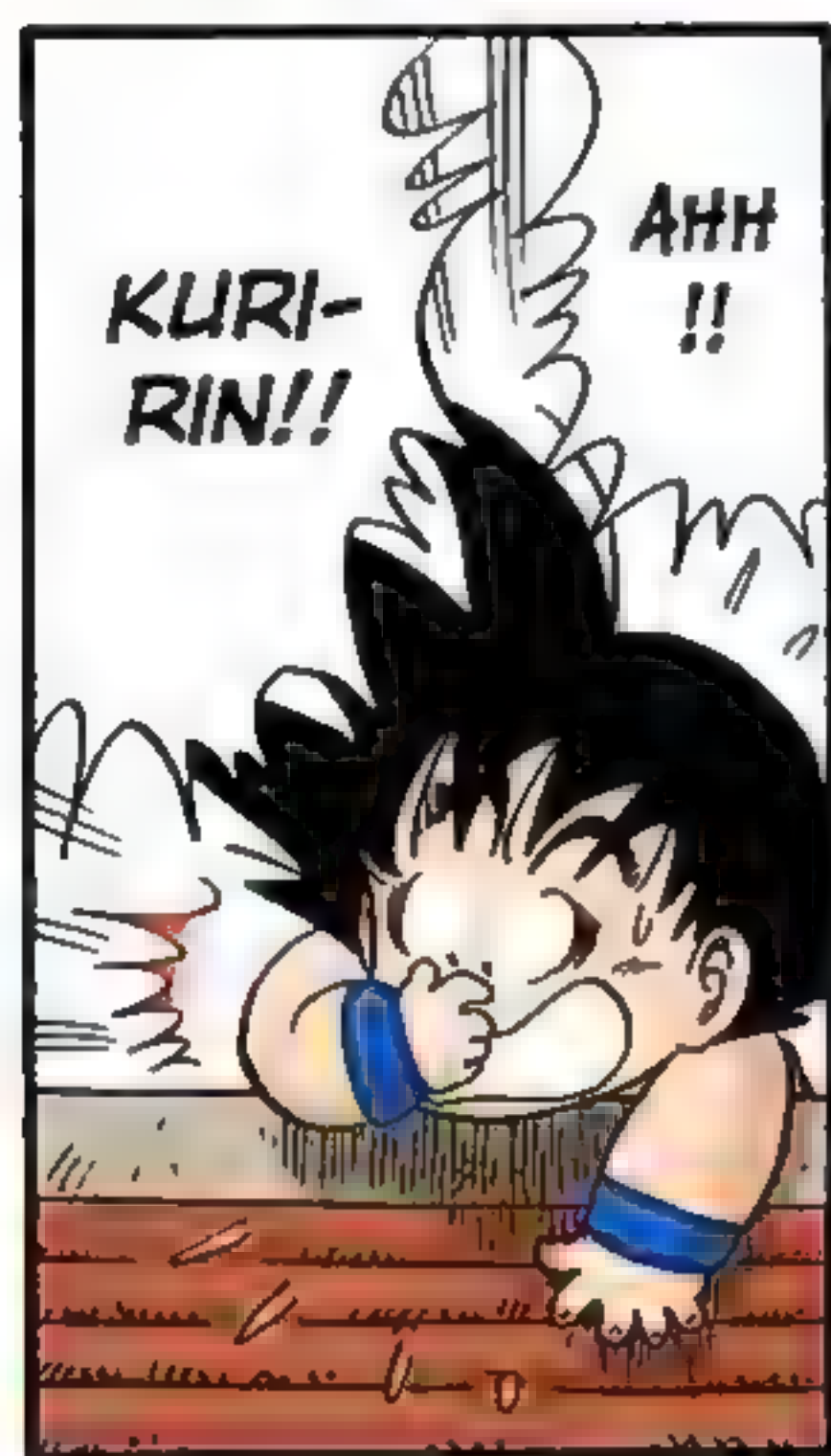
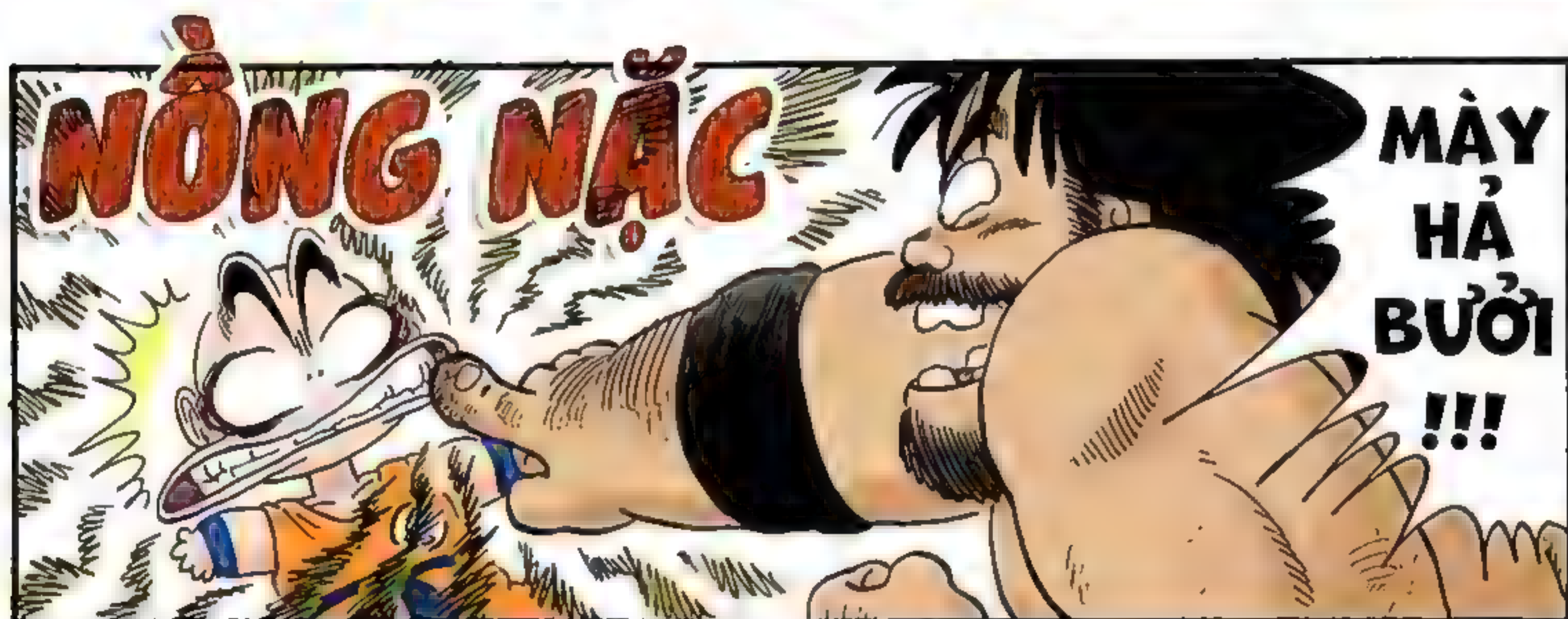
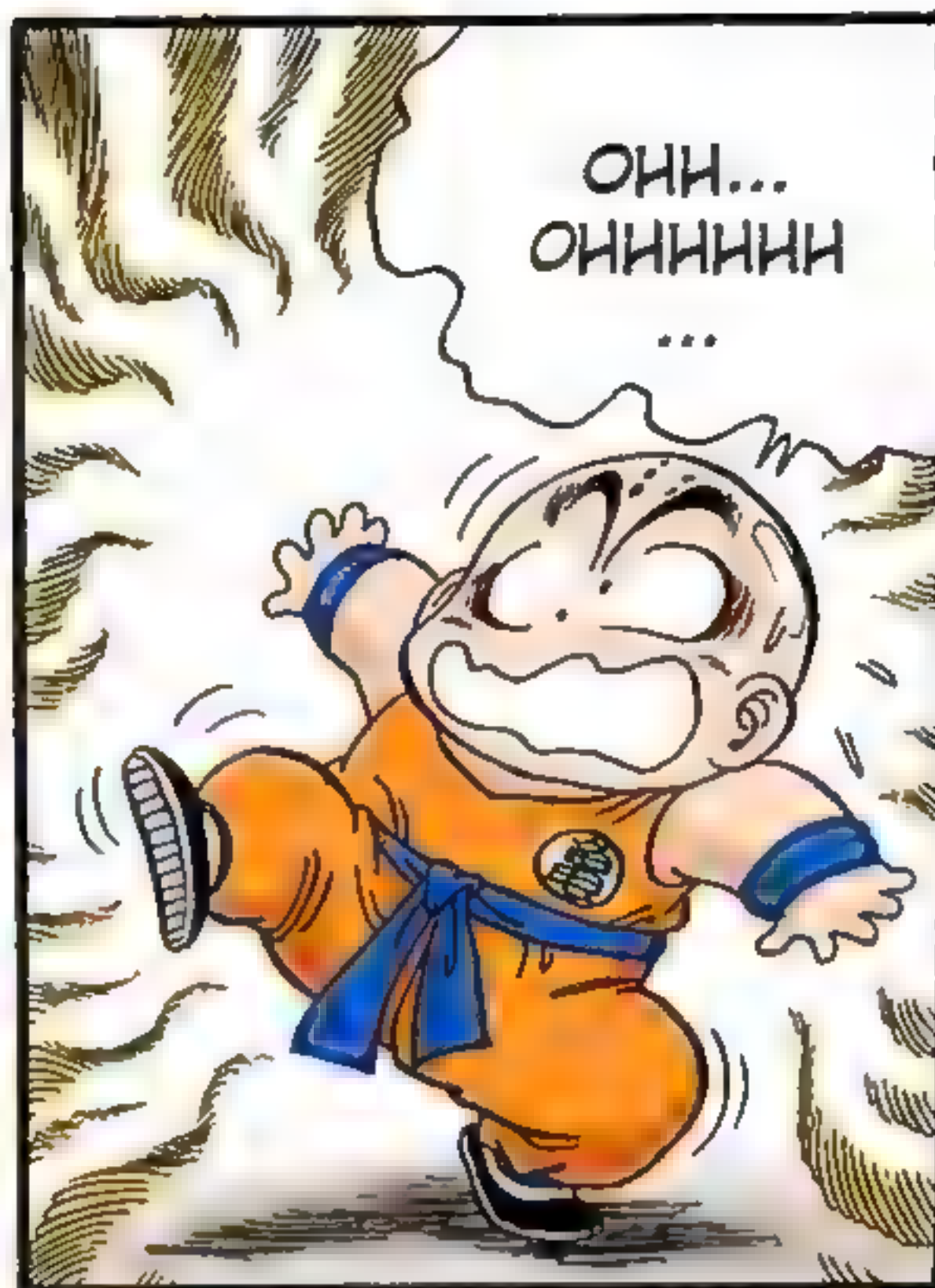
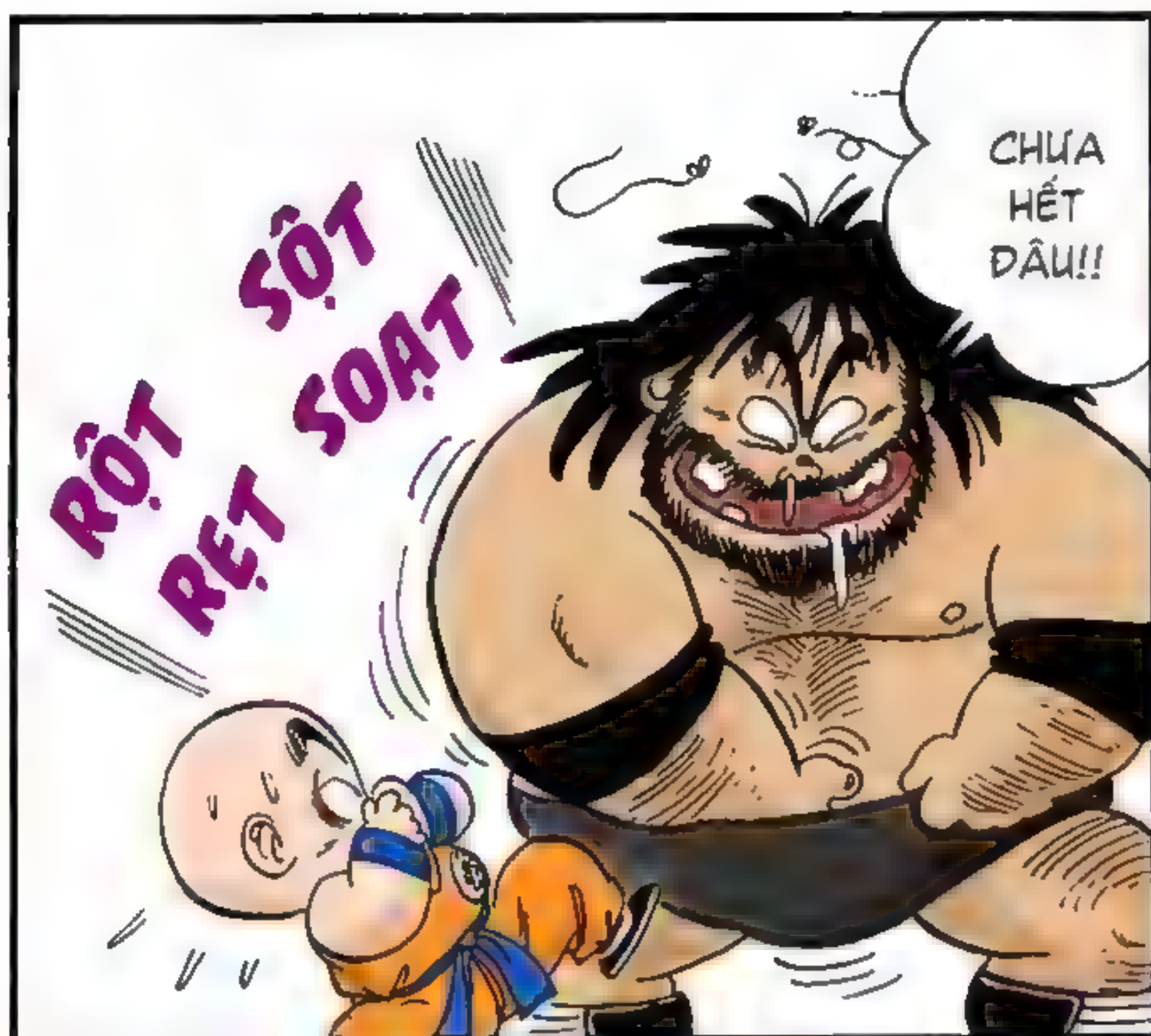




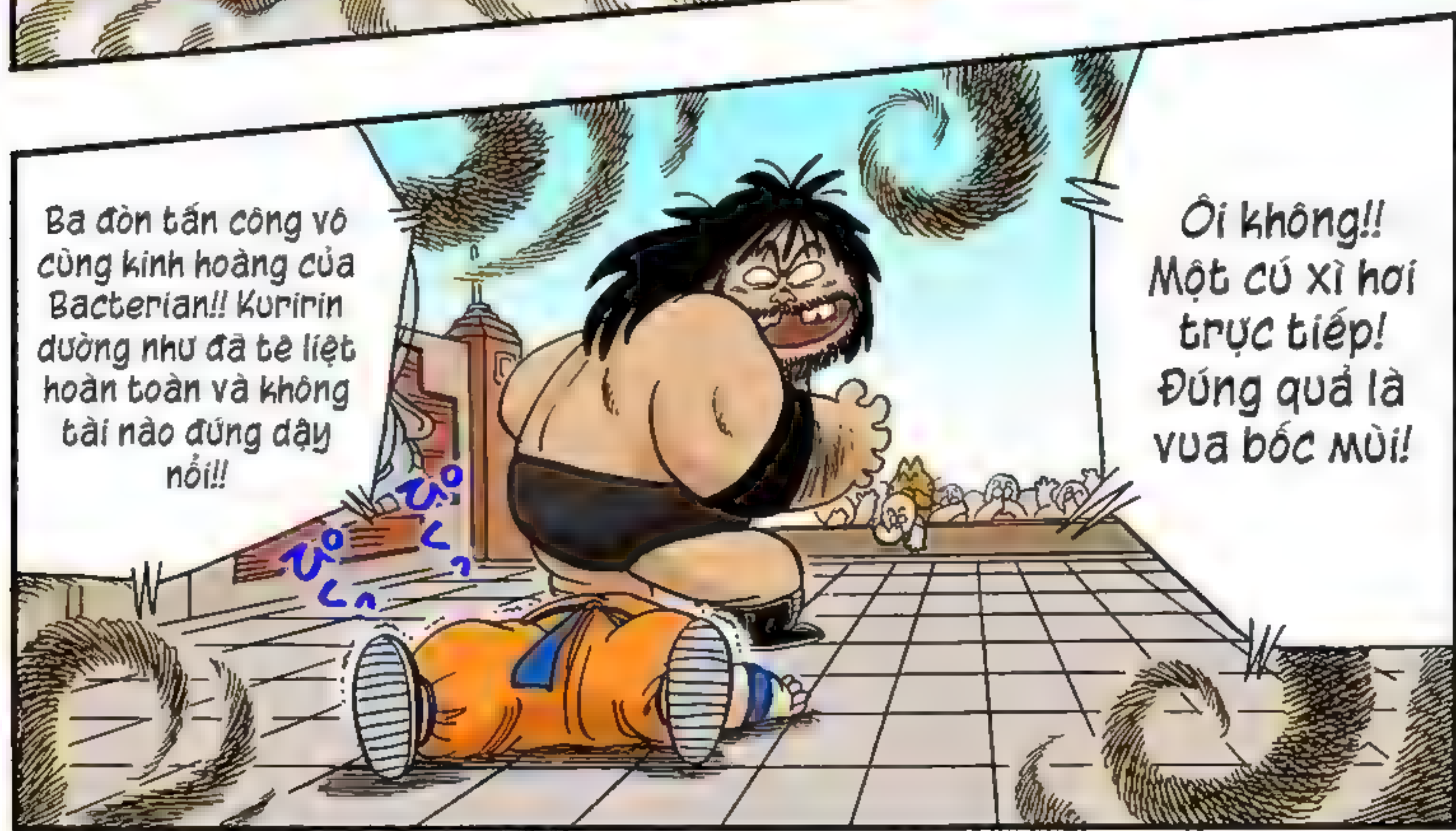
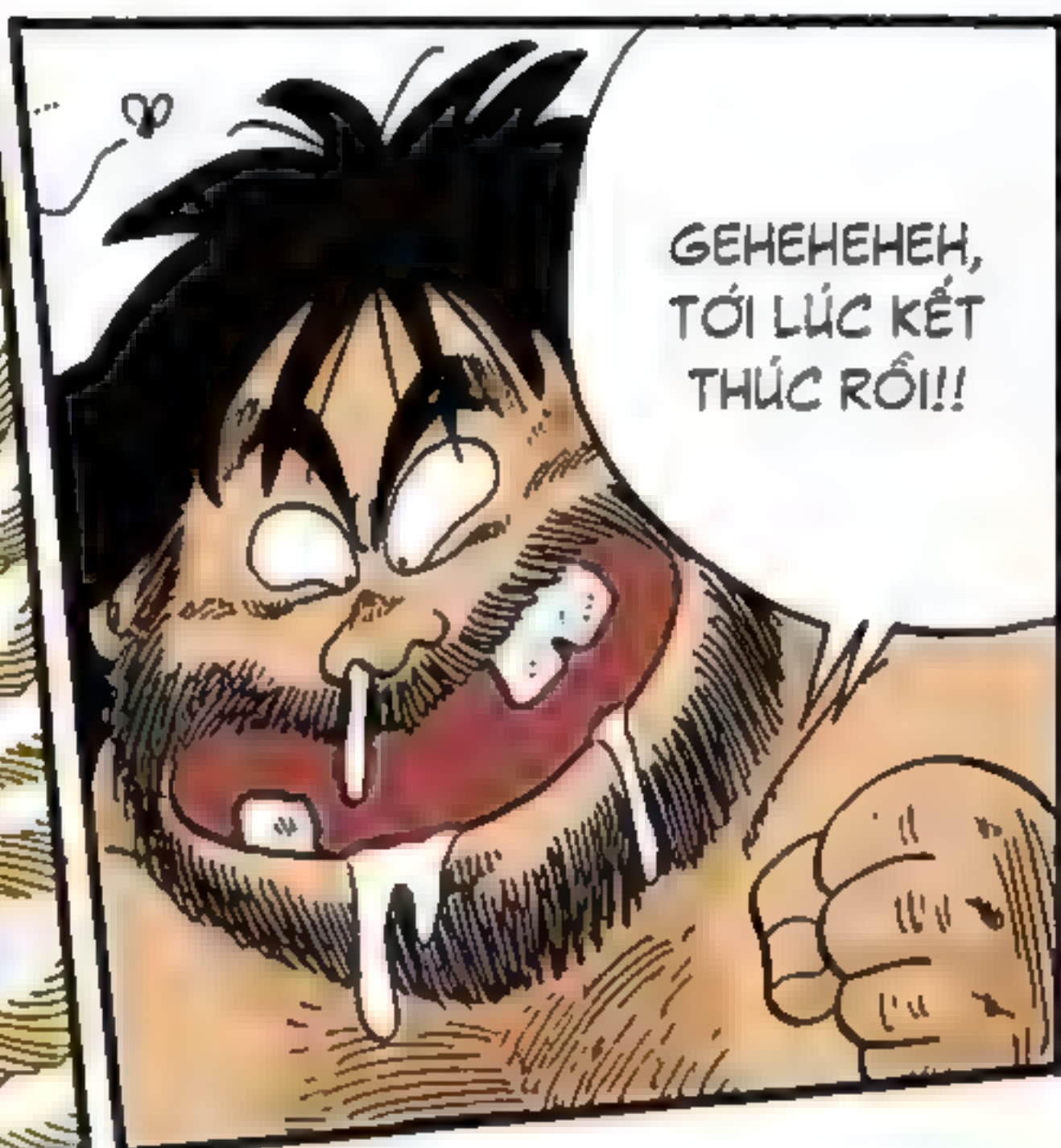
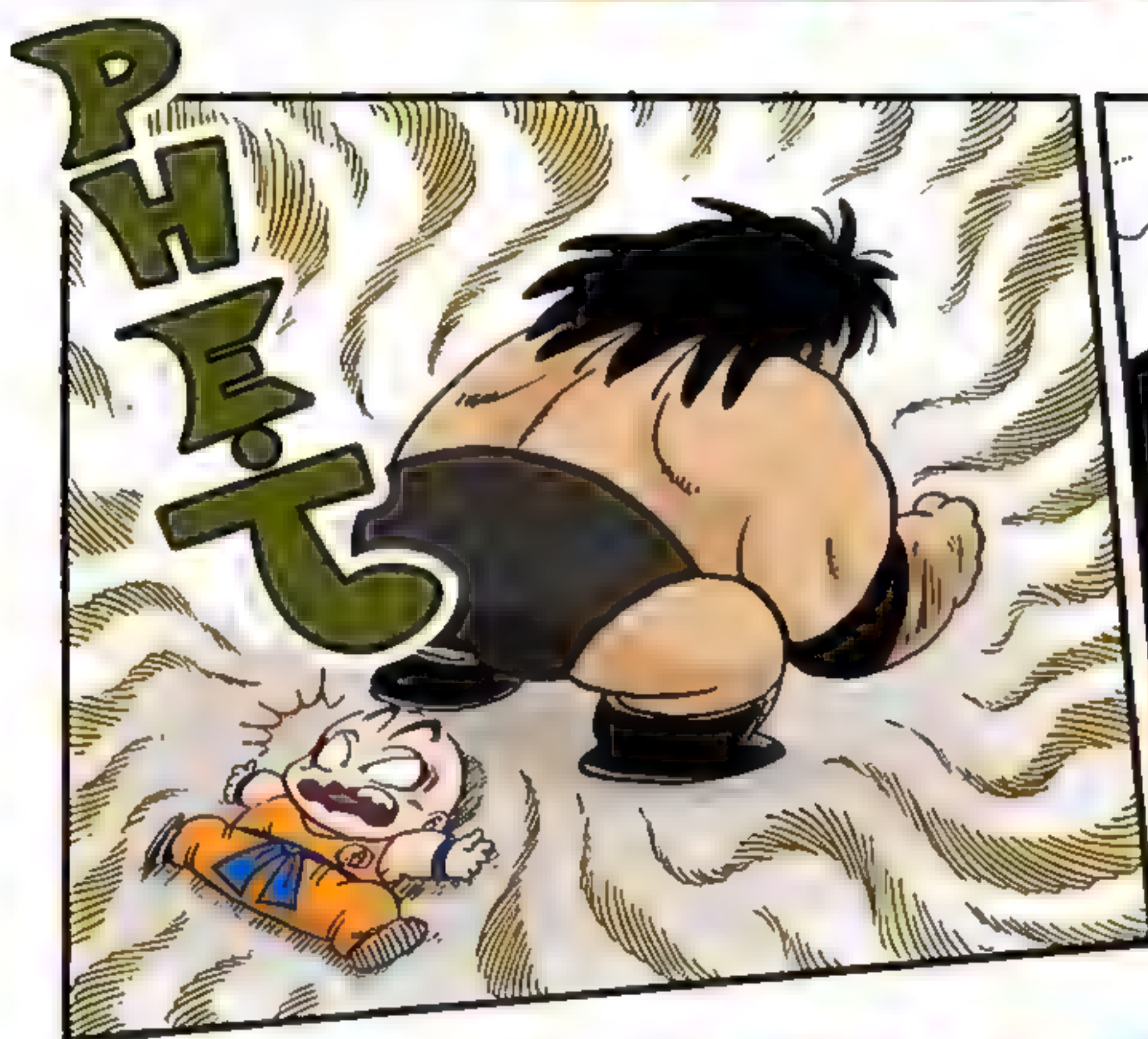




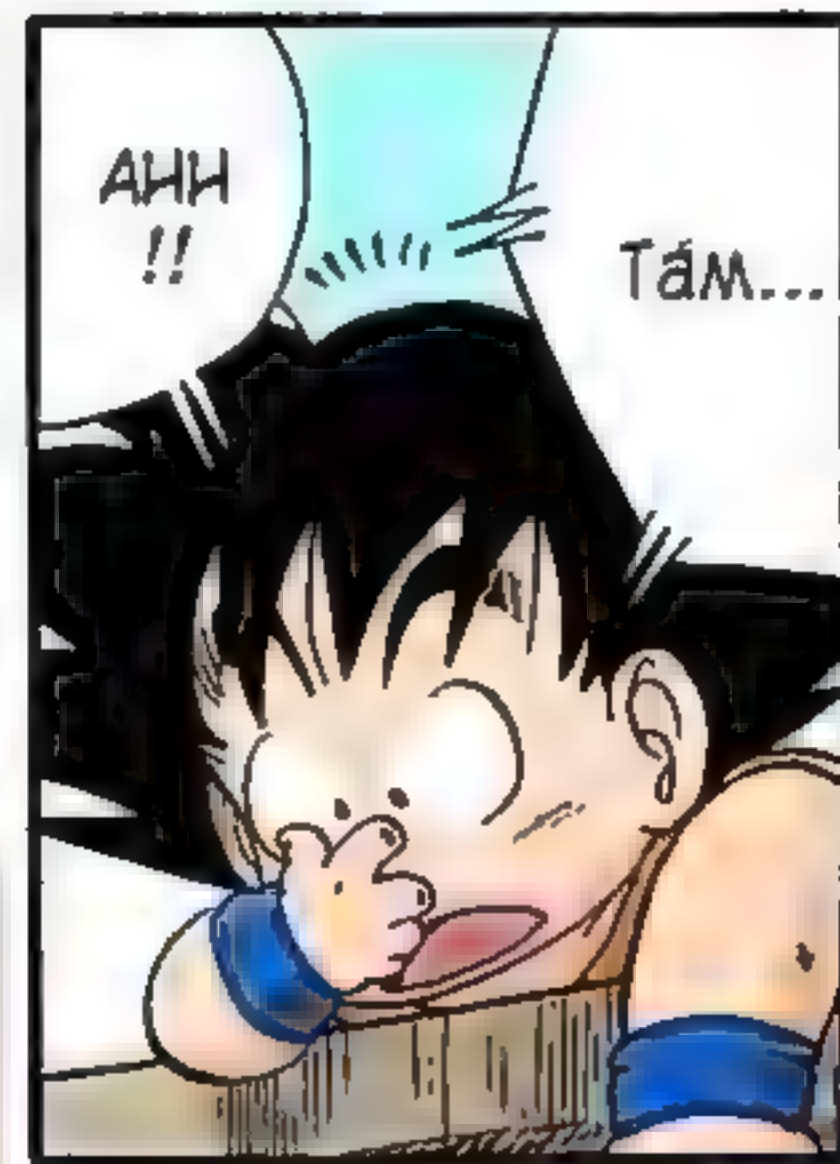
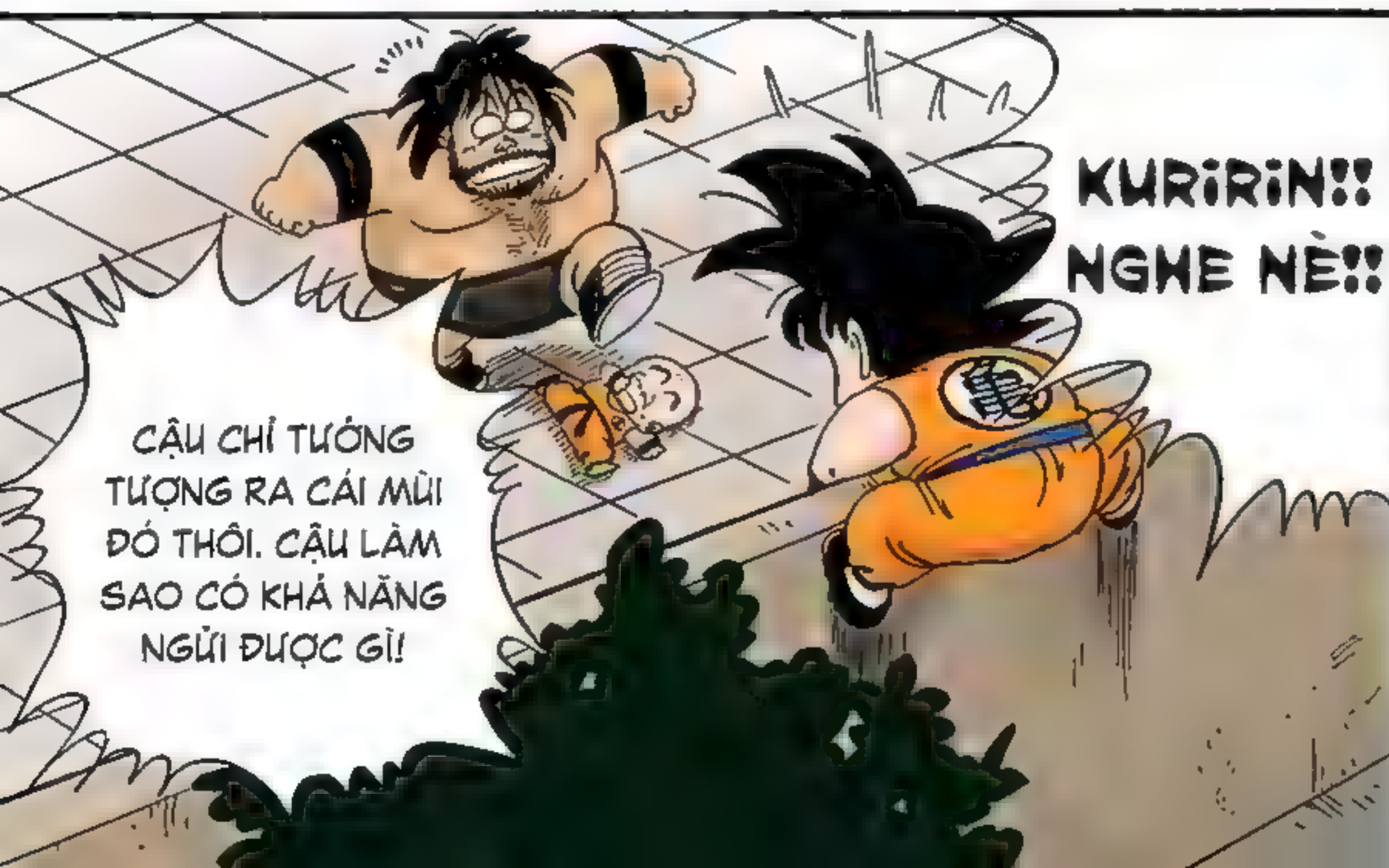
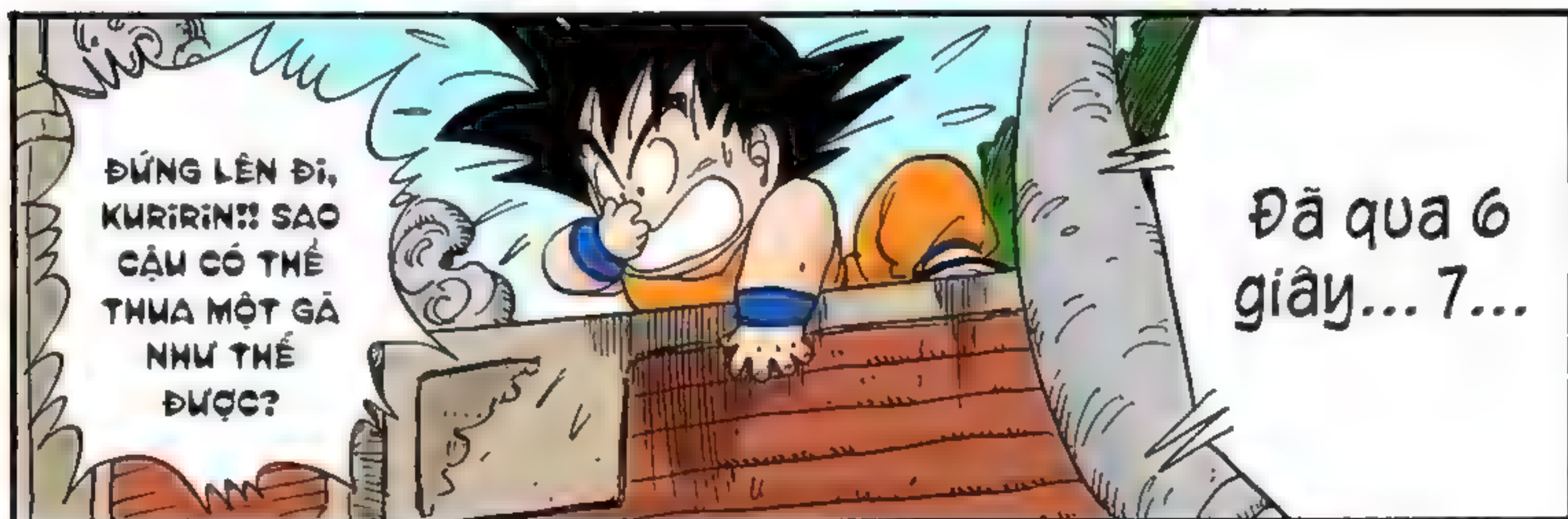




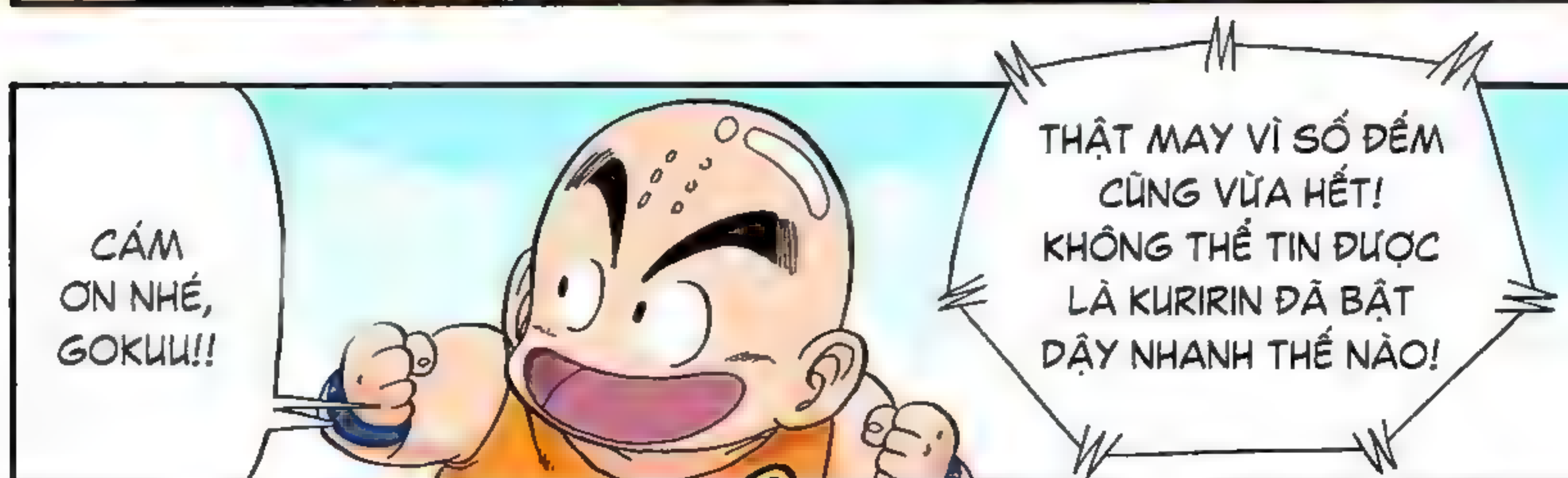
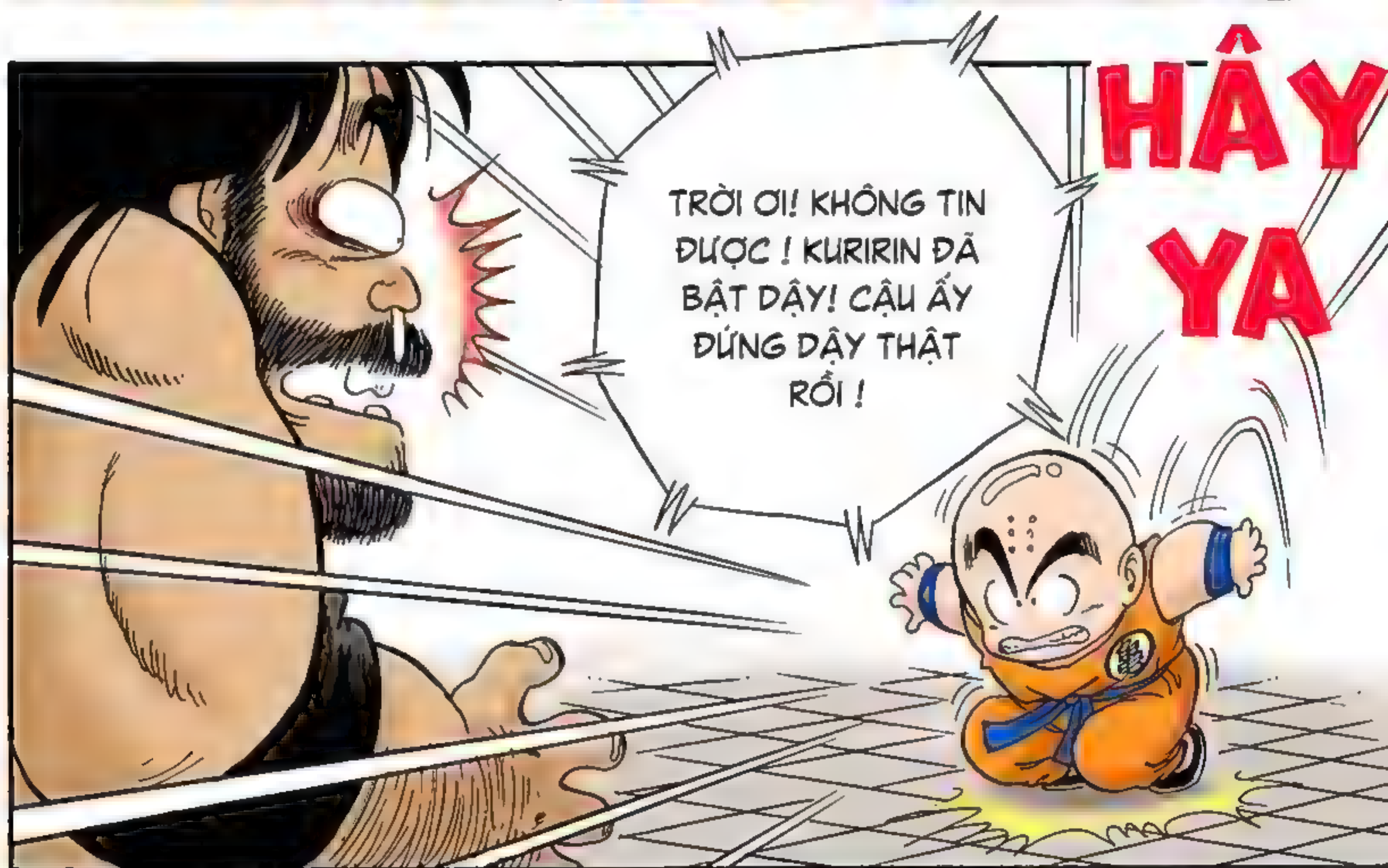
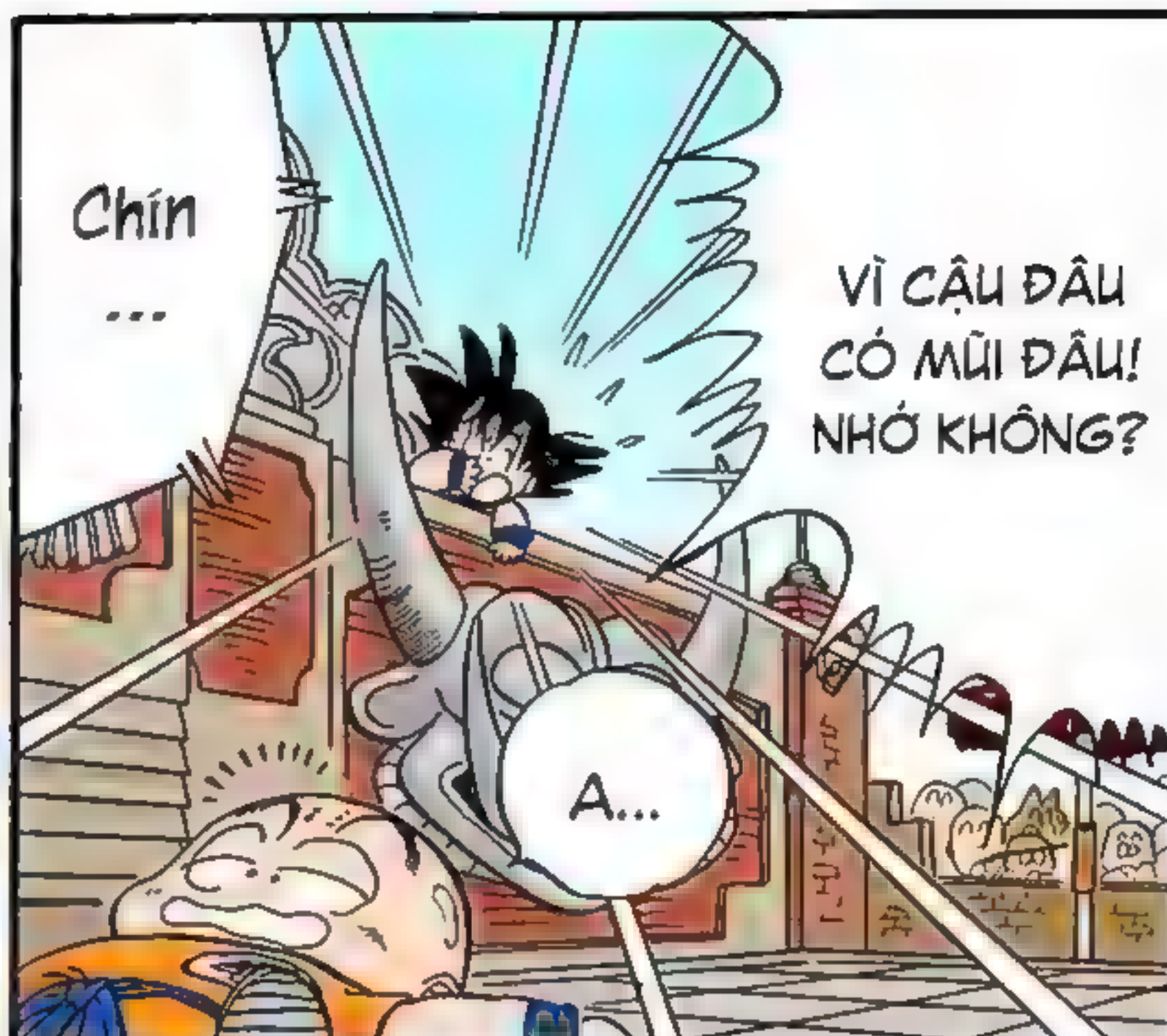
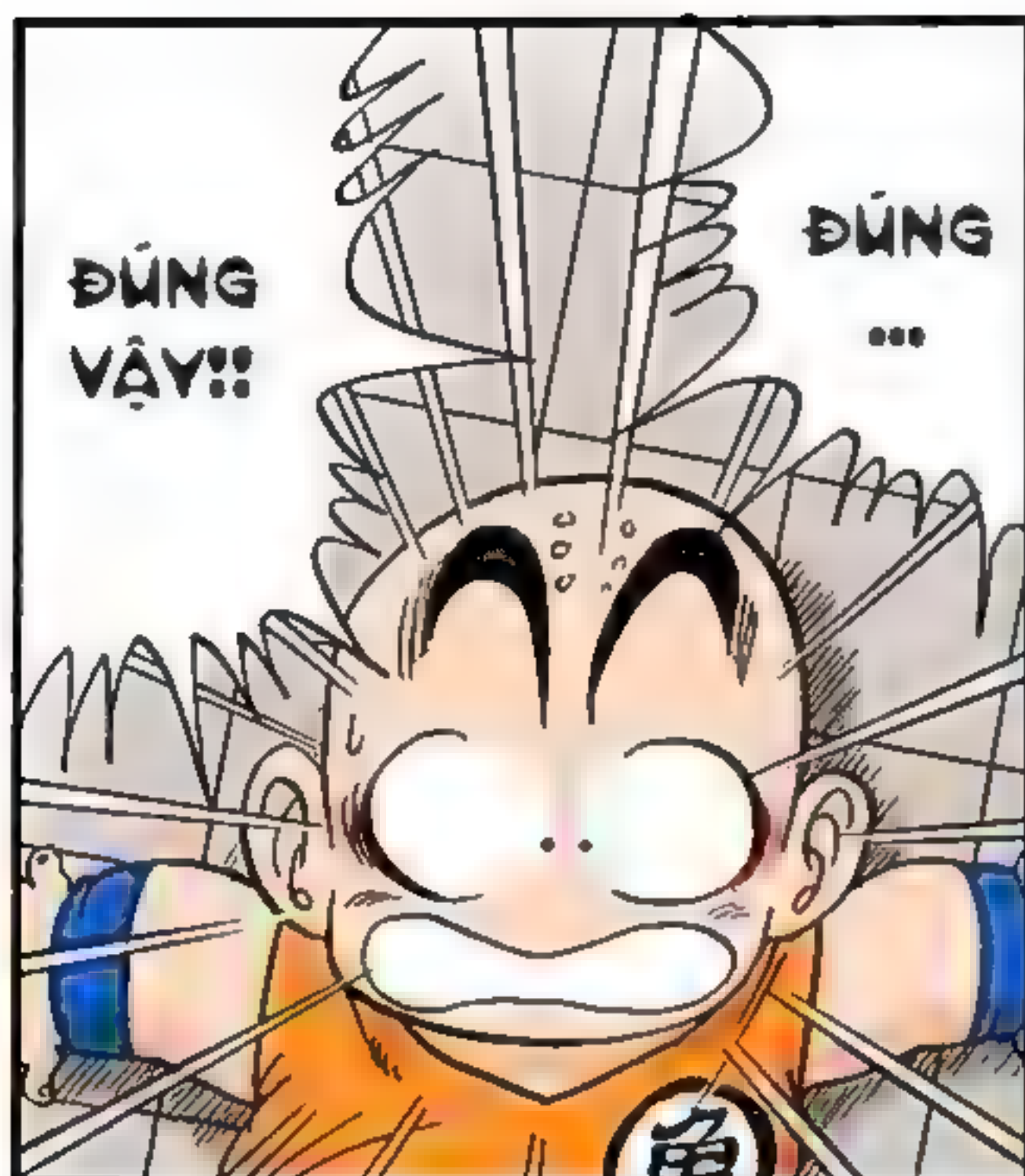




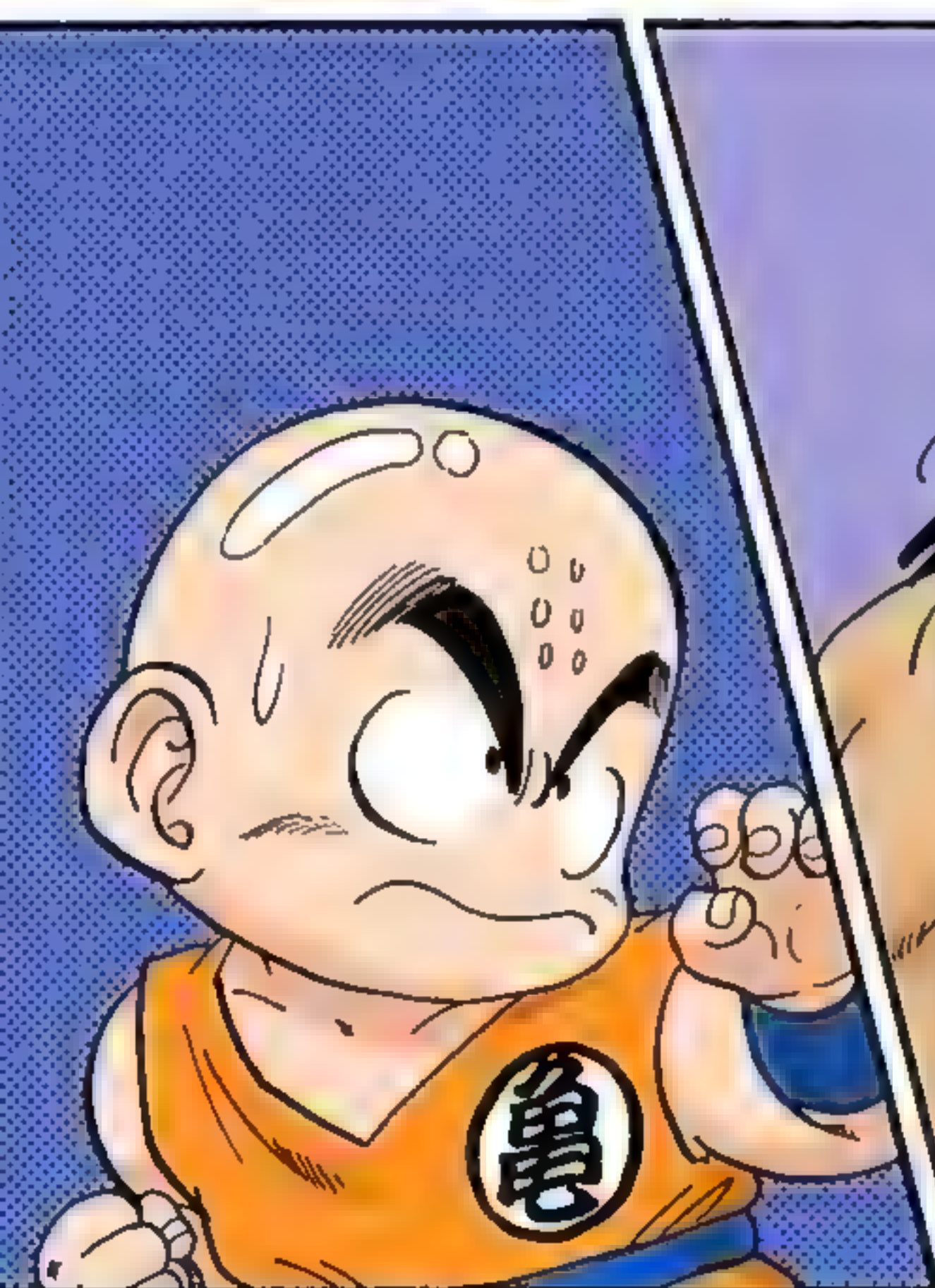
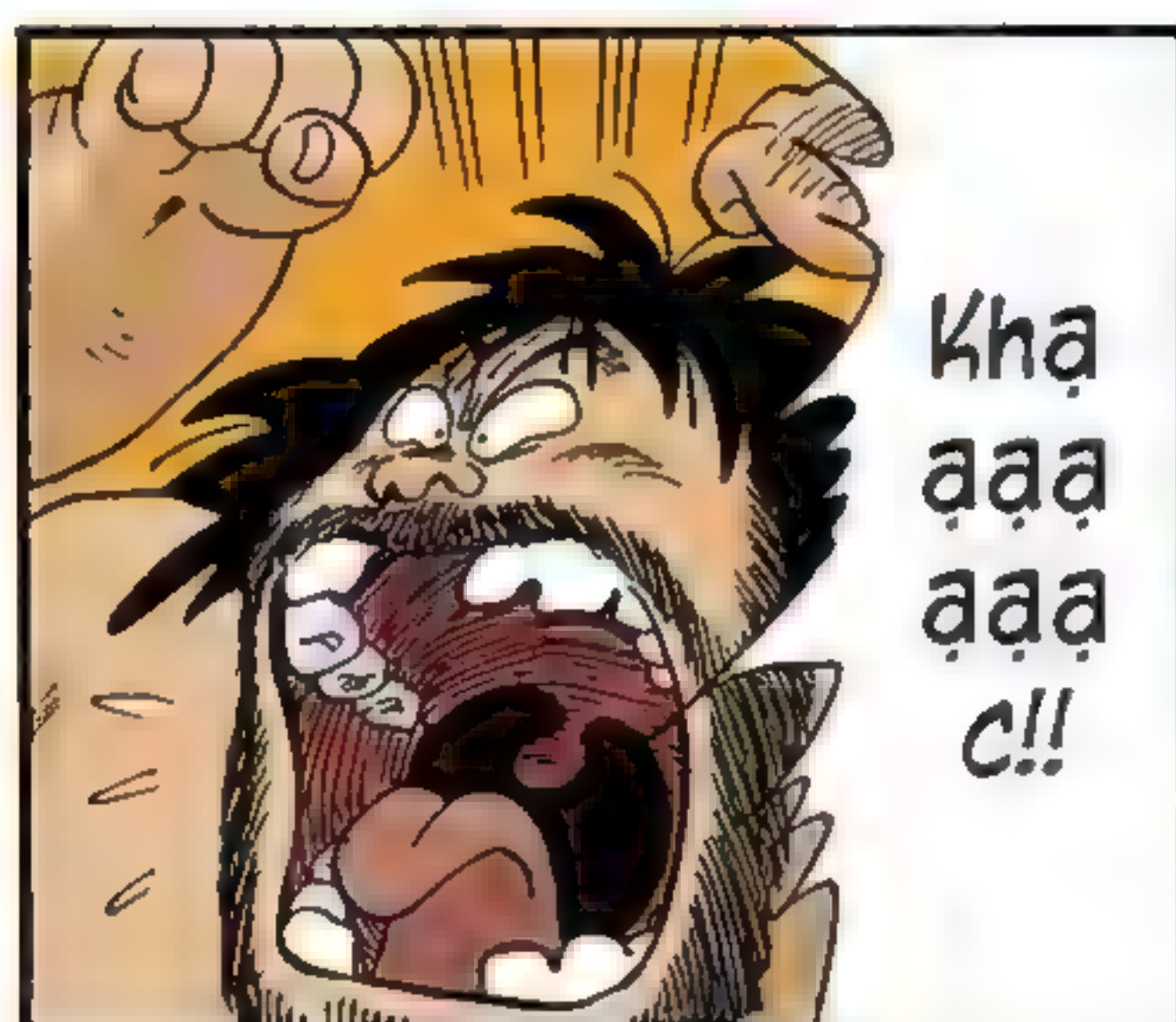
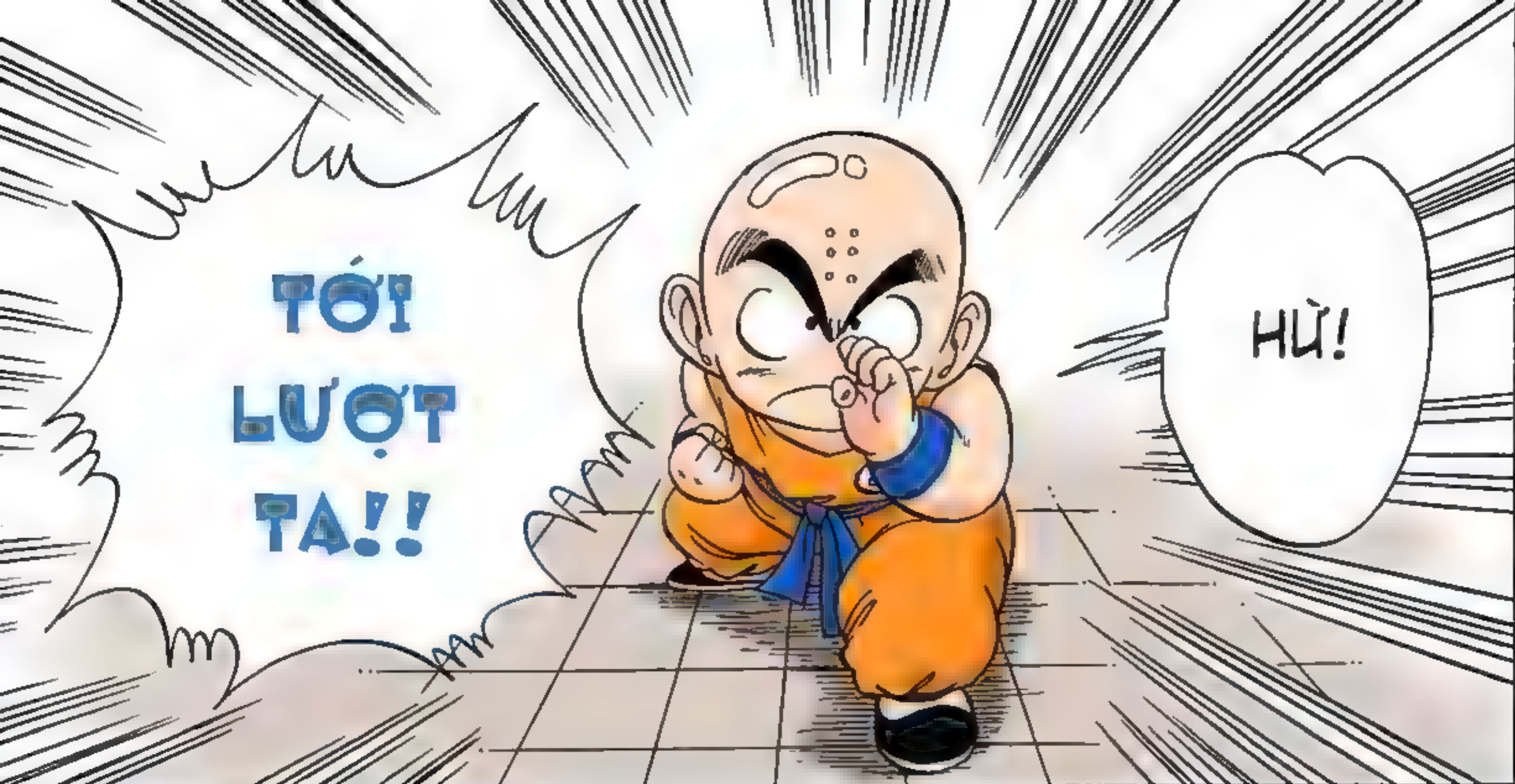




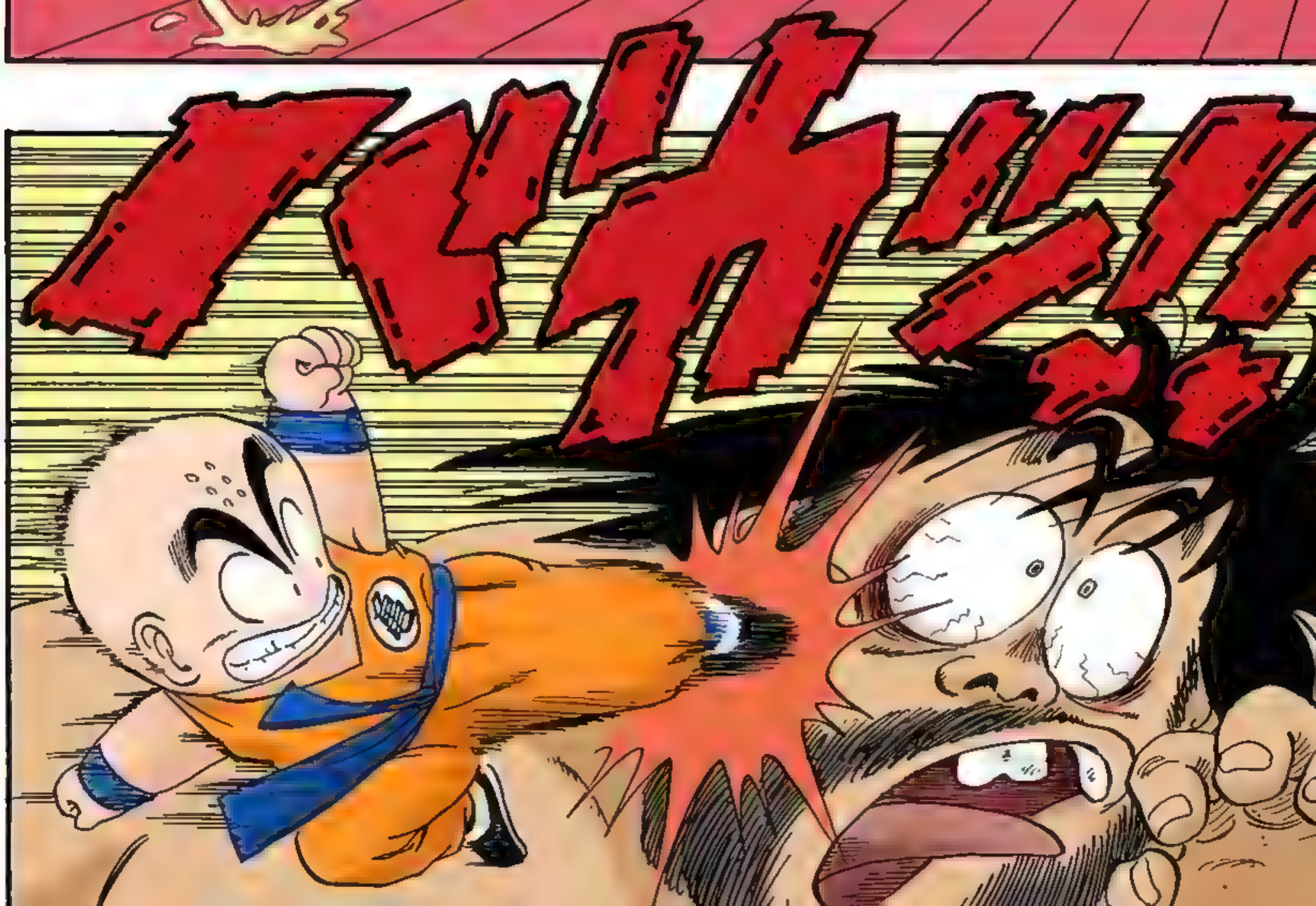
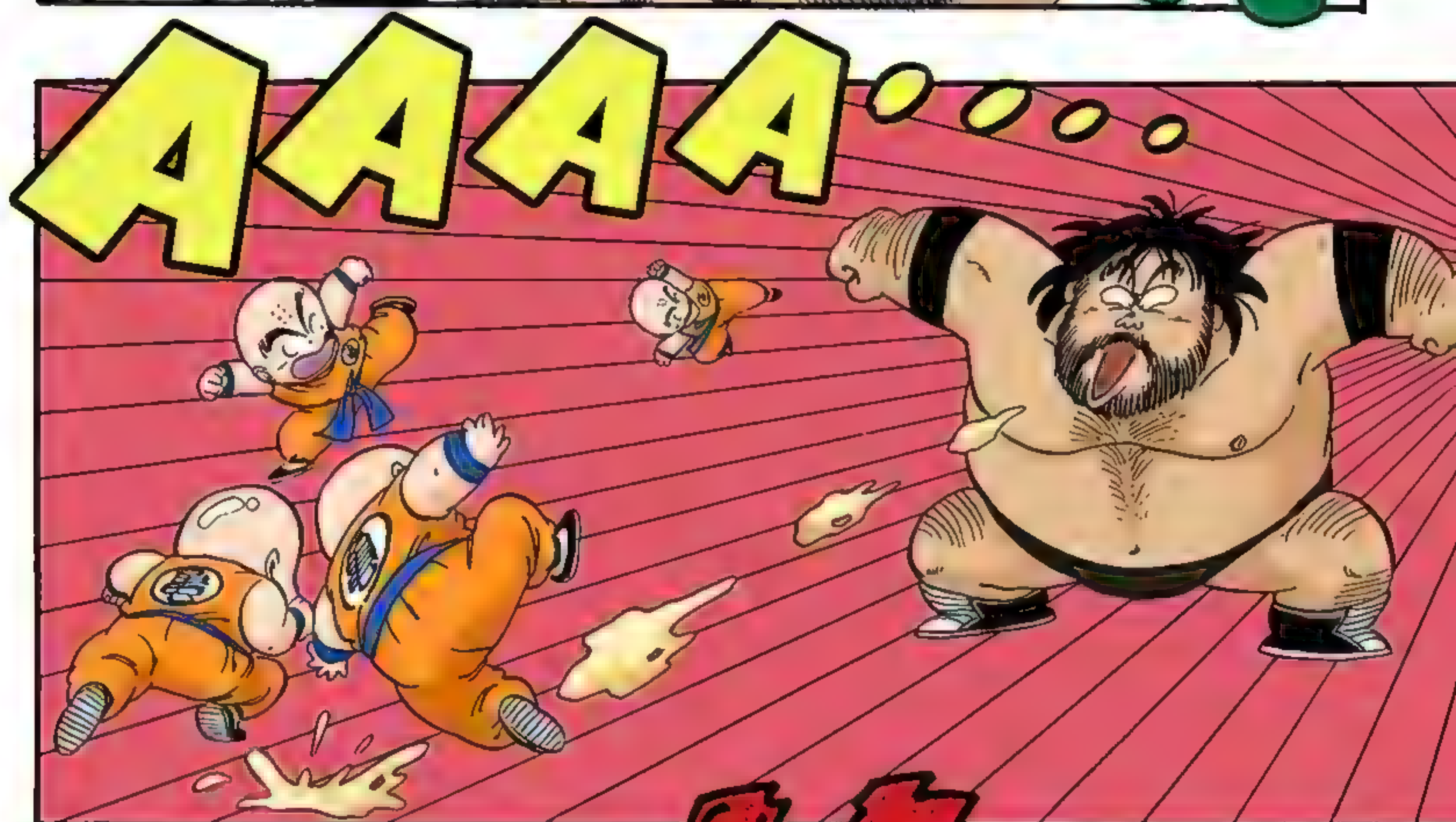
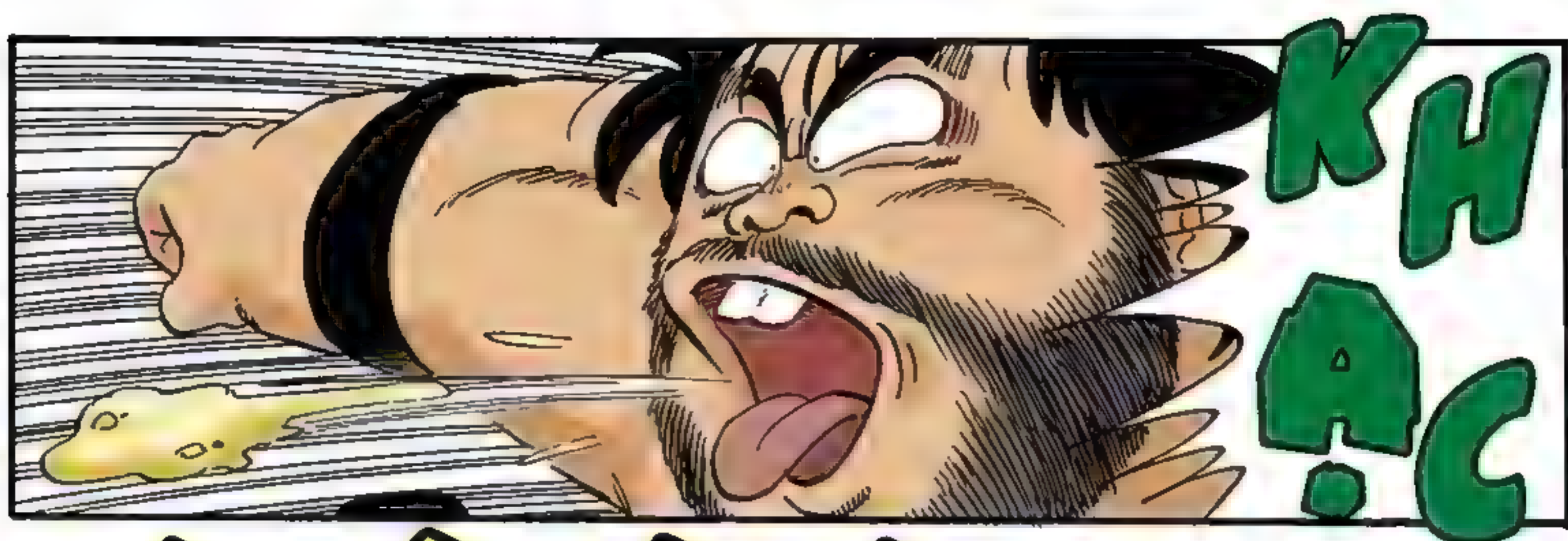




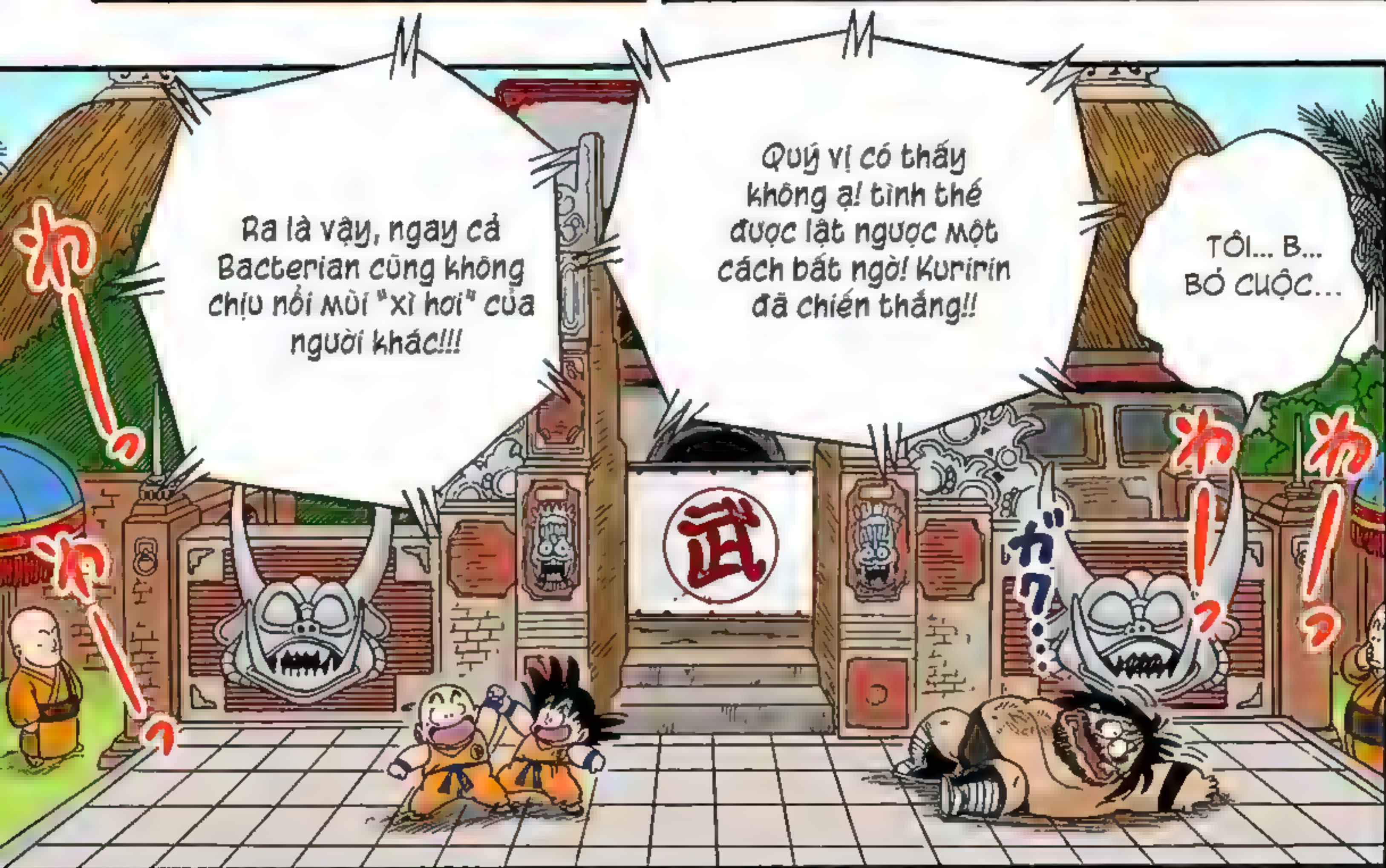
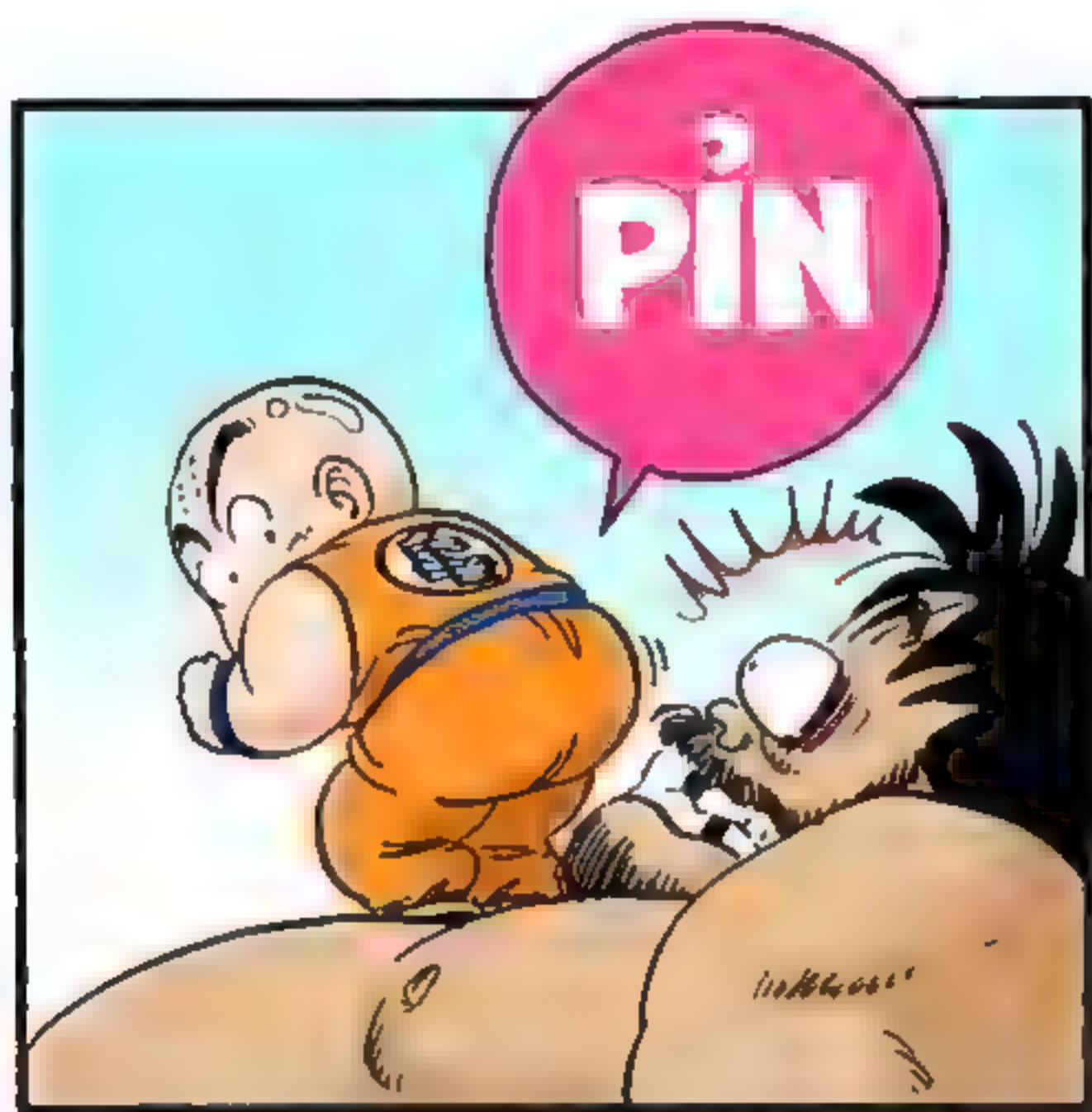
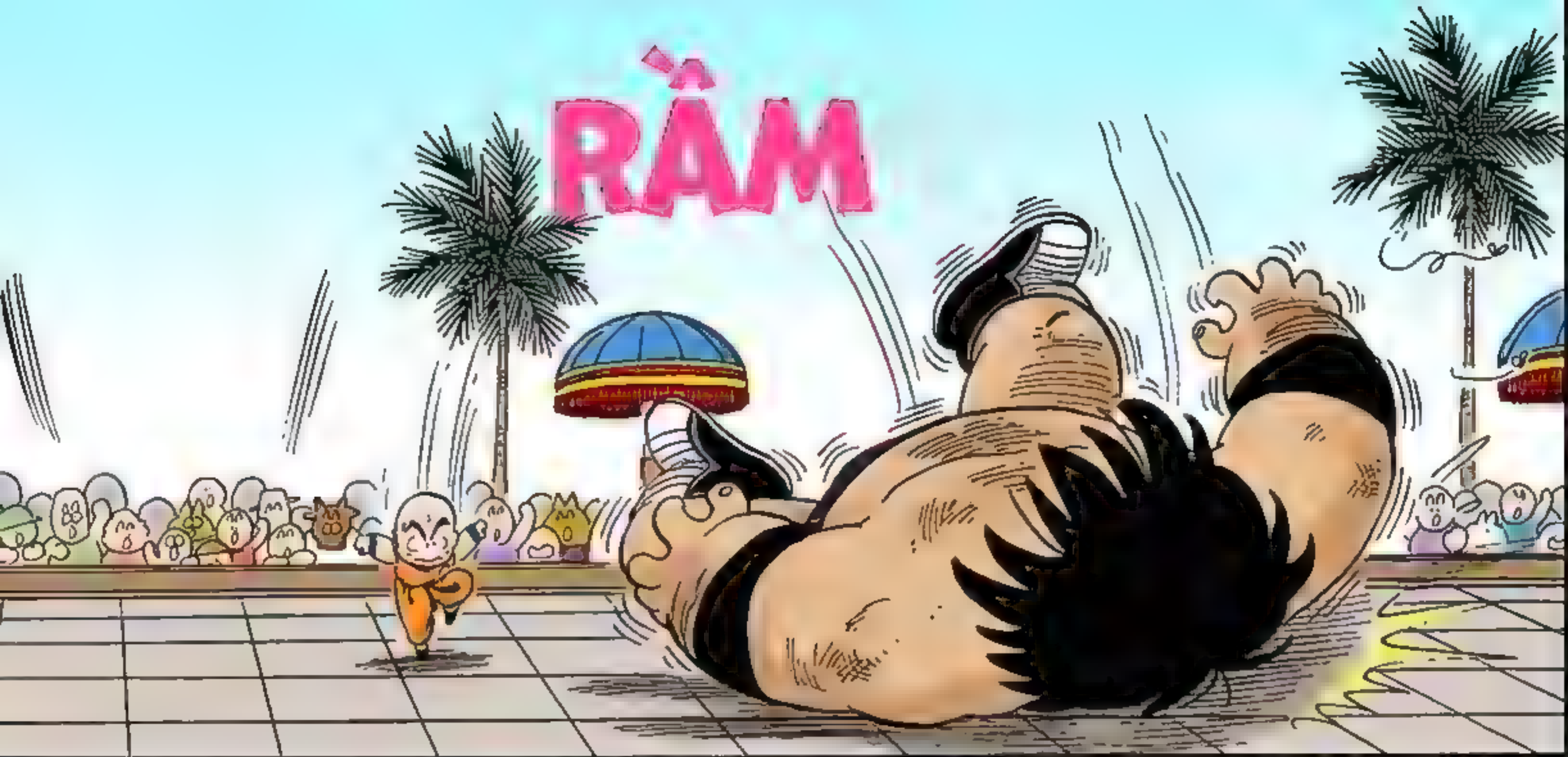
















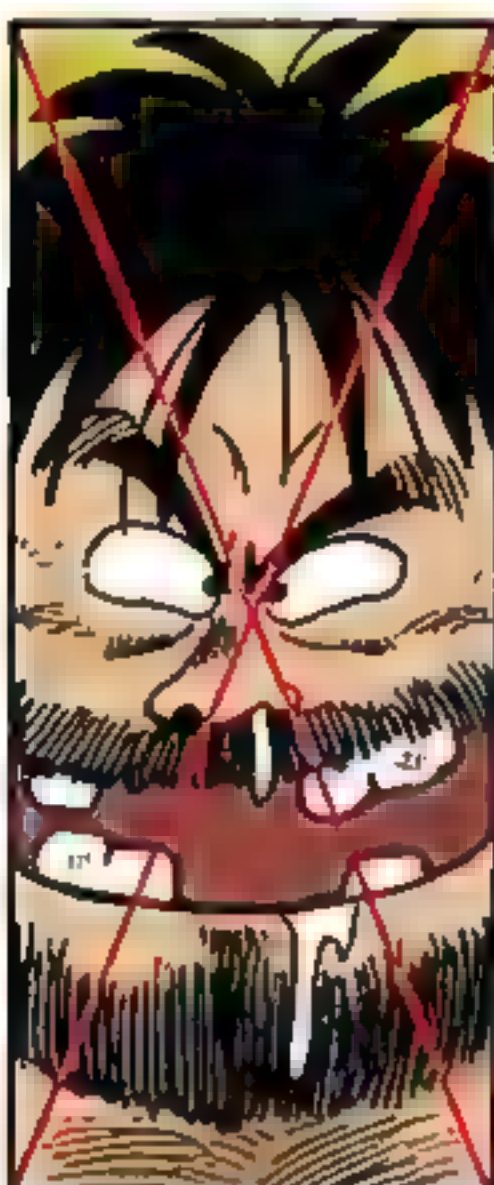
## CHƯƠNG 37: TRẬN ĐẤU THỨ HAI

**YAMUCHA**



**VS**

**JACKIE CHUN**



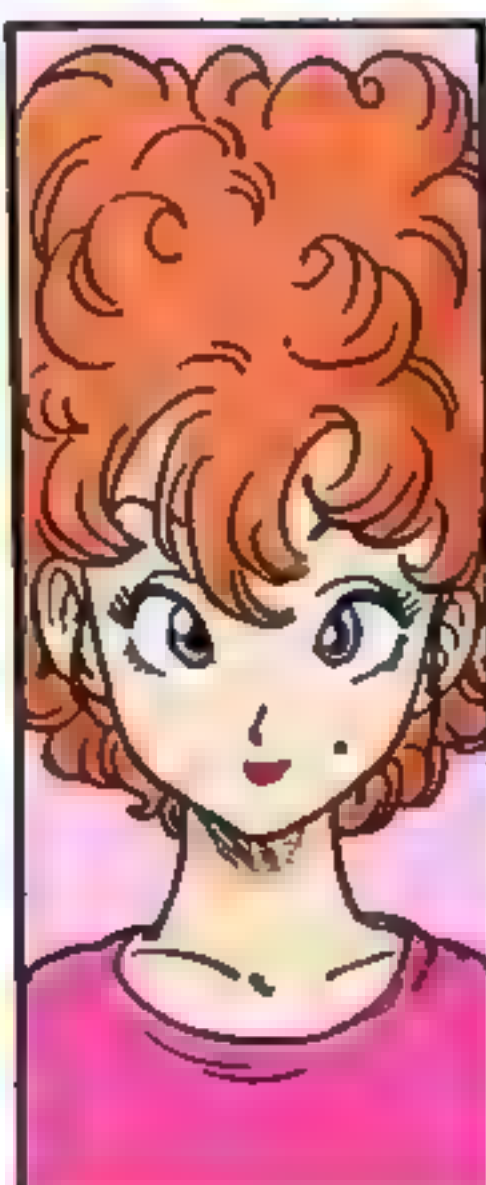
Bacterian



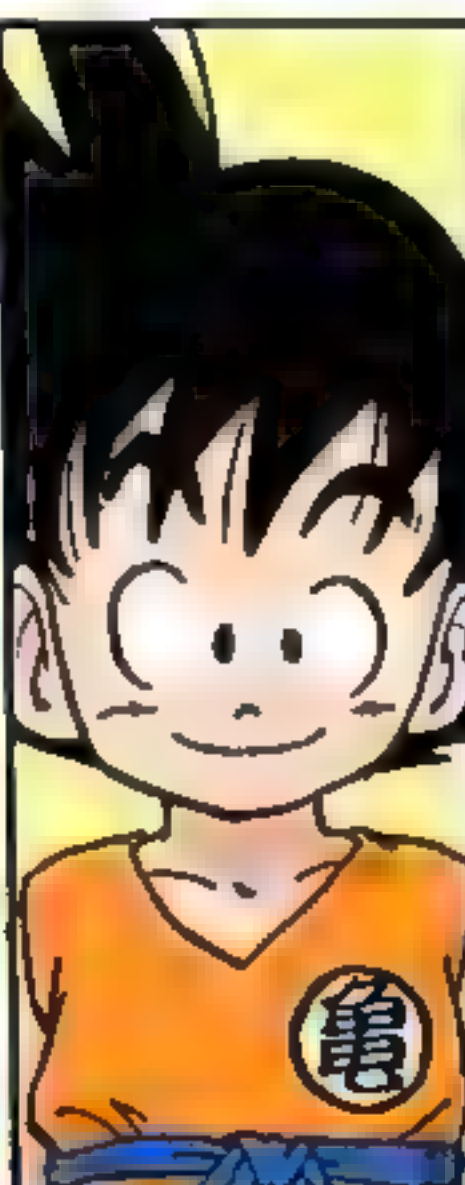
Kuririn



Namu



Lan-Fan

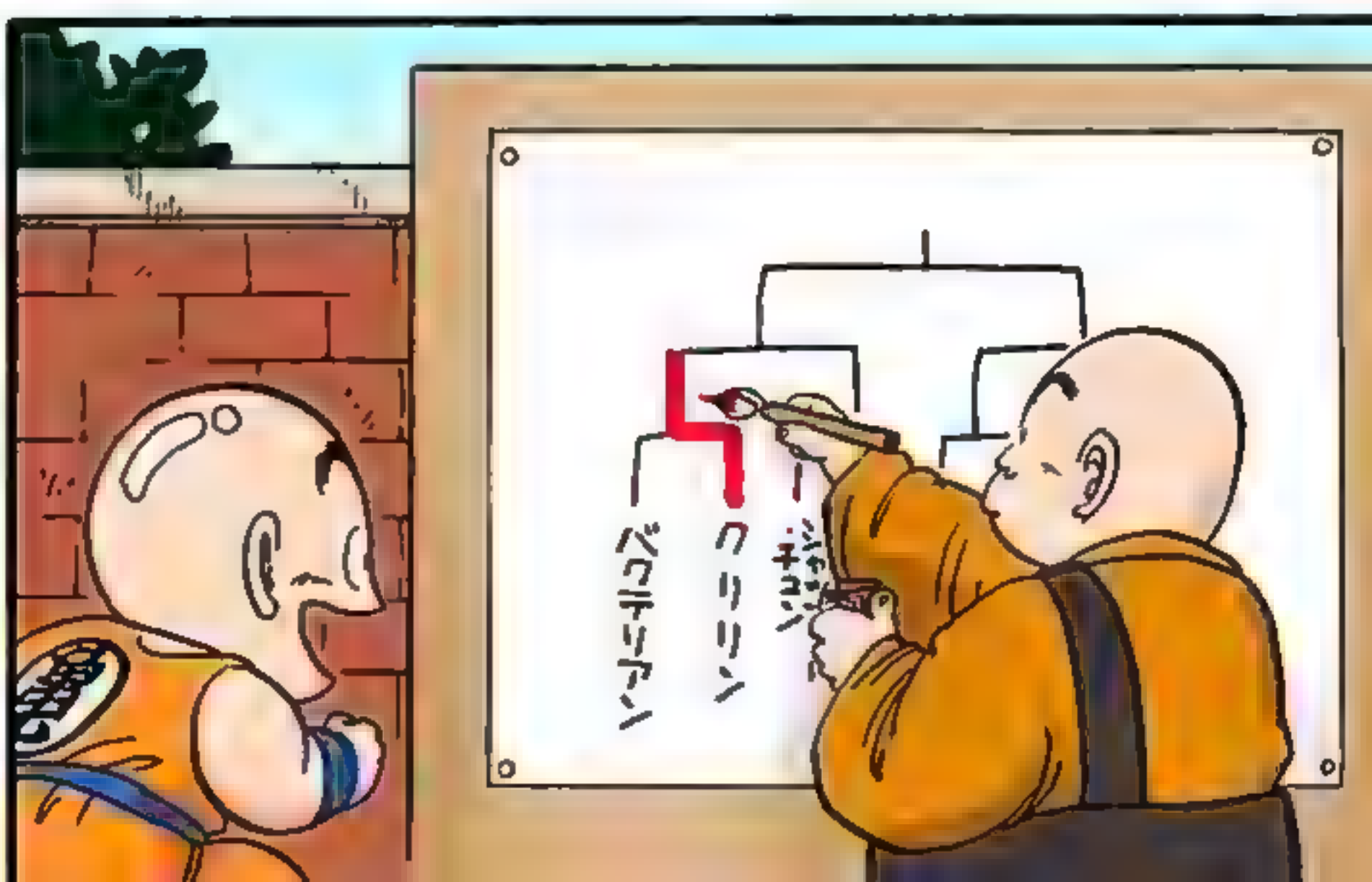
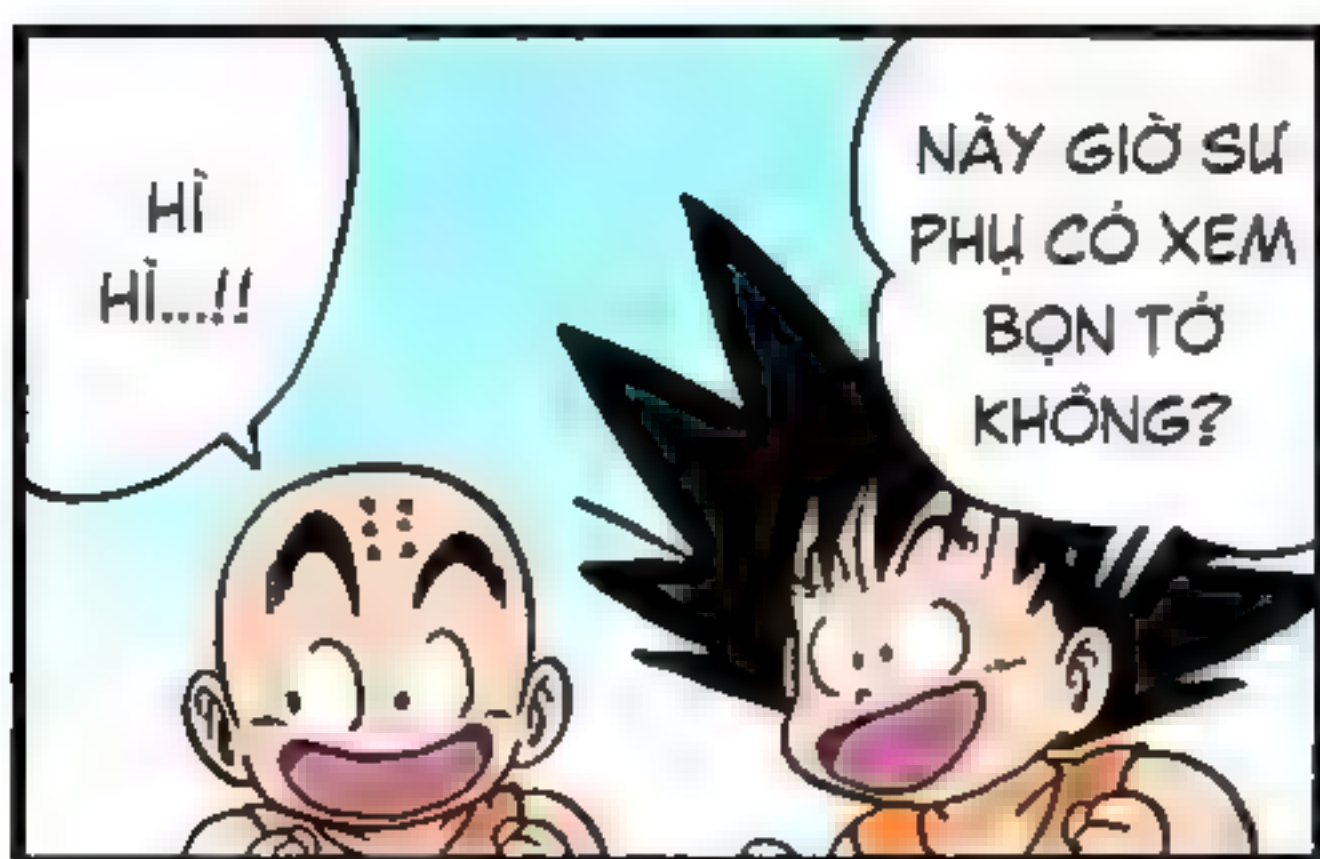
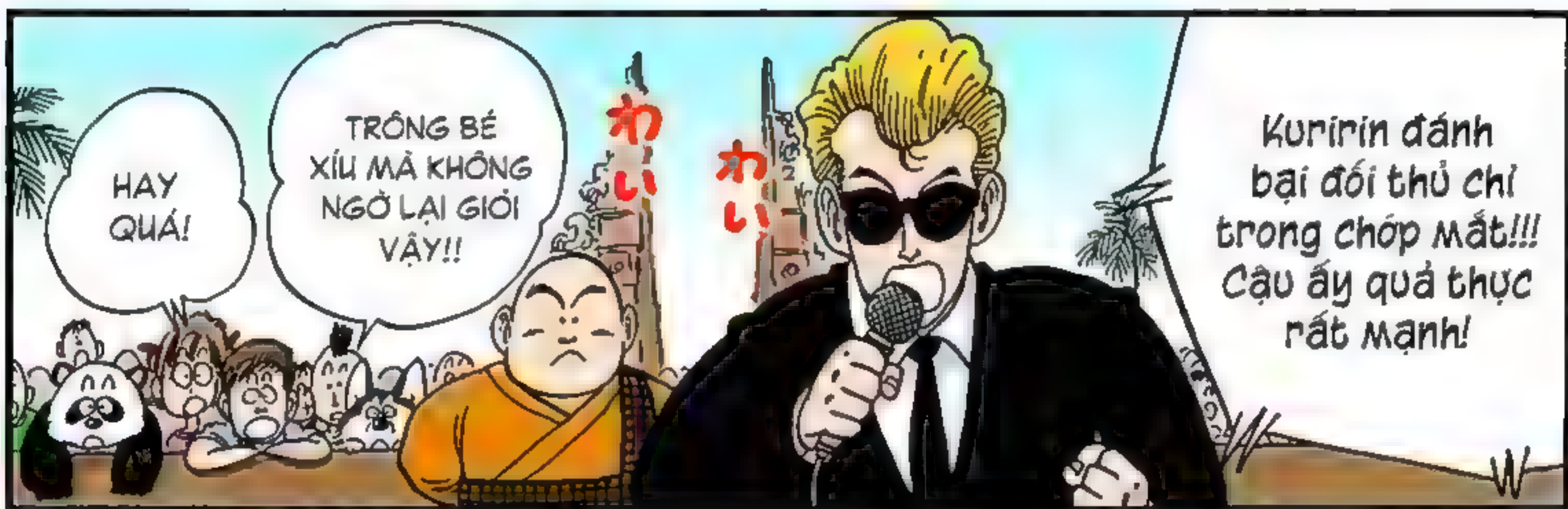
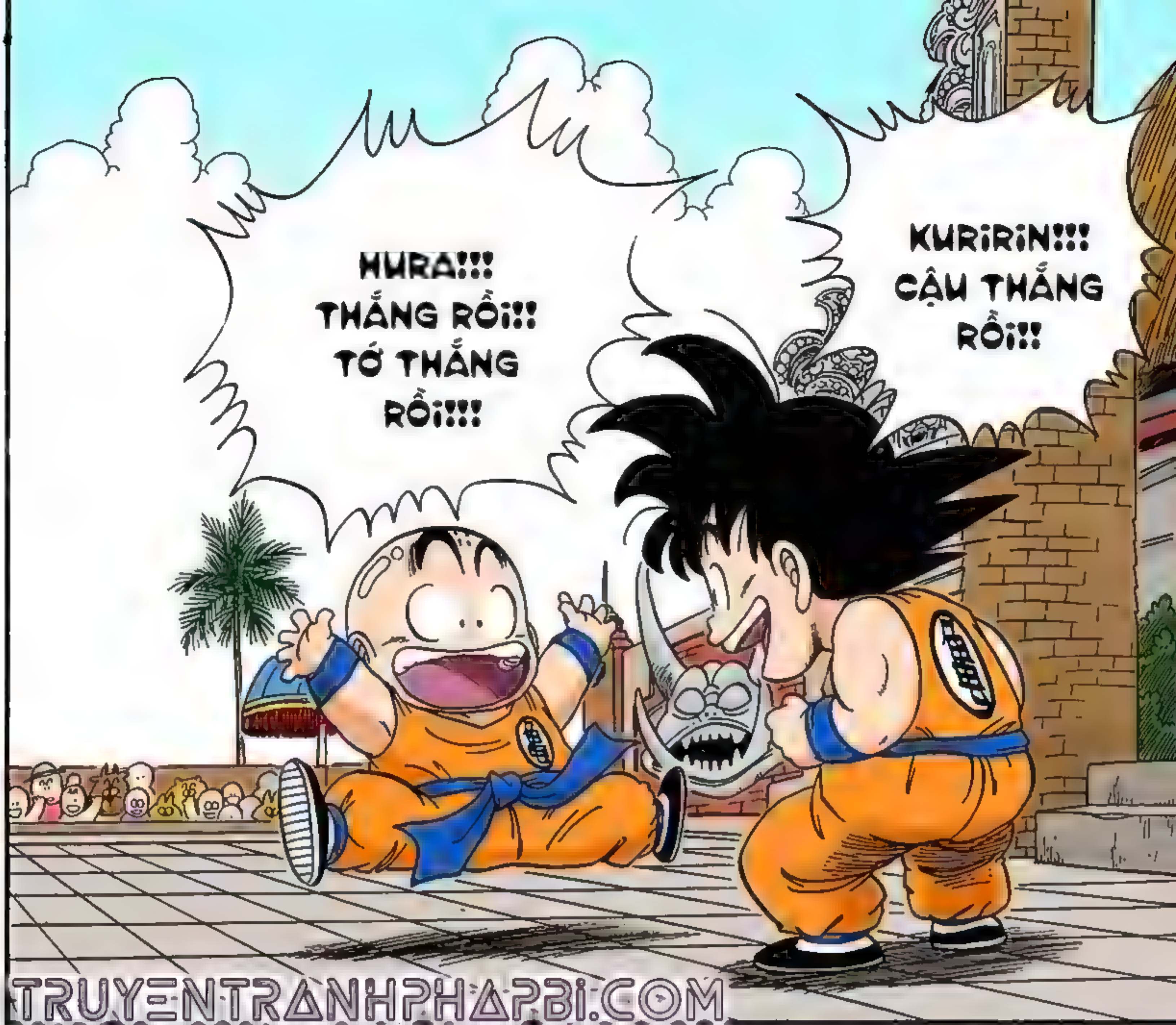


Son  
Goku

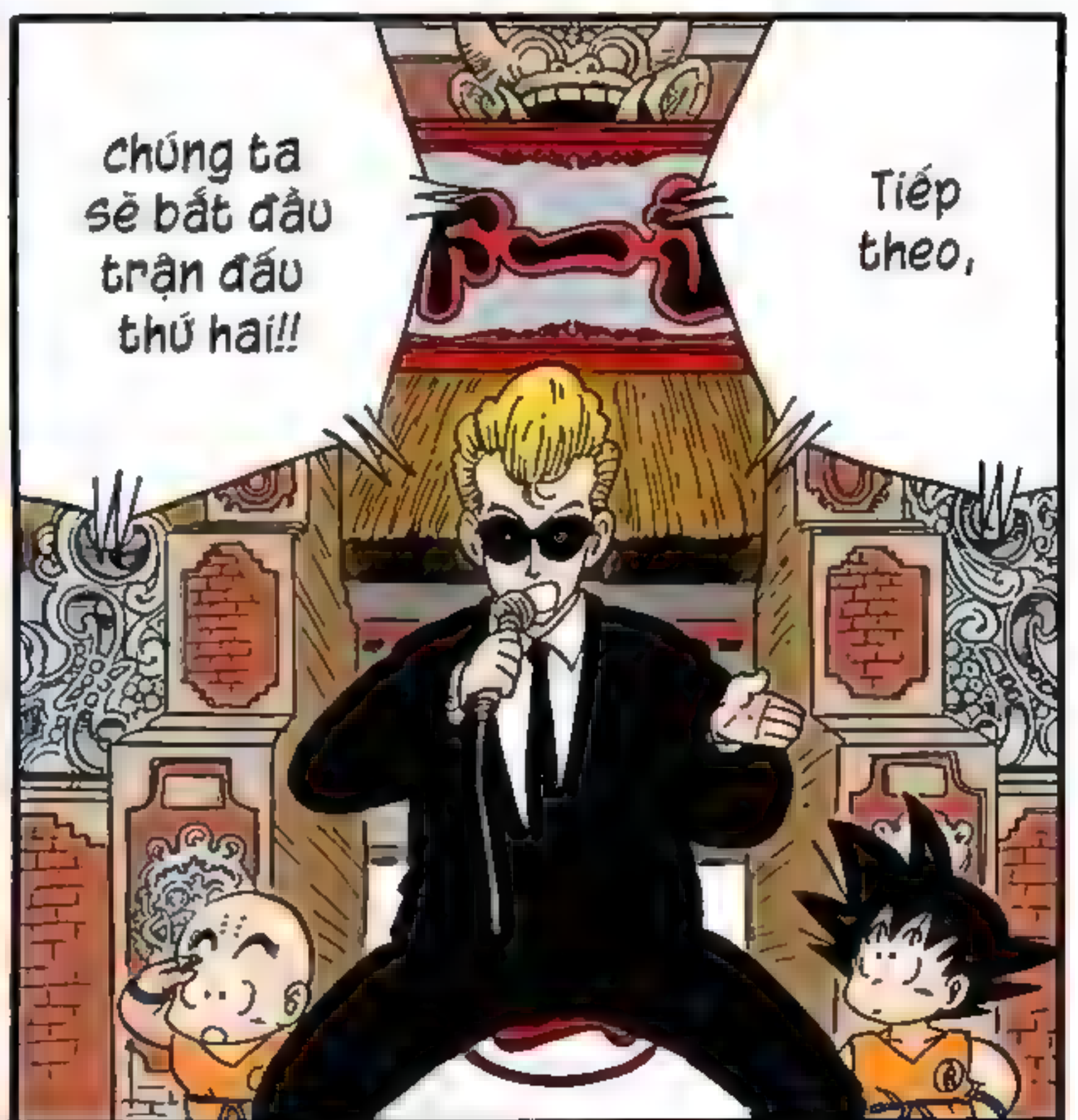


Gilan

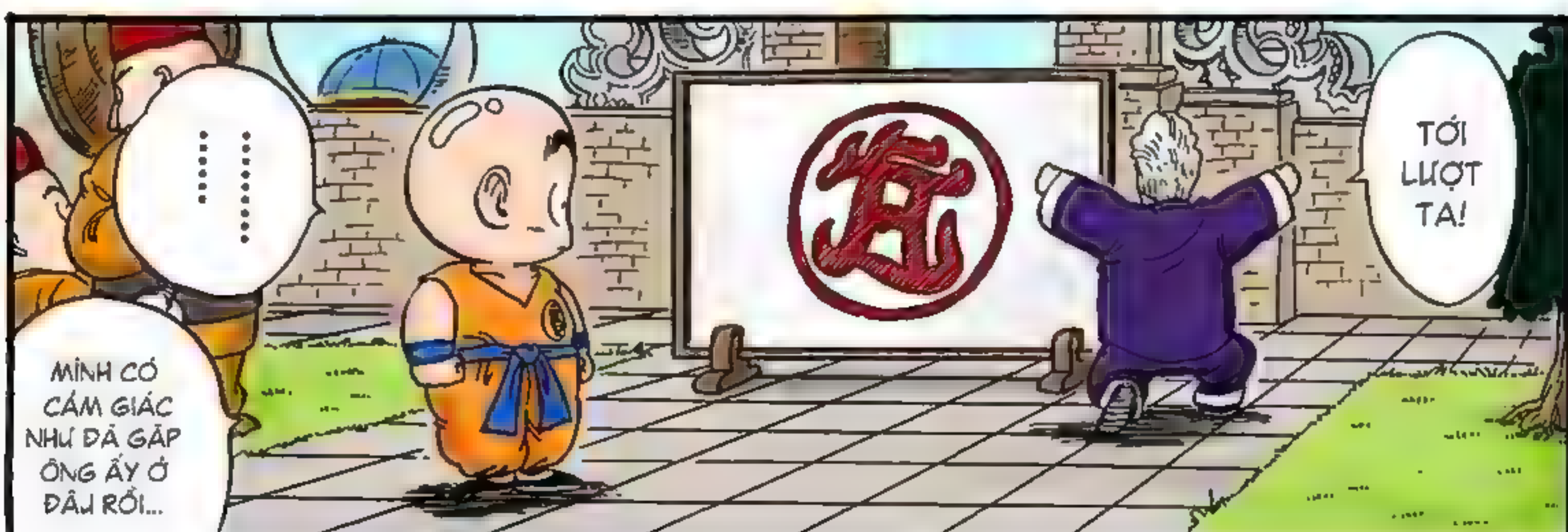
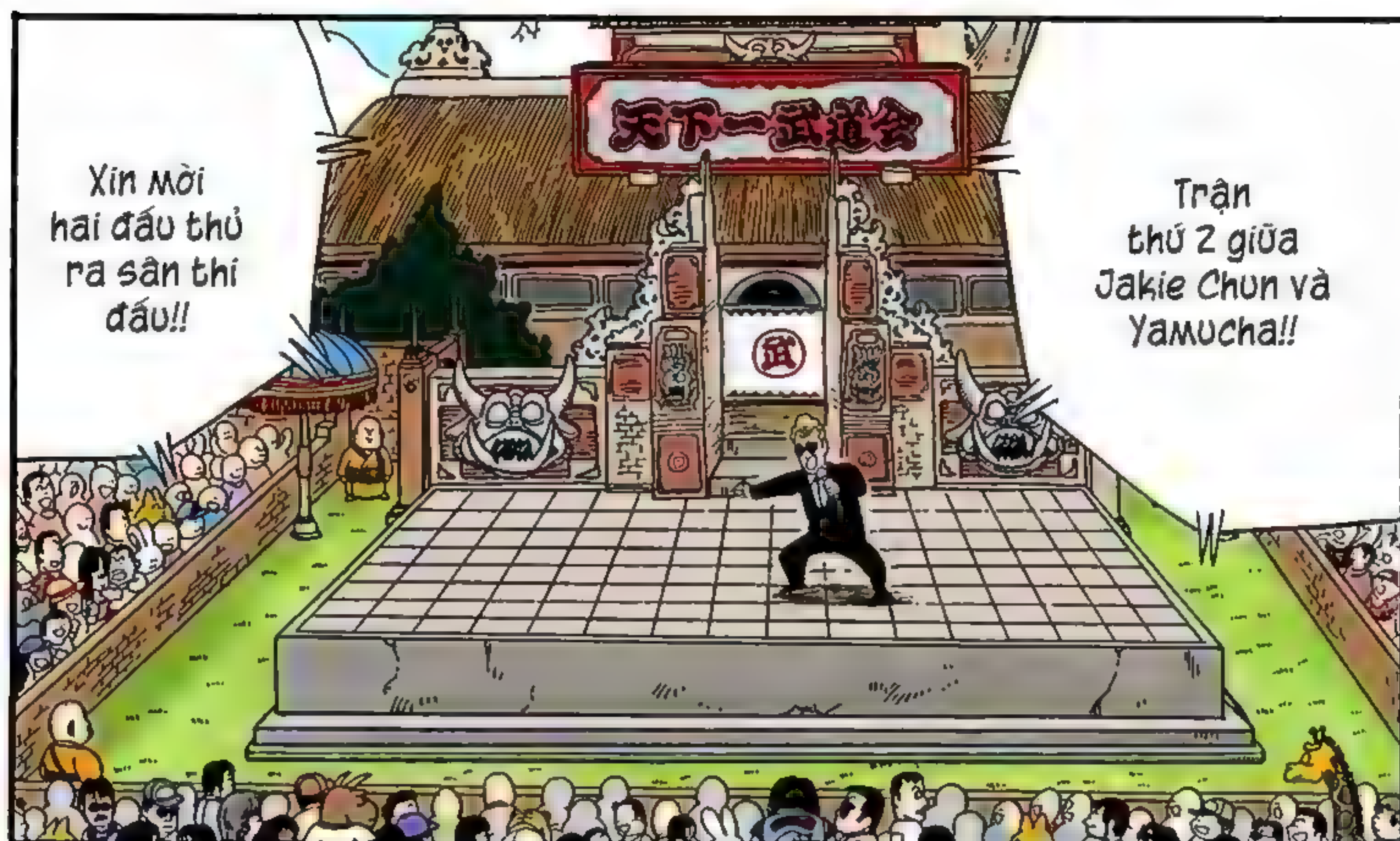




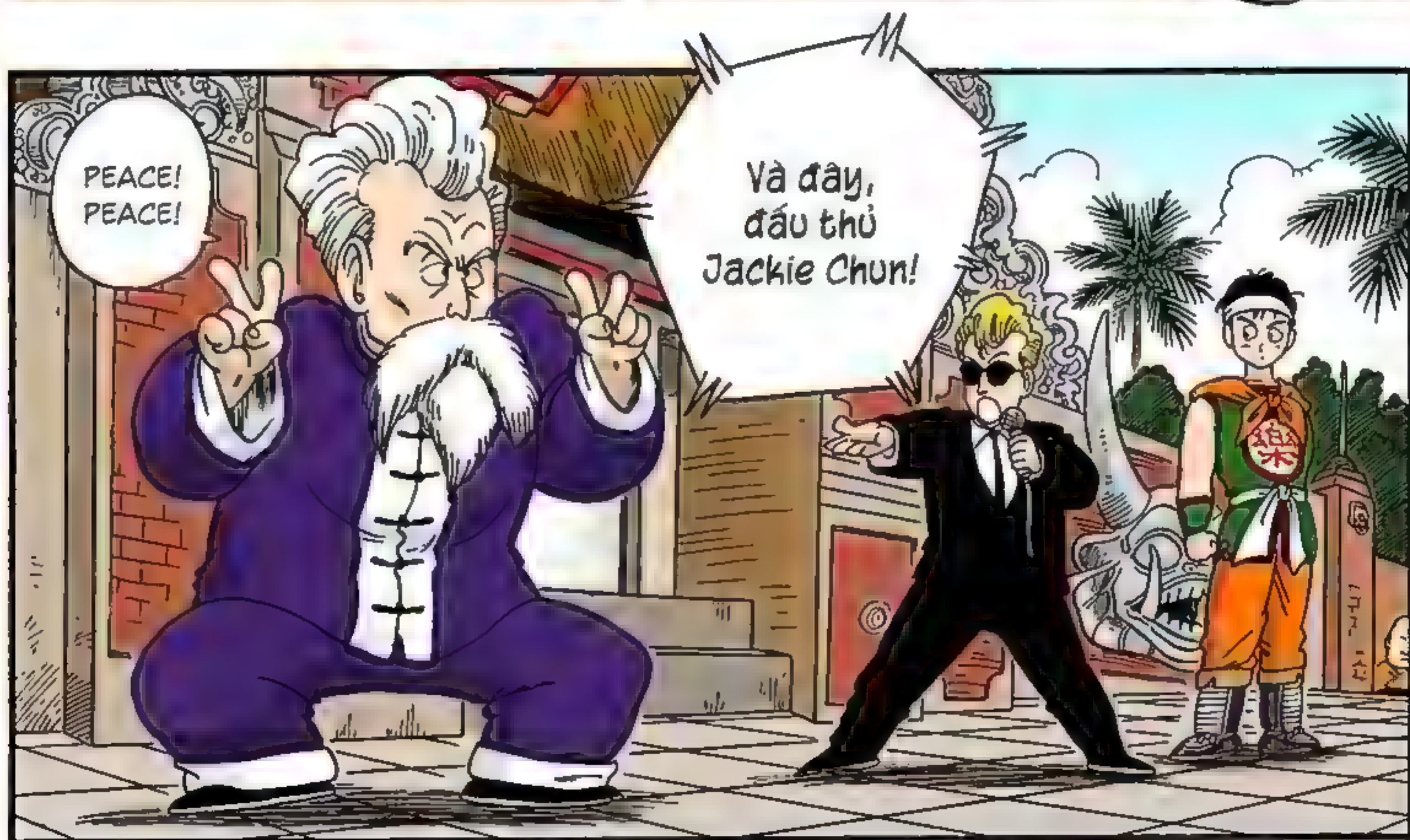
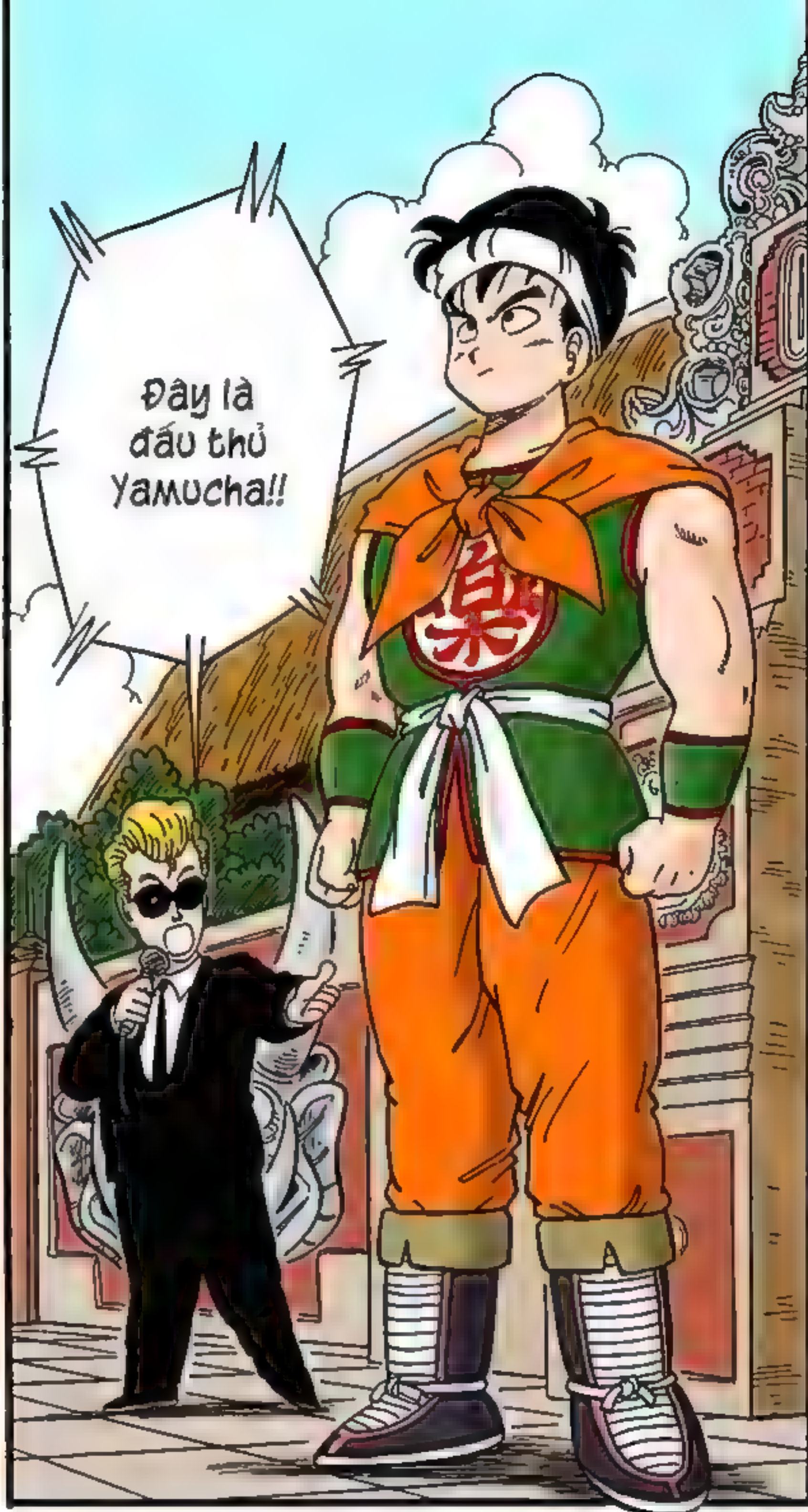
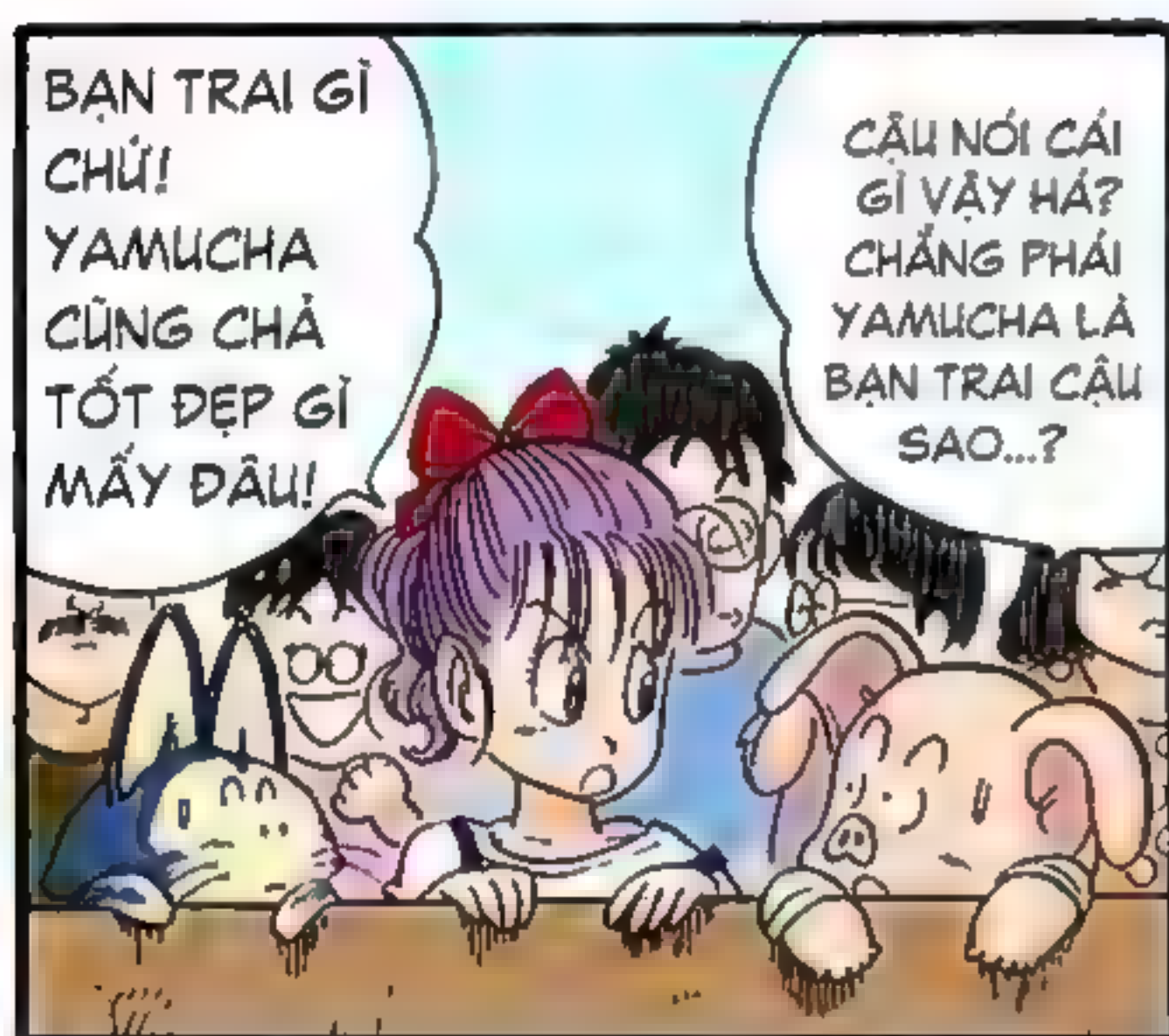
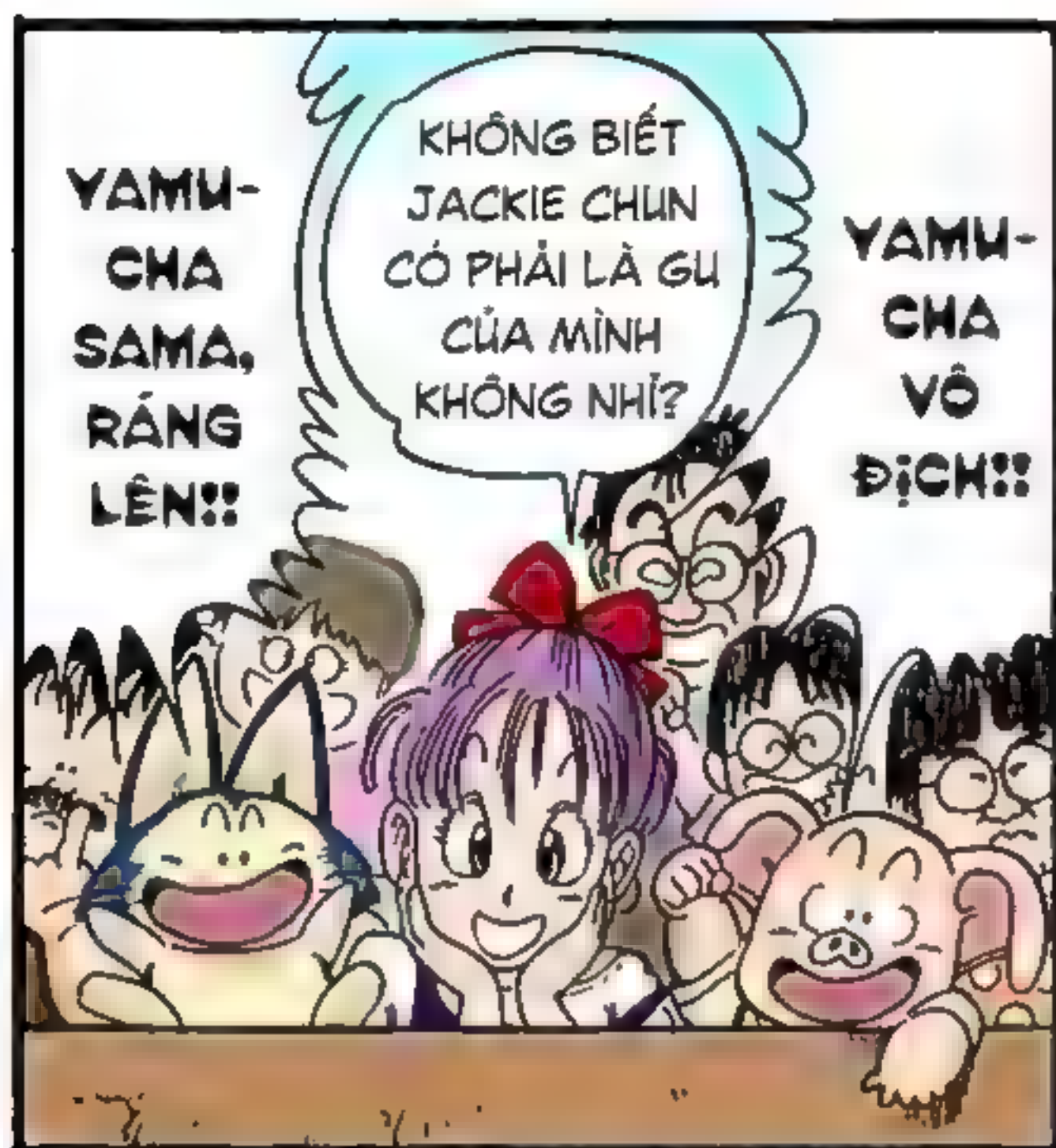




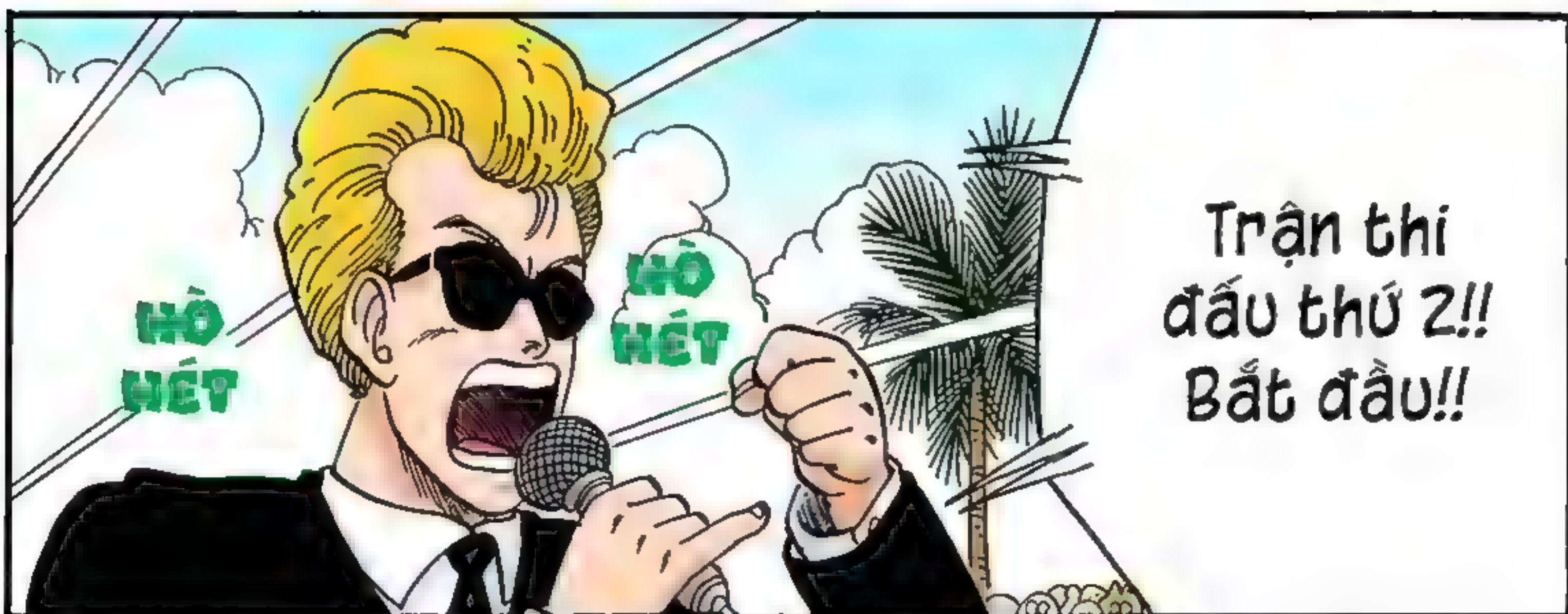
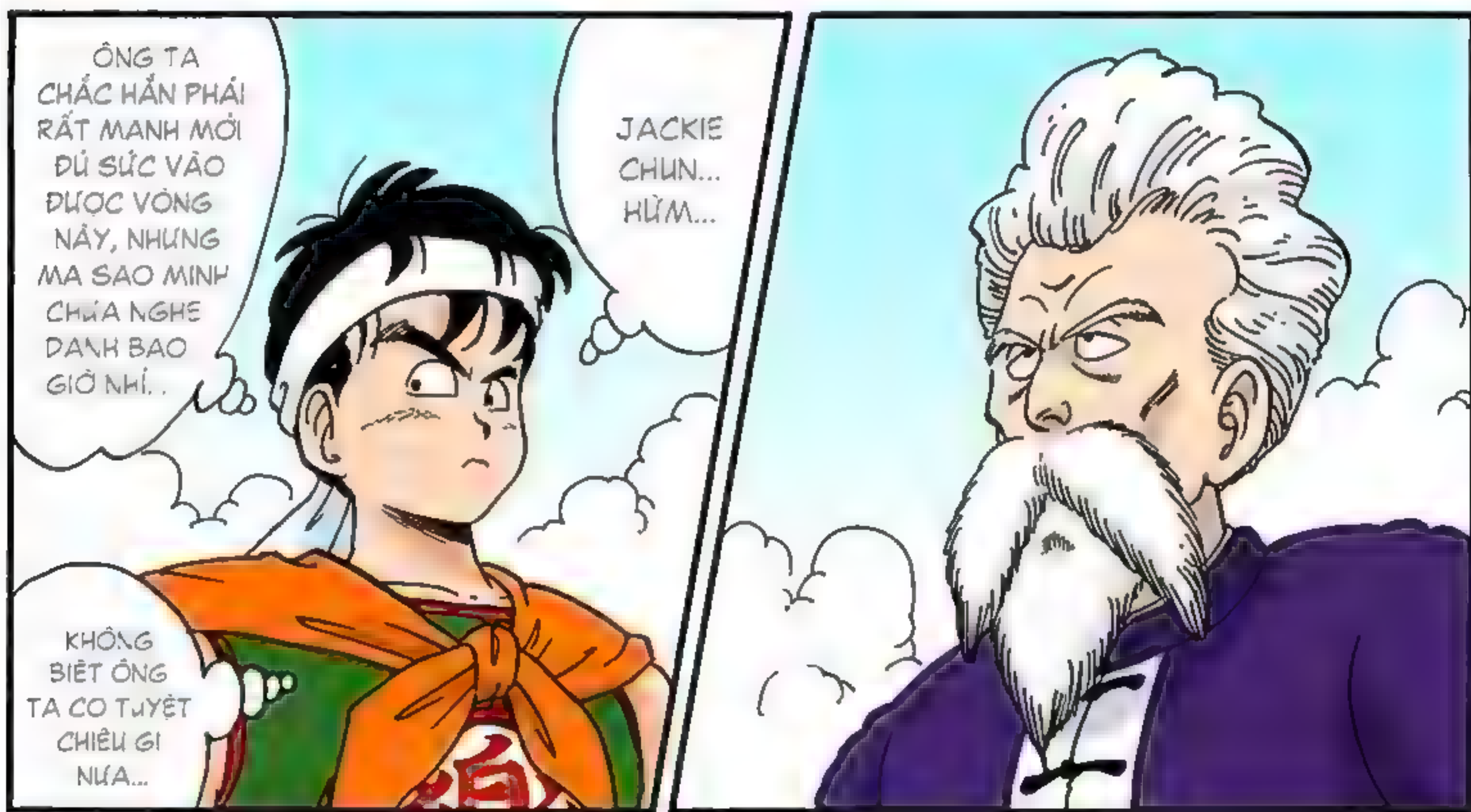
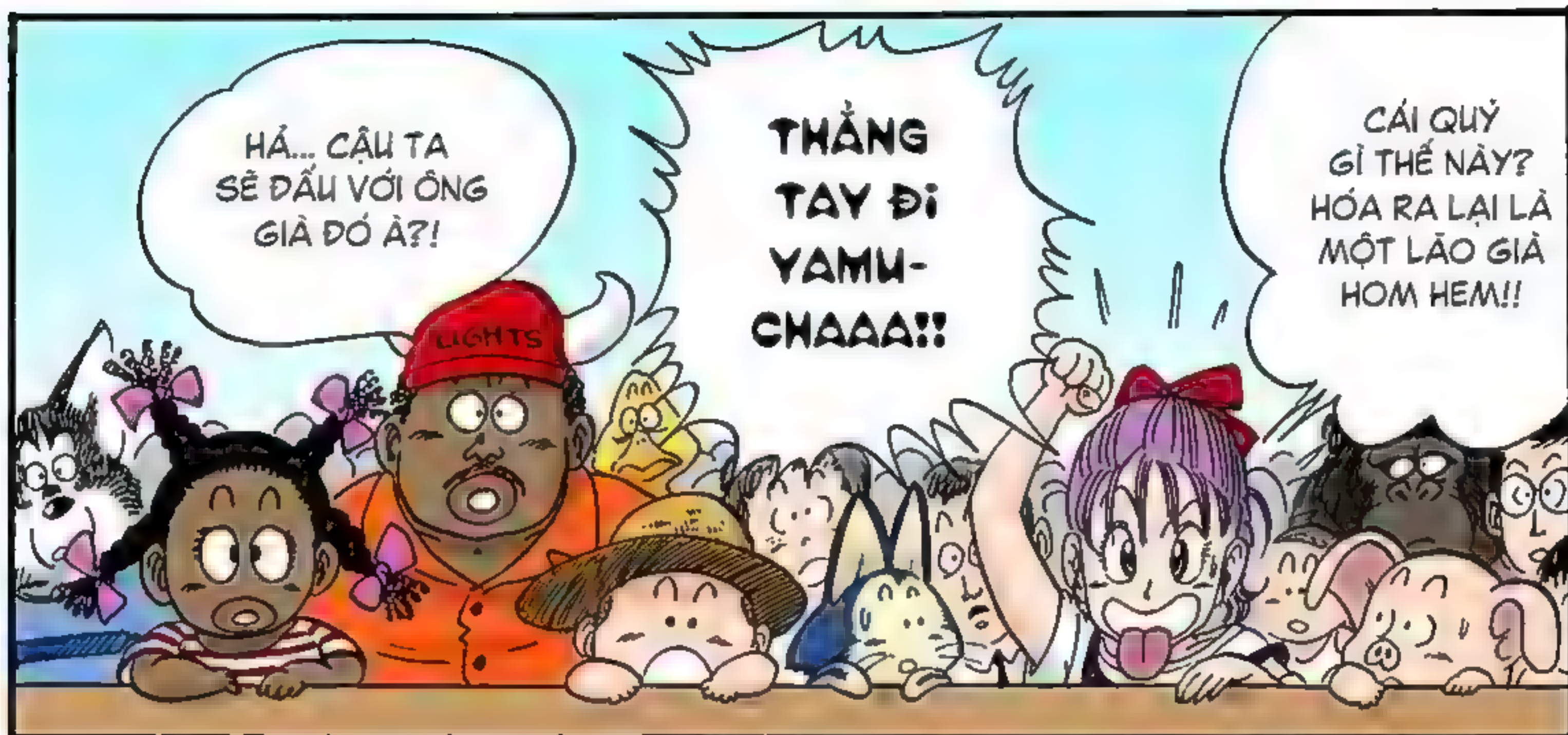










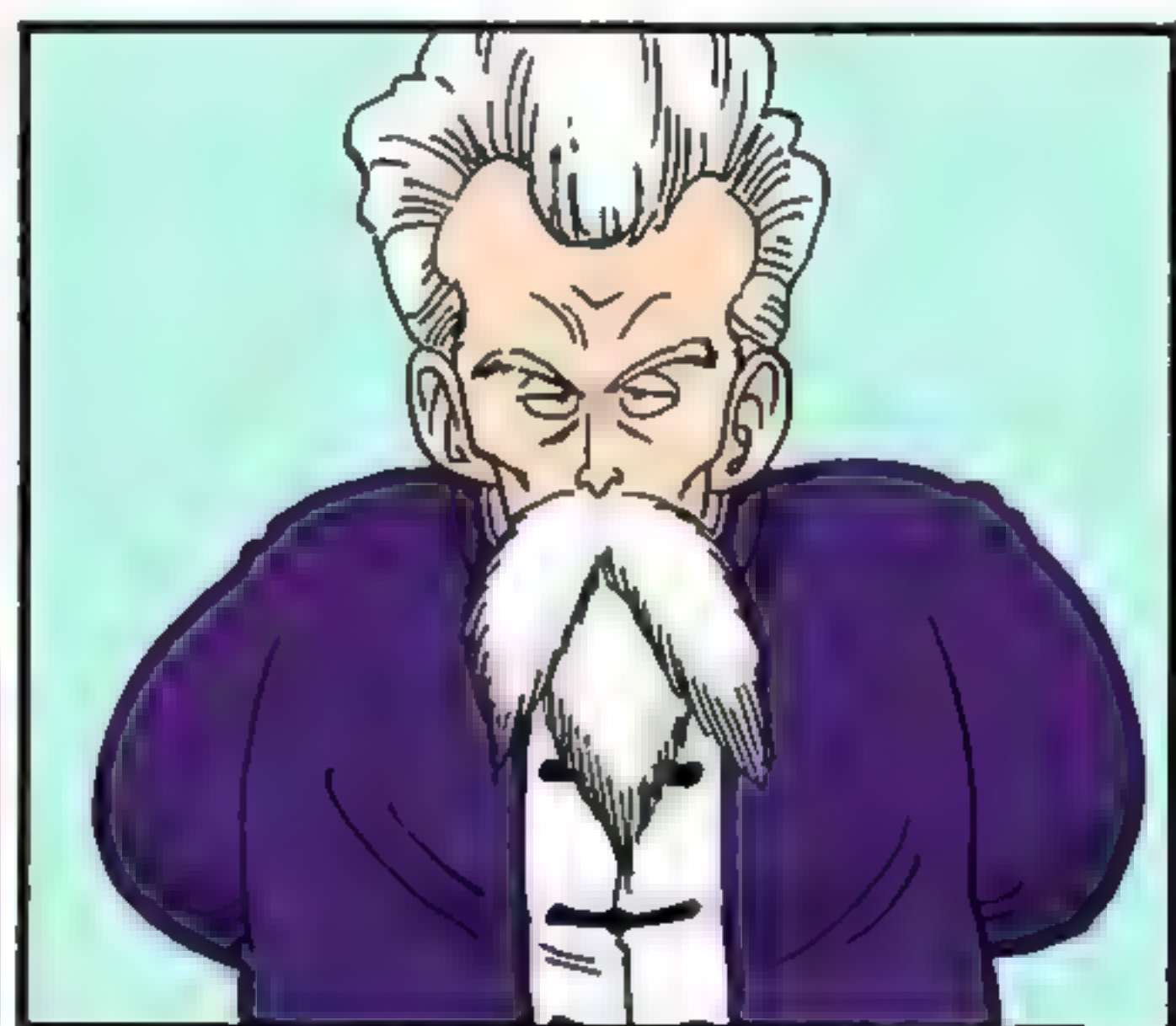




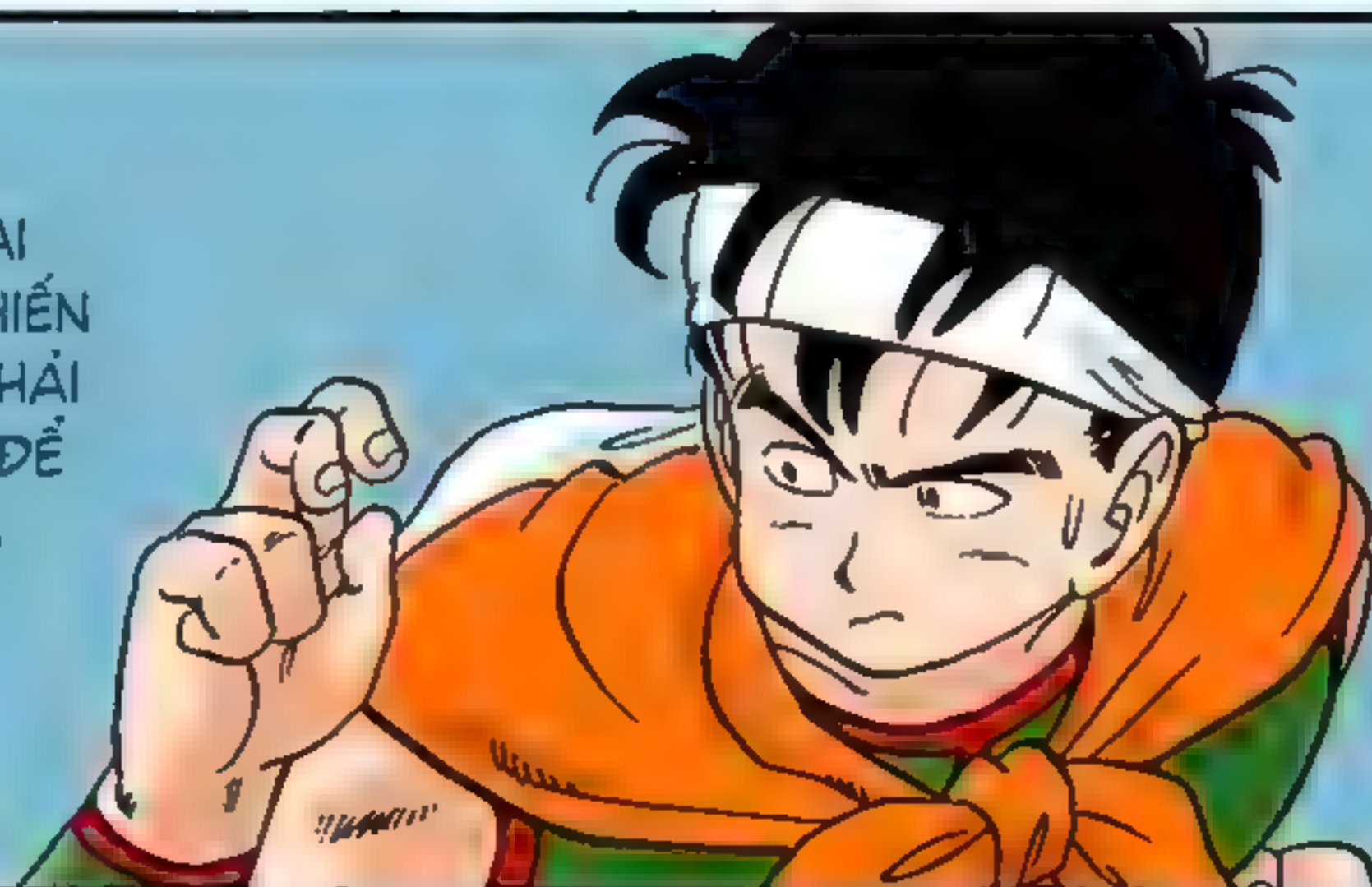


NGƯỜI  
LẠI DÂY SƠ  
HỒ MINH  
CHẮNG CAM  
THÂY CHẬT  
SÁT KHI NAO  
TỪ ÔNG  
TA

C-CAI  
GI...  
KHÔNG  
PHÒNG  
THỦ...?

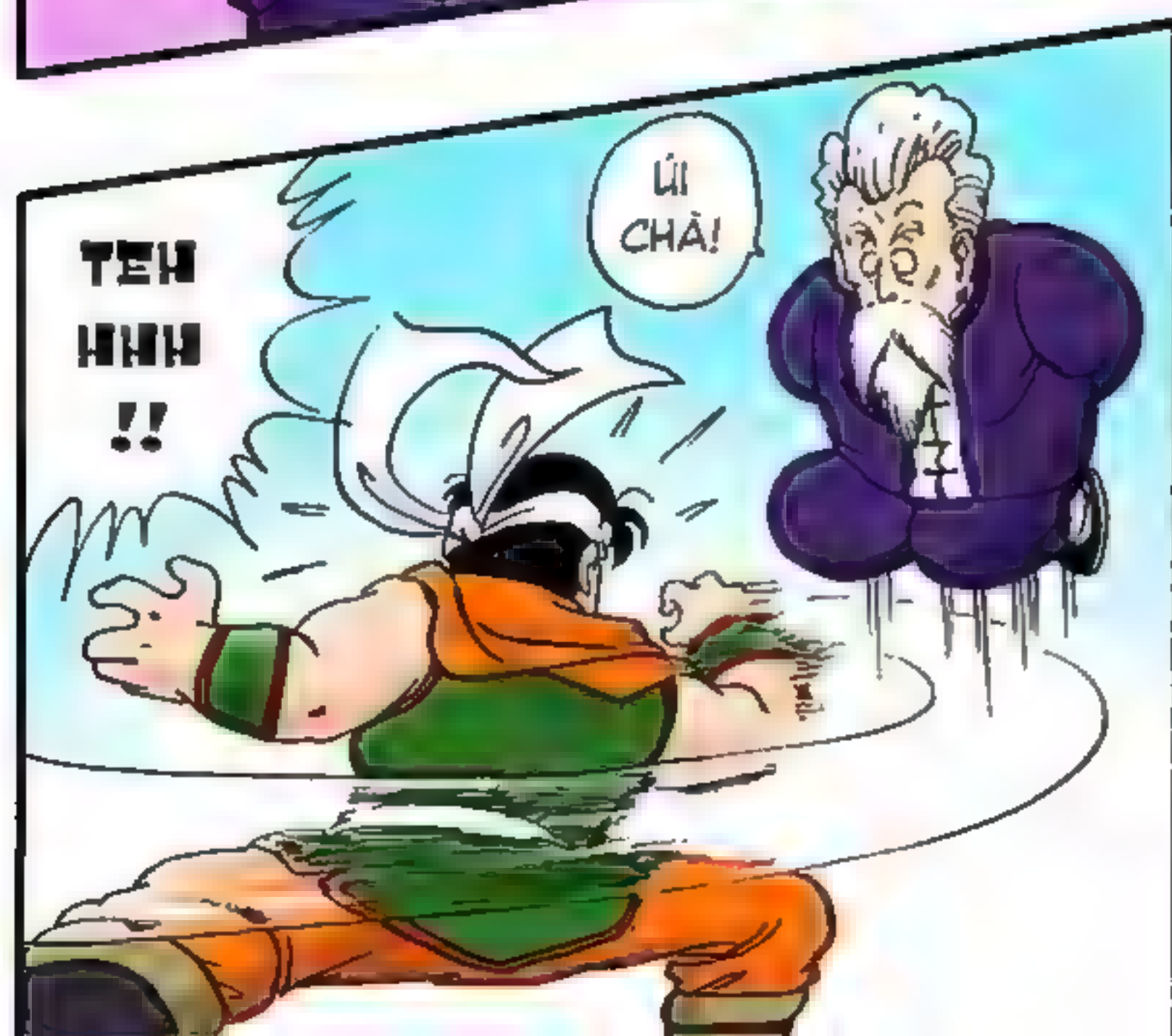


PHẢI RỒI,  
HÌNH NHƯ VÒNG LOẠI  
ÔNG TA ĐỀU GIÀNH CHIẾN  
THẮNG RẤT NHANH... PHẢI  
RA ĐÓN TRƯỚC THÔI, ĐỂ  
XEM THỰC LỰC CỦA  
ÔNG TA...



CÓ PHẢI  
LÀ ÔNG TA  
QUÁ TỰ TIN  
KHÔNG...





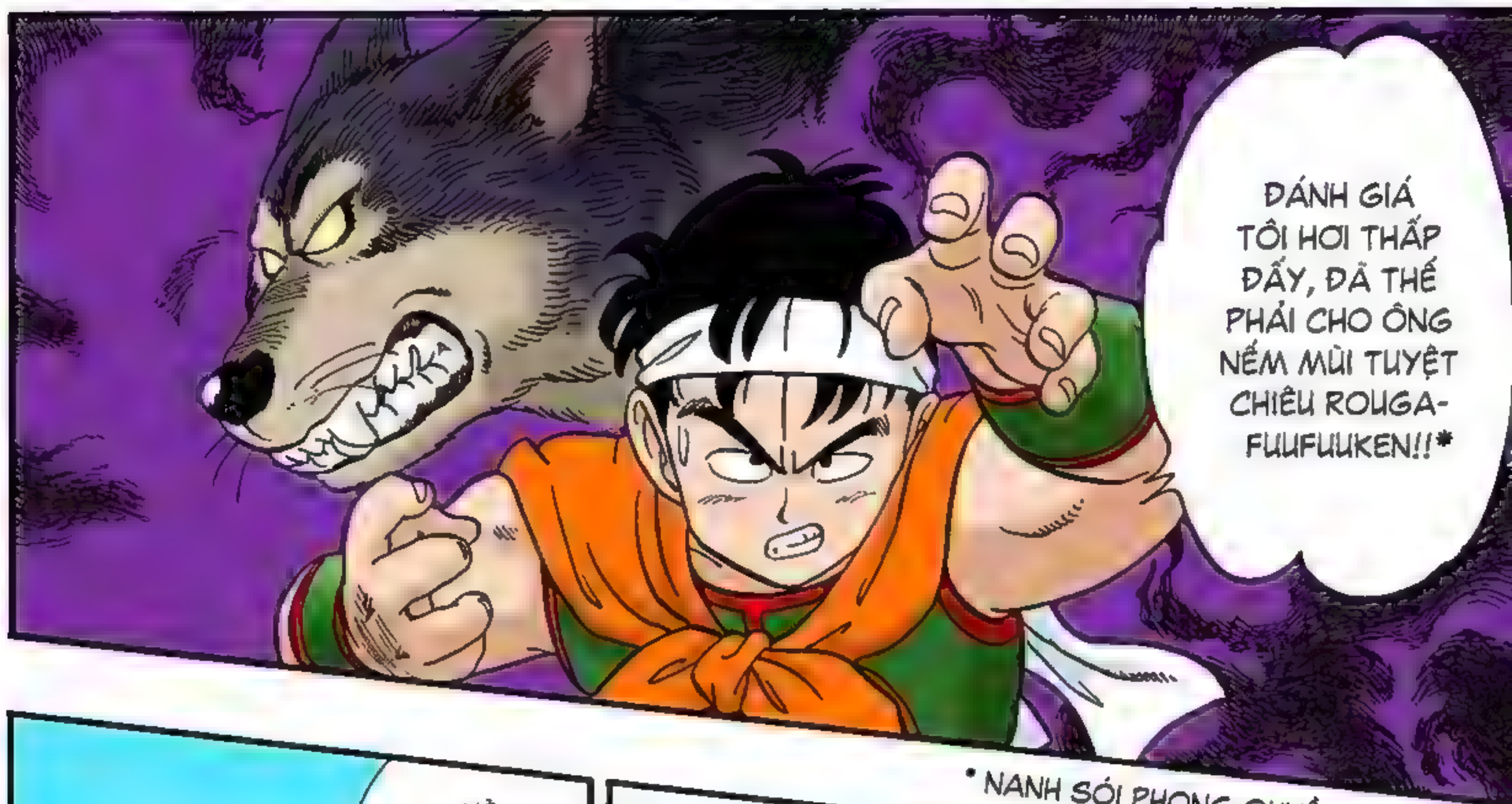




\* TRONG KHÁN GIẢ CÓ CÁC NHÂN VẬT TRONG PHIM "THE WIZARD OF OZ"  
NHƯ NGƯỜI THIẾC (TIN MAN), SƯ TỬ NHẬT CÂY..







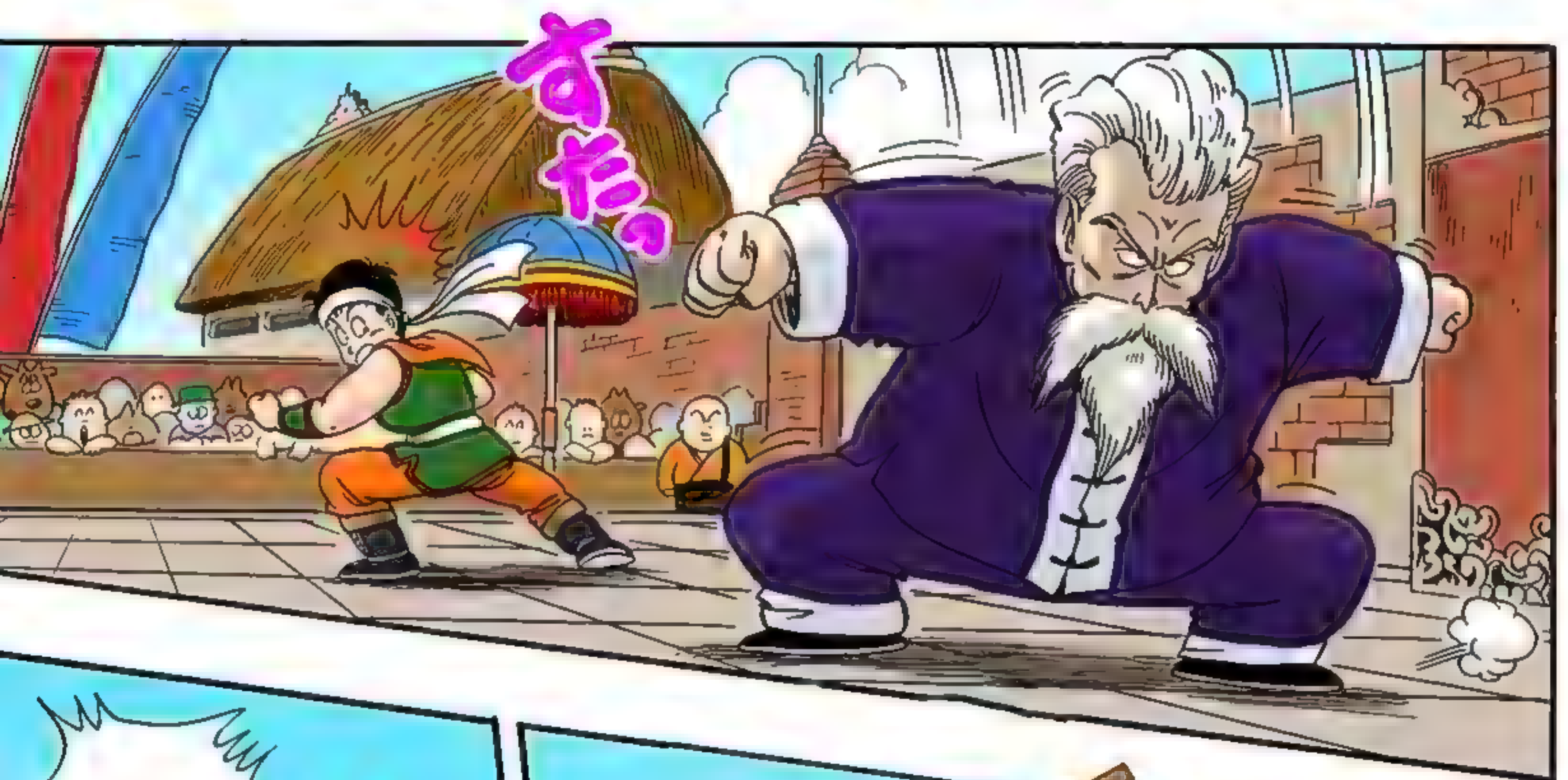
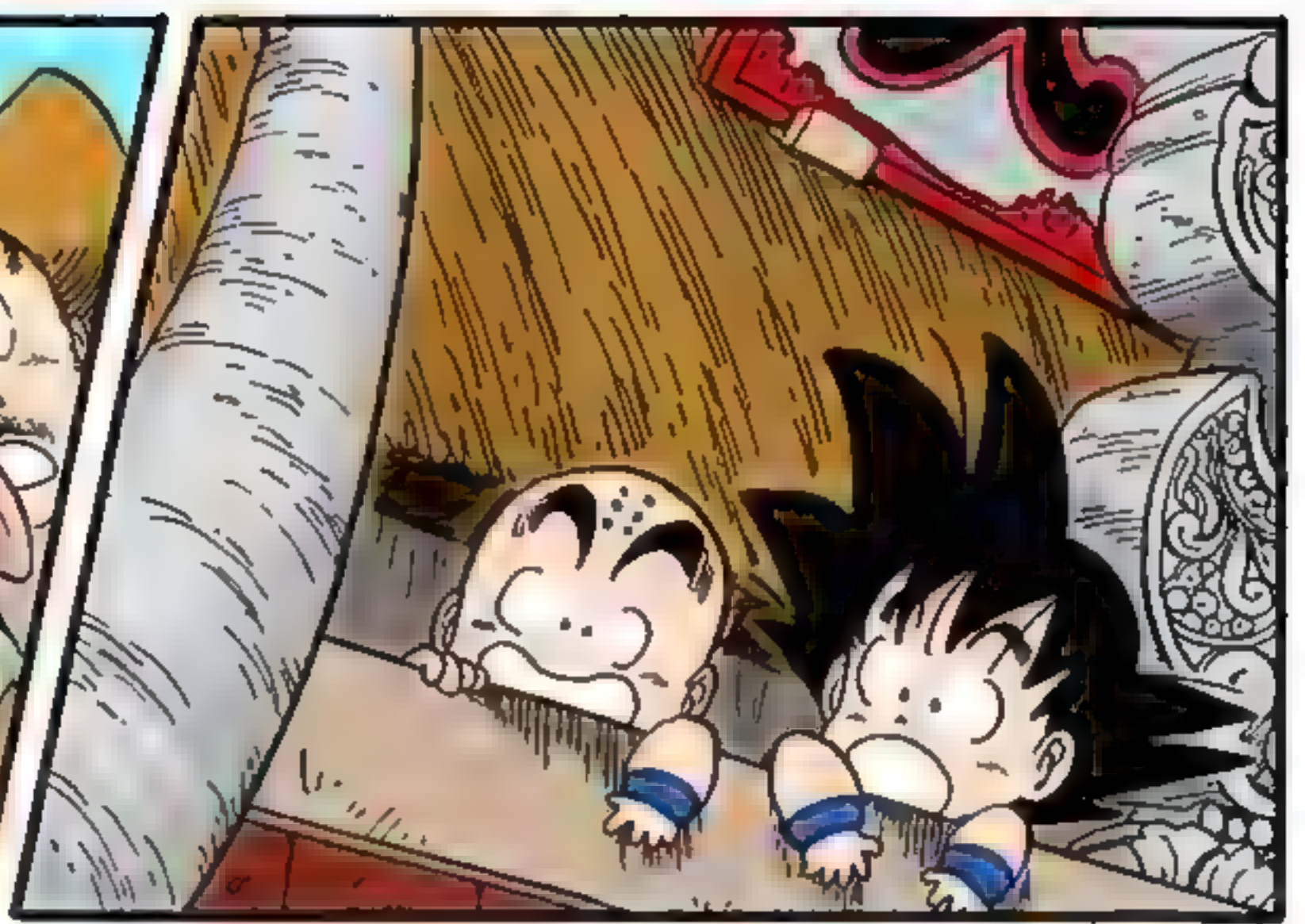
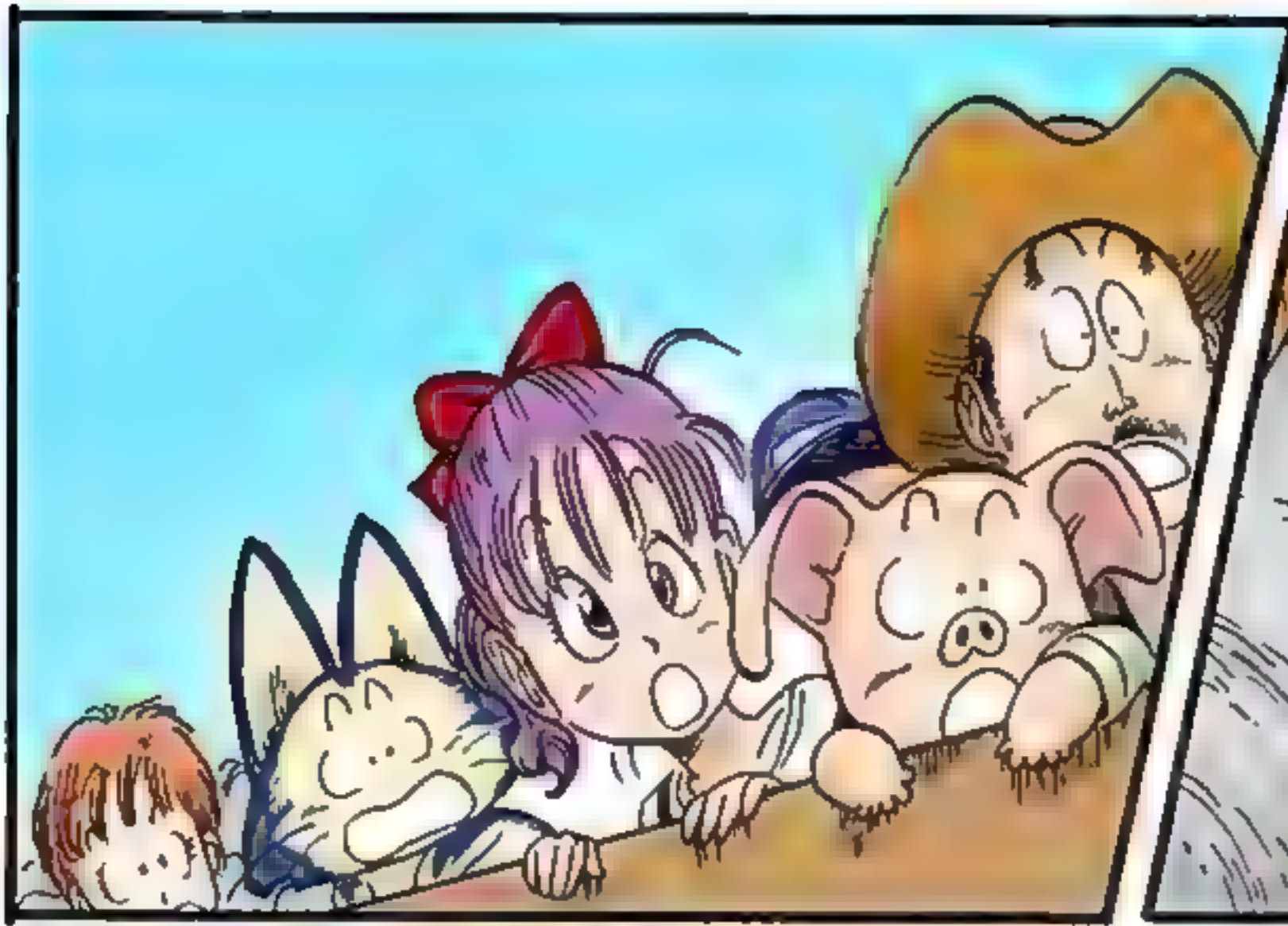




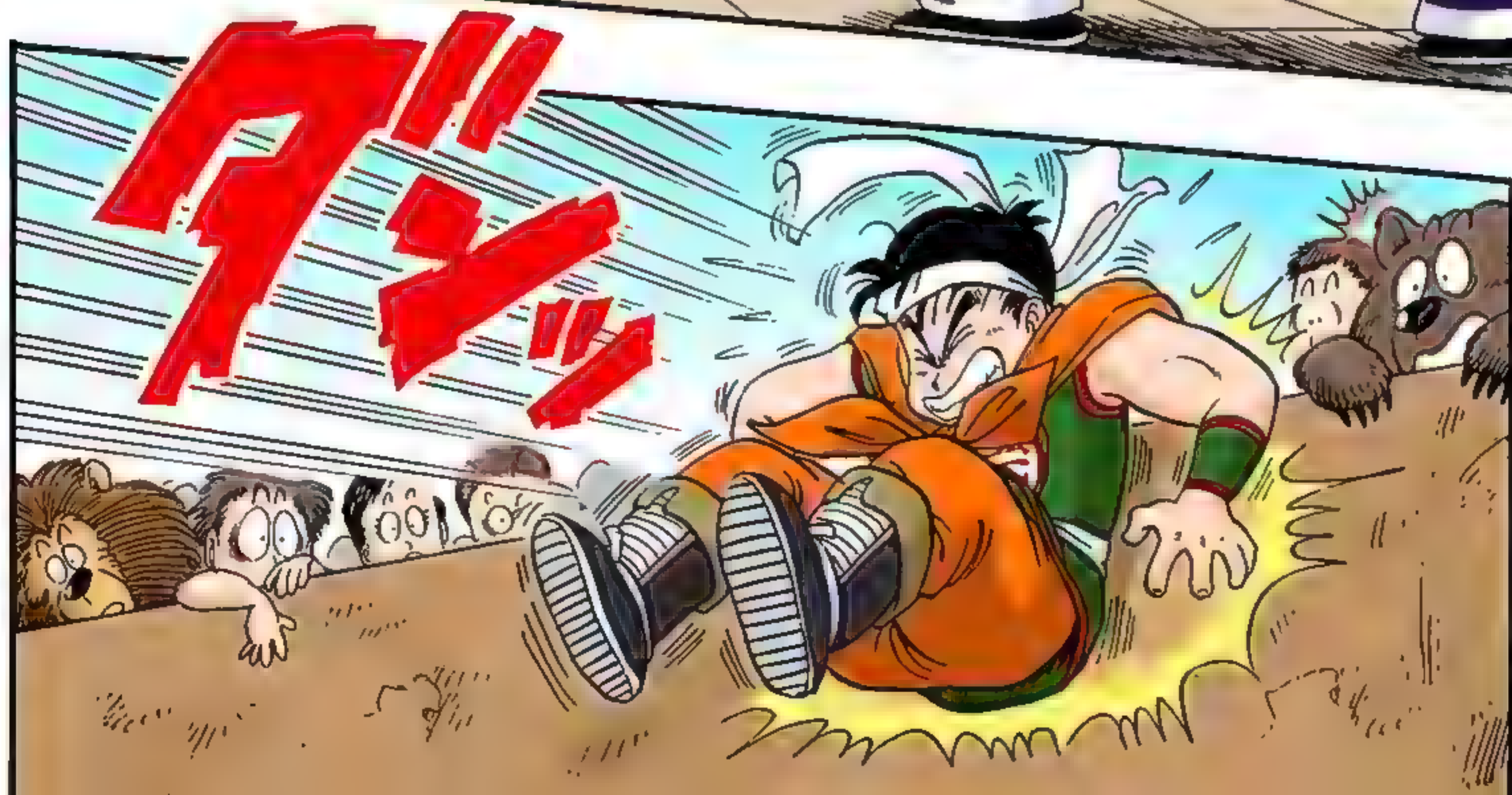




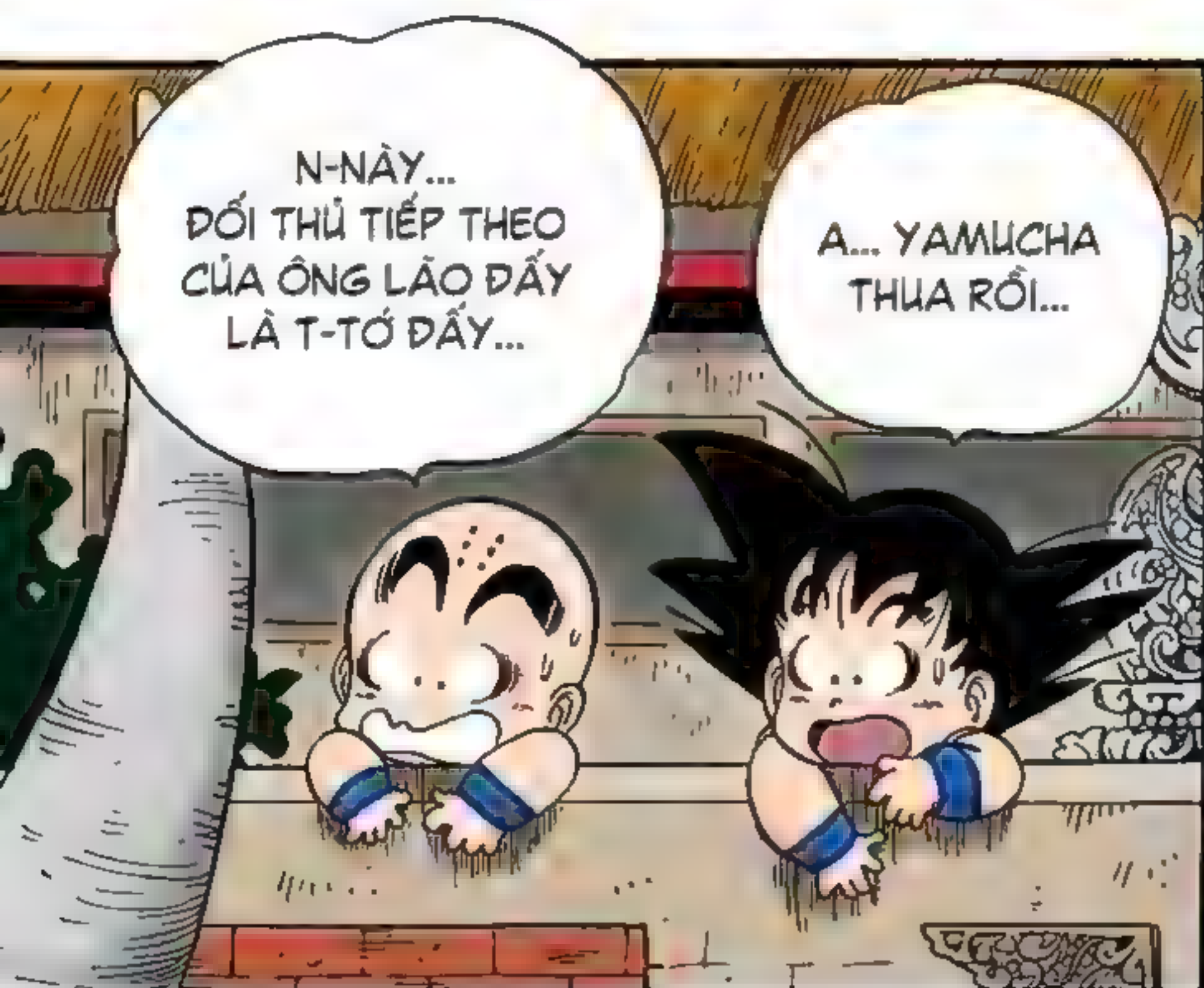










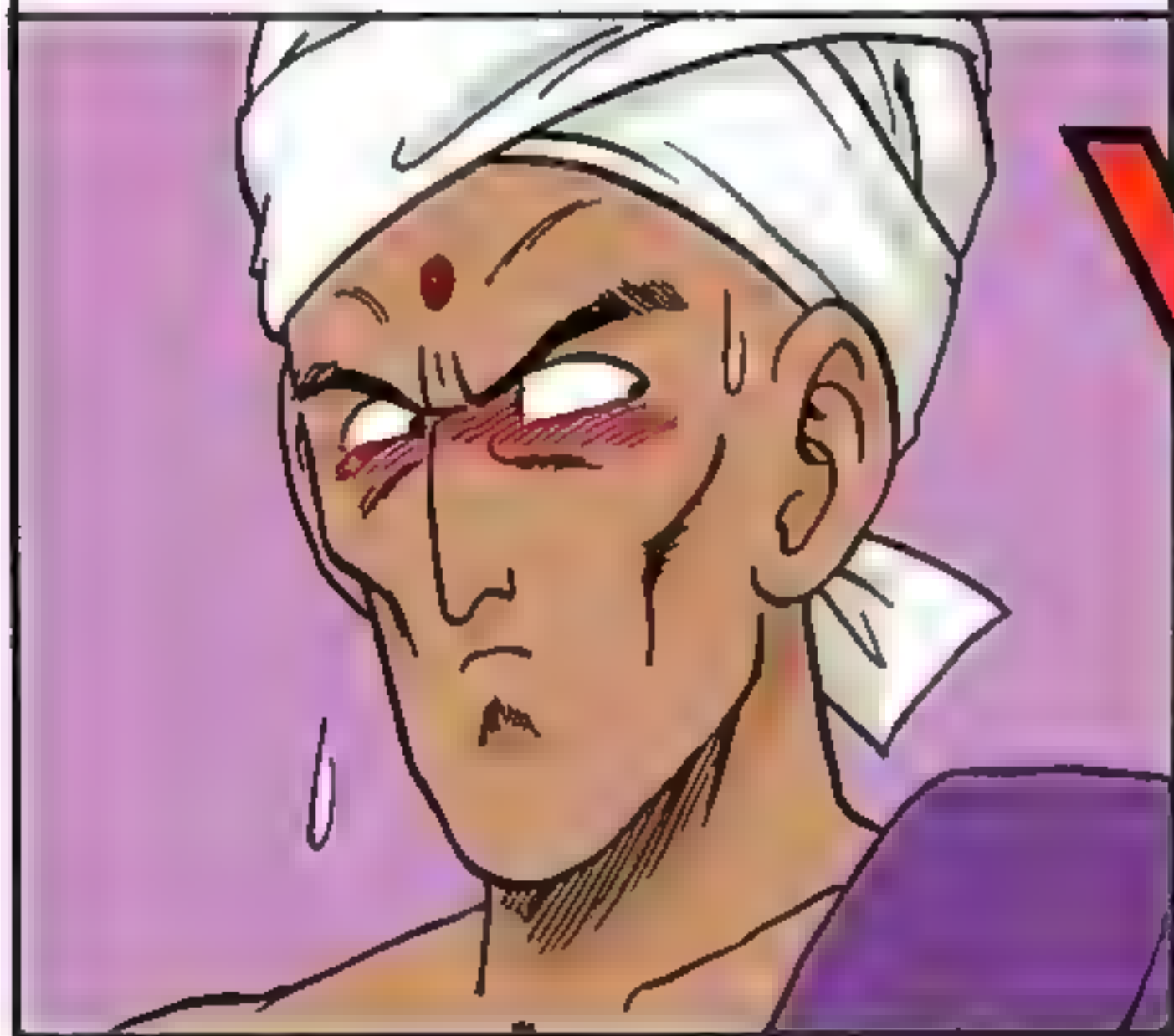




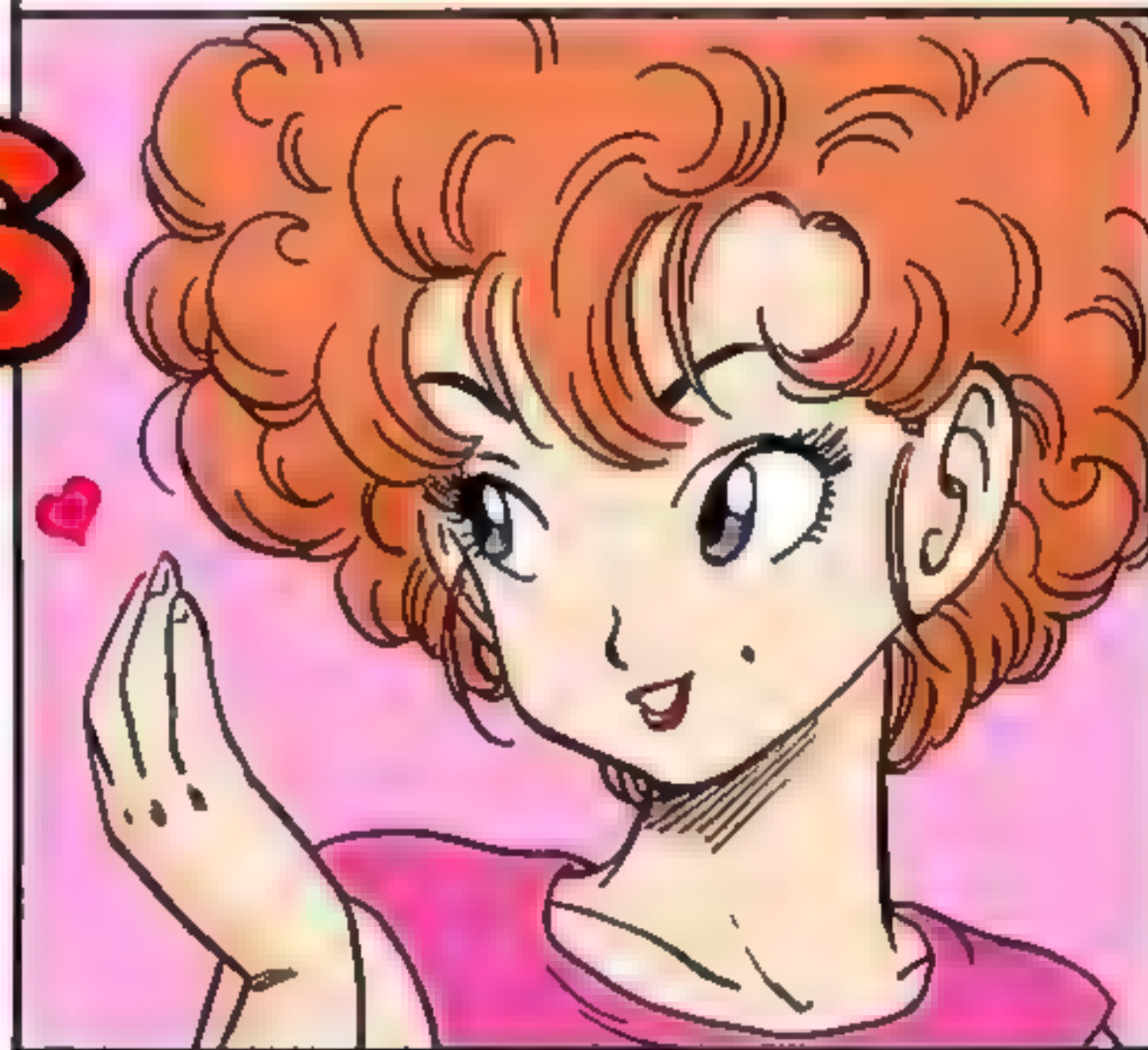


## CHƯƠNG 38: TRẬN ĐẤU THỨ 3

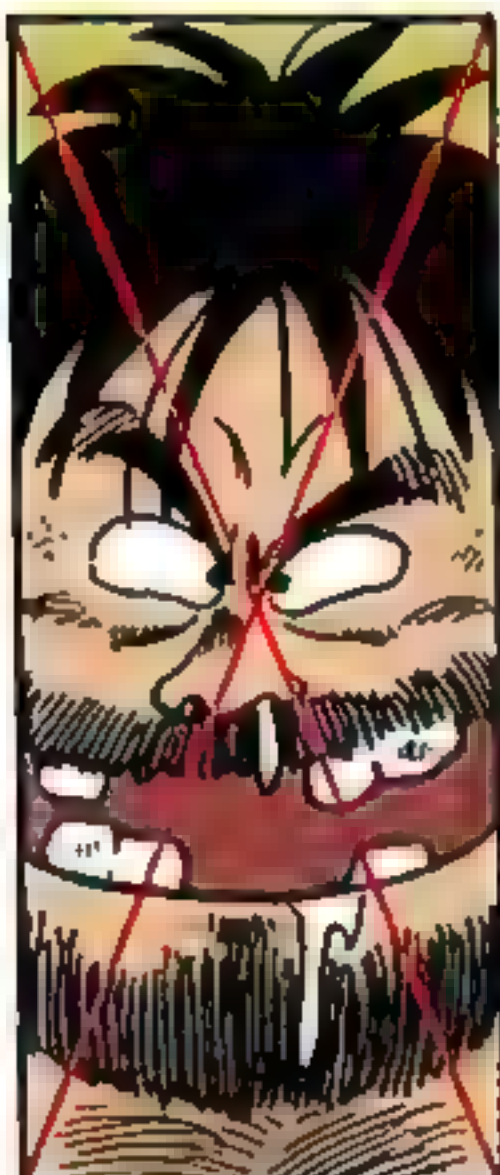
NAMU



LAN-FAN



VS



Bacterian



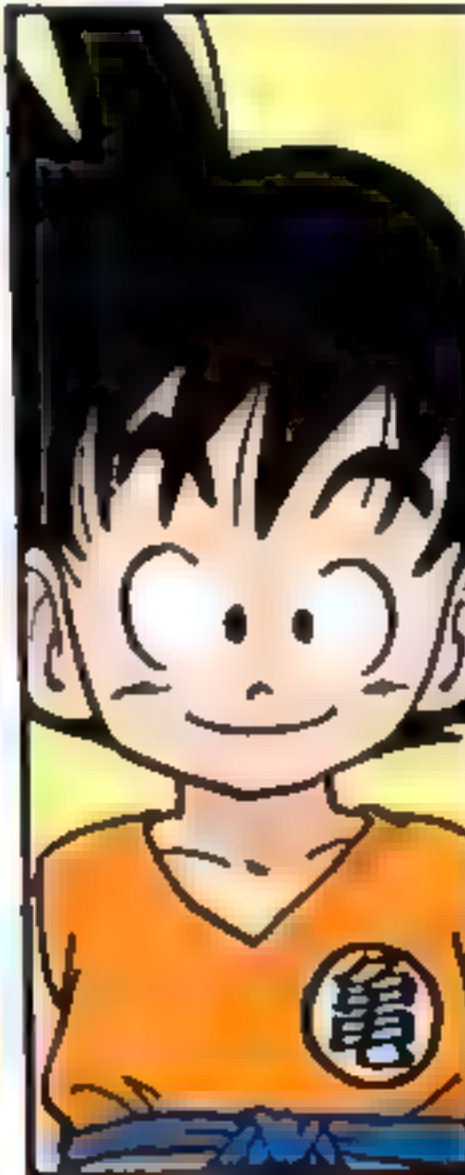
Kuririn



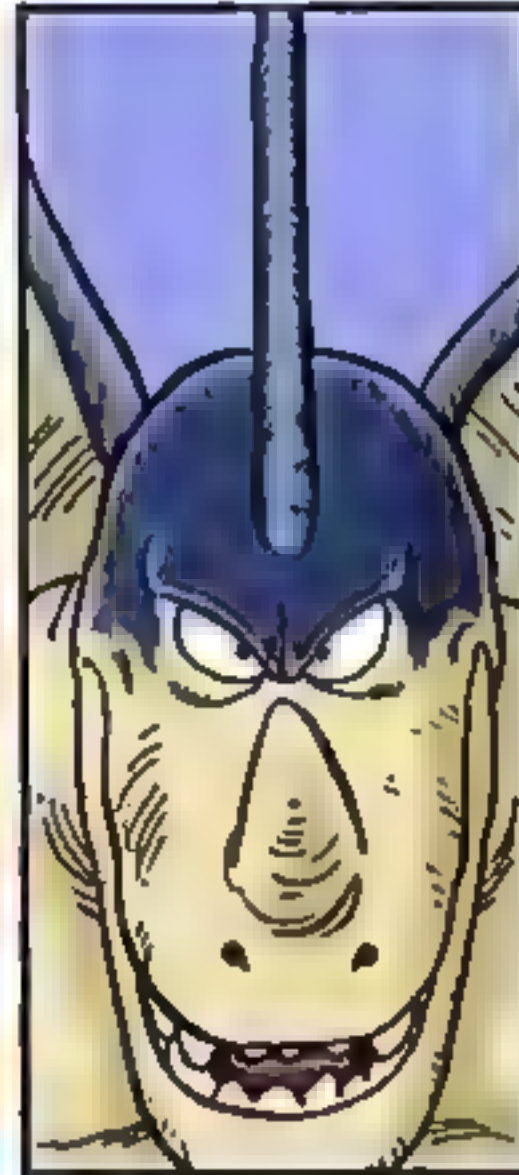
Jackie  
Chun



Yamcha



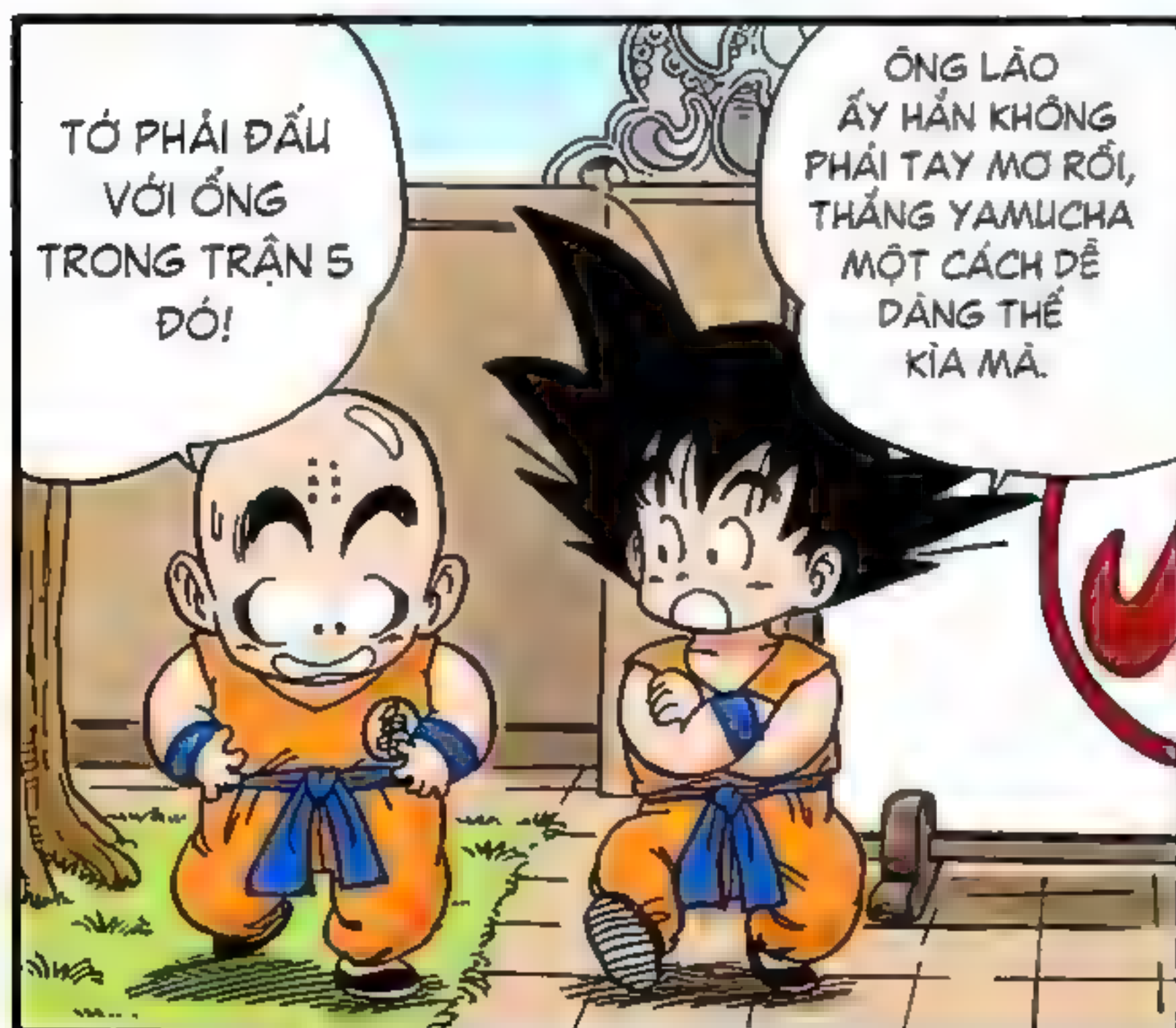
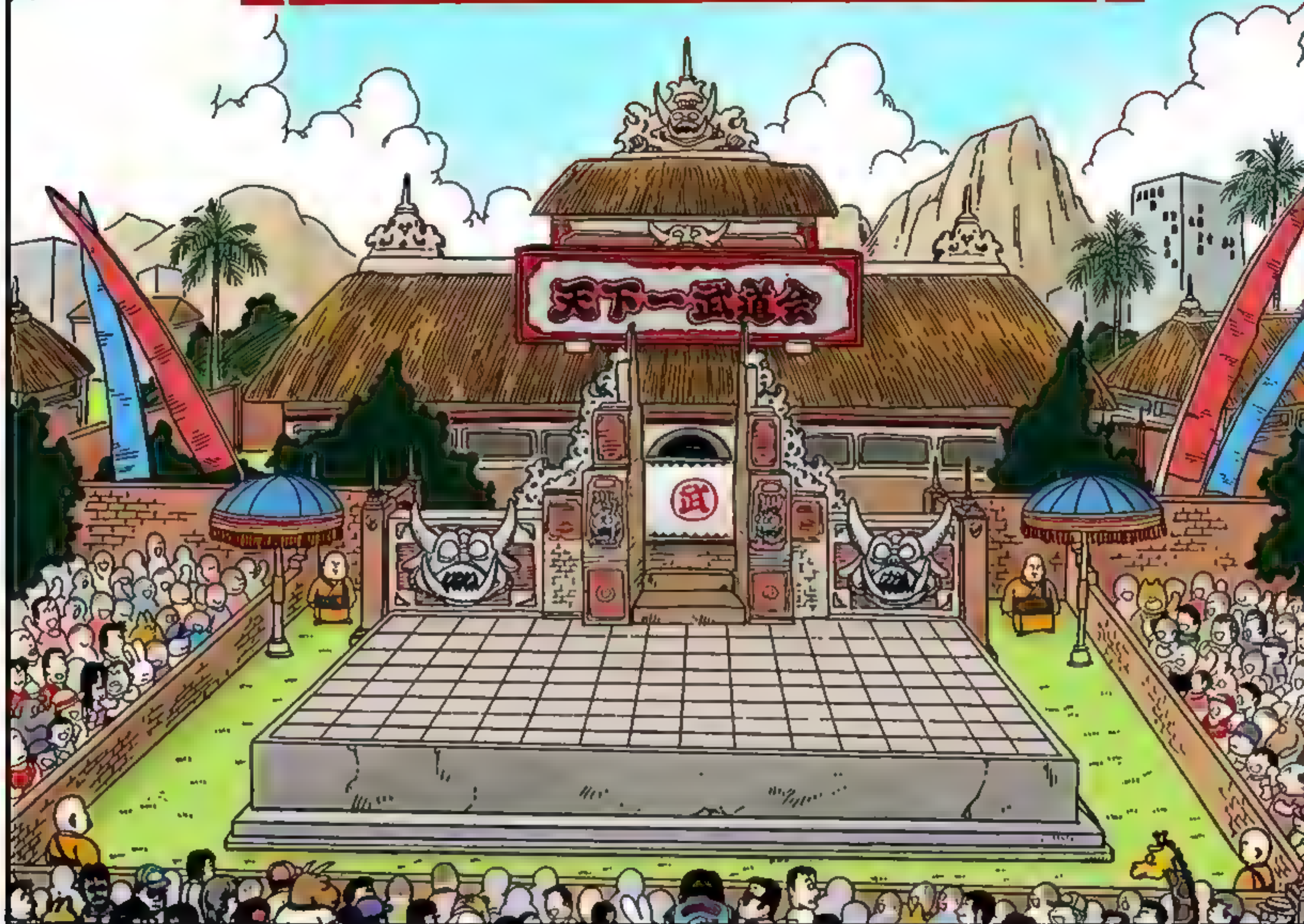
Son  
Goku



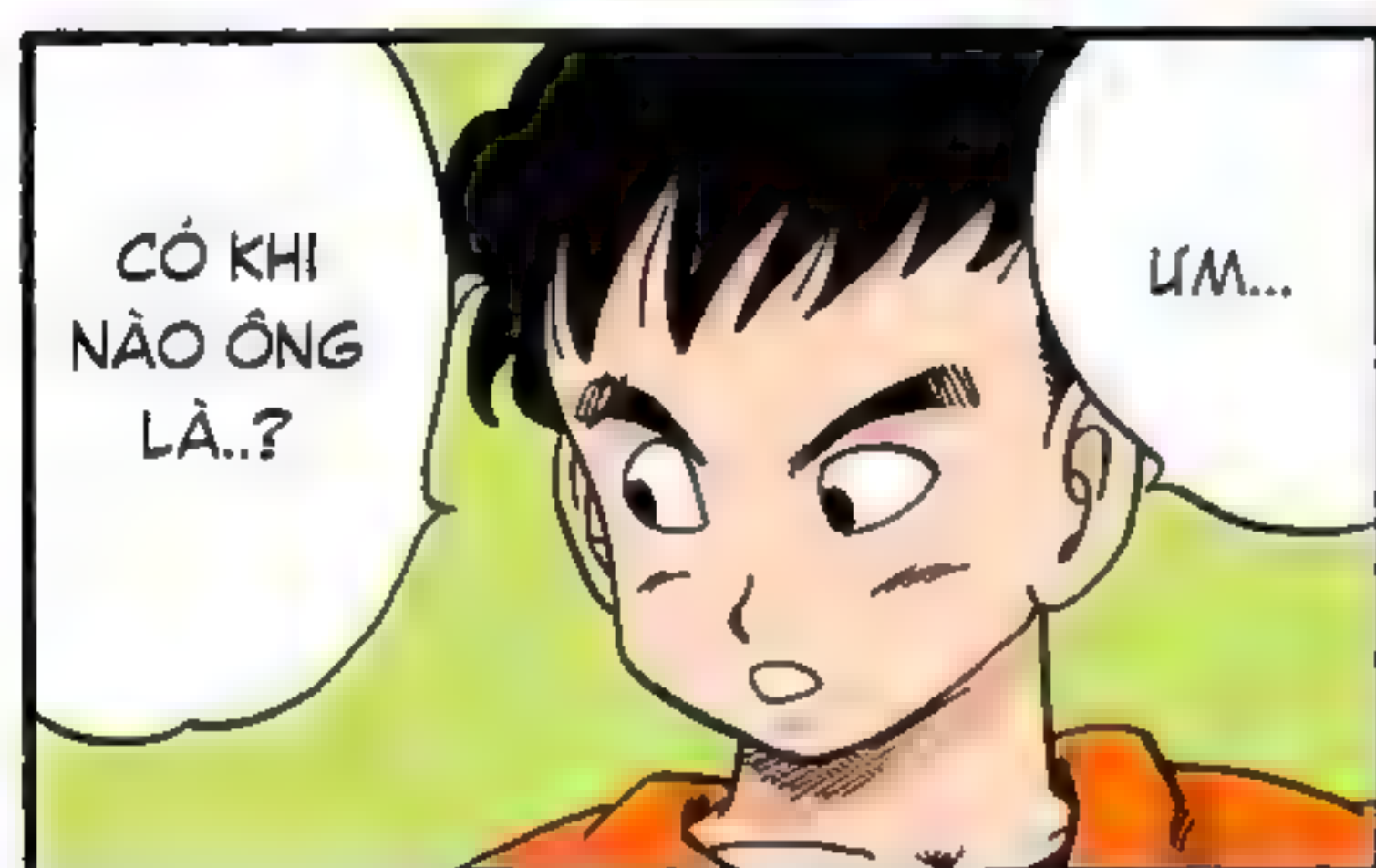
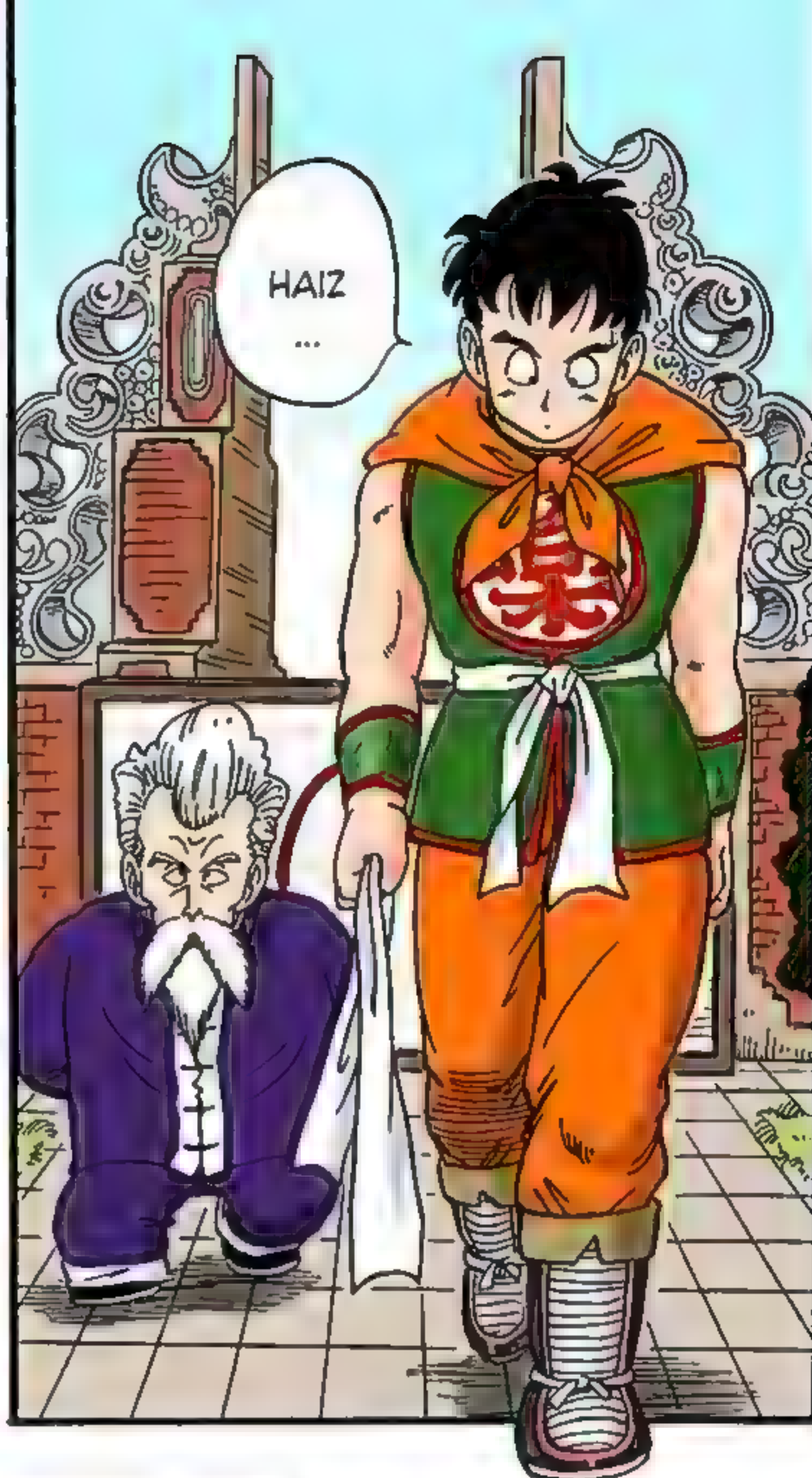
Gilan



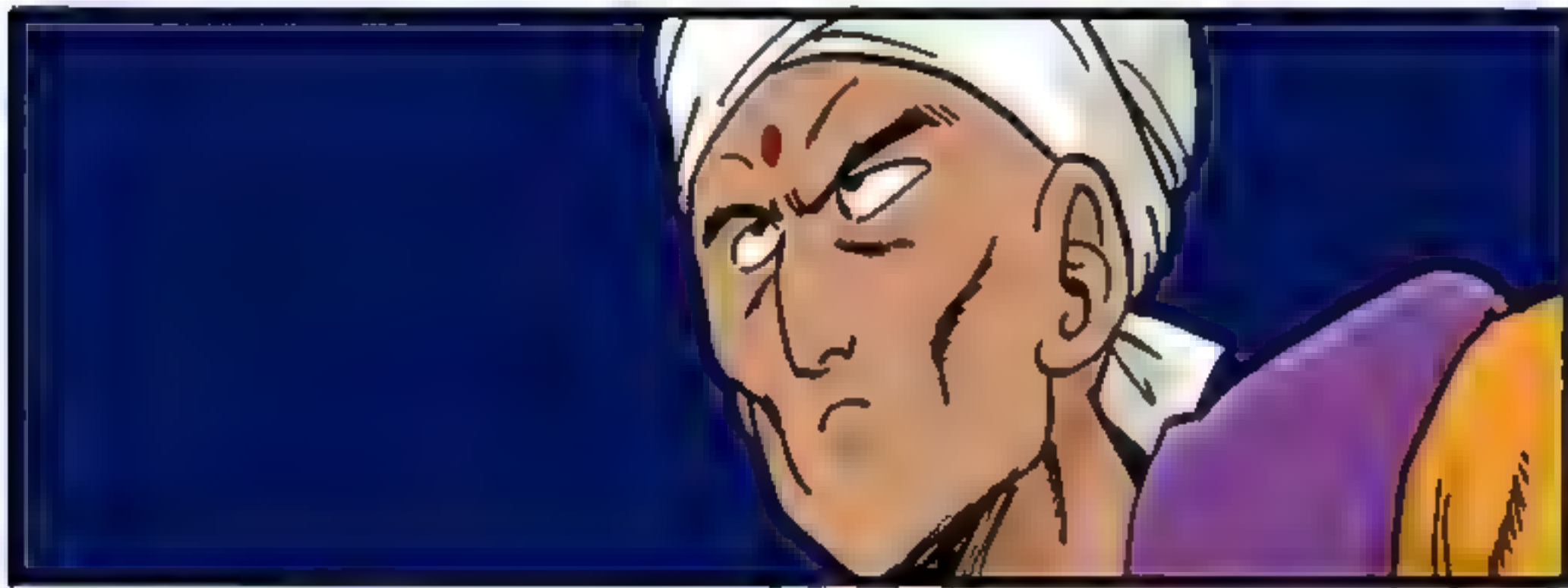
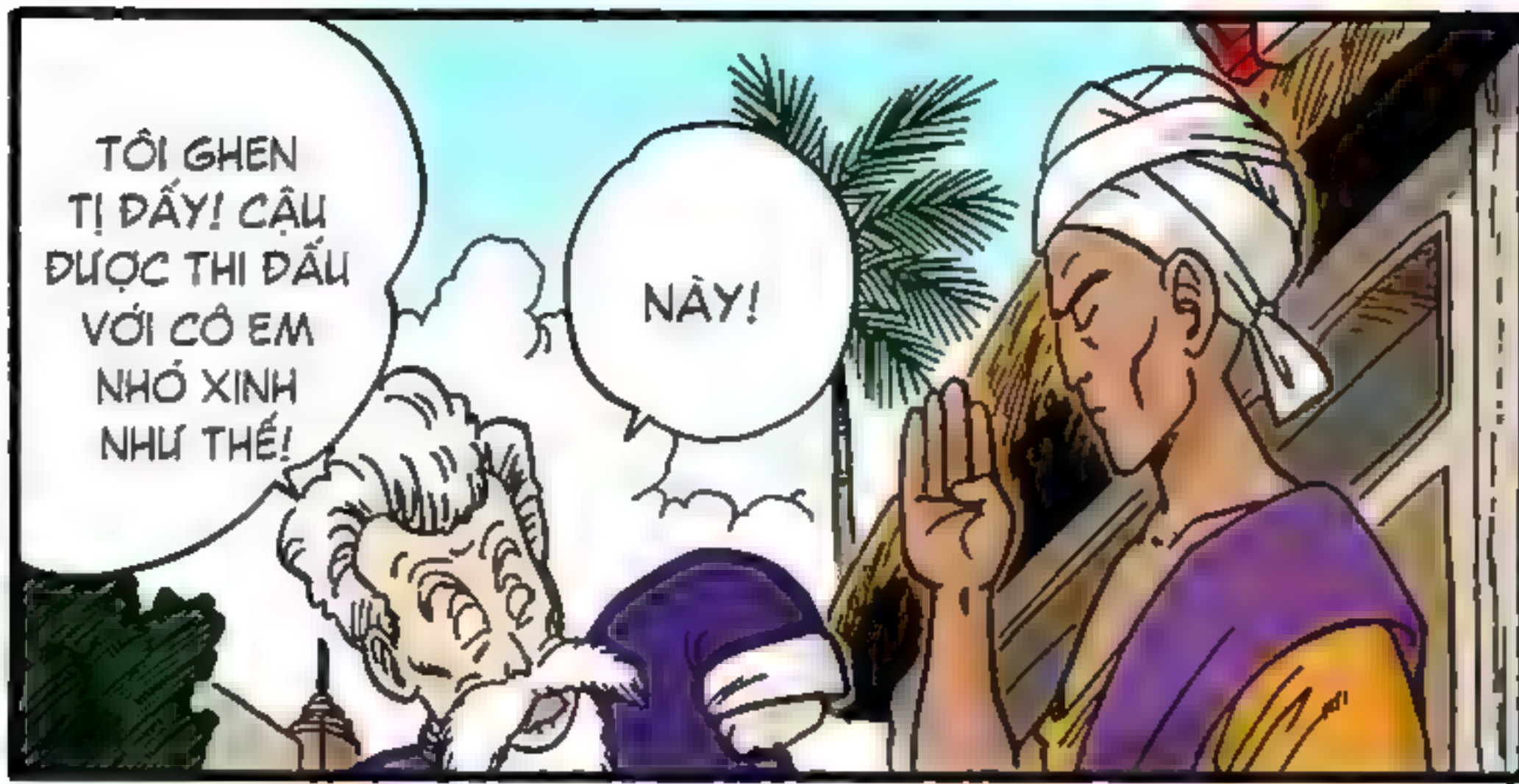
Trong trận đấu thứ hai, mọi chuyện đã diễn biến đầy bất ngờ.  
Yamucha bị đánh bại bởi sức mạnh vượt trội của Jackie Chun, một  
ông lão không tên tuổi. Tiếp theo là trận đấu thứ 3, sắp bắt đầu  
trong tiếng hoan hô cuồng nhiệt của khán giả







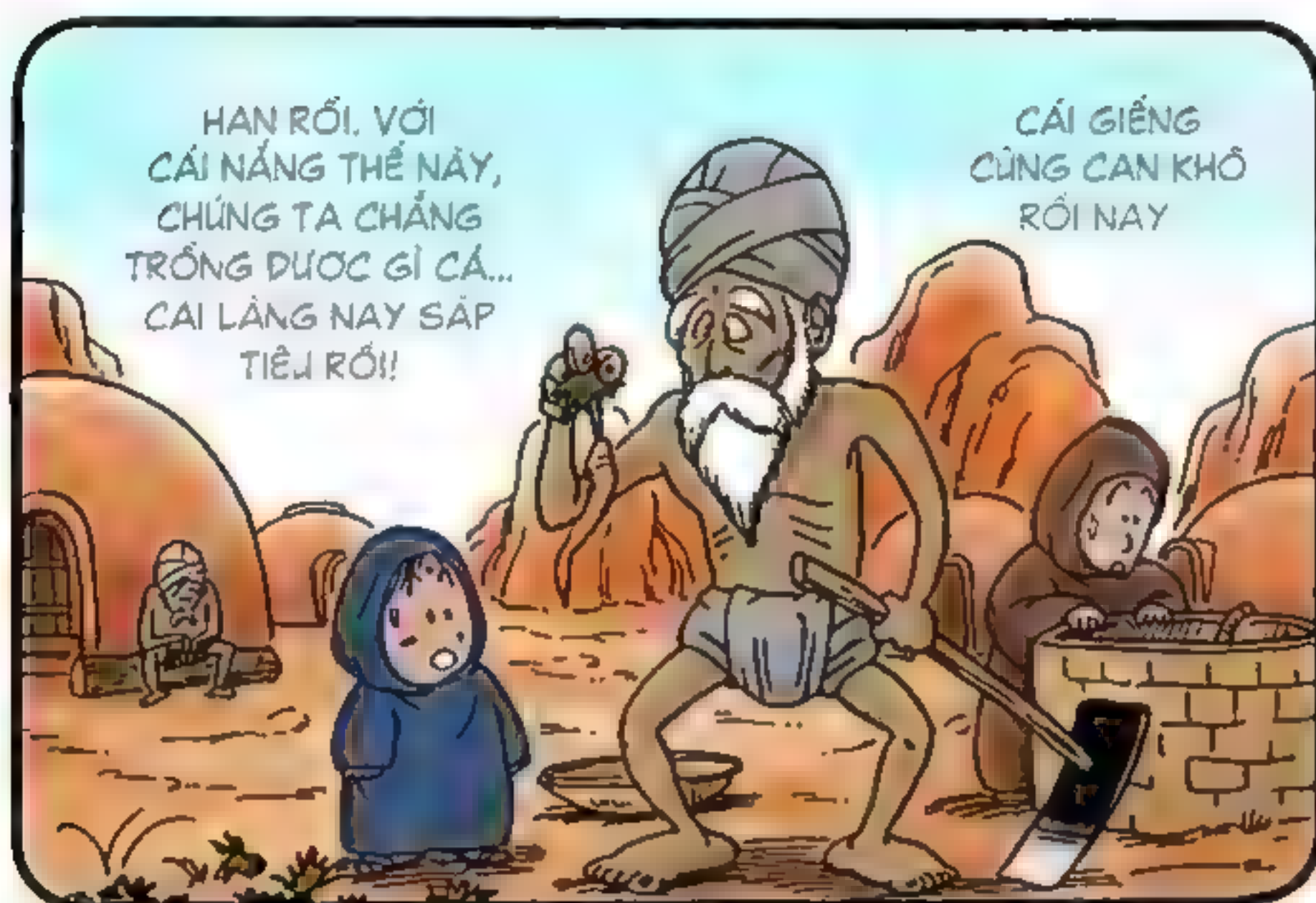
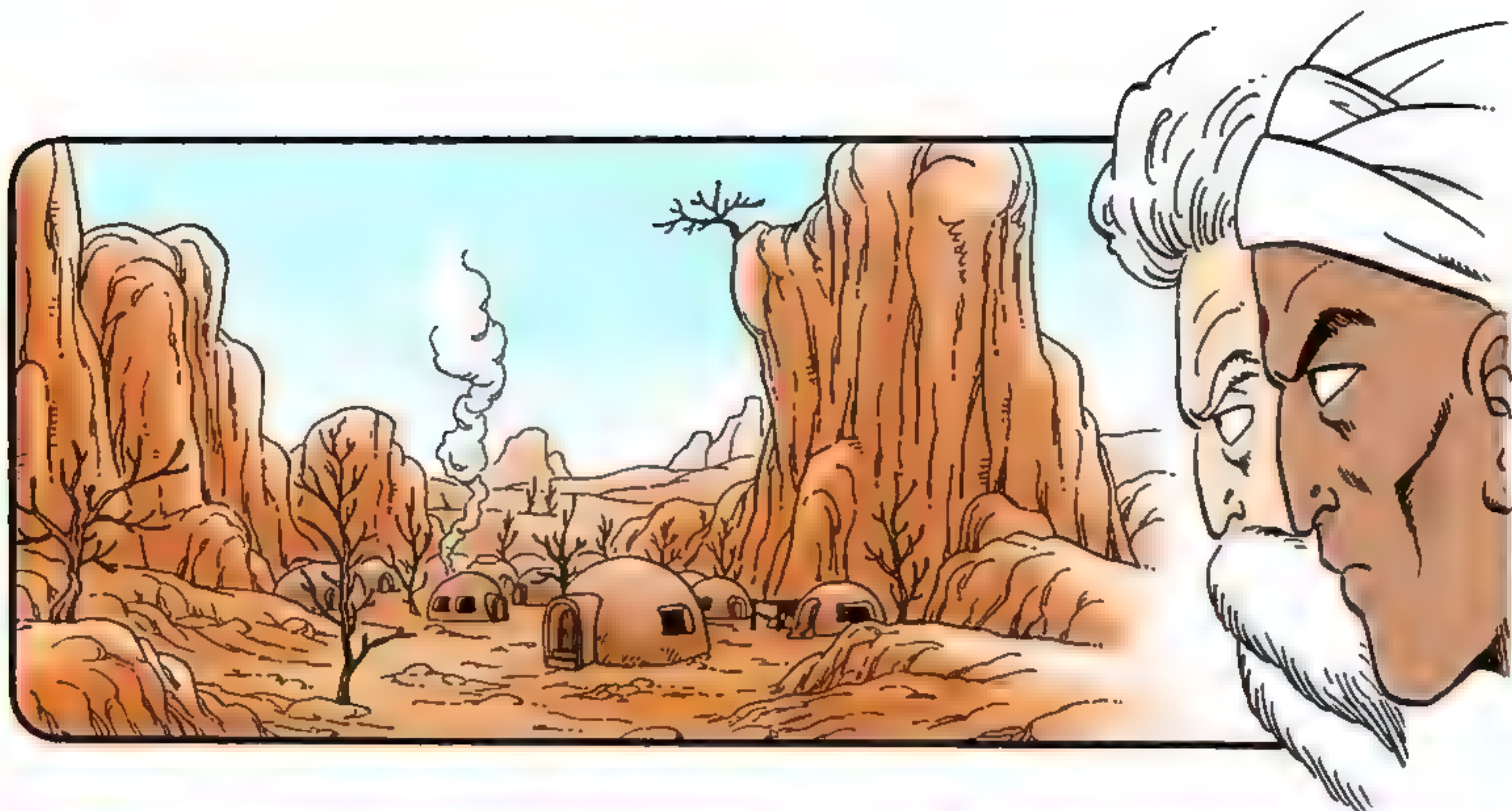




\* STORY MANGA: MANGA VỀ NHỮNG ĐỀ TÀI NGHIỆM TỨC. TRONG KHI THỂ LOẠI CỦA DRAGON BALL LÚC NÀY VẪN ĐƯỢC XEM LÀ GAG MANGA (MANGA HÀI)







HÀN RỒI. VỚI  
CÁI NẮNG THẾ NÀY,  
CHÚNG TA CHẴNG  
TRỒNG ĐƯỢC GÌ CẢ...  
CÁI LÀNG NÀY SẮP  
TIÊU RỒI!!

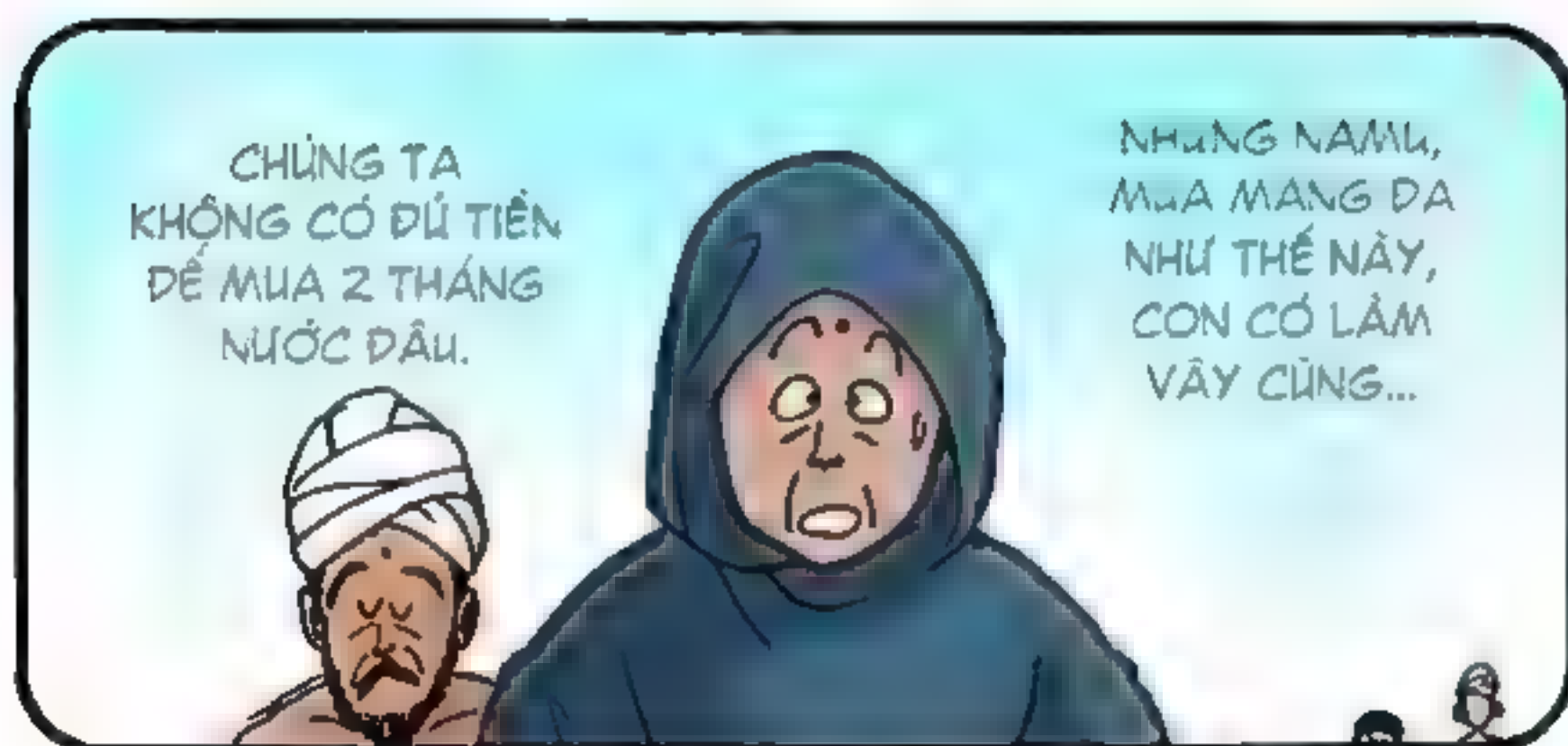
CÁI GIÈNG  
CÙNG CẠN KHÔ  
RỒI NAY



ANH ƠI,  
EM KHÁT  
KHÔ CẢ  
CỔ RỒI...

KHÒ

KHÈ



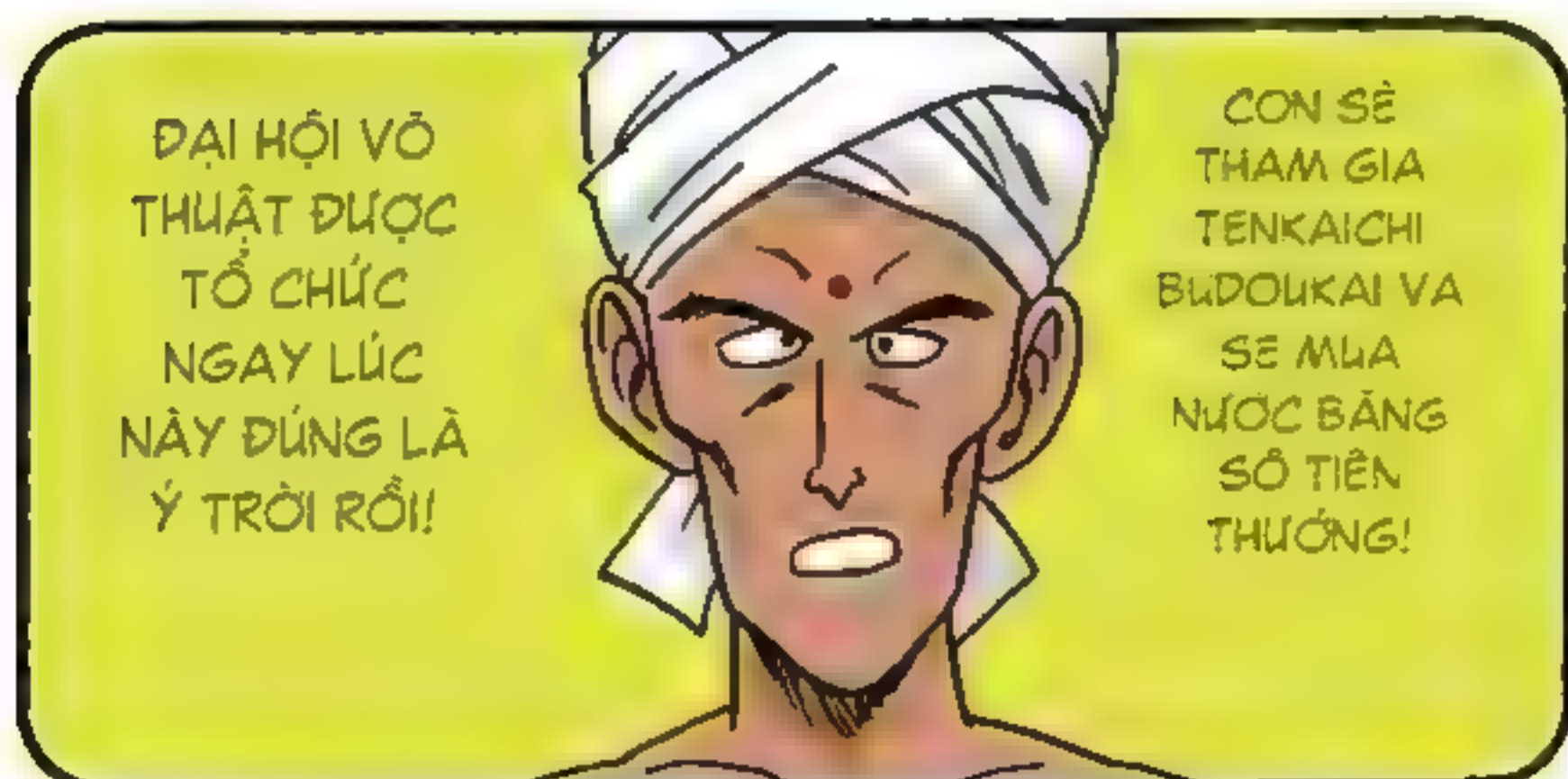
CHÚNG TA  
KHÔNG CÓ ĐỦ TIỀN  
ĐỂ MUA 2 THÁNG  
NƯỚC DẦU.

NHƯNG NAMU,  
MUA MANG ĐÁ  
NHƯ THẾ NÀY,  
CON CÓ LÀM  
VẬY CÙNG...



CHO TÔI  
LƯC ĐÓ,  
CON SẼ  
ĐI VÀO  
THÀNH PHỐ  
ĐỂ MUA  
NƯỚC

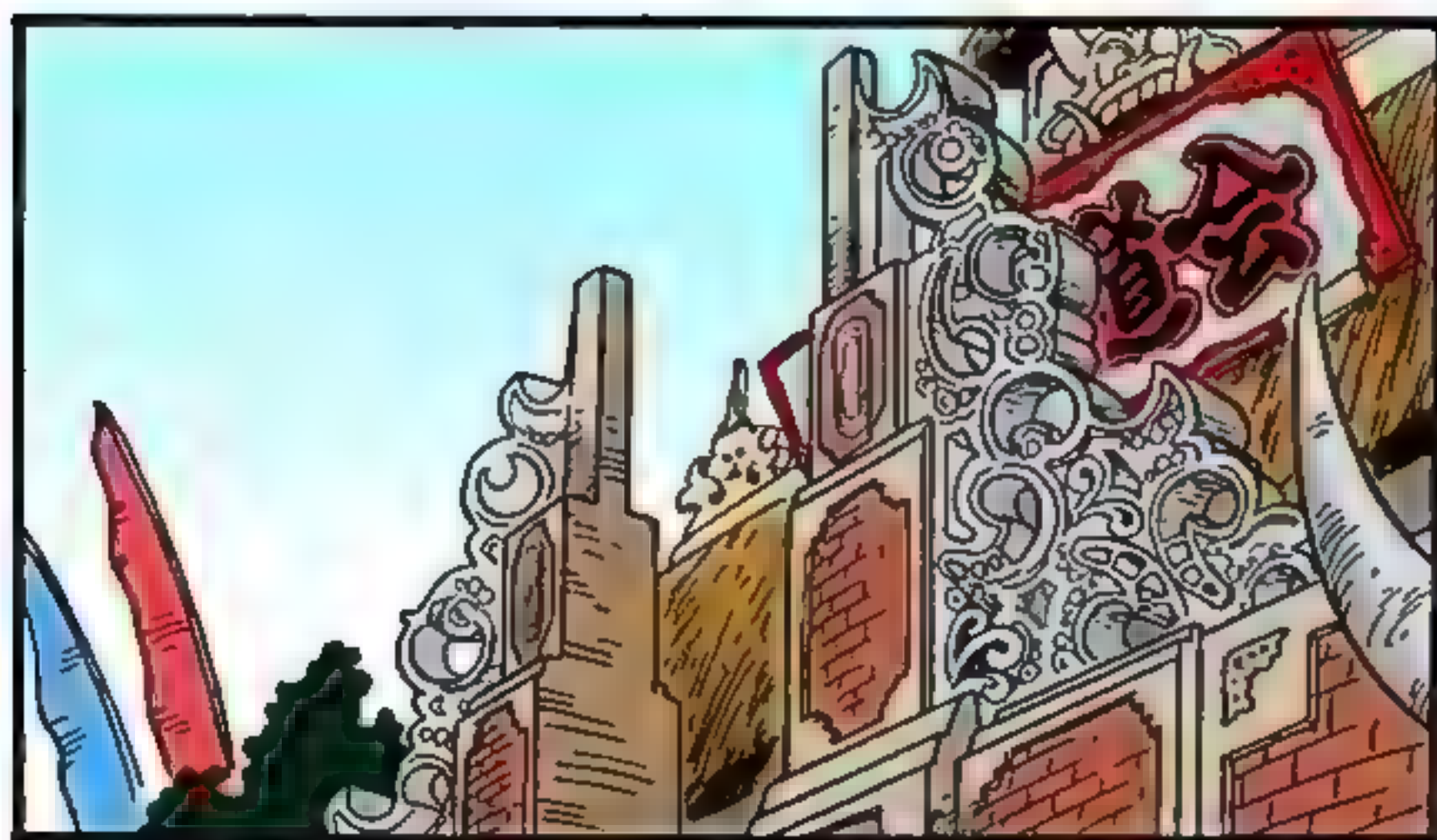
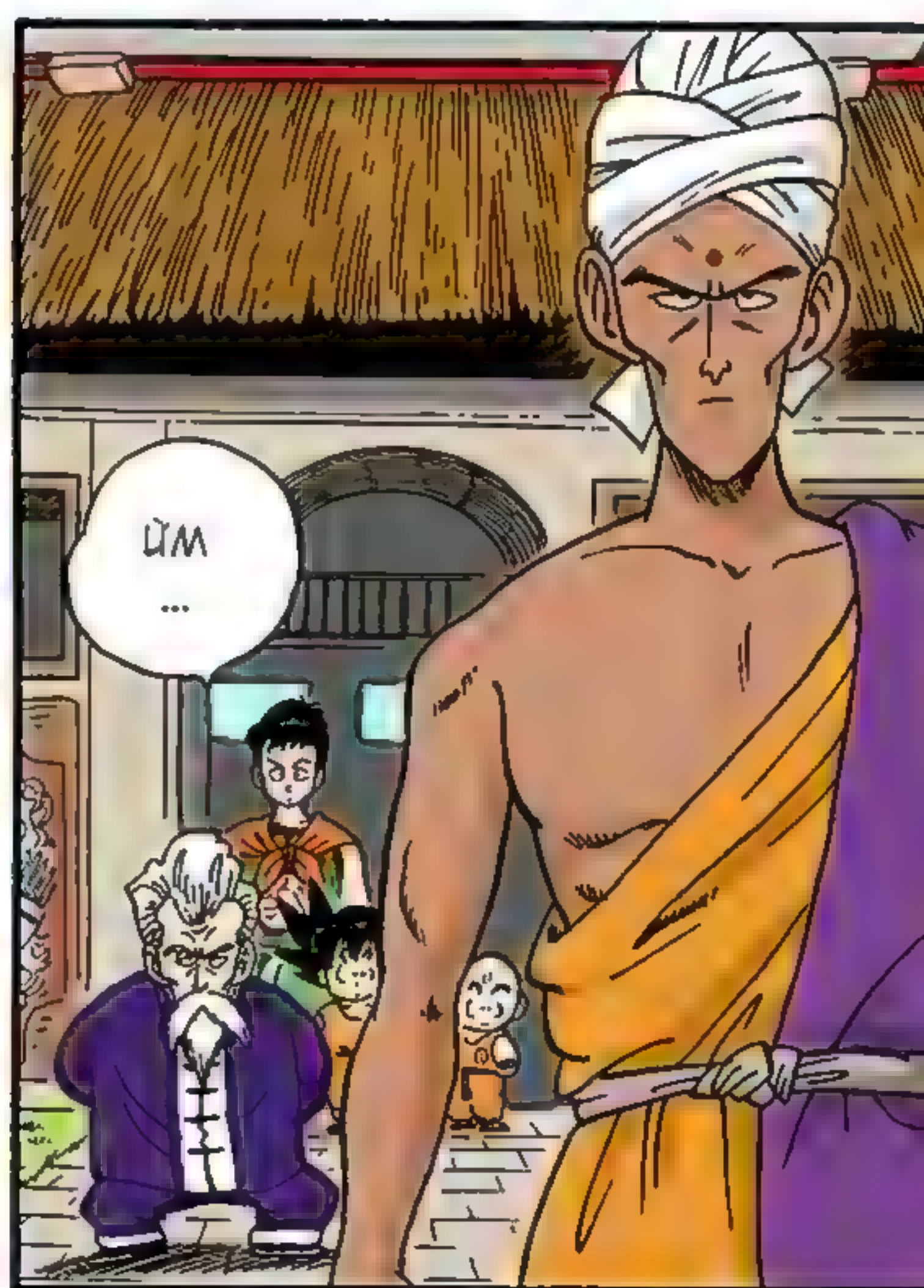
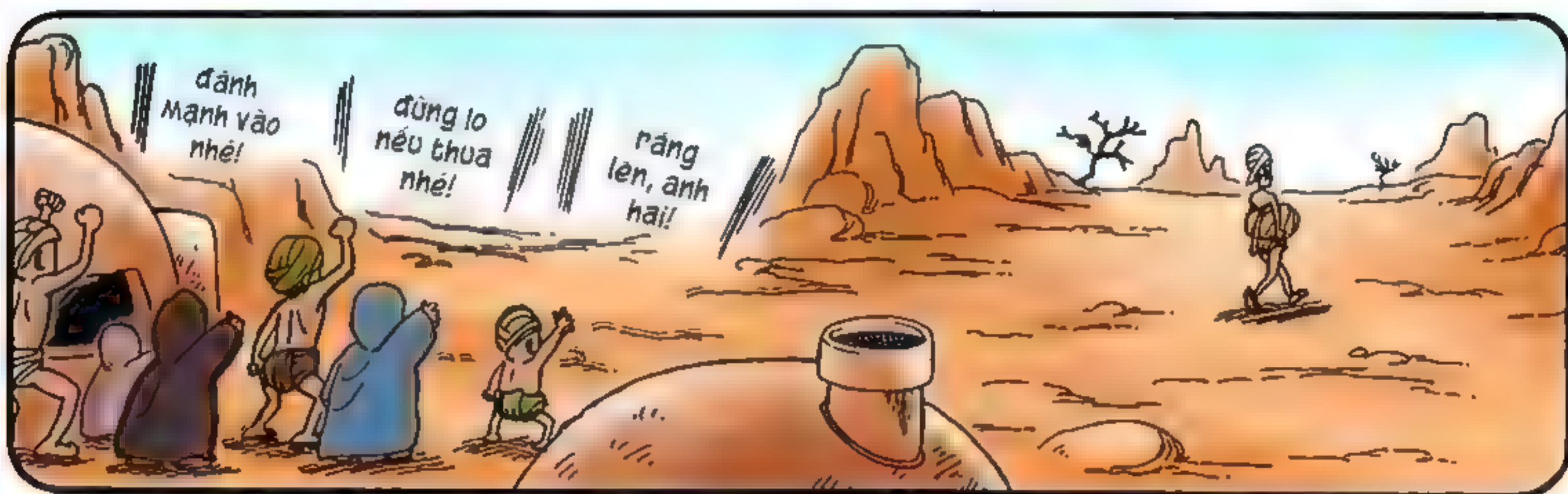
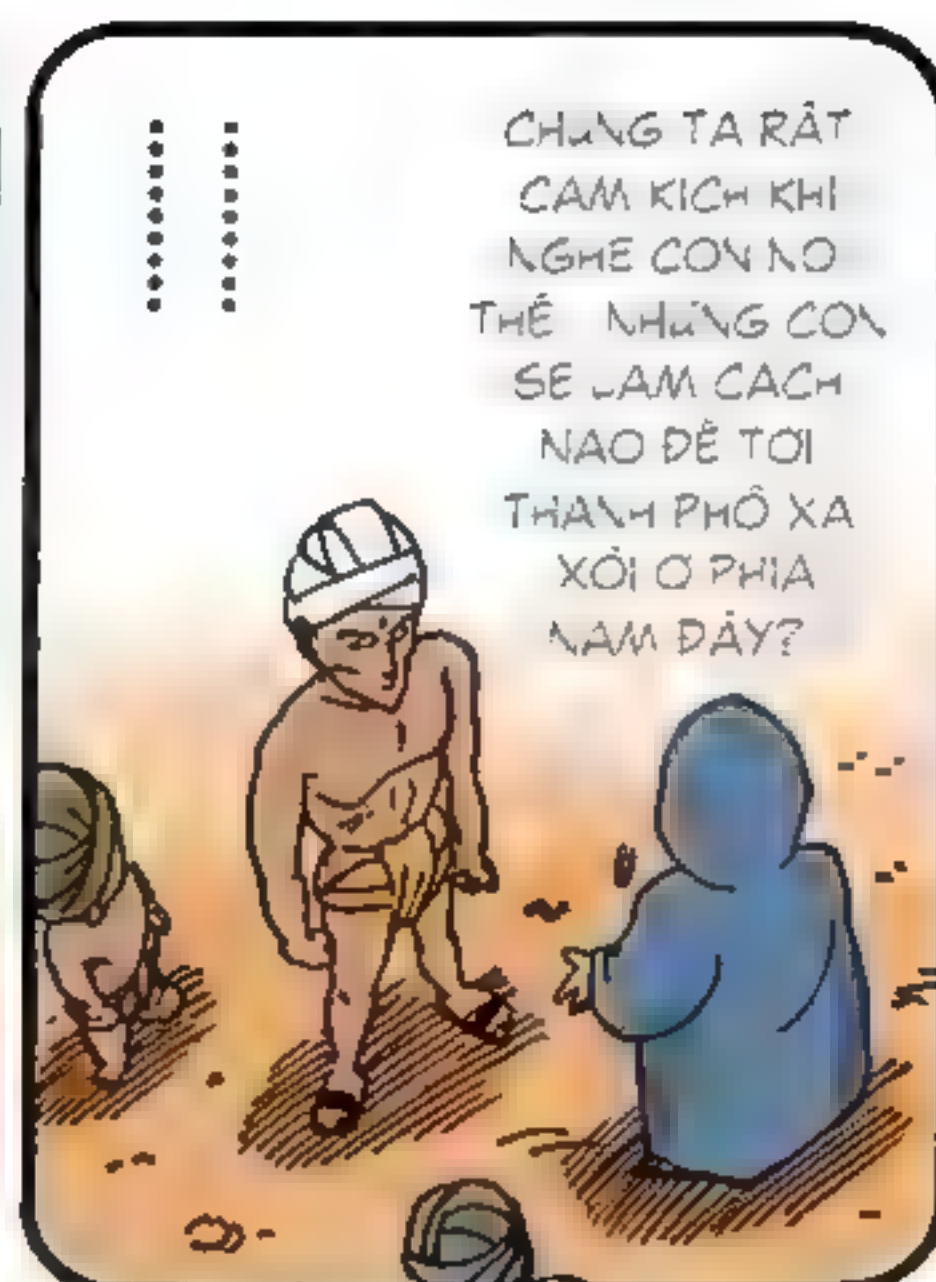
CHỈ HAI  
THÁNG NỬA  
THÔI LÀ TỚI  
MÙA MƯA  
RỒI!!



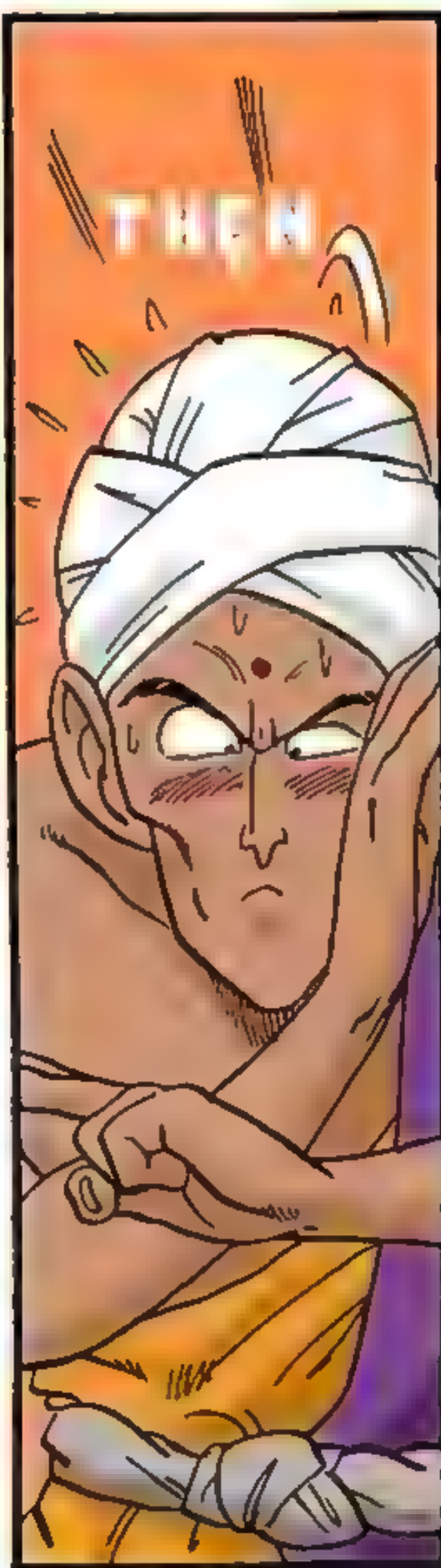
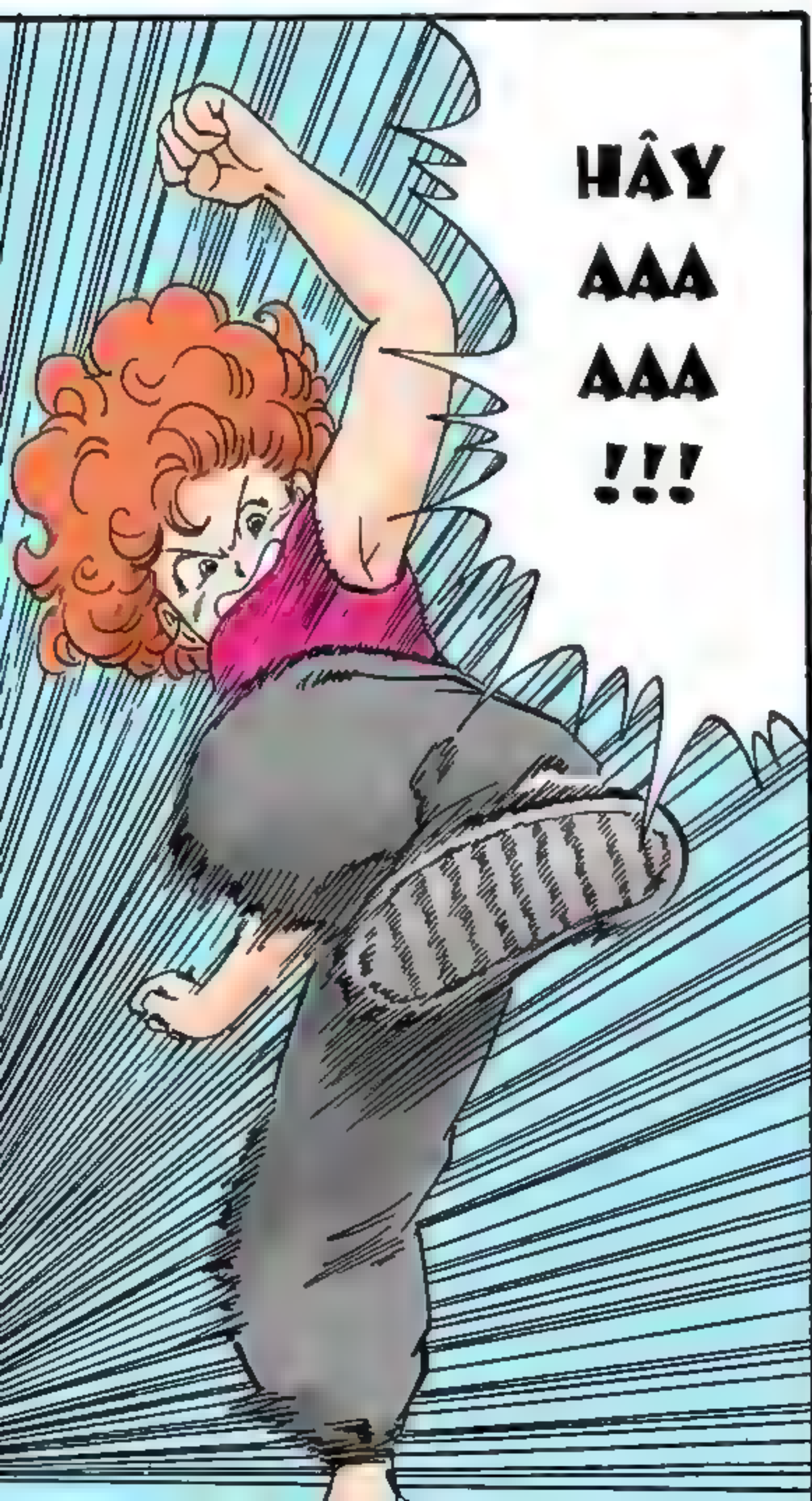
ĐẠI HỘI VÔ  
THUẬT ĐƯỢC  
TỔ CHỨC  
NGAY LÚC  
NÀY ĐÚNG LÀ  
Ý TRỜI RỒI!!

CON SẼ  
THAM GIA  
TENKAICHI  
BUDOUKAI VÀ  
SẼ MUA  
NƯỚC BẰNG  
SỐ TIỀN  
THƯƠNG!



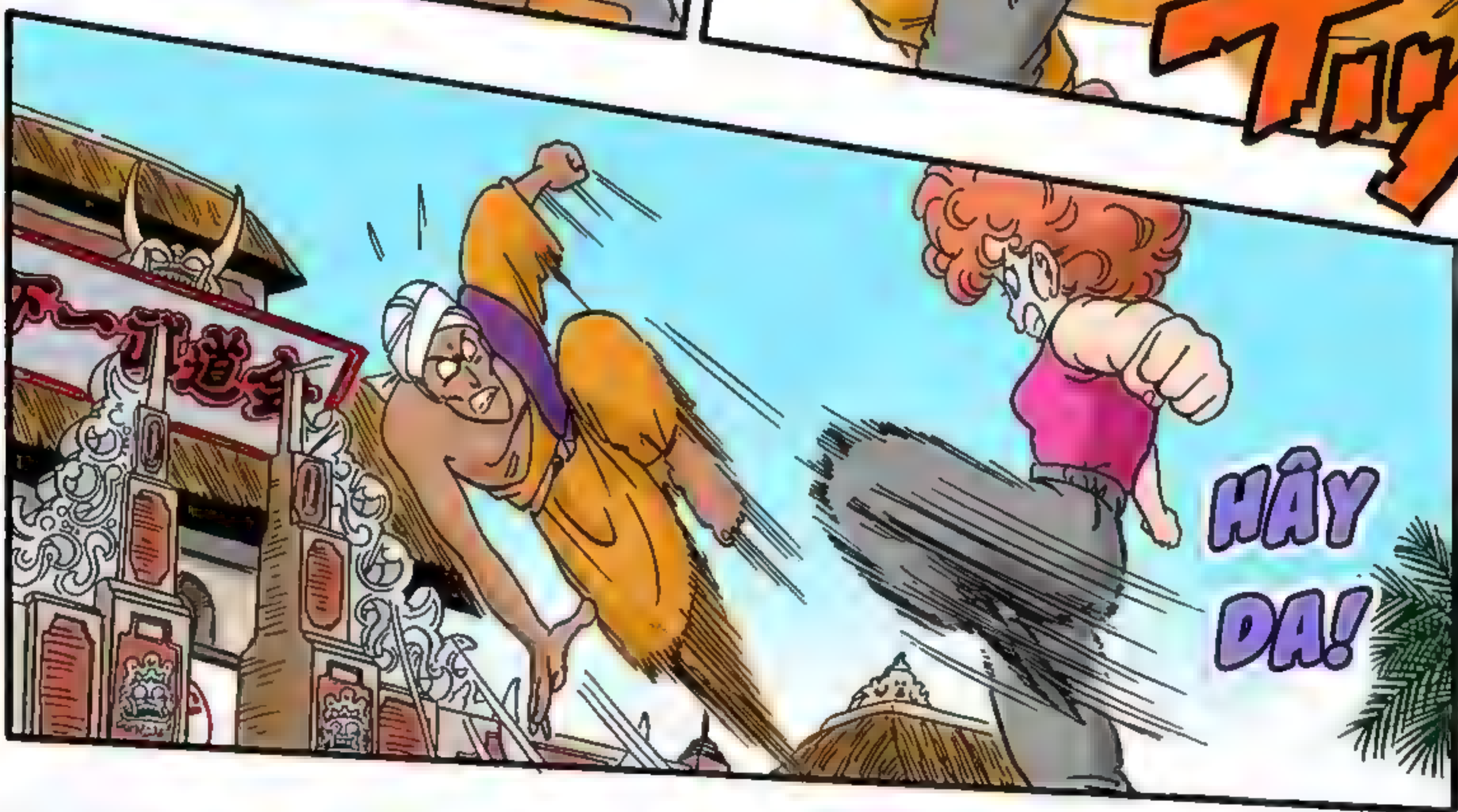
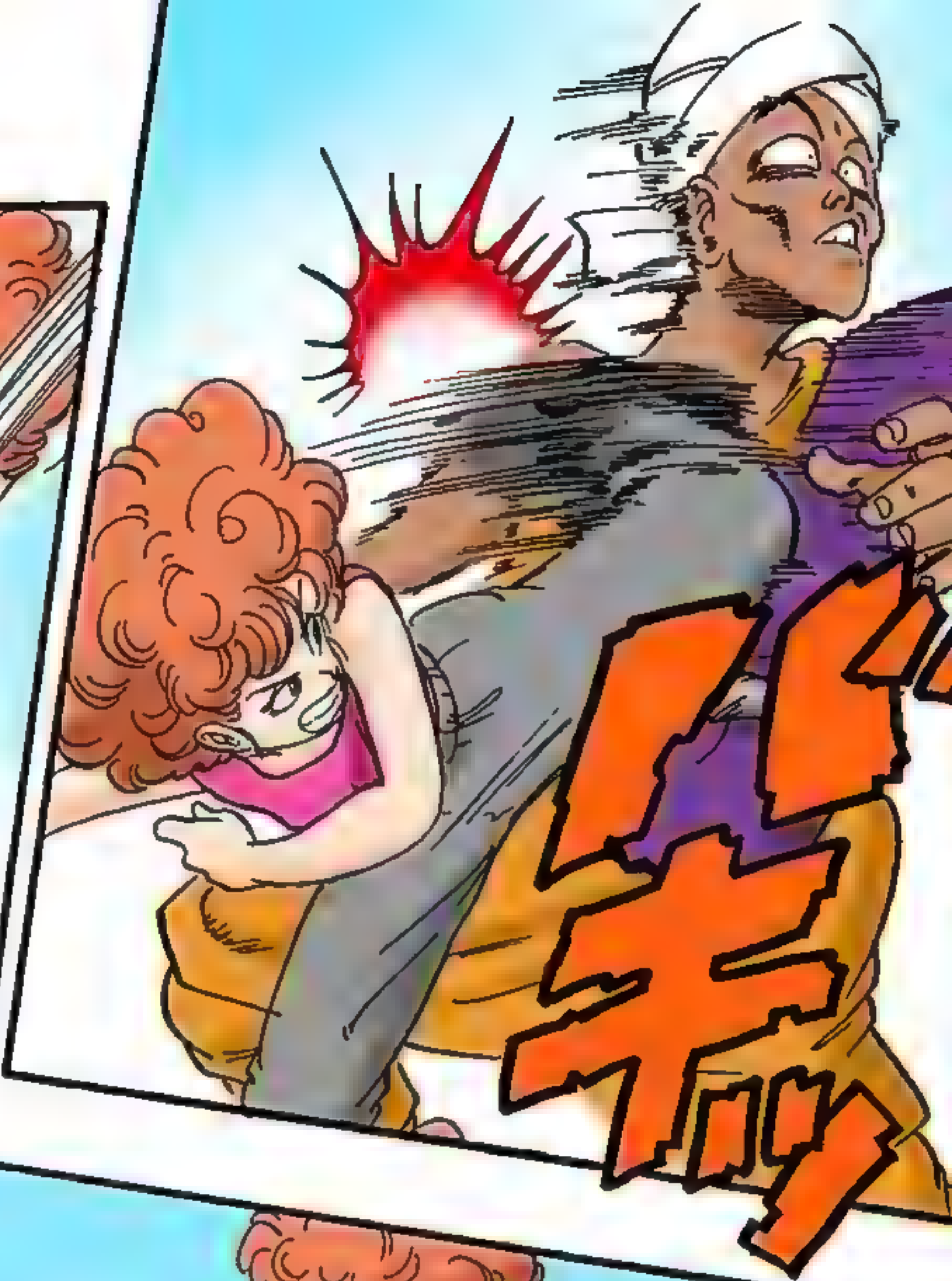
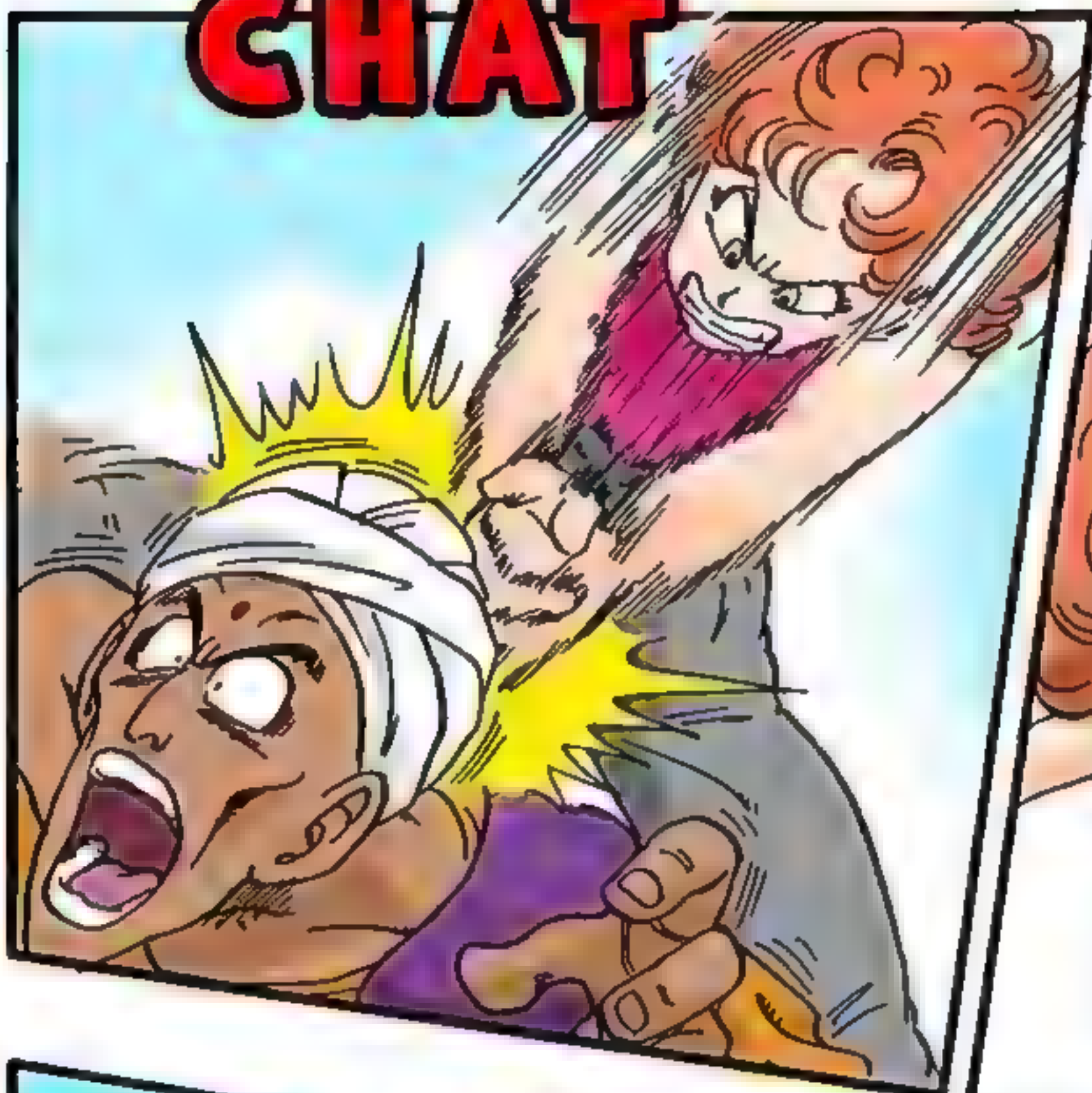








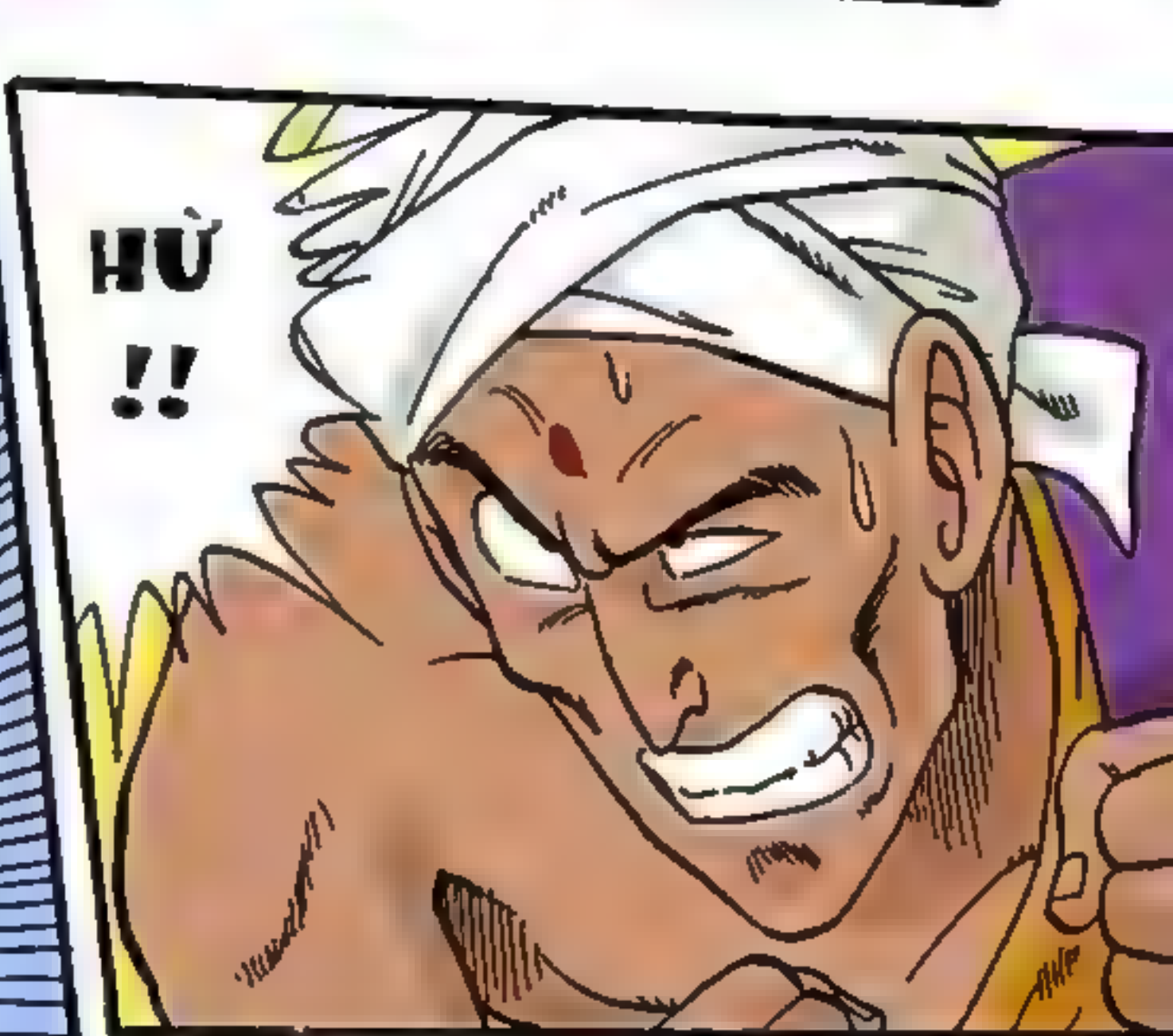
**CHÁT**



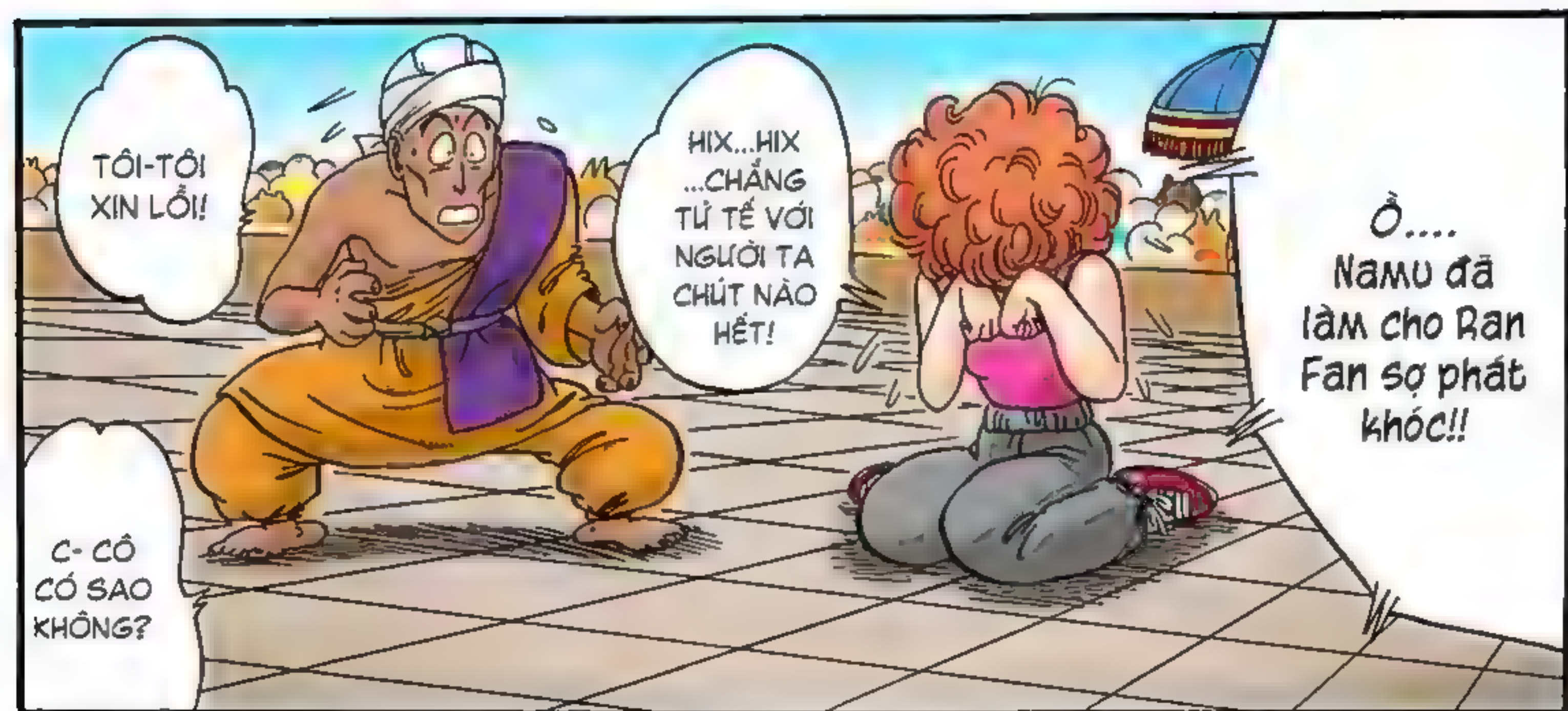
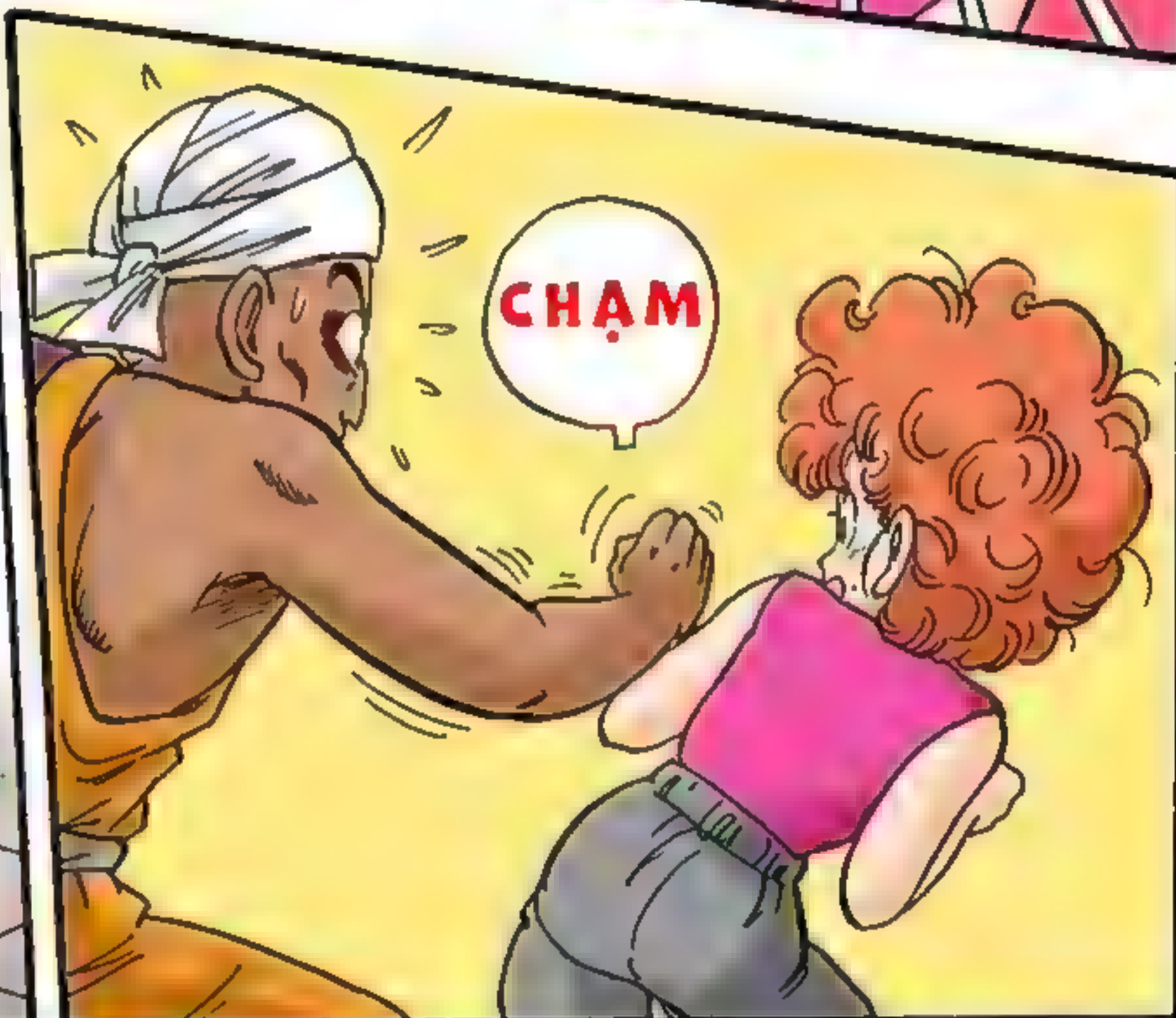
**HA  
AA  
AH  
HH  
!!**



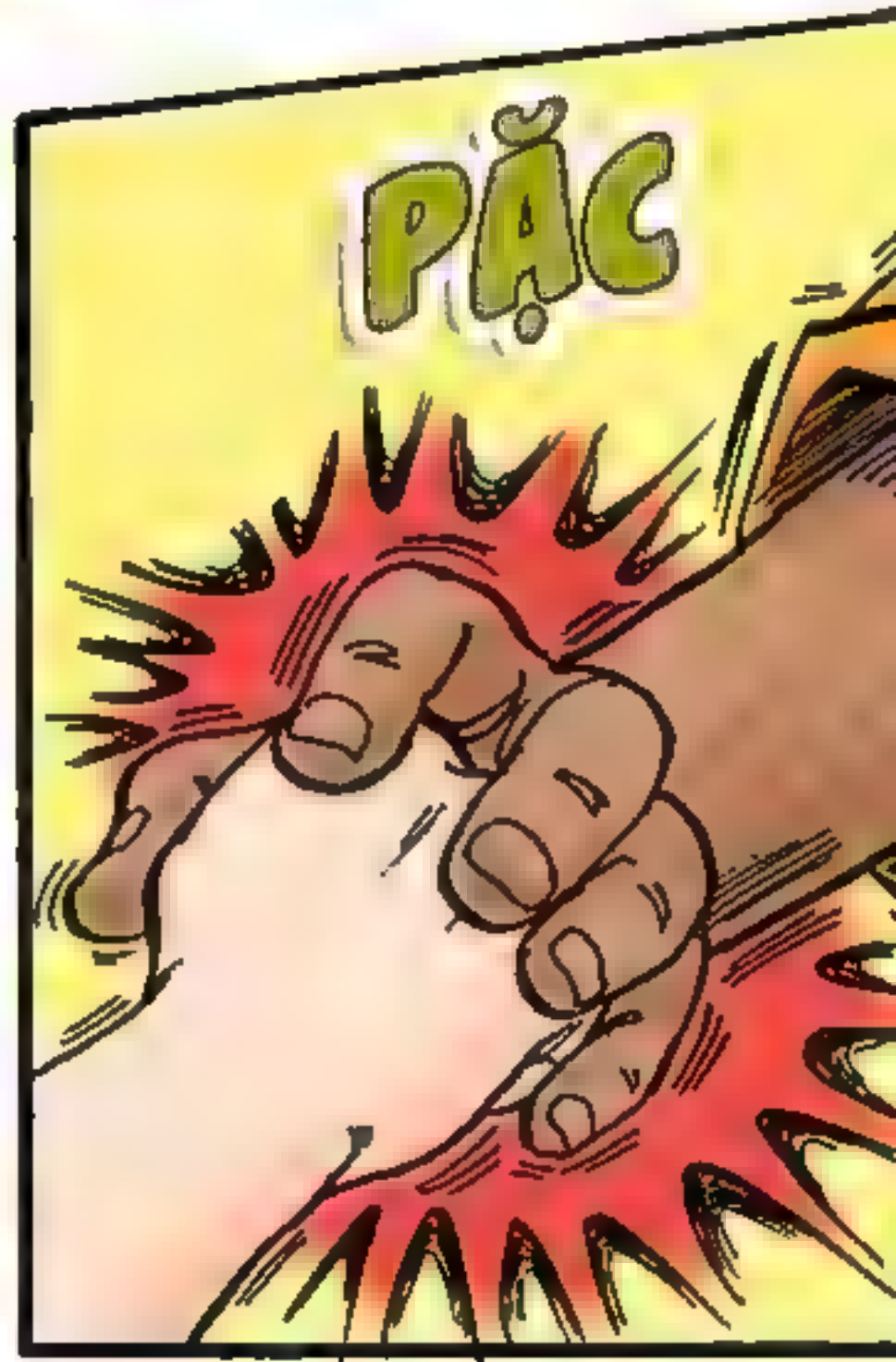
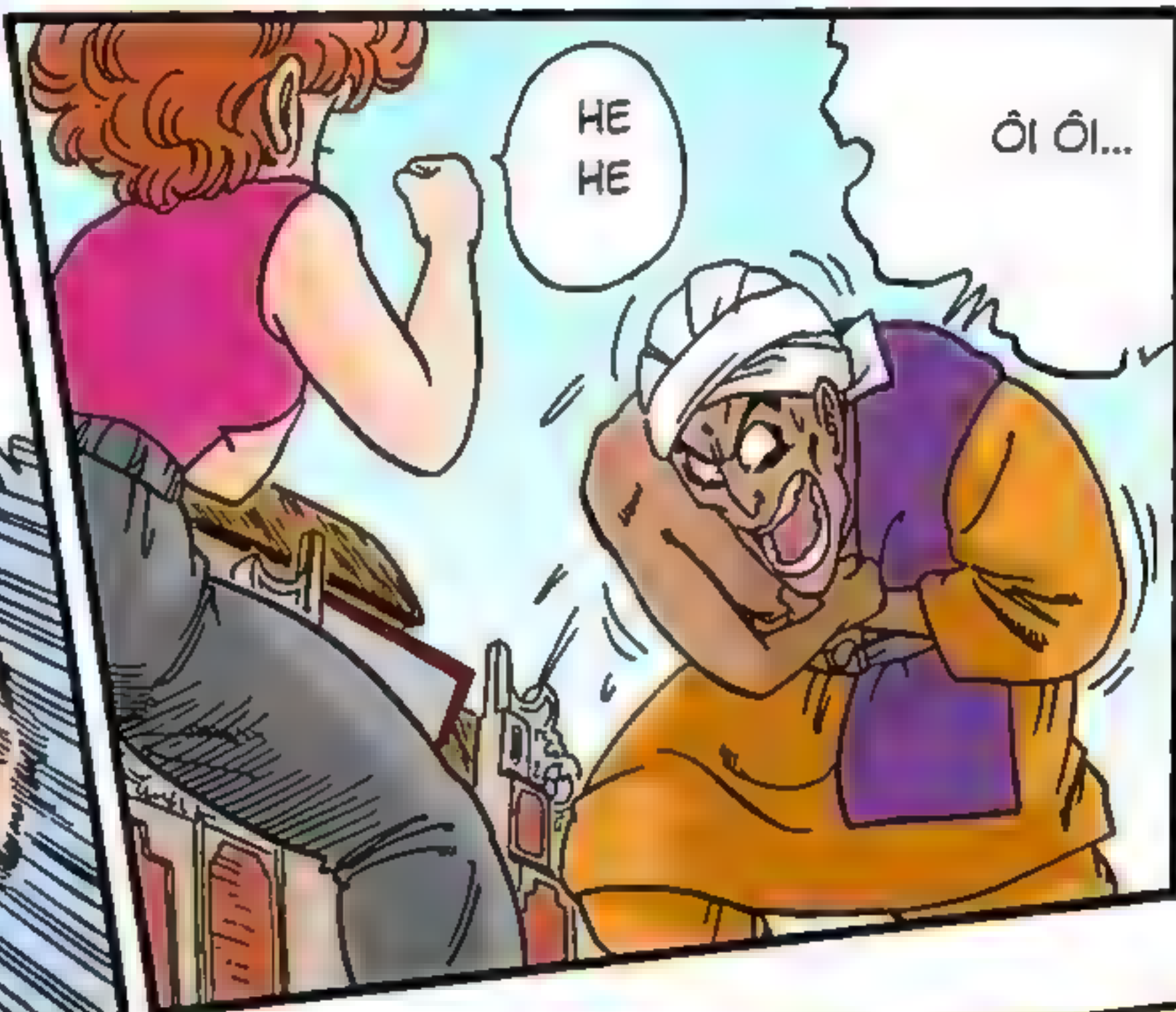
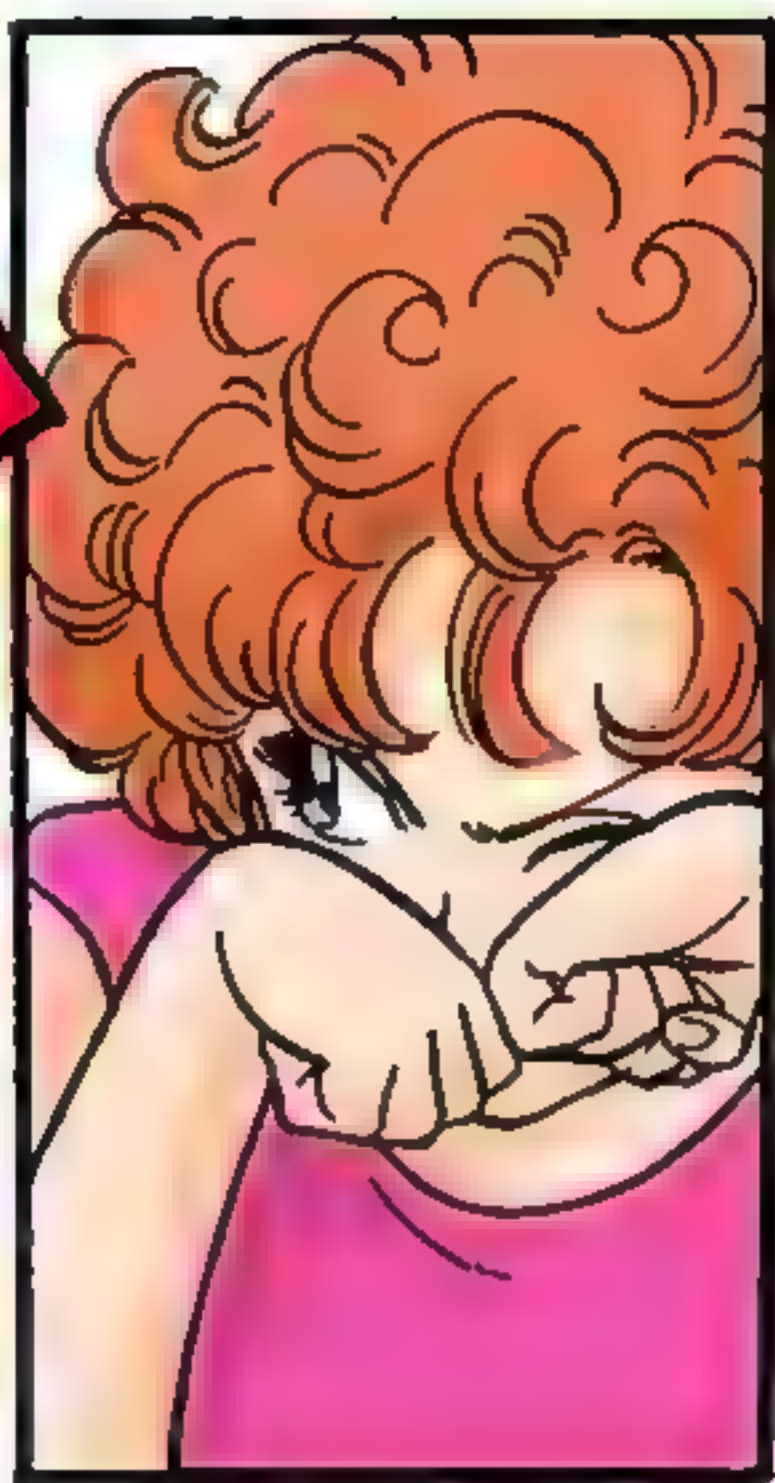
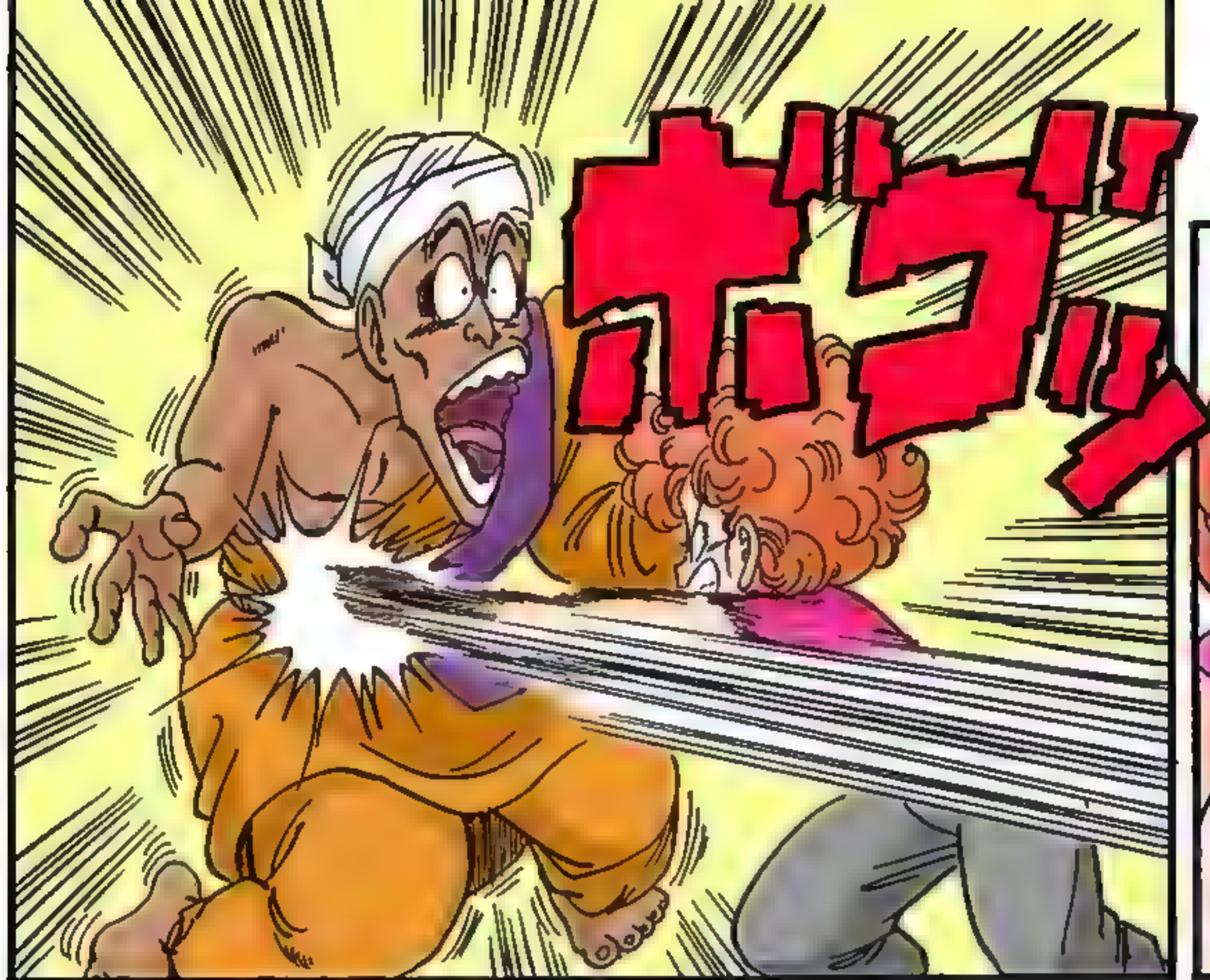
**HÙ  
!!**









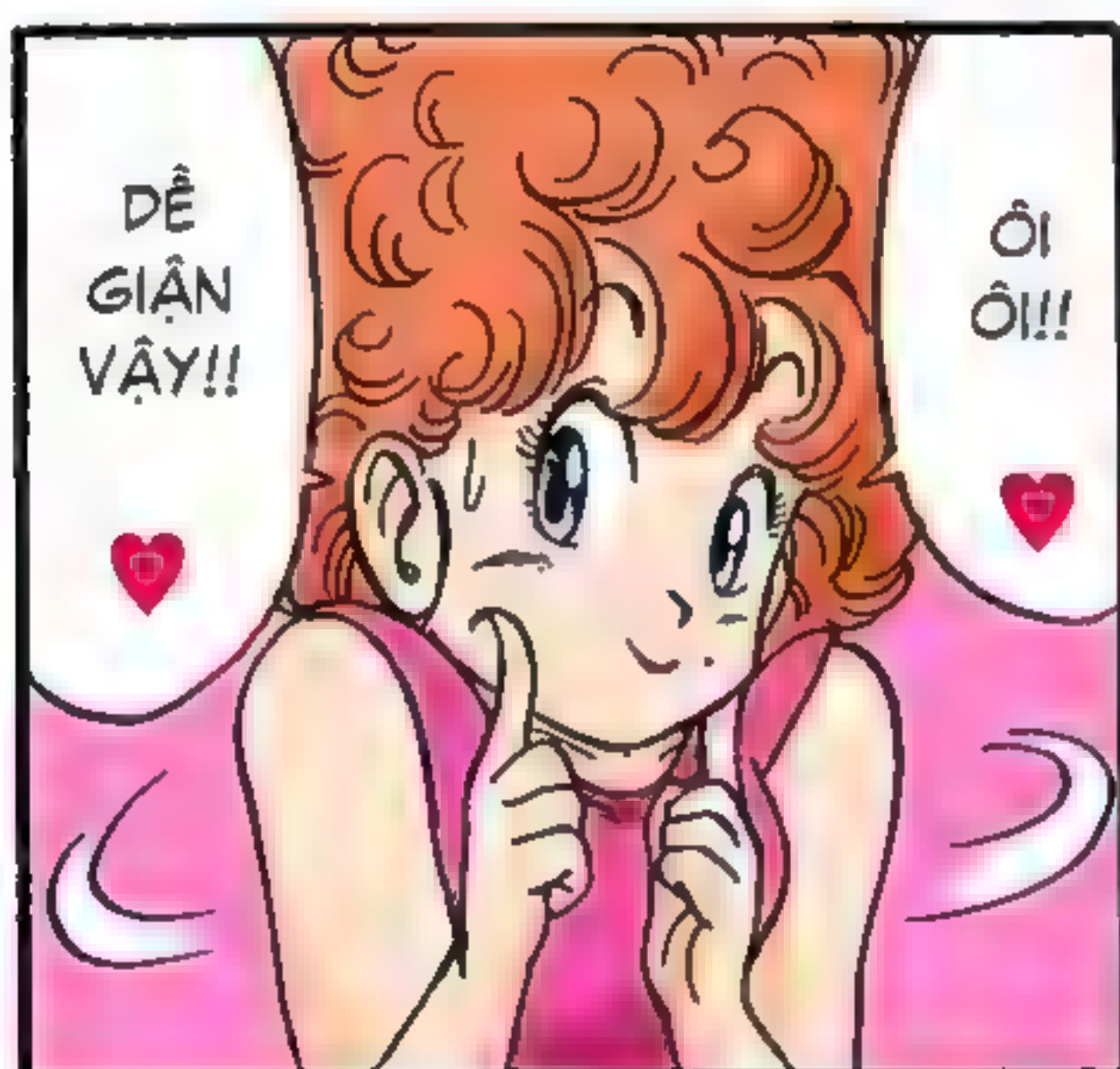






SẼ COI  
CÔ NHƯ ĐỐI  
THỦ KHÔNG  
ĐỘI TRỜI  
CHUNG!!!

TÔI SẼ  
SỬ DỤNG HẾT  
KHẢ NĂNG  
CỦA MÌNH  
....

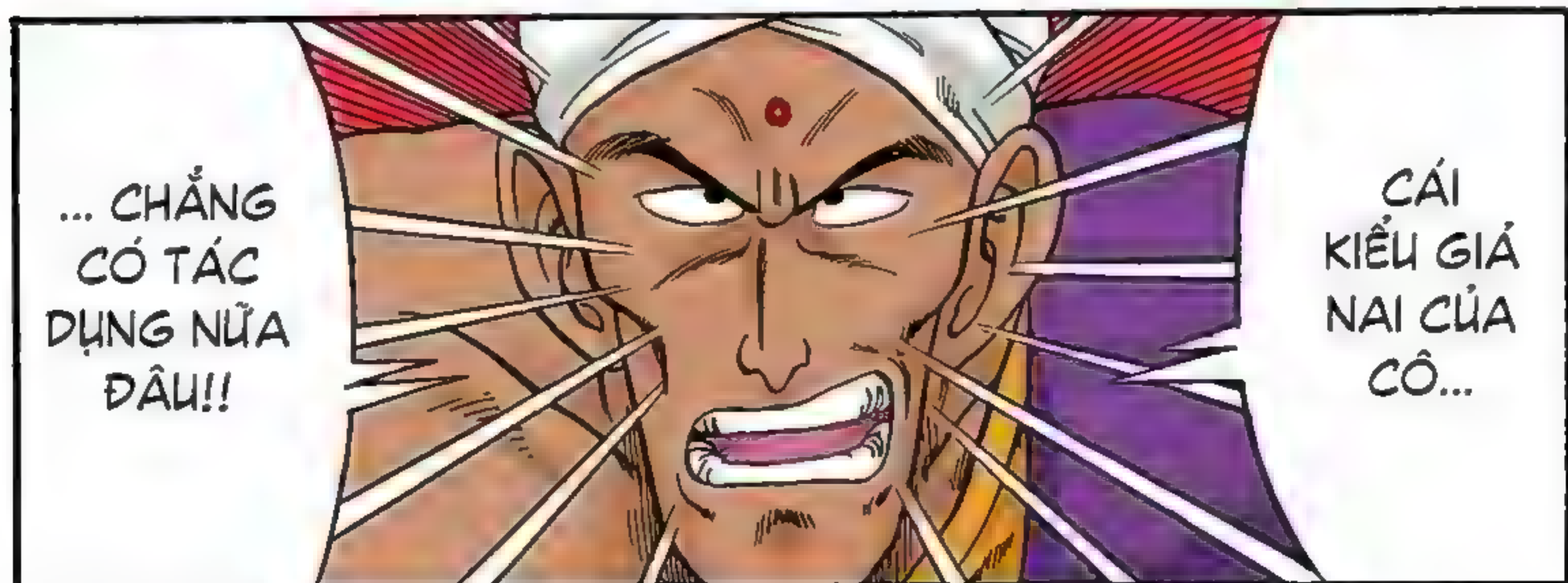


ĐỀ  
GIẬN  
VẬY!!

ỒI  
ỒI!!



Ồi chào,  
Namu đã nổi giận  
rồi!! Cặp mắt của  
anh ta trở nên vô  
cùng khủng  
kh khiếp!!



... CHẴNG  
CÓ TÁC  
DỤNG NỮA  
ĐÂU!!

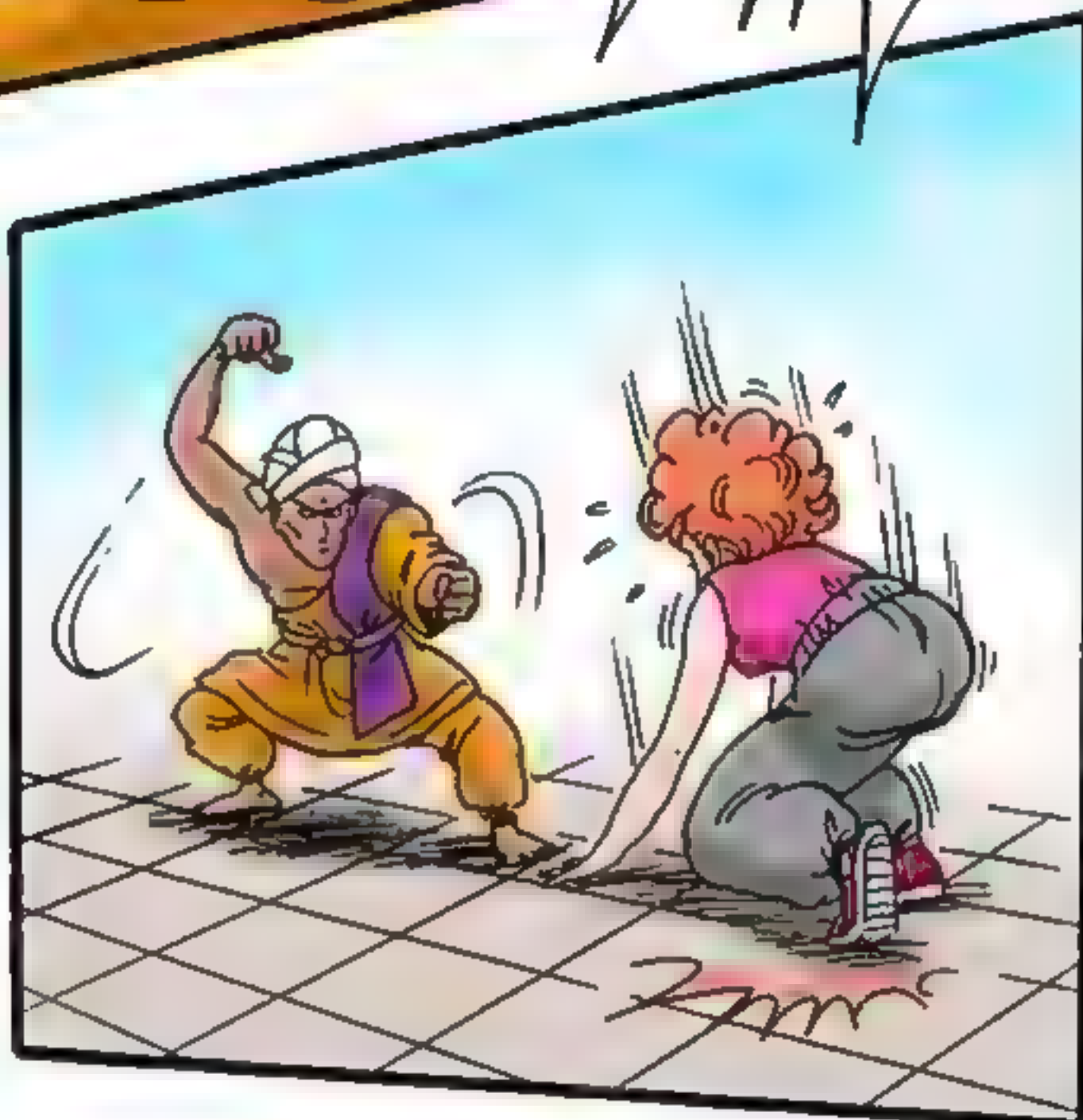
CÁI  
KIỂU GIÁ  
NAI CỦA  
CÔ...





HÂY  
ĐÁ!

Á!!!

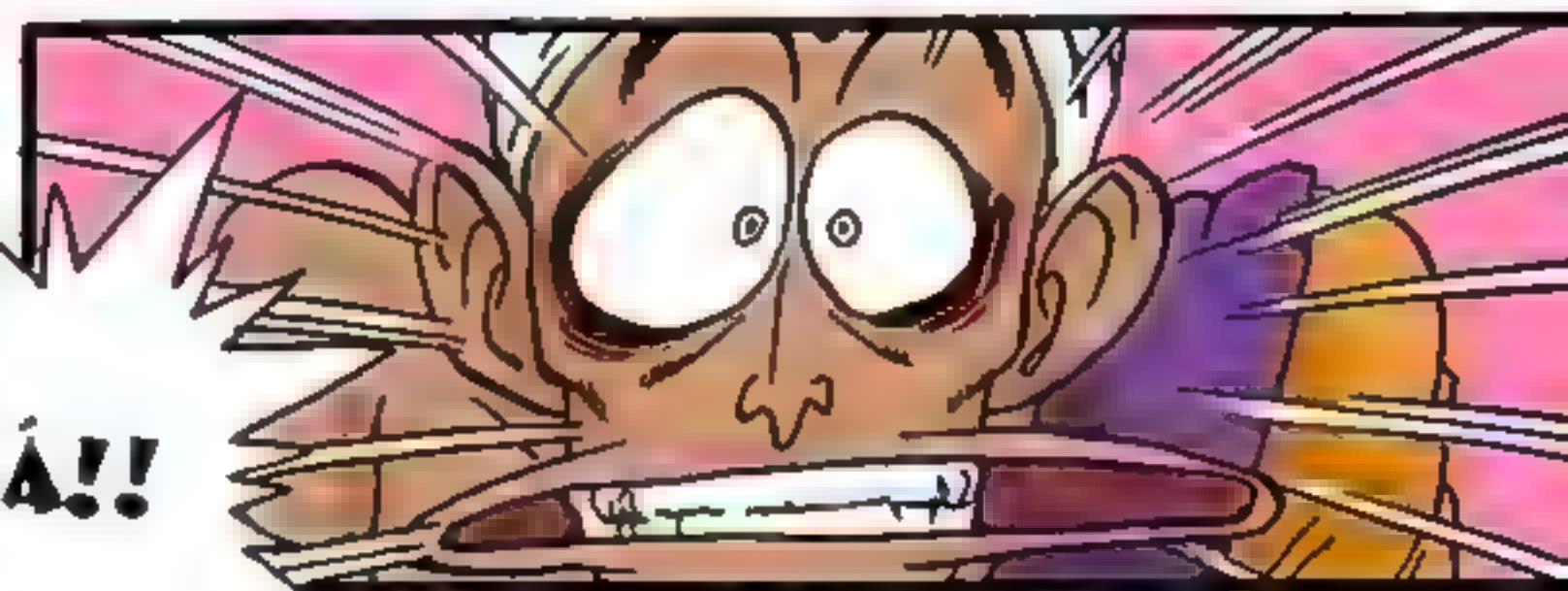


TÈN  
TÈN!!



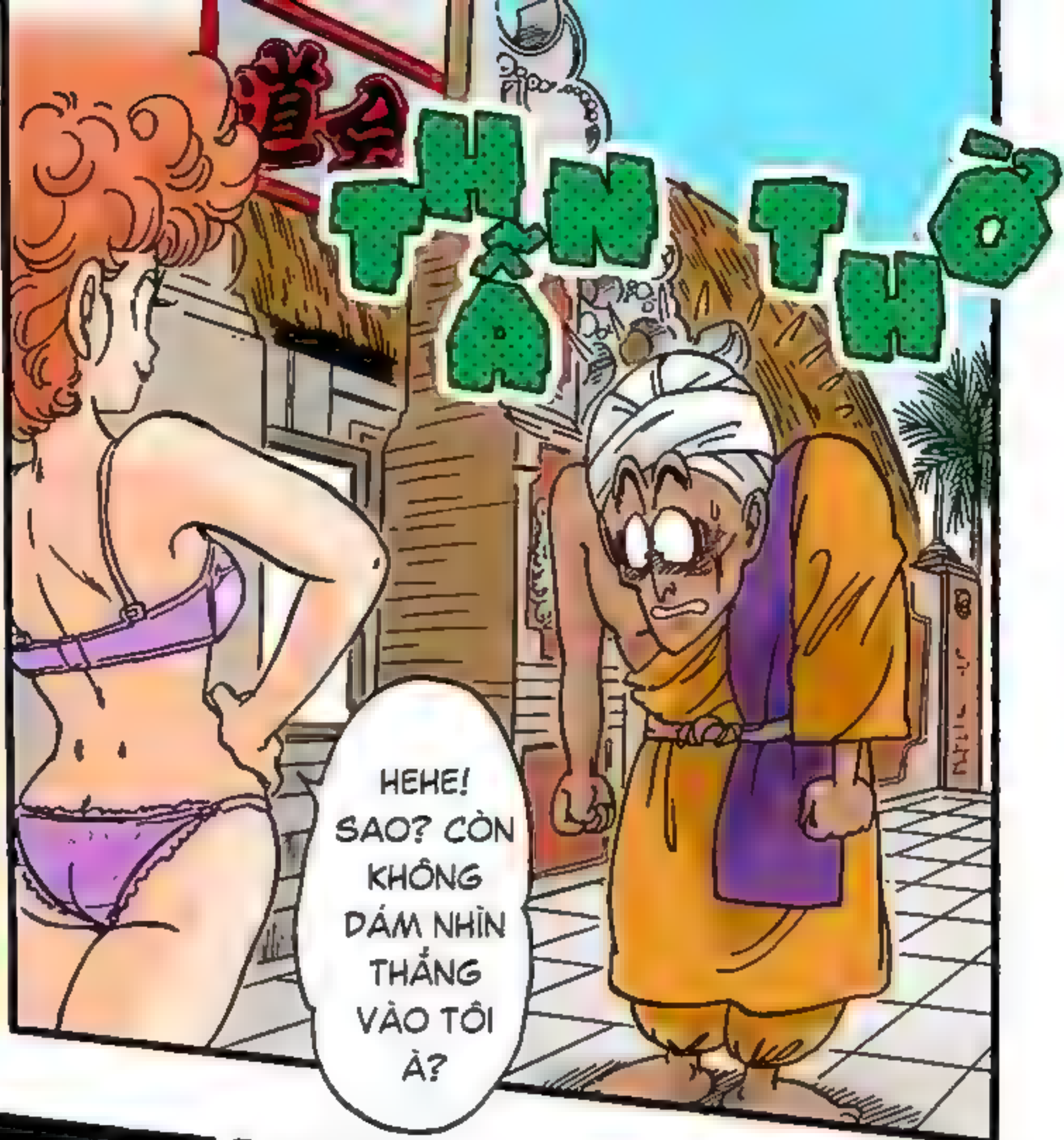
THẾ NÀO?  
CHÀNG TRAI  
NGÂY THƠ...

XEM  
RA TA  
PHẢI  
DỪNG  
TỚI CHIỀU  
NÀY THÔI...

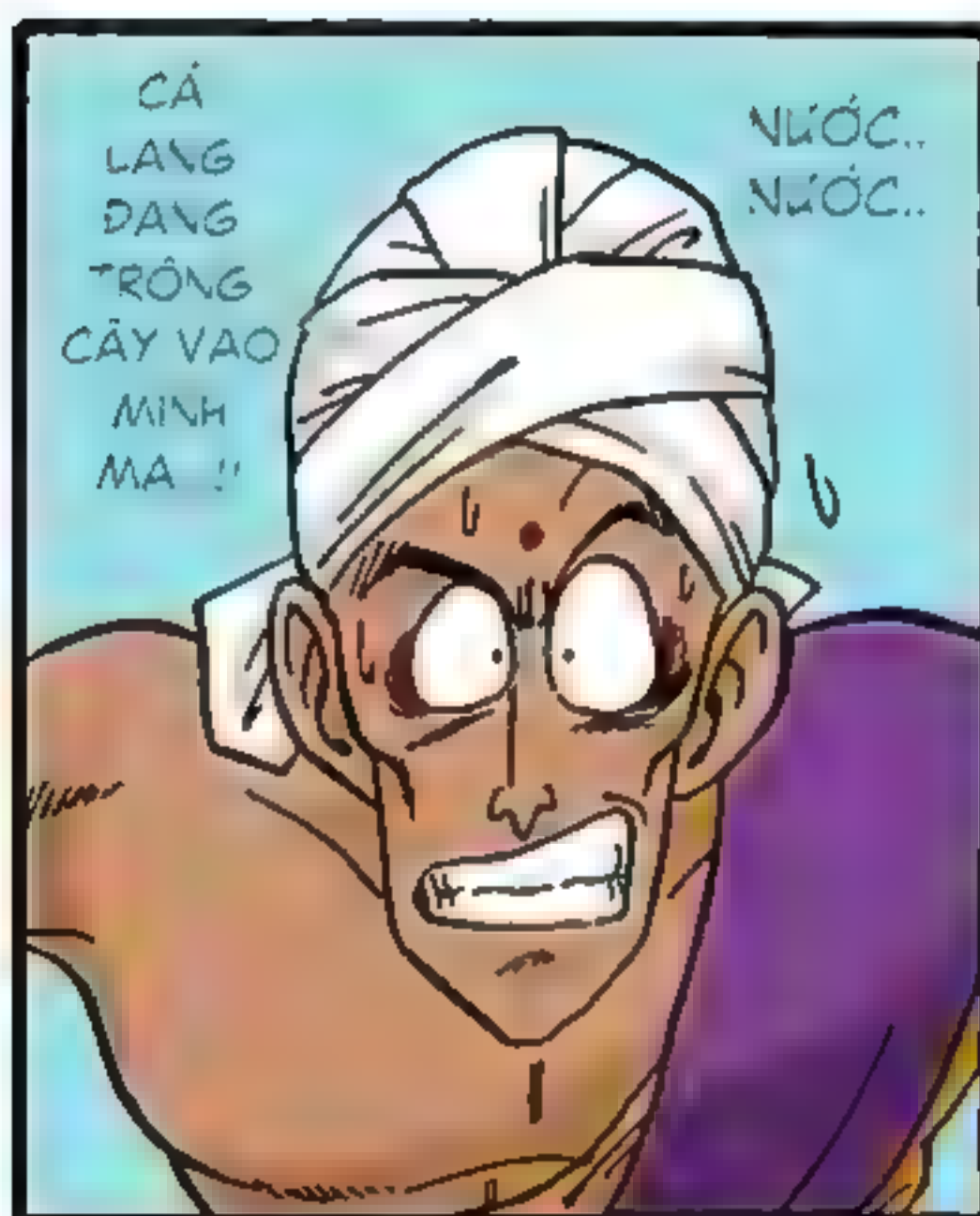
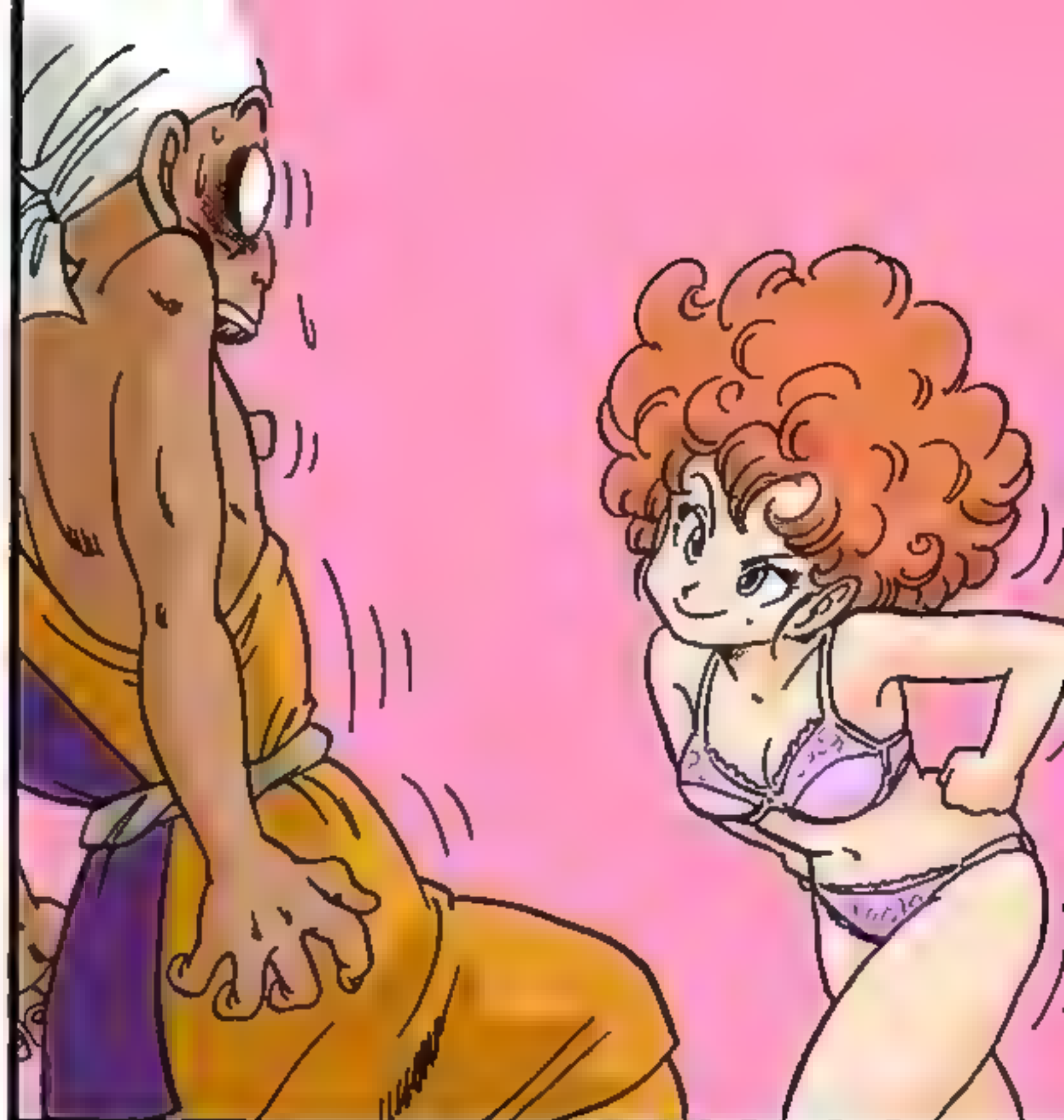
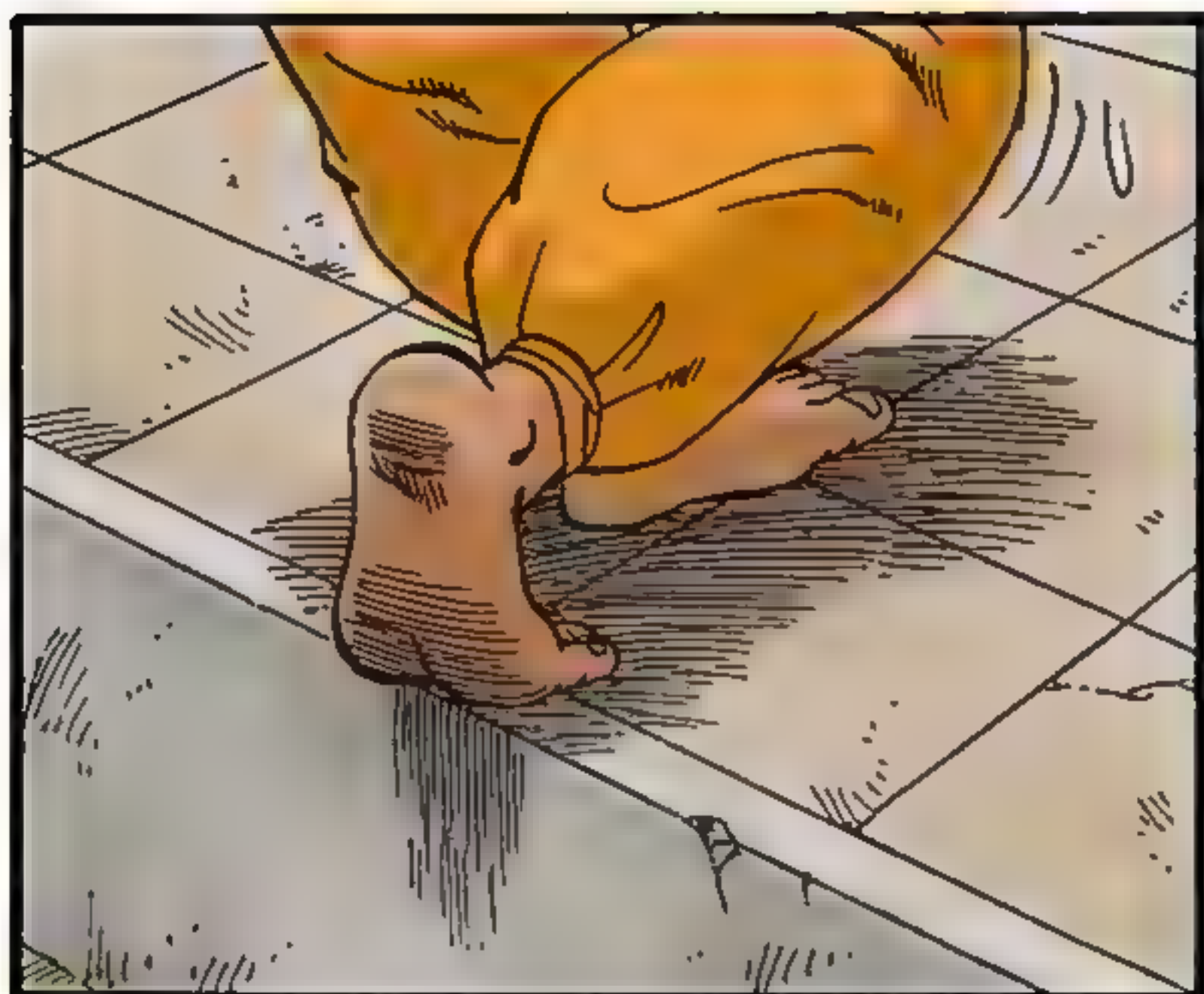


Á!!



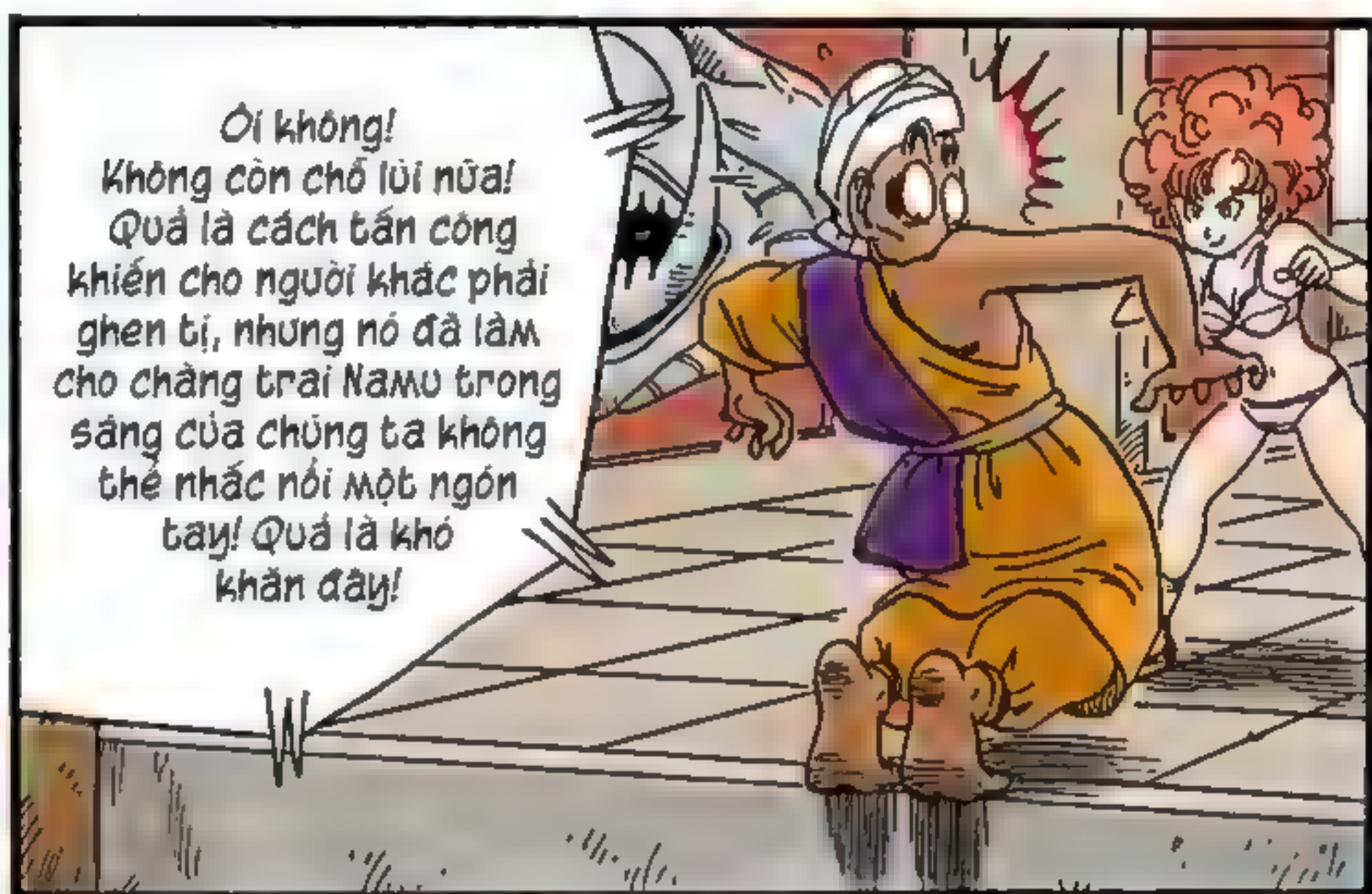




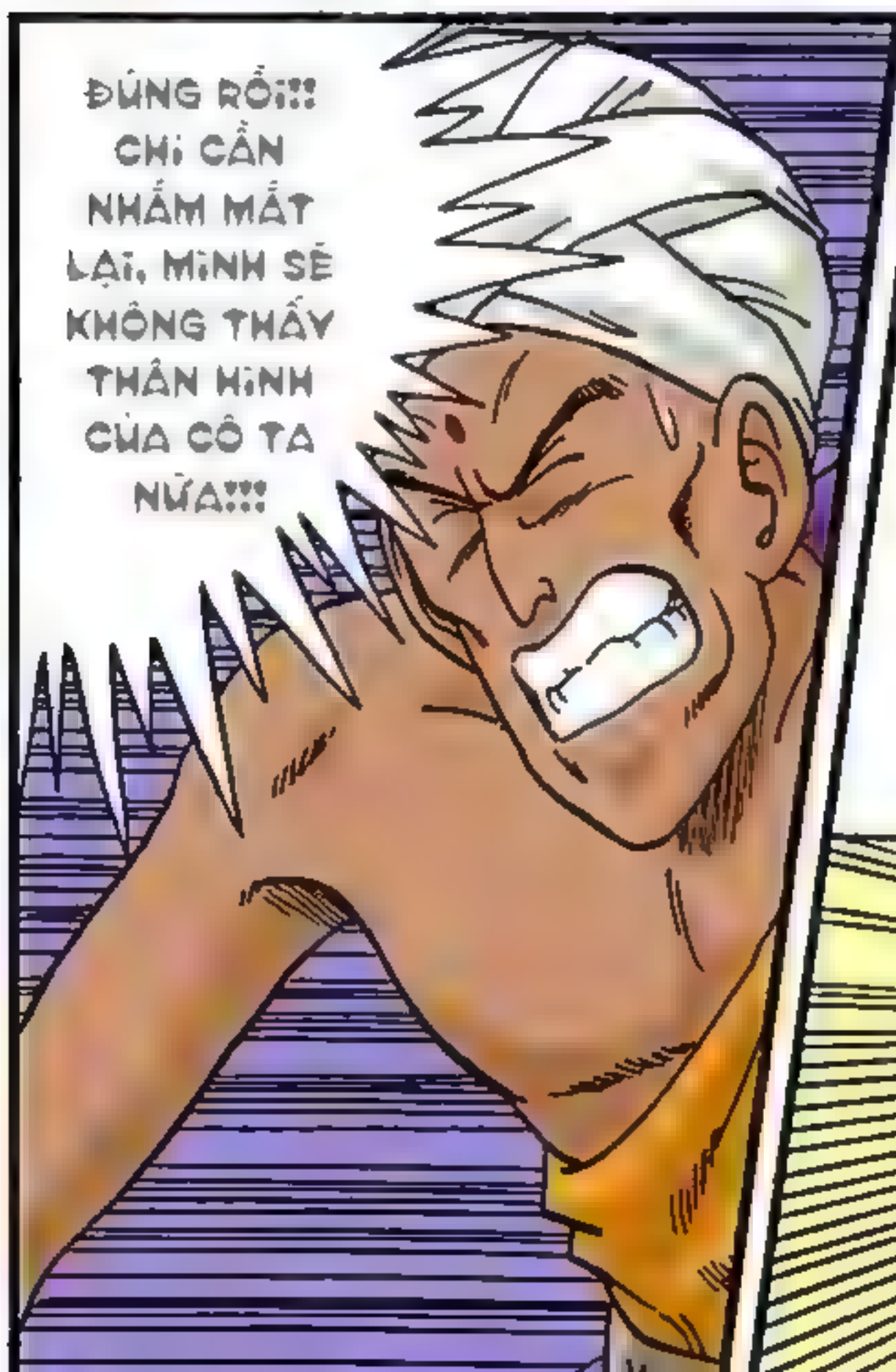


CÁ  
LANG  
ĐANG  
TRÔNG  
CÂY VAO  
MÌNH  
MA !!

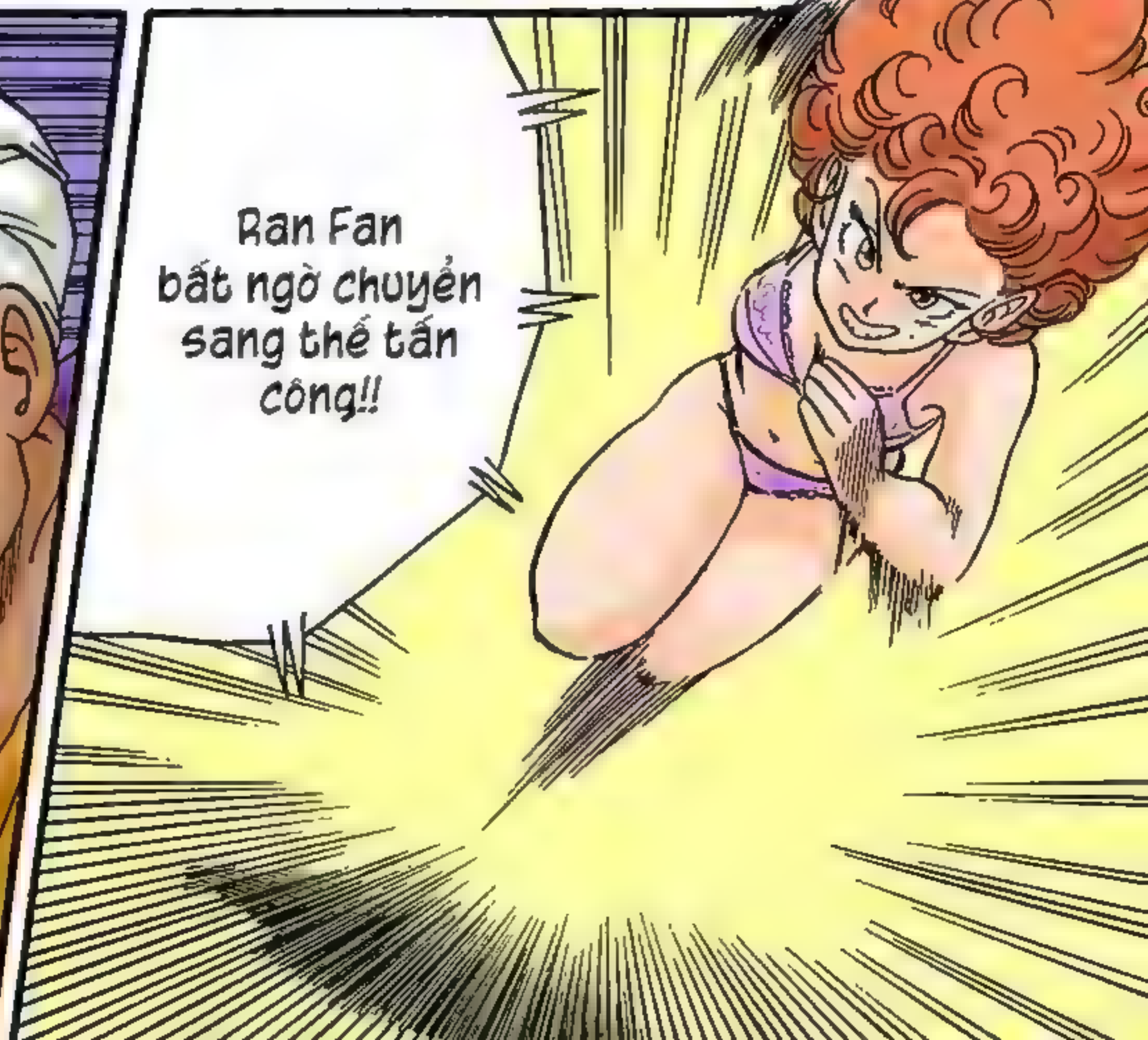
NUỐC..  
NUỐC..



Ơi không!  
Không còn chỗ lùi nữa!  
Quả là cách tấn công  
khiến cho người khác phải  
ghen tị, nhưng nó đã làm  
cho chàng trai Namu trong  
sáng của chúng ta không  
thể nhắc nổi một ngón  
tay! Quá là khó  
khăn đây!

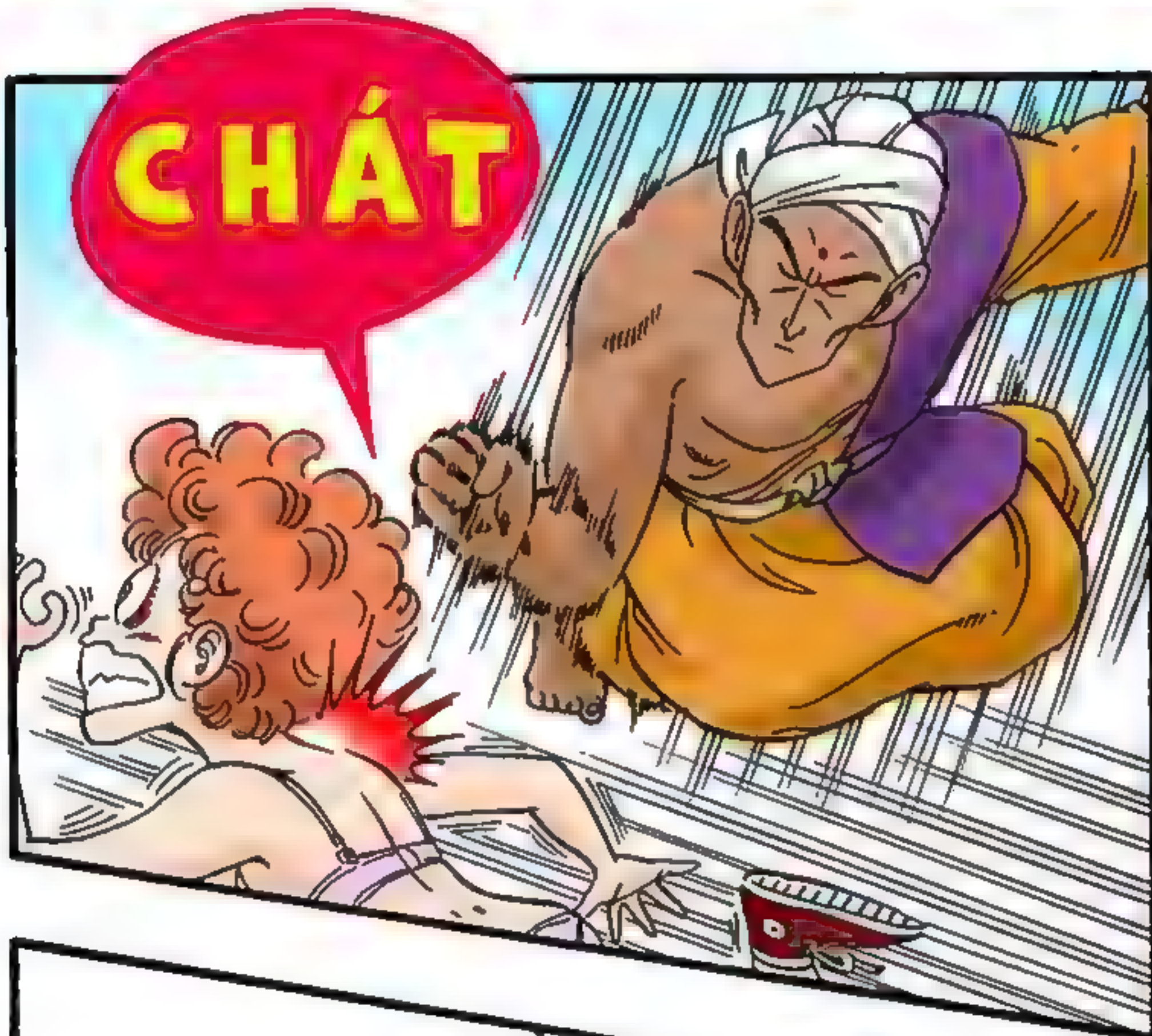


ĐỪNG RỒI!!!  
CHỈ CẦN  
NHẢM MẮT  
LẠI, MÌNH SẼ  
KHÔNG THẤY  
THÂN HÌNH  
CỦA CÔ TA  
NỮA!!!!

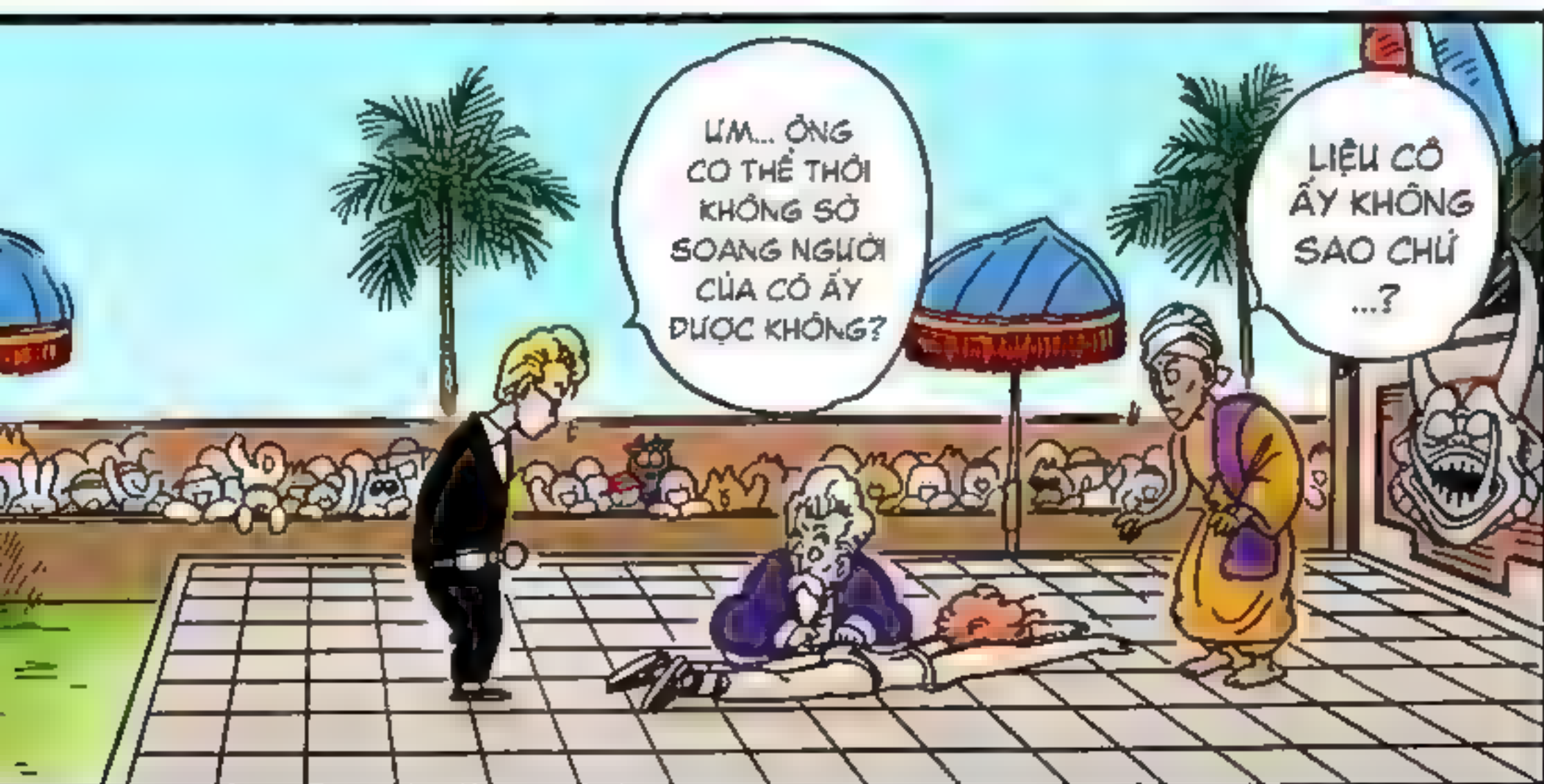


Ran Fan  
bất ngờ chuyển  
sang thể tấn  
công!!



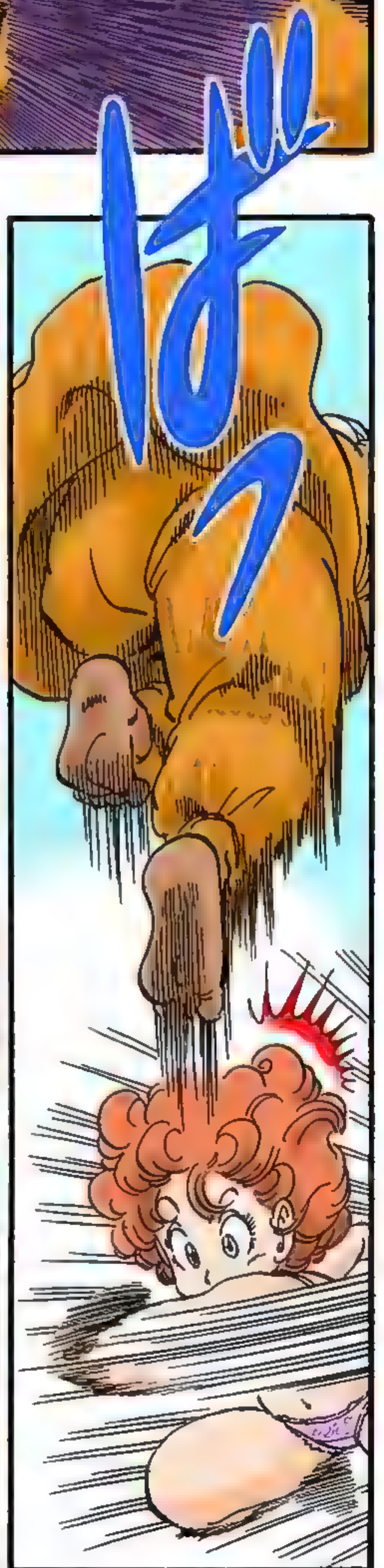


... và 10!! NAMU  
đã chiến thắng  
chỉ với một chiêu  
duy nhất!!!



UM... ÔNG  
CÓ THỂ THỜI  
KHÔNG SỢ  
SOANG NGƯỜI  
CỦA CÔ ẤY  
ĐƯỢC KHÔNG?

LIỆU CÔ  
ẤY KHÔNG  
SAO CHỦ  
...?

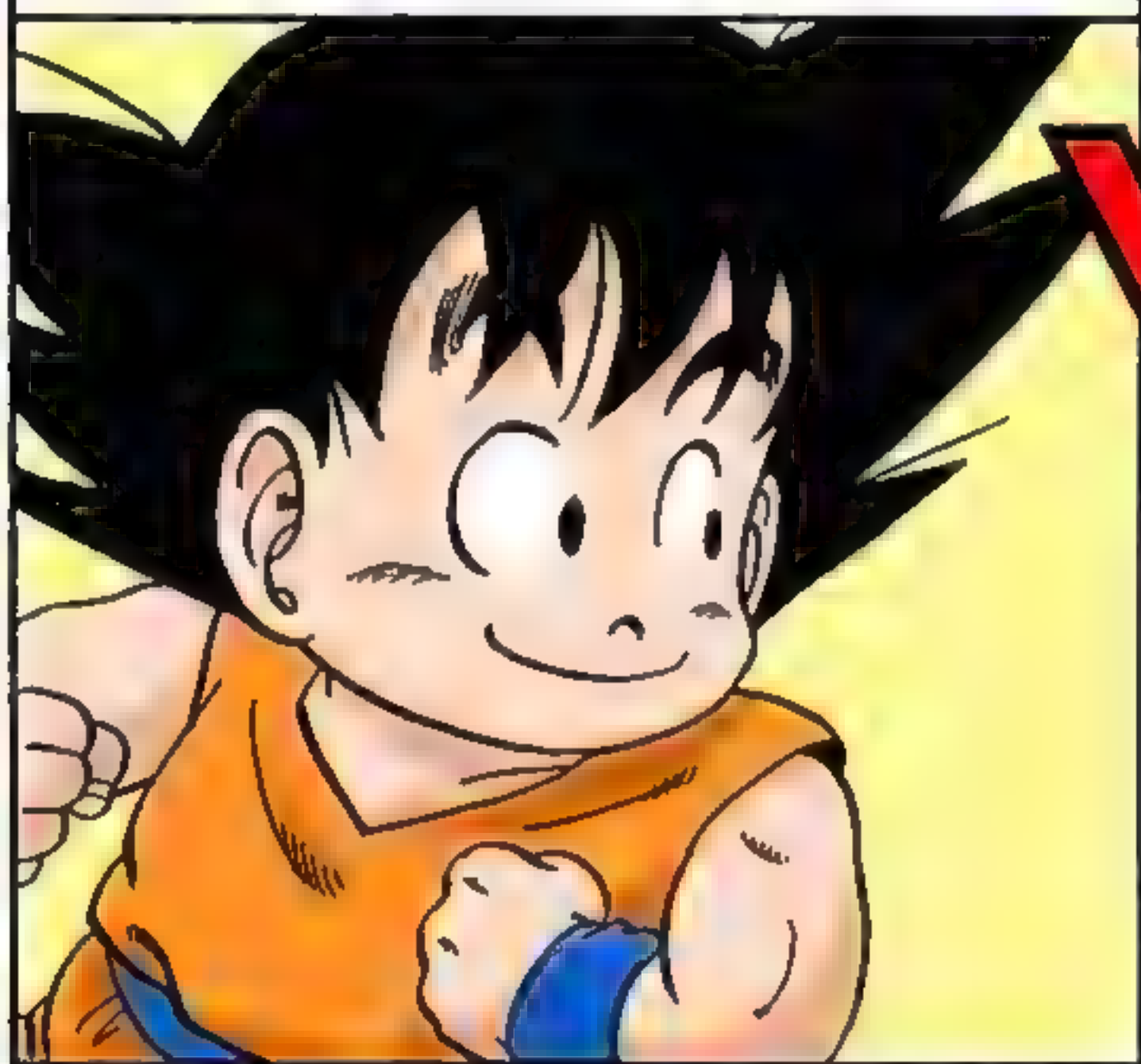






## CHƯƠNG 39: TRẬN ĐẤU THỦ TỬ

**SON GOKU**

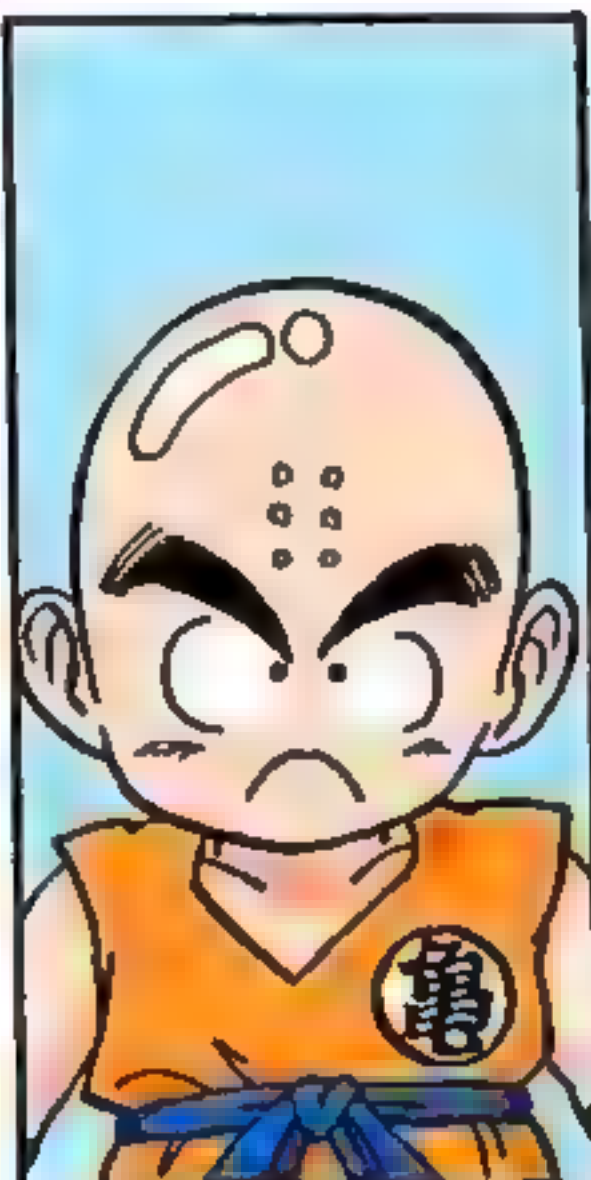


**VS**

**GILAN**



Bacterian



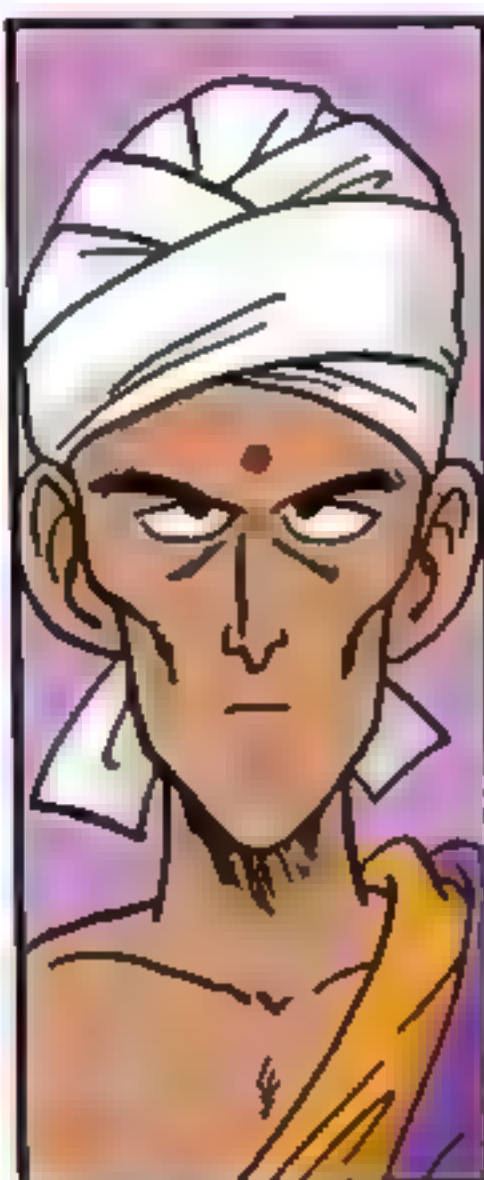
Kuririn



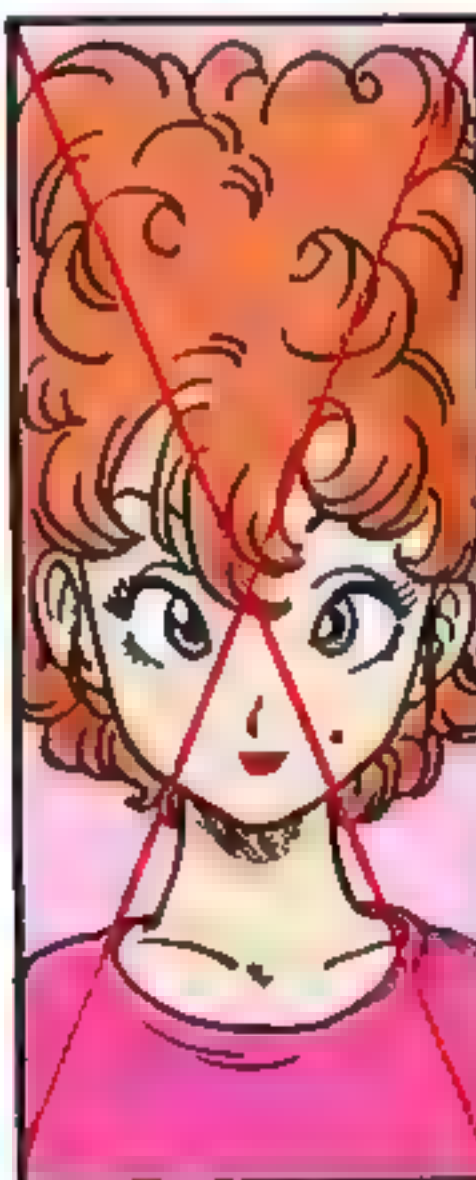
Jackie Chun



Yamcha

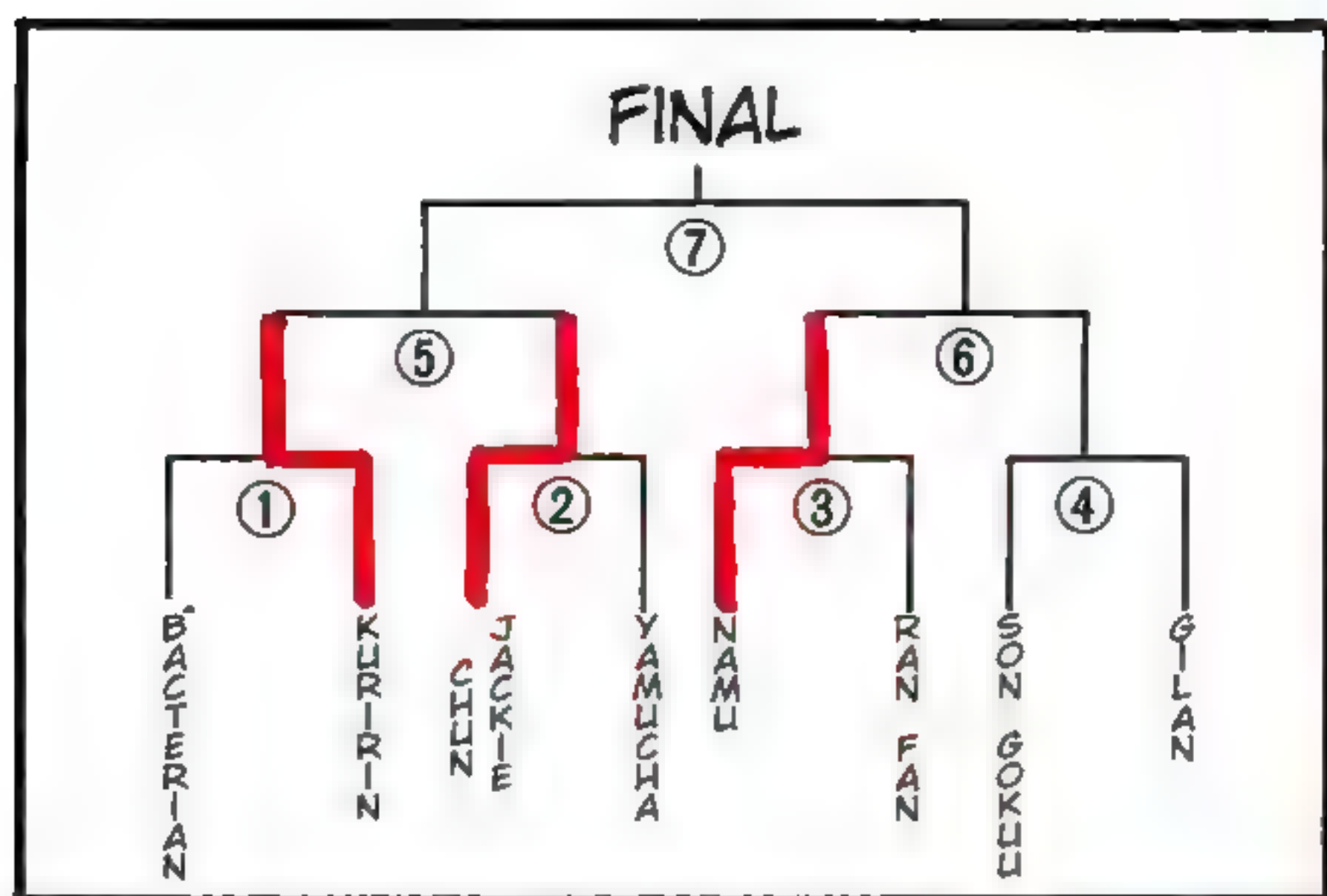


Namu

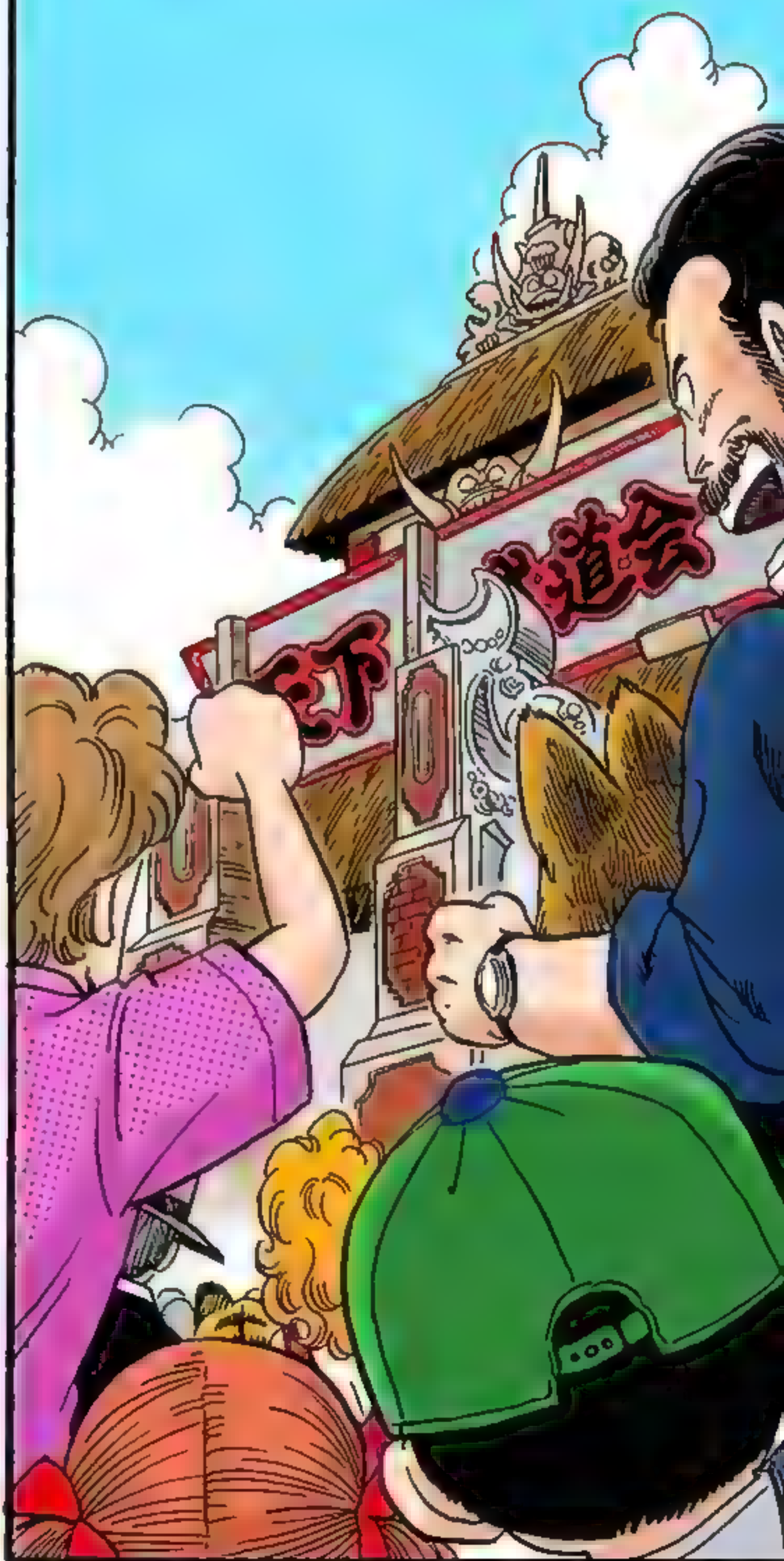


Lan-Fan

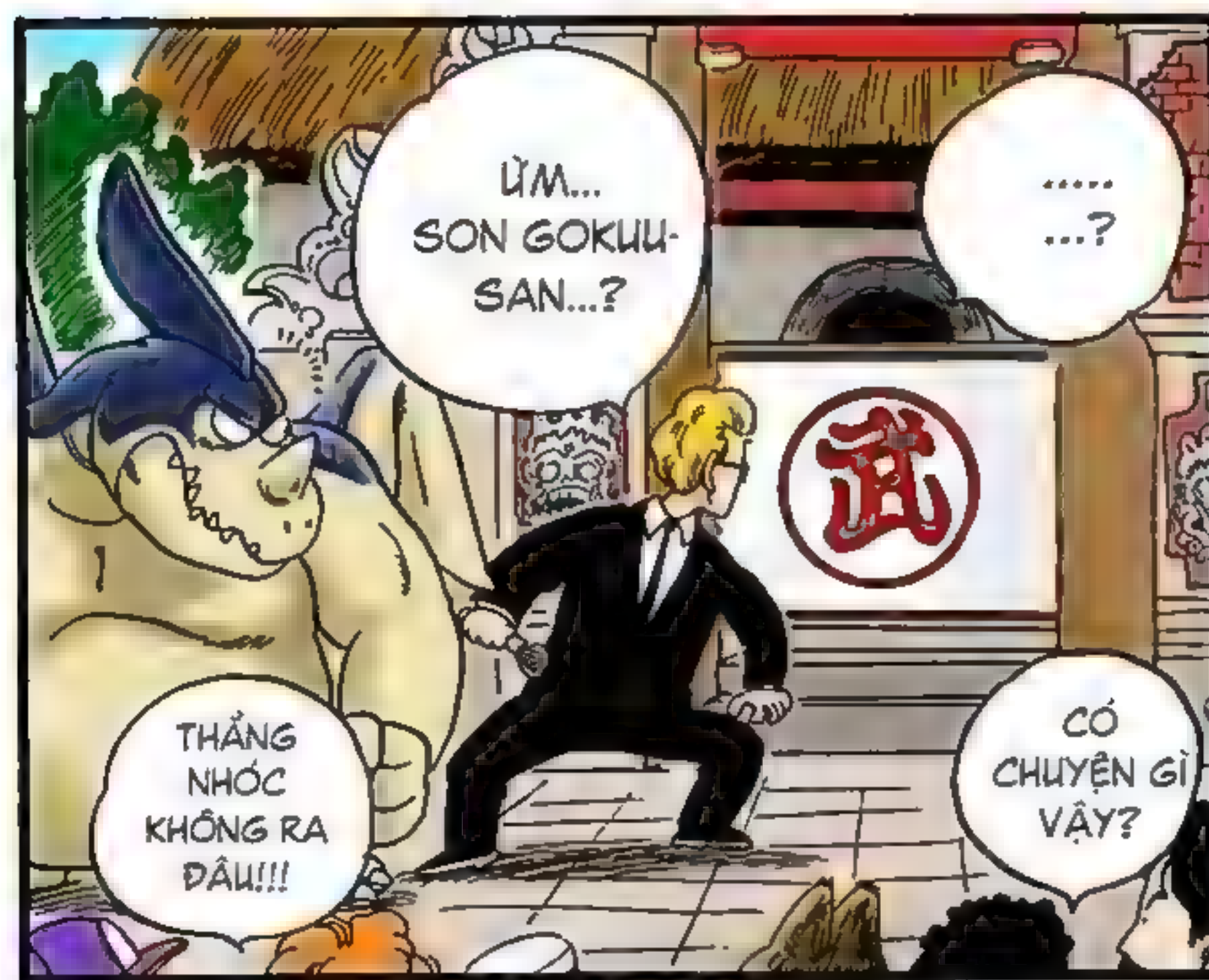
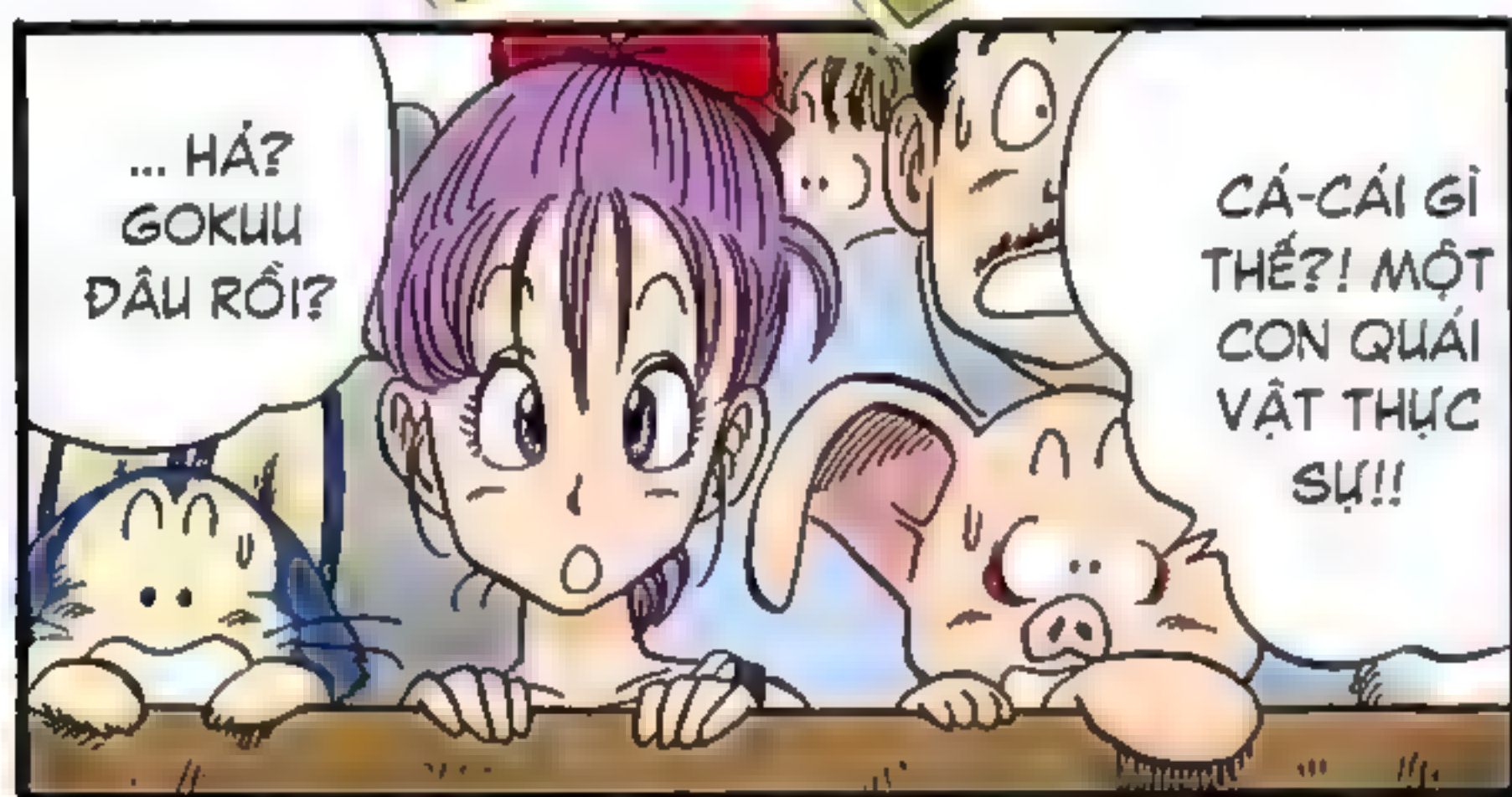
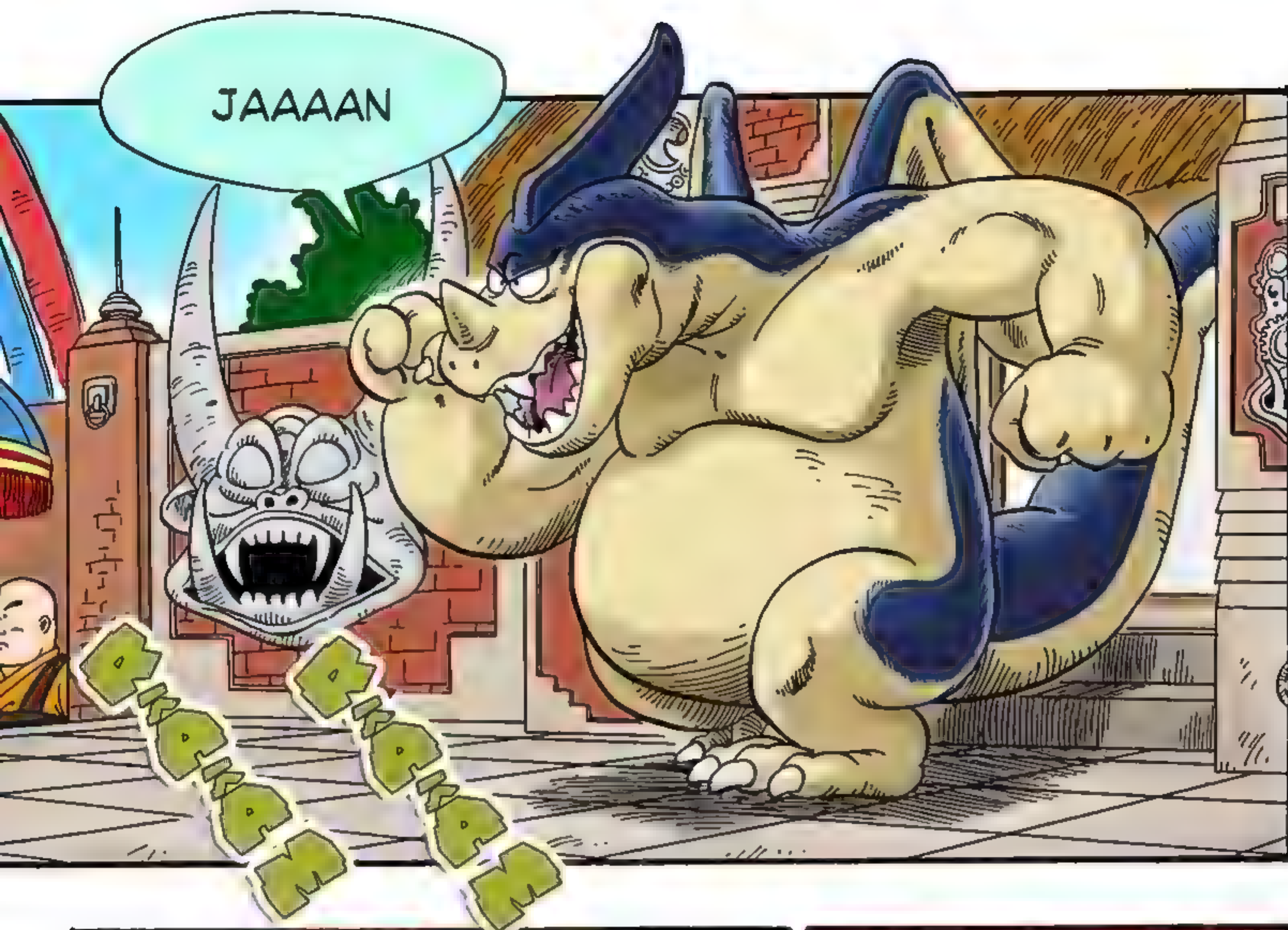




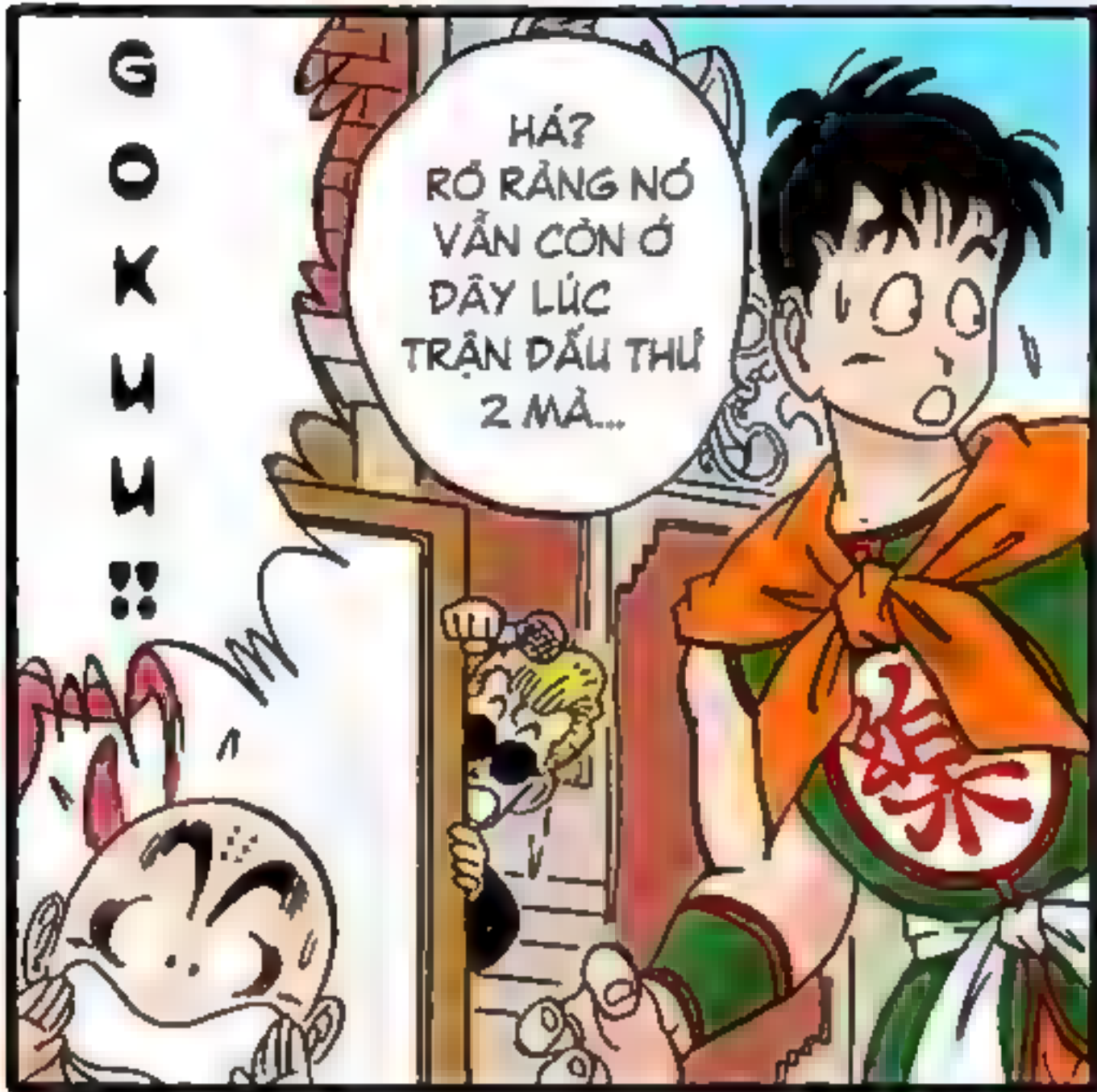
3 trong 7 trận đấu cuối cùng của Tenkaichi Budoukai đã kết thúc, Kuririn, Jackie Chun và Namu là những võ sĩ được tiến tiếp vào lượt bán kết. Và bây giờ là trận đấu thứ 4, cuối cùng thì cũng đã tới lượt Goku của chúng ta rồi...



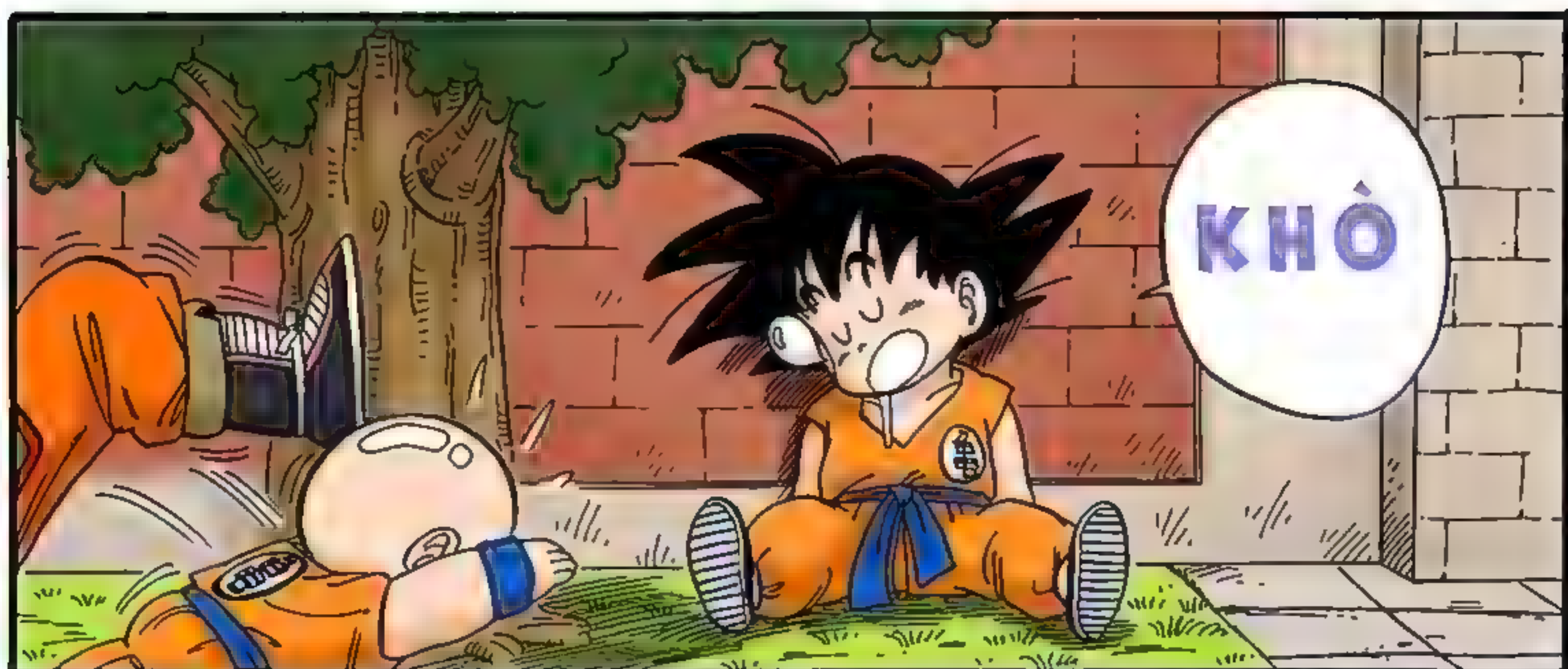














Và bây  
giờ, trận đấu  
thứ 4 xin được  
bắt đầu!!!



HAHA, NHÀI  
RANH, TA SẼ  
NGHIÊN NÁT  
NGƯỜI!!!

YOH

YOH



Ơ?

NÀY  
NHÓC! NHÌN  
NÀY!

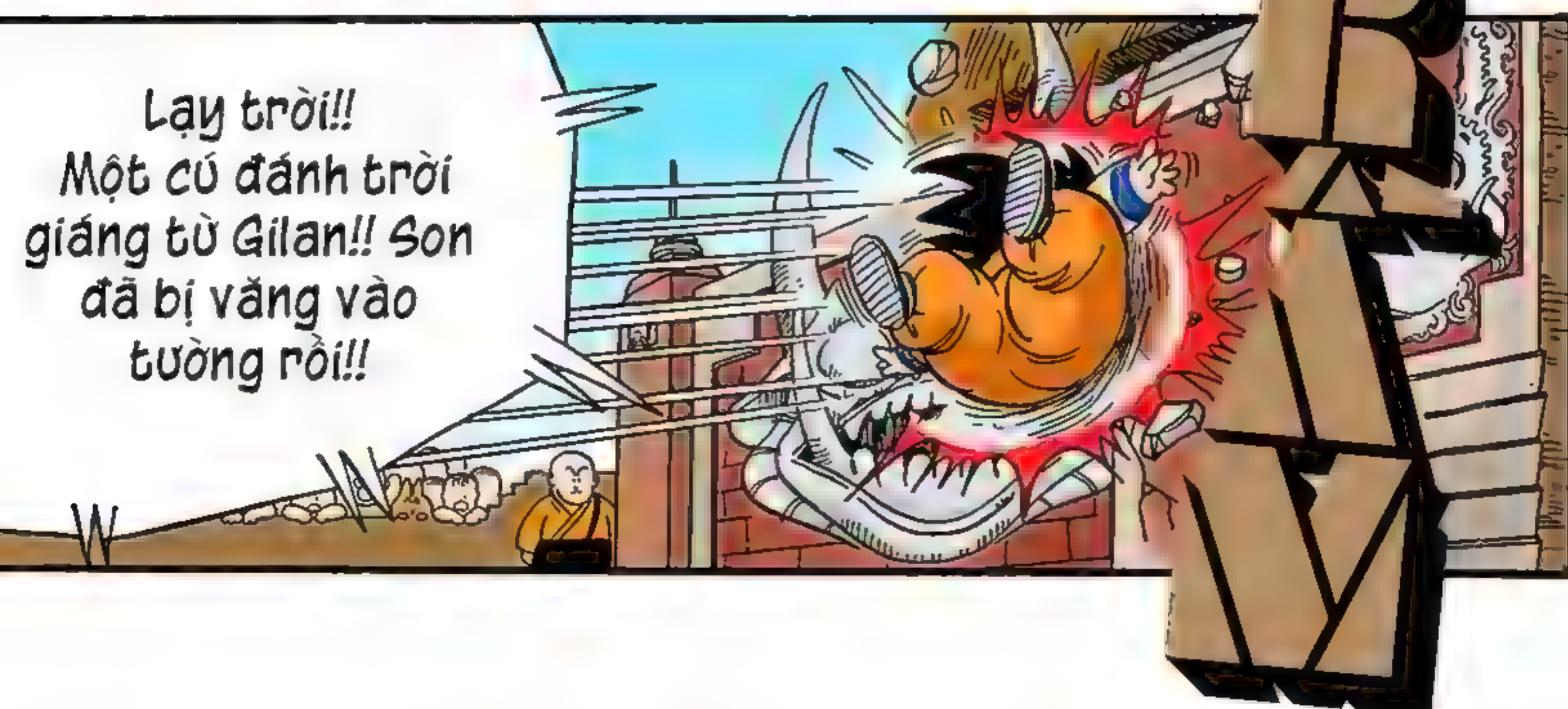
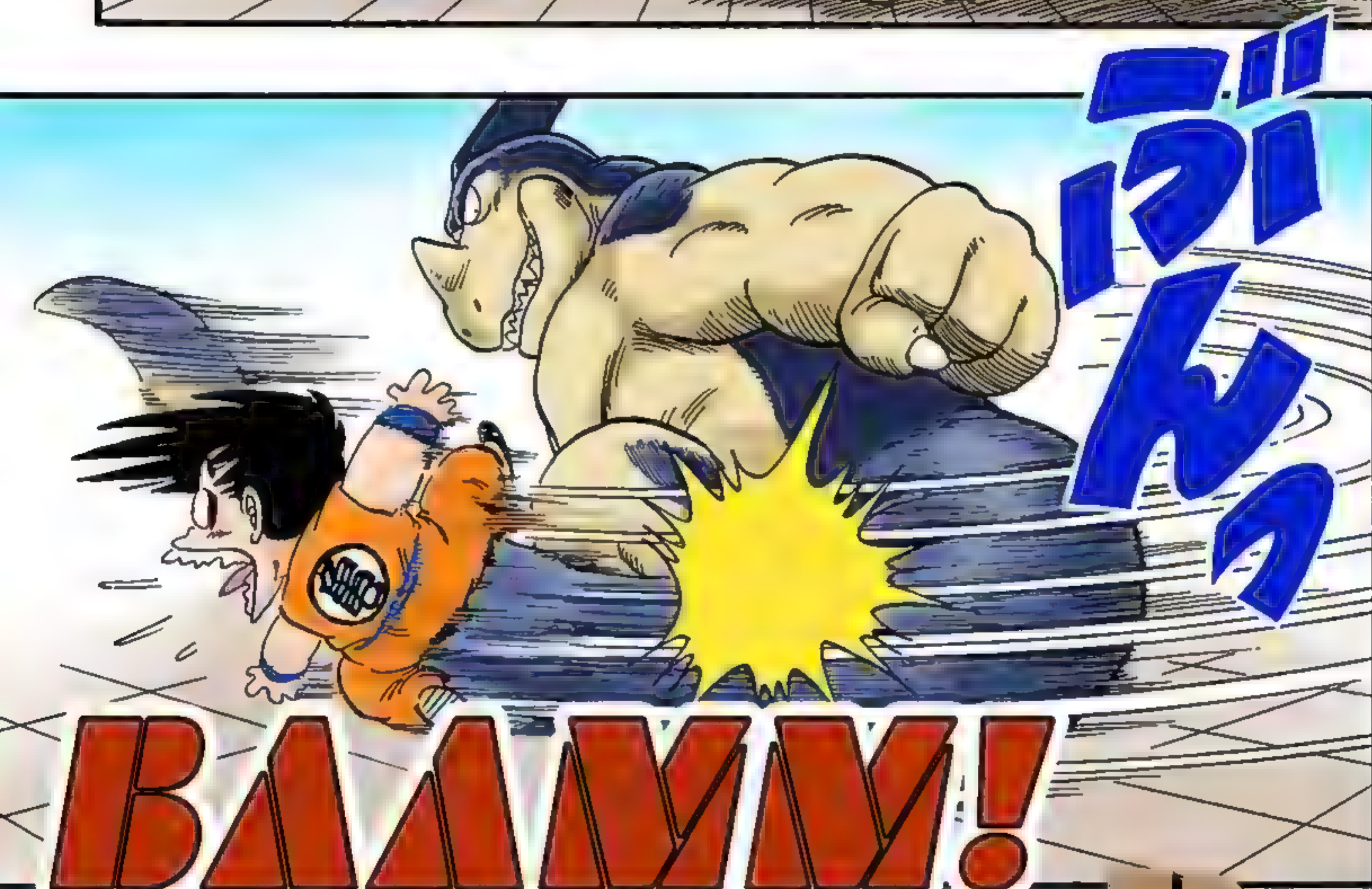
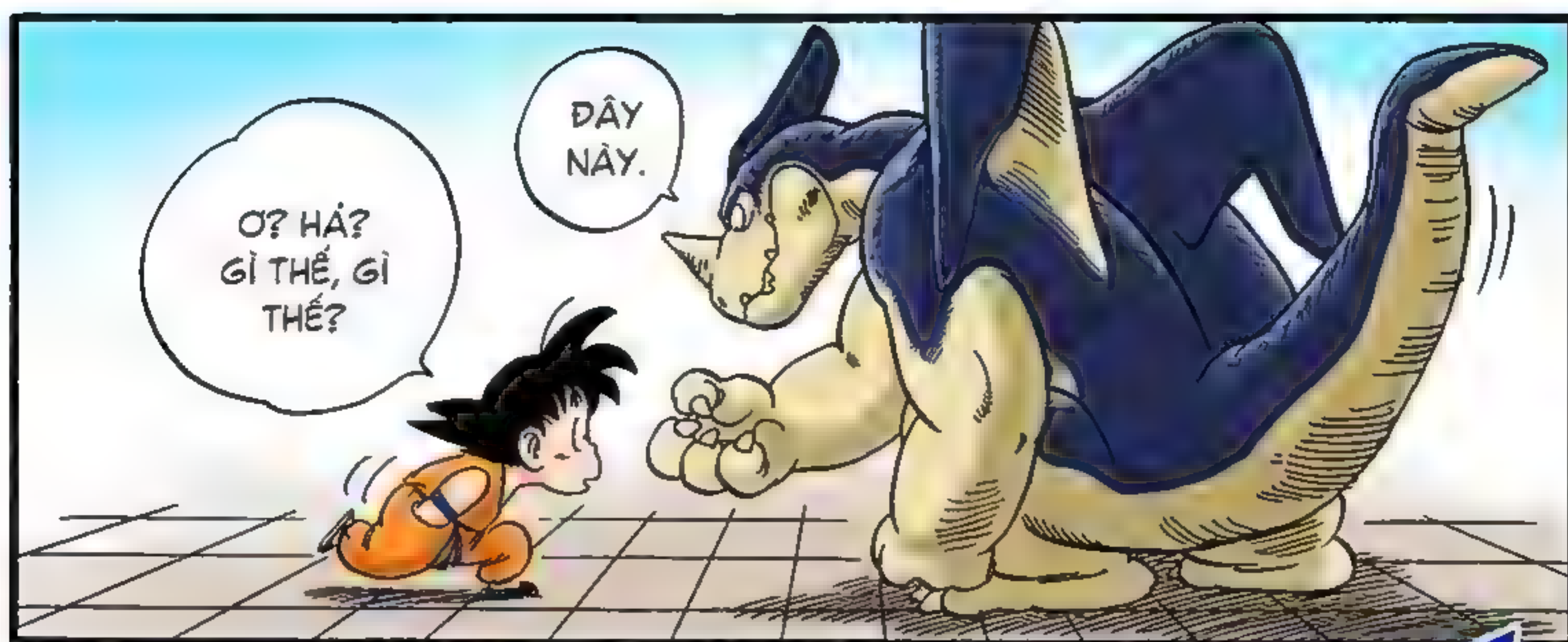


CHO  
HẮN MỘT  
TRẬN ĐẤU  
GOKU!!

BỘ ĐỒ  
CẬU TA MẶC  
GIỐNG VỚI CẬU  
KURIRIN KIA...  
BỌN NHÓC  
NÀY LÀ AI  
NHÌ...?





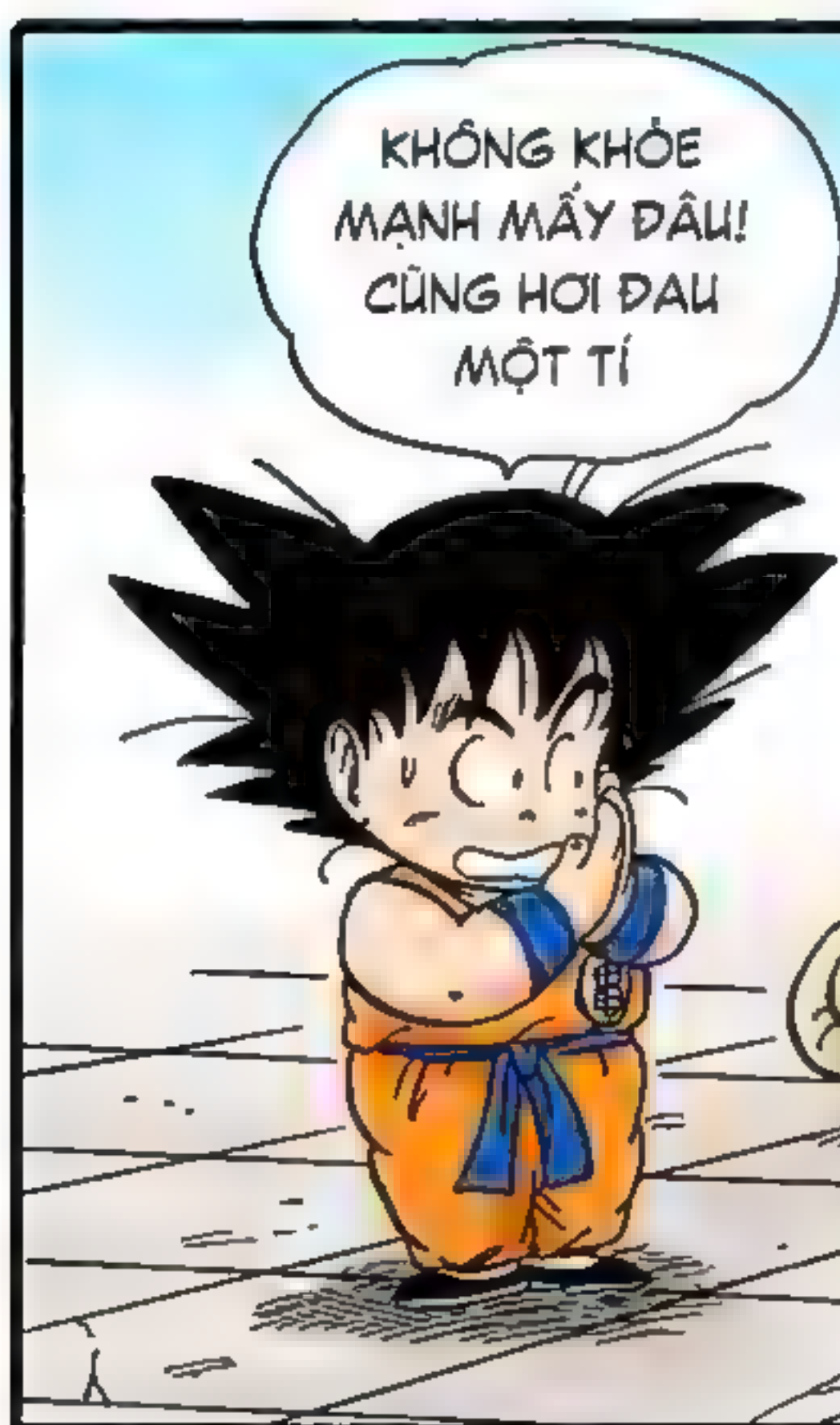
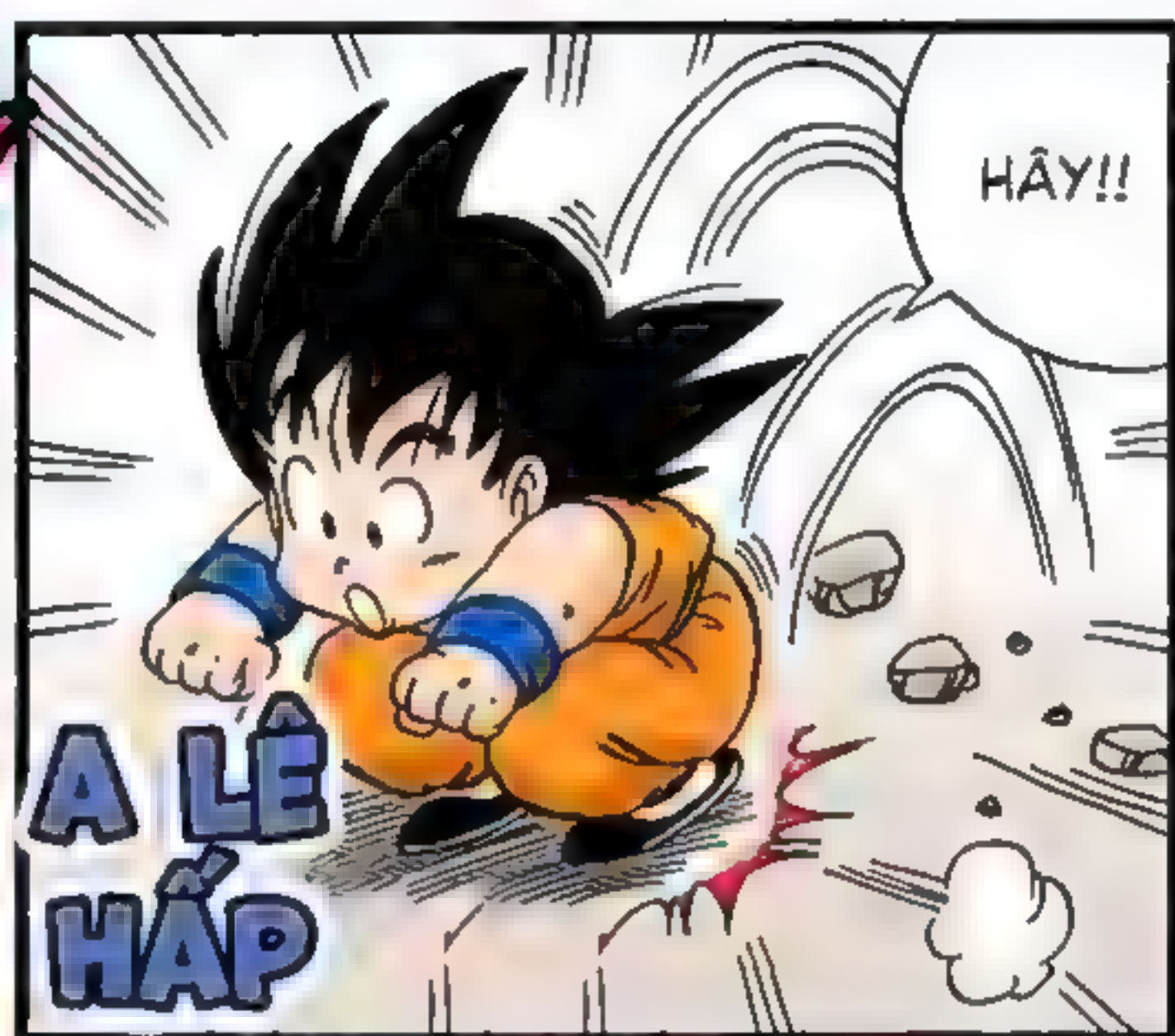
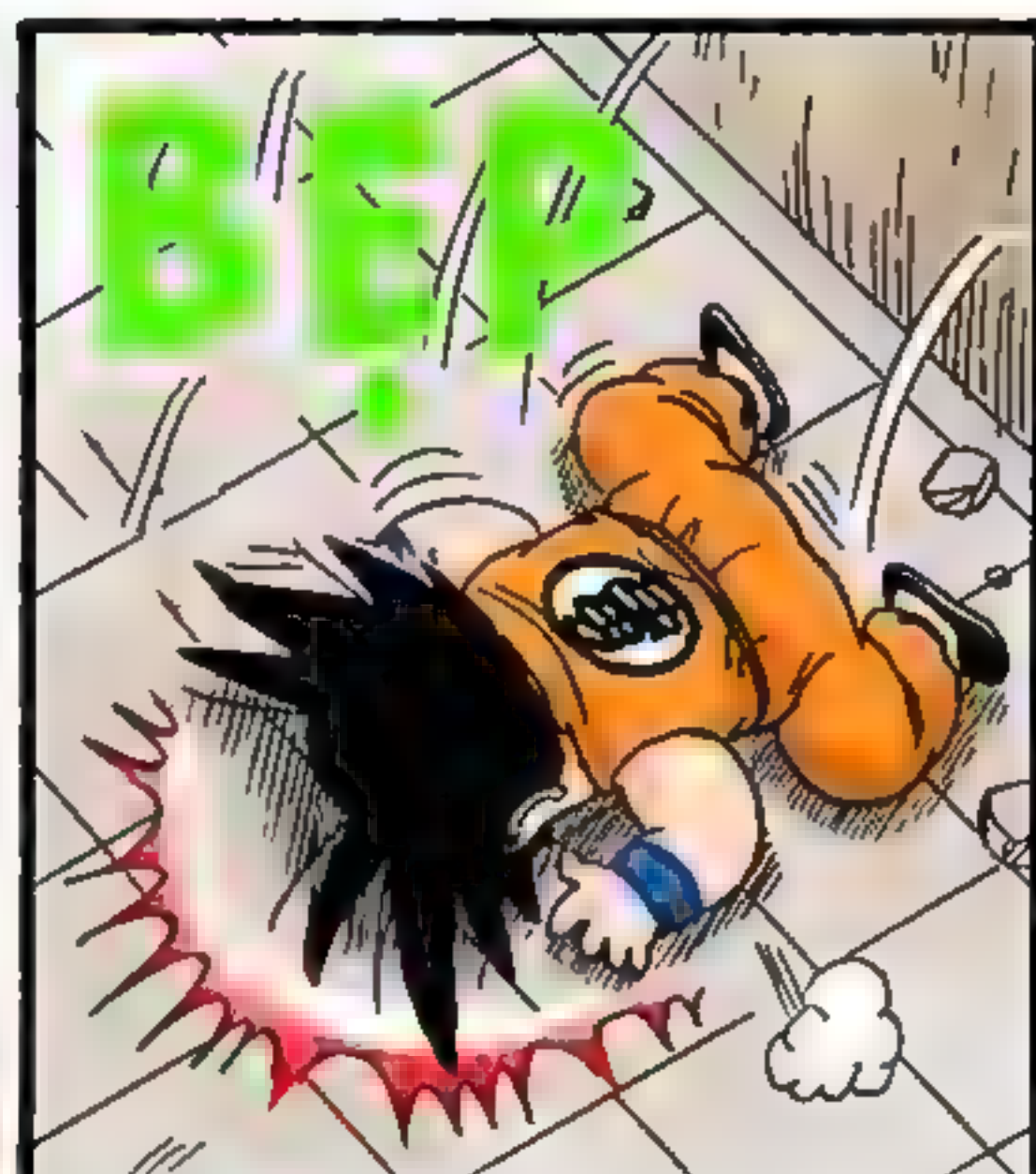






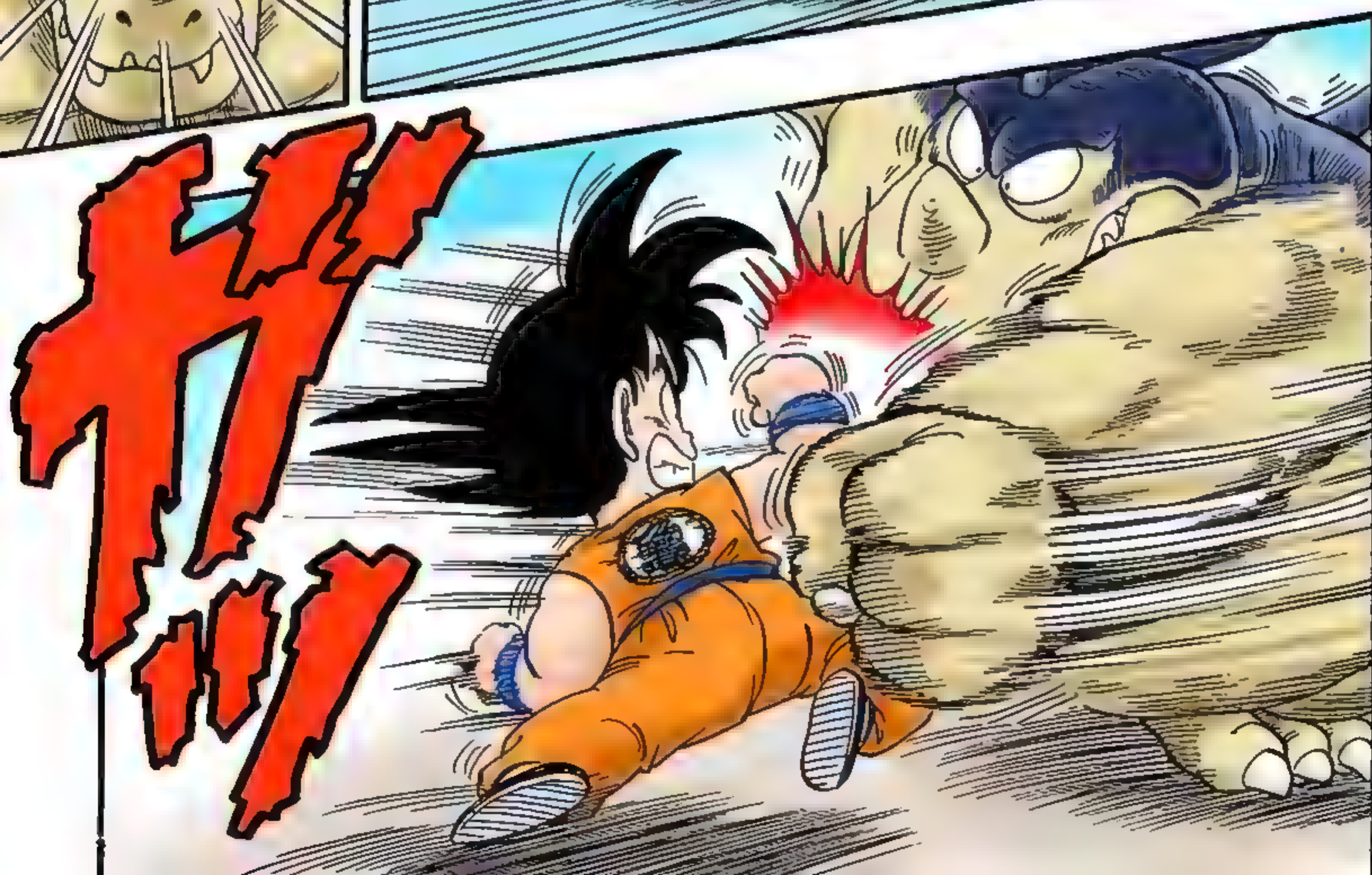
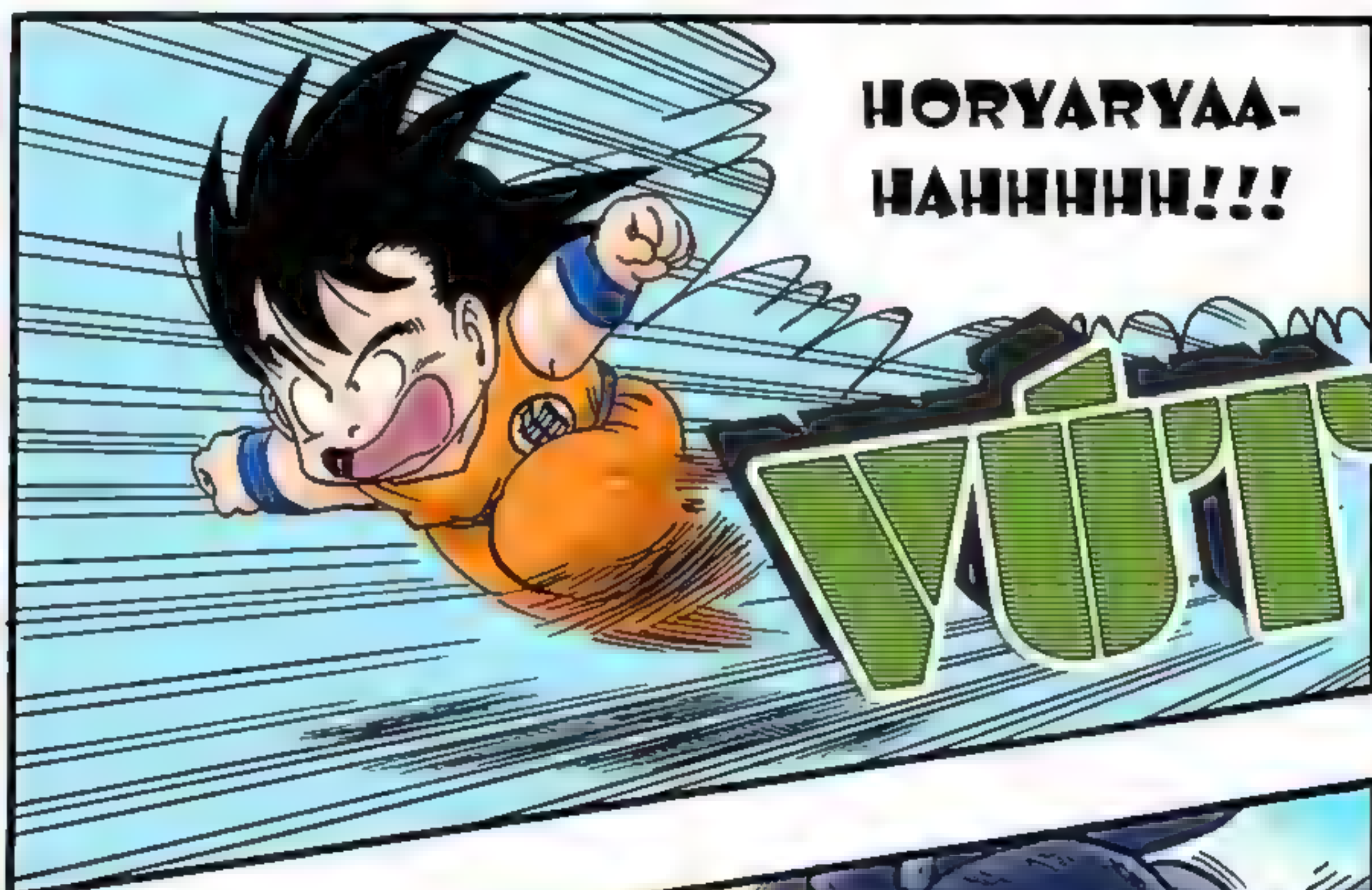
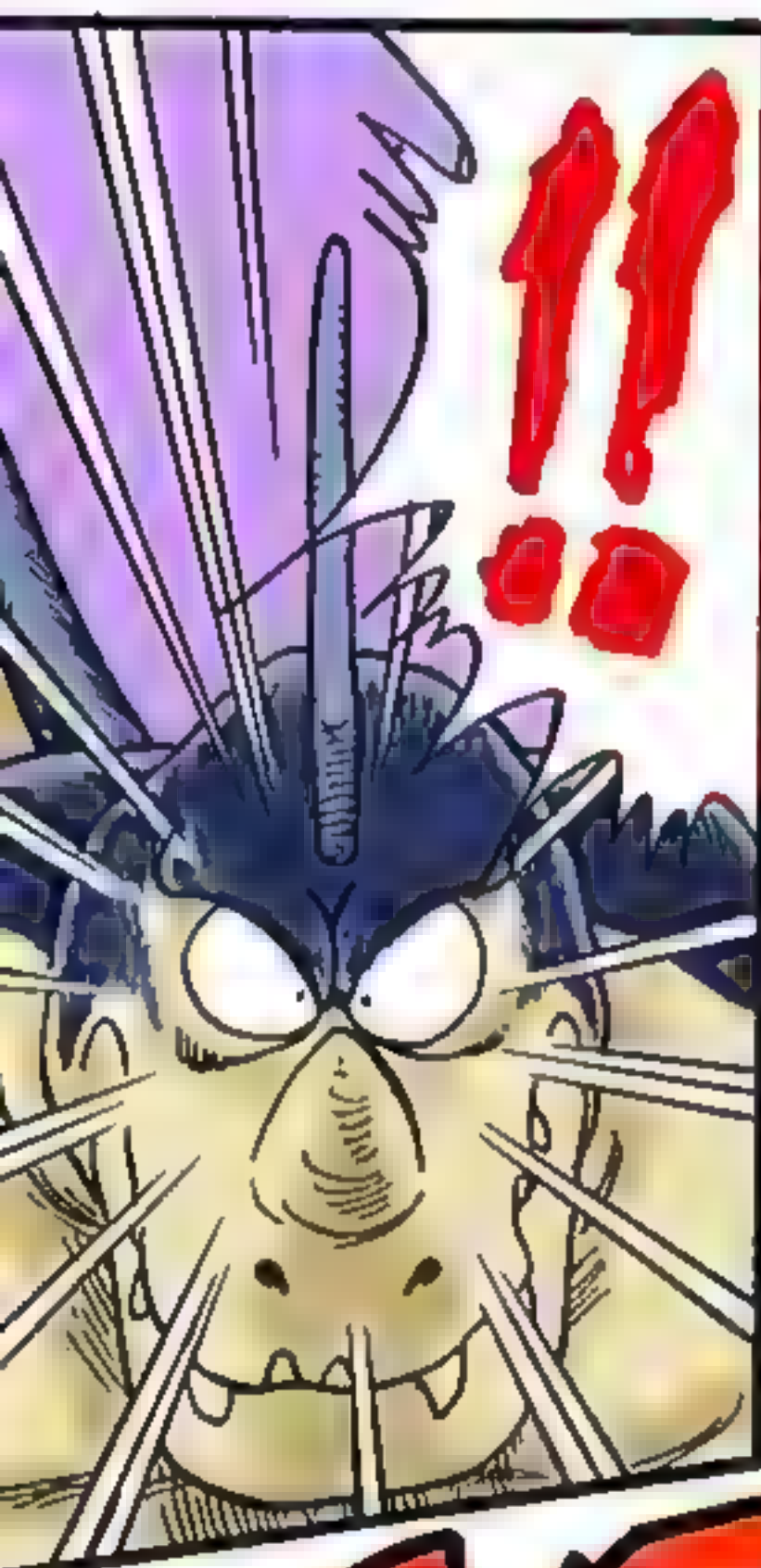
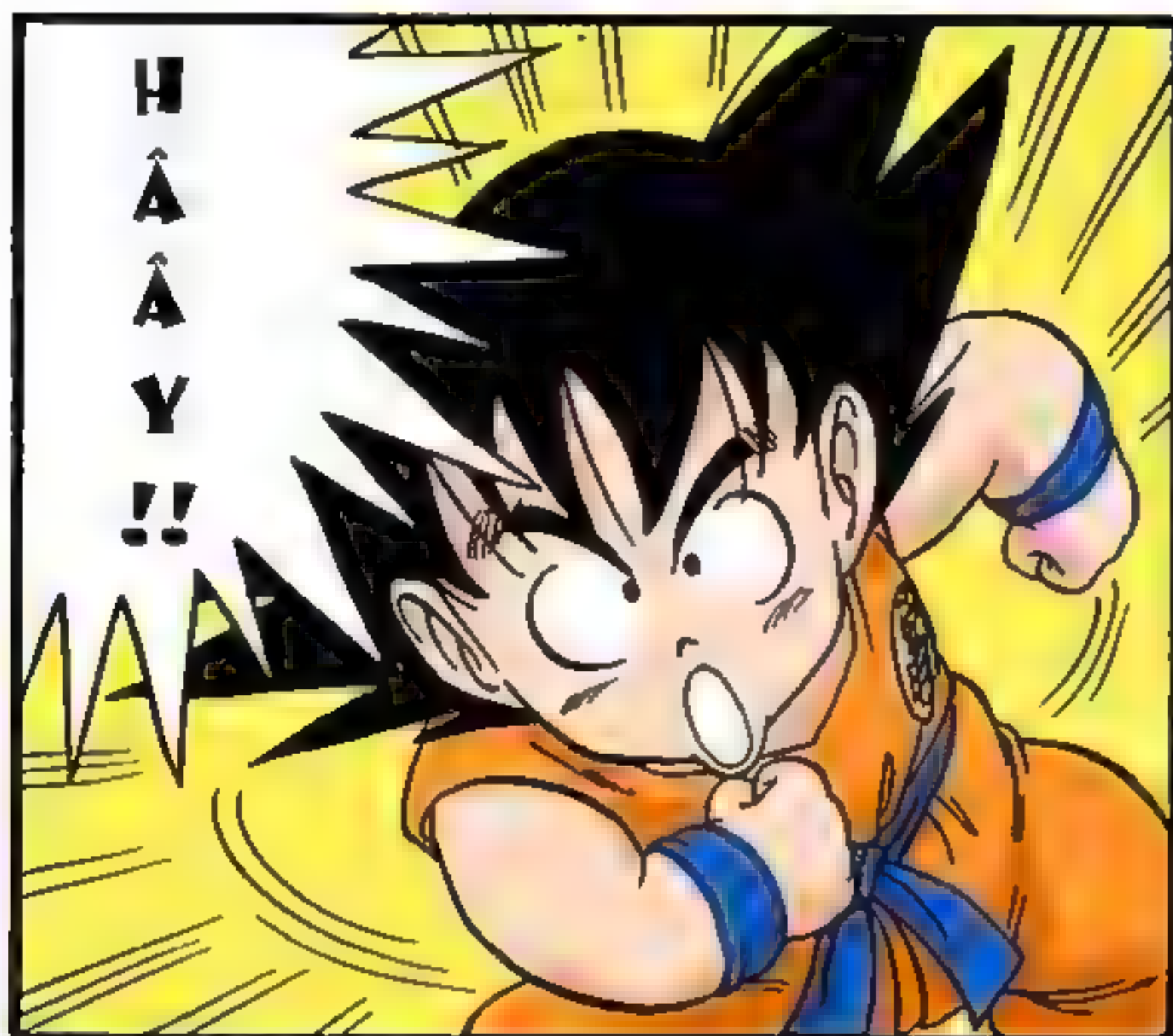
Chắc chắn đây là một đòn tấn công rất nặng!!! Son đã hoàn toàn bị hạ đo ván!! Trận đấu đã kết thúc ngay cả khi nó còn chưa bắt đầu!!!

HỒ REO

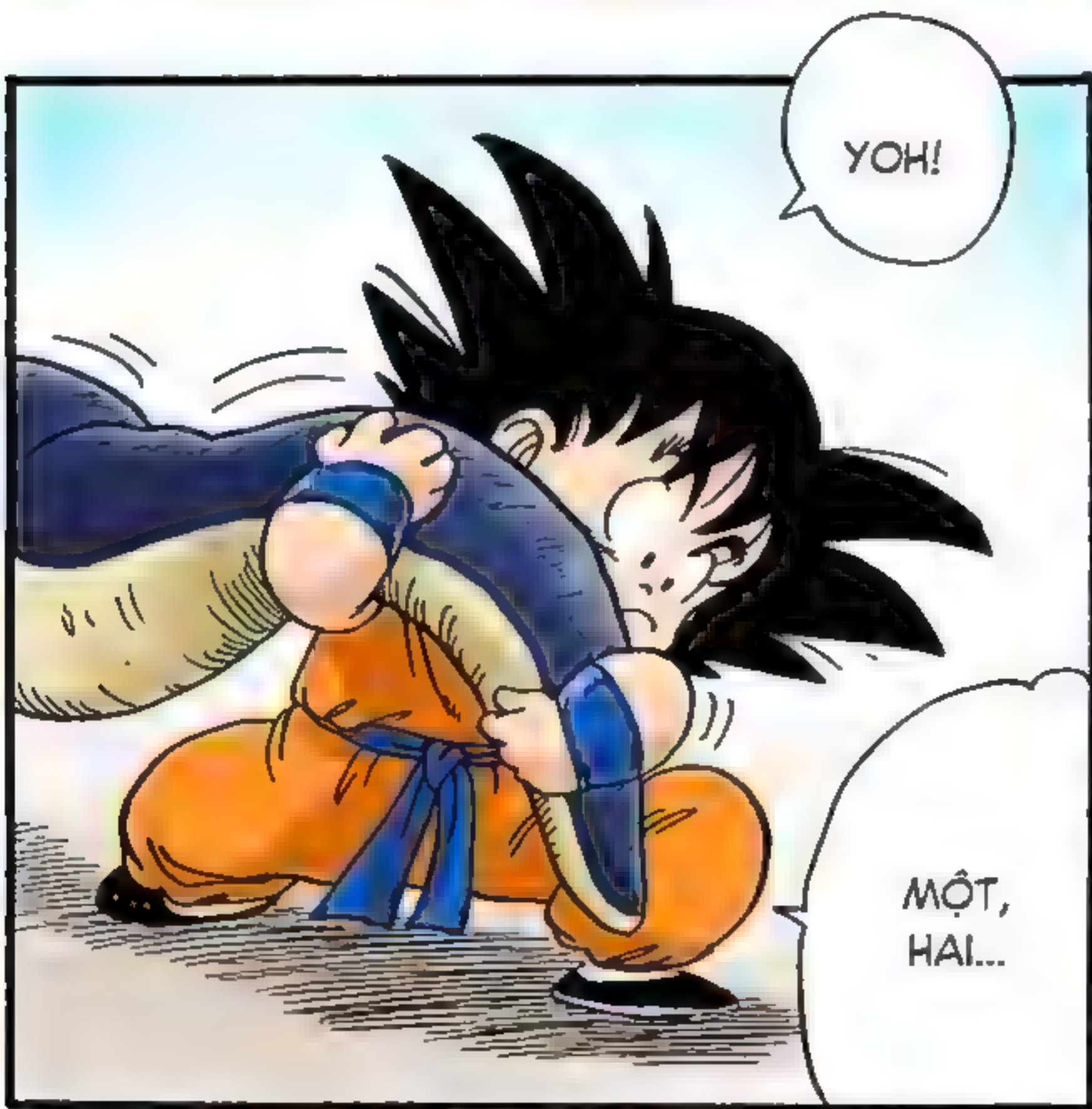
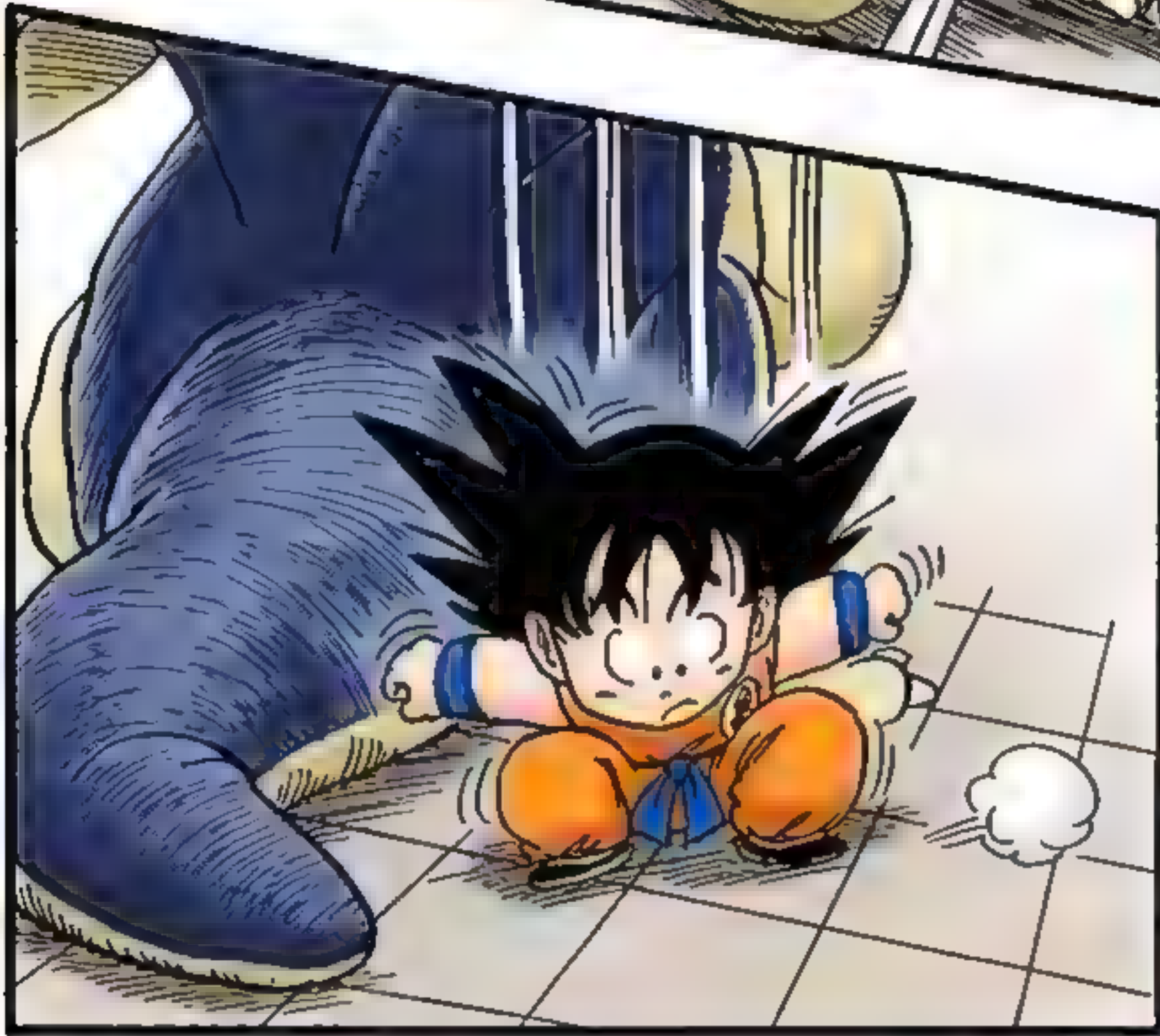
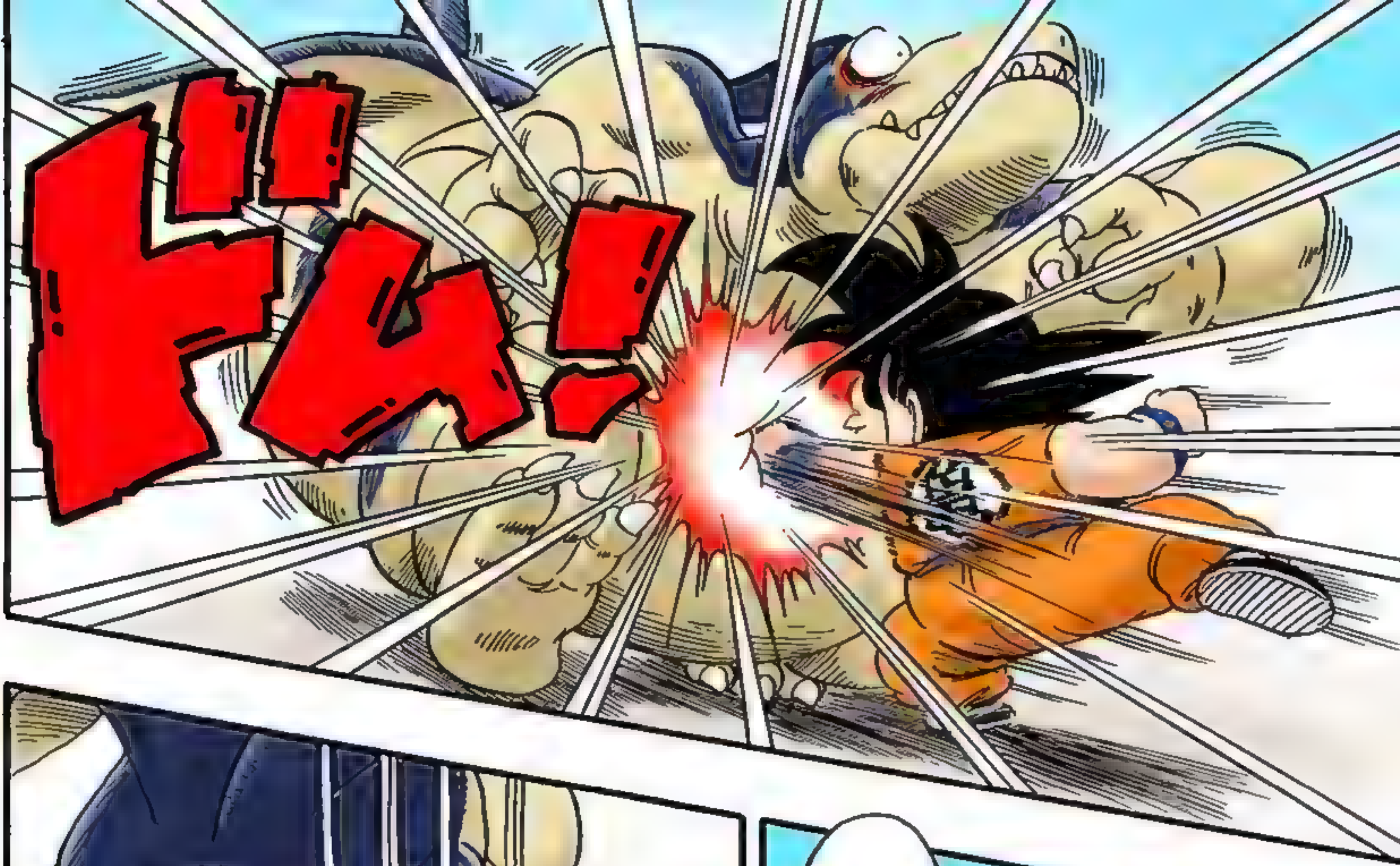


Tôi... Tôi không thể tin vào mắt mình nữa thưa quý vị!!! Cú đánh vừa rồi đủ sức để phá vỡ 1 bức tường, thế mà Son vẫn hoàn toàn khỏe mạnh!!!





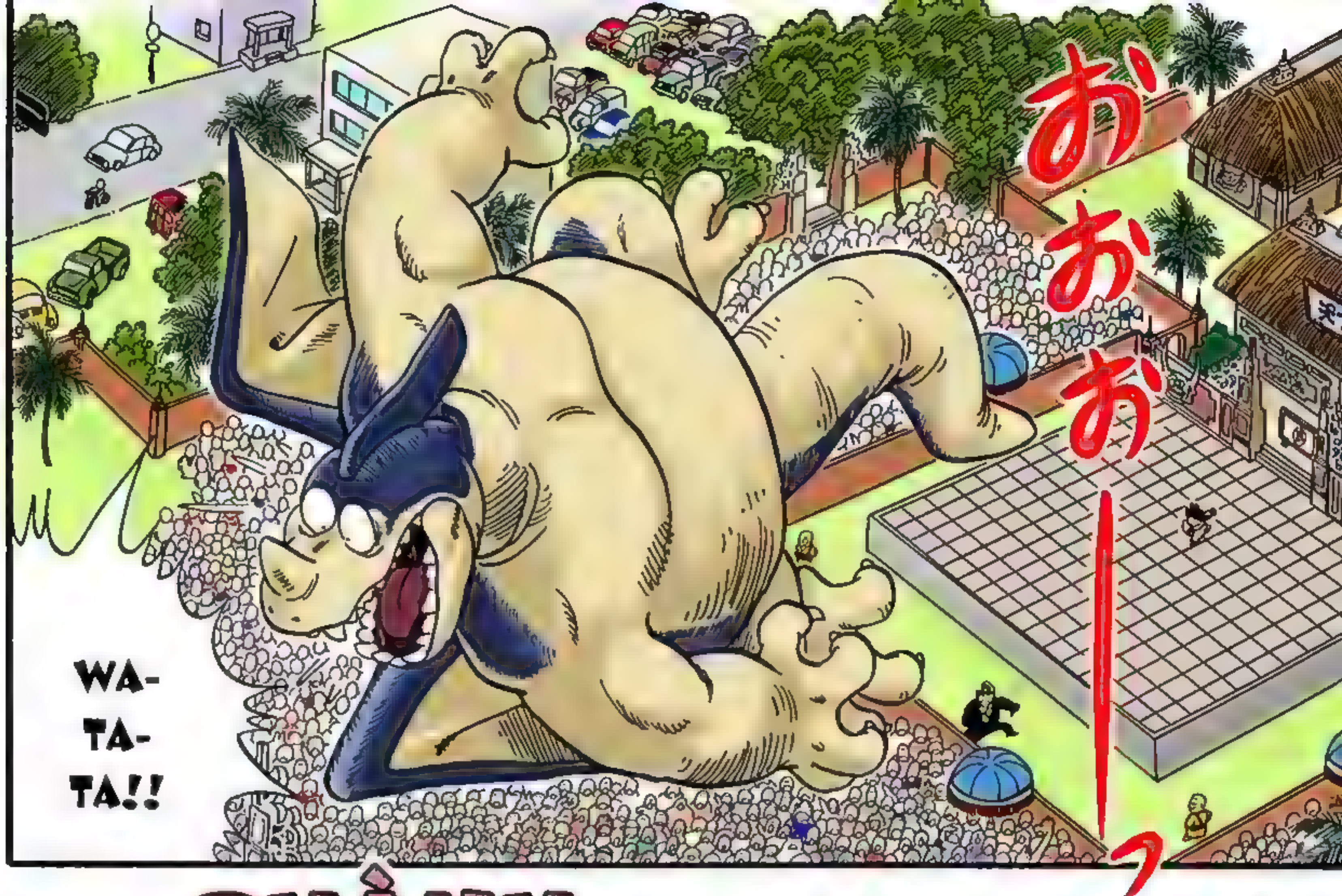












WA-  
TA-  
TA!!

おあお

PHÀNH  
PHẠCH



A!!!

Quả là một  
sức mạnh phi thường!!!  
Dù thân hình rất nhỏ bé  
nhưng Son đã ném Gilan  
ra khỏi sàn đấu rất nhẹ  
nhàng!!! Cậu bé vừa ghi  
điểm cho mình bằng một  
cú đánh trả ngoạn mục!!!





GEH HEH HEH!!  
THUA TRẬN LÀ ĐIỀU  
KHÔNG BAO GIỜ  
XẢY RA VỚI TA!!!

WOAH!!

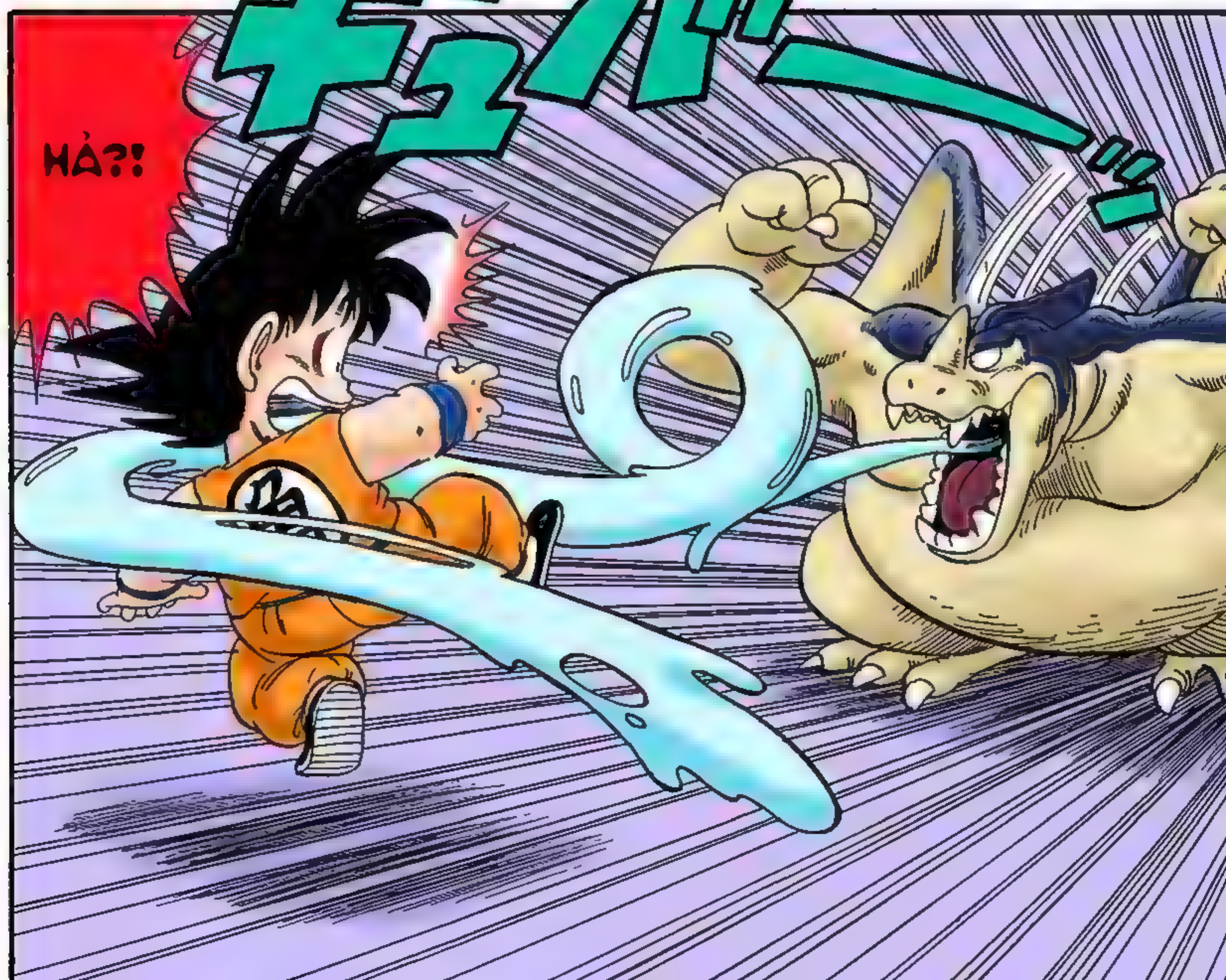
「キキキ」

Gilan vừa như  
một con phượng hoàng  
hồi sinh từ tro bụi của  
chính nó!! Mặc dù bị ném  
ra khỏi sân đấu nhưng vì  
chân chưa chạm đất nên  
anh ta vẫn chưa bị tính  
là thua cuộc!!

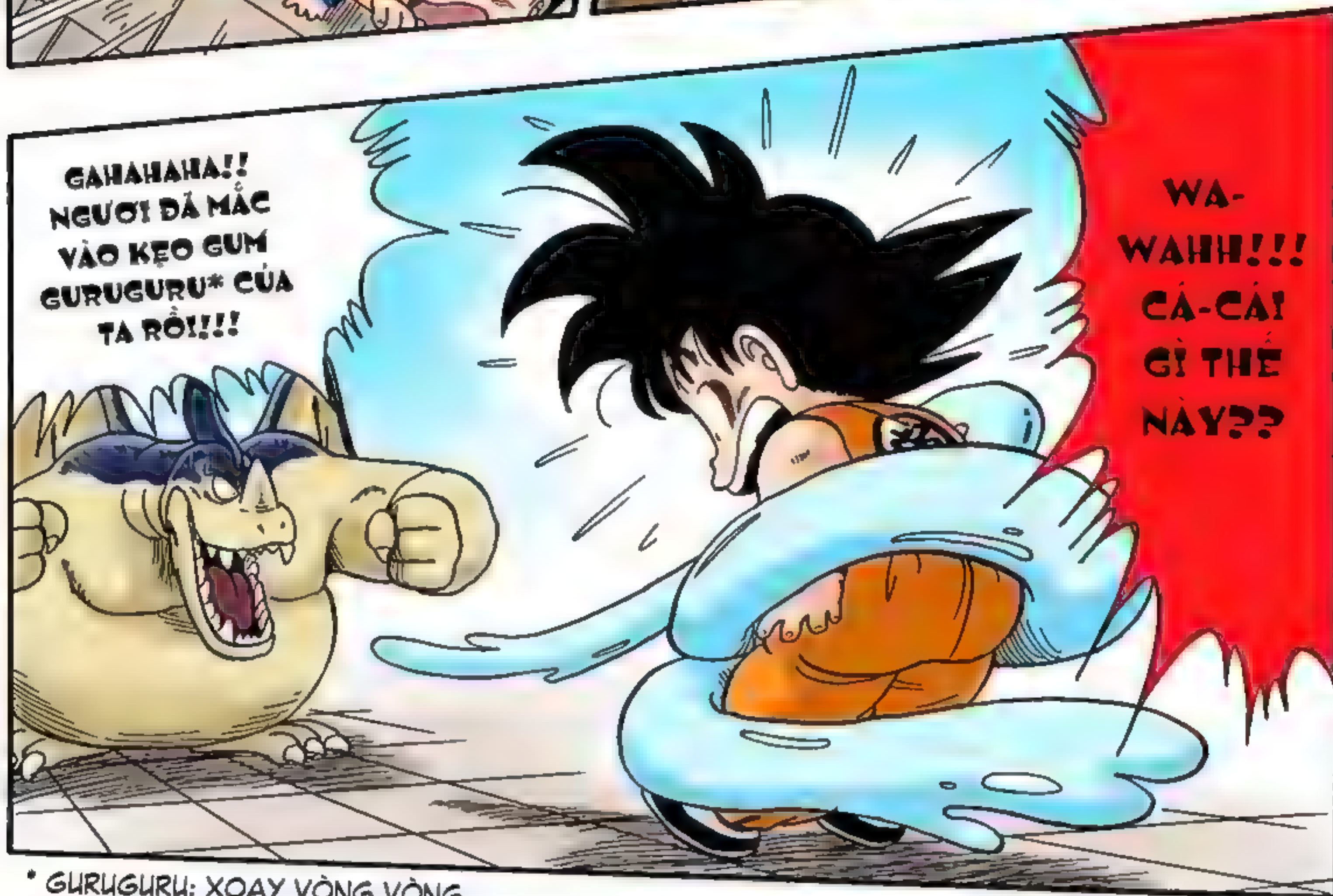
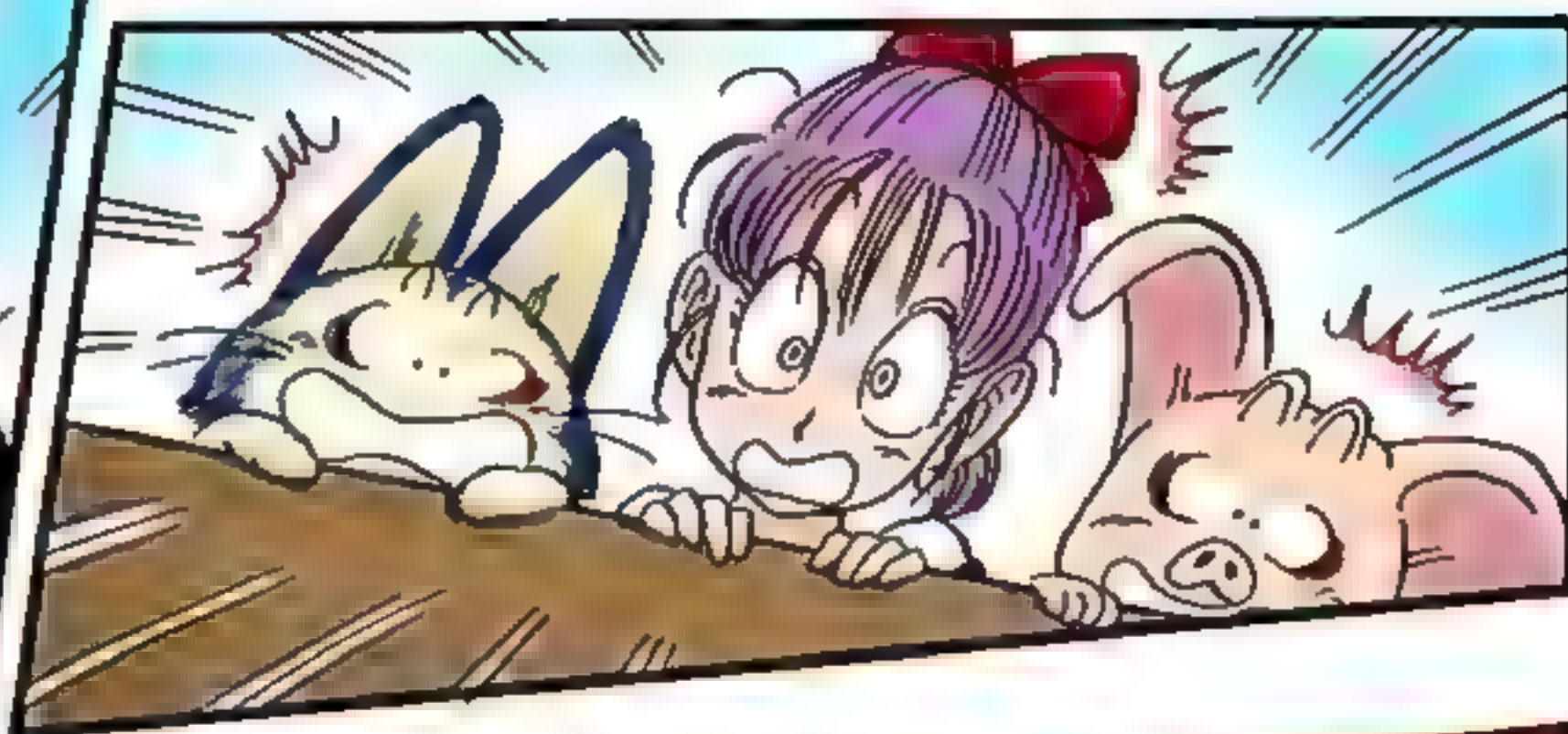
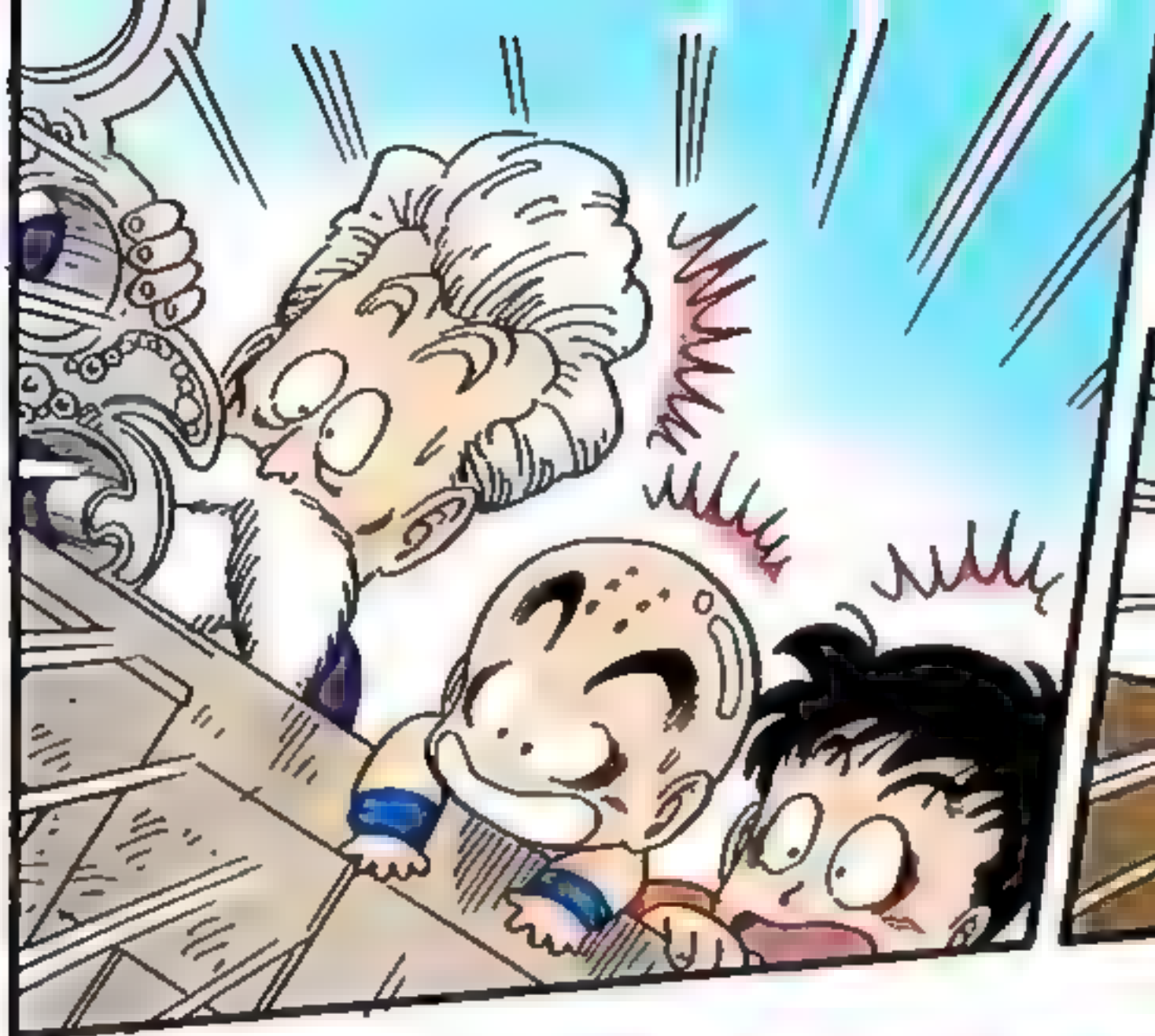
HAY  
QUÁ!

「キ」







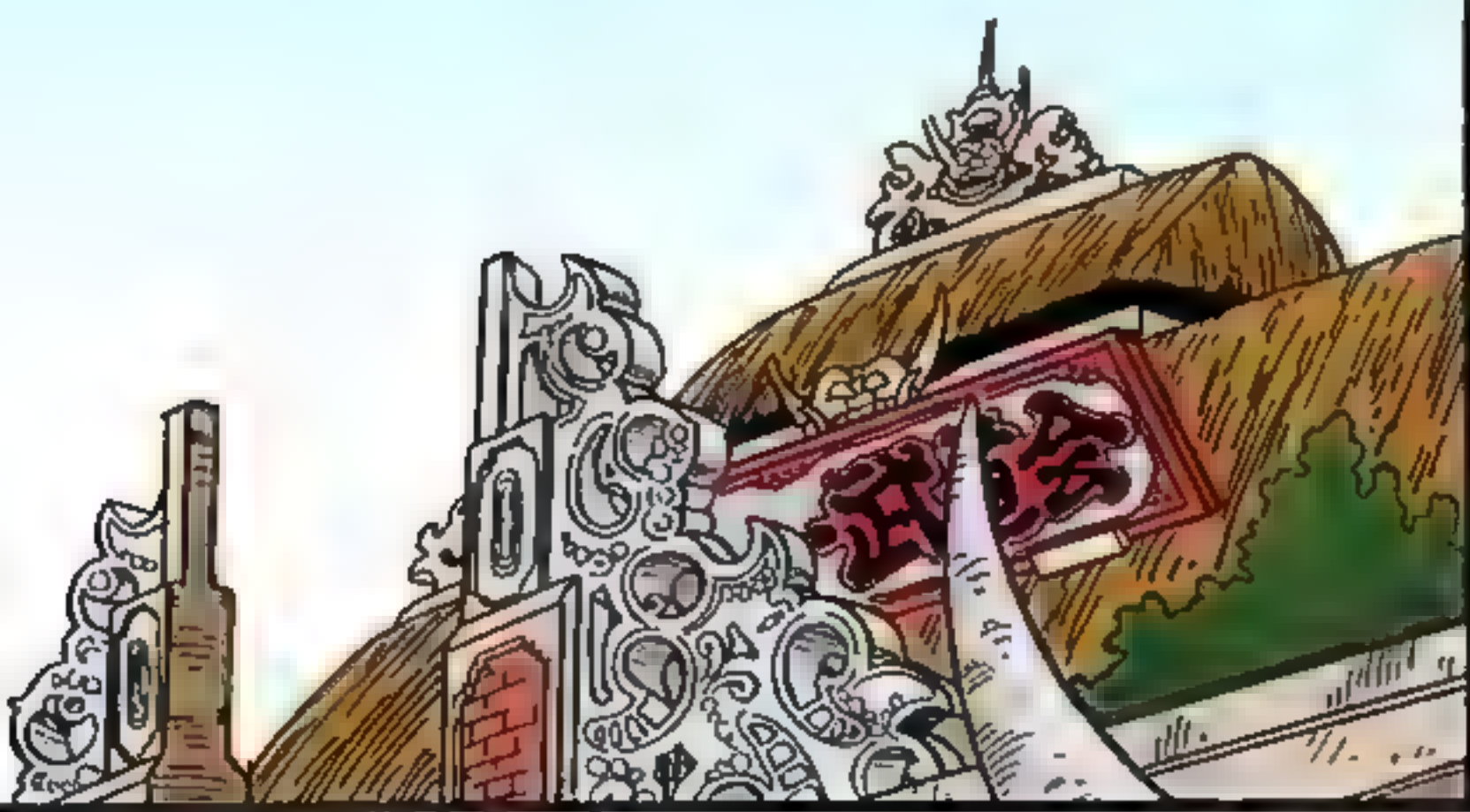


GAHAHAH!!  
NGƯỜI ĐÃ MẮC  
VÀO KẼO GUM  
GURUGURU\* CỦA  
TA RỒI!!!

WA-  
WAHH!!!  
CÁ-CÁI  
GÌ THẾ  
NÀY??

\* GURUGURU: XOAY VÒNG VÒNG

GOKU ĐANG GẶP MỘT TÌNH  
THẾ RẤT KHÓ KHĂN. CHUYỆN  
GÌ SẼ XẢY RA TIẾP THEO  
ĐÂY?



TÔI  
KHÔNG  
THỂ CỬ  
ĐỘNG  
ĐƯỢC  
!!!

AHH  
H!!



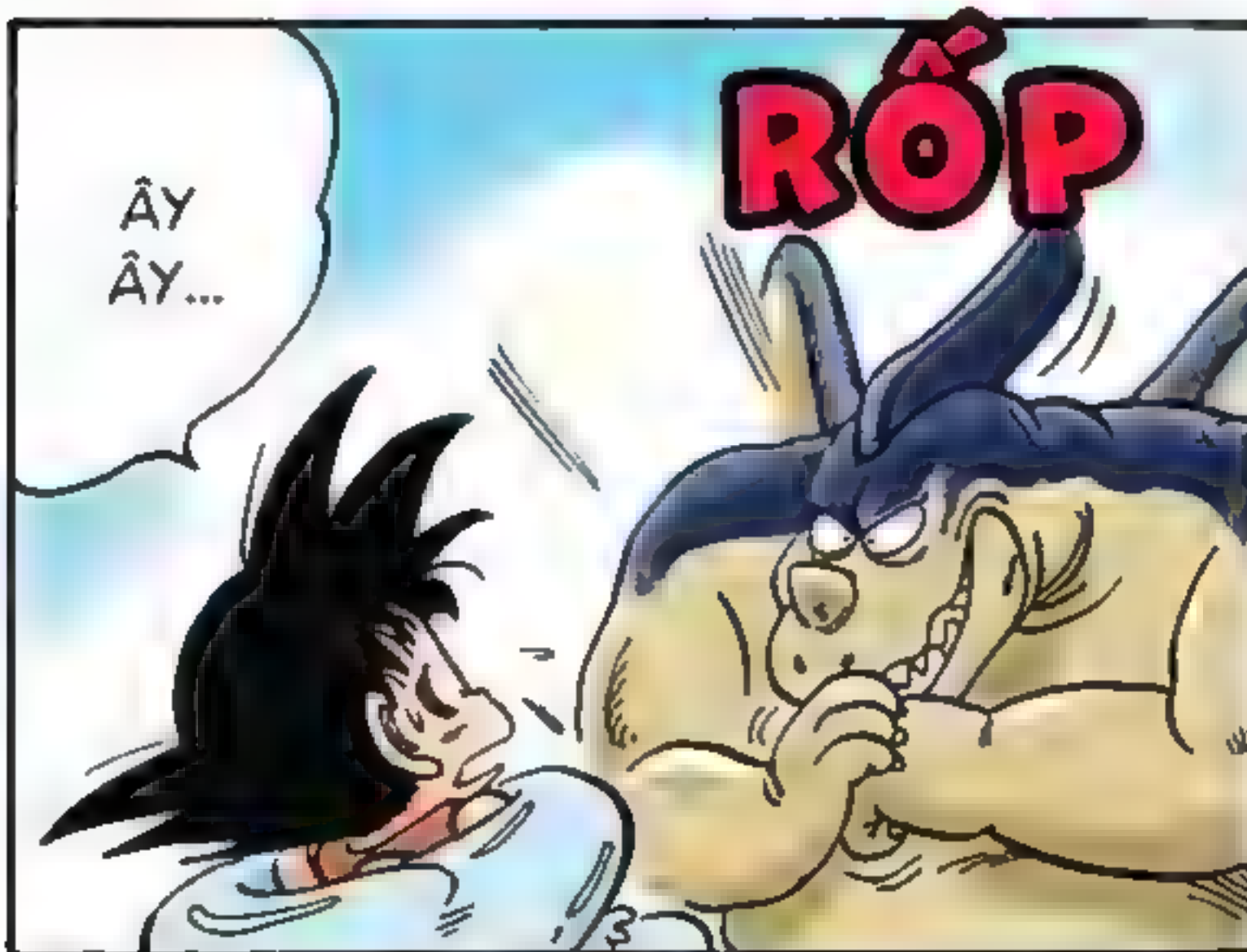


## CHƯƠNG 40: CÁI ĐUÔI CỦA GOKU





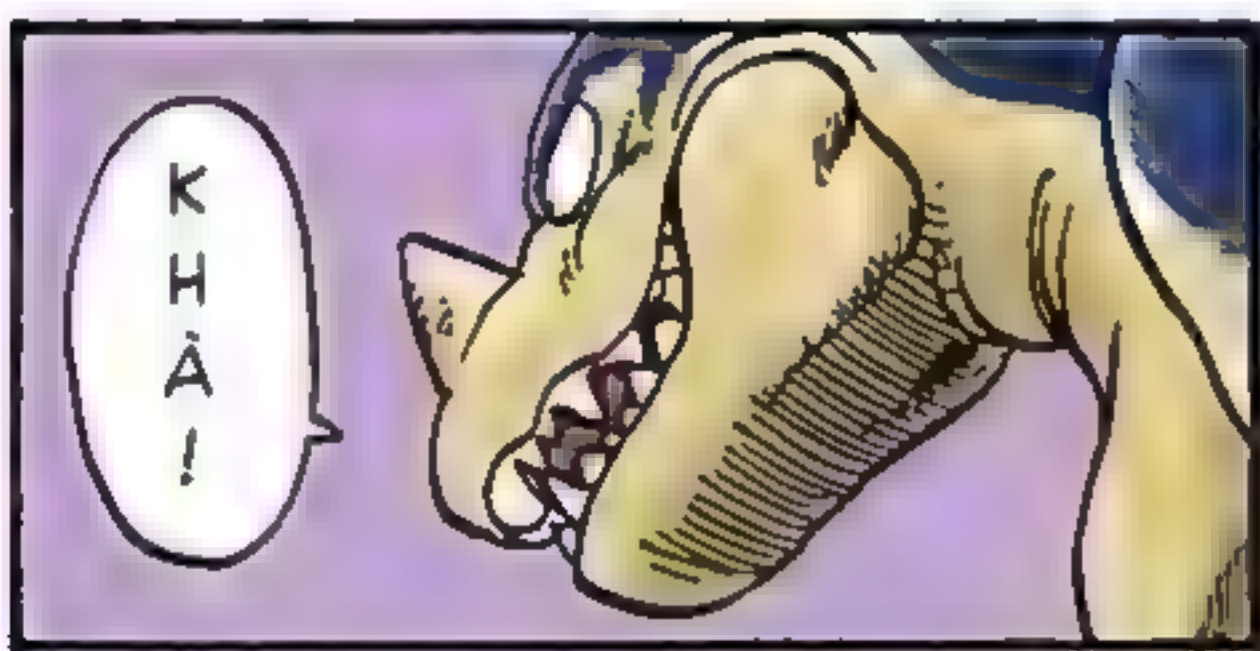
Trận thứ 4 giữa Gokuu và Gilan!!  
Sau những đòn tấn công dữ dội giờ  
Gokuu lại bị khóa chặt bằng kẹo gum Guru-  
guru mà Gilan phóng ra từ miệng.  
Rắc rối lớn đây!







LI CHU  
CHOA!  
LI CHU  
CHOA!



K H A !



Á!!



HIỂN  
NHIÊN LÀ  
NÉM NGƯỜI  
RA KHỎI  
VÒNG ĐÁU  
RỒI!



D-DỪNG  
LẠI ĐI!  
PHẢI ĐÁU  
CHO CÔNG  
BẰNG  
CHỨ!



NÀY...  
NÀY... NGƯỜI  
TÍNH LÀM GÌ  
THẾ?!

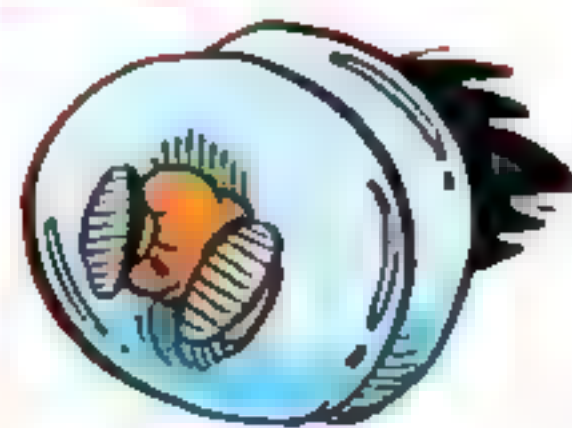
あ







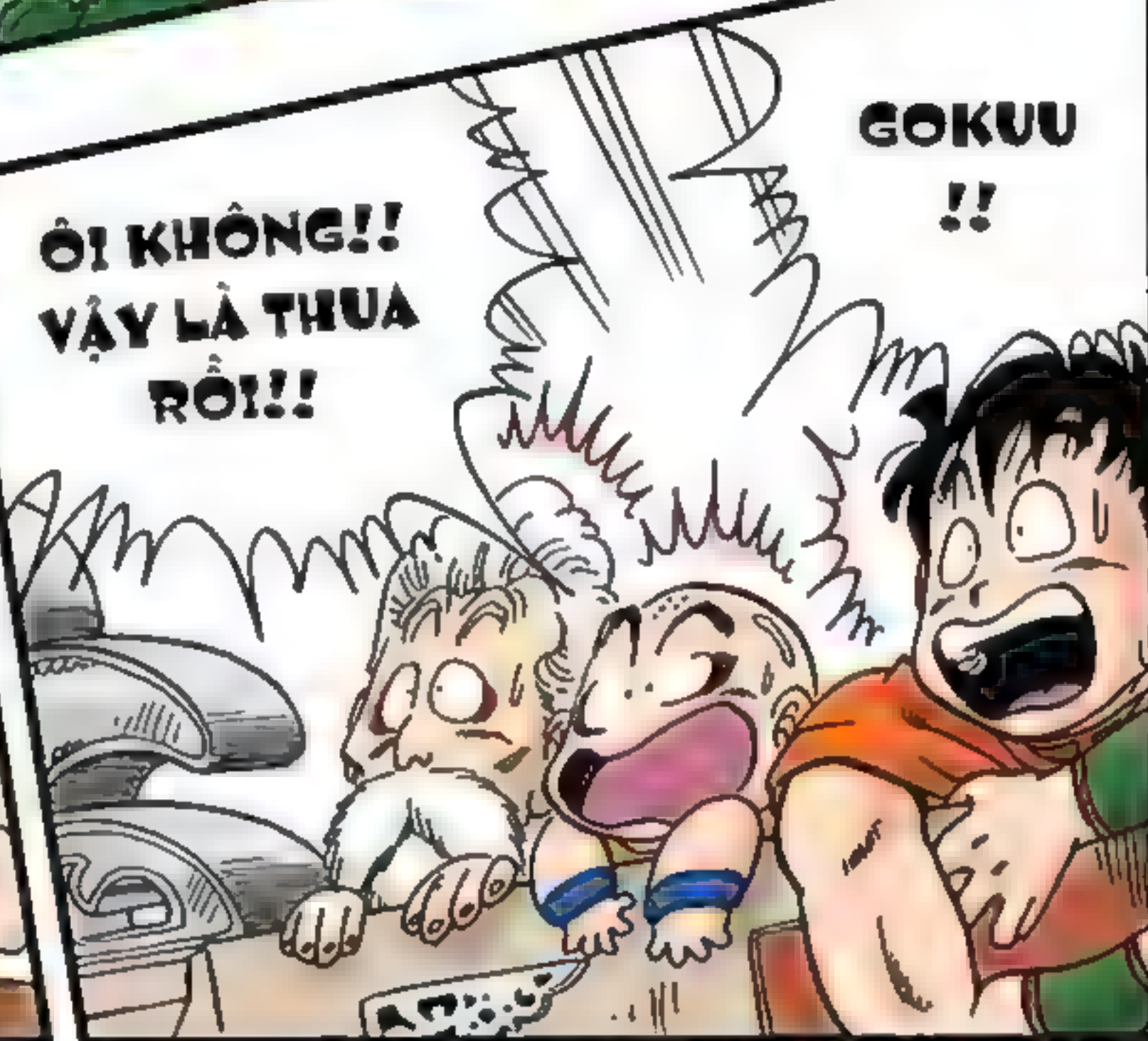
わあああああああ.....



AHHHHH  
HHHHH!!!



ÔI KHÔNG!!  
VẬY LÀ THUA  
RỒI!!

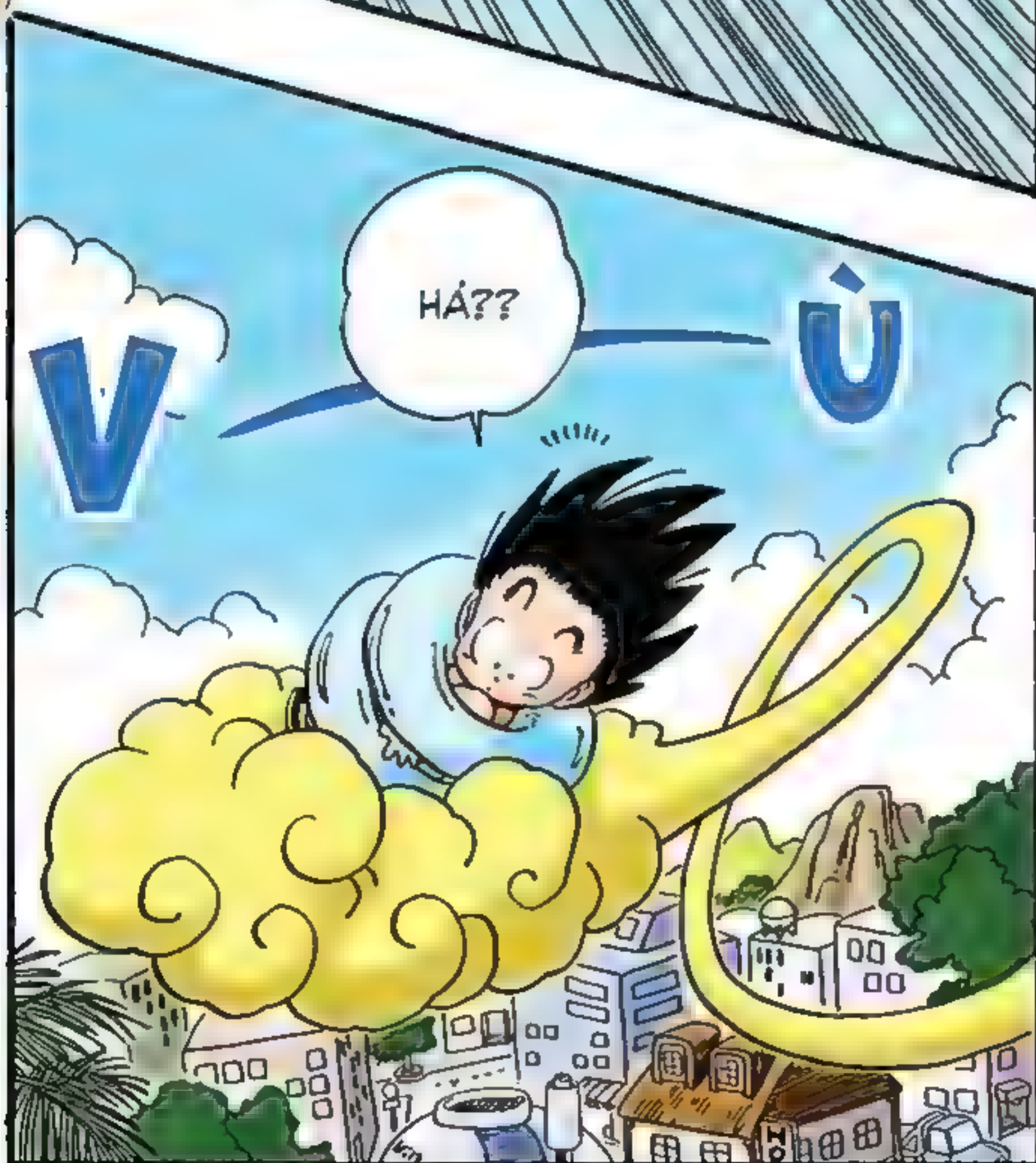
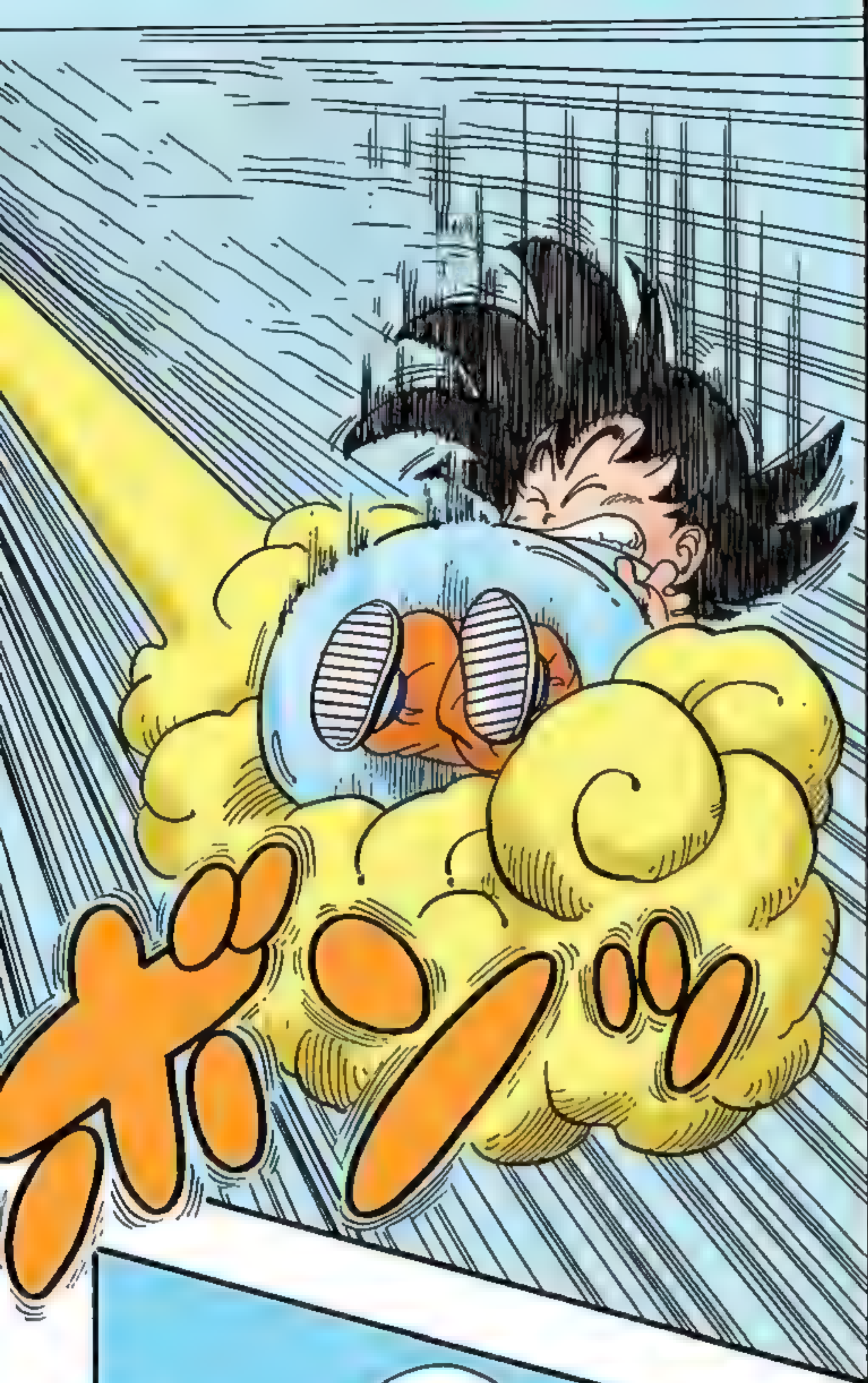


GOKUU  
!!

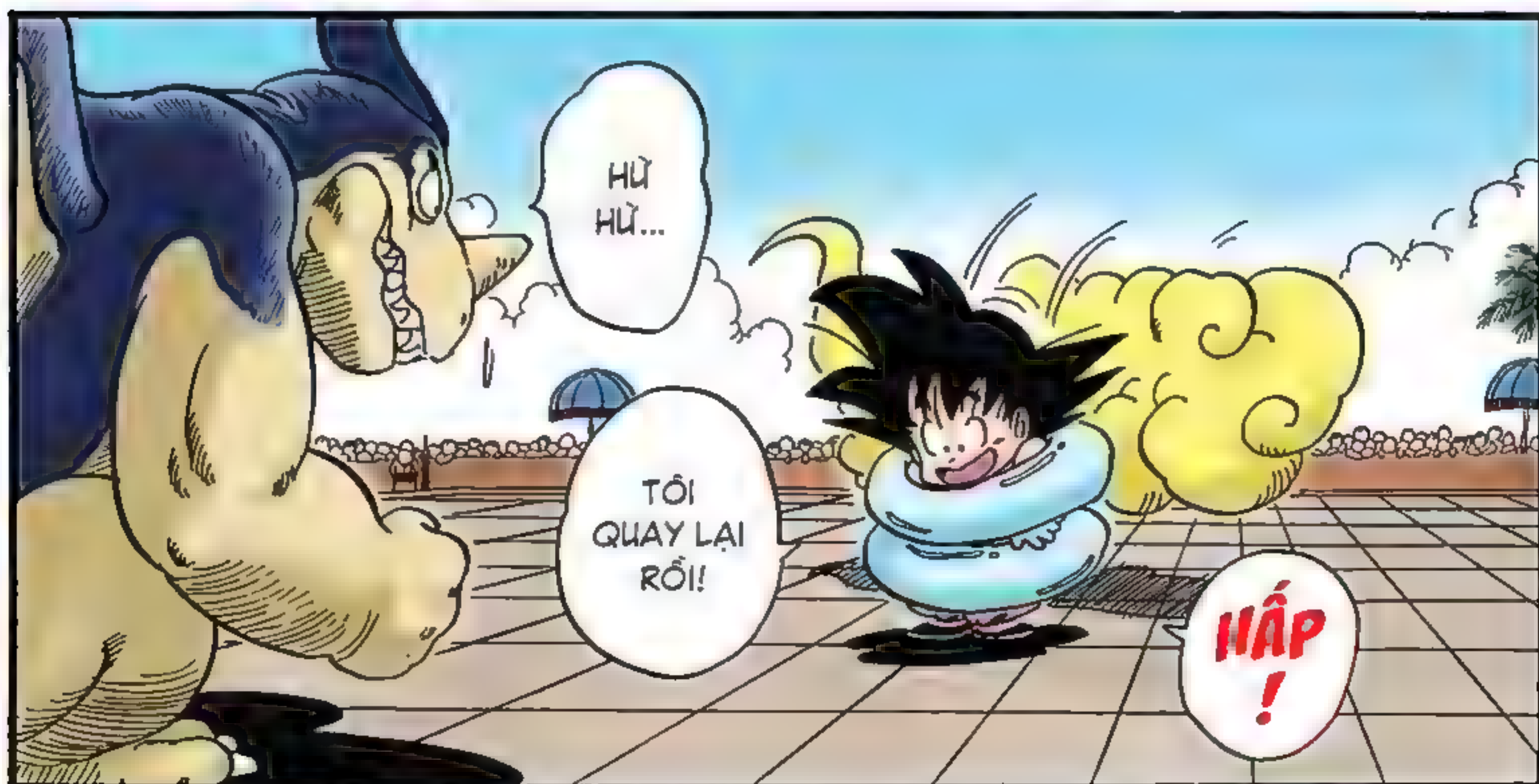
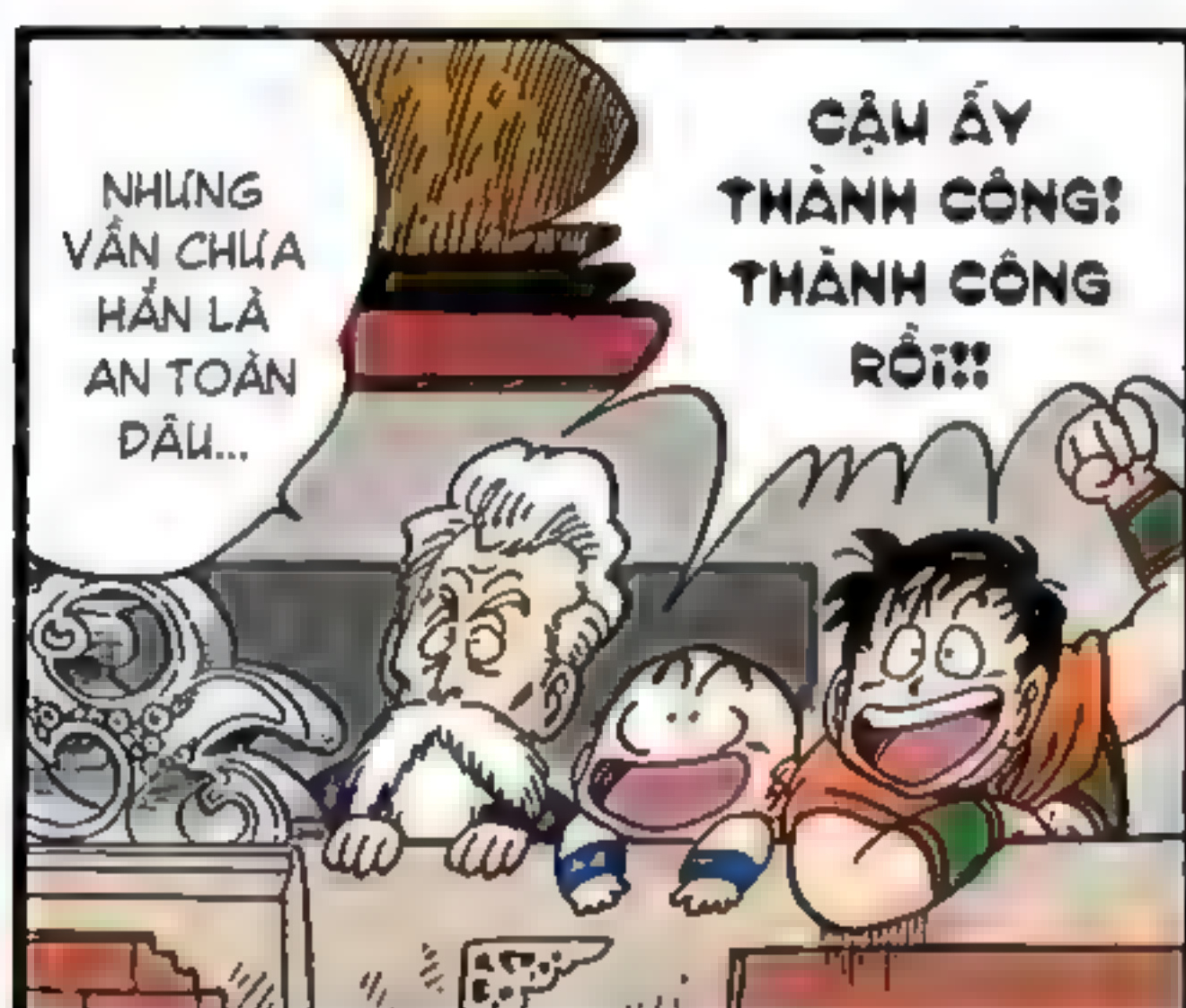
KI!!  
KINTOU-  
UUUU-  
UUUU-  
UNN!!



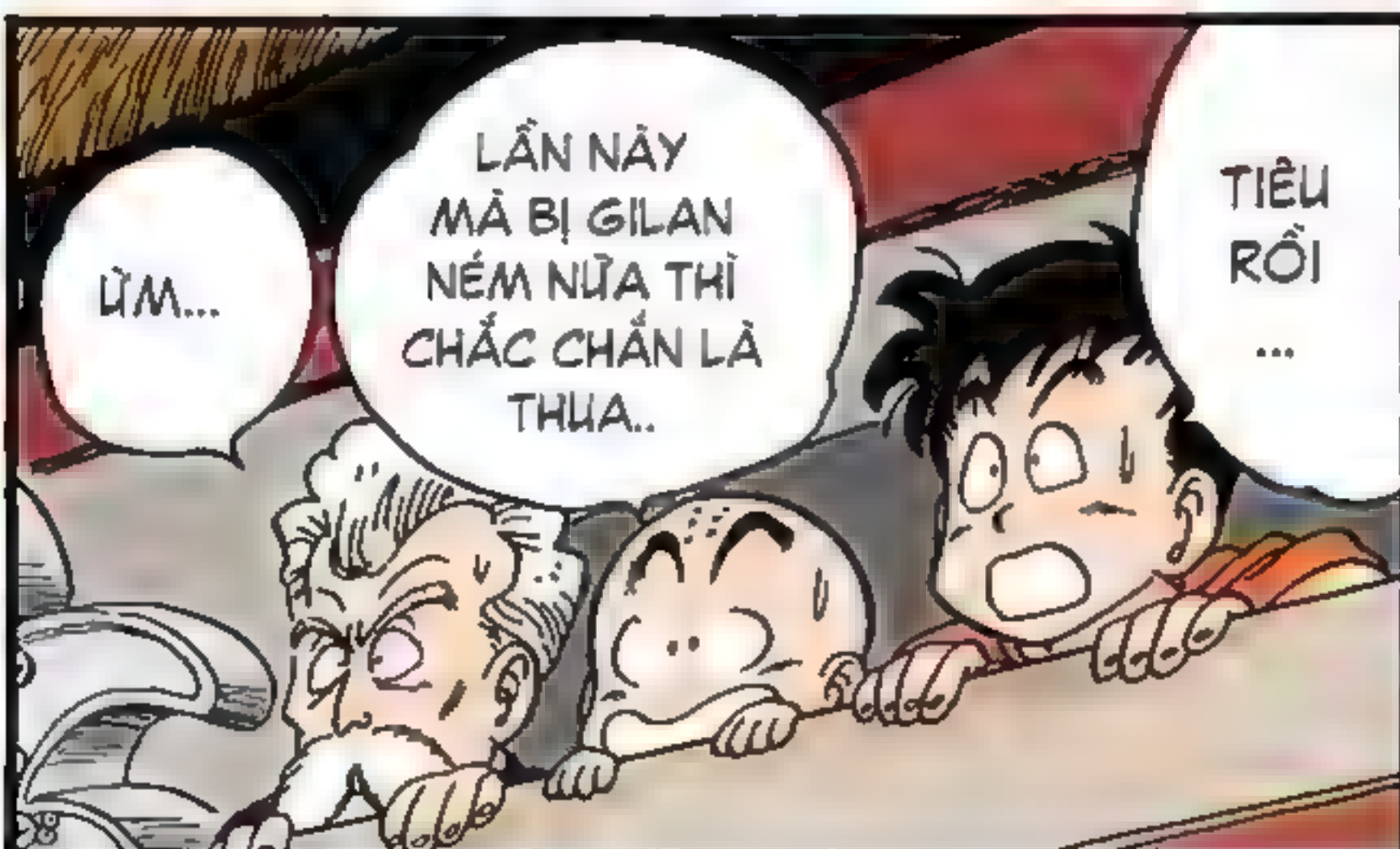
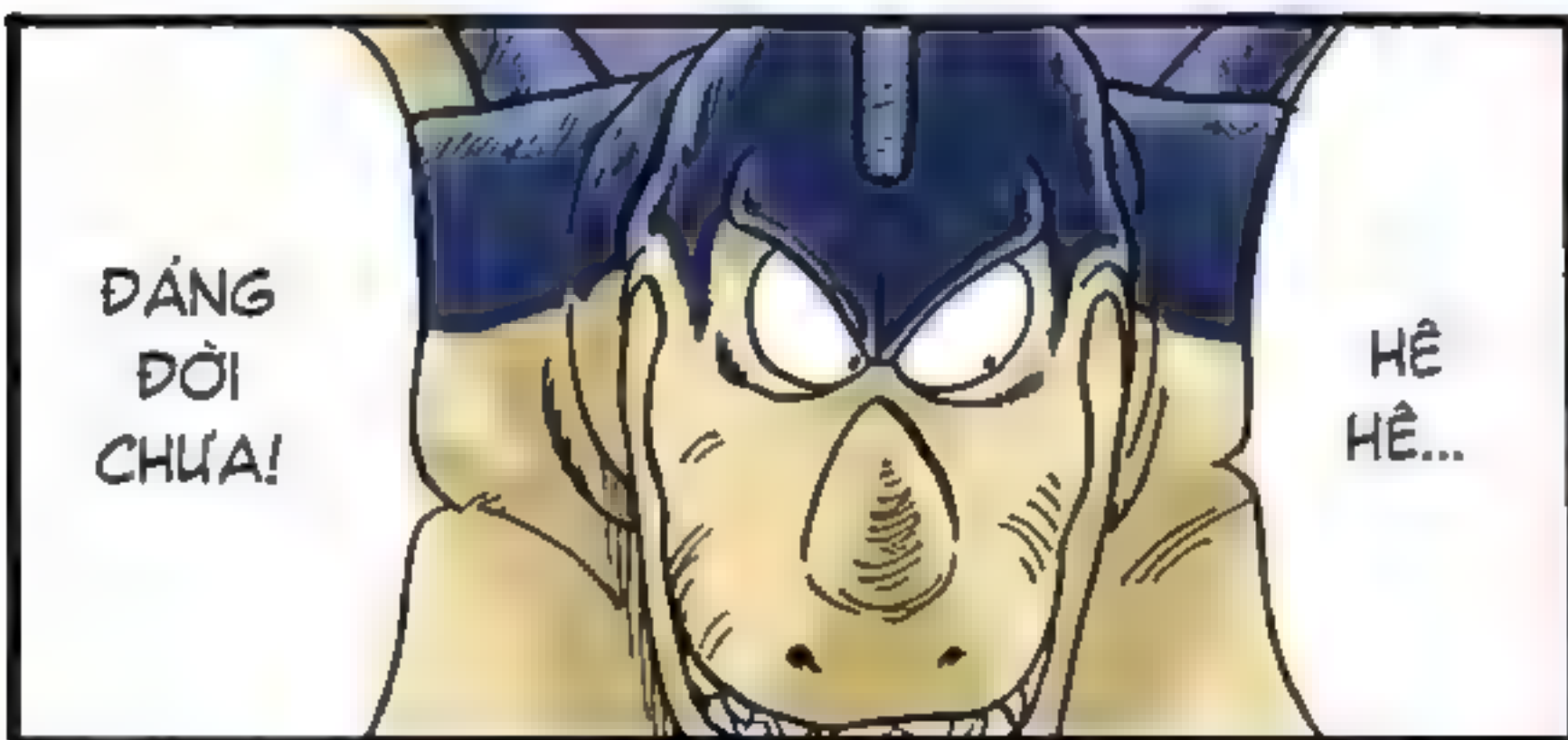
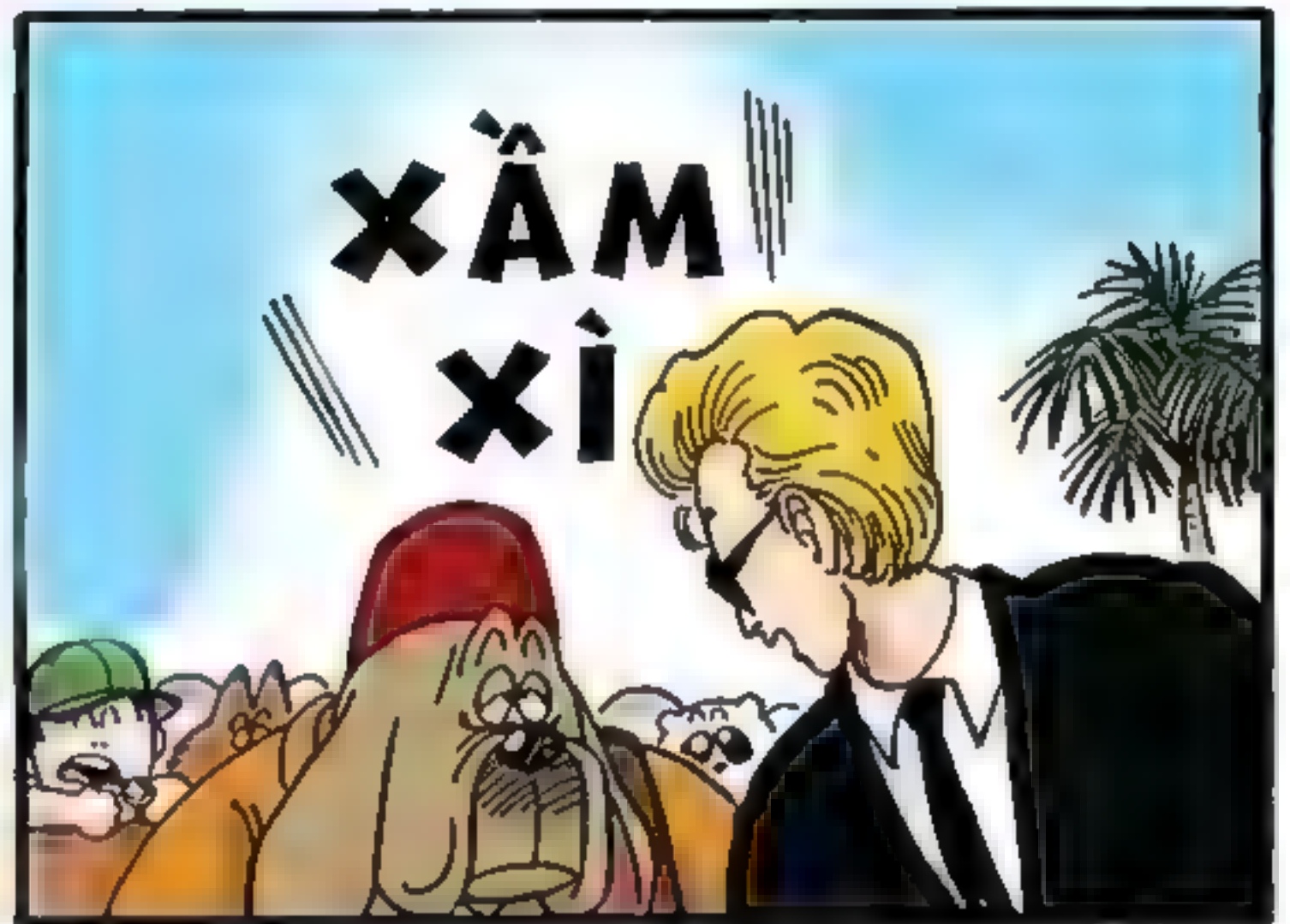
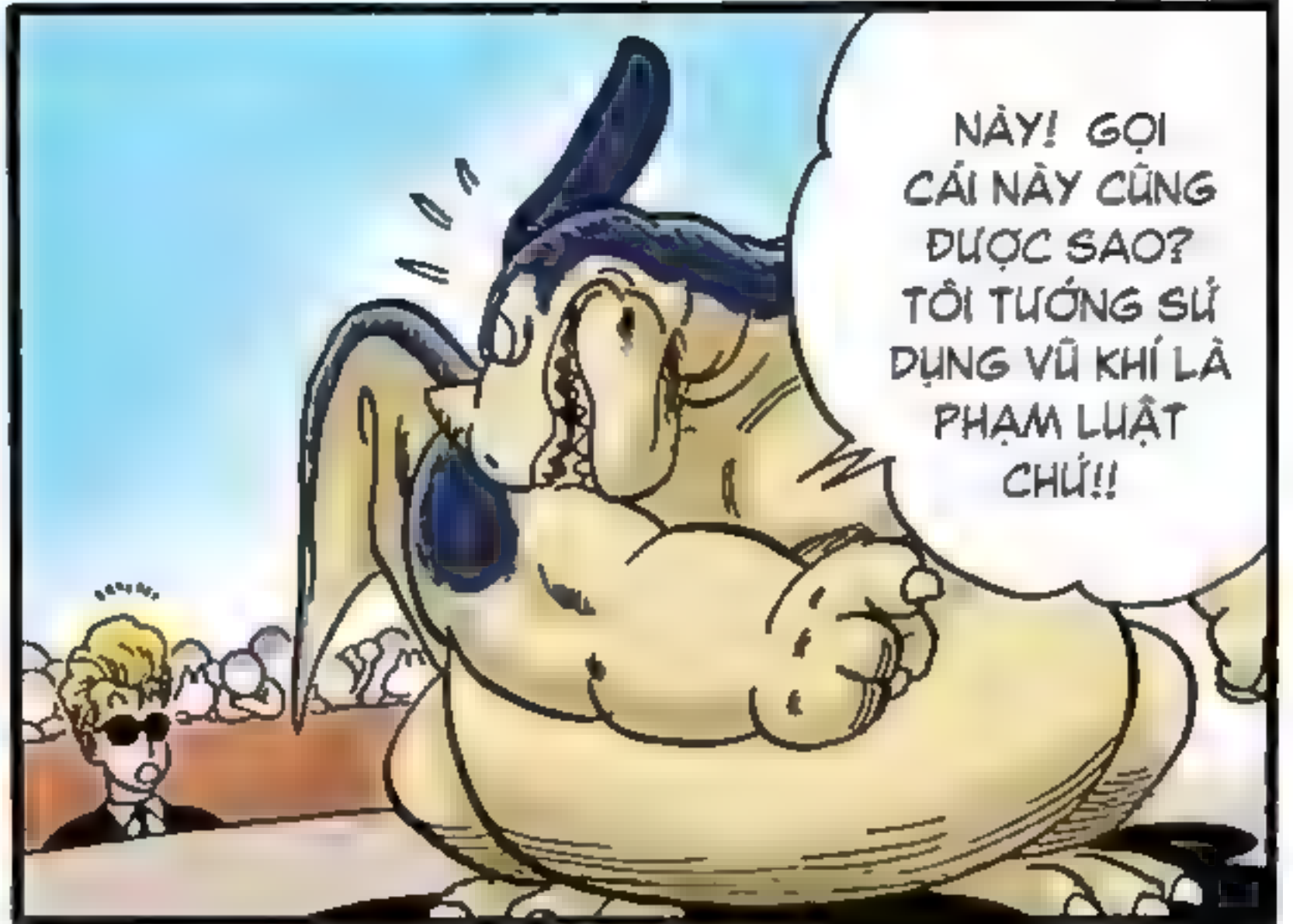




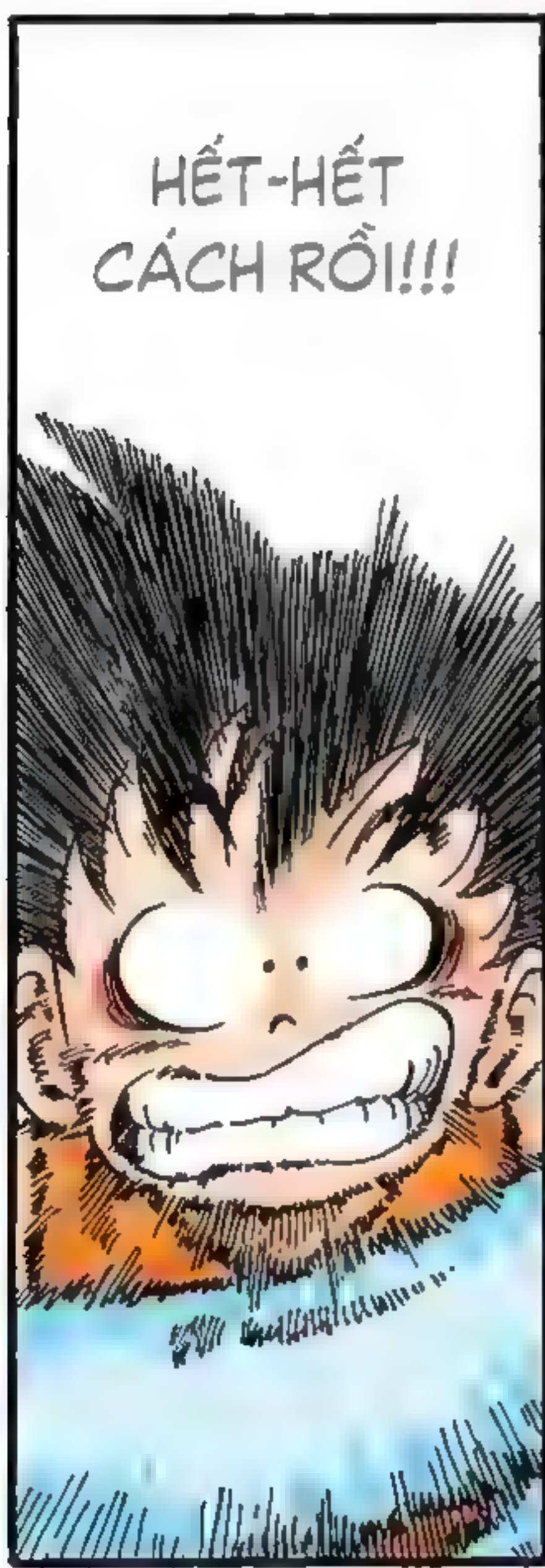






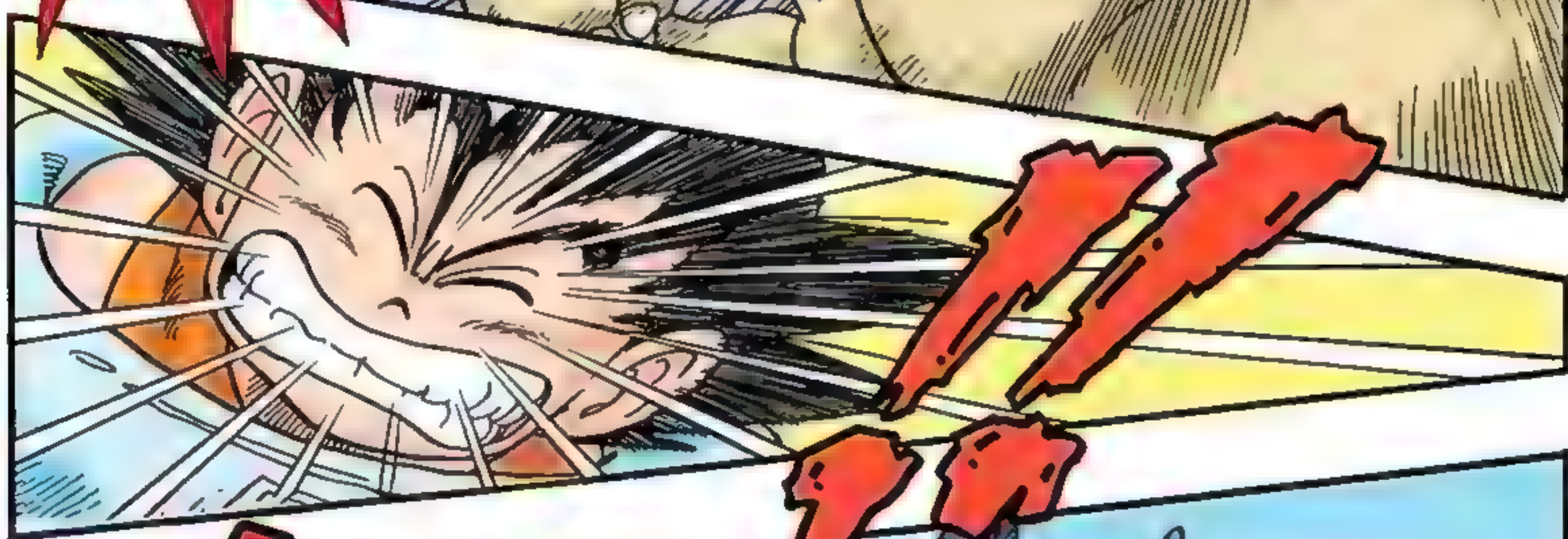








HEN GẤP  
LẠI SAU  
CHUYÊN  
BAY NHÉ  
!!



VÚT

VÉO





